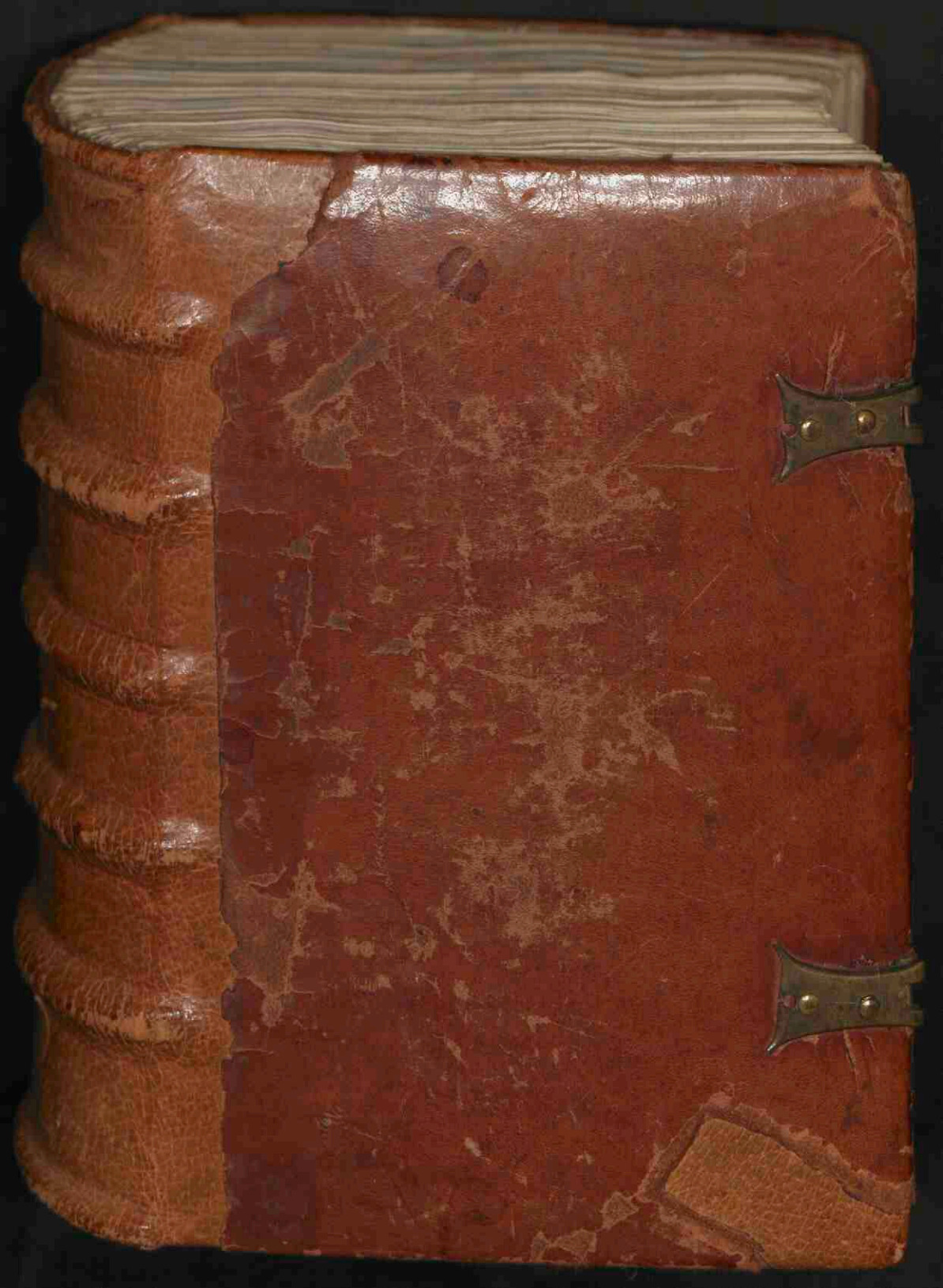
Utrecht University Library
Partner in Science
Universiteit Utrecht

Ghetiden.

https://hdl.handle.net/1874/326056



Hs.
2 E 4

Aevum medium.
Scriptores ecclesiast.
No. 383.

Kamp
MEN 4

1039.

1039 *(Eccl. 383, antea 278p.) Membr. 8°. 391 ff., initial. pictis et deaur. Saec. XV.*

Ghetiden.

Fol. 1b. Gulden ghetal etc. (cum anno 1453). Fol. 2—7. Kalender. Fol. 8a. (Register). Fol. 9a. Van sinte Andries. Fol. 16a. Die ghetiden van sinte barbara. Fol. 28a. Van onser vrouwen gheboerte etc. Fol. 242a. Hier beghint sinte katherinen ghetide. Fol. 258 deëst. Fol. 386a. Die letanyen.

„Dit boec hoert totten besloten cloester te Bethleem buten Vtrecht." — „Dit boec heeft ghegheuen Johanna Jan van Walincoerds wijf hoer twe dochteren, als suster Hildegont ende suster Gheertruut wonende inden besloten cloester tot Bethleem tot een ewich testament" etc.

ጣ° ጋናወ ፋ

Cornelis Almeloveen Bibl.





	die sonnen ghes letteren						
ghuldē ghetal	A	B	C	D	E	F	G
I	vm	vm	vm	vm	vm	vm	vm
II	vi	vi	vi	vi	vi	vi	vi
III	ir	ir	ir	ir	ir	vm	vm
IIII	vm	vm	vm	vm	vm	vm	vm
V	vi	vi	vi	vi	v	v	v
VI	ir	ir	vm	vm	vm	vm	vm
VII	vn	vn	vn	vn	vn	vi	vi
VIII	r	r	r	ir	ir	ir	ir
IX	vm	vm	vm	vm	vm	vm	vm
X	vn	vn	vi	vi	vi	vi	vi
XI	ir	ir	ir	ir	ir	ir	ir
XII	vm	vm	vm	vm	vm	vm	vm
XIII	vi	vi	vi	vi	vi	vi	v
XIIII	ir	ir	ir	ir	vm	vm	vm
XV	vn	vn	vn	vn	vn	vn	vn
XVI	vi	vi	vi	v	v	v	v
XVII	ir	vm	vm	vm	vm	vm	vm
XVIII	vn	vn	vn	vn	vi	vi	vi
XIX	r	r	ir	ir	ir	ir	ir
Die ingren	·	··	·:·	·:·	·:·	·:·	·:·

				Gulden getal	Dium
			Januarius heeft xxxi dagē		
m	A		Ons heē beſnidinge	xix	xvm
	b	m	Octaue ſ̄ Steuens	vm	v
xi	c	m	Octaue ſ̄ Hans euāgē		
	d	m	Octaue alle ſ̄ kinder	xvi	ii
xix	e	Slos	Hymon monic	v	xv
vm	f	vm	Oestendach		
	g	vm	Iladrus monic	xm	m
xvi	A	vi	Lucianus priester	ii	xm
vi	b	v	Eucharius bisscop		
	c	m	Natalis die eerste hinne	x	vm
xm	d	m	Paulinus van traiecte		
ii	e	n	Johānes pāus	xvm	ix
	f	Idi	Octaue van oestendach	vm	xn
x	g	ix	S̄ pancracius mrt		
	A	vm	Maurus abt	xv	vi
vm	b	vii	Marcellus paeus	m	vi
vi	c	vm	Antonius monic		
	d	v	Prisca ionck	xi	ix
xv	e	xm	Aghata ende Martha mrn	i	xv
m	f	xmi	Fabianen ēn sebastiaen mrn		
	g	xmi	S̄ agnieten ionck	ix	m
xm	A	vi	Vincent mrn		
i	b	x	Emerentiaen ēn machario	xvi	xm
	c	ix	Thymotheus apostel	vi	xi
ix	d	vm	S̄ wouwels bekeringe		
	e	vn	Policarpus mrt	xm	i
vm	f	vi	Johānes guldenmōbull	m	ix
vi	g	v	Octaue ſ̄ agnieten		
	A	m	Valerius bisscop	xi	x
xm	b	m	Ilegout ionck		
m	c	n	Ignatius bull	ix	vi



	d		Brigida ioncf	vm			
ri	e	m	Oilen vyouwe herezgane				
rr	f	m	Blasius mr̃	lvi	xv		xvi
vm	g	n	Philee mr̃	v	m		v
	A	clos	Agatha ioncf				
xv	b	vm	Vedastus epi amadus	xm	xvn		xmi
v	c	vn	Augulus mr̃	n	xm		n
	d	vi	Helene conpgine				
xm	e	v	Appollonie ioncf	x	i		x
n	f	m	Scolastice ioncf				
	g	m	Deliderius bull'	xvm	xx		xvm
x	A	n	Dorothee ioncf	vn	x		vn
	b	dg	Eulalie ioncf				
xm	c	vn	Valentinus mr̃	xv	vi		xv
vn	d	xv	Paulina ioncf	m	xx		mi
	e	xm	Juliana ioncf				
xv	f	xm	Policronius mr̃	m	vm		xm
m	g	xn	Hymeon bull'	i	m		i
	A	ri	Habinus pueller				
xn	b	x'	Eucharius conf	ix	xvn		ix
i	c	ix	Irmr magdelane				
	d	vm	Septem dach	vm	xvi		xvi
ix	e	vn	Vigilia Decla ioncf	vi	i		vi
	f	vi	S marchus dach				
xvn	g	v	Victorinus	xm	xvn		xmi
vi	A	vm	Alexander mr̃	m	x		m
	b	m	Leander bull'				
xmi	c	n	Romanus abt	xi	xxm		xi

Gilde Jagel

Item

Item die eerste vroneldach
na der gulden getal dae
hier na beneden staet
is alleelvroneldach

			Marcius heeft xxx dagen	Gulde getal	Lxxx	
m	d		Swidbaterus bull'	xix	xix	
	e	vi	Dumplicius pacus	vm	ix	xix
vi	f	v	Eucherius mūr			vm
	g	m	Adriaen mūr	vi	m	
xix	A	m	Lucas mūr	v	xvi	
vm	b	ii	Victor mūr			
	c	sab	Poema cū felicitas vōck'	vii	v	
xvi	d	vm	Philemon mūr	ii	i	
v	e	vi	Ti martelaren			
	f	vi	Alexander mūr	x	xm	
xm	g	v	Gargonius mūr			
ii	A	m	Gregorius pacus	xvi	x	
	b	m	Macedonius mūr	vi	xm	
x	c	ii	Twee martelaers			
	d	id	Longinus mūr	xv	xix	
xm	e	xvm	Hubertus bull'	m	vi	
vii	f	xvi	Theodemur vōck'			Int die cerste lonedach na eyndē gheval dat
	g	xvi	Alexander bull'	xi	xi	nv volcht beneden ist
	A	xv	Johan hermite	i	xvi	paesch dach
m	b	xm	Guilbertus comē			
	c	m	Benedictus abt	ii	v	xvi
xi	d	m	Paulus bull'			v
i	e	xi	Victoriaen mūr	xvi	ii	
	f	x	Pigmenius pueelt	vi	xm	xm
ix	g	ix	Onser vrauwe hoech'			ii
	A	vm	Ingerus bull'	xm	m	
xvi	b	vii	Paesch dach	m	xm	x
vi	c	v	Hunterannus comē			
	d	m	Eustachius abt	xi	xi	xvm
xm	e	m	Quirinus mūr			vm
m	f	ii	Walburga vouck'	xix	vm	

April heeft xxx dage

	g		Theodora ioncf	vm	ii	rb
vi	a	vm	Sychalius bull			iiii
	b	m	Theodosia ioncf	rbi	rvm	
rir	c	ri	Ambrosius bull	v	v	rri
vm	d	rbas	Claudiaen gf			
rvi	e	vm	Iermuin mir	rm	rvm	
v	f	vn	Egesippus mir	ii	rmi	ir
	g	vi	Celestin pacus			
rm	a	v	Hyana vau egypten	r	iii	rvi
ii	b	m	Apolonius pruest			vi
	c	m	Leo pacus	rvm	rrm	
r	d	ri	Zeno mir	vs	yr	rmi
	e	vbi	Eufemia ioncf			m
rvm	f	rvm	Thuerus cii va mir	rv	rir	
vn	g	rvi	Olympias cii maximas	mi	rn	ri
	a	rv	Xvi martelaers			
rv	b	rmi	Anterus pacus	rn	ir	rir
m	c	rm	Gregorius mir	i	v	vm
	d	rn	Tyman hyacke			
rn	e	ri	Victor pacus	ir	rvm	
i	f	r	Floris mir			
	g	ir	Gayus pacus	rvi	rmi	
ir	a	vm	Florus mir	vi	ni	
	b	vi	Hydrac mila ge cii ab			
rvi	c	vi	Natus cum agelst	rmi	rn	
vi	d	v	Cletus pacus	ii	ru	
	e	mi	Anastasius pacus			
rmi	f	mi	Vitalis mir	ri	rrmi	
ni	g	ii	Petrus mir	rir	rvi	
	a		Hapliz ioncf	vmi	ir	

			BP	Gulielmus	Brun
xi	b		Philippus et Jacobus		
	c	vi	Inuentio crucis	xvi	v
xii	d	v	Depositio Martini	v	xvm
viii	e	iiii	Godehardus bis		
	f	iii	Hylarius bis	xiii	viii
xvi	g	ii	Johannes ante portam latinam	ii	iii
v	A	Nonas	Iudocus ab		
	b	viii	Mayo bis	x	xvi
xiii	c	vii	Gengulfus mr		
ii	d	vi	Gordiani et epymachi	xviii	xi
	e	v	Pancratius bis	viii	xxiii
x	f	iiii	Seruacius mr		
	g	iii	Bonifacius mr	xv	i
xvii	A	ii	Victor mr	iii	xi
viii	b	Idus	Sophie vidua		
	c	xviii	Peregrinus mr	xii	xvii
xv	d	xvi	Pyrrus bis	i	xviii
iii	e	xv	Johan bis		
	f	xiiii	Florentius epc	xi	viii
xii	g	xiii	Balilla vidua		
i	A	xii	Gertrudis mr	xvii	iii
	b	xi	Helena vidua	vi	xvi
xi	c	x	Desiderius bis		
	d	ix	Pagani mr	xiii	iii
xviii	e	viii	Urbanus papa	iii	i
viii	f	vii	Augustin bis		
	g	vi	Beda presbr	xi	xiii
	A	v	Germanus bis		
iii	b	iii	Pharmuthi bis	xii	xi
	c	iii	Felix papa	viii	xiii
xi	d	ii	Petronella vid		

				Gulden getal	Dom
BP			Junius heeft xxx dagen		
	e		Aymeedis	xvi	xvm
xv	f	m	Marcellus en petrus m	v	vn
vm	g	mi	Vergentinus m		
xvi	A	ii	Quirin bis	xm	xv
v	b	flos	S bombaes mel ghe	ii	xvi
	c	vm	Jr mazelaers		
xm	d	vm	Paulus en m	x	m
u	e	vi	Nedardus conf		
	f	v	Petrus en felicianen	xvm	i
x	g	m	Logatus m	vn	xm
	A	in	Barnabas apostel		
xvm	b	ii	S adulfus conf	xv	ix
vn	c	iij	Felicula ioncf	m	xxn
	d	xvm	Valerius en rufus m		
xv	e	xvi	Vitus en modesty m	xn	xi
m	f	xvi	Basilius bis	i	vn
	g	xv	Aleyius conf		
xn	A	xm	Mazeus en marcellen	ix	xx
	b	xm	Gervasius en protasy		
	c	xn	Julitta en maxima ioncf	xvn	xvi
ix	d	xi	Albaen m	vi	m
	e	x	Jrm mazelaren		
xvm	f	ix	Virgilia	xm	xvn
vi	g	vm	S iacobus de ghehoert	m	xm
	A	vn	Jehum en rabbodus af		
xm	b	vi	Johannes en paulus m	xi	ii
m	c	v	Die leuen slapers	xix	xxn
	d	m	Benignus m Vigil	vm	xi
xi	e	m	Sperer en ponwels apost		
	f	ii	Ponwels bedenckemisse	vi	vn

			Julius hecft xxvi dage	gulde getal	vnm	
xxv	g		Die oct s̄ sans hayrulle	v	xx	
vm	A	vi	Onser vrouwe vilieele			
	h	v	Die vijfftenulle s̄ thomas	xm	vm	
xvi	c	m	S̄ maurinus opidaert	n	im	
v	d	m	Doe mīr			
	e	n	Octaue s̄ petren s̄ pouw	x	xvn	
xm	f	flos	Willibaldus bis			
n	g	vm	Kyliaen mīr mert· Ighelelle	xm	xm	
	A	vii	Octā ons vrouwen	vm	n	
x	h	vi	Die seuen broeders			
	c	v	Die verheffinge s̄ heredes	xv	xm	
xm	d	m	Lazarus ende felix	m	xi	
vn	e	m	Margriet ionf			
	f	n	Lorarius bisc'	xi	xm	
xv	g	id	Die scheidinge der apostele	i	xx	
m	A	vm	Hylarius monic			
	h	vi	Theodosia ionf· Alexius cōf	xx	vm	
xi	c	v	Fredericus bisc' cū mīr			
i	d	xm	Arsenius monic	xm	m	
	e	m	Fabian mīr	vi	xm	
ix	f	xi	Ordredus ionf'			
	g	x	S̄ maria magdalena	xm	vi	
xm	A	v	Appollinaris mīr	m	n	
vi	h	ix	Cyllina ionf' Hugi'			
	c	vm	S̄ iacob apost'	xi	xv	
xm	d	vii	Jamnctus mīr			
m	e	vi	Ermolaus pniest'	xix	xi	
	f	v	Pantaleon mīr	vm	xm	
xi	g	m	Felix cū simplicius			
	A	m	Abdon cū semes	xvi	xx	
xix	h	n	Germaen bisc'	v	vm	

			Augustus hecft xxvi dagh	Gulden getal	Dom
bm	f		S Peters vandinge		
vm	à	m	Hercu[l]es patricius ciu mur	ym	yr
v	e	m	S steuens vindinge	n	ym
	f	n	Iulianus priester		
ym	g	Slos	Oswaldus coninc ciu mur	y	vi
n	A	ym	Syrus patricius		
	b	vm	Quirstin mysgr ym	ymm	yn
y	c	vi	Cyriacus mur. f. gel.	vm	v
	d	v	Romanus Vigil		
ymm	e	im	Slaurus mur	yy	yi
vm	f	m	Tiburcius mur	mi	yrm
	g	n	Euplus diake		
yv	A	Idus	Pyolitus mur	vn	vn
mm	b	xiy	Werenfridus gf Vigil	i	vm
	c	vm	Ouden vzauwe hemelvaert		
ym	d	ym	Arnulfus conf	ix	yn
i	e	vn	Octaf S louwerens		
	f	yv	Agapitus mur	vm	ym
yr	g	vm	Magnus mur	vi	vi
	A	m	Bainacedus abt		
ym	b	m	Romanus bisc	ymi	ir
vi	c	yi	Octaf onb vrouwen	iii	yv
	d	y	Vigilia		
ymm	e	ir	S Bartelmeus apost	yi	m
m	f	vm	Gregorius bisc	yir	yrm
	g	vn	Hyeronimus cu habit	vm	yi
yi	A	vi	Lubus mur		
ymi	b	v	Augustinus bisc	yn	vm
	c	mi	S Ians onthaetdinge	v	yn
vm	d	m	Felix mur		
	e	n	Paulinus bisc	ym	y

			BP October heeft xxxi dagh		
xvi			Remigius bis'	ii	xix
v	b	vi	Leodegarius bis' cũ mũ		
xvi	c	v	Tuerwouden	x	vn
ii	d	mi	Franciscus gf'		
	e	m	Apollinaris mũ	xvni	xvi
x	f	ii	Ides hpes · cũ octauas tõr'	vii	xvi
	g	Klõs	Lazarus paeus		
xvni		vni	Benedictus conf'	xv	xi
vii	b	vi	Dyonys mart · l · ghelelle	iii	i
	c	vi	Gereon cũ victor mart · gr		
xv	d	v	Hanglistus oudezinge	xii	xiii
iii	e	mi	Dyonisien cũ felix	i	x
	f	m	Theophilus bis'		
xii	g	ii	Kalixtus paeus cũ mũ	ix	xxi
i		Idꝰ	Dirchondertmanweren		
	b	xvii	Gallus conf'	xvni	xix
ix	c	xvi	Florencius	vi	vii
	d	xv	Lucas euangelist		
xvni	e	xiii	Januarius	xiii	ix
vi	f	xii	Quirinus mũ	iii	xvi
	g	xi	Pi[n]n maerhem		
xiii		Xi	Severus bis' Cordula	xi	v
iii	b	x	Severus bis'	xix	i
	c	ix	Calumbaen	vii	xiii
xi	d	viii	Crispin cũ crispiniãe mũ		
xix	e	vii	Amandus bis'	xvi	x
	f	vi	Vigꝰ	v	xxi
viii	g	v	Symon cũ iudas apost'		
		iii	Lazarus bis'	xiii	xi
xvi	b	iii	Eusebius bis'	ii	vii
v	c	ii	Quintin Vigꝰ		

		December heeft xxxi dage		gulde getal	vmen
	f	Eloy bis		p	ir
	g	Genouefa en Lucius			
	a	Cassiaen mrs		vnn	v
p	b	Barbara vonc		vi	ivm
	c	Clas Julius mrs			
ivm	d	Nicolaes bis		iv	inn
vn	e	Ons Vrouwe		iin	ii
	f	Onser vrouwe ontfenisse			
iv	g	Eucharius bis		in	inn
nn	a	Eulalia vonc		i	ni
	b	Damasus paus			
nn	c	Valerius vonc		ir	inn
i	d	Ida vonc			
	e	Lucas bis		ivn	ir
ir	f	Valeryanus bis		vi	ir
	g	Vrer kinderen			
ivn	a	Ignatius ouwegie		inn	inn
n	b	Winibaldus bis		in	ivn
	c	Quinquagene mrs			
inn	d	Vigilia		ni	vi
n	e	Sinxen dach		inr	ii
	f	Dionisius mrs		vn	iv
ni	g	Victoria vonc			
inr	a	Vigilia		ivn	ni
	b	Ons heren ihu ri gheboert		v	ivnn
vn	c	Stevens dach eerste mrs			
	d	S Johan euuangelist		vni	inn
ivn	e	Alre kinder dach		ii	ir
v	f	Thomas bis			
	g	Dauid comis		p	inn
inn	a	Huluelter paeus			

Van sunte Andries
Van sunte Barbara
Van onse vrouwe conceptie
Van Karlsach
Van sunte Gertruden
Van S. Jan evangelist
Van de ontfenckenisse
Van Arnemdach
Van sunte Agniet
Van onse vrouwe purificatie
Van onse vrouwe annuntiatie
Van den goeden vridach
Van sunte Ambrosius
Van Passchen
Van onse heren hemelvaert
Van pinxteren
Van der drievoudicheit
Van de heilige lichaem
Van S. Peters ende S. Jouvel
Van onse vrouwe visitatie
Van sunte Margriet
Van sunte Alexius
Van S. Maria Magdalen
Van sunte Laurentius
Van onse vrouwe assumptie
Van S. Augustijn
Van S. Lams ontfenckenisse
Van onse vrouwe nativitas
Van S. Michiel
Van S. Franciscus
Van alle heiligen
Van S. Martijn
Van S. Katherijn
Van den kersmisse

Dit boec heeft gheghenē iohānā Jan vā wa
mewerds wijf hoer ive dochterē. als suster huijd
gont eñ suster gheertruut woonēde mit bessote
doctter tot bethleem tot een ewich testamente
eñ begheert dattē voer hoer man. ende voer
hoer. ende voer hoer kynderen bidden wil.

Dit boec hoert totten bessote
doctter te bethleem buten utrecht

Van sinte Andries



God
wilt
dencken
in
mijn
hul
pe:
Here tot mijn te helpen
haesten Glorie sij den
Vader ende den sone ende den
heilighen gheeste Als
in den beginne was ende nu
ende altijt ende in alder
eewicheit Amen
Ghi sult singhen als antif
oen Andries hoerde die hē
me des heren die daer
predicte soe lief hij sijn
ē broeder Achter vā wel
ker ghebruukinghe eñ
werke dat hij leefde eñ
volgede nae den ghevoer
des loens des evanghen
lieus Capittel
Johannes stont
ende van sinē ionc
ghieren twee eñ hij sach
ihū wanderen ende ende
sede Siet dat lam godts
ende sijn twee ionghieren
hoerden spreken ende
volchden ihū na Dō
Dese man openbaer
de alre saligmoedichste
in sinen volke vol van
heilichheiden eñ gracien
Dese is die ghene die sta
delike bidt voer tfolc eñ
voer dese stat Vs Daer
om dat si my mynnen
sonden spraken si quaet
achter minen rugghe
mer ic bidt voer tfolc
ende voer dese stat Siet
voer tfolc mynnet
Schoenheit des hey
lighen ewaens voert
brenghende name ende
leuen die glorie des hey
lighen crucen predict
di hier stoen Andrea
apostel cristi mit desen
name woerdes die heere

kentschoen te wesen:
Oien tertuus den hoge
gheuoert heuet dien
heyligen cruce mynen
dien dat bitter cruce be
reet die blustaepen des
toecomenden lichtes
Oie heylige verborge
heit des cruces bleeft in
di mit tvvijvondighen
teikenen wanneer dat
verwynesse ouermids
den cruce ende dat bloet
des cruces openbaerste
Voedt ons nv spellen
de ende neem ons in dit
re soegen op dat wy mo
ghen epsschen dat rike
des hemels ouermids
den seghe des cruces:
Glorie si gode den vad
ende sinen enighen soen
mette heiligen geest
nv ende in eewicheyt
Amen Vers Die hē my
de andreas Juden rake
der zuencheit p̄ ajagt
Ihesus wan Antif
de ende bider zee van
galileen sach petrū eñ
andreas sinen broeder
ende spraec tot hem coemt
nae mijr sal v maken
visschers der menschen
si lieten metten eñ strip
ende volchden hem na
Oerhoer mijñ Collect
Vbidden almach
tighe god dat S
andaues voecht ons moet
aentroepen dien hulpe
dat wy gheuryer moetē
werden van onsen sōdē
ende van allen anxte
Ouermids Ter comple
ten sinen als onder vel
per haet Op sine dinnit
Als andreas Antif
quam totter stede daer
dat heylige cruus bereit
was trep hi ende sprac
O goede cruce langhe

begheert ende nv bereet
den begheerende ghem
oede ic come seker ende
blide tot op dien ver
blidende ontfaestic mu
den discipel des ghene
die hem dide: Daran
der als ghi voert lic is
ghen. Inuitatorium
Henbeden wi den al
re segensten comme xpc
die den verwinne den
saligen anderen dē
apostel ghert voert he
uer ouer mids den se
ghe des cruces. Ps
Deum: dese nocte
Hindeas die ant
apostel seide tor
geram als oec vele sal
ic ontfanclicher wesē
minen comme minē
god als ic blive een
helper in minen om
sinen name. Ps Qui
euer. vsq; ant. Ic

bin een knecht des cru
ces xpi ende dacr sal ic
billiker begheren die
zege des cruces den ont
fien. Ps Benedicam. vsq;
Doe die vleshou ant
wers leiden den apostel
om hem te cruicen dacr
lieph dat volcht samen
ende riepen die rechte
uerdighe mensche mē
sche menschē ende die
wiert gods wat heuet
hi ghedaen dat wi den le
uet te cruicen. maer hi
bat dien volke dat si
uer en souden hinder
liue passie. Ps Eructauit
vsq; Ju al eenrike
ghine: dsi Ou sciet sec
ten punten: C Heer hi
die hemelsche:

De vorste Jesse
trac eghens gnc
under stat ghelieten pa
tras ende duiuant die

herstrue den afgoden
offerhande te doen
Andreas die apostel
quam hem te moete
ende seide Herbehoet
de dijwel toe dattu die
verdiende heilste een
rechter der menschē
te wesen dattu dinen
rechter mueden hemel
bekende ende al heur
eerdes ende aenbedes
ende al aenbedende de
den ghenen die een
ghelaef god is dmē
sijn toghelike vaudē af
goden die ghenen ghe
waer ghe gode en sijn
verdu. HEt als die
here wandrede opt
meer van galileen bi
den ouersten sach hi petrū
ende andries werpen
de haer netten in die
zee ende rispe seggende
Coemt nae mijr
sal v maken visschers
der menschen ūs do ōt
si waren visschers ēn
haer torhem Coemt
Herch. Die een boē
Doe andries in desse
proeuste egenen den
den here ihū xpūm ende
die verborgen heilichēt
des heiligen cruces doe
spraec egras torhem de
se verborghen heilicht
des cruces sal ic di doen
ouersoecken du en doest
te mijn ghebot ende du
en offerste onse goden
Andries seide doe tor hē
Ontsagic ic die galge
des cruces soe en proeuste
ic niet die glorie des cru
ces Egras gheboet dat
men andreas inde her
berge soude werpen Daer
nae wert hi daer ver
ghetogen ēn ghepeyse
ert voer egren Doe

sinac egeas tot hem
Ichadde uermoedet dat
ni dmen sin vander soc
heit weder gheroepen
hadde op dactu mit os
mochte beiten die blu
scapen des leuens mer
Archaus als Lxv:
andreas hadde gheboert
des heren stēme die daer
wedute soe lieten sin
uetten achter van wel
ker gheinnkinge ende
werminge hi leiede ende
volghede nae den mūd
ghenen der lonc des ewi
ghen leuens vs Totter
stemmen eens ghebo
des soe lieten petrus en
ende andreas haer uet
ten Ende volchden na
Dēlxv iii lesse
Andreas antwoer
de Bluscapē mach
ir mitten hebben ghelo
ouen in xpūm en̄ laetsin
achter dien sidder afgo
den waer xpūs heuet
mi ghesent tot dese
predinen daer it
mer luttel voles ver
creghen en hebbe Egi
as seide Daer om dwi
gic di daer toe offerhā
delen doen op dat die ghe
ne die ouermits di be
dwaghen sijn die pdic
dinar leringhe after
laten Ende en wilt mit
mer doen soe sal ic di
pinen mit mennighen
hande tormenten ende
daer nae sal ic di doen
pinen onder galgen
des cruces Nō Lxv
Oic men sche gods
woort ghelert om dat
men cruces sonden
mer dat volc riep mit
groter stēmen Dum
mensel bloet woert
sonder sake verdoemt

vs Daer is ghelooven en
re gaderloopinghe der lu
den rwepende ende seggē
de Hum omnipotēt. Gloria
Hum om- Dauder mortu
Doe andreas quam
totter steden daer dat hey
lighe cruce bereit was
daer hi tsach van verre
wert hi mit luder stē
men ende seyde Wes ghe
groet cruce die daer ghehey
ligheert bist inden lichā
amsth ende verciert van
sinen leden alse vā paer
len pōs Ones genues rin
O goede cruus eer Amē
ap di claim onse here sor
hadstu een aertsche ver
se tw behoudstu die he
melsche mȳne ende wert
stre ontfangen mit begeer
ten pōs Exaudi, &c. Amē
Ic was altoes dinn mȳ
naer ende ic begeerde
di om te helsen o goede
cruus pōs Exaudi. &c.
ȳ Du selefse seiten: pr
mē. vlī O god seer ghecert
Heer hē. Die moet-
Ne ons Daud' noct
Heren passie doe die
apostelen ghedeelt wa
ren voer andries predi
ken te syrien eñ mathe
us tot magundien:
maer die luden van die
lande verstaden sine
matheus predikinge
ende staken hem sin
ogen wt ende deden in
crien kerker eñ wonde
doden Die engel des hē
openbaerde andreas
ende gheboet hem te va
ren tot magundien:
Doe hi daer quam vant
hi sine matheus ker
ker open. Ende doe hine
sach woer hi seer ont
siepende eñ hi spraet
sinen ghebet eñ verrech

hem wederluchter stuer
ogen xxv. Die goe
de leden ende vrient gods
andries woert ghelesen
hetten ende daer hu
sach van verren leide
hu wes ghegruet ende
sprem sinen discipel die
een dheneck muun mey
ster ende hus vis Does ge
gruet ende die inden
lichaem ende sh ghecey
lichter busse ende verniet
van dmen leden als vā
paerlen sprem sinen
Heer hy toet blusca
Doe ghinc v iesse
matheus van dien
ende quam tot ander
een van wies ongaen
si veel ruch woorden ende
vengen andreas ende
honden hem sinu hande
ende toghen over die
straten Daer mae woor
andreas ghesiagen an
den cruce daer hi vive dage
leefende aen hem ende
leerde dat volc Andreas
verreech vander scare
vanden volcke een rit
sinu ghebeet ende spreken
ende haer Heere en laet
my niet sterven vā di
hetis niet dat u der een
den heeft sh mit lichae
Ende sich daer quam een
groot schijnsel vande
hemel ende veriede omme
een halue vre lanc:
Ende doe dat lichaem verh
ghinc doe gaf hi sinen
geest ende die xxv
Oo goede cruce dat soen
heit ende sinucheyt
outfinste vande leer des
hem niem mi vande mien
schen Ende ghi sint we
der myn een mey ster
op dat hi mi ontfae
ouermids di die my
ouermits di verloste

Andreas doet

heuet vs Heeren ende bli
de comet tot op dattu
blide ontfaeste nu Ende
ghi hebt daer vuer-
Wes lichaē vā lesse
marmulla een
die mogenste vrouwe
nam vanden cruce ende
bestrudet met ende leide dat
inden graue dat si hadde
doen maken tot haer
selues behoef eñ ghecs
dat Egeas wort doot ende
ende wouse verbannē
voer tfolc Doe hi dus voer
hadde wort hi beseten vā
den duuel in minds vā
der stat ende gaf dat
den geest opter manre
Daer quam aenr in
hem allen alsoe dat er
nyemant en bleef hi
en ghelooede in onsen
behouder die wil dat
alle menschen behou
den werden ende tot
tot kennisse der waer
heit comen hem si ghe
wan erven tot ewen lī
ven Lxxxvi es ghe
cruert cruce die ghecheī
lichte buste inden lichaē
ensh ende verciert vāhue
leden als vau paesten
Item dien discipel des
ghenen die heer in di
vs O goede cruce hoe
langhe begeert ende
ny bereit den beghiere
de ghemoede Item die
Ghe Item derde noot
O ie vleyschou aue
wers ghingen toe eñ
hoeden hem op anden
cruce ende wtreckede
nur hyuen alle sun
lichaem alsoe als hem
ghebaden was eñ hen
ghen ps Conturbatus
Irrui aue O nider
dien nep alle alle dat
volc dat die ghecruci

ghe mi an ende die hey
lighe mi an ende die liuer
verriert van seden die
goede leeren ende die
goeder meren sanch en
die redelike en sonder ese
puue mer liden mer men
sonden van den crute
doen ps Dijs ren mi ant
rebu- antt- e mue ande
es bade ende seide here
wunne der ewigher glo
ren ontfange mi han
ghende inder galghen
P Dijs rept. rebu- v
O god seer ghe: P Der mi
Here hoer die: Here hz.
Die grace vn lesse
Ende sedm matheu
hun vaudende ihūs
biden meere van galileē
ende sach nwe broede
ren sy mon die peers
hier ende andreas sine
broeder nwerpende ha
ren netten inder zee
want si waren visschers:
Ende cha gregorii
hi ihesus ghehoert
mum alre heilge broe
ders dat wonen ghebode
ende stemmen heren
petrus ende andreas
alle dinghen achter
ende volghede hem
verlosser hi en hadde
ghen mi raculen van
hem ghesien si en had
den mer ghehoert va
enigen lone ewighes
weder gheuens Hoch
tan tot enen ghebode
des heren dar si sichē
te helpen verganen si
Ende recheide mum
hadden wt alden dach
uden ende tote volke
dat mer en ghelouede
mer mi weder seide:
Die daer wanderen
ghen goede weghe
mer nae haer sonde

vs God der wraken die
here god der wraken he
uer vryliken ghedaen Wer
de verhoget die daer ver
oerdelste dat eertrike we
der ghif weder ghelyne
den houeerdighen Die
daer ¶ Hē hr Die lesse
Mer vun Iesse
machschien daer
segget lichte yemant nut
zuuy ghenden ghedach
ten Wat lieten beide dese
vilschers corter stēme
des heren want sine
hadden alse maer alse
nuer Broeders in delen
dingen is meer te pen
sen die begheerten dan
die stat ¶ Ende
Die here inyndē andere
dan nuden wilde der soe
tichede doe hi hem te nūde
reuse doe rekende hine
een waerdich martere
laer Dien hi riep apos
tel doe hi was nuder zee
ende daer om is hi ghe
heten een vrient gods
vs Die here heeften ver
coren ende maecten
hoghe Dien hi riep
¶ Hē hr Ouermits
Hy hier yr Iesse
vele achter die dar
selue luttel dat hi hadde
al te male achter laet oper
wi besitten die dingen
die wi hebben mūnicen
ende die dinghen die
wi nieren hebben socke
wi nur begheerten Ein
hier om lieten petrus
ende andreas vele achter
als si beide achter lieten
die begheerte ende die
dingen te hebben ¶
Dese nuan open ¶
baerde alre sachten noe
dichste nu sinen volke
vol van heilicheit ende
gracien Dese is die ghe

ue due shadeluke bidder
voer tfolc ende voer dese
shar vs Daer om dar si
nu myn ē sonde spra
ken si quaet achē minne
rugge Wer ic bade voer
tfolc Gloria voer ¶ Te
deū den leesmeen met m
den aduent Die laudes
Ope heer myn de an
andeam uden
rade der suetscheit alà
Sancte andues anē
heer ewe dagen leende
anden cruce ende leerde
dar volc anū ¶ Ju ghe
henges met heere dinē
knechte vau du verschei
den te weeden tes tur dar
tu der eerden beneelste
minen lichaem anē
Marmilla die cruste
myster was naan des a
postels lichaem eñ groef
dar uden beslen stede mit
welruken ende cruden anē
Heer du verdoemste
die ghene uden hellen
die uet wolchden den ghe
rechtigen ende du waer
steen beleeder des ghe
rechtigen uden houte
des cruces Capite
Uter heeren ghe
loefkneen cōfter
ghereghicht met be
lumghe des moues ghe
schiet cor salichejden:
Want die scrift segget
alle die ghene die ghe
louen in hem en selle
met gheschen worden
Die heer myn de an
Benedictus anū
Oacr sint alle sagen
soe quaam een groot
schimsel als een bhreem
vanden hemel eñ veur
ken ommme hu nae een
halue vere laue eñ dic
dar lucht werch ghinc gaf
in den gheest Heer hoer-

Here wy Collecte
bidden oetmoe
dichlie duure moghent
heit alsoe als suite an
dues die apostel was pre
dikende ende regierende
duchkerke alsoe moet
hi voert ons bi di wesen
een ewich bidder Oue
mids ℣ Die een ste
en vand laudes · ter pu
men · Die · ii · ter terte ·
Die · iii · ter terte · Die · v ·
ter noen · Tertie Capit
Alsoe is die man
die daer doet ghe
rechticheit ende oerdel
ende des menschen soe
ne sal dit begripen ende
behoeden sijn handen
dat hi niet en doe alle
quaet ℟ Hi heet
aen ghedaen ghe
rechticheit · a · a · ℣ Ein
die zelue der salicheit is
in sijn houet a · a · Glē
hi he= lijc Hi hadde aen
ghedaen dat cleet der
wraken · ende was bedect
mitten mantel der vue
richeit · a · a · a · Collecte
Ontferme ons ōfferm
hertighe god ende
regiere ons mit onder
stande sijnre andaes dijs
apostels · wies ouergā
wi nv begaen Oīmids
Alsoe Terterte Capit
is die man die v
oren heuet dat ic wou
de ende ghehouden he
uet mijn ghelooffenisse
ic sal hem ghenen in
mijnen huse · ein bȳn
mijne muren een ste
de ende eenen naem die
niet vergaen en sal ℟
Die een betru ℣
wen gods heuet · a · a ·
℣ Hi sal een trake te erue
hebben · a · a · Glē Die
℟ Hi sal beliuten sijnen

heiligen naeme die hoge
wonende die erfulle aaa
Here hoer Collecte
Here sinre andues
dinen apostel moet
helpen dinre kerke mit
ghebede di aen te roepen
ende moet voer dins we
sen een goeder rieren bid
der die een predicaer was
dinus naemen Oinnipo
De Ter Vloen Capi
alre meest ghemyn
ner vanden heere sal be
trouwelike wonen ende
hi sal rusten in hem als
een slaepcamer ende hi
sal rusten tusschen sijn
schouderen alden dach
Die den here myn
ner a a vs bleecker
als die sonne in haren
opgaue a a Die den
ghy Dem sal ghegeuen
werden een wrieroom
hinus ende dat alre ouc
sanctsche lof inden tem
pel gods a a a Die hoer
Wy hadden Collecte
di heer den dinn volc
moet verrieuen mit
ber dinns apostels sinre
andues ende moet glo
rieren van sinen verdie
ten salichliken ende ver
blijden van sinre ewiger
mede ghesellscap Oinnipo
De Vander velder
Scheer sach Antie
petrus ende andreas
ende reepse ps Dominus
Cix Ad Comet na
tu sein die here ic sal v
maken visschers der
menschen ps Laudate
pueri Cry Alre Wy die
den hadden verlaten een volchte
den behouden ps Credidi
Cry Ad Offanghe
nu vanden menschen
ende ghi sin weder myn
nen meister op dat hi

mi ouermids di ontfaet
di mi ouermids di ver-
loset heuet. ℣ In cōuer-
tendo c vbi Ant. Ver-
leen ons den gheesten
ghe mensche ghelons
weder den heiligē men-
schē ende en doet mer-
den lieuen menschē gode
ende den sadtmoedigē
ende den goedertieren
℣ Die mobasti c lix
Die ynden als mi die eerste
vesper slaet Caput
Isayas siet hiere vulle
uer onsen horen ghe
louer ende hier omme is
dat ghelouc uten hore
ende dat horen biden wo
erden trosti uer war
segheen hebben si uer
ghehoert ende haer sie
me ghuer uen al eer
uer ende uiden ℣ uiden
vanden ōuerwe van
eer trake haer uoeden ℣
℣ Die heer mynder an
dream ℣ Magnificat
O de sunte andries Ant
quam totter steden dier
tiendelichen ruus bereit
was riep in ende seide
O goede ende langhe
begheert ende mi beghe
rende ghemoede zeker
ende blide comt ic totti
op dartu mi blide ont
faestedes discipel die mi
du huus here hoer-
O god die Collect
ghelerehebste sunte
andries dinn apostel on
tvaen dat menschelike
ghelaeche mutten metter
dinner ghehoden sich
goedertieren totter hoech
ter alsoe groten vullhers
ende verlene dat wi moe
ten vertrighen dat ewi
ghe leuen Ouermids
onsen here Die
compleet als die eerste

Die ghetide vā suuter bar-
bara te cersher vesper

Deus

Ode wilt
deuckē
in mijn
hulpe
Hē tot
Die salmē vander ghe-

Kerris mi ouer. Anti.

te deucken die hoghe fe-
stidach der salighe ioncf
frouwen barbara wes
ghebet ons sertē moet
mōder sloel des rijcx der
hemelen Anti. Die va
der mijn dese seer vrolic
want si was welsijnē
de mit groter soetheit
Oracio. Ghebet Anti
dyoscorus einen roer-
te maken daer hi sē
sloet op dat si mit ghe
sien en souden werden a
Oude si was heer vue
rich in sinen ghetuichen
des ghelooues verlicht
mitter gracien des hey
ligen geests Anti. Die vo
se vader der saligher ma
ghet naem sijn dochter
vanden rechter eñ wouw
se ouerhoeften Capit.

Here mijn god die
heuelse mijn woe
nynghe verlieuen opt
eerden. ende ic heb ghele
den voer den wechuloe
penden door ende ic heb
aenghenomen den hē
mijns hereu vader dorch
minne afkeer en laet mi
den dagheraet doeffmisse
ende mede mit der houer
dighet sonder hulpe. Ghe
Die alre salichste maer
de maerde verblide haer
ghelet onder tuenghen
hande ghedaenen den
tormentē den si ghe
bruuete solaes der en
gelen ende bleef sterker

Barbara Doot.

mden here vs. Ontfermt
lic verdoemde si den diesh
der afgoden ende predicte
alleen god den comme
den heemelen noer si-
Gloue myer sic ÿmer-
Ja desen daghe so moet
verbluden die wisser
den heilighen herren ñ
moet voertzen ghen
los des zueten ghelaubs
ende ÿmen van zueten
sanghe in so groet moet
si goeder tierlic voer spre
ken totter hoechheiden
barbaren. O este om
tristus mÿne weert si
mit ghesalen ghesla ghē
ende in dat enge huus
den vaughenisse weert
si weder ghedaect mit
verwoetheit. hier na
voer den rechter. nae
der ghewoenten weert
si ghebeden te offeren
den afgoden. O este
verstinade den afgoden
te offeren mit slagen
weert si ghequint ende
dien en woude si niet
ghehoersaem wesen de
weert si mit den heiden
ghesloten dat tristus
al bleuckende haer clae
lijden troestde mit hey
ligen geest. Hier na
weert si in haren boesē
ghequint ende haer cle
der wt ghetogen mer
vau rpō weert si bedect
mit den heemelschen
clede weert si ghevoert
hier nae onthoeft voer
sheren si ende totten heme
lijcken ghenoecht. O en
vader ende den soen ende
den heiligen geest si loff
ende iubilatie eer ende
doechde mit benedicte
ende dien die voer gaet
van hem beiden Amen
Vil. Oratio ghedaen

re ende mit dinre scaren
re Aenbeden ghelucke
like ghaen voer eende
regnere pis Amē
O salighe barbara Amē
bara die bistu een voer
bleven ende maecht aer
sten dijn hebste valcomen
ken onthouden dleven
der glorien bidt voer ōs
tot den ghebenedijden
naem ihū xpūs dēr mit
dinen ghebede wi besche
rmen mutten zeyle der
godliker ontfermher
tichevt sinnen moegen
allen anxteliken strijde
des lijdens ende mit wa
ren biechte moetē voer
komen den toegancdes
doets Heer hoēr Coll
O God die mit ē zu
uerre reynicheit
der alre salichster bar
bara ende mictes dijner
haerre martelien dīn
ghelouighe menschen
hebste begauet wi bidde
dī ghi ontfermherteli
ke dar wi van allen vler
ken der sonden ghevas
schen mit ghebede bi di
ne gauen der genaden
moghen vertraghen
dies hi ouermits haer
ghebet bi sonder hebste
ghelooft den ghenē dī
haer eeren Ouermits
onsen heere Ter com
pleet ymen als ter vesp
Du Luc dinnit Amē
O heilighe barbara wer
dich mit allen loftē ver
nolghen die dinen dien
res martelen verre ende
wijt bereitste bidt mi
gode dar hi ons verleen
dat ewighe leuen
mentem Inuocatorium
O Deuteghi ghelou
ghe volhertelijc te ver
bliden in cristo Die hu

den dese-magher ghe
geuen heeft die hemel
sche erfkē Vemite
Die eerste nocturne Am
Oude versamenyn
ge mit goeder
reuhert moet begaen
die passie der alre hey
lichste ioncfrouwē bar
baren ps Dñe dñs nr
vm Am Oele ghebae
van heidenschen ghella
chten ende vn mi hoe
wesen naū hoer oer
spronc van edelen ou
ders ps Cel enar rvm
Dan hoerre roget am
vermeerrede dagelikē
hoer dankerlsen ghe
loue ps Dñe exa rrm
vsq; ad finē dñe ghedaente
dñe vsq; God sel hoer
helpen Heer hz
Die hemelsche vader
moet ons ghebenedie
mit sinre ewigher be
nedyenen Amen
Ill marinua Helle
no des keysers riden
was een edel wel ghebo
man ghehieten diosco
seer rike van rurliken goe
den mer een heiden ende
plach afgoden aen te be
den dese hadde een enige
dochter ghehieten bar
bara ende hi maecte
hoer een hoghen toren
daer in beslaet hi se om
dat si vanden menschen
niet ghesien en woerde
om hoer quaet dagende
sceenheit Doen dese ioncf
ghe vanden voerbae
rden sprakē mit hoer
vader dat hi hoer een
man gaue die dan hi
op liden toren ende be
riet hem mit haer ei
sende mit lieue dochter
die sommige vanden
moghenden des lants

hebben nu vermaent
van di dat si di ghecrn
tor eneu wile name
sprec nv mit dinen cy
genen monde wat du
doen wilste maer sien
woude hore vader met
aen sien ende mit toer
uchseiden seiden si dene
met vader dat ic daer
en mach coulent toe ghe
uen sel Ende doe ghinc
hi van hoer eñ clain
neder en die stede daer
bi dē baden dat hi plach
te wonen want hi had
dē ingheselen veel weer
lude om dat si dat weer
dat si begonnen hadde
haestelijken volmake
souden eñ suchten oer
hoes si dat maken soude
ende gaf hem alle hoer
cygen doen al te voren
ende doe toech hi in een
verre contreye eñ

bleef daer een langen tijt
¶ Doe alre heylichste mageth barbara
in vrijder gode van horen
kuuschen dagen so hoeft
si gode ghedient Ende
hoeft verstaet dat oec
mynder afgoden
waen si was ghenuut
van gode ende ghesciert
met alre manden der gauen
des heyligen geests Ende
¶ Doen hoer die een ghebo
ren soen gods moeder dē
ghewerdighen ons te
helpen ende te benedie
Amen · ii · lesse
Doe die magede gods
barbara ueder cla
vaudeen toech op dat
si sien soude dat weer dat
ter ghemaect was eñ
si sach tegen dat noet
den staen tuc veu sterē
die daer alleen open
stonden doe seyde si tot

Miraculum. 1

ten werelden · waeromme
hebdi alleen tlive vensters
ten ghemaect · si seiden
dum vader heeft ons al
dus bevolen barbara
seide tot hem in dezen tum
dat noch een venster
dem · ende si seiden o joncf
frouwe wy ontsien dat
licht dum vader op ons
vertoernen mocht · en
wy en souden sine toorn
niet verdragen mogē
Doe seide die dienstma
get gods barbara dat
ic vleegge dat doet ende
ic sel minen vader dat
van te weden setten :
Doe waren die wer
luden te weden en mael
ten noch een veynster
al soe si hem bevolē had
doe doet wanderde dese
ontbesmette maget bar
bara in dezen wert een
oest wert op vanden
ende serek si in dat ge
vingen in enen mer
mere steen die woerde
ende figuere des cruys
welke figuere tot desen
dage noch dat en blift
tot verwerckinghe der
menschen der ghenre
die dar sien moghen
Die hoesheyt
des rechters ontbeidt om
dat here der maghet
van gode te rechten
niet hi en vermochtes
niet Doen si wouden
lieden mit minen ghe
doet wesen dan hem te
wiken Si wiste dat
hoer op ghelent was in
den hemel waert dat
si verwonne die troen
der maechden doen si
Doen hi die grame
des heiligen geests moet
haer ghewerdigen
te beneden ende her

ren ende onse liehamē
Inver · in feste
Barbara ghinc in
inder hemelicker der
woonynghe in welkē
een fontey ne of een
bat was daer sloech si
quer die weerde figuer
des cruus ende meder ste
den verreghen alle sie
ke menschen ghesont
heit in desen bade also
gad voer sien had want
si was een heylighen
man ghedoopt in wel
ker steden si een wil ru
ys mit spenschanie een
volcxken ouch ghedoopt
wert ende nae volcxke
sinte iohan baptista
Ye ·
O ie alre
liefelichste maget ende
ster verblide hoer on
der menighen sanden
want een si was
ghenesen in den sol
aes der engelen ende al
soe bleef si sterker inden
heer ·
O ulmer ver
vers in aldese dicke ach
tich iaer sonder eten ende
prekte alleen den co
mune der hemelen ver
si ·
O lie ver si · dander
O le te eghen nochtā
gheboet die ma
ghet weder te sluten in
enen duusteren ker
kel also lange ghenich
hedochte mit watynnē
si se doden soude ·
O s
Cruetaute · ylnii · anno
O ie heer openbaerde
hoer daer si was in ho
ren ghebede ende een licht
vanden hemel omscheen
hoer inden kerker ·
O s
Dsnū · ylv · anno
O ie
heer sprac die se seggen
de dochter barbara be
truwe want bluscap
woer inden hemel en

nderreerden van dïne
passien ꝓ ſūdmentā
· lrrrvi ꝯ God lelhoer
helpen · ꝓ dïn ꝯ vnde
ghelhoerts die grace m
· ꝯ heerlyc · Die moeten ōs
bēnedien nderreerden
die ſonderen ende leeft
ende regnieert nderen he
mel Amē nu leſſe

O Arlam rpī haer
haers ghnne voer
ēn clam op nden voer
ne daer ſach ſi die beel
den die haer vaderen pla
ch aen te beden doe wi
ſi omſteken vanden
heilighen geeſt ende
ſpoech die afgoden m
hoer aenſichte ēn ſeide
ghelaken v moeten ſi
weerden die v maken
ēn alle die in v betrouwē
doe nam ſi ſe ēn haer
ſe ende verderfde daer
naer lam ſi op m een
re hoghen ſtede ēn bar
puſen heer aen ēn gaf
hoer oer ynugen ghebe
de · als dat were al wol
maer was ſuā hoer
vaderen weder waren co
minerlic ende doe hy
daer dat verſtoere ſach
ſinar hi torten werdi
den waeromme heb di
hier die verſtoeren
ghemaect · die weer
luiden ſeiden · v dochter
heeft ons alduſ beſpo
len · doe ontboerde hi ſū
dochter barbara ende
ſeide heb di gheboden
die verſtoeren te ma
ken · ſi ſeide ia ir vader
ende oer ſoe heb ir die
wel aen ghedaen wat
die verſtoerren verdie
ren alle menſchen ·
mer di ſtoe verſtoere
mer · doe nam ſe die
vaderen ende leyde hō

sontreynen ende seide
hoe verluchten daer ber
que dan tuue · die hey
lighe mager barbara
seide dese sijn die vaders
die soen ende die heily
ghe geest die een waer
achtich god is in vier
dat noch is dat die men
schen ghelouen sō

Doe die pijnres
dat ghebot des rechters
ontfangen hadden
Voert die mager bar
bara wt ghelēt vande
herten vs Ende voert
alle den volc spr ac hoer
die rechter aldus toe
sich barbara hoe du
die goden mijnen vat
si dijn wonden ghene
sen hebben voert die
Heer hs Totter bliscap
des paradijs moet os
brinighen die ontfen
hertheit ihū xpi Amē

Doe wort v lesse
hoer vader vuult
mit verwoetheit ende
toech wt sinder tap dat
hi se doden mochte Die
mager barbara bat
ontsen heer ende die sy
nen mueres stoerde eñ
outfinc hoer dat en
ende alsoe ontgincse si
die handen hoers va
ders Die vader verwolch
telsen die ghebeerlijte
in dier steden dat ene
herden die hoer scapen
hoeteden die se sagben
vlyen hoer vader quā
dat toe ende wat sijde
hem nae hoer Een vā
hem die se beseenē ende
seide vromelic dat hi
se mer ghelien en hād
de die ānder wilde se
mitten vingeren eñ de
worden suin scapen ver
wandelen in spinnen

nen die daer noch sun
bi horen graue tot ene
ghetuge · als hoer vad
hoer aldus gheuonde
hadde soe nam hi se en
ghesel de se ende tot ch se
biden haire hoers hoef
des nu den ghebercht
ende bel loert se dae en nu
eenre ammeliken stede
of een en ende sloer die
nut eenre sloe de en en
nu aecte dae en ver ter en
voer en qu dat se nyt en nat
quen en dede · hi sette
dae en oer wad sters die
se be wae den al soe lan
ghe ghe nu ch hi den rechte
ontboden had die hi se
ouer le ueren sonde tot
terpinen als die recht
dae en qua nu soe ghebo
ert hi dat nen de le ma
get voer hem bre ngē
sonde die vader grim
mut ger ouc ris dien
benolen was en werp
se wt der cellen ende le
uer de den rechter ouer
ende hi zinnoer buden
nos ghenthe ert der go
den dat hi se nut bitte
ren tormenten sonde
doen doden · doe sat die
rechter ter vier staet
ende als hi sach die be
quaem scoenheit der
nagel se de hi wilde
anter spaer di selue en
ende offer den goden
of du selue ghelouert
werden den alren bit
ter sten tormentē · die
salige maget antwoerde en
ende nagel ihū bar
bara antwoerde en
se de hem ic heb re offe
ren myn en here ihu
xpō die hemel ende
eerde ghemaect heeft
die hi zee ende alle dat
daer in is Vanden

afgoden daer die viand
den in sijn sert die pro
pheet si hebben mõde
ende si en sellen niet
spreken. ende si hebben
ogen ende si en sellen
niet sien. si hebbẽ oren
ende en horen niet. si
hebben noesen ende en
ruken niet. si hebben
handen ende en tasten
niet. si hebben voeten
ende en sellen niet gaen
ende si en sellen niet
roepen mit horen
stroten noch die gheste
en is in horen monde
niet. ghelijc hem mo
ten si werden die
se maken ende alle die
in hem betrouwen.

Doe weer die rechte
ve mult mit verwo
ndheit ende gheboet
dat men se maer ont
fleden souden eñ dat
men se mit peser ichen
souden slaen ende hoer
lichaem soren sonder
enighe ontfermherti
heit ende in dese die wõ
den wunden mit haren
clederen. Als si langhe
dese pijn gheleden hadd
also dat al hoer lichaẽ
ouerstoet was mit bloe
de gheboet in se weder
te leiden inden kercker
also lange theut in
hedochte mit watpi
nen in se doden wonde
des mudermachts ver
leende onse here hoer
een licht vandẽ hemel
in welken licht hoer
ihũs die here openbaer
de ende seide bet ruwe
we dochter want gro
te bluscap is inden he
mel ende inder eerden
van dinre passien
en ontsie hier om niet

die dringhe des rechters want er bin mit die ende sel di verlossen van allen pinen die di aen ghedaen werden ende te hauen waren ghenesē alle hoer wonden dat men se nergen ten sach daer na ghebeneden de se die hē ende teiken de se mutten teiken des cruus ende clam op inden hemel Doer die maget rpi barbara verblide hoer ende verwroechde mit onspreckeliker blusscap vander vandinge ende vander mijnen liker vertroestinge des herē Des morgens gheboert se die rechter weder wer hem te brengen· ende doch sach dat se te nacht ghenesen was vander pinen sede die rechter sich barbara hoe ghe

nadich hebben di die gouden ghewesē hoe mijnen si di want si dun wonden ghenesē hebben Die salige ma gret ende maecht aer sher rpi barbara antwoer de weder ende seide den rechter ghelic di sun dun gouden doet stom ende blint sonder ver staut ende onbeverlic hoe souden si mun wō den ghenesen magen si en magen hem selue niet helpen· die mu ge sont gemaect heuet is ihūs rpūs soen des leue den goeds dien du niet en siest de want dun her te is verheet vanē du uel Doe tyran vermilt mit toorne heyden ondert dat maecht liche lichaem Ēn sette den haer side bauen

de lampen vs Daer nae
dede hy mit allen sinen
hoer lieden aen slaen eñ
van lede tot lede sijnen
ende seide: Cheere hz
Dat wier sijnre mynē
moeder god ontfermen
in ouden heeren Amē
O Oe wort vp leste
die rechter toe mit
ende hueschede als een
leen ende zwedelic dede
hy haren ende lampen
aen haer side setten.
daer na dede hy mit
hameren hoer hoeft
slaen Die magere trijn
sach op inden hemel eñ
O ihū xpē keere der heer
ren du weerste dat ic
dim der mynen dums
naems dese tzamen tē
geern hide. o heere en
wilt nu niet langē mit
eyn ide want ic al dus
groote pijn niet ver-

57

ouwen en hebbe vro
melic te liden Doe ghe
boer die aire boeste rech
ter eenen pijnre die clau
dius ghebeten was dat
hi hoer hoeden of sijnē loude
ende doe boer die hoeden of
ghesneden waren sach die
magere ende salighe mar
telaer sher xpū hāre haren
weder inden hemel ende
swaer ontten heere. o heere
en verwerp mi niet vā
dinen aensichte ende di
nen heiligen geest ende
mitten prince alē geest
soe scerme my Ende als
seide si dese woerd ghenoemde
pijn als vānden heyligē
geest ghesaert ghesceden
hād. ghehoer die ontfin
nede rechter dat men se
naect dade lant ommē
leiden soude eñ beual
den pijnres dat si se
seer pijnen souden eñ

corallen steden ghesele
souden. Ende die alre hei
lichste mageb barbara
als si naeden weden
ghebode des rechters oc
cleer was hiet si haer
ogen weder op mde he
mel tot gode ende sede.
o heer god die de kelste de
hemel mit wolken mit
beschermer ende mijn
hulper beste mit ende
help mij in dese vren
ende heden mijn lichae
mitten desel dunre oc
outfem mijn richer op
dat ic van gheuen boden
mannen beschouwer
en werde ende doe si dus
badr quam die here
mi haer hulpe ende hi
sende sijn engel en om
dedele mit cenre blenc
kender stoelen hier of
worden die rudders v
blimt si om stonden se
ende mit verwoetheyt
toghen si se tot eenre stede
ghecheren dlant die der
sonen stede ghecheren was
doe wort die rechter ghe
coustumt ende ghebod
claudij sijnen dienre
dat hise mit meniger
hande tormenteren ghe
mijn horen vader ouer
leueren soude. Doe vader
verwilt mit verwoeth
nam se weder wanden
rechter ende brochter se
weder tonten ghebeghe
wert die salige maget
laetster xpi barbara
verblide haer dat of
want si haer stede se comé
torter stede daer si dat
volcomen loen der
victorien ende der ver
wijnughe hoers strides
soude outfaen. Doe si
ghelouert was totter
steden voer sent. aen

bar si den heer dan hi v
uullen wonden zege
hoere in arelien seggē
de o heere ihū xpe die den
hemel weghereet heb
ste ende die eerde fondeert
dien die afgronde be
dect hebste ende der zee
ende die ghebieden heb
ste den regen achtigen
wolken te regenen op
den ghecken ende op de
quaden ende die die
boesheyt ende zee eñ die
boesheyt ende vloeden
ghelect hebste die dun
hauden inden cruus
wtgereet hoere mi dñi
dienste in aget want
alle dinghen dun gebo
den onderdanich sijn o
heere ihū xpe mijn besch
ermer wat mijnre in
gheet verleen mi doch de
se bede dat ic mi mach oe
der wolhe dinge mijne

sterf volcht inden noet

O heere ghi hebt mijn dienst
deernisse desen ghenade dat soe
wie mijn alre heeren mil
re ghedencken dattu mi
al hoere noet heu toe
hulpe coemste o hē doe
dese ontfermherticheyt
mijr dinne deernisse ghe
tu ghen adich sijn ste. sou
den dinge die mijnre ghe
dencken inden dage
mijnre passien o hē
en ghedenr niet hoere
sonden inden dage des
oerdels ende wees ghe
nadich den sondare die
mi trauwelicken aenroe
pen o heere du weres den
wi vleysch sijn ernaer
wol alre hoechste Ende
als si haer ghebet ghe
eyndet had ghesciede
daer een stemme des
heeren vanden hemel
tot hoer seggende Com

mun alre soetste bruut
ioncfrouwen alre vroe
lichsten ende zuetste
ruste mijns vaders
die inden hemel is dijn
welken ende voer wijf
du ghebeden hebste dat
us dit te male verleent
Ende als die salighe
maget dit ghehoert
had mit blijscappen
van horen hē. quam
si totter steden voeslen
als si vanden hē ghe
beden had woer vollen
ocht hoer weerde man
telic in dien dage moet
si van horen vāder ont
hoeft Inden aenden dn
ghe van nonas in de
cember ende volbracht
also dat eynde hoers
leuens in goeder beh
pnge in xpō ihū ons
here. Hoer wad dalsoer
nae vanden berch te
der mueren ghesonde
ende cōme quā vande
hemel mit engelen bliven
ende verbaē dese ru
male soe dat men met
en wauren dan puluer
van hem Ende een eer
baer heylich man qua
ende nam al heymelic
dat lichaem der alre hey
lichster ende onbevlec
ster magt xpī barbara
ēn lach in eenre stat
ghesceren dat sonnen
stat ende dat eynde
hi een kerke in welken
veel menschen ghesōn
plaghen te werden tot
glorien des almachti
gen gods ende der alre
heylichster ende maget
laer xpī sinte bar
bara Hi woer ghe
passiert dat regnerde
die keiser maximia
nus ēn maximanus

Oerbi ons requiere de
buscheere ihūs epils ou
ten behoudere dien eer
ende glorie sij ewich
lijc? Amē

Ic alre salichste mee
pū verblide haer gebet
ende mee ghenaden
de ghedachte der comme
pū Oer sij ghebenedijt
solaes der engelen eñ
bliscap starkere uden hē
bs Onuercierlijc soe
berdoemde den dienst
der afgoden eñ predic
te alleen gode den co
nyne der hemelen ende
sij ghloriē eñ eer sij die

O Oe sij deide noctur
wtghelesen was a
banden heeren woort
sij bereyt van horen
dienen ende naer uer
sij om ghelept Als een
aenschouwen der men
schen pū Cātate. rrv.

Sij was ghequint mit
roetheit der seaemten
ende sloechde haer gebet
ten soen ghebaren
banden mager maken
dat hy haer lichaem wou
de derken dat ter dat volc
meer en sage pū Dūs reg
rebu Alle Die heere ber
hoerde gebet sijnre maer
clacrsher die daer mae
bus alle den ghenen die
hem mit ter heere zuchē
pū Cantate. rrbu. bsi
wde ghelooft. Oer mē
verhoerhere die bede
ſ heeren. Die grace eñ
craeht des heiligen geest
moetens op luiken die v
standen sse des heiligen
evangelius Amen

Ll scēdū matheum
dien tiden sprac ihs
tot sinen discipulen de
se ghelukenisse Dat rijc
der hemelen is ghelijc

enen staet verborgen
uden acker den welke
als en die menschē ver
soet gaet hy ende voecpt
hi alle dingen die hy
heeft ende coept den ac
ker Omelia gregorii

Eyene broeders dat
rijcke der hemelen is
gelijc een ghelaet dē eer
schen dingen · op dat
verdien dingen die dat
ghemoede keert op dat
tot die onbekende din
gen die hier niet en kent
Op dat ter tijden een em
pel der lieflijker dingē
hem totten onsienlikē
dingen op hieve · ende
tot dien die van ghe
woenten ghelooft
heeft als vertwijfelt
ghijer onsienlicken worde
Op dat ouermits dien
dat ter een bekende din
ghen mynnen leert oer
die onbekende dingen
mynnen waer lieft
dat rijcke der hemelen
woert ghelaet den ver
borgen staet mēde acker
Welken staet wel men
schē die niet vint ver
berchten ende vant vro
edden dies staets gaet
ende vercoept alle dat hi
heeft ende coept dien
acker Amē

Dichem mit een hē
melschen lichte gelaet
open baert die magert
mudē machte ende
verlichte die doncker
heit des herten Ende
staet te mi tmedemin
sins woerdes ghenas
hi te ys Hy riep totte lie
als si lieden oeft was ein
hi verhoerde se Een staet
Heere Die lesse des hey
ligen ewangelius is os
ewige salicheit ende be

schemynghe Anno

Wer vnu leste

Oen dat wi mer kē
sellen dat die ghelouē
scat verhuut woert wāt
die lerrugē of oeck en mugē
den hemelschen begeerte
en can in niet behoeden
voer den bosen geesten
die dat van den mensche
liken louē niet en ver
huut en gaat uyden te
gen woerdigen leuen
sum wi als uyden wege
der wi in tortē valen
lande wanderen en gāt
die bose geesten beserē
oulen weth als moeder
den aers moeder die men
schē begeerte herōeft te
werden die sinen scat
queubaer uyden wege
dzager

Als si om dat oftmy dinge
hoer hoofden des rechte
ns ghebor niet en wou
de ondersuuch wesen sac
ghmoedich ouer die sen
tencie des woords Oen gesb
gaf si op uyden hemel vā
Si hielt dat ghelouē der
heiligen dat sou ducht
eude wert ghedoot van
den handen hoers vāders
Oen geest Ghere hi
Ouer muts den woerdē
des heiligen eu angē
lus moeten afghedaen
werden al oulē sonden

Anno ix leste

Alsoe sal v weer sijn
mirqueubaer op
dat si v niet en vinge blinde
verborgen ende dat wi
oulen euen mensche
van oulen goeden wer
ken exempel beuijsen
Hochtan mit oulen mo
mughe dier wi gode
meer behagen sellen
wi alroes begeren hey
melrijc te sijn ende ver

borghen te sijn Die scat
daris dichemelsche be
greerte die acker dier hu
ū verborgen is dar is
dilsaplume of hemelsche
oefenynge Desen acker
coopt een ygelic die die
weerelden sijns vleyschs o
alle
saket ende eertsche begeer
ten omme wt hoert is
der hemelscher oefenyn
ghe Ave Maria gratia
plena dominus te
ders sloen si haer ghebet
ten soen gods segg
de Die muū in arde
pmuchtlike ghedencken
ende en wille haer sondē
mer ghedencken uden
dage des oerdels Een
sekere man verr ghecer
vanden hemel dar hu ge
beden hebbe dar sel also
ghesciet Die muū mer
chaudise Die muū in
Te deū vs Gudt voer ons
heilige conchreu Barba
Ode Die laudes An
magere mit soen
heer ghecyert mitten
comme regneert in sine
ewen regeert te werden
begheerde sijn haerre
ionger toget Amē
Oen heere te dienen in
walicheit ende wollieste
laket te verbliden die god
dienstige maget of
ghedaen heeft dissonde
Miserere Amē
haer soe ontfenc hu die
hauwe ende sette se in des
bruegoms slaepcamer
nae wien haer hert ste
de si leuede mit al
hoer herten Amē
Oen kunder en sēne
singet den compne der
hemelen zueten sanc
also soe weerdelic soe sin
gert dese waer si met

beſmet en die wet van den vier. Ant. Gy
louet den here van den
hemelen die haet trou
we was nider doet die
magen woet ter doet
ghiſegenen en die woet
vercnicht den sone go
ders Capit.
Vverloſte nu bā
der vreden ſnelle en die
wrn aen ſlre my van
der boſer nit daet om
ſel re du beluen en die ſel
lof ſeggen dine naem
here ouſe god vā God
wet woelle en die wnet
woelle pā Benedictus
O hoe glanoes Ant.
ſum in die reder kūne
die ſtride der rouchtou
wen barbara die noch
nut ſmelen ghe noch
nut wet rijcheit des to
e rugen rechters met
ghelogen en noch

wer den met manſlur
leer ſi die tormenten
om die nije crū ſtoete
ſi haer bloet heer hoer
O god die Collect
mutter liuwerre
reynicheit der alre ſa
lichſter magen barba
ra en die mutter duer haer
re maet relien dinn ghe
louige menſchen heb
ſte begauet dn bidden
du verleen ontfermh
telike dat wi ghedinuo
ghen van allen ſinet
ten der ſonden ofinuits
horen ghebede bi di or
ſangen noete die gra
cie dinuer ghenaden
die du om horen wil
ſonderlinge belouet
heues den ghene die
hoer eeren Oſinuits
Op die pſalme vand
prim die eerſte ant
vander laudes dat and

dis ghewoenlic is Tercie
Duc audr aut vãd laud

Dese heb Capitt
Oir ghemynt ende
wegelochet van minne
woechr ende sochr se myn
tor teuxr huuxr te ne
men ende ic bin ghewo
den een myns hoeres
soumen ℣ Myr
duure ghedaente ende
dijn suuerlicheit al'al'
vs Aendencke ghelue
kelr ganc voert ende
regneert al'al' Eñ dijn
suuerlicheit Ghe nyr
dinre vñs God sel hoer
helpen mit sinen aen
sichre: ende mids haer
en sel god niet bewegt
werden al'al'al' he hoer

Oalmach Collect
ngre ewige god toe
dijn ontfermicheit di
nen oetmoedigen eñ
deuoten op dat wi die
mis mouwen van onsen
verdienten ouermids
den ghebede dinre sali
gen vrouwen ende
moeder clarisser ℣ bar
bara mer en moeten
ghenoegen dijn oerdel
mer offlact Ouermids

Sexte Dese de sancte
Py die dese Capitt
heuet een suuer soap
goeds glorificeert sinu
ghebeerte ende die heer
alre dingen heuet ge
mynt ℣ God sel
hoer helpen mit sinen
aensichre al'al' vs God
in mids haer en sel mer
bewegen werden al'al'
myn sine Ghe God sel
vñs side ghestoert is die
grace in dinen lippen
Daer om heeft di god
ghebenedijt eewicheit a'a'

Ohe hoer Collect
God onsichepi hoer

ons op dat alsoe wi ons v
bluden vanden hoechsten
dinne ionchrouwen en
maecht ende sterc Barba
ra dat wi alsoe moeten
ghelecert werden van be
ghecren greselijcken d
noden Omnipotens
Due y aue vande lades

Capitel

Trouwe deuchet
wes des heren is op dat
si heelijch si inden lichaē
ende inden gheest in xpō
ihū onsen here

In tegen woordichei
den ghecnechte die daer bi
stonden al' al' us Doe stu
mi een hulper al' al' Si

In tegen vsi Du hebste
mi ghecyerchert here nac
mencluchuoudichey
den ende mi cherdus
al nacens al' al' Si hoer

Collecte

Almachtighe god wi bid
den verleen dat wi die he
gaen die hoechtijt dūre
heiliger ionchrouwen
ende maecht ende sterc Ba
barara moeten ver
bluit werden vander
aertlicscheit feesten en
moeten doe nemen vā
eremptelen alsoe groter
ghelooues ducmuds
Die aud' vesper Quepsal
men vanden dage aut

Israel wachtelijken dun
wonden geneesen ende
uiden hemel ende inder
eerden selc di wonderlic
maket aut Hier omtrent
en wil niet ontsien dat
wi reden ter des rechters
aenschijn soe sterre een
vaste betrauwen aut

Als desse reden waren
ghecyndet soe trocken de
haer diepere die wonde
ghingen weeh ende si
gaf haer den hemelschē

dingen Amē. O Aer om
sende in sinen engel eñ
dedese minre ermē bleue
kender stocken haer
naerte lichaem Amē
In die vre haerre doot
sue bedaal si den here ha
ren gresheide werd
ouichoeft van haren
eygenen vader mit
saligher memorien sterf
si in xpō Amē
Ic dochte dinre ontf
fermherticheit eñ
dinn mede werdinge
die van beghinsel der
werelt sijn want du
wirreckelre die ghene
die di liden ende ver
losteste vander hant
der benghicheit heer
onse god &c. Lxxj.
O ne salighe maget bar
bara mi recomt barmē
der lampen is si bren
ghende olye mitten wi
sen maechden des mid
dernachts als sen ghe
wop ghesichede mitt
hemelschen bruidegom
ghinc si ihesum onder dat
houlof des hoves die voor
trouwe die in des huide
gons slaepe maecten is
ghesien mitten hemel
lijke mitten hemel lijc
Onse Hude voerheilige ma
get ende martelaersse
H barbara dat wy
weerdich moeten wer
den der belofften cristi
Pro aquisicar Amē
O heilighe ziele der
ionchrouwen die van
den hemelschen vleysche
bistu vergeten in die
zuetigheit des paradijs
bistu ghesien mitten dien
sten der engelen bidde
den heer voer onse son
den Here hoer
Almach Collt



leren die ghebaken ter ste
ren ℣ Laudate dñm ℟ Chm
Ierusalem ℣ Qui
ren van tharen ℟ dat
ghi mijn lief vinden
ghi hem boerstaet dat
ic van mijnen siele
℣ Laudate dñm ℟ Chm
Also als een aut
mal thoem is onder
die houten der bosschē
also is mijn lief onder
den dochteren ℣ Sic
Wy eys dese die voer
gaet als een on
stelende dagheraet sij
oen als die maen ver
uerroren als die sonne
weselic als die straete
der talheden aen ghecon
dineert is ℟ De dochteren
van syon sagense ende
prediten se alre salich
ste ende die coninghen
loueden se ℣ Qm
Salich bistu sancte

vuwe maria alles loues
alre weerdichste na
tuere dijs ghecoren die sō
ne der ghercchticheyt ꝑ
ons heer god ℣ Bidde
voer dat ghemeene volc
stere die voer die cleracy
spreec voer dat vrouwelic
wijflijc hūne ℟ Ille mde
ren si vermeuen dinc
hulpe die hoechste be
gaen ende oetmoedich dan
ouerdaen genisse of ghe
boerte nae dien tertet is
daer ure ℣ Ne ꝑmittas

Ora pia ꝑmitti
mo dei ons hen
ende des ewighen va
ders soen ryddie ons al
len hulpe die te samen
tot vlyen ℣ God van
gode ghecoren hebbi
ren ewen soen ghebaert
ende die dese houdet be
ghinne is heeft in di
ontfangen een begin

die ghehuechmisse hare
ghehoerren ghenē een
waldoen des vaders
Dominus Ter Completer
Die palmē die ghevoe
lic sijn Ende dan dese ȳ
nen O maria moeder
ons heren Als mē vesp
sraer Oyster dinner
Die clacr schuede Anti
mager maria was ghe
boren vt den conincli
ken ghesachte Omnes
wes ghebenedijt soen deuo
telic beghieren mutter
herren ende mutte goeth
gheholuen te werden
Dat ander als ghevoe
lic is Mentem Jnuiolatam
Lacr ons mit heren
ende mit moeder xpūs
te gaden eeren Jacr os
der eedelre magheden moe
der ghehoerde nbiliere ȳ
Deuter die eerste
ysh du nostrum
buste schoen mins vaders
dinne sich du buste schoen
dijn ogen sijn als ogen
der duuen ps Dne dns
nr vm Ant Als die
leyse is onder die doechē
als doe is mijn vaderkō ȳ
ne onder die doechter ē
p Oec en sal xvm Ant
Een dunpeude hoonich
rote sijn dijn lippē hmur
rijn ende dier roer dijnre
cleederen is als die roer
des wijroers ps Dne ē
terna vsq; Ant dijnre
ghedachte ende sijnre
sichert vsq; ad
sel hoer helpen mit sij
Oec ch Die heuel
sche vader moet ons
ghebenedien mit sijne
ewigher benedijcen Jhū
Hy ruste de Jesse
sijn mit ruste
sijns selues wondes
waar dijn hooste

Here ch̄ die gracie des
heiligen geests moet hare
ghiewen dijen te benedi
oulsheeren ende oulse lie
haeren Amen

Quame au lesse
mo eder hinder
hebben ghenoechen te
gens mi ihebben my
ghelesteen hoeden moeder
uden wij mgraeide my
nen wijngaerren ich
ir uier hebaet Nose mi
wie mmi ziele my mer
waerdu hoedelse waer
du mi lesde uden mid
dage Op dese ir mer en
beghinne pselie te duua
len naeden cudde duur
ghesellen No

Onsager moeder godes
dinn ghebogte heeft hi
uiscap hielt mi dicht ou
alle die were ir waur
wordi is ghebooren die
sonne der ghereehtich
heyns onse god Die doer
heeft ghegeuen die bene
dine ontbinde die ma
ledine ende deshuerende
die doorsoe heeft hi ons
ghegeuen dat ewighe
leuen vs God gruet v
maria vol vau ghenā
den die heere is mit di
Die doer heeft Glorie
Die doer die mid noet

Onuwsen Amē
dinghe sint als
een paradijs der appelbo
men vanger naden mijn
die vruchte der appelen
Fruitaum plum Amē

Ou bille een fontey ne
der hoven ende een put
der leuender wateren
die doer vloeyen mit
euren dunnste vanden
berghe hybeam Deus
in. plu. Amē Quame
mijnde comm in sinen
hof ende ete die vruchte

bisse schoen muw wiert
diuus sich on bisse soeck
Dun ogen sun als ogē
derdiuen ¶ Ad
Minheren eñ mut
mut mondt soe lact ōs
ypō glou seggen in de
ser heiliger hoechtit
Der alre hoechster von
ster gods der alre salich
ster mager maken op
dat si voer ons bidde
den here ihū xpūm vs
Verbliden wi ons alle
inden here wie rende
enen feestelich dē dach
Der alre hoechster
Heerch. Dat vuer
sunne mynnen moet
god ontsteken in ons
herten Amen
Sych du wi leste
bisse schoen muw
ghemynde ende suuer
sur Onse bedechtnis
mut bloemē ghestroyt
Jchm ēē bloem des veldes
ende een lelye der dalen
Also als die lelye is on
der den doernē also is
mun vuendynne on
der den dochteren Also
als die maslboem ond
den houten der bossche
also is mun ghemyn
de onder die sonen
Doe ghichoren ¶ Ad
was die alre heilichste
mager doe wort verlicht
ende verclaert alle die
werelt van den heiligē
ghestadige vander hey
ligen stadunge En ghe
benedijt is haer vuicht
alla vs Haer togen sun
schoenre dan wijn ende
haer tanden wit blenc
kender dan melc Ende
ghebenedijt Gloria
Ende ghebenedijt
Hie eerste nocturn
Om in mun hof

huer mudeu euangelio
spreect die cum angelist
vander aenuecumynge
sunre mensche liker ma
nieren Ende dat er om
heeft hut vander mens
chelicheit begonnen Op dat
wi ouermids derkennis
se sunre mensche liche heit
beghinnen souden te ge
naken tonderkennisse
gods Amen Sa
lich bistu oueriromme
maria die ghedraghen
hebste den here den scep
per der werelt Ende mon
neste den scepperen ge
nen die di maecte ende
mder eewicheit bleues
tu magher vs Die scep
per ende here alre din
gen heeft hem ghewee
dicht te werden een sie
rlic mensche Ende wo
nelic Hoer hu die
lesse des heilighe euan

gelius moeroms sin een
euuge salicheit en be
schermynge Amen
Dhm lesse
Iudas soen abra
hams soen Hier schinnt
te wesen een ongheli
eerde ordinancie als
dat voerste achteen te
setten mer van noots
wegen is dese verwan
delinge te vaur had die
euuangelist alre eerst
ghieser abraham ende
dacer na dauid soe mo
hu weder verhaelt hebbe
abraham op dat die
manyerides ghelaubes
te rechter verre mocht
werden Noer hier om
alle die ainder vaders
achter ghelaten soe
heeft hu hem een soen
deser vaders genoemt
Maur tot desen twee
is alleen die beloffenis

seuan xpō ghesichuer. Als
tot abraham ghesecht were
In dinen saden sellen ge
benedijt werden alle
menschen dacs xpūs
die daer af quam Ende
tot dauid seide hi inden
ghesecht Vanden wonder
dinus huuus sel ic setten
op dinen stoel Ende
Dierde ghetuyghenisse
sesti is vanden gheboer
ten der alre heylichster ma
ghet ende moeder vanden
ons liefliken ghesla
chte Die daer hecht ghe
wonnen xpūm den ons
alre dinghen hoedt moet
onse sonden Vis Juden
is ghebaren die heilige
maghet in asia vanden
ghellachte dauids Ty
bidt moet onse sonden
Heer ihu Ouermits
den woerden des heili
ghen euuangelius mo
ten ofgheraden werden
alonse sonden Amen

Der yr leste

Quuds hoeft ghe
wonnen phares ende
sarain van thamar
Hetus ternerghen mit
ghellachte des behou
ders dat daer gren der
heliger woruen ghe
noemt en werde Noe
alleen die ghene die ons
salichmaken vanuu
sesten Quintalle gene
die men conende was
vanden sondere hem
sen wonde tarh ghe
men was om ter sonn
deren wil ende alre
men sichen ofte dom conde
Der mede is te mer
ken waer om mit ver
molch vanden euuan
gelio ruth vander mo
aluren ghellachten
ghesecht was ende hat

salue virgas wnder
Kinden is Hy
hoechste te begaen die
ghebooerte der glorio
ser maget marien die
daer is voert ghecro
nen vanden Zade A
braham is ghebore
vanden ghellachte
vanden slacht vanden
stammen Iudas
Wes hoghe leuen v
lichte alle die kerke
vā Het is huden die
ghebooerte der alre hei
lichster maget ma
rien Wes hoge lic
Wes hoge Tedeū vsq
Hodgruet v maria
Die laudes aut
Heeris huden die
ghebooerte der glorio
ser maget marien
wes hoghe leuen ver
lichte alle die kerke aū
Mit wolicheit lact
ons begaen die ghe
booerte der alre salich
ster maget marien
op dat si voer ons bid
de den here ihesum xpm
Die dach ster aut
uende maget maria
was gheboren vr den
conyncliken ghellach
te ouermids wes ghe
boerte scer deuoetelic be
gerin mutter gees den
mutter herten ghehol
pen te werden aut
Mit heeren ende mit
monde soe laet ons xpō
gloue seggen in deser
heiliger hoechtijt der
alre heiligher wmulter
gods marien aut
Kinden is ghebooren
die glorioese maget
maria vanden slachte
abrahams ende van
den ghellachte yuda
slacht vanden stamme

mundo alla Capitt

Hels een wunrant
doech ic wuicher der
zuechcheit des rokes eñ
muin bloemen waren
wuichen dercieren ende
der eersamicheyt. ℣
Vbi God gruet v maria
vol van graden ℟ Dñs
Benedictus Ant
Laet ons hoechlic ge
freuen die regen woerdi
ghe ghecboerte der gloio
sereuwiger maget der
wunsker gods maria
dan wien ons voert
gronen is die hoech
des chroens alla Collt
O here maer dmen
kuechten declach
tich der gauen der he
melschker graden op
der alloe als die wuich
ter der heyliger magert
ons alleu heeft ghew
eest een begin der een
ghersalicheit. Also moet
ons oec die ghehuech
tich mille haere ghecboert
ten ghenen een waldoē
des wreden Quemads
Tertes punten ℣ emm
ende totten anderen
ghenden al die octaue
doer ℣ ginen ℟. O maria
moeder Als mder vesp
Op die psalmen die een
ste aut vander Laudes
Daran der vand ℣ uum
als ghecroculur is.
Tercie die ander Ant
Chin een Capitt
moeder der schoenr
uijnen ende der vrolen
ende der behēuynghe eñ
der heyliger hopen ℣
Heris huden die Ry
ghecboerte al' al' vs der
heilichster magert ma
rien al' al' Hue heris
huden ℣ vbi huden is
ghecboren die heylighe

maget maria vanden
ghelachte dauids a a a
Collect als vermetten
Sexte Die derde aant
In mis alle die Capit
ghenade des weghes
ende der waerheit in mi
is alle hoep des leuens
ende der doechd ℟ ℣
Hudens ghebooren die he
lige maget al'al' vs Dau
den ghelachte dauids
al'al' Die Iudens vij
Doe ghebooren woert die
alre heilichste maget
maria Doe worden lichte
alle die werelt al'al'al'
Collect als vermetten
Noen Die vijfte aant
Q Deus tuorum Capit
my ghi alle die my
begheert ende vaut mine
ghebeden en sel du vervult
werden ℟ ℣ O Doe
ghebooren woert die alre
heilichste maget al'al'al'
Doe worden verlicht alle
die werelt al'al'al' Gloe
Doe ghebooren vnse
God gruete o maria vol
vaut ghenaden dichers
is mit di al'al'al'
Collect als vorseit
die aud bedy Die psalme
Dixit dns Cxi Confite
bor Cxij beatus vir Cxij
Deus iudicium Cl Deus
in Clus Ende dach op die
vijfte vaud'laudes
Als die lyhaen Capit
hoem die met ghe
sueden en is soe heb it
mijn woninghe ghe
wijcht ende als die
therbuit hoem soe heb
it wtgheuert mijn rae
ken ende mijn tellighen
hoem der eeren en ver
ghenaden doe ℟ ℣
Dat ghelachte velle
hoeft voer ghebeden
een reich ende die reich

hi nutten vleysch dat
vleysch verlossede ende
uter verloren en lier die
hi ghenaect heeft:
Lieden besloten lichaem
der moeder is die heimel
sche ghenade in gheraecken
der maget lichaem na
ger die hepmelike din
ghen die si uter en behe
ldt. O arhuus des
sauncten lichaems wt
haestelic een tempel
gods die onbesmette
die gheuen maen en weet
ontfenc nutten woor
den den soen gods. O
moeder heeft ghebaert
dien gabriel voerseide
dien iohannes beghe
rende in sinnre moeder
buuc besloeten voelde
Aghus woude leggen
nuden hoep hi en sieuet
hem selven uter ont
sien die erfnisse uter deyn

remelris hi ghenoeder
aen anuds welken tps
die moeder gheen hongher
en liet. Glorieus du ie
die vander maget ghe
boren bist mit vader
ende mutten heiligen
geest in ewicheide Amē
Bliic. Als een bruedegom
is die heer voert gaende
van sinnre slaepcamer
ps. Magnificat anti
O oē maria dijs moe
der ioseph ghetrouwet
was. ende si te samen sou
den comen soe is si gheson
den hebbende mit hi
aem uter dat in haer
ghehoren is dat is van
den heiligen geest al
Heer hoer mit Collet
O God die ons mit
iaerliker hoech
tut onser verlossinge ge
verblijdet. ghif dat wi
dinen eenboren soen

dien wy bidt als ene ver-
losser ontfangen oer-
zaker moeten sien als
hi sel comen als een rech-
ter Die munt leest ende
regneert ℣ Conter-
mpleet ymnen
Die moeder heeft ge-
baert: leest waert alle
staerm die ymēr verspet
℣ Op Ūr dmuyt Anti
Ueruroechde eñ ver-
bliden dinhalin: Laet de
antiphone als ghevoecht is
ynden Inuitatoriū:
Zpūs is ons ghebore
Comt laet ons aenbeden pūs Dentrde eerste
nocturnpūs Quam fre-
quenter ij. Antiē
Oude heere seide tot my
du bist myn soen
huden heb ic di ghevoē
nempūs Den ander ymn
Als een bruedegom an
soegaet die here voert
uut sinre slaepcamer
pō Cructaur ymn An
Die ghene die ons ghe-
sproken hebben in den
name ons heeren di god ghebe
neden in ewicheit ūbi
Als een bruedegom gaet
Dūs ūbi Die gene
is ghelaten ℣ Here hy
Die hemelsche vader
moet ons benedien mit
sinre ewigher benedūē
Amen ℣ Jesse
Een scier nu es
verlicht die lant
van Zabulon ende die
lant van nepthalim
ende ter selver tit es v
Zinnacht die wech over
die zeen van galileen
Dat volc die hem sat
dat in duusternisse wā
dert sach een groet licht
Den ghenen die wa-
nen in dat lant des ap

der scemen der door hē
is een licht op gherese
Du hebste die lude ghe
mect rijcdom ende eere
die hebt cappen mer ver
mecrert Du selleu voer
du verbliden als die gren
die anden bouwe verbli
den ende als die verwm
res verbliden als die
roef ghen augen is ell
dulen dutter ghetrouet
is Waut dat mc sunte
bordere ende die roede
sunte troudere en ende
dat truben haers dwm
gers hebbin verwonen
als in dien dagen van
madian Waut alle
ghewelddige becrouwen
se mut ghecruusse ende
tacclect dat mutte bloe
de ghemengert is sel we
sen in verbasuynghe
ende een spise des vuers
Waut een cleyn kum

dehim is ons ghebore
ende die soen is ons ghe
geuen Ende die heer
schappe is gheleit op sil
scouderen ende sijn naē
sel ghehieten wesen
wonderlic Raedsman
starke god Vader der
toecomender werelt
Vrunt des vredes Jun
ghebort sel vermenich
uoudicheyt verden ende
geen eynde des vreden
Du sel op duuds stoel sit
ten ende dat rijck valt
make ende sterke inden
oerdel ende inder ghercch
tichcit van nu voert
tot under ewicheit Die
mecrghe ouer des hē
res heers sel dat werken
Dat woert heeft die hē
ghesecht in iacob ende
is ghevallen in ysrl
Dit seit god die heer
Woert tot mu bekeert

ende ghi selt behouden
wesen Hoe seggen wy.
Hueden is ons Hy
ghiewee dichte ghebo
ren te werden vander
maget maria die co
nincr der hemelen · op
dat hi den verloren en
menschen totten hemel
schen rike weder roepē
soude dat engelsche heer
verblijt Vander mē
schelike ghesla chte is
die ewige salicheit ge
openbaert vis Hoe si
nden hogen gode eñ mo
eerden vrede den men
schen die van goeden
wille sijn Vander mē
schelijken Hē is Die
een gheboren soen go
des moet ons ghewee
digen te helpen eñ te
benedien Amen
Wesen alle
ghiertoest weest
ghiertoest nuun volc ser
v god · synt eert totter her
ten ihesu ende roep se
waer haer quaetheit
is vergulle haer boet
heit is vergeten · si heeft
van des heren haut dub
belt ontfangen voer
alle haer sonden Die
stemme des roepers in
den woestinen maket
bereit den weech des hen
ende maect recht die
stoepaden ons gods in
den woestinen Alle da
len sellen verhoeht wer
den ende alle bergen eñ
hueuelen sellen verne
dert werden · ende dat
crom sel recht werden
ende dat oneffen in vlech
ten wegen ende die glo
des heren sel ghesien waer
werden · ende elc mensche
sel te samen sien dat die
mont des heren ghespro

ken heeft die stroome des
seggers steede Ende
te steede waer sel ic rocpen
Alle vleysch is hoey ende
sijn glorie is als een bloe
des ackers Dat hoey is
verdorret ende die bloem
is af ghevallen. want
die geest des heeren heeft
op gheblasen. waerlic
dat volck is hoey dat hoey
is verdorret een die bloe
is ghevallen. maer dat
woort des heeren sal ewelic
staen Clyme op enen
hoogen berch du die yoo
die goede boodschap bier
Verheft op die stemme
in sterckheyden du die
Ihalim predicke hefft op
ende en wil niet ontlie
Berch den steden van ju
da Siet uwen god siet
god die heere sel in sterc
heyden comen een sijn
arm sel die heer strap
pe hebben Voer sijn loe
is mit hem een sijn werc
is voer hem Hu sel schoe
den reden als een herde
sijn ende Hu sel sijn lã
meren vergaderen in
sinen arm een huer
scop in sinen schoot Hy
sel seluen die vrucht baer
scapen dragen Hoye
heeft mit eenre cleynre
haut dat water ghemee
ten ende wie heeft die
hemele mitten plante
vander haut ghevo
gen Wie sel die zuma
tigheit der eerde mit
driven vingeren in die
wage scale leggen ende
die bergen in wichten
ghewegen ende die cley
ne bergen in die wage
scalen Wie heeft den
geest des heeren ghehol
pen of wie heeft sijn
raedsman gewesen

ende hem ghevuldmit
wien heeschu naer ghe
nomen ende hem onder
wiser ende die coepaer
den ghereerdheit hem
ghecert heeft. ende die
wulheit hem onderstin
den. ende wie heeft hem den
werch der wulheit ghewist
Hier dat volc is recht als
een dropel des emmers
ende recht als een wey
nich op wegens of ned
wagens der wagen lui
si ghereekent Hier die
eylande sijn recht als
een luttel kin stubbes
ende dat bosch van ly
baen en sel niet ghe
noech wesen te benē
ende haer beesten en
sijn niet ghenoech ter
offerhande Alle dat volc
is recht oft niet en wa
er alsoe sijn se voer hē
een recht als niet ende
alle dat pdi is sijn se hem
ghereekent Dit seer god
die heer waer bekeert
tot mu ende ghi sult be
houden wesen

Huden is ons niet er
ghedeelt vander hemel
die waraftige vrede
Huden sijn die hemele
honichuloey ende ghe
worden alle di welelt
doer vs Huden heeft
ons ghelicht die dach der
nuwer verlossinge der
ouder weder mi ahngi
der ewiger salicheyt
in welken dat reken der
sonden ofgheraen is

Huden sijn Cheere ly
die graue des heiligen
geest moet haer ghewer
dighen te benedien ouse
heren ende oudsuchame
Alleluia

Staut niet op dat
niet op doch een

dum starcheit · spoudich
aen dum clederen dum ·
glorie ihelin Staedes help
gen Waer si en sullens
hem voer aen niet ver-
weeren dat die ouerpne-
ende die onbesneedene ou
uuds di sel verbluden Ende
de di vanden stadde staun
neder op ihelin sit neder
ontbinde die handen dis
halses gebanden doch
ban syon · waer dat spre
ect god die heer Sijn sun
om niet ghecoft ende selt
sonder silueer verlost wer
den Waer dat seyt god
die here Nuun volcis ne
der ghedaelt in egypten
uuden beghijne op aarde
alsaer sonde wesen als ic
weerde in comelinge
ende als ic heerste sonde
ynghe sake ghepuicht
Ende wat is uu wa Dat
seit die here waer uum

volcis uu te verghenes ge
nomen die die heer straffe
daer bouen hebben doen
onrechtelike seer die heer
ende alle den dach woer
stadelike uuuen naem
ghebl asphemeert Hier
om sel uu in volcis uu dien
dage weeren uuue naem
waer af selue die te spreke
plach sieraf bi hier hoe
schoen sijn die voeten
des ghoens die op de berch
den weer predict ende dat
goede boerschap ende die
salicheit predict ende seit
tot syon Dijn god sel reg
neren die stemme duuue
waechters si hebben haer
stemen op gheheuen hy
sellen te gader louen wat
si sellen van oge tot oge
sien als die heer syon be
keert heeft verbluden ende
louet te samen die woes
stuue van ihelin Waer

die here heuer sinu volc
ghetroest ende hem vo
lost. Die here sel sinen
heilgen arm bereiden
in alre menschē ogen
ende alle die eynden der
eerden sellen dat heyl
ons gods sien. Dat seit
gode die here want tot
mi bekeert ende ghi selt
behouden wesen. ¶
Hus nader ghe
dacht vanden hemel
die ghelesen is vanden
hoechste. des vaders hu
is in ghegaen doer der
magheden in onsē nut
aen ghedaen een priester
stole. Ende dat licht er
ueicht alle der werelt
is wtgegaen doer die
gulden poerte. Ps. Die
here is als een bruedegō
voert ghegaen van sīn
re slaepcamer. Ende dat
licht. Blic. Ende dat licht.

Die ander nocturn
y hebben god dim
onsterfelicheit ontfan
gen in middelen dines
tempels ps. magnus
dns. rlvii. Antī. Inde
dagen des heren sel op
gaen ouer al loc der eer
des vreden ende hu sel
heer sijen ps. Deus iu
dicū. lxxi. Ant. Die
waechters op ghegaē
vanden eerden eñ die
ghereetschicheit heeft
vanden hemel nader
ghelesen ps. Benedixisti
lxxxiv. Vsi. Die gra
cie is ghestort in dīne
lippen. doer dien heeft
di god ghebenedijt in
ewicheyt. Ō. nū. Vsi.
Du heeft mi aen ghe
roepen du bistu mijn
vader al. Heer hi
Die moeten ons bene
dien eerden die sonder

beghin leeft ende regnert
auen. Die nu leeft. cn is
des hussiaps ysaacus

Die dach der nu p'
ghebueren des hem
is om dese saken willen
vanden vaders een begr
ijpe hoechmuighesel
Want ysaac wonde om
die vrolosheyt der wel
ke sy selen dach lijcx aenuic
ghebueren werden. cn is
boer ghecomen vande
lichaem der magher. die
in des vaders ghebor was
Dies aen nemen der mē
schelijker manieren om
die sake was Want naat
dier tijt dat ouermuds
heyt des viants
die een stre vader muer p
dese hopen bedroghen
was ende viel Rechtuo
er als een die verbaa
ren ende verloren was
Want hi sach wortel der

quaetheyt ende der son
den in alle der menschē
like ghesiachte. ende al
dat straffelike ghesiachte
wies in meerre quaetheyt
op. ouer al bedwanc mit
sonden dat aengerijs dan
enighe oefenīge der afgo
den Dierom wonde god
die sonden verdruuer
cn quam hem te hulpe
mit rade mit eren woerdē
mitter eyen. mit een pro
pheten mit teyckenen
mit plaghen ende mit
wonderen Waer doe
die werelt alsoe ver
maect was ende noch
tan haer dunaelinghe
mer bekēden en wonde
Hende god suuen soen
om die menschelike na
tuere aen te nemen cn
den menschen te open
baren ende die sonders
ghesontheyt te maken. die

daer om inden menschē
quam. Want hi en mocht
en ouermids hem selue
anders vanden menschē
met bechent worden. Ende
op dat wi en hem sien sal
de. soe is dat woert menu
schē ghe worden. Inden
aen nemen des vleyschs.
nochtan niet verwā
delt inden vleysche. Want
hi nam die menschelic
heit aen ende die godde
lichheit en liet hi niet. Ende
alsus is die selue god en
die selue mensche inder
naturen gods ghelijc
den vader. ende inder na
turen des menschen
is hi voer ons schuldich
ghe worden. Want voer
ons ende van ons bluet
hi dat hi was. ende heuet
aen ghenomen dat hi
niet en was. op dat hi
verlossen soude dat hi
ghemaect hadde. Hier
om is dit een groot hoech
tijt ons heren gheboert
e. ende die woerden gods
die worden menschen ghe
schiet. Is een wyf gloi
se hoechtijt van desen da
ghe. Alsus is dese dach
ouermids dat ter rijs
in ghe boren is. een dach
der ghebueren ghe cher
dien wi daer om alle aer
hoechlike vieren sellen.
op dat ter inder memo
rien onthouden worde
dat rijs gheboren is. Ver
eert ghi heeren
wien heb di ghesien boer
schap ons wie heeft ghe
openbaert en onder een
Wi hebben ghehoert ghe
sien mit hoore der engelen
den lof houden den heer
Huden is ons ghebore
die behouder rijs die he
re mids staet wy hebbe

Heer hr Torter bluistrap
des paradijs moeten ons
verwachten die ontfermt
heit ihū xpū Amen
Dit vulste les eñ heeft ge
maect paeus s leo

Om alre lieffste ons
behouden is hūt
ghebueren. Laet ons ver
bliden want hier en is
niet behoeflic om enige
sterke ydoefheit te welen
daer die ghebueste des
leuens is Welke ghieb
oert die vrede der sheft
lichert verdruuet eñ ver
blijt ons weder vanden
behoeder ewicheit Hyt
maect een want vanden
nederdrachticheyt
deser woechden vergie
staren. Hertus al een ghie
uen saken der bluistrap
allen creaturen Wāt
ons here die verwinne
der sonden eñ der doot

Also als hi myen maut
sonder sonde en vant
also is hi ghecomen
alle menschen te verlos
sen Die heilich is mach
hem wel verbliden wāt
hi ghen aker totten lone
Die sonder sel hem ver
bliden want hi wort ge
noedert ter ghenaden:
Die heiden sel hem ver
bliden want hi wort
ghetoghen totten leuē
Want die soen godts
doet die vollicheit der
tuer ghecomen is was
die die ontbegripelike
hoecheit des godliken
raets daer toe ghecordi
nueert had. nam hi aen
die natuer des menschē
liken ghesslachtes om
die mitten strepper te ver
suchen. ende op dat die
viant die oerssaet der
doot ouermids haer

dach̄ in mede vermōghen
had vermōghen sonder
den In welken stryden
die hy voer ons vacht
met groter wonderlicher
ghereetheyt ghestre
den is Doe die almach
tighe heere mit̄ wrede
weder sake. met in sine
re magentheyt met
monlicker nederheyt in
enen stryt ghegang̃
is ende heeft hem ghe
went die selue forme
ende die selue nature
die onser sterflicheyt
dedlachtich was ouer
oudsdich van allen
sonden. ende vry van
dier ghebreken die
men van allen men
schen leest ghyemant
en is vry van sond̃
noch oec een kint.
wies leuen met eens
dages outen is op der
eerden In dese sonder
linger ghebreken en
is vander begeerlicheit
des vleyschs niet ghe
men. noch vander ewe
der sonden niet ghedro
pen Een compenliche
maget wort van dauids
ghesachte wtuercoren
die moeder der heilighen
vruchte vermuller sonde
werden. ende die godlike
ende die menschelike
ghebreke eer ontfing
moeder zielen dan mit
den lichaem Ende op dat
sy die den godliken
raet eerst met hondich
en was. met verneer
en sonde wesen van dien
ongheworden lik̄ werc
dat in haer ghewracht
sonde werden: Leerde si
vanden heiligen geest
ouermids des engels
aen sprake Alsoe dat

si ghenen scade der reyne
heit en vermoede · ende
nochtan voer daer naer
een moeder gods wer
den sonde Want waer
om sonde si vander my
wicheit des ontfanghes
ouch ewinel hebbē dien
vander crachten des alre
outsten dat volbrenghe
des werts beloouet woert
no: ij. ij. ij. ij. groter
borgentheyt ende won
derlike sacramente dat die
heesten saghen ghebaer
den hē: leggēn inder rib
ben salige magere wies
nu erste verdiende te dra
gen den here des hemels
ende der aerden Want
hoere is hoerde dun
horen ende is ontslach
ic metscheide dun werke
ende is vreeselic mēnich
del van tween heesten
leggende mēnich

Dat vijfde ghemerusme

moet god ontsteken m
onsen heeren Amen

Die feeste des ēn heeft ger
gruwaert die paeus leo

Hier ieeste vi leste
laet ons vermoeden
den inden heere ende mar
greetelicher wolicheyt
verbliden Want die ouch
der myer verlossinghe
der ouder wedermākin
ghe ende der ewyghen
salicheit is verschenen
Want ons woert alle
sacrē dat sacramente
onser ewigen salicheit
vermyet · dat inden he
ghem beloeft was int
eynde ghegreuen is · ēn
sonder eynde bliuen sel
In welken dage wel be
hoerlic is · die godlike
verhoogentheit nae
op ghe rechten herten
wedergaen te beden :
Omnes willen dat wy

groter gauen goods ghe
wrochts mit groter bi
dechden der kercken ghe
viert wa de Naut die
almachtighe eñ goeder
tieren god Nies natue
re goetheit tus · wies wil
le moghen theit is wies
weer ontfermherticheit
is Die ons die viandi
ke boesheit mitten ve
nin sinne mpoticheit
totten door ghebrochte
had bewilde in den be
hulpelike raet sinre
goederticheit die
vanden begin mire der
werelt bereit was ·
daer die sterflike mens
sche mede verwyert sou
de werden · ende seide dat
den serpente te voren
dat die toecomende
wuchte eens wines die
vermetelheit des soude
liken hoeftes mit sinre
crachte vertreden soude
daer ps god eñ men
sche nader menscheliker
natueren mede bevuist
was Gheboren vanen
re maget op dat hi den
mibrecker des menschely
ken ghesiachtes mit
rynre ghebueren ver
wynnen soude Naut
die viant glouende dat
in dat die menische die
hi mit sinre sealcheyt
bedrogen hadde die god
like gauen denen moste
ende bloet ghemaect
vanden begauynghe
der ouertrflicheit die
herde sentencie der doot
ontfanghen hadde eñ
dat hi in sinre boesheit
vanden ghesellcraps
ouerneders wat ghe
noechten ghenoudi
had ende tot god ouer
mids redenen der trche

strenghen die oude sen
tencie die ouerden men
sche ghegheuen was die
hi in alsoe groter eeren
ghemaect hadde ende wa
rden sonde Hoe was het
noet minne alre hefte
wrhey melikers taffinghe
des godliken raets an
die ouwaerdelker god
wies wille van sinnre go
dertierheit met schei
den en mach ende op dat
die eerste oordmaniere ti
re goeder ierenheit nur
hey melikers verborgen
heit soude vermogen ti
dat die men sche die ander
verstaen kunde dese maer
liker boesheit onder mul
taer ghebeden was tegr
den oplet gods mes velo
ren en sonde blijf Hier
om dwelde die soen goeds
vanden hemel ende schei
den van der vaderliker glo
rien met ende ooc met de
met nederste van desen
were lt ende voer in my
wer ordinancien in my
wer weerdicheit en in
myner ghebueren ghe
boeren ghebaten Dat
is die myne ordinancie
dat hi die onsienlicris in
den sinen sienlicris ghe
wozden mochten onsen
Die onbegripelicris wou
de begripen werden die
voer alle naris begin
vanden naturelicken Die
heer alre creaturen heft
onder die bedechtheyt sijre
magheliker weerdic
heit een forme huerlijres
selfs genomen Die god
daer ghe en liden op valle
en misdaet en heeres hē
mer ghe weer een lidelic
menschen te wesen en die
onsterflicris der eewen
der doot onderdanich te

werden n[o]

Die salighe goods mo
der maria wies lichaem
ongheraect bluist Hoest
hu den den behouder der
werelt ghebaert Vers
Halich is si die ghelaue
de want alle dinge is
volwocht dar van den ma
ger maria is ghebaert
Heuerhuden den behoud
der werelt ghebaert Cle
Heuerhuden den behou

Die lesse nocturn A
Hoest nu aenghe
nomen dit buste muit va
der alla [illegible]
as dñi [illegible]

Oichen nacht moeten
hem verbliden ende die
eerde moet seer verblide
voer des heren aenslichte
want hi comt al a[illegible]
Cantate dño [illegible]

Oi heer hoest behendt a
ham hoep al [illegible] Cantate

ghemaect

dño [illegible] Hi heuet
un aenghenomen dit buste
muun vader al Dit ui
here hoet dit bede dinne
kueruen die di teuorelo
aensoepen dit die onder
volcomen ewe duecht ou
dichein leues eñ regneers
een god in allen werle
der werelden Amē Ghelo
Die gracie ende craeht
des heiligen geestes moet
ons alluden die werldā
densse des heiligen
eruangelis Amē
Die lessedes heiligen
euuangelis als Luc
ferust scdm lucam

In dien tiden ghinc
caesar uteen ghebod
uanden keyser augusto
dat men alle die werelt
soude beschriuen Dit
ometua is [illegible] gheschiet
Als [illegible] Ometua
dat als die here

ghcboren sal werden alle
die werelt beleeuē wert
dan dattet openbaerlic be
wust waer dat die geen
openbaerde inden vleysche
die sun verloren beleuē
soude inden ewicheit Hier
tegen seynden vanden ghe
sten sy moeten wtgaen
werden vanden boeren
der leuender ende uitteren
ghereghtighen en moeten
sy inder ghestreuen wer
den Die oer wel in berth
leem ghcboren waer:
Bethleem is alsoe veel
te seggen als een huys
des broots Want hi is
die selue Ich bin dat leuen
de broet die vanden hee
mel neder daelde Daer
om die sheide daer die heere
in ghcboren waer is te
voren een huys des bro
des ghcheeten Want het
was toe tonneende dat die
ghesten al dier inden vley
sche soude openbaren die
der verlossinge heere mit
eyngen sadicheit soude
voeden Die meer in sinre
ouderlijcheyt inden
wegh ghcboren waer
Op dat hi bewisen soude
dat hi ouermids der men
schelicheit die in hem nam
als inden woestinen ghe
boren waer Ja wesende
mer mae in achten mer
mae natueren Want
wan sinre maechtis ge
starcken Hi quam in
sinen eyghen in sinre na
tueren is hi voer der tijt
ghcboren In onser na
tueren quam hi inden tijt
Daerom die ewich bly
uende is openbaerde
in tijt Ende want wan
den zijnen ghelaet is dat
alle vleyslich hoyt is. is
menschē ghewonden so

heeft hi onsen hoep verwandelen in zijne eeuwine die van hem selven sijn Heren is dat dat wij een eeren dat in die eerde valt sten in eer herbluet selue alleen Ende alsus ghebooren waert hi onder tribben ghelet op dat alle ghelouige menschē alsē heilige dier ghemeet soude werden vand tē we sijns vleyschs ende met verhongeren bleuen vanden voeden der eeuwiger eeuwiger verdan nisse Amen

Heylighe ende onbesmette drymachtich. wat loue dijt segghen en wee ren met Maar dien die hemele met begrijpen en mogen hemelsch en dinen segget ghedraghen vs Hiebenedijt bistu bouen allen vrouwen

Naer dien die hemele Heerlijc Die leste des heiligen euangelius sijns eewige salicheit ende beschermingē Amen

Aden vrou lesse Aden spraken die heiden te samen Laet ons tebethleem en laet ons sien dat voer dat ghesciet is dat die heer ons ghetoent heeft Die ontfinc des eersamē leden priesters ontfinc

Die heiden bethleē ghestelic die leres ende regenes der ghelouigen Die nacht daer si die wake of hielden op haer rudde bereyden die vleesch der bekeringe van wellien si hem seluen een haer onderdanē al die te recht waken met een versuimen te behaeden Ende wel die

die here gheboren was
waren die herden op
haer ruden Want die
ghene is gheboren die sal
Jhesum een goet herde een
goet herde ghenesen sine ziele
voer sinen scapen Nem
die nu maect dat die sel
ue herde die dat alre hoech
liede goet is herden nider
wereld sen den soude een
sine scapen die vecht ende
wide verstroyt waren
ende dunaecten vreemde
groeyende wepen des
hemelschen leuens we
der crygen soude Dat wel
ken hem ouersien herde
die sorghe hem al heggen
der myn schu nu sachoert
nuuy scapen Nu
Salich sine die puere
der in aget maken die
ghedachten hebben des
eenighen vaders soen
ende salich sine die hor
sten die ghesoect hebbe
rpm den here Want hi
huden om der werelt sa
lichert Jhesu ghewoerdicht
hecft ghehoren te vreede
vanden in aget vs Die ge
heylichde dach hecft ons
toe ghelicht toecumt ghe
heydene ende aenbeder
den here Want hi huden.
Voerder ouermids den
woerden des heylighen
euuangelius moeten
dat ghedaen werden al ofe
sanden Amen

Heden sedm iohañe
beghynne was dat
woert ende dat woert
was bi gode ende god
was dat woert dat was
inden beghynne bi gode
alle dingen sine bi Jhesu
ghenaect ende sonder
hem en is ghenaect noet
Voucha hede
Antwoy die tuch

ke ghebooete die huden
ghelchiet is des minde
laers gods ende der mē
schen · des menschē ihū
crists vten woerden des
heiligen euuangelisten
als matheus ende lucas
quembaer beken thebbē
hoe lustous oer van den
woerden daer is van sum
re godliker wijsheyt in
welken ihū almes den vad
ghelijc bliuet des heily
ghen euuangelisten io
hānes woerden te ver
staen Die ouerwinders
sondelinghen woerdel
der repuchert verdien
de dat hi hoger dan die
anderen ontfangen ende
openbaren sonde die
hoecheit sunre godlic
heit Want hem nyet
mee reuezgenes inden
autoritu aelop die bo
schen ihū Noer daer is

hi beteiken dat hi bo
uen den anderen vander
alre heylichster tonrey
nen sunre houden die
hemelsche wijsheyt
daer Noer of hi bilm
inder figuere die vier
dieren den vliegheden
aer u ghelikert wort ·
Die aer u plegen bouē
allen vogelen hoghe
reuliegheu ende bouen
alle dat leuende is welter
hi sun ghelichere claer
inder radien der sonen
Die ander euuangelis
ten nuanderen als mā
eerden muten here die
sun ruttike werken
ghenoecht te gader be
duden · ende dan sunre
godlicheit luttel seiden
Noer de seculier muten
here cotten hemel die
luttel bewust vanden
ruttiken werken des

heren inder hijeuer die en
ghemaecht der godheyt oñ
mids wien alle dingen
ghemaect sijn claerre in
sienden bekēnet inder ver-
standen sijn ghelogen
ende ons beleeuen ende
mede ghenen te bekēnen
Hier omme ander en man
ghelsten beleeuen wijn
ghehoren inder tijt Jo
hannes ghetuget dat
dese sijne inden beghijne
was ende sent Inden be
ghijne was dat woert
Die ander ghenogen dat
hi hem openbaerde ond
die menschen een oer
tuer oñ dese verriaert dat
hi alwes was in gode oñ
sent oñ dat woert was
in gode Die ander seggē
dat hi waraftich mēn
sche dese ghecommeert
dat hi is waraftich
god seggende Ende god

was dat woert Die and
seggen hem te wesen een
menschen ghewandert
onder den menschē tur
lijc Dese bewijst god in go
der inden beghijne dat
de ende sent Dat was in
den beghijne bi gode Die
ander beleeuen warch
dē in sijnre menschlijc
heit Om dese leert dat
god die vader oñmids
hem ghemaect heuet
alle dinghe ende onsien
lijc ende sien Alle dingen sijn oñ
mids hem ghemaect
ende sonder hem en is
niet ghemaect
Dat woert is vlees
vleyschlijc ghewonden oñ
sel in ons wonen Wies
glorie wi ghesien hebbē
als des eens ghebaren
vanden vader Vol ghe
naden ende waerheit

Inden beghynne was
dat woert ende dat woert
was bi gode ende god was
dat woert Dues glie wa ii
Glauesiden vaderen den
soen ende den heiligen
geest alsi was in den be
ghynne Dal ghenade en
Waerheyden pſalm
Dien die hemelen en die
eerde ende die ſee ende al
ingen te male begripē
Die eerlyuigen en hebbe dat
kundeken vermiddel re
gierē den hemel en sinder
die hoesten Die maket
der moeders huden van
den moeder ghemaect:
Die den dach scrept is hui
nden daghe ghescreuen
Die opgaen de inden ve
rre re woer ghehoren dien
gabriel hiete eman uel
dat is god mit ons
Dan leestmen dat emā
gelin van ons ſerwzon

wen hīme Ende dat en mā
seden Ende dan singhme
die kerstmisse vlīk
Ghebenedicus hu die ere
miden naem des heren god
die heer heeft ons inghe
licht Die laudes deus
God wilt den dichē ps
Dūs regnauit reti Al
Wen hebdi gesien
ghi heeren segget
hoe staet ons wit heuet
ghecapen haer inden
eerden ghehoren hebdi
ghesien inden choore der
engelen den behoudē
den heer al'al' ps Jubila
te reti Anū Die mad
heeft ghebaect den ons
die euen ewigen naem
heeft. ende si heuet die
bluscap der moeder mit
maechelikher zuuerheit
dier myen maer ghelue
en is ghesien noch
nae alla al' ps Dns mi

Die engel sede corren
heeden ir boetscap y gry
te vroechde want hueden
is ons gheboren die be
houder der werelt al'al' ps
Benedicite. Clxxvm. Au
Corren engelen was
ren metten richte des heuel
schen heers louende ende
seggende gloze si gode
inden hogen ende inder
eerden vrede den mensche
die van goeden wille sii
al'al' ps Laudate. Clxxi.
Een cleyn soen Anci
is ons huden gheboren
ende hi sel heeten een staue
god al'al' vsik. Ghebe
nedicte is hi die coemt in
den name des heren.
god die here heeft ons in
ghelicht ps Benedictus
Clxxix. Ant Gloze
si gode inden hogen ei
inder eerden vrede den
mensche die van goe
den wille sim alla alla

Deerhoer mum. Collec
Wy bidden verleen
alm achtighe god
dat die nywe ghboerte
inden vleysche ons mens
ghboren soens ons vry
en moet die oude sy
gene knechtschicheyt hou
der onder dat wy der son
den Quezmids suffragi
Maren daghen sim v
uule der si baren soude
haren eersten ghboren
soen vsik O magna ma
gestas ende barmghe
ons soens. hilpt ons be
uelet ghehleuen gods
moeder hoer voer ons
God die Collec
quezmids der sa
ligher magget maren
barmghe die soudere my
ghe mensschelijker be
ghecrten is ghesichet
die gren die in ons

soeus lede comen mitte
vaderliken afterdeel met
bezuaerren hebste dō
werden dō hadden ghif
dar wi die deser creature
ren mylheit ontfangē
hebben vanden sinertē
der ronder outheit vlost
moeten werden Oūmids
den seluen onsen heren
ihū xpm Terpsum
God wilt dencken tō
mun hulpe Ymmen
Die hemel roepet al
bleenchende mit
loue die eerde moet op
weer springende louen
die gapende helle seryc
ende die menschelike
naetuere verblide haer
seer O ie hemel moet
die ghiere chtheit me
der dupen die eerde
moet die waerheit wt
vloeyen die helle beseryc
et haren scade die men
schelicheit ontfanget
ghewin Als du die
altoes mder mder ewic
heit wt ende altoes in
ewicheit ghebooren van
den maechdeliken lichame
in deser vallender werlt
buste O p dattu die een
starfuchtige menschyghe
worden buste die seluen on
starflicheden menschyon
starflic ghesceepen hebste
wt den starflikē verlosse
soudste O aen om dū
die ghebooren buste mder
tijt ende voer den tijt voer
denk die dunkerenissen
ons ghedachtes als
die sterre des ghelooues
is op ghereesen G lie
fi den ongheboren ende
den ghebaerden des on
ghebooren s des ongheb
boren s ēndes ghebooren
geestrecesten Amen
Die psalmen als ind

wmen [illegible] ende dat er
op die eerste aue vander
laudes van desen nacht
ende die puim voert als
ghewoenlic is Tertie
God wilt dencken t
mijn hulpe ymmen
Alle die werelt moet
beckennen dat ghero
uen is dat loen des leues
ghedinct ende des scrifte
vians is ghecopen bat er
die verlossinge O at
ysapas ghesproken heeft
is vander maget wuyt
Gloue lijt here die vā
der maget ghebooren
hille minsten vaderen
murren heiligen geest
in ontfaen Amen
Vesper vand laudes
Dierom Capitle
sel mijn volcmp
ten naem weten mi
dien dagh waer ic
selue die dinen spaersier

ic bin regen woerdich
Die hemelen verkenen
ghemaect al'al' v hi
heyl al'al' Gloue Die he
sscht vlij Alle die eynde
der eerden hebben ghesie
dat heyl ons gods al'al'al'
here hoer mijn Coll'
Wy bidden di ghij
ons here ons ie god
dat wi dien die gheboer
ons ihen ihū xpm ons
verbluden te ontfaen mit
weerdigen seden moeten
verdienen te behoren
toe sijnen ghesel schap
Oūnmds deu selue ons
heilmā r Secrete mijn
God wilt dencken
tē mijn hulp ymmen
Maria hecft funden
lichaem ontfan
ghen onser nuits des sa
ligen woerdes Ende dien
alle die werelt moet en
begripen dagheu der

magetbynnenste O
wortel van yesse heeft
aens ghebloyet ende die
roede heuet wuchtr ghe
geuen · die wuchtbaer
heeft den ghebaerden voert
ghebracht ende die moed
bluer mageth G lone
si di here · C Die dede aub
vand laudes Capite

O Je here heeft sinen
heiligen aenn bereit
in alle der heydene ogen
ende alle die eynden der
eerden hebben ghesien
dat heyl ons gods H
eren kuneris ons Ly
ghcboren al' al' vō Een
loens is ons ghegeuen
al' al' Hie Een kune
vōlik Die waerheit is vā
der eerden op ghegaen :
Ende die ghereehticheit
heeft vanden hemel ne
der ghesien al' al' al'
Heer hoer mun ghcb

H Eere wy bidde Chll'
ghi dmen knechte
oekinghe der sekerheyt
ende des ghelooues op dat
die ghene die vander ghe
boerten dmns loens v
bliden die vegenheiden
der weerelt ouermids
dmn regiment mer
voelen en moeten · ende
dat si mit liken begheer
teeren sonder eynde
moeten ontfanghen
ouermids den seluen
onsen heir ihm xpm :
G Od Ter noem me
wilt denken in mun :

O Je die oude pmen
adam beluet heeft
dat heuet die nyuwe adam
ok ghedmogen dat die
houet dighe neder heeft
ghewapen · dat heuet
die alre oetmoedichste
op ghereeht T chams
is dat lucht ghcboren en

die salicheit die nacht vñ
tage ende die doot ver-
wonnen hebt hy
hevet ende ghelooft maria
heeft god voer ghebrocht
Glorie ſi dien heere ℣
Die. v. antiphona laudes
Dit volc der Capitē
heyden ende dat in
ternisse wandert heuet
een groot licht ghesien.
sijnen den ghenen die in dat rijck
der doot woenen heeft
is een licht op ghegaen
℟ Ghebenedijt
is hi die comt in dē naē
des heren al'al' vs God
die heer heeft ons ghe-
licht al'al' Glorie Ghebene
dijt vſlik Ghebenedijt
ſi die heere god van yſrl'
van eewen tot eewen dat
moet ghesijnen dat moet
ghesijnen al' Ghehoert
Oōd die Collect
ouermids der ba-
rmghe der salighermā
gerinnen barmghe
die sonder eyndē in
sijnder ghebenedijder
sijnder ghesijnen is ge
schiet die ghene die in dēs
soens liden comen mueten
vaderlijken affterdencken
hebben in aerden hebste doen
werden. wy bidden ghif
dat wi die desen creatuer
nyheit ontfangen heb
ben vanden sueten der
ouderdoucht verlost
moeten werden Ouer
den seluen Die and' vesp
Onse hulpe moet sijn
God wilt decken ℣ Per
Dūm dīns. Cr. Anti
Mitti ist begin mē
dage dinner nacht
in die bleenchunghe der
heiligen vrou buke voer
lucifer heb it di ghewon
nen pō Confitebor. Cr.
Die heere heeft anti
phonen volc verlossinge

UB

gheseut hi heuet ghebo
den sinu testamenti und
ewighen pō hres vn. Cu
Luden dustremissen is ā
den rechten vau heeren
een lichte op ghegaen
die ontfermigheit die ou
fermet ende die gherech
tigheit heere pō Nemeto. Cl
Eiden den here is aut
ontfermherticheyt en
bi hem is ouermolle ver
lossinghe pō Nemeto. Cu
Vander wuchte aut
dijs luikes sel ic op doē
thoel setten ¶ pinen als
ter eerster welk Capit
Een cleyn kuut is
ons gheboren en
een soen is ons ghegeue
die heerschapie is ghewo
den op sinu scouderen en
sinu naem sel hieten wou
derlike raedsman stare
god een vader der toeko
menden werelt een peuue
des vreden ¶ Vers. Dar
moet is uleyschs ghewo
den ende sel m ons woenē
pō magnificat antif
Kuden is rpius ghebore
huden heeft die behouder
ghecopen baeer huis sin
ghen die engelen inden
hemel ende die hoge engi
len verbluden hem. luden
verbluden die ghereehtige
ende seggen glazie si gode
inden ouerslen al: Hebor
Hmachtighe Colle
ewighe god schepper
ende weter maker der nien
schelijker natuerē die
dinn eer ghehoren soen
inder ewigher magt
lichaem aen heuer ghe
nomen sich op ons ghe
nadelijt dat wi als wi de
menschelijcheyt dinns soos
ontfangen hebben und
sinu lede ghetelleet moet
werden Ouermids

Van sinte stephanus heeft
vesper. Vander
vespervande kersdage ghe
tijdenis tuut benedicam
dan beghinnen van
sinte stevenen dat
Die stevenen der ghetuy
gen waren hem
hem volghen alle gherech
tighe sielen vs Dat die
oorloghen die behouden
ghewee dicht die voer al
le menschen te liden dese
heeft hi eerst weder ghegr
uen den behouden Hem
volghen alle ghereche
ghe sielen Gloria Hem
lelighe eerste martela
er stephane: Dat hi
magnificat aia tua
dium Gloria patri Wer
es ghegruet o sanct
outer stephane wes ge
gruet glorieuse martelaer
die ouder die staven des

ioedschen volks als een
leerbernende lampe heb
ste ghecopen baer hi in
een steure ouderden steer
der hemelscher salen com
te hulpe dese ghelesen
tuut dinre alre danc baer
liester bede Du hudden

Almachtige Gode
ewige god die die
eerste der martelaren
dinis heiligen leuuen
stephens bloede gheley
lijc hebste wy bidden
ghi dat voer ons bidde hi
die oer voer sijn vervol
ghers bad ons een here
ihm xpm Amen

Van onser vrou Ant
Hiden heuet die ouhe
uliette mager god ghe
baert die reder leedich ins
aeughedaen heeft dien
si alleen verdient heeft
te soken aenbeden wi he
alle die gecommen is ons



Hy ghelet nder anti
tribulatien der heren
diehen dautre eñ heuet
uet ontlien die dulende
des woles hem om beu ae
de waurh suen ontfan
ghen hñn op staen sach
uden hemel op dat hi he
ghelout mahet ps Die
nud iu vñkel
glozen eñ eren hebbu
en he ghetroen t eñ du
hebben ghelet duen die
werken dunre handen
Dexit vñ? He du selste
op sun hoest een troest
ban die baren ghelre
ten Dexit hr: Die hemel
sche vaderen noet ons ghe
benedien nur sunre e
uniger benedijnen Im
Ghulteren Jelle
vierden wn die nur
like ghebroeder ons euy
gen conynes hnde ur
ren wy die zegeverhe
der passie des rudders. Hul
ieren heeft onse conyne
ac ingetogen nutten
riede des vleyschs wrgae
de vanden sale des ioue
frouliken hukes hem
ghewee digert te verloe
ken die vereert huden
heuet die rudder wegaen
de vanden tabernakel
des luchaems een zegge
verheet ghewandert
totten hemel Die heeft
behoudelic der mogent
heit der ewiger godheit
ac uencmende een knech
telic godael des vleyschs
ingegaen om te verheet
nden camp deler werelt
Dese is of leggende die
ghelueclike rieden des
luchaems op ghecloñe
totten palaele des he
mels om ewelic te regn
ueren Die is nedet
ghedaelt beden nutte

vleysche Dese is op ghecō
men ghenoech in den blo
de Dese is op ghecommē
deren steenden die loden
waut die neder ghedaelt is
dier die engelen verbliden
Vs. xv Ghilderen
te daghe is die here ghebo
ren inder eerden op dat ste
phanus ghehoren wor
de inden hemel Die here
is inghegaen in die weste
op dat stephanus soude in
gaen inden hemel vs
Stephanus sach die he
mel open · hi sach ende in
ghinc Die hē is ingegaē
Heere Die engelscoē
soen gods moet ons ghe
weerdigen te helpen en
te benedien Amen
Ghilderen vi Jesse
songen die heilige
engelen glorie gode mēt
hoghen verm verbliden de
Iuden hebben si stepha
nū in hoer ghesellscap o
fanghen verbliden de Ghil
deren ghinc die here wt
vanden buke der ionchfrou
wen Iuden is wt ghe
gaen die rādere vanden
herken des vleysches
Ghilderen is xpūs voer
ons in dorken ghewondē
Iuden is stephanus vā
hem mutten clede der ou
derscheyt ghecleedet
Ghilderen draecht die en
gheliken der ribben xpūs
der ouerscheyde kunt
Iuden heuet die ongh
metten heyr des hemels
stephanū ontfanghen
Zegge houdende Die he
is alleen neder ghedaelt
op dat hi daer veel verhef
fen soude Ons compt toe
hem verneder op dat hi
sin rōderen soude ver
hoghen vs xvi
Stephanus vol der

graeuen ende staechs eyt
hi tede groote reiken ende
wonderr inden valc vs
Daer up stonden soimp
ge vanden hynagogen
disputeerde inder stepha
no ende sien mochten
niet weder staen der wijs
heit ende den geeste die dñ
ghewas Hy tede groote dm
heerlijc Die graace des
heylighen geests moet
haer gheweerdigen te be
uechen onsle heeren ende
onsle liehamen Amen

Ulnr in lesse:
hi die sinen liehaē
heeft verkoren vo
wen huure hi heuet hem
gheweerdicht sinen mar
telaer te openen den he
uel xpus die here en hi
uet niet verconweert dicht
in te graeuen in die eeuwich
des huues Op dat die heer
heuedes hemels ontfinge

die ziele stephanus Lochtā
huedens ist ons noot
te bekennen int wat va
penen stephanus ghe
goudet mochte werdē dñe
die weerheit der zoden
op dat hi also verdiende
salichlic den zege te hou
den Oer en is niet cleyn
te cracheuen al sulke doecht
of al sulke zege Hi en
mochte oer niet in sinō
den wapenen ghewaert
wesen die daer niet en
mochte werden verwon
nen van haeren veel n
Sy sagen stepa
nus alle die daer waer
inden rade Ende acusa
geu sin aculicht recht
als serēngels staende
onder hem vs Aer stepha
nus vol gracien ende
starcheiden dede teikene
ende wonderr inde vol
Ende acusaghen Hie in

Die ander nocturn
Inden lichte anti
dunis aen sichtes here ste
phanus die eerste mar
telaer ghecedelt heeft i
ghecoffert hem selven
een offerhande der ghe
rechticheit ende daer
om ruste hi in blisscapē
des hemels ende
in weden Qui iuge mu
Over mids der ant
gaue dunre benedicien
here stephanus ghecrecht
uere dichte ende mutte sal
de dunre beschermen alle
nder passien ghenesti heeft
verdiewā di con stangen
die crone dins selues nat
p Verba mea v ant
O hoe wonderlic is dun
naem here onse god voer
welke die salige stephanus
ghepassiert is vaen di ghe
wenter mire ghoeden ende
eeren ende luder gauen
dunre groot mad ichheyt
hauen die hemele verho
ghet pō Die dūs nr vin
Vlik Here du hebste ghe
ser op dim hoeft een crone
vaen duezbaren ghesteen
Here hy Die moet ons
benedien nder eerden die
sonder eynde leuet eñ reg
mert nder den hemel Amen
Wair um lesse
in hem wrschetu
die edelheyt der ōuen von
nenre doecht die daer mer
en oirsach die weerheyt
der gry mender noch sien
neder lach verwonnen
nutter wesp mighe der gien
re diene steenden Daer
hi bleef also seer seker on
der den gry menden dom
ghe ende onder den rusin
ghe der steenen Daer hi mon
welic beslaefde die ongh
louchen der noden ende
goeder tieren hader voer

die gheen die hem streenden
Xxv Sy streende
stephanū aenroepende
ende seggende Here ihū
xpe ontfaet mynē geest
ende en sette hem daervoer
gheen sonde vs Die salige
stephanus bade mit ghe
boeghden knyen seggende
Here ihū xpe ¶ Hierby
totter bluscap des pata
dijs moet ons hyen ghen
die ontfermherticheyt
ihū xpi Amen Vlesse
Here om wele is dese
groote ende onuer
winlike in anyere der
wapenen · mit welken
stephanus ghewaemt
hel kraftte die tyeden met
weder · slaende · met lud
saem verwan die geen
dien streenden · en voert
met ghedwer leuende en
ghetrouwt · mighmit die
sale des hemelschen ri
kes Hy is sonder twijfel 85
met onuerwinliken waer
hyngē om beth met dat
hi in gheenre wijs vande
weder saken verwonen
en is want ons conjunc
al is hi die ouerste ¶ Mos
is hi oetmoedich gheco
men · met hem en mochte
met ydel comen want
hi heuet we ghebrocht
sinen rōderen groet gal
len · mit welken hi se met
alleen ouerwoedelic en
heuet tuc ghemaect ·
met oer heeft hi se ghe
staeket onuerwinlike
te strijden Xxvj
¶ Die bose hebben ghe
daen wesynge opten
rechtmeerdigen · op dat
sine ouerleuerden den
doot Ende hi ontfinc
blidelic die strenen op dat
hi verdiende ontfangē
die crone der glorie vs

die

Hy greepen mi ziele des
rechtueerdigen en dat
ommoselbloet verdoemde
si ende hi ontfinc
Herch. Darmen sliet
inynnen moet godt ont
sticken in onser herten Im
Hyheuer vi lesse
ghebrocht die gaue
der inynnen die den men
schen sonde leyden conde ghe
selscap der godheit Daer
om dat hi ghebrocht heeft
dat heuen hi nv ghegeue
Nachtaen heeft hi die
selue niet verninyuert
Verwondelic heuen hi
die aenoede sinne ghe
loughen en nv ghemaect
ende hi selue is ghebleue
vol ouermids den onont
bickende scatte Hier
om die inynnie die epin
vanden hemel neder ge
set heuen tonen ecclen
die selue heuen stephia
nus vellenen vander een
den tonen hemel Die my
ne die voer ghegaen is
uiden conyne die heuer
naer ghelieuen uiden vo
der Om achter des ghelo
maakers ter allen tiden
te verwonderen O grate
des verlossers sonder ap
houden te predikene Hy
heuer ghetoent mi mael
dat nu sakel der ewigen
ionefrouscap Hy heeft
bewulft uiden maeltaet
dat ecken der ouer
wonnene inynnen
Die salige ste
phanus sulen de uiden
hemel sach die glorie
goods ende sprac Hier
ic ste dhemel open ende
des menschen soen staen
de ter rechter hant der
mogheit ihesu gods
Doe die salige stepha
nus aensach uiden he

mel doe sach hi die glorie
gods ende sprac tot hem
lie die glorie Hier

Die dede noct Ant
le slaecke kempe
stephanus hetruwende
uden heere smen gode
heuet wonne elc ghelede
die werpinghe der stene
ende dat eerom is hi ouer
ghewandert vol zeghes
tonen heeghen den doch
ten Ps Iudica me deus .y.

Die salighe stephanus is
uighegaen heere
sonder ulecke in dinen ta
benakel ende waent hi
ghewoecht heuet die ge
rechticheit doe sel hi rus
ten in dinen heyleghen
berge Ps Deus quis ha-

O heere doechti Ant
bluscap der rechten wat
du voer comen bilde di
nen ghenen den stepha
nus ouermuds der gratie
der dancktelikerbenedi-

Hoc est hi dit eerste ghenoech
ouermuds der doot der glo
rioser pallien waeromme
dulxem ghegeuen hebbe
mutter cronen der mar
telien dat leuen in ewi
cheit Ps Deus in nomine .xx.
vijs Die gulden croen sel
wesen op sinen hoeft we
gedeuert mutten teken
der heelicheit Dit in-
heer hoert die hebt dinre
dienaren die di deuotelic
aenroepen die onder vol
comene dienoudicheit
leuende ende regnerende
een god bi allen weerelt
der weerelden Amen

Heere Die gracie ende
craecht des heiligen gaestes
moet ons op luiken die
verstandenus des heily
gen euuangelius Ant
Die leste des heighen
euuangelius als mathe-

ghesturuet vn leste

Int dier tor tijnar thūs der
staren der roden eñ den
vaesten der priesters:
Hier ur sende vs tor v
pheren ende wisen ende
meisters · ende van dien
sel di doden ende cruce
ende van dien sel di ghe
selen in uwen synagō
gen Eñ voer dat ander

Omē hāt hezonum
Ic wel eer ic voren
ghesecht had · vermiller
ghi dien mare uwer vade
ren in ath tochehoeren tor
ten persoen des heren wāt
hi van hem sonde ghedoat
werden Ende oer mach
ment trecken tor sinen
iongeren van welken hi
uw seit Hier ur sende v pro
pheren ende wisen ende
meisters · ende van dien
sel di sult doden eñ cruce
ende gheselen in uwen
synagogen ende vervol
ghen van steden in steden
op dat ghi vermiller die
mare uwer vaders

Sy hebben een
moedelic een dinnelic hert
tegen hem ghedaen ende
hebben voer dat ghewor
pen Ic ontsepe ende eñ segh
ghende Here ontfaer
minen geest vs Eñ di
ghenuge neder leide haer
deder bi eens iongelincs
moeder die saulus ghehe
ten waer ende streen den
hem Ic ontsepe ende eñ segh

Here lix Die selfde des
hēpligen euuangelius si
ons ewige salicheit ende
bestrictenynge Inder

Ende behou vm les
den inder na den
woerden des apostels
paulus seryu ende tor
dien van thessalonicen
dat menighehande sin

die gauen der discipulen
ruilt. Die somighe ghiet
die meeninende dingen
predikeu. die ander wise
die bekeren hebben wan
neer dat si een reden selle
vollen ighen. die ander
soo ghelooede menschen
inderewen wan welken
paulus die apostel ghedor
is. Ythephanus ghesleer
Oeeris ghenuilt. ende
die discipulen ghegroeide
als men leest inden wer
ken der apostelen. Ende
si hebben se vervolghet
wan steden tot steden
verdriuende wten noord
schen lande. op dat si over
wanderden totten vol
der heydene.

Stephanus die kueckt
gods welken die oden
steenden sach die hemele
open hi sach een ingheme
halich is die menschie

welken die hemele open 89
waren. Ende saluighe
stephanus mistende die he
mele. sach hi ende inghime
hi halich is die menschie.
Heere. Ouermids de
woorden des heylighen
euuangelius moeten of
ghedaen werden al onse
sonden. Inder. xv. selle

Op dat op voorn dat
recht niet dighe
bloet dat wert ghestort is
vanden bloede des recht
uerdigen abels. totten
bloede zacharias barac
hias soon die inder ghe
doot is tusschen den tem
pel ende den outaer. Van
abel en is ghheen twiuel
hi en si die ghheen welken
rayn sun haueden doot.
ende hi woert ghepoest
recht uerdich. Hier aller
uw weten sentencie des he
ren. inder oer wreen ghe

nighe van genesi daer sijn
gauen verret werden go
de ontfanclicre welen:
Oer wi waghen wie dat
si · dese zacharias baru
chias soen · waert wi lese
van veel zacharias Ende
op dat ons ghesen wrye
moghelicheit der dwalin
ghe ghegeuen en werden
soe heuet ons ihesum
maken daer toe ghedaen
den ghesten die ghi tot
tusschen den tempel ende
den outaer ofte

O heilighe duerbaer
ste martelaer gods
stephane die mutter
doerluchter mynen onder
ser tot allen tiden den lie
ghebeden hebste voer dat
waerlike volc Ihesu
nu die ghebede voer dit
ynnighe ghesel schap vs
Op dat die here die ghe
naden ons ghenoeden
ouermids dure ghebede
ous ghesyn mach te vande
sonden tot ouerghe den ba
geren des hemels Ihesu
nu die Gloie Trooste nu
Te deum Die laudes an
Ver de stephanus
vol was des heily
ghen geests aenden lichen
de inden hemel sach hi
die glorie gods en ihesu
staende totter rechter
hant des vaders Tot
Dus regnauit · reu ·
Die doeden steen anti
den stephanum aenuoepe
de ende seggende O here
ihesu ontfanc mynen geest
Iubilate · reu · anti
Nu zie ic heuen ge
opent en dat di mēs
nisse vleysche is ghe
staen voer di nu in god
Deus tens nis · reu ·
Stephanus sach anti
die hemel open en ihesu

ende rughme salich is die
mensche welken die he-
mele open waren pō
Benedictus. Clrr vii.
Ende ghebroeders
huyden rep stephanus mit
groter stremmen sprekēde
O here ihū ontfanc mijn
gheest Ende knielde neder
ende riep ende sprac
Caput. Clrr
Stephanus volgde
den ende staechden
sijnen ende groter
stemmen ende sprac
here ihū dese sonde
Ende doen hi dit
seide ontsliep
Clrr
Ende begroeven
stephanus mannen
Ende saulus hadde
ghelijc aen sijnen
Ende ghinc
Ende
Ende
Ende

ten vaderen ende mitten heyl
ighen geest in eewicheyt
Amen ℣ Dirigatur als ghe
woenlic is ende daer op die
eerste antwandt lauds

Herstun op Capite
ghestaen sonnyghe
vanden synagogen dijn
neerende mit stephanus
ende si en mochten met
weder staen der wijsheit
ende den geest die daer
sprac ℣ Ecce ic doren
des hemels sinc open ghe
worden al'al' ℣ Den mar
telaer xpi den salighen ste
phanū al'al' Die doer
Gloue Die doē Vlitkel
Juden ghetale den heilige
is hi die eerste ghenon
den ende daer om hout
hi den zege ghemeent
inden hemel al'al'al'
Oēs per omnia Collē
Ghifons o heer god
dat wi ouermids
den ghebede des saligen
stephanus des eersten
martelaers gheholpen
moeten weiden op dat
hi die ghebeden heeft voer
die gheen die hem steen
den hem oer gheweerdi
ghe te bidden voer die
gheen die hem ceren Ou
mids onsen heere ihū xpm
dnm Sqitur Deus
Maria heeft vunne
inden lichaem
ontfanghen ouermids
des salighen woerdes zade
dien alle die werelt mer
en begripen draghen
den magher bynen sten
Die wortel van pesse
heeft tijt ghebloeyet
ende die roede heuet wu
dre ghegeuen die vruchte
baer heeft den ghebaer
den voeder ghebrocht
die moeder bluet mager
Gloue si di heere

Hue ps als uden sonnestaet
ende daer op die ander aut

Op stephanus Capt
vol was des heiligē
geests sach den hemel
hemel sach hū die glorie
gods ende jhū staende ter
rechter hant der mogent
heit gods Ende
sprac Siet ic
sie den ghegaen uden weert
al' al' us Op dat stephanus
ghinge uden hemel
al' al' Gloue Die he
lik
Die saligher maecte
jhū stephanus houdet de
segge ghetroeste uden he
uel al' al' al' Collt

Oh heere ontfaet
die saligher maecte
staet stephanus mocht
tot gaen een verbidder
voerdanen ghelouigen
op dat wt ander hū dē wel
behaechlic is hoer voer
dē Ende=

Sloen mit

Ende wilt ontfaen ymmē 93
Ende aende adam be
sunt heuet dat heuet
die wyue adam of ghedinc
ghen dat die houet ontghe
tender heuet ghetrogen en
dat heuet des alre oetmoe
dichste op ghecrichte Ge
hanus is dat lichē ghebo
ren ende die salichēt die
nacht verlaget ende die
doot verwonnen coempt
ghi heydene cū ghelooft
maria heeft god voert
ghebroecht Gloue li
di heere Ende=

Hue ps als uden
sonnestaet Ende daer op
die wilste aut Capitt

Or ghenuge leuden
haer rieden of hi die
voeten eens ionghelincs
die salus ghecheten was
ende steenden stephanū
aenroepende ende spre
kende o heere ontfaet
mynen geest Ende=

Stephanus sach dus he
mele open al' al' vō ¶ Hy
sachende inghuur al' al'
Glaue: Stephanus sach-
tē ¶ Die here heuet ac̄ghe-
togen dat sleet der wolhy al'
al' al' ¶ Heer hoer: Colle
Ollua ac̄ghe god
wy bidden ghy dat
die salighe Stephanus
die groot dadighe leuer
al soe hy voer die ander
heuet wy ghedenen ē
nacuolgen der passien
des heren dat hy al so si
een bereide hulpe onser
crauticheit ¶ Ouermids
onsen here ihē xp̄m
Ode ander vers
dō wilt dēr p̄s
Steanus vm· Cri ac̄
Die wolike mensche
die dner outferme mē
here en sel niet bevoert
werden in der ewicheit
p̄ Credidi· Cri· ac̄
Wansel ic vreden ghenen
den here voer al dat hy mi
ghegenen heeft ic sel ag
nemen den hele der salu
here p̄ dō dnm· Cri· ac̄
Heer verlossen mijn ziele
vander ongherechtigher
tongen ende vander loser
tongen p̄s dō reliqua·
Cri in ac̄ Ontferme
di mijnder here ontferme
di mijnder want ic soer
verwilde hun mit verstra
denisse p̄ Deus iud· Cri· ac̄
Mijn ziele heuet verbey
derinden woerden des hen
mijn ziele heuet ghehoepe
inden here p̄mum·
Omnia bona· goeds
die al nae volghen
de den soen des vaders ver
wōnen heuelse die viande
ende wy ghebruikelse die
hemelsche woerde:
Och of onse mildaer
mit dnē ghebede ende be



vunder ende die woerstruy
te vloeyer heeren die
verrighmigr dan dat cer
ste ende dat puerste gour
ende suluer

O god die stemme dins
doners uuden raet iohā
nes euangelista die dese
predicte uuder wereld dat
hemelsche licht die den
zeghebuelre ter tomen
ende wesen sun stoel ei
wum ende suen in aentel
uuden bloede der vuuuen
vō Doe sy vernōmen
had die sen ateers mine
hey ser was in vaolue in
den vuer mitten ionc
frouuhen lichaem en
wiesich Gloria en ōsik
Iohānes euangelista is
seer te eeren die dese rust
in dat auontmael op
die borst des heeren ihs
Magnificat aīa

Sie
ir iohānes sach een open
doer uuden hemel ende sich
een stoel was daer vnghe
sere ende in uuds vanden
stoel ende uuden ōuegaue
uer dieren vol ogen voor
ende after ende gauen ghe
ende eere ende benedinge
die daer sitter op den thro
die daer leuet eweliche
horuuuē Collect

God die ons ghecapē
hebt eheilste hu
iohānes monde die hey
melsche woerdes
wy bidden ons leren dat wy
hoeckelic en storte in onsen
oren dat wy moeten our
saen mit eruughe ghe
liker verstaen den sin
uuds ouden he Dese
uleers als op de heilsdach
ter heeren Inuitatoriū
Ecubeden uuirpinden
coninc der apostelen die
mit sonder slinger ruy
nen heeft ghemynt o

hānes den apostel pīcipit

In dit eerste nocturn' an

Iohānes apostel ende
euuangelista ontfing
wet is wtuercoren voer
vaden here onder die an
dere ghenuecht pō Cel
ebrant' rvuu anti

Doch lach op die hoeste
des heren ihū dzanc hy
wert heiliger fonteynen
des heren hoeste dar ihesu
ghe euuangeliū ℣ os

Den dirdden rvrvu an

Iohānes euuangelista
als een vanden epuceren
des paradus heuet wtge
sport die ghenaden des wo
rden gaues alle die weert
dert p̄ Cerucfaunt: rlvu

In al eenuuerus wt vñ
ghegaen haer stēme en
uden eynde des ōuerrus
van eertrikes haer woerde
Vrun vñ Du selue selet
tenpuncten ouer al eer

ruc si sellen ghedencken
here duns naems ℣ hēly
Die hemelsche vader voer
ons ghebenedien uur sūne
euuangelien dureu Inuci

De iohānes Jesse
euuangelista in
alyen predicte doe woert
hi van domnacen den key
ser ghelesen uu ellenden m
een eylant dar patmos
ghieten was dar hy
screef apocalipsis Dar
naer doe domnianus ghe
doden was vanden senaet
een doe quam iohānes
vander ellenden cū quā
tor epheſū Dar screef
hi om bede willen der hul
scopen van alyen dat
euuangeliū altre lest
aen te vercdunen uien
ghen hande here lie
De ve uur die ℣
selue maken een calūp
nie in minen tempel

seer dichere Ende ir sel
strueen op hem mimen
naem ende den naem
der mynder star ihelm
Den ghenen die over
wint sel ic gheuē eten
vanden houte des leuēs
dat dicrus inden para
dijs mijns gods Ende
ir sel Here hy Die een
ghe boren soen gods moet
hem ghe weerdighen
ons te helpen ende te be
needien Amen In illo
Ouden tander tijdē
die hy tot den waren
dese dach hi te ghen van
hemen verwandelde in
gode ende die sticte in
gemijnē ende die sticte
vanden grēnen in haer
rey gemijnē naetueren
Ps Ry Ortus die
discipel die ghetuget
van desen ende die dese
dinghen screef Ēn wy
weren dar sijn ghetughe
waeris vs Hi draecte
vloede des heilighen ewā
gelijs vanden heylighen
fonteyne des hem barste
Ende die dese Here hy
Die gracie des heiligen geest
moet haer ghe weerdighe
te benedien ons te hetten
ende ons te lichaem Amē
In illo tē
Een wedue in illo tē
uet wechede hi om
den willen des volcs ende
ongetuue die half doot
was uet wechte hi vanden
doode Ps Ry. Ver
re eerden is Iohan die
discipel den auont
mael op die borste ons hers
Die rpūs inden cruce sijn
moeder bevael die ionchfrou
we der ionchfrouwen vs
Dit is ionchfrou wt eer
den vanden here onder
dat ander meer ghenyē
met Dien rpūs Ende die rpūs

Luc ander noct aũ
Johãnes die apostel
woer ghecomen in een var
nue hennender oghen ende
ghinc daer voer onghequ
est aen en nuds die grace
gods p̃ hẽs gẽes · rlvi · añ
O m die ouerwyndlyke gr
stadicheyt dar en nae ange
lui re pediken soe woer
johãnes in ellenden ghe
seten ende verdiende ghetro
ghe te werden nae godlike
ghelichenende toe spreken
ghe p̃ Claudij ds · lx · añ
Alle dat volc van mãñe
ende van wyuen quame
S Jan te continuoerlouẽ
doe hi quam vander celle
den ende riepen ende seide
ghehenedit is hi die coẽ
nide nae den here p̃
Claudij deus aõ · lxvi
vlak Du selue setten quam
den ouer al te strate si selle
ghedencken here dinus
nacms ẽ vli Hier
ghecomen sum dij vrienden
Ch hi Die here moet ons
benedien inder eerden die
sonder eynde leuet ende
regneert inden hemelen
Oe hi viii leste
ghenoemde dat ma
kende was die nach suit
ouer naer dede hi grauẽ
een graf ende sonde de die
bruederen ende sprac tum
ghebet ende ghinc leuen
de naer een ende ruste de
naer nu als in enen bed
de nae Lxxx Die here
spulde hem mitten brode
des leuens ende der pet
stranderuelle eñ hi sel hem
drancken geuen vanden
water der salugher willi
Ende hi sellen verhelpen
hi sinen naesten vñ j
nuds der kerken der hi
sinen moet op ende die
here vermaenden mitten

geest der wijsheyt ende der
verstandenisse Een hylle
Herelijc Tooverschijnsel
des paradijs moet ons
brenghen die ooverste
herscheyt ihū xpi Ame

Hyer of v lesse:
Doen vant dat sommyge
menschen seggen dat hy
leverende dat hy met doot
mēden graue en lach mer
slapende Doe mochte
om vaan die eerde van
beden op doen hy dels
torden hoechste vanden
graue Doe
ihāns op die borste
des heren mēden ander
maal ruste Halich is die
apostel die vercoren sijn
die heymelijke hemelsche
dingen vō Dits ihāns
nes dien xpūs mēden ru
ste sinu moeder die ont
fron der ionchrouwen
lieve Halich Heyl

Daer mede sijn wy
moetgod ontfeken in
onsen herten Amen

Oor bi lesse
Ihans moeder
verhoerde dat ihannes
te doemen was gheva
ghen doe wort si mit
moedelijker compassie
bewegen ende voerde tot
men om hem te vanden
Ende doen dat sy aan
ende vernam dat hy in een
cylaur in ellenden ghe
sleuen was Ende doe sy na
vaan dien weder keerde
in rampamen in een
stat ghecheren verlanga
soe voerse tot xpūm wes
lijchaem ghegraven t
een male lange mit deer
verholen bleef Daer
dier nae van hoer soen
iacob ghecopen baert
wout dat lange tijt wel
ruikende was en blenckēn

mur veel mirakulen ende
ouergheuoert mur gro-
ter eeren totter vaerscey
der stat. ¶ Ihesus mynder hem wat
hine weerdich maecte
hu sonderlinghe mur myn
nen ende mur suuerhey
den ¶ Want hu suuer wr
uerdren vant hem ende
lie suuer bleef ¶ Ten
lesten doe hi scheuen sou
de aenden ende heu al hu
sum moeder die couchou
der ouerdrouven ¶ Dat
hi suuer. Gloria wath.
O Die tredenort ant
tilsche here mur sunc
tongeren ouerbaerde
sunen ghemynden iohā
ende sprac tot hem com
mum ghemynde tot myn
want es mur dattu wer
scaps mut dinen bruede
ren in minen werscap
Confitebuntur. Iermi.

Iohānes rette wr sum hā
den tot gode ende sede ghe
noech comen tot dinre
werscap ende deucht di he
ilich epc dattu mi ghewerd
dichste te roden tot dinre
werscap ende du wechste
dattu mi al minre her
ten di begheert hebbe pō
dūs remansit. rebu.
Here ontfaet anti
my op dattu mi minen
ghebreken deren heu mit
wien du quaemste en
mi ghenoech hebste doch
mi op die doer des leues
ende heu ghe mi tot dīn
re werscap want du bist
rijus des leuendigen gods
soen die woren ghebaden
dūs paeus dat wi de
houden hebste wy denke
du ewelic pō dūs rema
nit. rebu. Vlit. Here
ghewerd sum dus wijen
den. Dē mirabilibus.

die bede dunre dienre die di
denre telicaen roepen die
inder volcomenre dueghon
dichent leueste ende regn
reste een god in allen werel
den der werelden Amen
Heer ihc Die gratie ende
crachte des heiligen gest
moet ons op doen die ver
standenisse des heyligen
euuangelius Amen

Ihc dicit sedm iohānē
inden selue ihūs tor
petrū volch mi Dennus
heere hem om eñ sach
dien iongere die ihūs my
de nae volgende die daer
ruste inden auontmale
op ihūs borste ende seide
wie is die di verraden
sel Omē bñ bede pmelf

Hare lieffde broeders
die leste des heiligē
euuangelius die ny ghe
lesen is sel alsoe veel inder
vām ons in allen woer
den ghepeuser werden als
si alremael ouer ioyt
murgroten zuerscheyden
ouerste ghemaden Iohā
nes euuangelist ende a
postel is ghepeuser wander
sonderlinghen myñen dier
hi mede verdiende ghecer
tre mezden bouen die and

Sich nuun
kunt dat ic verstaē heb
sent die heere ons vrun
coren uuuire zielen be
haghede haer en hem vō
Dicus Iohānes dien ihūs
sinen moeder die ianefrou
den ionefrouwen beual
inden cruce Siehe wen
Heer ihc Die leste des hey
ligen euuangelius moet
ons sinen eenen eyghe salich
ende behelpelicken nyght Amē

Iohānes weert vn leste
Doe ghepeuselijc van den
euuangelie dat hi be
sterft dat uuut die godli

ke waerlicht ghenesliche
us. daer myenaem vande
ghelouighen aen tribuc
lensel In wertoer ghen
ruist vanden sachten ou
binghe des vleyschs ihes
daer en onse lieue hè sond
linge in vanden N. Lxvij
Ic duen dage sel ic di our
saugen myn en huechte
ende sel di setten als een sy
teyhen in minen aen sichte
Nauen ich di wt en uit
sen duchere vs Des ghe
tw uuue torter doot toe
ende ic sel di ghenen die
wen des leuens Wär ic
Ghecrist. Ouermids dē
wōerden des heylighen
ens angelus moer of
ghedaen werden al onse
louden Inen. vt lesse.
O onsheere nae sinre
wer is en sulle open
baerden in zeuen ionge
ren onder den welken

petrus ende iohānes na
ren ab ende onde in den vis
schen te vaughen Ende
ihūs sprac tot oen eēl
wille de haer metten mut
veel visschen Ende doe s
uren sy hen quam wārē ghe
gaen ende te lande ghe
comen waren voede hi
se ten eten Ende onder
den eten waechde hi pe
trū dat hi hem of hi en
mȳde Ende dat hi hem
uede wanthi hine dat wist
hadde ne sprac ende dat
om beual hi hem dat hi hem
sinen scapen te hoeden
Ermuds der heere Lxvij
dede hi sinen iongen Ende
die heere vermaen dē mitte
gheesten vulsheit ende
der werlt ende sulle vs
Die heere sende sinen hant
ende wer de mine mont
Ēn dese Elie Die heer

Tertia die laudes Ant
Sperum nunc ut
uertoren dat ut
uertoes ende dede inp
uen geestrophem Ant
Oritus nunc discipel al
dus wilt dat hi blue
out dat ic comme Ant
Oie heer sende sinen hant
ende roert de minne monte
ende vermulden Ant
Uanden gheuen die
hier staen sinen sonnighe
die den doet weten sinā
heil sellen out dat si sie
des menschen soen co
men in sinen rike Ant
Iohānes die apostel
die vertroosten ionc
out gods dienst die hē sinn
moeder ionckfrou der ior
stemmen beual Capit
Oie scheere beteykende
die dingen die sch
ier gheschien moeten
sprekende bi sinen engel
tot sinen kuechte iohan
nes die daer een ghetuich
gaf den woorde gods
Vlk Iohānes etiā ange
lisabus secretelic die der
ruste op die borste des
heren in den auontmael
Benedictus Ant
Oritus iohānes die op
die borste ons heren ruste
den auontmaele sa
lich is die menschē dien
vertroost sinn die hemel
sche verborgen dinghen
heer hoer Collect
Oheer verlicht ge
lerigen dinn her
te op dat si verlichtert va
der lerringe ghaens enich
gelusten comen moetor
ten ewighen ghauen Ou
mids onsen Capitulū
sel wesen als op den berch
dat tertiae Duyuen
en psalme als mē sout
staet ende dē hop dat and

Ad terce Capit

Ochere ihesu den mut
tenwoude des leuens cñ der
verstaudenisse ende gaf
hem dooghen vanden
water der salugerwullē
Iuden mudel des hē
vaes sel hu verheuen wer
den al'al' vs Ende moder hey
ligher vaghen sel hu verwō
deren al'al' Glā Iuden mudel
ōsūk Ju due menichte der
wuerdeuoren sel hu laf heb
ben ende onder due ghebe
neude sel hu ghebenedur
weerden al'al'al' Collet
Ohere ghepolpē moe
ten wi werden ouer
muds den ghebede Jhesus
apostel ende cumaughelū
ghi darons ghegeuen wer
de om sinen ghebede dar
onse magheutheit meer
en vermach Ouimuds
Tnoer Dur ynden ps als
mudē sout Cñ dneer op due v ac

Ande vanden laude Capit

Oie gode ontfaet due
sel goet doen ende due
den aurhouderes den ghe
uerlichheit due selle verdi
ghen ende hu sel hem te ont
moet comen als den verla
ughde moeder Glā
Ctolichheit ende blusen op
Alla al'ōs Jhesus hu op he
Alla al'olaus Verlichheyt
ōsūk Nuden ewigen vad
sel hu hem ernden ontfe he
god Alla al'al' Collet
O god due ons ghecopē
baest hebste due ver
laughenheit des ewigen
leuens hu sels ouermuds
tan cumaughelsten ver
leen ons dat wi ouermuds
sinen ghebede comen moe
ten totter verstaudenisse
des woerts des ons hued
lieuicken ende is Ouimuds
Due ynden ps als mden
sout Cñ dneer op due v ac

Int midden der Capitē
Heyden loerde ſmē mēr
op ende die here vermaenden
mitten geeſt der wijsheyt
ende der verſtandenſſe en
dede hem een dic ſtoele der
glorīē h. Ps. Ic ſel hē
teren gheuen vander hou
tē des leuens al'al' vēd Ar
daems inden paradijſe mīs
gods Ap. ſtō Ic ſel v Ic ſel
hem gheuen die eten des
leuens ende hi en ſel niet
ghequest worden vander
doot al'al'al' Here hoer
O Here wi Collēt
hōden dit dat ghi
moet weſen een hulpe
ende verlichtinge onſer be
gheerte ende moet
voer ons dit hōden ende moet
ghehoert worden Dimīs
Die anden veſpera
Ic here heeft ghesworē
en ende en ſel hem niet
bereuwen dit biſte mees
ter in ewicheyt ps Dixit
dīns. Cru. Ant. One her
moeten ſetten mitten pue
ſtins voles p laudate mi
Cru. Ant. Ou hebbe ghe
ſoect mijn handen here
ic ſel dit offeren der offer
des louers p Credidi. Cru.
Gaende ghingen Anti
en ende ſtreden ende wou
den haer ſacr ps In ou
uertrouwe. Cru. Anti
Hoer penitencliche ſtraffe
ſtadet ende o goet dinc
den ſijn ſeer ghecert ps
Dñe probasti. Cru. Ymn
Ic hemele moet
verwoechden mit
loue ende die eerde mit
bluſcap ende ſi ſingen dit
heilighe teeſten vander
glorien der apoſtelen:
O hi rechtueerdighe
rechteren der wereld en
warachtige luchte wi bid
den v mit begheerte der
heeren hoer die ghebede

der ynghers Welker
ghebot onder ghenaden
woort salichevt eñ quel
inghe alre menschen
maker ghesont die sier
ken van zeden eñ gene
sens weder den doechden
Die dach stuert den he
mel mit eren woerde
ende hoer sloten op doer
ouchten der sons van on
sen sonden mitē ghebo
de dat bidden wi v Op
dat als wi hier
comen mit eynde der werelt
sons doe ghesculdeken die em
ghebuisdeken Hoere
doechden eñ ghene sy gode den
vader ende den soen te sa
men mit den heilighen
gheest eewelic Amen

Dichere Capit'
ver gaderde ouerhem
wolcken eñ ende bliscap
ende heesten ghescreuen
den ewighen naem

onse here god Verlik'
Iohānes ewangelius
secrete eerden die dach ruis
te onden auontmale op
die hoochste des heren pb
Magnificat ant'
Die heer loer op sinen
throne mit middel der
heiliger herken ende
verwilleden mitten
heilighen geest den wil
heren ende der ueestaude
musse al'al' de hoer
Ou achtyge Coll'
god wi bidden dat
wi die die hoochtijt des
woerdes dat Ihū van me
dicte bergaugen verleen
dat wi die bequaemelic
moeten verstaen eñ waer
liken moeten beyden Du
rnde Die andere cōpleet
es als die eerste mas
Vanden ouonsele kun
deren Tercster vesper
Ihū als die vesper ghe

laetrons aenbeden den
here die inden heiligen
glaoise is pb Veniger
Hue cellde mael ant
Evoes sieude dach
hebdagen was vanden o
uyngen sende in hebilee
ende dde alle die hunder
die daer in waren ende
in alhoren eynden pb
Deanus vr J. ant
Quis dat ouchende
kunt en heestuet ver
sundaer sun euen ouder
rideren. inerheuer se
voert ghedagen welken
in gaf cer den segre tsheb
ben dan te spreken pb
Quare fremuer ant
Waeleyn kunt dat
lachede den doerslaghen
dat ou spreekende kunt
tue spreelde den zuuerde
dat zaikende aen meerre
in die stede der poestheer
die vernuetzlicheit des
slaenden pdne quid in
Oe ghereehnighe ant
moeten hem verbluden in
den aenslichte gods ende
ghen oechte hebben in
blusdagen Oratio
Ouerbaerns inde aenslich
tes heren die daer sint
heiligben Cheerist die
hemelsche vader moet
ons benedicien mit sint
ewigen benedicien Inue
Arwerts Jhesse
die har tuder war
werts die nut vaerspri
gen. waerwerts die ongust
ghedagen weest. inerheet
huden apenbaer ghetu
acht heeres wreetheyt
Die dede hi naeolgde
die enghelheeres ruth
ben ruts Hoe aebent hi
te verdeligen die ghebaer
te des ewigen commes.
Als die enwangelist spe
cent daer hi seit Doe

herodes sach dat hi bedro
gheu was vanden coui
ghen · doe sende hi in heyd
schen ende dede alle die
kinder die daer in waren
ende in al haren eynde
Onder den outaer
gods heb ic gheboert die
stemme der doder spreken
Daer om en behelpe in
ste onse bloet niet ende
si ontfinghen die godde
like antwoorde · Ende
noch een clein tuit hier
dat ghetal inder broeders
ne wilt weert vs Ich heb
ghelesen onder den out
taer gods die ziele der
heiligen om dat woert
gods dat si hadden en
mit claerre stemmen spra
ken si Waer om en be
sidemstu Heer liz ·
Die een ghekoren saen
moet dits ghewoerdigt
te helpen ende te benedie

Inden xiiden feeste
Doe hi sach dat hy
bedrogen was van
den coninghen Die hoef
heit bedroeft dat hi bedro
ghen is · die wreetheyt
woedet haer selven ver
breidende die loesheyt
grymmet dat si begrepen
is · ende die drogenisse
weder ghekeert in haer
selven weert te samen
gheslagen Herodes
kuerst selue vallende
in dat swaert dat hi wt
ghetrect heeft ·
Wy hebben wt ghestaet
dat bloet der heyligen
als waters inden omegaen
van ihesu ende hy en
was niet die se begroef
vs Wy hebben ghelesen
die rode luchamen dim
re kuechten ter spisen
den vogelen des hemels
ende dat vleysch dimr

heiligen den heesten ter
eerden Ende hy en was
nuer dae se begroef. Hels
De gracie des heyligen
geestes moet haer ghe
weerdigen te benedien
ouden heeren Amen

Hier nae leste
capenhaerde die
heesheit die hy aennuert
banden ghelooue neerut
hy waepene der ongelo
uen. Hy zuekert onuuds
eerstelijer verbolgentheyt
den ghenen die hy nuer
en ghelooue banden he
uel ghebouwen te wesen
Hy vergadert dat heer
ter tideren tot storen der
moederen Hy regnu ve
hy ouder den boosten die
haechte der quaderneer
heit Inden dey ruiken
boosten heeft hy dat ysser
Hy stoert een uele den

bloet hy grefheert den dier
te voeden den dieuen Hy
mdraget die douchter ruf
se den ghenen die ingaen
de is nidat luchte

Hy
Y hebben aenghebo
den den ghenen die dier
leuer en euuicheyt hen
den te haen trouen voer
den conyncstoel des hey
laers goeds vō Ende
si uoeden nu dat aenschijn
des conyncs stoels nu
haer aenschijne en aen
beden die dier leest nider
euuicheyt Jeneden te haer
trouen. Deo. Gloria

Die and' noct' nu
le ouerspreken de
kunden hebben bekent
goet te louen. die nuer
bekent en hebben te
spreken. si werden ghe
leert nuden ghelouue.
die omnis waren ind'
reden ps die quis. xuu.

Waer die ouderheit ãñ
der onsprekender kunò
waer op gherechte cortè
louse die daer inder beker
en heuet die scout der
sonden pb Confessa ry
Die weerdige wort ãñ
vanden weerdigen ghe
loeft ende ōnoselle woort die
ghepoeft bi den ghene
ghenighe der ōnoselen
pb Dñs est refugiū ñrū ōñ
Die ghecruchten selle
inder eewicheit leuen:
ende biden here is haer
loen pb Exultabūt ōñ Die
heiligen hebben ghelooft
haer glauose bloet om
den here C Deerhz:
Die moetōns benedi
inder eerden die sonder
cy inde leeft en die regneert
inden hemel Amen

Hdus iiii lesse
doer die meyster
des quaets die dienre

der loesheit die wert inny
sterdes toems die vin
der der sonden die meyst
der ongoddelicheyt
die beroeuer der goddien
sticheit die vaut der
ōnoselheit die destruc
teer der natueren Enen
yeghelicken quaet den
sinen quaden hem sel
uen alre quaetste wel
ken eyns ontloech hier
dar hi ontgaen sould
inder dar hi inder ghesien
en worde ñ

Ons sijn die heiligen
die ghepaest sijn om
de heere Mercke wat
si tonen weyen alden dach
vs Mercke dat bloet ñi
re heiligher dattet wr
ghestort is Merke
si weyen tonen alle dach

Adat vlesse
Otten hoghen ti
dende valt hi vanden

hagen · den hemel voer-
de nagaet hy dat diepe ·
hy gaet tegens hē selue
waenoet hy tegens go
de gaet · Hy doet hem
selven die doet pijn dat
leuen te doden · waant
noet en is ach die ver-
des huyffe grijpen die sa
lichevr · Dadinge dat le
uen eynde der eynghevr
O eer ghetrocheyt hoe
bluvr bistu altoes ·O
alter seer quade vezuie
telheit · O hoe vezliest
hy die vezleeude dinge
die doet grijpet die ouui
leende ·

Dit sijn die heiligen
die noet beuleet en hebbe
haer cleder · Hy sellen nut
nu wanderen nu witte
waut sijn weer dich sijn
vs Dit sijn si die nutte
wuen noet beuleet en
sijn want si sijn vone

frouwen Hy sellen nut
nu wanderen

Hendes vi lesse
beslutende dat een
sche nut · aenuechet dat
heuelsche begheerende
die eensche dingen valt
hi nu die godlike · ende hi
vernoleht die godduer
nichevr selue nut alre on
godduer nichevr · Du haet
de ghehoert dattet een
cōuynt ghehoert waer
Douel cotter sonden · re
de cotter misdaet · beryt
cotter scande Vluet suert
hi sake der onsculdicheyt
en hi verslaet dat recht ·

Die heiligen
songhen eenen ayen saut
voer den stoel gods ende
des lams Ende die een-
weder lude nu haerre stem
men vs Haer engelen
sien altoes dat aenlichte
des vaders die nuden he

mel us Eñ dueerde.

Die derde noctañ
Je coninckende ku
der seggen gode lof ghe
muucht vãn herodes pre
diken si doet dat si leuen
de mueren vermachten:
ps Exultauerunt. ant
Het was hem gheoer
loft mueten bloede te spre
ken dieut niet gheoer
loft en was mutter tou
ghen. si menghen mur
ren hè uede smake wel
ken gheueyghert sum
mueuschelike woerde p
Te deer. Irum. ant
Dat bloet dat heyli
ghen martelaren is
om xpõ vergheslaet in
der eerden dãer om heb
ben si vermeghen die
ewighe gauen ps
Deus venerit. hymn
Hu rechtmeerdighe v
v muden here ende glo
riert alle die gheerlic
sun van heeren Hrum
Here hoer die het dat
dieuren die di deuotelic
aenroepen. die mer
volcomenre duecht
dicht tleuen in reg
nierste een god bi allen
werelden der werelden
Amen Here hi
Die grane ende cracht
des heiligen geest mue
ons op doen die vesti
denisse des heiligen
euuangelius Amen

Iesum mariam
Dier tur bu leste
apenbaerde die engel
ons heren ioseph in si
nen slaep seggende
staet op ende neem dat
kint ende sun moder
ende vlyt in egipten
Ende woent dar ande
Maen Omelia
Alre liefste broe

ders ons is verrelt die
lesse vander duerbaer
doer der ons sulc ghier
maecte laren xpi · in wel
ken nochtan bereikent
is die werdige of die duer
baer doer alle der maec
laren xpi · Want dar die
kunder ghedoorsuin der
bereikent · dat men ouer
muds verdienen der oec
mgedinchen sellen comē
ter glorien der maec
telien Ende want men
si sake dat penaut he
keert werde · eñ werde
als een cleyn kuut hi
en mach suin ziel mer
seren voer xpo

Die here heeft
se ghenoemt muttere
nen der ghenechenheit
Want sy ghevallut
suin voer den here · eñ
volgen dat lam vñ
Sy hebben haer cleeder

ghewasschen ende die
bleeckende ghemaect
inden bloede des lams
Want si ghevallut
Here hy · Die lesse des
heylugen cruis aengrius
si ons ewige salicheyt
eñ belschermynge Ame
Oer si vm lesse
ghedoer suin in
bedsleden ende in al ha
ren eynden bewust ons
dat men alleen inden
woudschen lande doer
die oerssaken der ker
ken begaen · men oer in
allen eynden der selue
kercken · waer si ghestroyt
is doer die wereld · die v
volghynge der ongelo
uigen sel woeden · ende
die lydsaemicheit der
godduchtiger ghemoet
meren Dieu vaer riheen
laren ghebaden suin be
teikenen ons die valco

men inder leringe · ende
inder wechinge Ende
dese sijn · dese en bynne
kundigen ons die sy in
pelen ende ongelee den
Hoc dean alluke wel sta
in sauracht en cheit der
ongheuen sder gheloue
Xpe Ick ich heb
ghelien een lam staende
opten berch van syon ·
ende mit hem die duse
de der heyligen Ende sy
hadden sinen naem ein
den naem sijns vaders
ghescreuen in haren vo
ehoeden Ende ich hei
ghen sangen eenen nyen
saug voer den stoelgoets
ende des lams Ende sy
hadden Here hz
Ouermids den woerde
des heyligen euuangh
lijs moet of ghedaen
werden al ons se sonden
Anno M. ccc. lxxiij

Mer dar sighedoot
sijn ende xpūs ghe
sochtwoert leuende ont
ghijnt bereikent dar die
lichamen ghedoot mo
ghen werden van bose
Der xpūs · ons welken
alle die verualghinghe
woeder en mach hem
in gheenre wijs leuend
noch doot of ghehaelt
werden Dese dat si water
achtelue tugen mochte
weder wy leuen · wy leue
wy leuen den here of
sterwen wi · wy sterue den
here Dan weder wy
leuen of sterwen wi sijn
des heren Xpe Hz
Hondert hier en vier
tich dusent dese sijn ghe
calt vander eerden De
se sijn die mit den wijue
mer beuleckt en sijn Wat
si sijn maechden ghehle
uen daer om regneert

Haec cum gelen sien ant
alwes dat aenslijpt des
waders ps Jubilate. rep
O ie hemmes is ant
ghejoecht inden hoghen
hreyen ende hulen in
chael beleyt ende haer
hunder ps Dns dns nos
ster ant. O uder der
conyncliet hoet goeds
roepen alle heylighen
wesht onse bloet ons
god ps Deus ue. Iterum
O ie hunder wed ant
ghenen du louc o comf
terheren ouer den egt
ouermids du heylich v
urwechen die ons elep
laudate. Christe. ant
I Clach op tru beech
van hyon dat lam
staende ende mit hem
houdt vier en vierich
dusent hebbende smen
naem ende den naem
des vaders ghesereven

m haren voerhoefde ℔
O alle ghy heilighe vśik'
ouscult̄ighen bidet voer
ons op dit verdich ℔
heneductus. Cirrr.
O ele sum die anne
murren wijnen mer he
uelteren sijn waut hy
sijn maechden ende vol
ghen dat lam werwaets
tauet gaet he hoer
O god wes Collec
tafhuden toe dage
die ouscult̄ighe maet
laren mer spreken de
mer steruende helper
hebben dide in ons alle
quade der sonden op dat
dun ghelouc wel onse
tonghe spreect oer ouse
leuen mit reden helpe
Dunuds onsen here
ihm xpm ℣ Qui venit
Alleluia als op dit ker
dach Tertie ter leere ℟
Terminen dit vnie Als
op den kerstdach Naer
maet den psalme op elken
ghenoten aut vanden
laudes Terminen dit selfde
die anden ter leere
dit. v. ter loen
I hebt Tercie Cap
ghelooc reen hēme
vanden hemel recht als
die hēme veelre water
ende als die hēme eens
gheoten doures. ende die
hēme die ic hoerde was
ghelijc der wijs als der
herpers die der spelen
op haren herpen ℟
Alleluia v nden
here ende verwonderlijc
v ghn rechtueerdighe
vō ℣ Ende alle ghn rechtu
erdighe van heren
ghouerre eñ verwonderlijc
v ghn rechtueerdighe
Gloria Alleluia v
vśik Die rechtueerdi
ghe moeten hem ver

hueghen inden aenslich
te gods ende moeder ghe
noechte hebben in blus
seapen ℣ Over alst sonde
dach is ende der vier ge
tauen. soe houtmen
dit reghels ℟ 2 ℣
Wy hebben aengheho
ert die doer leuer vader
ewicheit Alla alla vs
Verende haer ronden
doer den conyne stoel
gods Alla alla Gloria
Wy hebben vsik Onder
den conyne stoel gods
voegen alle heyleghen
voeghe oude bloet o god
Alla alla ℣ Heer hoer
Here wy Collec
Inden help ons
aenslichs den ghebedt
der heyleghen die wy den
soen helpers. noch vier
uur vienschelikes ghe
moen ende sin ghenoech
om sinre ghebaerten
moeder ghenedeschen 119
Aenslichs den seluen
Oste sert Capit
De heyleghen sou
ghen vyen saue voer
den stoel der moeghent
ende voer die vier diere
ende voer die ouder mans
ende vyen maer en moghe
dien saue seggen dan die
hondert vieren vier en
dulent die ghecost sin
vanden ceziden ℟ 2 ℣
Die rechtveerdighe mo
ten hem verhueghen inde
aenslichte gods vs ℣ Wy mo
ten ghenoechte hebben in
blus seapen inden aenslich
te gods Gloria Die ghenech
tighe vsik Die ghenechtige
sellen inden ewighen vreuch
ende inden here is haer
loen ℣ Open soendach
ende inden octaue ℟ 2 ℣
Haer engelen al al vsik
Hem altoos die aenslichte

des vaders al'al' Gloria
haer tingelen: Vsik'
Hy volghden dat lam son
der vlecke. ende seggen al
roes gloria si dē hē A'a'a'
heer hoer mū: Collē
Heer wy bidden dat
si ons moeten ey
schen een puer heit der
ghemoeden. welker ons
sculdicheyt wy hiden
hoechnēdelike vieē Ou
mus ons en ihēsū xpm
Oefferoen Caput
sunt die mutten
wy uen uer heulletten
sun waurs si sun tonc
frouwen ende volghen
dat lam wer tseets dat
se ghaen 6" Kv".
Die ghereehnige selle
leuen in eu icheyt vs
Ende hi den heers hāe
loen In eu icheyt Glia
Die ghereehnige vsik'
Die zielen der ghereeh
nighers sun in gods han
den. ende hem en sel uer
roeren die tormente der
quaetheyt Oppen
sunendach ende nūder
Inder eu icheyt Kv"
regneren si mit gode
A'A'vs Ende der lam go
des mit hem A'A' Gloria
Inder eu icheyt vsikel
Die eehnieerdige selle
bleuchen inder glozien
der heiligher ghecleer
mit witten cleeren A'A'
heer hoer mū: Collē
Oghod die ouerm ids
dmen goeden dat
heiten der ontsuckend
kunder ende ontwerende
des sacraments uoer
gaelte. wy bidden ghē
ons wy die mueren heb
ben heer uwen onlee
mo sieneien der ons
die ouerzuoedighe uer
ghuffen sse alroes uoer



dy mit glorie ynden h
Quoerens ulcysch
ghewoerden ende sel in
ons woonen Dyes glo
rie wy ghesien hebben
als des eenighebarens vā
den vader Vol ghenaden
ende waerheiden Vs
Juden beghinne was
dat woert ende dat woert
was by gode ende god was
dat woert Dyes glorie
siden vaders ende den soen
ende den heleghen geest
alst was inden beginne
Vol ghenaden ende waer
heiden Amen
Hrades oughenā
dighe viant waer
om vreselic dat xps soet
lic een begeert ghecen staf
fue comync mit die die
hemelsche rike ghecert
Die comyn ghen gru
ghen ende volcht der
woerd gaende steuē die
si saghen si sochte dicht
mitten lichte dē belyede
gode mit offerhanden
Oar hemelsche lām
heuet dat reyn water
inden doepsel ghewoert
ende die sonde die hy met
en dede heuet hy ontgon
den om ons te wasschē
Oar ghesciede een
wyc manyere sinte mo
gheutheit inden water
haunen woert verwin
ghen aert ende verwan
delde inden secrucen lī
eersten aertrycke Een
glorie si dy die luden ghe
epenbaert hilde mitten
vaderen ende mitten hey
ligen geest inder ewicheit
Amen Vlik Die comyn
ghen van thersen ende
des eylants sellen gauē
offeren die comyn gen
van arabyen en van
saba sellen ghiften

wenghen ps Magnificat

Oe conynghen Antiſ
quamen wroeſt aen
te bethleem om den heer
te aenbeden · ſi deden haer
ſcatten op · ende offeden
ſoeteliken gauen · gout
als eneu groote conyne
wyeroeden waerlich als
ighen gode · myrre als
die ſuuere begrauynge
toe behoeren alle Heer
hoere tuuu ℣ Collē

Here wy bidden di
verlichy dinu volc
ende ontfoncke ſuu her
te uuitten ſchyn ſel dure
ghen aden · op dat dinu
volc ſinen behouder
ſouder op houden beke
nene de waerachtelic be
grupt ihesen heer ihz
xpūm ℣ Tōplecte Jnuu
Heroodes onghenadige
diant Als nuder ueſter
laer Op Jnuu dinuitſ

Oe die coninghen Antiſ
die heere ſaghen ſeden ſi
tot in alexander · dat dens
groots conynes triken
laer ous gaen eñ ſueken
ende offeren hem gout
wyeroet ende myrre
ſi eten Jnuu tra ℣ Xpūs is ous ghe
penbaert Doeuur laer
ous aenbeden ps Deuur
Dié eerſte noctid
Di kuuder goods toe
lueuger den heer aenbe
der den heer in ſuuere hey
ighen ſalen ps Jſterre
dūg · rrvuu · Antiſ
Singet ouſen gode ſin
ger ſinget nuer loue ou
ſen conyne ſinget wulle
ps Omnes gentes · rlvi ·
Alle die eerde moeter aen
di aenbeden ende ſeggen
dinen naem laf ſaluc
o here ps Jubilate · lxv ·
vſiki Alle lude die dughe

macr hebbe o hē· dic
sellen comen en dē acu
beden voer dē Heer
lenbeden den here nu sunē
heiligen sāle Ghe hz
Die hemelsche vāden
noer ons benedīē nur
sunre eewyghen benedīen
en Amen Ielle

Alle dat ghi connen
ratten vāder ende
ghi die ghecen gelouen hebt
coemt hertmaer recht
ende eter coemt ende o
ghi avium ende mele sonde
gelt ende sonder enighe
willel dāer weder voer te
ghenen Daer om gheef
di v gelt wt ein nicht om
broet· ende waer om ei
ne arbeide ghi nicht om ver
saet te werden Hoert
my ghi hoir ende ēn eter
goede dinghen en v ziele
sel nu vertrichenden ver
noechte werden Ic sel nur

v ouerdraghen een ewige
voer waer dē des ghecrou
wen dauds ontfenthe
tichenden Fuer tich hem
den luden ghegheuen als
een ghetuge ende een
leyāsman· ende den hey
denen tot een leer Juec
den here die wale dat nen
vinden mach Inwelken
waer hi hy is Die ongo
naenghe laet sunē wech
ende die ongherechtige
man laet sun ghedachte
ende keer weder tot den
here ende hi sel sunen on
fermen· ende keer hem tot
onsen gode want hi is
groot en veel mit berge
uen Die here seit minen
ghedachten en sun nict
als v ghedachten· noch
unen weghe en sun nict
als v wege Want rechte
als die hemele vander
eerden verheuen sun·

alsoe hun muin weghe v
heuen horen uuen we
ghen ende muin ghedach
ten van uuen ghedach
ten Ende recht als die
doue ende die duce van
den hemel valt ende der
waert niet weder en heer
ner maert die eerde
nât mit vuchticheyt
den ende ghelijc den
sayen dat saet ende den
eter dat broet Alsoe sel
oec muin woert wesen
dat ut minen mont de
gaet dat en sel niet
ydel weder tot my keer
ren sel doen soe ic
woude ende voer spoede
ren hebben in dien din
ghen daer ic tot ghesē
den heb Want ghi selt in
blijscappen ut gaen
ende in vreden ghelei
weerden Die ghebergē
ende die cleyne sellen
voer v loff zanc singen
ende al dat hout vanden
lande sel van voechden
die handen te samen
slaen Dit seit god die
waert tot mu behoert eñ
ghi selt behouden wesē
Kuden die hem
heet nader tot den ghe
doget was worden die
hemelen op ghe loken
ende die heilige geest bleef
op hem recht als een du
ue ende des vaders stēme
spraec Dit is mijn ghe
mijnde soen daer ic my
wel in behaghe Vñ
Die hemelē worden op
ghe loken ouer hem eñ
des vaders stēme spraec
Dit is mijn ghemynde
Herelijc Dit een ghebo
ren soen gods moet ons
ghelouen dighen te helpē
ende te behoedē Jhe
Amen. ¶ Jesse.

Ierusalem staet op eñ
waerdt verlicht want
dijn lichte is ghecomen eñ
die glorie des heren is op
di op ghherresen Daer sich
die dijnstkinder sel bedee
ren die eerde ende dees ber
gheden dat volc Die here
sel op di schinen ende sijn
glorie sel op di ghesien ẅ
ren Die heydene selle wā
deren in dijnen lichte eñ
die coningē in schijnsel
dijns opganes Hlach
op dijn ogen al om eñ
om alle dese sijn di verga
dert ende di ghecomen
Dijn sonen sellen van
veren comen eñ dijn
dochteren sellen vander
side op staen Dan sel stu
sien ende toe vloeyen
dijn hert sel verwonde
ren ende wijde we ghe
staen werden als die
veelheyt der zee torti be
keert wert ende die stauc
kicheyt der heydene toth
ghecomen is Die ouer
vloedicheyt der kemele
sel di bedecken alle die
van saba sellen comen
ende brengen gout eñ
wyerooc ende boetscappe
den here lof Alle dat vee
van eder sel di vergadert
werden ende die weder
van nabaoth sellen di
dienen ende op mijn be
hachlic al der ghecoffert
werden ende dat huys
mijnre magenthey t
sel di glorificeren Dye
sijn dese die vlieghē alse
wolken ende alse duue
ten haren venstren
Die eylande verwach
ten mijn ende die scepe der
zee inden beghijne op
dat ic dijn kinder tot
brengen sonder van ver
ren Die pelgrijme kijn

den sellen haer ruumeren
aprechten ende haer ro
uyghen sellen dienē
Naurum nimen tocen
hebbē dgeslagen ende m
muure vesten ynghe
heuer nu dunne ontfer
met Dun poorten selle
een paeslic aghelocken
wesden ende niet ghesto
ten noch nu nachte noch
nu daghe op dat dat sleur
lucht eyndelic heyden en
haer conynghen tot di
ghebroeder woerden Dar
dat volc ende dat ruur dat
du nieren dieur sel verg
gaen ende die stede mui
re voeren sel ic glorifi
ceren Ende totti sellen
comen haer ronninc
kinder die du verne dest
hebben ende aenbeden
die voetstappen dunre
voeten alle die du achte
sprake ghedaen hebbē

Dat seit god die here
wast tot mi hebbet en
ghi sele behouden wesen
Alle die van Ps. 99
saba sellen comen ende
brenghen gout ende
wieroet Ende voetstap
pen den here lof Alla al
ys Die conynghen van
thasis ende des eylandes
sellen gauen offeren en
die conynghen van a
rabien ende van saba
sellen gauen roebrengē
Ende voetstappen den
here lof Ceer hi
Die gracie des heylegē
geests moet haer ghe
weerdigen te benedie
ende heeren ende onle
ghenamen Amē
Alver- iii lesse
blijdende sel ic mēs
here verblijden ende
mijn ziele sel hoer in
mijnen god verhue

ghen Want hi heuet mi
een werden salichen aen
ghetuygen ende minen
liede den ghenen die mi
mit hangen Recht als
een bruedegom werden
mit crone croonen · ende
recht als een bruut mit
haren hensels Ende recht
als die eerde haer bloemsel
voert brengt ende als
een hof sijn saet doet gro
yen alsoe sel god die heer
sijn ghenechticheit ende
sijn lof doen bloeyen voer
alle die heyden Ende om sijns
wille en sel ic niet zwy
gen · ende om jherusa
lems wil en sel ic niet
rusten eer dat sijn ghe
rechticheit wt comt als
een schijnsel · ende dat
behouden recht als een
lampe die ontsteken
is Die heydene sellen di
ē ghenen ghenigen sien
ende alle coninghen
duten eirden Ende ē
nyen naem sel di ghe
noemt werden die die
mont gods ghenoemt
heeft · ende di selste wese
een croon der glorien
in des heren hant ende
coninclic tsepter in
coninclics in di hāt
dijns gods Voert sal
en selstu niet hieten als
die ghelaten · ēn dijn
lant en sel voert niet
niet ontghetrocken hetē
Maer du selste werden
ghenoemt minen wille
in haer Dijn lant sel
bewoent werden · wāt
die heuet heen behaget
in di · Ende mijne sel niet
meer magetwonen
ende die kinder sellen
in di wonen Die bruide
gom sel hem verblijden
vander bruut dijn god

sel hem verbluden van
di op die muere en va
ihelim hebt alle dege
wachters ghesel· ende
van alle den nacht en
sellen si nymmermeer
zuuyghen Ende zuuy
gen niet ghy die des hem
bedenkt ende en gheet
hem gheen stille then
hi ihelim sette eñ vesh
geen lofte welen mē
eeuden Dit seit god die
here wort tot mi beheert
eñ ghy selt behouden
wesen Ps xlvij·

Wande verlicht wort
verlicht ihelim dun licht
is ghecomen Ende die
glorie des heren is ouer
di op ghereesen Vs
Ende die heydene sellen
wandelen in dinen
lichte ende die coninge
in dat schijnsel dines
gheboerten Eñ die glo

rie eñ die glorie
Die ander noch añ
Se comyn gen van
thasus ende des cylants
sellen hare den conyn
gauen offeren ps Des
iudicū· xxxi· Antf·
Hodat volc dattu ghe
maect hebste sellen co
men ende aenbeden voer
di here ps Iudica· xxxv·
Qoniam sacrorum Ant·
made aenbeden wante
hi is onse here god ps
Deuter· xxxii· Ant·
Die menschen is in haer
gheboren ende hi die
alre ouerste heuet sege
fondert ps Fundamenta
xxxvi· vsik Aenbeden
den here in sinen heilige
sale Dit ps vsij· Alle
die eerde aenbede di en
singe di god ende segge
dinen naem lof saut
o here Here hij

Dat moet ons benedien
ende sonder eynde le
uen ende regneren mit
hemel Amen.

O Alre minste
liefste broeders
ons is te verbliden dat
ons en begeeren aen
beghert en volghē. en
ende dat ons oetmoedi
ghe aendoechde ver
meeret werden. Want
siet ons heren sun uan
hoechen tot ons hen open
baerughe verbliden. Dat
om sun wi schuldich den
here te danken die stade
lic vaderlic ende ducke v
bliden. Dit verhaelen die
keende ghebenedijt ons
menschwerde. Ic wille dat
die heydene om die hoech
heit haerre goede menich
werdicheyt verbliden:
Hoechman gheet ons eens
gods vanden ingheboren

hoechyden dan die ver
meerdelijcke al haerre go
de. Epiphania bedui
ten openbaringhe wat
ons behoudet. Doe die ve
reldt en is openbaerde:
Dat dat hi te voren in
die werelt niet en was
want die werelt is ouer
mids hem ghemaect:
Ouerdat hi doe in die hey
den die ghelouighen mit
trecken ende mit minne
tulen eerst verlichten
ende dat schijnsel des ghe
loues in die duusdere
conscientien der mensch
schen eerst quam. Ouer
want god ouer al is
ende alle dingen beheu
ren soe heeft hi nv te que
baren als die te voren
niet ghesien en was.
Dit openbaerde niet al
leen der menschen ogen
mer haerre salichevt

Naural was hi te vare
vander maget ghebore
ende van den vleyschelike
ogen ghesien · nochtan
en was hi niet opebaer
want dat sal pe ghesichte
des gheloues en kende
noch sine crachten niet
Als hi doen den ypheer toe
een woelen spr ar Als sien
de sel di niet sien en niet
sien Dat is den behoude
dien si mitten wtwendi
ghen ogen sagen · en soude
den si mitten geestelike
geestelikē lichte niet sie
Naura ae dat hi sinn
ghedlicheit der menschē
ghemoede wonderlic ope
baerde · soe verscheen hy
sommighe menschen
ogen recht als mēsche
ende omme en moeder · op
dat dat beroelen soude
kēnen dien dat ghesichte
niet en kende Op dat
wi alsoe rpīn onsen hē
die wi mee en sagen ouer
den gheloue sconwen
souden Dien die doen
mitten ogen saghen
ende mitten hāden
taslden ende nochtan hu
den niet en kenden
Herodes wacht hē
den coninghen wet
teken si ghesien hadde
ouer den ghebore en co
nync dy saghen een
grote blencke ende sterre
wes schijnsel die wesle
verlichte ende kēnede
ende sinn ghecomen om
den heer aen te bidē vō
dy sagen een sterre in
dat oest ende kēnede
ende ¶ Heer hy Tot
bluscap des paradijs
moeten wi sengheen die
ouerenuhe en chey rhū
Crpū Inīē v lelle
y lesen dat die

openbaringhe ons hem
ghesciet sijn · op eenen
dach in eenre tocomste
sijns Dit es dit es wonder
lijc dinc ander wonder lijk
dinc derde is alre wonder
lijst Dit es dit es hoc dinc
comynghen huden wten
desen quaden eñ sochti
ten dinc op ghenesen sonne
der ghenesinghen · volch
ghende dinc leydinge der
minnen · sheren · eñ aen
heden dat dese kinder eñ
hen wijf sceren mitten wer
ken dat ter · god was War
doe dit o comynge wat dinc
dit Ic hebbe dit een · teken dit
kinder in een arm huse
kinder in sinoden docken
ghewonden Is dit een
god na ghelijc · hi is
god in sinen helighen
tempel · Dit is god onse
vader hemel ín sijn secret
dinc ghi suechten in eñe

sinoden staet eñ dinc op sijne
noeden · sceet Dat in eñe
ghi mitten gonde dat
ghi offert Is hi conyne
waters dan sijn conyne
lijc sale waters sijn co
nynes stoel water ist ghe
sijnde dat des conynes ho
ue tot hebroert Is dit staet
sijn saet is dit en lijc sijns
conynes stoel En * heuet
hi anders ghenen hof ghe
sijnde dan ioseph eñ maria
Hoc sijn wijf maniē al
soe conync ghewoonden
dat si een dese kinder dese
aenbeden dat dese was
van outheiden ende nae
arnoeden der ghenen
die hi hem waren ne
si sijn conync ghewoon
op dat si wijs machten
weten Als die helighe
geest dat nae doet
nouwels leert Hoc wi
wijs wesen wil die wer

de dinualse quarhi wus
si waur die were ltren
mochte gode nu haere
wulsheit mer kennen.
O hueders her ibel te we
sen dar dese manne ghe
scandalisiert mochten
hebben ghewest doe sy
alsoe sinde cleyn dinge
vonden Want si sochte
den conyne mden conyc
liken stat van ihelm.
Hy wasden ghewist tor
bechleem dat een cleyn
dorpken was Hi ghinge
mden stal ende si vonde
een cleyn kindekin m
dieken ghewonden m per
die ghoen die se daer leide
die nubenner dse. en die
se ouermids der sterren
van buren verna cnde
die leer dese en dar heyme
lic haers heeren Dar he
die stal nier toe en stane
noch die docken nier en
wederslaeghen noch va
den suken de kinde mer
ghescandalisieren wande
Mer vielen nieder ende
beden heu eere als een
conyne ende beden aen
voer haren god V. R.
O conyngheu quame
vren oesten tor ihelm
waerheden ende seyden.
Want si hi die ghebore
is wies here m sagher
ende sin ghecomen om
den here aen te bede VS
O conyngen quamen
vanden oesten ende soch
ten des heren aenlichte
ende seiden Want si hi
Een vn lesse
ander epistelen
ghe begae wi op dese dach
die ouer. xxx. iaren dae
nae ghesch iede Doe hi
onder die ghemeen sam
quam ende het heu va
dan baptisten dopen

nder·ioz·dnuen als een
sonder· Die noch tran al
leen sonder· sonde was
O Jesu dur ver ruoedich
ste ende verbeerlijke dy
here der· heer· dnen was
reste H iaut niet verhor
ghen was noch tran doch y
noch niet ghehoert een
was kenneet di ongheb
horen in sunre moeder·
lich aen Noch tran dat ter·
tijt was den ruttigen y
beden waren H iaut
sachten torhen tomen
ende seide Noch dat ist la
gods dat der· vereert son
den af doet Ende wou de
noch tran ghedoopt we
sen O here ihu waruge
doopt wesen war naer
doets du Die ghesonde
en behoeuen des nieu
sters niet· die ryuicen
behoeuen des wasschés
niet H iaun beuede ende

een dwelken niet noeren
noerlijc sende tot hem· Laet
di nu· want aldus be
hoert ons alle ghereed
ticheit te vervullen
Die doe openbaringe
ghesciede oer ap esen
nach doch tonen· hu loof
ghenoder was· ende ver
waudelde water in wīn
Ende dit was sun eerste
mirakel In die eerste
openbaringe ver toege
de hu hem als een waer
achtich mensche een
sunre moeder horen
In die ander openbarin
ghe als een waer achtich
toen des vaders In die
derde openbaringhe als
een waer achtich god
die die natuere des wa
ters verwandelde in wīn
Die ste
die die conyncghē sagen
in oest laut ghinc noer

heu tjeur si tot dier sh
de quamen daer dat kint
was Ende dat kint aen
sieude wasder si mit gro
ter waechden verblijt
Ys Ey ghingen int
huus ende vonden dat
kint metter moeder si vielen nieder
ende aenbeden het Ende
dat kint Ghaven Hm dat
Ode dede nochtem
de denus bichey t
der vloer alla verblijt
die stat gods alla ps
Deus noster. rlv. Amē
Henbeden den hē alla
in sinen heilighē sale
alla ps Cantate. rlv. Amē
Henbeden gode alla alle
sin engelen ala: ps
Dus regnauit. rlv.
vlijt Alle die eerde aenbe
de di ende singe di o god
ende seggen dinē naem
lof saut o here hm mīr
Here hoer die bede dīr
dienre die di denotelic
aenroepen die nider wol
comenre dienen dichter
leueste ende regnuerste
een god bi allen were lēt
der iwerelden Amen
Here hr. Negrase ende
trachtes heilighē geest
moet ons op doen die
verstaudenisse des heili
ghen euuangelius Amē
Sōm matheum
Oe hūs vm iesse
gheboren was in bethle
em iudē in herodes dagen
des coninx sier doe qua
men die coninxen van
oosten tot ihesū en seide
Waer is hi die der joden
gheboren coninc is
Dme bī gregoriū
Hueders ghi hebt
ghehoert nder een an
gelieu Doe die coninx
des hemels gheboren

was woert die comync
der eerden verslaget Nā
heren is ghecen wonder
dar die eertsche hoechcer
uer confusien neder
woert ghesleghen als die he
melsche hoechcer haer
openbaert Nerheris
een vraghe Waer om
een engel den heeden m
in yudea openbaer de
doe ouse behoudenisse
boren was ende die co
nynghen wt oesten
gheen engel Nerheen her
te leide om hem te aen
beden Hier om want
die oden schenen red
te ghebruken daer om
soe woesten hem vā ene
engel dat een redelicer ca
uer is ghe openbaert
Nerdie hebbende want
die ghecen redenen ghe
buicten soe woesten hy
wt trecken ende neder

ouermids der steruen
ghelert den here te bēne
Naerden laden waren
recht als ghelouighe
luden die gheheelen ghegr
uen meenden heidenen
waren trouwen ghegr
uen recht als die ghecen
dier ghelooue niet en
hadden Nerris te merke
doe ouse behoudenisse m
volcomenre outheidē
was doe woerdi die schue
lieden vanden apos
telen ghepredict Ende
doe hi dese was naeden
lichaem ende niet en
spaer doe woert hi hem
ouermids der sterren
openbaert Naer hert
eyschede die oerdom ancie
der eerdene dat doe ouse
heer schue spaec dat hi
ous vanden spreken ende
predicaers ghe open
baert woert ende doe

hu mueren swaerdatten dor
die schöne clemencien beivs
den ¶ Hier sun
dige cristelicken gyften die
die conyngheñ den heer
en in dien dage offeren ende
hebben in hem godlike v
hongen heyden ¶ Luden gou
de waer beivs fers conyns
mogentheit inden wyc
roer mueren groten pu
esher ende inder ruyr
sun begrauynge ¶ Vñ
den heer onser salichei
eerden die conyngheñ
inden ribben ende van
haren scanten offeren
si hem heymelike ghe
deckten den ghysten
¶ Luden gouden ¶ Vñ
¶ Die lelle des heyligen cruy
ghelus si ons eewige salich
ende behoedenisse ¶ Amen

¶ viii lesse

Mens allen reyke
nen die ons in sunde ghe
boeren of in sinen sier
nen beivst sun soe is te
mercken hoe groten her
dicheit in sonyghen vo
den heeren was ¶ Die dese
nach mueryheren nach
mueruaernen keuen
en wouden slachten dor
alle clemencie ruegheden
dat haer scepper gheroue
was als men mach spreke ¶ Die
wylen nach spreke ¶ Die
heusele keneden hem wat
si rechtveerdeen sheere
openbaerden ¶ Die zee
keneden wanthi hem
mer sinen woeren daer
ouer hergaen ¶ Die eerde
kenneden wanr si beeu
eerde hi sheer ¶ Die sonne
kenneden wanr si in sun
er doorhaer schyne ¶ Die
¶ Die steen ende die wan
den kenneden wanr si
soeceden in die vr sins
steenens ¶ Die hellehen

neden want die doden sy die
hadde gaf si al leuendich
weder ende wast dar alle
die ombenoechte elemen
ten desen god ghewaer
worden Nochtan en wou
den die ongheloouighe
heeren desen god niet be
yen ende waren heiden
dan die steruen want si
nar herouwe niet ghe
waken en wouden we
sen noch hem beyen
die die elementen als
voersiers niet en beken
en of niet sinen uuge riepen
dat hi god was Oec wast
tot hoere meere ver
hoemen sse te verlaken
dat hi ghehoert was die si
langhe te voeren wilde
dat hi ghehoren soude w
den ende niet oec die sede
der sinen ghehoerege ghe
schiede nae

Die conyughen sagen
sin niet alleen dat hi gehoort sou
de worden

die sheere ende worden
niet groter voerheden
verblint sighingen niet
huus ende vonden dat
kindeken niet maken sinne
moeder si uielen neder
ende aenbeedent Si dede
haer scatten op ende of
feden hem gauen gout
wyerroet ende mirre
Ende conyngen uan
thaelis ende des eylants
sellen gauen offerne die
conyngen uan arabien
ende uan saba sellen ga
uen tocheenghen Hy
deden haer Ende
Ouermids den woer
den des heyligen euuan
gelius morten alsghe
meen worden Al onse
sonden Amen

Ulat nu selle
doe hem herodes
om die sede sinnerghe
boerten waerhede aut

woerden si alsoe als si
wel seiden ghelooft
hadden ende ghetuyght dat
dat bethleem nu tres
nyen comynes ghebooet
te ghecomt soude werden
Hierom woert bewist
dat hier wilhelm hem
den ghetuyght hadde dat
dese nieuwe coninc
den hulpe comen ghe
soude Dit heeft oec ysaac
die propheet seghe wel be
wist de hu iacob sinen
soen benedien soude
Hun ogen waren alsoe
blint dat hi sine soen
niet en sach Iacob sach
al propheteerende voer
sach hu wel dinghen die
sinen soen naemaels
souden gheschien Kerist
alsoe was dat voorsz
vol wanden grecx
ghelooven al vol en blint
ende en kennedem niet
doe hu voer hem ghelet
was Iacob dat si veel
tormenten der dinghen
van hem ghespelleert
hadden Doe heroedes ons
conynes ghebooet wert
stout keerde hu hem tor
stalchen rade op dat hu
wanden eenschen conyn
ruc niet bevroet en wa
re Hi begheerde te weten
waer nien dat huut
wanden mochte en ghe
leerde ghenen sheden
of hi dat had willen aen
beden op dat hur doden
mochte als hur ghenen
den hadde Doer wat machs
heuet der nienschen quaet
heit tegen den raet gods
Der is ghescreuen daer
en is gheen wijsheyt
daer en is geen voorsich
tigheit en is gheen raet te
gens den here Want die
sheer die den conyngen

heuedinge. Cyrcu. Ad
Oelsteure bleuchet
als een vlāme ende be
wiist godt der compagē
conync die conyngrijn
sagende ende eeden se
ende offeren tpō den
conync gauen Ps
laudate dñm. Cyrc.
Ihelm Caput
Haut op ende werde
verlicht want dijn licht
is gheconen ende des hē
gloue is bouen dij op ghe
resen Ps Sik Alle die vā
saba sellen comen eñ loē
ghen gout ende vpperroc
ende hoefscappen den hē
loef al Ps Confitebuntur Ad
Ruden is die heer den
hemelschen bruegom toe
ghenoecht want tpūs
heuet onder wonden
haer sonden ghewasschē
die conyngen loqē nuw
gauen totter conync
liker huloffrende die m
der huloften sijn verbly
den vanden water der
wijnghen aert was al
Here hoere Collec
Godt die huden op
resen dach dinen
eynghen ghebore soen
mitter leedinge der sher
ren den hepdenen hebste
ghecopen haer Verleen
ghenadelic dat wij die d
uren ghelouc bekēnen
totten scouwen der ghe
daenen dijnre hoocheit
ghelcer moeten wāden
Ducunds den seluen
onsen hē ihm tpūm
Totter gemeen ende
anderen ghenaden pūt
als op den heelsdach Ver
die aut vand laudes vā
delen achte toe alden
ghenden alst behoert
En der ander vand pūt
alst getwaelue daer toe

Ihesu Tercie Capit

Op dijsel die heestaen
ende sijn glorie sel m dj
ghelien werden die hey
lege sellen wanderen m
dmen lichte ende die co
nynghen m dat schijnsel
dijnre ghebooghden Ps
Ic heb dj ghesworē Rex
inder ghesechticheit dijn
ps Ende dijn rechter
hant ghegrepen aa vbi
Ic heb vbi Ic heb dj ge
sproken m een versaem
ghe des volckes m dat lichte
der heylegher al'al'al'
Here hoer Collect

O God alre menschē
verlichter ghif dinē
volke inden elvighen we
de te verbliden eli sheit
in onsen herten dat blē
kende lichte dijnre dēr
dere coninghen gemoe
de m ghegrest heuelse
Ouermids onsē

Ihesu Tercie Capit 147

Iuercop dijn ogen m
den ōmegaen ende sich
alle desē sijn dj vergaden
ende dj ghecomen Rex
Alle coninghen sellen hē
aenbeden A'a' ps Alle hey
den sellen hem dienē al'al'
thiesi Alle coninghē ps
Alle den dach sellen sī dj
groot maken ende loue aaa
Herchoer Collect

Almachtich god wy
bidden verleen dat
dijn heyl dat tot salicheit
der werelt is mur mpen wō
derlijken lichten der heyde
nen inden hoechsten vā
huden voer ghecomen
is dat dat alle os m onsē
vermyden herten ghe
baer werden inden
elmighē Ihesu Cristū Dnoen Cap

Alle die van saba
sellen comen ēn
wieroghen goud ende

wyen wercnde boerschap
pen den heere lof
Die hete sel dy wesen mit
ewigher lichte Alà alà vb
ende die dage dunse we
nens sellen vermulte w
den Alà alà Die he sel
dy sellen die voer slik
slapen dunse boerē aen
beden alle die dy achter
sprake ghedaen hebben
Alà à Heer hoere Collec
Almachtich god wy
bidden ghy dat die
gheboerte des behoudes
vander werlt ende leydn
ghe der sielen ghecapen
haere wercdādie in ou
sen ghemoeden altoes
ghecapen haere moet
wesen ende wassen Du
muds Die and' vesper
sel wel Als die erste
Ich ten Capite
dese sellen van veelen toe
comen ende die van
needen ende vander
ende dese van suurlaude
louer ghy heemele ghy eerde
verhuldet ghy berge louet
mit vollen telen lof
slaptet lof want die he
heeft sinu vole ghemoedt
Ten woerts vleysch
ghewoerden ende sel in ons
wonen Dies glaue wy
ghelien hebben als des
een ghebornes vanden
vader vol ghenaden en
waerheiden vs Juden
hopphyme was dat woert
ende dat woert was bi
gode ende god was dat
woert Dies ghi Volcht
si den vader ende den soen
ende den heyligen geest
Als was inden beghyne
Vol ghenaden en waer
heiden vsik Die compy
gen van thesis en des
epiaans sellen gauen
offeren die comyghen

vaen arabyen cū veau
saba sellen ghyften dat
ghen pō dāgt. antif
O Ly moeten sellen heyli
gen dach die ons duecken
moet sellen verlichten
huden brachte die sheere
die conynghen tortelduf
ben huden wateren die
bruloste vanden water
vonden ghemaect huden
woude xpūs van ualēs
ghedoopt worden op dat
hi ons bechelde alla
leluya Collect
H Una achtige ewighe
god die ghelouighe
zielen lichte die de hoech
heyt uwer verlichtheyt
doet die herdene uwer
ghelouighen sun ghe
te verwulle die werelt
mit duuren glauen cū
verdroge dnieu onderdan
ghen vole een claerheyt
die duecken lichte ghelu

ys Ducemus Tot Com
I helus een pleer ymen
goedertieren vlossen
alre menschen herstige
schenen vanden hemel
duchel verglaedert ughe
der ghelouighen sluyge
louesaligē en eenbloem
kende sterre schuende in
den hemel torende den ghe
boren si gnc voeren die
leyde die conynghen doer
hi gheboren was Sy
luyden ende acubeden
dat cleyne kuuken doe
ben ghewonden si belys
ne als eneen ghevaren
godt in dien dat si godt
kennen kennen ghen:
H Als hi rrr. iaer out
is vanden menschen
wegen begreet hi dat
water der doopinghe
die doet al sonder suuerte
is O ie saligē iohēs
outsiet hem dien te doopē



nden water die mach
tich is die sonden der
werelt ofte waschen
mit sinen bloede O
die mogentlic ghebied
ste dar dat water dur
hen wijn worde wi bid
den alle mit pinigher
hedinge dattu ons beter
muste B ehaerlic lof
eer ende mogentheyt
ende glorie si der drieuol
dicheyt ewelic sonder
eynde Amen ¶ Oplue
dinnus antif

Wy hebben sin sheere
ghelien in dat oest ende
sin ghecomen om den
heer aen te beden mit
gauen: Dat ander
als ghewoenlic is:
Van die heilige offer
Sacrificie tot eren
vesper

Here dor uwe te helpen
Dese antiffen op die plal
men vanden dage ant
Oute ioncfrouwe xpi
en wort niet bewoget
van wesen noch si en
wort niet verleit mit
sinekinge Caput

Here mijn god ontfeb
ste mijn wonderlic
verheuen op der eerden
ende om den wercgliden
den doorheb ic di ghebed
den here mijns herten bid
op dat du mi niet achter
laten en sonde inden dage
mijner droefheit ende in
der tijt der houerdiger
sonder hulpe

O u bliscap van aen
lichte inder scrifture van
ghelouc salighe aqnes
Die die werelt verlaet
des du selue du bliscap mit
den engelen Ende voer
ons allen bz Amen
ghedencte ende dinre su
uerlichheit wercke aen gc
lucksalige gauc voeren
requiere Ende voer os
allen glorie Ende
Laet ons vrumen
hoechmoedelike re sa
men gaen die gheuoech
tsaem heiligen ioncfrou
wen ende duerbaerren
claerlicker ypi aqneten
Die in haren kuusche
taren verlaet die sine
kinge der werelt en he
uer aengehangen int
kuusscer tusschen den so
ne wies maegder ioncfrou
we is Elcken sonc
doe si noch opter eerden

leefde si hebben wonde
romen en hemelgoem hoc
waerlike dar si heim mit
de openbaerde si mit wc
sentinge haers bloeds
Ouermids welken
bloede si voor werden de
wonden ontfangen in die
handen der engelen en
waren ghenoecht in die
slaepcamer die alleen
den ioncfrouwen beloeft
is Ouerwelker si
haer nacvolgende den
lammen in eenen blcm
kendē cleede ende singet
inder herten van der
wpuuynge der maneden
Ouermids welker
alre heylichste ghebet
Orsie dē een gloxie der
heiligen busse ghelijcons
ghenade mit graeden
in dē ewighe werelde
Amen Bit
ghedencte: pō Amē

Sancte agnes anti
phona mit meyheren ten hende
in minnen der flammen
haden. ic ontbede du cer
samige ende ontfienc de
vaderr wantre ontgaen
ben ouermids dinen hei
ligen sone die dreigingge
des quaden tyrans. en
ic ontsegher eden hebbe
en enen ontbenlichen we
ge die ontfuchtheyt des
vleysches. ende sich ic en
me toen dinen engelen
uerhieldestu ic altoes be
gheerrich Verhoert
Doe die die Collec
heylige iongheruou
agnes vercierr hebste
mutter doget der reuch
heyt ende bewaerstre le
ouer haut des heren
uuers ghelerwaert. ghe
ons ouermids haer pu
nich ghebeden die ecke in
ghier der kuuscheyt en

hie ic ghelooft heb

Alzoes verloste te werden
vanden haren die al onser
ghebreken Ouermids
synen sone. ¶ Compleet
als ghewaendt is tuer
leest der leste ymne ymnen
Ter mids der seruou
frouwen ghebet
suaer ruy o heylige god
oulsmidden een ver
ghiffenisse onsen sunden
welcken wy di mogen
singen heylich lof des
ouercen heeren Glorie
lof ende eer si gode den
vaderr sone ende heylige
gheest ruse agneten
segge ontbinde der sonde
bande op dat wy mit
haer hauden segge moer
ende ewigher ewicheyt Amen
Breuiloquium Inuitato
ghier den heere ewighen
lof bouen den sterren
ende coenit alle een ieghe
wolheerrelike bluscap

me si inder vlammen

alleen ghemynt hadde
den maker des leuens.
VS Doe sagues ghegaē
was totten thuse der lelie
heyt hauet sich den engel des
hemberecht VOant si alleen
Heere Die enighe
boren soen
u Ielle
Dy begaut hauen my
nare te pulen i buf
puuten ùe ùe houden
u hauen houdegoinen
sonder lingre socken. en
seide aldus Oese myne
is weerdeluker wies ghe
boert edelre is dan die u
ne. wies mogen thept
sprechers is. wies aen sich
te suuerluker is. wies
myne suetens en van
alre ghenaden edelre
wies myne suuerheyts
ende roeren heylich
Quu rechter hant
hauende myns hals
heuet hi ghegort mut
uuebaren ghestrēte
ende hi heeft mun oren
ghegeuen onuerwoede
like paelen Ende hi heuet
mu ongheden mut blē
hende gemuren VS
Die heer heuet mu aen
ghedaen cueen mantel
ghedect mut gonde ende
hi heuet my bedect
mut ongheuechten spā
nen En hi heuet my
Heere Die grate
Oleu
u Ielle
nae leur si van
buk gauen die haer hier
houdegom ghenoech ende
gerauderen houden.
Als dar hi se ouderscon
wet mutten vinghers
lun des gheloues. en
bedect mut mennich
fold ighe tieren doech den
ende replenste mut hi
nen blocke en verenighe
se hem mutten hande

O lieve here ic bidde my
aen een manier
wijse goede gheweten
ende verlichte mijnen
ooghen dat ic [illegible] xlviii. Ant.
H Ontfermt ende wilt
sijn ic verstene mijnder
ende sijn bloet heeft ver-
geten mijn walaghen
Deus iii. xlv. Ant.
H Eere allen houdt
trouwe heere heeft
mijn ziele verlost
God sal hoeren
Gratie
is ghestort in dine lippe
Heere hz Oratie
O
hoede dat ongh
sonde
hem te bidde
ende die
cuse die
dat hi
Dat seide die vadr

my minter trouen als
een bruut. vō Die heer
dade nu aen een maetel
mit goude ghewerken
ende verwede nu mit on
ghemetenen spannen
ende verwede: Hlaua
ende verwede my
Wie dede de wonder
des sunelichen pt
sonne ende mane verwō
deren hem alleen houdt
trouwe pō Cantate dō
Wijns dade nu sine
mit hilen ende
duechdē gemmen pō
Dijs regnauit. xrvn dō
Hem hun ghenouwet
dien dien engelen die
nen wes sunelichen pt
sonne ende mane verwō
deren pō Cantate dō xrvn.
vlg Grace is ghelaten
Oater unse Die hoer
die bede: Here hy: Die
grace ende ghenade:

Iesus dō mathēum
Is dien tiden wilen
sede ihūs sinen iongeren
dese ghelikenisse. Het rike
der hemelen is ghelic
een wijsen houshouwen die
hare lampen namen
ende ghingen wt te ghe
moete den bruedegom en
der bruyt: Omē bri
Want de rike der
hemelen is dese
gemoeede ghelijc den
wesen den vijf wilen wijs
houwen ende den vijf
dwasen Maer hare
vijf wijsen doeden verlaet
nen mede ontfoedent
heer Maer die begeer
te des ghemoeds. wort
ontfoeden van weelk
re niken te sinaken ende
roeren no:
Alleluya is sunlichē
mytten luyden ver

nuchar gode aen een leide
Almachtige aen te beede
te ontfane ende te ontfie
ne benedicte dit ende glori
fieere dinen naeme in
ewicheit Here hoere

O Almachtich Collect
tige ewige god die
wt eenheide der ewicheit
ingien der ewicheit aen
in een ne leide die sake
berden gode eenre en
wt die begaen die leide
hinte agneeren der aen
schou ende na der leide
haer hulpe bi dit moete
ghenoelen Duecmids
onsen Dat pinne als
ghenoemt is int dit er
de ant vanden lauden
ten pinne Ende die and
der tertie Tertie Capi

Dese hebt ghe
myn ende ewige
sochte dan minne toecht
ende sochte ne tot een

re heuut ontfaen een in
hin ghenoemden een myn
re haeren sinne O Hz
Ierusalem verheft
god in alle minen
A A vs Ende sel een dinen
naem in ewicheit
Alleluia Ierusalem V Ouhe
holpste nu ende du troestes
tem A A Here hoere

O Almachtige Collect
ewige god troene din
ontfermicheit dinen oet
moedigen ende deuoten
Opdat wy die nu sinne
van onsen verdienten
ouermids der here der
salige maecht ende moe
ende na der leide der
agneeren mit een moet
genoelen dinr eerdel mer
ghiaet Ouermids

Terte tut Dat derde ant
vanden lauden Capite

Dy die naer here
een suldere scap go

des glouwinen ende sinen ghe
boerte ende die heer alre
dinghen heeft ghenomen
Ps. O ele myn
ziele ende wt alder ste al
le Ende alle dinghen die
binnen mijnen heilighen
name al Ps. O
Ps. Hy
die daer heeft een sulcken
lof gods glouwinen ende sijn
gheboerte a a a He hoer
God onse Collect
heyl hoer ons op
dat alsoe als wij verblijt
ons vanden hoochsten
dinne ionsten mogen een
maecht laersten Ps. ag nue
ten dat wij alsoe moeten
ghelooven worden van
begrepen geesten
gheloven Quemadmodum
Tnocentes Die vuste ali
vanden lauden Capitel
Die ionsten dese
hemelen op die hemelen des hemels
is op dat sij heylich sij in
den lichaem ende inden
geeste in ihū onsen
heere Ps. In regen
waerdicheyt den gheuyt
die daer bliuen aa Ps.
Waerom ruijen helpen aa
Gloue In regen Ps.
Ou hebste mij ghewyen
heere mael menichuou
dicheyt der ontfenckelsse
dinus names a a a
Heer hoer Collect
Almachtige god
wij bidden verleen
dat wij die begaen die
hoochtijdinne ionsten
wen een maecht laersten
agnueten. moeten v
blijtwerden vanden
laetlicken feesten een
moeten toenemen va
crempelen alsoe groot
ghelooues Quemadmo
die aud vesp op die
psalmen vanden dage
die alle vanden lauden



onser vrouwen ghemeen
ghenden staen Capitē
Op dese dach heeft godes
verlichte den tēpel
ende sint lauterste is dat
lam dat symeon die oude
mēn armen droech wie
alle die werelt verdruct en
rouwich en claren
Ende twaren vleyschge
worden Dat ewighe wt
resplendt van herlichede
mēt inden armen dat wees
Dit feest heet primen
weerdighe dinc Ysa
pheten verwilt mit den
heiligen geest welcker
voer seide dat sy open baer
ghewonden inden moeder
gods maria O este ma
ria heeft godes des hemels
ende der heer der eerden
magt ontfangen en
magt ghebaert en die
maecht der dochter des huys
vā dauid sy te bluicken ou
den ert Welcke mit die
oude ghetrocken synde
inden tempel des heeren
in sinen armen nam en
verblide heeft dat hy pin
dende hy begeerde mit sine
ryngen ogen siet mogher
O moeder des ewigen
conincx ghewerdighe
dy ghenen te horen die
ghenen der ghenade dat
dy aenwesen die die blē
kende wateren wesen lich
bē die ouer claren ke
des hoechsten hemels
O onser gods moeder sint
nerheit ende ongenyt
lofen de ewich dueren de
ren die daer is in dat ou
ste des hemels ouen ou
dich en een Amen Vbi
Laet dien dach kinnt wō
nen ste blē en sin magen
ontbeulen ps Magn
O ue oude droech Anti
dat kinnt met dat kinne

regierde den ouden wet
hunreen magetvaden
naederdaghren mag
bleef ende dien hi gheuo
wen hadt aenbeden
Oratio
O here volmaecte
ouwe genade du die
die verlichtinghe des ghe
trechtigen synre ooghen
dienerlic hebste mueten
Op dat hi mueralsoe en
salich den doorerdie ver
duecte er sieu den ghelal
ueden des heu- also mo
ten wi oer ingen dat wi
ghelauen Quemuds
ouselue
Complect
yuen Als uder vesp Ende
die anti Op Luc dmuttl
Ende wonderlike anti
godlike verbaergentheit
waerheden verclaerde
die natueren wasden hu
den verminnen godes me
sine ghewaeden bluiende

dachi was ende hi aen
den dach mueren was
ghien verliegen ghe
noch verstichende ghe hy
vende ghebeenduirs hy
die ooetmoeden name des
heren God die hem heest
ons ingelicht al Dat
ander vanden apelen als
ghewoenlic is Inten
Ende hi Inuitatoriu
meute corsuen heilgen
tempel die heere die heer
verlueghenende verblui
ghen loue te gheuoeden
dinen god
Deute
O die ceelse nachtui
hebeneduirs hi aen
onderden wpuen ende
ghebeenduirs die vuech
dinus hukes
Die dus
tis vm ant Als wi
ueren muzie ghaelhi ro
ke der zuechter heilge
godes moeder
Cely
uarie. xvm. Antif

90

Voordese nouchvouwē
bruedekum singer ons sta
delikē sueren sauē der
mynen ꝑs Dñs ꝛ. xm
vñ Wy duncke ghedanke
ende suuerlicheit. Dñm
ihū Cristū dat sel hoer helpen
mit suuen aensichte. en
in mudēn haer sēl god
hilucu ouhet wegheet. ℣
Heere hy. Die hemelsche
vader moet ons benedie
mit sinre ewigher bene
dictien Amen Alleluia

Verbluden sellen hem
die machten wāt
een magt heeft ꝓfijt ge
wonnen Sueren sellen si
wanen die ewyncheit
die si belooft en hoer te
weten verwynnet wāt
si blecf magt en macht
der dachte verbluden sellē
hem die weduen wāt
Anna die wedue heeft
dat kint ihūs bekent

verbluden hem die ghe
hulicte want elisabeth
die ghehulicte was wij
uende ꝓfijt gheboren te
werden Cheen graet der
menschen en ullet after
ghelaten van iuwen die
salichēt alre menschen
ghecn ghenuecht hebbē
en soude ℣ Hy on
verwint dijn slachtē
ende ouerwint ꝓfijt den
comyne Die een magt
ouerwint ende een magt
blijft magt der dachte
si ghewonnen had een
beet si vns hymeneus ont
fenc dat kint en sinen
handen ende gracie den
de benedide hi den heer.
Dijn een magt. Ghe
Die eenighebooren soens
gods moet hem ghewer
digen ons te helpen ende
te benedie Amen
Verallen Alleluia

Hymeon ontfenc dat
huut in sinen armen
ende gracie voende bene
dicti den heere Nelcker
een: Heere nu diegra
cie ende ghenaede des hey
lighen geests moet haer
ghewerdigen te bene
dien onse heeren ihesus
lichaem Amen. Jesse
Inden ghestachte in
des menschelicken
lichames sinen outerhemde
staten ghelouer mer
dat hi mi alsus is voer
al ende bouen al te louē
dat hem ghewerdicht
heeft om ons ghehoor
te werden den Verbliden hem
die hi under een die den hui
de verpuntich eit belouen
Want hi heeft ghesepy
licht die ghesceelheyt
der sinder heit die sijn
moeder minscheit heit
ghegeuen heeft en haer

maechdom mercken heeft
vernuyert. Die ouder symeon
ontlecte langhe wes ouer
heer ghelijckers. Amen
ouchey. Hi ontfenc een
antwoerde dach mercken
sonder sien den doet hi een
sage eerst den ghesalueden
des heren. ℣ Lxxv.

Symeon ontfangende
ihm in sinen armen rep
ende seide. Du bist dat wa
dachtige licht tot verlich
tinge der heydenen ende
tot glorien dines volcks
van yst. ℣ Symeon
nam die creatuere in den
handen mer die godlijcke
kendelijc van bynnen en
seide. Du bist dat. Dat
Du bist. die and mort
Mercken ende sinen
gront voeghelijcken
ende regnende. ℣ Ende
tantum. xlviii. ℣ God
sel haer helpen mit sinen
aensichte ende in minden
haer sel godlijcken onbe
weget. ℣ Deus in. xlv.
Onser aller vonder
is in dials der ghenade
die verblinden heiligie
moeder gods. ℣ Iudans
℣ God sel haer helpen
mit sinen aensichte.
Drij ℣ Die ghelber
ts die gracie en dine lijfe
Daer om heeft di god in
der ewicheyt ghebenedijt
Ch cerlijs. Die se moer
ons benedien ende ver
den ons sonder ende leeft
regnuert mit hemel
Die. iii. lesse
Kueders mercken
hoe grote beyert die
ouder vaders hadden van
te sien. want si wisten
dach toecomende was
Ende daer om begeerde
si hem ende seiden O

ofte nu die gheloouen hier
sel vinden Och of ic dar sij
sien nut minen ogen dat
ic ghelaue inden sentencie
gods Daerom verlaet
hoe groot begeert die ou
de vaders daer na hadde
den die vier sinnekens
bekennden dat een mage
een kuut hadden sonder als
in ysayas den propheet ghe
schreuen staet Siet een
maget sel ontfangen een
sun maken sel wesen ems
nuel Dyt
ontfeet een alt voeder
vanden heyligen geest dat
hi mochte een sonder sien den
doot hi een sonder sonde
ghinc hi den hemel ende
sach beneden hi een
ende sprac Ic laet
dinen knecht nae dinen
woorden nu vreden waer
mum ogen hebben ghe

sien dum salicheit
Daerom als hi een behou
haden nam hi een inden ar
men ende droech dien va
dere in gheest ogen waer
ende seide Ic laet
Tenen bliscap des pa
dus moet ons hebben
die ontfermherticheyt
hu xpus Amen Ic lesse

Want emanuel is hi
uet ons dat een ma
gheuu wel bedunt segghende
dattet also wel bedunt
als god mit ons Daer
om en sel di mer ōmagre
lic dunchen wesen wyse
du oec bliscap ghelouighe
zele dat een magt een
kuut sonder baren ende
magt blinen Verlaet
dat god god ghe boren
is ende een verwonderre di
mer vanden dach sterma
get Nercke oec mer dat
desen ouden symeon ver

lecuris te lien dat die ge
rechtige heilige oude
vaders begeerden Als
onsen here ihesus ter sint
dusentsten ende ley de
Doe ghierechtigher tonyg
gen ende zuchten hebben
begeert te sien dat ghi sier
ende sien sagens niet en
te horen dat ghi hoert en
hoedens niet

Symeon ghierechtich
ende gode ontsiende was
verbeden de die verlossin
ghe van yslr Ende die
heilighe geest was mit
hem Symeon ont
fenc een antwoorde van
den heiligen geest dat
hi niet en soude sien den doot
hi en sage eerst xpm den
here Ende die heilighe
geest was mit hem

Heerlic Dat wi en sun
de tuyden niet god ot
scheen in onsen here Ihu

Die vi lesse

Ewallen saet
malk mit zelen symeon
xpm te horen Doe hi
te lien was hu rip ende
valwassen Dien wer
heide niet als dat hi xpm
per saude horen spreken
dien hi sach wesen een
kintkende dat selue wer
hem van gode ghe sent
verleent Hi was te
mael verblidet en als
een begeren de verlich
tende mensche sende hi
dagelic in sinre bedin
ghe Daniel en sel hi te
men waniet en sel hi ge
boren werden waer tu
sel ic leuen mogen
Waer tu sel mi die ge
boerte hier mogen vin
den Of waer tu sellen
mijn ogen mogen
sien den ghenen bi wi
die ogen des hetten ver

lichr stellen werden N
Hier een weer der K
godliker magentlicher
die moeder des heren ons
ferre magher blimende een
ghheuen man beken̄ede
Hy was gheladen mit̄
delen laste ende wiste hā
er een moeder die haer
ghheen wiuen kennede
Vs Nagher ontfenc si
magher haan si haer kīt
ende sade der dzachter wer
dicude si te bliuen onle
ulert Hy was ghelaet.
Glaria Hy was ghela-
Die dede noct aū
Tras si die nacht en
beken̄de der hulder mul
taer si heeft vroechde m
den aensichte der heilige
p̄ Cantate dño. xcv.
Seven ende sinner aū
lucbilhu in dnem wee lē
heilige goods moder p̄
Dñs regnauit. xcvi.

Dae dien dattu kīt aū
wonneste bleueste ma
gher ontbeuelect p̄ Can
tate dño. xcvi. vsik Wide
is ghesto: die gracie in
dnem lippen: Dñs mi
Heer hoer die bede dinne
dienren die di deuotelic
aen roepen. die inder vol
comenre dzeuoudichey
leueste ende regneste een
god hallen were lden der
were lden Amen Ihc hz
Die gracie ende ersachte
des heiligen geest moet
ons op doen die verstan
denisse des heiligen euuan
gelius Amen vm lesse
In dier tur sedñ lucā
In dae dat verwulte wa
ren die dagen der puri fa
cien mariem mae der
eiuen moeysi soe dzoegē
si dar kunt ihm in ihrlm
op dar si een gode offeren
sonden Oīe bñ bede:

Wurdue eue ghebod
had als dareen wuf
dueren kuut ontfaen had
de maer dat si haer de eu
soen soude daer of ontrey
uelen seuen dage Ende op
den achsten dach soude mē
dat kuut beslupen en de
euen name ghenen Ende
dat ander dach dagen
soude si absteneren van
den ingaue des tempels
ende van haers manss
hede Ende op den vier
tichsten dach der ghebaer
den des kuuts soe soudme
dat kuut ontfaē tempel dage
nuur offeh aande

O de vermaledijde vaert die
dagen der sinderinge ma
ken vae den euen moyli
soe dat eghen si ihm in ihe
rusalem op dat si en den
here souden offeren Als
geschreuē is mid̄ euē is hen
Ille dat eer sh ghehoirt dat
vā mās kūne is sel den
den here heilich geheten
worden vēs Dy offer
den here voer hem een
paer tortel duuen of twee
ander iongue duuen Als
ghesecht is

Oer sal ihesus ma
get maria ghelei
ke houen alleu wuf
die beken̄este dat soen
dien dat wōnder geweld
sun mutten vader al doen
voer alle nden Dy dage
corten tempel een genen
die die were ontrijnen
O nuun benedets flaer
op vagen des ghelouf
ende ontfanc der keskeu
nuster beghereen den
goeden ere en heyrende
ontfanc epim inden
heeren als hem sy mee on
huden ontfenc mid̄ nur
Ontfanc en mynende
ende aenbeden en ghe
louen de

Als die ouders dat hunt
lijden mit eden sacramē
te synen inden ammen eē
benedijde gode eē seide
Vp lacet here dinē knecht
nae dinen woorden mit
worden vs Een lichtent
is tot eene openbaren
ghedenisse eē tot
glorien dijns volcs na
ysrl Vp lacet Die hi
Ouermids den woorde
des heiligen ewangē
lijs mocht ghedaen
worden al onse sonden
Amen vp feste
O Ie here die en alle
dingen ouerste sa
lichent ghedachtich is
ende heeft hem niet alleen
ghewroet dinger mensche
te worden dat hi noch
dan gode was mer hi
heeft hem oec ghewroet
dinghe aen te worden
dat hi mit was O p

dat hi ons mit sinnen an 169
mocht ende mit sinnen
menschheit te samen dre
ighen mach sonder gescheen te
worden sinnen godlichen
Tot welken ouen ohmoedighe
dinnen worden dat wi dinē
ghebeden te offeren mit
offerhande des heren
Want sijn sijnder eē sca
mel ende sijne ghelouu
gen berechenen wellic of
ferhande gode bequaem
is nv Gebuert v
maria die alle ongelouc
alleen hebste verdaget die
des archangels gabriels
worden ghelouen hebste
Doe du magt god ende
menschē wonnesche ende
naedē drachten ons alle
vlecke magetlicheit
vs nv ghelouen dat die
archangel gabriel dō god
liken tōe ghesproken
heeft dinen lichaem

ghelouen wi vanden hy
ligen geest vanden haer
ghemaert Scauuen moe
ten hem die onsalighe
vaden die dier seggen wy
ghebaren te wesen van
den sade iosephs Doe du
magere Gloria Doe du
magere Credo Vñ
Placebo dam̃ kuneravō
neslre hieneslu onbeuleert
Die laudes Aũ
Synecon ghereeh
tich ende gode ontfaende
verheide die vele lossinge
van ysrl' ende die heyligē
geest was in hem Ps
Deus iudicium tuum Aũ
Synecon ontfaen ee
aantvoerde vanden hey
ligen geest dat hi meenen
soude hem den voorsprekē
soude te sijn wy hem den
here ps Iubilate xcix Aũ
Synecon ontfaende
dankuert in sinen hande
gratie doen de benedide hy
den here ps Dns dns nr Aũ
Synecon voerde hē
den here een pacer vanden
duuen of eene ander ton
ge duuen ps Iubilate Aũ
Een licht dat is tot eenre
openbarringe der heyden
ende tot gloriedinis volks
van ysrl ps laudate
Synec Capit
sende my een engel
ende hi sel bereiden dmen
weeh voer dmē aen sichte
alre haut sel hi comen
tot sinen heiligē tempel
die verheerre die ghi suect
ende den engel des testa
ments dien ghi wilt
Placebo dam̃ kuneravō
Benedictus
Oe die couders Antf
dat kuert sijn in vreeden
souden Amen Synecon
uden amen ende bene
dide gode ende sijn

laer heere dincu kuecht
nae dincu woerden in
weder Alla Heer hoer
Collect
Omnach
righe eewige god vn
uchlic hueden wi dunre
moghen heer ghelijcher
wijs als dincu eenighe cho
ren saen hueden in desen
dage nutter salichsaen
des vleyschs nidcu tem
pel ghepresenteerde is
naetu ons oec also mut
ghe wee dcu genoech
in laetste werden ghe
presenteert Oiunos
God wile pzmittere
Die heuel rooien
Als op den kers dach
Die psalmen vande Cerm
Ende dier op die eerste
aut vande laudes Ende
die weeu woert als ge
woenlic is Tertie mit
God wil dē vmen
Alle die werelt moeten
Als op den kerdach Die
psalmen vander Cerm
Ende dier op die ander an
vaū laudes Caput
Sper in sel comen
spreect die here der
heren ende wie sel mogē derlae
den dach sunre toecomen
ende wie sel staen ons he
re beelden wanneer hi is als
een sauen blasende vuer
ende als een cruut der
wlues Hē God wi
hebben ontfaen dinen ē
ten here in dinre mid
del dins tempels Al Al
leluia Grooter is die here en
seer loueluc in der stat ons
gods ende in sinen hey
ligen berge Al Al Die
God wil vlijt Ghebenc
dinre in die coecnre mē
naeu des heren Al Al
Heer hoer Collect
O here wy bidden dat
ons die verdienste

der salugere ende glorioser
magere marien der moed
godes ons alwes moet
nae volgen ende ons moet
verwerven o lacrymose
sonden Quemuds on
God dò wil Tierce int
ymne Deus adiuua me
Als op den hersdach Dieus
vaudersterre Ende dese
oppuere ende aut vander
laudes Capitel
Oleheere sel sitten
salmen blasende
ende siuerende der sul
uer ende hi sel maghere
die kinder van leui en
hi sel sere gaden sine leden
alse gout ende alse siluer
Oulsheeft behent Ke
ghemaect sinen heyla
ns Inr aensichte der hey
dene heeft hi ghecoperi
baere sine gherechticht
al'al' Eine Die he Vij
Alle die eynden der eerde
hebben ghesien dat heyl
ons godes al'al' Hebaer
y bidden Collec
Almachtige god
behoet ons in dinre be
scermenisse en alle uns
ergher der saligher maghet
marien der moeder godes
soe verleen ons inden
des ghemoets ende des
lichaems op dat soe wi
meer die hemelsche dinc
en ghebeuren soen mue
sel mit sinen ouerheden
lampen der wi dan meer
dichlic mogen verey
gen der ewighe leuen
Quemuds Tnocti
God dò wilt ymmers
dat die oude adam
Als op den hersdach Die
psalmen vander noen
Daer op die vuerste ant
vand' laudes Capitel
Ichoeerde nu totten
wege der poeerten

der vreslicher salichaeyten
die daer sach totten oeste
ende si was ghelooren ende
die here is ghecomen tot dese
poerte sel ghelooren wese
ende si en sel niet ghecoper
worden ende groen maken
en sel doer haer lieden dat
godt die here van ysrahel is
in ghegaen dinnuds haer
ende si sel ghelooren wese
den ghenade

Ghebenedoit is hi die
comt inden naem des
heren Alleluia Godt die
here heeft ons ingelicht
Alleluia Ghebenedoit
Ps. Wooert is vleyschs
worden ende heeft in ons
ghewoent Alleluia Ghe

Ontfermt u
ghe
rige godt wi bidden
ghi sons alroes in haer
re regeert woerdiger hord
nue ghenadert te worden
Ouermids wes ghehee

ren naechelichheit wi ont
fanghen hebben den vnsere
ons salichheit Dominus
dicant vesp Inden psal
men Als oyden keridach
men en hoirgreen vnse
terspel Voer dae negende
respons van herstmacht
mitter prosen nae dit
nae volgende cap Cap

Inden oyt gauc der
soonen torharē ne
der gauc is mine naem
groet inden heydene en
in allen steden sel ic ghe
offert ende ghecoffert
worden mynen naem
mit reynen offer hand
want groot is mynen
naem inden heydene
Alleluia Dien dach kumt
woumense p nagt
Inden psalm Anti
phone de die heyligh mage
maria dan kumt alsus
inden tempel en sy mee

vermulc mitten heiligen
gheist ontfencken in sine
armen ende benedide
gode inden ewicheit. Collt
O here wi bidden gif
dinen volcomen on
vermindike vastcheyt
des ghelooues. op dat die
gene die dinen ongebo
rten soen mit ewich in
dinre glorien inder
waerheyt ons lichaes
belyen ghehoren van
eenre in agter oer ghevy
et moeten werden van
den tegenvoedinghen
weder spoede ende ghe
voert moeten werden
in die ewige duecren de
blustap Ouermits on
sen here. ℣ Die wylec
is als die eerste noer die
ynen sel wesen die les
veersen. Als md. terrie
serre ende noen van
hetsdachstaen Cū dese

anf op sūe dmitt
Sier alle dingen anf
sūm vermuller die ghelyo
heu sun biden engel van
den mage tu arien
Dat ander van der con
plect als ghevoeldrys
wanonser lieuer vron
wen hoedstap Totter
eesster velper ℣ Dns

O God
wilc
deur
heu
in
uus
hul
pe Here tor mu te helpe
P laudate puu. Cru
God gruet vu maria
vol van gracien die here
is mit v ghebenduet bistu
onder allen wuuen pō
laudate dnm. Cru. An
Hoe mach dit gheschien
o engel gods want ic

gheuen man beken ten
helpt mit ontfangheen
hoer maria maget rijn
die heilige geest sel van
bouen comen in dē cijn
die cracht des alren oū
sten sel dē ouerschinen
Plaude anima. Chrm.
Die here sel heen ghe an
uen dauids sunus vaders
stoel ende hi sel regneer
inder ewicheit. Plaudate
dñm. Chrm. Antif.
Salich sellen mi seggē
alle ghesl achten want
die here heeft aengesien
die oetmoedicheit sijns
dienst maget Plaude
lhelin. Chrm. Antif.
Hier heeren die strua
ger des heren nu gheschie
nat dinen woesten
Iuden lesten Caput
dagge sel bereit wesen
die berch des huses des hē
in die hoecheit der berge
ende verheen sellen vloyen
alle volc. Ihr lief
sten magen rijn wesen der
duechden brengt hulde
den ongen allegen help
wonne die alroes totti roe
pen vs Want wi mit
groetheit der sonden be
dwacht werden ende nye
manden is die ons helpt
help wonne die alroes
totti roepen die help
Ghegruet vrouwen
suster sheren des moeres
moeder des hogen goods
les alwt als in onsen
wonnen gheuoeden ghe
ude staet. vs Ghegruet
suster maria vol van gra
cien die here is mit dijs
maget Antif. Die engel
is ingegaen tot maricn
ende seide. god gruet v
maria vol van gracien
die here is mit v Here
hoer minen Collect

God die vanden lichā
den salige[n] maget
maxien ouermids des en
gels boetscap vleysch aen
nemen wouden. wy bidd[e]
verleen dinen ynghen
op dat wy die haer waer
lic ghelouen gods moed[e]
re wesen haer hulpe bi
ghenaden moeten Ou
mids Tompleer ynen
Oerschynuch open.
Als mense wouwe
compleer staet Op Luc
dmmis ante Oris die
dach die die heer gena[de]
heeft. huden heeft die heer
aenghelien die d[eu]r sūs
voles ende heeft die vlos
singe ghelent. ende die
doot die dat vuer in die
werelt brochte heeft die
wulcanus ager. huden is
god menschelic ghevaren
ende bluende dat huwas
ende naem aen dat hi met
ewas. dat om dat wy
den oesquoure ouser be
houdenisse d[eu]rdoorlichoe
fenen ende vesbluende
seggen ghesi dheere
Dat ander vander coolen
al ghewoenlicx
metten Inuitatoriū
God ghenuet vmaria
vol vaū gracien die heer
is mette. Ghebenedūr
bistu onder allen wyuen
Ps Venite die eerste nocte
Tchere sel wy Ant
gaen vaū sinuese sey
ligen stede hi sel comen om
te bekeeren sine volcpls
Dne dūs nr. vin. Ant
Heer seuer wy dat dan wo
rden heer der eerden vand
sheen der woestinen wtte
berge der dochteren vaū
syons ps Celi enarr. rom
Ghi hemele douwet ante
vaū bouen ende die wolke
moeten regenen den gr

rechnaghen · dueerde moet
haer op daen ende wenlo
yen den behouder. ℣. Dm
ghetreura · ryn. ℟. Het sel
worgaen een weder vander
woztel van pesse ende een
blaem sel op staen van su
ere waren. ℣. Dm ryn. ℟. Die
here sel worgaen van sine
heyligher stede · hi sel comen
ons te behouden sinu volc

Quia alee Alleluia
lieffte bruedersins
wel redelic dat wy den dach
ders grooten hoochtijts go
des niet en verbergen.
Want in desen dage is ga
briel die engel van gode
den vader inden beghin
suser behoudenisse ghe
sent totter heyligher ma
gheet maria ende sprac:
God gruet v vol gracie
die here is mit v en ule
is die gracie ghebenedut
is die vrucht v ℟. Dm

Die engel is inghegaen
tot maria en ende sprac God
gruet v maria vol van
gracien die here is mit
v ℣. Ghebenedut bistu on
der allen wiuen en ghe
benedut is die vrucht
duns buikes God gruet
Die here is Alleluia
mit · mit is die
here mit heren · mit
inder ghedachten · mit
inden lichaem · mit in
der hulpen · des volc
inden here salige maget
maria · rpus heeft hem
ghewerdicht van he
mel vrou soet sins vá
ders moeder te dalen inde
lichaem der mogeder:
℣. Ghebenedut bistu onder
die wiuen · die bouen die
wiuen ende bouen die
mánen hebste ghebaet
den behouder der werelt
Die ceeste moeder ons

ghesla chtes lyoncker pine
nder werelt oer die mo
deroms heren heuet mit
haere ghebenedijder vru
chten die ewige puin ver
deruen Amē Ghebe
nedijt bistu onder den vy
uen ende ghebenedijt is
die vruchte duns buikes
Ioseph gruet v maria vs
vol van graeden die here
is mitti Ende ghebedijt
is die vrucht duns buik
Here hz: Die grane ende
ghenade des heiligē gheest
moet haer weerdigen te
benedien onse here tē
onsē lichaem Amen

Als die edele
salige maget in
haer seluen dus groote
verwonderlijke had pē
sede hoe ghedaen dese gruet
waer Vermoghede
daer een vyuen die hem
elsche boode seggende En

ons lieue vrouwe
hebbe ghenade vonden
biden here Ende een wil
dijt vertrouwen van mij
re regen woerdicheit mo
der mijns heren Ihesu
dunne ontfangen ende
een dieuere soe ghecomē
Ihesu bin mijer ghecomē
dertijt dijn reynicheyt
oflaten sondes Ver wō
derlic vruchtbaer werde
ende altoes magt bluyē

Doe maria die Ihesu
woerde des engels hoorde
worter in haer seluen
daer af ighestoert Ende
dochte hoe ghedaen dese
gruet wesen mochte vs
Doe mach dit wesen wan
ic gruen man en kenne
Ende dochte die ēn doch

Die ander noet ān
En rooder sel wesen
vander wortel yesse ende
al een ruit sel vermaert

vaudengloriën des hey
ende alle mensschen selle
gen die salichevt gods ps
Exultauit. y. luu. Ant
Ouluchtsleen lauvan
yuda dy en selste die myn
ste vuer wesen ouder den
princen van yuda wan
vordi sel gracu een herroge
die vuun volc van yslr
regieren sel p ds in. y. lv.
Ote behoudere der Ant
were le sel op risen als du
sonne. ende hi sel neder
dalen inden vager lichae
als die regen op gras ps
Fundamenta. y. vbi
Ote here sel wegae wt
sinder heyligher stede hi sel
comen om te behouden
sin volc. Orem. Vlk
Verlyon was die ghene
te sinre scaeuheit ghe hi
Die mocrons benedien
nide eerden die sou d epde
leuet ende reguet inde

hemel Ant iiii lesse 179

Wat du selue outfae
nu dinen lichaem
ende voert hi engen emen
saen. met oetmoedicheiden
enichs mensschen. met
ont ghelouen na kuighe
alle der were let du selue
wynnen een kuint. met
du en selue geen hynder
der na aechsom liden du
selue sinnaer werden ende
du selue altoes een oube
ulsere moeder des heren
bluen du selue bewaerle
den lasters lichaems. met
den segel der reynicheit en
selue met verliesen
Ote engel hi sac
tormatien en wil du nit
outsien Want du hebste
gracie ghevonden by gode
vs Hoch du selue outfaen
ende voert hi engen emen
saen ende du selue sinen
naem ihu heeten Want

duheuelse gratie ghenō
den hu gode Heer hu. Cort
bluscap des paradus moet
ons brengen die outfrem
hertscheit hū rpū Amen

O Salige v lesse
mager maria en
nuuele moet een soude v
wie werden dar si hoer de vā
den engel Wert nu warma
uyeren dattet ghelschien
soude ouder sochte si ende
seyde Hoe sel dit ghelschien
want ic ghenen man en
bekenne Die engel sende
tor haer Die heilige geest
sel van bouen comen in
di ende die cracht des alr̄
ouerste sel di ōuerschu
uen Ende daeromme dat
ghescheliche dat van di
ghebaren sel werden sel
heeten die soen gods:
Want du sele wÿnen
die vruchte noyt dun
nu aechdelicheit sel onbe

ulect bluuen
Sich du selue outfien
ende baren een kuut
Ende sun naem sel hus
ghescheten werden hs
Dese sel groot wesen en
een kuut des alren ouer
sten sel hu heeten ende god
die heere sel hem ghenen
dauids suns vaders stoel
Ende sun naem sel hesu
Dat vuer suuer mÿnen
moet god outfeken in
ouse heeten Amen

E Ide si vu lesse
spraec Sie hier
een dienst mager des hen
mi ghesciede nae dinen
woerden O salige ghescheet
sauheit O edel gracie Doe
si der werelt oetmoedelic
Doe outfenc si oetmoe
delic in haer die maecht
des hemelschen lichaems
Ende die vermulde i haer
dat hu wilneer beloeft

had seggende Ich heb hueter
ghehoert sanhent dan sa
crifice ende die wercken
goods mueten dan die of
ferhande Die hoede keert
weder eñ rpñis gaet uñ
maechde liber Ilaepcal
mer Ende al te hants
ontfenter li totter ghelooft
lichept des woents ende
sonder toe doen enichs
mans lichaem vermuer
heylect dan enige mans
schelicken omhelsen Ne
God die here sel Ly
hem ghenen den stoel da
uids sinus vaders Ende
hi sel regneren in iacobs
huus inder eewicheyt vs
Ende sinus rikes en sel
geen eynde wesen Oñ hi
sel regneren Ghoie Ey
hi sel die de de noet añ
De engel gabriel es
ghesent tot ons
rieen der maget die ioseph
ghetrouwet was ps
Cantate dño ych añ
God gruet di maria vol
ghraden die here is mith
ghebenedijt bistu onder
die wiuen ps dus ey ych
Ou histe ghebenedijt añ
dijt onder die wiuen en
ghebenedijts die vrucht
dijns buucs ps Cantate
dño ych vsk Wer hyon
was die ghedinckenis sinre
ioncheit ons se god en hy
sel openbaerlic comen
oñ nñ Here hoer die be
de dijnre dienaren die di
lenoerlic aenroepen die
nader volcomenre dienaen
dricheyt leuende en
regnierende in god bi allen
werelden der werelden Ame
Here hy Die gracie ende
crachte des heyligen geests
moet ons op doen die ver
standenus des heyligen

cuu angelus Amen

In dier wu lesse
nuras die engel gabri
el van gode gheseut · in
een stat van galileen die
nazareth heet tot eenre
maget die eē man ge
trouwet was die ioseph
heette ende der maget naē
was maria Ende so voert

Doe sprac die heilige geest tot
mender moeder · ic
wende dy haer in tween
manieren die ic dy
suuere godliker moeghe
heer Want dy haer ghe
moede pleghe te wanal
re sondelikē ghebre
lichheit die die mensche
like bloetscheit onder wor
pen is · naē den ghemeenē
loep der menschen Op
dat si weerdich soude we
sen dese hemelsche
dracht · ende dat hi in
haren lichaem den hey
lighen weerden lichaem
ons behouders souden
draghen soude ende
formeerde dat heylighe
vleysche vanden onbe
vlecten vleysche der ma
gher alleen mutter · ma
ghet godliker inwen
kinghe

Maria sprac totten
engel Siet hier die dee
ne des heeren mi ghesciet
nae dinen woorden Ende
die heilige geest sel van
hoven comen in di en
als si den engel ghesant
woert had Maria ma
ria hier hier Ende
die lesse des heilighen
cuu angelus si ons een
ge salicheit ende beset
minghe Amen

Want dan lesse
dienbi eerstopen
haerlic heeft den heilige

greest die seluen nocmde
hi ander wesen die
nachte des alren ouer
sten Slac dat die here oec
dede doe hi des seluē geests
woerdens sde den dusqui
len beloefde seggende.
Bitter al hier thent ghi
aen ghedaen waer van
der nachten des alren
ouersten. Ende
Hoe sel dit ghesciet
sijn dat ic maget waer
genen man en kenne
die engel antwoerde:
Die heilige geest sel vā
bouen comen in di ende
die cracht des alren oū
sten sel di ouerschine
Ende dēr om dat vs
ghenelijc de dat van di
gheboren sel werden sel
heeten die soen goods.
Die heilige geest Hebt
Ouermids den woerde
des heiligen euuangie
lius moeten of ghedaen
worden al ons le sonden
Anno xv lesse.
De cracht des alre
ouersten ommē
schaen die heilige moed
goods waer die heilige
geest vermidde haer here
ende remperder van alle
brande ende van alre
vleyscheliker begeerten
ende sinnelder van allen
tuttiken dingen. ende
doen gaerder mitten god
liken gauen te samen
haer ghemoede en haer
lichaem Ende doen om
sprac die engel dat wt
di ghecboren sel werden
sel heilich heeten en die
soen goods waer vand
heilich malinge des
geests selm ontfangen
heilich sele wesen dat er
ghecboren wort Hi sel
die ontfangen sse ende

die ghehoorte malcander
ghelucte wesen Aant
alloe du ontfenghesse ma
ger bliuende regens die
zede des menschelikens
wesens Alloe selau oer des
ghelue bouen die maniere
ren van menschelken
ghewoenten soen godes
baren Amen

Alre heilde mageth xpi
wesender der dochden hue
gerhulp den ongeualligē
help wouue die alroes
ter troesten Aant
wi uur groetheiden der
sonden bedueter wesen den
ende inpetenanten is die
ons helpe help wouue
Glie help Te deū lau
dāmus Glu hemele douuer
van bouen ende die eerde
mageth regenen den ghe
rechtigen Die laudes

God wilt te ps
alms regnue

Du wil du niet oute Ant
sien maria du hebste gra
cie ghenouden buden he
du selue outfaen eu baren
enen soen Jubilate cru-
ce Hoe sel die ghelchien An
o engel gods waut ure ge
uen man bekennen heb
uur outfangen hoer ma
ria mageth rusth die hey
lige geest sel van bouen
comen in di ende die troest
des alren ouersten sel di
ne schinen Deus de
meus Kru An Oe che
sel hem geuen die stoel da
uids sims vaders en hu
sel regnueren inder eewicheit
Benedicite Chry su
Die heilige geest An
sel in di dalen maria en
wil di niet outsien du
selue den soen gods out
faen in dinen lichaem
Laudate dñm Chry An
Oyerhuer die deern des

heren mi ghelicht̄ naē
dmen woerden Capit̄
Heren mager sel
ouerlaugren eñ ba
ren een soen · ende sun
naem sel ghebeuren wer
den · een manuel · dat is god
mitrons · hi sel hondich eñ
bolleren eten ap dat hi we
der moeten cau dat qua
de ende dat goede verkie
sen Ps bis Hin heuele
douwer uan bouen ende
die eerde moet regenen
den gherechtigen ps
Deductus · Chris
en wonderlic Antif̄
godlic ryken wort hude
verclaert · huden worden
vernuwet die natuere
godts uten sicke ghevan
den bluen ende dat hi was
ende uan aen dat hi wer
en was · geen vermengen
ge noch verslicheyt dinghe
lijden Heer hoer

Ghode duheden Collect̄ Ps
in desen dage dun
woert uutter sālicheyt
mageriicheaem vereny
gen wouelke ghebons dit
godlike bewlinge al soe
reden op dat wi dit behal
gen moeten Quesumus
Tpmmutat Die eerste ant
vaud laudes Ende woert
die pmen ende psalmen
ende preces als men hout
inden pmie Tercia tut
leren pour · ron Defect
Dander antvaud laud
Het sel wt Capit̄
gaen een roede van
der wortel pelle ende van
haere wortel sel op risen
een bloem daer op sel rus
ten die geest des heren die
geest der wijsheyt eñ der
verstaudenisse die geests
des raets ende der sterckeyt
die geest der wetenheyt
ende der goeder tieren hē

ende hem sel vervullen
die gheest der vresen des
heeren ℣ Oe here
sel wrgaen van sunte ley
ligher stede ℣ Hi sel come
ende behouden sin volc
Die here Alle Die here
℣ Hier her sel comen god
ende menslich vanden hu
se duuds Here hoer
Oere wy Collect
luden di maer bast
mensen ghemoede die
samenueren des wara
dingen ghelouics op dat
wi di beside te wesen
water god ende menslic
ontfangen vander ma
ghet ouermids der mo
genthet dinner saliger
heerlenisse comen ewinge
lijnstrap moeten verdie
nen te comen Di ons
here Tsere ende
God wil ons ghenen
ende psalme als uiden
souterslaer. daer op die
rede ant vaud laudes.
Ouwonder Capite
die ghehouden hau
den ende maect die cranc
he keyen crachtich segt
den dey mi oedigen weer
sheer ende en wilt mee
ontsien sier ons se god sel
die wake des weder ge
uens roebeen gen die sel
ue god sel comen ende be
houden ons ℣ Lxm
Ouuwer ghy hemele va
houen ende die wolken
moeten regenen den ge
rechtigen ℣ Die eerde
moet op ghedaen weede
ende wtuloeyen den be
houder Ouuwer ghy
Alle Ouuwer vlik
Hier sel wrgaen een ro
de vander wortel yesse
ende van haeer wortel
sel op risen een bloem
Heer hoer Collect

Here god wy bidden
di dattu dun ghe
nade sheltes te in ousen
sinnen op dat wi die des
engels boetscap truth
duns soens menschelic
heit bekennen ouermids
sinre passien ein crnus
totter glorien sinre op
uerrisenisse moeten
werden ghelect Die nut
ti leuet Tnoen nit
simen ende psalme als
nde sout Amē Syet
hier een dee ne des hen
wy ghesehe nae duen
woerden Capitt
Syet god die he sel
tonen in shaechei
den ende sinn sten sel die
heersappe houden siet
sinn loen is mit hem en
sinn weer woer hem S
ende wt here Ly
dat lam totten heeraer
eerden vs Vande steen
der woestinen totten ber
ghe der doghtere syon
Ende wt here Die Ende
wt here vij Wt syon was
was die ghedaente sinre
scoenheit ende god sel
openbaerlic comen
Olmachtige Coll'
ewige god die hu
den duen loen ons salu
heyt der werelt mutten
engelschen dienste van
der saligher maget marie
ouermids minnerkinge
duns heyligen gheests
vleyschc dechte den menne
wes dmen vole ghena
dich op dat ouermids
den vrede die ons in dit
ghebeeren is ghegeue
ons verleent moet wey
den mit weyen ghemoede
totti te lopen Ouermids
onsen he: Dicatd' vesper
God wilt den cpis
Dnicdūs Cap. pos

Confitebor. Cr̄p̄ beatꝰ vir. Cr̄i p̄ deuid. Cl̄p̄ memento. Cl̄p̄ Dne ne in vnder laudes Caput

Ghi hemele dauwet van bouen eñ die wolken moeten regheuen den gherechtighen die eerde moet haer op doen ende wtulooyen dē behoudere eñ die gherechticheyt moet re samen mit hem ghebaert werden. ir die die hē hem hebbe ghescapen

Hoe sel die ghesciet spraet maria. want ic geuen man en kenne Die engel antwoerde die heilige geest sel van bouen cōmen in di Ende die cracht des alren oūsten sel di ōme schimen vō Ende daer om dat wt di gheboren sel werden sel heylich heeten eñ die soen godts Ende die cracht Hoze eñ die cracht Sesen en hoze gren ynnen God gruer v ma vlik rā vol van graden p̄ Magnificat Antf

Een groot godlic reyken der ertrusse Die lichaē die ghenen man en weers ghewoerden een tēpel gods hi en is niet beuleet vleyslich aen nemen de vā haer alle vole sellen comē ende seggen glorie si di he Herehoer nin Collt

Almachtige ewige god die ouermids den lichaem der salige magen maria alle die werelt verlicht hebste ghif dat wy verre ghen moeten mit hoere hul pen dar wi niet hebben en mogen van onsen v dienten Ouermids onsen here

vanden goeden vridage
ter ceest vesperen Oratie
Ant
Een
heer
des sa
lichge
ueers
salue
nemen ende een name
des heeren salue mueque
Capitulum Cxv. Ant
Ic was meedsaem mue
ren ghenen die den vrede
haten als ic hem toe spre
ken sij mi vechten sonder
sake Vers Domine Cxl
Vanden ongher Ant
rechten menschen ver
losse mi heere Vers Exue
Cxl Ant Bewaert my
vanden stricke der sonde
ghesellen ende van
den straten der ghenue
die ongherechticheyt
doen Vers Dne clamaui Cxl.

Ic meerkede ter Ant
rechter zijden ende sach een
ygelijc aen en was die mi
kende Vers Exaudi mea Cxl.
Vers magnificat Ant O oe
si tanquam male dedem nam
ihus die over ende benedieden
ende bat ende ghaf sine
ongeren Collecte
God wies alre heylich
ste aenoutmoedicheyt wy
seren op dat wy daer mi
weerdich wezden ghenu
den soe bidden wy reyn
ghe ons vanden ouerey
ticheden der sonden die
ons dagerenpel der
oetmoedicheyt ter herwaer
di weerdichste dinge mi
geren voeren te dwaen
Die leues ende regneerste
mit gode den vader ende
mit den heylighen gheest
een god van eewen tot
eewen Amen Lec
Complecten sel men lesen

Dat nu̅ p̄ Ō̄ inwaerde̅ ma
p̄ In te dñe exxe. p̄ Qui
hūat xc p̄ Exe nūc clmi
p̄ Ihū dnuꝰ Alle die
ysalmen sonder gloria
p̄ri Alleluerende tot allen
anderē ghetiden Ant̄
Cristus die heer is ghe
haerlam ghe worden tot
doot toe ter doot des cru
cen p̄ Nulere mei ds ps
Qui erauit clmi. Vs
Staurop he ende oetmoe
dum sake ende der laf
teren die vanden ontwi
sen sijn alle den dach
Oy hūden Collect̄
Here sich op dijn
oren ende wolt voer
wel ronse heere ihūs xps
met ren heuet ontsien
nder hoser handen ghe
leuert te werden en die
tormenten des cruces
aen te nemen gaen Die
mitti leuet ende regne
ert in eucheyt. Per nū̄
mer de ceste noc per nū̄
De conuigen Ant̄
der eerden aen dien
den ende die penitē
men te salmen in een
tegen den heer ende te
gen sinen ghesalueden
p̄ Quare fre n Ant̄
Wy hebben hem mit
tader ghedeilt en op mijn
cleet hebben si lot ghe
worpen p̄ Os ds mis
Bole ghenoghe Ant̄
hebben si tegen mi ay
ghedaen ende die hoef
heit heuet hem ghelo
gen p̄ Dñs illumi
Wy hebben hem mit
p̄ Dñe mi
Hoe sie die stat
vol volkes alleen
die vrouwe der heiden
is ghe worden recht al
een weduwe die die lant
scappen plach te regie

ren die moet nv ruste ge-
uen. Al sterpende streyt
de si nader nacht een haer
trauen leggen op haer
wangen ende van alle
haren wreetheyden en
is nyemant die se troest
ter. Alle haer vrienden
hebben se verlaten een
sijn haer vianden ghe-
worden. Dat ghellacht
van yuers is om die ma
nichuoudige knechten
keytgenscap ouerghega-
gen haer woende ende
herdene ende en vant gre
ruste. Alle sijn verual
gers gheuen se onder die
baenghichaden aen. Ihelin
ihelin bekere tot dinen
here dinen god. Fvij

Alle mijn vrienden heb
ben my ghelaten. een die
mi laechden hebben ver
worpen. hi heeft mi ghe
leuert dien ic my nie
mer vermaerlicken ogen
ende mit wreder plagen
slaende. Eer gauen sijn
re drincken vis. Dy heb
ben tot minre spijsen ghe
geuen galle ende tot my
nen dorst. Eer gauē sy

De vleste

wege van syon
screyen om dattet nye
mant en is die tot ten
hoechtijt coemt. Alle haer
poorten sijn verdoruet
haer priesteren verzuch
ten haer maechden
sijn ondaen een mysluer
uet ende si is van bitter
heyden bedrucket. Haer
vianden sijn thouet ghe
worden. haer weder tak
sijn ruc ghemaket van
die heuet op haer ghelogen
ken. Om die veelheyt haer
re sonden sijn haer kindē
vanden aensichte des be
drueckers mit vanghe-

nisse gheleyt. Alle schoenh
is vander dochter wa hyou
heen ghegaen. Ende haer
ouderen sinn ghewaerden
recht als weerre die geen
weide en vinden en voer
dat aenlichte des naual
gers ghingen si sonder
were en werch Jherusale
yhelim bekeere tot dinen
here dinen god Ky

O um agen sinn dinul
reet van minnen sterven
waant hi waer verlier
ret van mi die mi troes
tede siet alle ghi lude Of
emch rouwe is ghelijc
mijn rouwe vs O ghi
alle die biden wegh siet
meert ende siet Of emch
Jherusalem in leste
ghedachte der dagen
haerre droefheit ende der
ouertredinge alle haerre
begeerlikeit dingen die
si van ouden dagen had
de ghehadt doe haer volc
in die vianthke hant
viel ende daer gheen hul
peren was haer viande
sagense ende bespotten
haer sabbate Jhelim he
uet sonde ghesondicht
daeromme is si onghesta
dich ghewaerden Alle die
gheen die se eerden hel
ben si versmaedt want
si hebben haer schande
ghesien mer si selue sucht
ende achterwaert kinne
ghekeert Haer vulle
sinn in haren voete en
en heuet haers eyndes
niet ghedacht Dyis mer
ghewelde of ghefeert ende
en hadde ghenen troest
Here siet mijn ellende
aen want die vianthe
up gherecht Jhelim yhes
bekeere tot dinen here
dinen god Ky

Als rotenen moeten

uaer si dit wy ghegaen
wy te vaugen · te was
dagelues hi vnden rem
pel leeuende ende ghi en
hielen nu met eñde sier
ghegeselt leydy wy te
Ceruuen vij Des men
schen sone gaet als vã
hem ghescreuen is wee
dien menschen doer
hi wi ghelenert sel worde
Ceruuen die andere mor
Kadie cum ande
deden si nu die nuu
ziele lochenen vis Die se
in sunde xxxvij ande
Oauliuus eude hesca
cuur nageren si wederen
die nuu ziele soeken om
ok te halen vis Expertans
xxxvij ande Ie vezeende
stonden tegens nu quem
die sterke lochten nuu
ziele vis Dsi noie . lm .
vis Die ongherechtighe
getuge stonden op tegens

my ende hoer boelschept
heuet hem ghelooghen
Ceruuen nat selle
Dy hebben haer ton
gen scaw ghemaect als
een zuuaert Dy hebben
ghesmaen haren hoge
ten buter dinc Die hoge
dats te vele slaen lagen
Want die mate zuuer
heyde die verlorquen
haeslic Die dat schuer
schuet die bedeuegen op dat
hi quese Want dat sun
quelt een dat mense o
uen sien oerwien sim
den lagen des heeren
verhongen Dun hi met
verhozgen ouse here
hem ryn vaders ghoeu
doen en hadde dar hem
penaut ghemuech van
den menschen gaue Dy
Ut hoste heuet hem
ghelenert den duuuelen
ynne der quelle · en den

ouderen des volckes
mer peter volcht vā
veren Op dat huijreyn
de soude sien vs Ende
petrus ghinc in inden
vrijhof des princē der
priesteren Op dat hi

Ihr vlesse

Ihi wilde war inde
menschē waer alsoe die
ewangelisten inscrijft
laet se ons nochtan ho
ren ende merken war
dat si Als recht of die
heere niet en wilde lage
n doen Daer nae volget
Op dat si seeten in dat
heymelike den ouden
sinetten Thant sullen
sine schieten En en sul
len hem niet ontsien
Daerlike hi is allen
oudersinet ghehecten
Die here ihus xps die
sonden alle sinette der
sonden of der ghebrecht

was Ihr
y hebben
nu ghelesen in inder ho
ser handen ende onder
die ongherechtighe
woirden si nu ende sien
spaerden nuin siele mer
die sharche sinu weder
nu vergadert Ende alle
ghyganten stonden si re
gen mi vs Die conink
der eerden aen stonden
ende die princen spaant
in een Ende als gy

Mer vlesse

Die hemelsche comīn
der conijngen inder puer
heit alre repulste ihus xps
der magher maget sonē
van allen banden der
sinderen inder sonden waer
hi weerende ghepoest
Daerom segen hi billic
ihus heim seluen bewij
sende Op dat si seiden
met heymelic den oudi
sinetten op dat den oi

ghelouigen voden te
mueten vrede sonde walle
die des onnoselen gods
ende ons heren ihū xpi
bloet haelden te stonden
Barabas die xxxv
moerdenaer wort quit
ghelaten ende die onno
sel xpūs wort ghedoet
waer yudas die aenleg
der ende meyster der qu
aetheyt die mitten vrede
lecde stont in aken Cus
sende heuet hi verraden
den here ihū xpm vs
hoer die scaer ende een
die yudas here quam
ende die hi wt ihm naer
te Cussen ende heuet

Vp dese de nocte
anden genen die
tegen im op risen ver
lās my here waer sij heb
ben mijn ziel gheminder
Cruce mo lvm
Quā beken de hebdi

veere van mi ghedaen is
bin ouer ghegeuen ende
is een ghuic niet hoen:
Deus deus lxxx
y vengen in des ghe
rechtigen ziele eñ dat
onnosel bloet verdoem
den si Des vlenoū xvm.
Wy hebben regen mu ge
spraken mit solen roupe
ende hebben mu om ghe
gaen mit woerden des
saets hebben si mu om
gegaen Drūm vn Iesse
Alle dese haelden in
der ruste op dat nye
maer van ons in dat
selue en valle in dat selue
mides ongelouen eremi
pei Aue dat woert gro
des is leuendich eñ cra
tich ende doergaender
dan eenich tuuaert
dat an beyden sijden sny
der ende reyken de totter
scheidinge toe der zielen

ende des greshes ende der
samenknopinghe der leue
ende der moeghe ende is
een onderscheyt der gr
dachten ende der meyni
ghen der herten. en daer
en is ghen creatuer on
sienlic voer hem want
alle dinghen sijn bloet en
quemt aen sinen ogen
tot wien onse woerde
sijn. ¶ Ende aldese
tempels is ghescoert en
alle die eerde beneede ende
die inwoenders aen riep van
den ouden leggende. ¶ Ghe
denchet mijns here alsu
comende in dijn rike. ¶
Voer waer segh ic di hu
den selsu wesen mit mi
nen paradise. ¶ Ende
¶ Ic bidde voor
die weten menschē
ghenomen is voer voer
die menschen ghesch
in dien dinghen die tot
gode horen. Op dat hi offer
de gauen ende offerhande
voer die sonden. Die mede
liden moghe den ghenen
die onbekent waren ende
hi oer niet en ontsiet
behanghen is. ¶ Ende daer
om alsoe als voer ghe
sacht sal hi oer voer hem
seluen offerhande voer
voer die sonden. ¶ Ende
nyemant en nemt hē
seluen die eere aen. mer
die van gode ghe-roepen
woert als aaron. ¶
¶ Om wercoren pun
gaert ic heb di ghepla
Voer bidde mer bitter
heyt ghekeert dattu mi
nen sonde ne sijs
nabas laten. ¶ Ic heb
di om ghebeyt en wer
sheen ghecoren ende ic
heb niden middel van
di enen voerzi ghetym
mert. Voer bidde

Deus in nom̄e tuo. Ps
Qui immaculati. Cxvm. Ps
Retribue seruo. Cxx. Ps
Quemadmodū. Ps Alle de
psalmen sonder gla. ℣
Epus dne here is ghe vs
hoerstam ghevordē tonen
noot tot tot doot des nacht
Dñr̄ Credo in deū: Ps
nalleren ps hū quas. xxxi
℣ Heuet op he oer: Coll'
Here sich op dinn dienst
volc: les al wt ij Dñr̄
Ende neet meer Tertie
Dñr̄ ps legem pone:
Tot dertert sonder gla
ant Epus dne here is gr
Dñr̄ ps nalleren p Dñe
ne in furore tuo: ℣
Heuet op here en oerdel
Here sich op Collect
dinn dienst volc Dñr̄
Ein neet meer Terce:
Dñr̄ p Defend Ter
nos subdita ant Epus dne
here is ghevorde Dñr̄
nar p nalleren Loch cen p
nalleren ℣ Heuet op he
oerdel: sonder wt Collect
Here sich op dinn dienst
volc: per nar ein neet meer
Tsloten Dñr̄ p nona
lulia nos Ad dnm ant
Epus dne here is gr: Dñr̄
p nalleren p Dñe ne in furo
℣ Heuet op he oer: Coll'
Here sich op dinn dienst
volc: per nar ein neet meer
Die and vespre Dñr̄ ps
Confitebor Cvm Ende
neemt alle die psalmen
vanden vrijdage vespren
ant Epus dne here is ghe
worden: Dñr̄ p nalleren
p Deprofūdis ℣ Heuet op
here en de oerdel: Collect
Here sich dinn dienst
volc per nar ein neet meer
Die and Completen Als die
testre was Hiermede be
beghint die dienst vanden
goeden vrijdage

Die eerste profecie ozee
profheete
Hy haere bedro
eftuffe fullen fi
wroeghen op straten tor
uuy
Tractus Die audiui
Here ic dinen horen heb
ghehoert ende ver
uaert ghewerckt in midt
te dinen wercken ende heb
se ontsien versus
Du salte kondich ghe
maect worden mids mid
del vaen tween dieren en
beheent worden als die
tijden ghecomen sijn vs
In dien als mijn ziele
ghestoert worter selen in
den toorne der ontfermi
herticheyt ghedencken
God sel comen vã thus
yhaen ende die heylich
vanden duuisteren dich
ken berghe versus
Sijn groote mogent
heyt heuet die hemelen be
dect ende die aerde is vol
sijns loues Oremus flectamus genua: Huget ynnen
God vaen Collect
Welken wijsheit die
wijse sijnre sonden ende
die moeyden aen dat loen
sijns behoens ontfenc we
leen ons dat behoiden des
weikes dinre ghenaden
Op dat ghelijker wijs also
als onse here ihūs xpūs
in sijnre passien hem bey
den onderscheiden loen der
verdienten gaf dat hi ooc
soe die dinnalinge der ouer
heit vaen ons moet nemen
ende gheuen ons die ghe
nade sijnre verrisenisse
Die leuet ende regneert
in eenicheit des heiligen
In die Ander ghelijcx
Iden dage seyde die
tor moeysen ende aaron
Tractus

Here nem nu wt
vanden quaden
menschē veelos my
vande hoelen mannē:
Die hoeslyeruwē vs
heeren dochteren hebben
alle den dieck slyde ghe
maect vs Wy hebbē
haer toegen ghesleept
alle sequenten dat wy nu
den slangen is onder
haer doghe: vs
Beloert nu here vande
hant des sonders en wy
los nu vande hoelemēsche
Wy hebben ghe vs
dochter nuwen gānge te ver
treden die houerdughe
hebben nu verborgen
sticke ghesleept: vs
Ende hebben wt ghe
trocken repen tot een
sticke munen voeten
ende hebben nu munen
wege ghesleet een schrin
ge ouer te vallen vs

Ic heb den here ghesleyt
du bist mijn god here
hoer doe stēme mijns ge
bedes vs Here here een
crachte mijnder salicheyt
ouerschme mijn houet
mijden dage des strides vs
En ghif mi niet mijn
re begeerten den sondare
mer ouer si hebbē tegen
mi ghedocht en begliff
mij mer op dat sy nyet
mer en eren verheuen
en werden vs Haer
houet is een ouergaan
die arbeit haerre lupen
selue bedecken vs
Nochtan sullen die ghe
rechtigen dmen name
hebben ende die rechte sul
len mit dmen aensichte
wonen Hier sinetmen
die passie ℣ Collect
Ons se alre liefste laet
ons hūden voer
die heylighe feeste gods

dat se god een onse heere
te weden houde een ghe
weerdich se hem te be
waren alle die werelt
doen ende make haer
die machten ende moget
heiden onderdanich een
ghene ons een weedsa
mich stille leuen gode
den almachtigen vader
vanden heydenen te glo
rificieren ℣ Oremꝰ
Pugeꝛ v kuyen Collect

Almachtige ewige
god die dijn glorie
allen heydenen in xpō on
derker heuelde bewaer die
werken dijnre ontfer
micheit Op dat dijn ker
ke die ouer alle die werelt
verbreidet is mit stant
achtighen ghelooue in
die belijnge dijns naem
es vollharden moet Doer
op v kuyen Ouermids
den seluen heren onsen
ihm xpm ℣ Collect

Laet ons oer bidden
voer onsen heilige
vader den paeus dat
god ende onse here die he
mder ordinancien des
bisscopdoms ghecoren
heuet dat hy die salich een
ghesont sinne heylighe
kerken behoeden moge
dat heilige volc gods re
regieren ℣ Oremꝰ
ghier v kuyen Collect

Almachtich ewich
god in wies oerdel
alle dingen staen achtich
sijn · sich onse ghebeden
goedertelicken een oer
hoort onsen ghecoren en
bisscop mit dijnre ghe
naden · op dat dat heer
sterne volc dat van alsul
chen regiere bewaert moge
ouermids der verdienste
sijns ghelooffs ende dien
bisscop vermeerret moge

de Hoecrop v kuyven Oo
muds den seluen onsen
heren ihm rpm. Collec
Laet ons bidde voer
alle bisscoppen pue
sheren. dyakone subdia
kenen acolutes. diet den ba
sen gheslt besuueren. le
sers doctwachters. con
fessoren maechden we
duwen ende voer al dat hey
lige volc gods Oorem
Huuerv kuyven Collec
Huaerich ewich god
wan wies ghelt alle
dat lichaem der heyligen
kercken ghelycke eñ
ghierghierwoet Hoec
ons die voer alle ordene
bidden. op dat ouermuds
der gauen duuer ghe
maken du van allen gra
den tryumphe ghedien
werde Hoecse op Ou
uuds onsen heren ihm
xrsm. Collec

Laet ons oec bidde
voer onsen heesse
nen heyser dat god ende
onsen here alle wederspan
nyge ghellachten heyd
onderdanich maken moet
ons en ewighe vrede
Oorem Duuer v kuye
Huachtich Collec
ewich god in wies
haut alre menschen
mogentheyden ende regh
ten der ommerinken sum
lich goederne die totten
kerstenen heyserrike op
dat die lude die in haers
selfs unechtheyt benuue
setten mutter rechter haut
duuer maghen theyt
ledwongen worden.
Hoecse op Ouermuds
onsen he ihm rpm. Collec
Laet ons oec bidden
voer die onse die
noch te kerstenen sum op
dat god ende onse here

die oren haerre begeer-
ten ende die doere der ont-
fremdigher cheit op moet-
luken · op dat si ouermids
den doepsel der wyer ghe-
boerten verghiffenisse
van alle haer sonden mo-
ten ontfangen ende dat
si in ghesontheyt onsen heere
ghedienen mogen wt de
Vuegerv huyen Collecte

Almachtich ewich
god die dijn kercke
altoes mit nyer vruch-
ten vruchtbaer makest
· vermeerre den ghe-
loue ende ouerdaut
op dat si niet en wanen
des doepsels verhoere mo-
ten werden en vervenicht
mirden kinderen dijnre
wonderlyeliche hoede
scap ouermids onderhen-
Ons alre Collecte

Liefste laet ons bid-
den gode den almachtige
vader dat hi die werelt
van alre dwalinghe
mogere · die cercke doe
den honger verdriue · die
kerkere op luke · die hau
den vangenisse ontbinde
die pelegrimen wederc
huus te comen · den ge
sonden ghesondicheit · ende
die te scepe varen die ha
uene der salicheit verle
nen moet ¶ Oremus
Vuegerv huyen Collecte

Almachtich ewich
god een troestinge
der bedroefder · een verlo
sent der arbeiders die be
dinge moeten tot dijn
soetsaen wat tribulacie
si tot dijn ghemoede
op dat si hem allen moe
ten verbinden dat dijn
ontfermicheyt in hare
noot hem bi was ¶
Ons alre Collecte

wederme seggen ¶ Ver los
hen ghen ade en seggen
Heylich god heylich en
sterc heylich ende onsterf
lic ontfermē di onser
¶ Ander werf die prueste
Want ic di wtleyde doer
die woestinne ende vier
tich iaer mit hemelsch
spisen di woede ende tu
een laut leyde dat ghe
noechlic ende goet ghe
noech was dū hebste be
reyt een cruce dūē behou
den ¶ Ander werf die cle
ken mutten choor
Heylich god heylich
Der derwerf die prueste
Want loude ic di meer
doen des ic di meer en sede
Ic plaute di wingaert ende
louen wingaerde ende
dū hebste nu worden alre
bitterst ende mit gallen
ghemengt gaueste
mi te drincken en mit

men sterre doer gronesthu
die side dūns behoudens
¶ Derde werf die clerke
mutten choor Heylich
god heylich ¶ Hier ma
neemt die prueste die
dat autaer doet ende
ondect dat cruce en leg
ter op voer dat volc en
sept Ecce lignum
Syer dat hout des cru
ces sier dat hout des
cruces sier dat hout
des cruces daer die sa
lichevrder der werelt in
ghehangen is heeft
doer ut laer ons aenbe
den vs Halich sint die
ontheulecte mden wegr
die in dese we des heren
wanderen Hier dat hout
des cruces ¶ Hier aen
beet men dat cruce Aue
O heer dūn cruce aen
beden wy ende dūn hey
lige verstentesse louen

wy ende glorificieren. wāt
sierom des cruces willen
is in alle die werelt vzoech
de gheromen vñ God in
moeroulser ontfermen
ende moet ons benedie
sum aculicht moet hi op
ons verlichten ēn moet
onser ontfermen Ant
O here dim cruce aenbe
den wy ende dim Ps
voer staet ymmen
OTrouwe cruus
cen edel boem ende
allen bomen gheen bos
ch en brenget voert al
sulken boem in telligen
in bloemen ende in vru
chten Dat zuete hout
dat ager die zuete nage
len den zueten last
O tonge ymmen
louc den azbeit des glo
riosen strides ende vander
victorien des cruce kun
dighe dat edel vertwyne
hot die behouder verwan
doch gheoffert was
OTrouwe cruus cen
die scepper hadde mede
doghen vander beduechs
nisse des eersten vaders
doch ouercomids derbeeu
des soudigen appels wat
in die doot ende des meesta
hi dat hout op dat hi du
sende des houts betalen
soude Dat zuete hout
OAr wert cyrstlicheit die
aedmaenige onser salicheit
op dat die kunste des me
nichuoudigen verstaden
weder mit kunste ver
stalcher wzde en dwer
cen medicine of soude
nemen dat die wedersake
den sade in hadde ghe
wrocht OTrouwe
Hier om doe die volle
heit der saligher tijt ghe
comen was wort ghesent
vander hoecheit des va

Amen suechu wuf al den
leuenden mitten doden al
Oꝛm̃ ℣ Verhoer hé die
here dunre dieuren die
di deuotelic aen roepen
die mder volcomenre
duechon dicheit leueste
ende regneerste een god
bi allen weelden der wel
den Amen ℣ hélp Die
grauen m̃ machte des hey
ligen geest moet ons
op doen die veelhandens
des heilige euangelius
Amen Sequitur

In dien tiden maria
magdalena en ma
ria iacobs moeder en
salomee coften spiere
dat si comen de ihm sal
ven soudren ende heer
vroe op enen der hey
gher dage quamen sy
totten graue als die
sonne thaut was op
ghegaen

Ghi here ghehoer
mum alre heilste
lueders dat die heilige
wiue die den here ghenal
gerwaren mit salven
totten graue quamen
ende den ghenen die si
leuende in y nden doen
dienen si oer doot mit
ren sulcher oer nuen sal
liker oeren y ngre
ghenen weer here ghenc
war sonder lueges mid
heiliger here ben ende
wanten wi weten die wer
ke die ghesciet sien soe
ille naer dat wi horen
ende oer peusen die wer
ke dicons schacn re den
m̃ nacht olgh y nge ren
ben Ver ℣ Die en
gel des heren dar de neer
vanden hemel ende ror
gacht here de hi om den
steen ende op hem sat
hi ende sciet den wuen

ende wt der
ure ons
ende ons
ende ons
ende

luchten side · sonder dit ge
gruwoedige leuen · ende
waer is hi der recht syde
anders dan dat ewighe
leuen betrecht Hier
of staet gheschreuen inder
mynen boec Hun luch
ter haer is onser ruim
hoeft ende sun rechter
haer sel wi om helsen
Waer om dat onse ver
losser thaers ouergha
leden was die ghebier
delicheit van desen re
ghenwoedigen leuen
Hoe staet hi te rechter in
die rechte side Die engel
die ghecommen was am
ewighe ende leuen te hoer sprac
Vr. Als ghelesen
was die heylige dach maria
magdalena ende maria
iacobs moeder en sala
met ossten salue Als dat
si comen te saluen soude
ihm Al' Al' vs Hi hebde

waer in een der heiligher dage
quamen si totten graue
als die sonne thaer was
op gaen Als dat si Gloria
Als dat si Te deum laudamus
Die heere is verresen wren
graue al' al' die om ons
ghehangen heuet inden
houte ass al' Die laudes
God wilt deuchē Ant'
Doe waer die engel
des heren dadelic
vanden hemel ende toe
gaende keerde hi om den
steen ende sat daer op al'al'
ende sier groot Ant'
eerdbeuynge is dier ghe
schiet als die engel des
heren dadelic vanden he
mel al'al' Ant' Ende sii
aen sichte was ghelijken
een blyrem ende sun de
der bleuchheden ghelijken
snee al'al' Ant' Doe waer
die hoeders van vresen
sun si verueert ghewor

den als oden al' al' ant
Merdue engelen aurvo
erdende seide hi den wine
ende wilde mer ontsien
waer ic weer dar ghi ihc
soect al' al' Cnen seerger
Cauet vander ald' weer
℣ Benedictus ant
Aude heide voec op enē
den heiligen dage quame
si waren graue als die
somme dhaer op gegaen
was al' al' Heer hoer
God die huden Collē
in desen dage hi di
nen een gheboren soen
den toecomē vander eruē
heer vander doot ons
hebbe ontsloten ons he
lofden die du voer comē
de mogentheit hebbe wil die oer
mede helpen de vernolgen
Ouermids den seluen
sulen heer Heer hoer
Benedien wi den he aaa
God seggen wi dancaaa

Alle gheloufge sielen
God wilt Tpsalm tot
Deus in nomine tuo
Confitemini Cryn
Ende voert die anderen
Dacrop die eerste ant
vander laudes q̄ duael
Ditus die dach dien die
here ghemaect heuet
verhuecgen wi ende ver
bliden wi in dien dage
al' Heer hoer Collē
God die voer ons
den voorders eruē
dinen soen onder gaen
ter helle als dattu wāt os
soudste verdruen die
mogentheit des viants
verleen goedertieren als
dattu die glorie der op
uerstenisse mogen ver
dragen Ouermids den
seluen onsen heer
God wilt Tterce
legem pone Dacrop
die ander ant vand laud

Dirus die dach. Gdualc
dieu die heer ghemaert
heeft verhueghen wi ende
verblijden wi in dien dage
al' al' Heerhoer. Collec
Wy bidden verleen ons
almachtighe god
als dat wi dit die gracie
der verrijsenisse ons heren
hebben beken. dat wi
der mijnen des geests vā
der doot der zielen moe
verrijsen. Quemuds den
God wilt Tfeest. ios
Defent Die dede aue
Dirus die dach. Gdualc
Heerhoer mum. Collec
Wy bidden verleen al
machtige god als
dat wi die hoechmis
der verrijsenisse ons heē
nu oefenen. dat wi die
hulscap onser verlossin
ghe verdienen moeten
te ontfangen. Quemuds
den selue. Tnocentiu
God wilt pnesentabilia
que visite an vād. Gdualc
Dirus die dach. Heerhoer
Wy bidden vleen Coll'
ons almachtighe
god als dat wi warachti
like moeten ontfangen
declachmaeyt onder ver
rijsenisse ons heren ihū
xpūs Die muin leuer
Die and' vesp. Oat ur
kyelejson. ur. Cyrielej
son. ur. Kyelejson. ur. C
Die psalme vand' sonen
dachs vesper Oude nae
al den psalme een ānidans
uer al' an. Alla al' al' al'
Gdualc Dirus dieu dach
dieu die heer ghemaert
heeft verhueghen wi ende
verblijden wy in dien dage
Alla xpūs is ghecoffert
onse paesschen Slaet ons
een uden broode der blijc
heyde en reynicheyt eñ der
waerheyt. al' p̄ magnifi



Oude doe si wesagen alt
sageu si den steen of ghe
deten. Alla Heerhoer Col
Heer doch of die haut
uesten dutterhelere
uen is uidereuue der son
den uelke du in ous ui de
ser paeschelikeu heerlike
uesse schilde gepeelc hider
hider veerleu sse dinus
saens Die muti leuet
Cauer Couuleet als die
psalmen uu sun soe seer
uen ala Gradu acle
Oelyer den here waant
hu goeris waaru u ewich
is sun ourfeu uheerscheu
ti sun dunuus Aut
Alla dieheeres veerleu
ala als hu v seidy al al
Heerhoer nuu Collet
Heer doch of die hãt
uesheyuge Als vou
haut ure uesty
Vauous heren heuel
uaer Oeesti vesper

Oo
uult
deur
ken
u
uuu
hulpe
here tot nu te Glorie
Oo die psalmen vander
seere dese aut Aut
Waer den sake dat ghi
uu uuyuede al ghi soudt
trouweu vesbliden ala
waaru ue gaet totten vader
ala ala ala ymmen
Oe seestelike hoeth
tit eude gaue yo
eelide duvngen die ghe
moeden uu lof saut voert
te bereghen alle ryis die
goedertieren uu die laet
ap ten hogen steel der he
uelen dymmet Hy
dymmet hlide op in ou
spuckeliker voire voeeth
den totten hemelen dat

vole verheligen beheet dat
hi vol glozien is verenige
sen ihoer louer die glo
des goeden verwynres
O die bouen die ouerste
opdynuerheuer die
hauide ghebzaken ende
den eerstchen menschen
veel grauen ghegeuen
hi sal weder comen als
een strenge rechter die
uv goede dieren ghegaē
is O here edel sieperwi
buden di sich tordinen
yuuigen knechten eñ
beschermsle dat ons die
hose uydicheit des viāts
uiet nieder en werpe of
en verslinderm die helle
O p dat als du m die
vuer vlāmmyge wolkē
tueder selue comen oerde
leude openbaerlic die
heymelicheit der mensch
schen den brokigen die
weselike pnin uiet en
greste mienden ghereehten
gen dat goede loen O hus
dero goeder eeren vader
alre meest o du soen godes
ende goede geest ende blene
kende deuenoudicheit die
m eewen te eewen regnue
rende is Amen Capitū
Later ons gheloouen
nae der verhaugnisse
der mogentheit godes
die hi ghenyoghr heeft m
tpio dñi ende heeffen ywert
vanden doden ende ghester
torstuuer rechter hauē
mden hemelschen goede b
vsik pñs is op ghertom
men in dat hoge al ende
heest die vangenisse ghe
nangen al pñs vanden
Vader ic heb dinen nam
naem den menschen ghe
openbaert die du mi ghe
geuen hebste mer uv bi
ic woerdheu ende uiet
voer die weelt wanuis

gaet voort al' Heer hoer-

Almachtich Colle'
god wi bidden ghi
dat die menyuge ons ge
noets almoes tide daer die
glorioste here maeder hoech
ste van hemelrijc ghegaen
is ende soe waer dat onse
ghemoede mitten ghelaue
rechet dattet daer moet
leuen comen moet Quet
tuus suffragiū

Xpus is verrisen vande
doden ghants en sterfelijc
wert die dooden sel hem
voert meer niet vheeren
want dat hi leuet dat leeft
hi gode al' al' vs Laet ons
seggen die voden hoe die
maderen behoeden de dat
graf verlozen den compue
torter legerstaden steens
waer om dat si niet en be
hielden die leye der ghereeh
tichevt. of si gheuen den
begrauen weder. of sy

aenbeden den verrisen
mitrous seggende. want
dat hi leuet dat leeft hi gode
al' al' vs Heggen mideu
ghestachten al' dat die he
ghereghneert heeft mideu
hout al' Laet ons bidden

God die ons Coll'
ou die verrisen isse
rijc totten ewigen leuen
vermaerde wert ons op
totten nuysher ons erf la
tichevt die tot dinre recht
ter siden mede sitten op dat
hi die ons onsen wil qua
ghecoerde here wesen come
moet voer ons dat oer del
te gheuen ihūs xpus dijn
soen onsen here Die met
ti leuet ende suffragū

Ontsteruige lichte sel lich
ten dinen heyligen here
al' ende die ewicheit deer
den al' al' al' vlik
Verblutenden here ende
verhueger ghi ghereeh

reduynge al' ende gloriecr
alle gru gheerelinge van
heren al al al' lacr os bid

O God die ons coll'
die volueerdt du
ghehoerden ons hē
verlenisse ende sunre
hemelmacr hebste doen
vieren ghi die knechte
dar si ouermids alle dun
re heyligen ghebede die
ghenaden des heyligen
greefts die toe comende is
mit ghequeerden ghemoe
de verdienen moeten te
ontfangen Ouermids

C Totter Comuleer pīnē
O edel seepper Die deu
lelheeres vanden pīnen
als mē verlyerstaer pīs
Alme dimittis apīnē

Alla xpūs clam op in
der hoge al' ende heeft die
ghenaden ghemilde genādē
al' al' Cū dar āid' als
ghevoeden lichs inerten

Alla den Inuitatoriū
quidīnuenite cōfr' iuden
hemel Coenr' laeten ons
verheeden al' p' Venite

O Die eerste nocturn
God dun groote anē
magentheer as verheuen
bouen die hemelen al' pē
Die dūs nū vnī anē
O Ic heere is in sinen hey
ligen tempel die heere is
inden hemel al' p' In dūe
Vanden hoechsten anē
hemel is sun wrgrant en sun
weder loep al' p' Celi enā
Die ijē woerde verheuen
in duuse macht al' wp
sellen singen ende louen
dun voechden al' Dē nr'
C Ic hoerchere die heer
dunse dienren die du re
uoetelic aen roepen Die
inder vol comenre die
nauodicheit leuelle ende
regneerste een god in alle
werelden der werelden

Amen Ghecruijs Dye gha
nee ende vrachten des heylige
geests moeten wy op den
dye verstanden des hey
ligen euangelius Amē

In dier selfder tijt
tusschen dye hūs liede von
gerusalē gaende in alle dye we
relt ende predijt dat euan
gelij allē creaturen
Doer wie dat ghelooft sijn
ghedoopt worde dat sel be
houden blijuen Omdat

Op dye hē gregorij
discipulen dye ver
troestē sijn ons hēn trach
tē ghelooueden dat en was
niet alleen hoere luden
ende vrienden Oec aen me
nt allen hoere leuen
ende vā hoere werken
omende vā hoere
den soe wort dye verre se
nisse mit veel bewijsinge
openbaer ghemaect
Ende als wi dye lesen

ende beheuuen · waer
dat anders den dye wy
van haere twijuelach
tichēt ghehaelt hebben
maer wi sijn nu gheko
mē dye verheuocht sijn
louede hebben in
ghenoech den thomas
dye langen twijuel hōt
maer hi dye litteken
der wonden ouermids
den twijuel tastede ende
heeft daer mede dye wō
den des twijuels van on
sen heren verdreuen
Nae sijnre passien
openbaerde hi hem vier
tich dage lanc ende spra
mit hem vanden rike
gods Ende doen hi den
dagen woude op ghe
uen alle ende een wolke
ontfenckten van haren
ogen a Ende als ende
gheboet hi hem dat si vā
hyrlin niet en souden

scheiden mer verscheiden
die beloften des vaders
Ende daer sijn 2en leste
O mijn die wacht heyt
van ons heere verlichtet
rijcmisse te bewisen soe
staet ons te meschien
wat lucas daer of verclaert
ende seit. Ic en ende ghe
hoert hu hem dat si van
hem mer en scheiden
ende coert daer na wort
hu op ghenomen daer sijt
aensagen. ende een wolck
ontfinct van haren ogen
Verdwijnde ende te
heuren den sin die daer in
verbaesghen is Ic en ende
waer hu op ghelicht Hu
ar ende claim op. op dat
die wacht achtheyt des
vleyschs mueten beuy
sen des eeuws ghecopen
haer sonde sueiden
Alle soenheer Ly
des heu is houen den
heeren verheuen sim
soenheer is mden wolke
des hemels Ende sijn nae
blijuer en elic alla vs
Heere si daer heue gae die
troester en sel niet comen
ende als ic op ghenomen
werde dan sel ic hem v sen
den Ende sijn 2en leste
Marcus seyt een dat
die heer corten hi na
mael voer dat hi ongere
naedert hem die heere des hee
ren berijcte ende van ha
ren ongelouc. Waer is
daer anders in te merken
dan dat die here die ou
geren heer spre doe hi se
nae den lichaem hier op
dat die woerde die hi in dat
oft scheiden seide te dien per
m dat heere des hoeerres
in ghepruit worde bij
uen Ende doe haer die heer
heer spert was. wat hy
hem voert vermaende

ende sende dat laet ons ho
ren Gaet in alle die ve
relt ende predict dat even
gelie allen creaturen &c
Heer verleent verhe
lien al In dinen ewegen
heit al Vs Wy sellen sin
gen ende louen In dinen
Gloria In dinen Credo
Wt God claem op in onsijne
kerken voer v oechden al
ende die heer in die sterne
verbasinen al Die laudes
Op sagent dat Anf
hi op gheheuē woer
ende een walken ontfenc
ken uiden hemel al Anf
Die si uiden hemel sagē
seiden si dat hi ghinc al Aū
Hi maenden dan gali
leen wat sie ghi uiden he
mel dese ihūs die van v
uiden hemel op ghenomē
is sel alsoe weder comē al
Dat hi ghecreden to Anf
upuerder comynghen ende
sengt gode lof al Anf
Om op ghebueden han
den woert in uiden hemel
ghenoecte ende ghebene
diedt alla Capit
Dit ceste lesoen o
thiophele heb ic ghe
maect van alle dat ihūs
began te doen ende te leren
thent in dien dage dat er
hi sinen apostelen die hi
vercoren had ouermids
den heiligen geest ghe
boet ende op ghenomen
woert Wt God claem
op in onsijne kerken vol
ger voechden al ende die
heer in die sterne verba
sinen alla p benedictus
Ic hymne op ton Anf
mynen vader ende uwen
vader tot mynen gode ende
uwen gode al heer hoer
Almachtich Collect
god wi bidden di ver
leen ons dat wi die ghe

louen dar dun enghelaren
ouse verlossen huden ou
delen dach torren hemelge
dommen is dar wi muter
ghemoede in hemelschen
dingen moeten woenen
Oueremus Tprium
Dreeselse aut vand laud
Ende dat ander als ghewoe
lijcx Terce xñ Doe ih
Ihelus gheboet Capit
den apostelen alrende
dat sy van ihelin mer en
scheiden mer verbeiden
des vaders belofte die ghi
ghehoert hebt seide hi daer
ummen moet Ly
Zuus claus ou in dat
hooghe al al ys Eñ heeft
die vangenisse ghevangē
alla alla Gloria xps cla
ris God claus ou in ouswe
helikers volue voechden al
Ende die here mit sijnen
engelen halinen al al a
Heer hoer Collec

Oheer wy bidden wes
lijc ouse gegeven
op dat al soe wi ghelouen
dat die behoudenisse mien
schelijken ghelachtes mit
in mede sij in dinser mo
genheit dat wi hem alle
als hi ghelouet heeft ghe
louen moeten tot eynde
der weerelt amen mit ons
te blijuen Die mijn Leer
Tterce anñ Ghemaent
Ghi selrdue Capit
nsachte des heilige
geests die van hoiden in
v ommen sel ontfangen
ende wesen mijn ghetuge
in ihelin ende in al yuden
ende samarien eñ tot
eynden der weerelt ende
die ihūs dit ghelert hadde
sagen si dat hi op ghehe
uen weer ende dat wolke
ontfucken van horen
ogen Ly Ghedanc
op in onsprekelijker val

re woerchden al'al' vñ
Ende die here in die stem
me der hasumē al'al'
lla God claus Vñk
Die here is verheuen bo
uen alle vole al' Ende
sin glorie bouen die he
mele al'al' ā Dē hoer
Halleluia ch Collec
god wi bidden ghe
der die lede dunre ghe
louigen al dae moeten
volghen dae ōse hoeft
ende onse bcghin ihūs
rīs onse here voer ghe
gaen is Die mitti leuer
Te noen aūd Oer ghe
boerden die v aū Cap
Hu galylee ende
huanmen waer ghe
wae staet ghy siende mē
hemel dese ihūs die vā
v nden hemel op ghe
gaen is sel alsoe comen
als ghine nden hemel
hebt sien gaen Ps xxv

Die here heeft nden he
mel al'al' vā hum setel be
reit al'al' lla die he vñ
Die here is groot in syon
ende hoge bouen allen al
le lude al'al' ā here hoer
O god wies soen Coll'
in der hoge der heme
len mogentlic op ghecle
men is ende onse vange
nisse mer sunre macht
mit heu ghen augen
heeft wy bidden ghe
der die gauen dē hu sine
medeghenes ghegeuen
heeft ons oer mēde ghe
uen moet ihūs rīs dun
soen Die mitti leeft
Feria die and vesper
Ter mmmr recht
haue sende die here mmē
here al pē mer dēs Cu
Die here is ver anti
heuen bouen alle volcē
laudate pueri Cru ant
Ou die nden hemelen

wonesse gantsenne di on
ser al p̄ dē te leuen an. Cri
Also warhi wonde ant
dar heuet dur he ghedat al
p̄ laudate nomē. Cv ant
en vrolic lof si onsen
gode al p̄ laud dus. Ihrn
vinen als in dece sse pel
mer staet. Capittel
Hēr is een groot la
ceunen dar ghe
penbaerde mē vleysch
ghemaecht. dirre mēn
gesit den engelen ghe
penbaerde den menschē
ghequedt. her is der we
relt ghelooft ende op ghe
nomen in dē glorie. b
bisit Ihūs is opghedon
nen in dat hooge al t
heuet die vangenisse ge
naghen al p̄ vant ant
O compuus der gloren
ende here der moghen
heyden die huden als een
segeuechter houen alle
hemelen ghecloūt hulle
en laet ons ghecn wēlen
bliuen mer leuen den goet
der waechten die die vā
belouet heeft in ons al
Vter hoet. Collec
O god die om dit nu
ratulen dunre
mogentheit te vrogen
naden quec en sendde
dinnre doer huden dat
die apostelen bi stonden
te hemel ghenaten hulle
veleen ons hulpe dinne
goedertierenheyt dattu
mit ons altoes mder
eenden. ende wi mitti
nae dinnre beloeften
mden hemel moghen
leuen. Die daer leuet en
suuerēt als m dieer
ste veluer staet. Ter
Ihū Completen̄ ymne
ons vesolsinge
onse mynne ende onse
begeert god sterper alre

Pinac 22/Dm

re die tot u veluken in di
gheloouen ende ontfter in
hem dat vuer duure tijt
uen dit die die heyleue in
alre tongen menichuon
delre vergaderr hebbe in
eenheit des gheloues.

XXX Heer hoer Coll'
Verleen ons almach
tige ontfermherti
ghe god dat die heylige
geest tot wonen de wer
delike in te wonen. os
volmaken moet tot
enen tempel dinre glo
rien Oueminus. Ter
plecr finē Com scepper
geest. Op dinre dinnin
nā Com heilige geest.
Dat ander vander Com
forteer als ghevoeluchs
Alla ghenen Jnuita
die geest des hem toem
heeft vervullet dat tot
te begrip der ceden Oet
laten ons aenbeden alla

225

p̄ Heuet die ceste noct
Dater us hachelur ā
ghemaect vande
hemel een gheluut eens
ghevaldichs geests al' al' p̄
dagnus dñs. rlvu. amē
O god maer vaslt dattu
mōns ghevrochte hebste
van dueu heiligen tem
pel die in ihelm is al' al' p̄
Crumat te. Irvu. amē
Ende vt dueu geest
ende sellen gheleerden
werden ende dat selve ve
tuyen dat aensichte der
ceden al' al' p̄ hūdut Om
vlik Die hemele sinu ghenest
mutten woerden des hē al'
Ende al hoer crachte mut
ten geeste ijō mouts al'
Dñe. Heer hoer die
here dinre dueuren die
di deuotelic aenroepen
Die vader volcomenre
dueuen duchert leuelke
ende regnerlke een god

128

bi allen werelden der we
relden Amen Here ihe
Xpe gracie ende trauwe des
heiligen geests moet ons
op doen die verstandenisse
des heiligen euuangelius Amen

Sedm̄ matheū

In dien tiden sprac onse
here tot sinen discipu
len Die uu myn hout
muu sezuuen ende uu
vader selleu myuen ende
wi sellen tot hem comen
ende een woninge bi hē
maken

Omē hū gregorii

Lyeue broeders tge
noeght die wi de
der lessen des euuangelius
moeten ouerpeinzen
op dattet niet gheschiede
si te langer te uiezen in
die helsouuunge so groot
sculden Want hueden us
die heilige geest ghecom
men uut enen haetlige
ghelude op die discipule
nde heuet die herten der
vleyschelicker menschen
ker menschen verwan
delt in sunre liefden ende
die vuerighe tonghen
die wan huren scheuen
sinn hynen worden han
nende herten Want die
si gode ontfingen in ghe
sichte des vuers doe bran
den si sachtelic bi sinre
mynnen Daer om spreect
iohānes God is die my
ne Hier om die god uut
ganster herten begeert
te haut heeft hi dar hy
myut

Ad vesperas

Oge veruullet maer die
dinghen van muerteren
die wi eren si alle te samen
ende spreken al ēn thant
waster ghemaket een
ghelui te wanden hemel
alle Als een vruulschende
geest vervullede hi al dat
huus al al vs hy sinn

al vermaledijt worden heyligen geest ende begonde te spreken Als een
Heer hy die leste des heyligen evangelius moet ons sijn een eewige salicheit ende beschermynge
Amen
In der
Merien stat een
vyghelbaum dat ghe
wassen wert of hi gode
myn Ihesu antwoerde mit
grunen druuen een mit
dien seckeren heere Ihesu
hem Juden begonde vā
der leesten hoerde ghi dat
die waerheit seyde die
nu myn die houe mit
redene Hier om een pro
uerbie lieffen is een be
wisinge des weers Aen
dien sien suete tekenen in
sinnen epistolen Die
sien dach in gode myn
ende sinen ghebode meer
en behoerden die is togen
achtich Aen dat myn
nen wi gode waermeer wi
ons dwingen van onse
weelden tot sinen ghebode
Want wye sō noch ouer
mids ongeoorloft en be
ghereren wt vloeyen die
en myn gode niet weer
sy weder strecken gode in sinen weelden Ende mit
vaders selden mynen ende
wt selden tot hem comen
ende een wonynghe bi hē
maken
Doe
Sy sijn alle vermillet
mutten heyligen geest en
begonnen te spreken Also
hem die heilige geest gaf
te spreken ende die veel
heit der sprekers verga
deden al vp Die apostel
len spraken mit mit me
nyghen handē tonghen
die grote dingen gods
Also hem dede Heer hy
ouermids den woerden

des heilighen euuangelius moet af gheden wden al ons en sonden Inde

Hyer hout nu leste

eers penitencie quet si dese feest dach nuen die wermen sh gods heestrum der herberge des heren Noet water sonde ende ruit nu an af machtich nieuut in uwen huse comen nur hastelic sonde al le dat huus gheremt wde op dat ter nieren water dunden nieut vermoent mochte Hier om sel hy af doen aen die ouerpuur heit der hoser wechen die gode bereiden wil een huus huure gheedachten Hier wat seyt die waerheit wy sellen alle tochem comen ende een wonynge hy hem maken In sommy ghe nieuschen herten nieut die here en noch tanen nacht hi aengeen wonynge Want al wer den si tot gode bereet hi in sinzechen des heilighen geests. mer nieden nieu der herberginge dar selue dar si ontfangen hadden der hebben si vergeten Alsus gaen si weder totten water leeuen sonden. als oft se niet bekeyeren hadden

Die heilighe kerc gheest wegdende vanden nieuen heuet ontsiendt doer gheesten den apostelen hoosten een nye tryd der heilicheit Darom hat ren nieude gheboren worden nam pere van allen tongen al ns Dat godlike nieuers is tot ghe comen nieet heneide nieruechtende ende greuende gauen der salnynge Darom hat Gloxie Darom haren

Feria laudam̄ vsq̄
Dne geest dat wy elder alle
hel v alle dinghe leren al'

Als die die laudes an̄
dagen van puncten
vermuller waren waren
si alle te gader spoken dese al'

Die geest dese heren ant̄
heuet vermuller dat wonde
begrijpt der eerden al' ant̄

Hie sinli vermuller muit
ten heylighen geest en be
ginnen te spoken al' ant̄

Ghi sout vinden en alle
dinghen die herten woude
nden waren en segget go
de lof saut alla. ant̄

Die apostolen spraken
mit vreughen haude tou
ghen die groote dinghen
goods al' al' Capit̄

Als die dagen van
punctuen vmuller
waren. soe waren alle
die dar in quamen te gader
in eenre stede. doen wort
haestelic ghemaect een
ghelunt van den hemel
als een wtermenighe ge
weldichs geests ende se
uet vermuller alle dat
huus daer si saten en wa
ren. Vsq̄ Dne geest dese
wyse alle
dinghen al' pñs Benedictus

Onsalige den hey ant̄
lighen geest soe wien ghe
doe sonden verlaten dien
selen si verlaten sijn al' al'
Deer heer mum. Collect̄

God die hoden ge
lesen dach die her
ten der ghelouger men
schen mutter milichtu
gedes heylugen geests
herlike ghelecht. ghif ons
nden selven geest recht
dinghen te smaken ende
van synen troest altoes
te verblijden. Dñs.

Dñs p̄ñm nr̄m
seuper geest. ant̄

Als die dagen van pur-
ueren vervullet waren
waren si alle synekende
al̄a ℭ Dar anden vānd
puuin als gewoenlichs
Terre ſnūc Cum ſcepers
aū Die greft dand ant-
wy ſun alle Caput
vervullet mitte
heyligen greft ende be-
gonden te ſpreken nut
nuenige haude tongen
als hem die heilige greft
gaf were ſpreken ℣
℟ Die greft des he-
ren al' al' vs Heuet ver-
mullet den ohmelacht
der reden al' al' Gloria
Die greft des hen vſik
Hy is een coufter alre
dingen al' ende heuet
ſtadigen alre dingē al' al' al'
Here hoer mū Collect
Almachtige ewige
god die die pacſche
lake heyllige wouelde ge-
houden hebben mit dit ſtil-
van vilfich dagen Ver-
leen dat die ghenaede
veeltrooſtinge der heyden
ſeker menſchen altemāds
ſchepdinge der tongen
tot heilinge duns naems
mutter hemelſcher ge-
uen veeſamenet werden
Oue nuds Terre ſnūc
℣ Om ſcepergreft Al
lelue lun ſi Dat die dit
℟ Ir woert Caput
des hēn waer und
ghelaeyt in allen rike
ende die diſcipulen wat
den vervult mit bluſtap
ende mitten heiligher
greft ℣ ℟ Die greft
onder wint alle dinc al' al'
vs Oer die dicpheiden
gods al' al' Glie Du greft
vſik Il yem aut en heur
die dingen die gods ſun al'
Dau die greft des heren
al' al' al' Heer hoer

O God die mur- Coll'
lepliehmige der
seelen dien huden die
ghemeen herde in allen
volcomde ghelachte ghe
heiligde stoute wide in
alle hueerscade der werel
de die gauen dunis geelbe
Oemmus T noen pmen
Oom sreper geest' ad
Die apostele due. v. aut
De mynne Caput'
goods is wide ghe
stoute in onsen herten bi
den heiligen geest due v
ghegeuen is L' f'
Die geest due troester
al' al' ves hel v leren alle
dinge al' al' Die Due geest'
Die apostelen spra vii
ken mit menigerhan
de tongen al' Die groote
dingen goeds al' al' al'
Heer hoer Collect'
Wy biden di vlee
dous almachtige

god op dat die heiligghe
geest toecomende die mo
genthede dunis soens
moet openbarende clau
sineren Oueemuds
die and' vesper Dy die
psalmen vanden sonn
dage Die ant' vanden
laudes ascendit vicede an
is dese ant' O ese due mur
myweu tongen sprekeu
sun galileensche en selle
sepenten op buereu pme
Oom sreper geest' Cap'
O f die geest die ihu
verwerte vanden
dode in v woenr die ihu
vanden dode verwerke de
sel leuende maken v sha
lighe lichaem ouermids
sinen geest die inne v
woenr H' vlli Die geest
des heren heeft vervulle
die wonde legrip der eer
den al' Ende die alle din
gen onthoudt heeft we



ewigen loue ℔ laudate d-
ñm. Cyrm. ant. Loft hy
gode den vader ende den ghe
liken soen ende den heligen
geest mit ewiger weilheyt
nacet weder luden lof in
onsen moede ouer al ewe
like ℔ laudate ihesu. Cyrm.
Kein si glorie in die ant.
weerelde wt wien alle din
ge hi wien alle dinge in
wien alle dinge sint. Cap.
Mi cous nacet sint
gracie ontfenlij
cheit ende wrede van go
de den vader ende vñ ihu
xpo soen des vaders mit wa
rer heiden ende in inwen
des heyligen geestes ho
uerscheide en. Ym
machte ende ghehorsa di
nen oudscheit in een
heyt ende der eenheit in
dreyen oudscheyt. Inde ee
wige duer ende sint der we
relden ℣s Der dreyen ou

dscheyt si ewich lof der een
heit si eyschen vnsse ewige
Inde ewige duer ende sint
der werelden Glorie si
Inde ewige ℣ Amen ~
O haligelicht dreyen ou
dscheit ende sonder
linge eenheit die vnerge
sõue is te hanthoen ghe
wcken sharpen onsen hey
ren dat licht Wy bidden
dy des morgens ende sanger
den loue ende des velp nats
ons se bidden de glorie nacet
di louen hi allen weerlde
Glorie si gode den vader
ende sinen enigen soen
mitten heiligen geest
den troester ende nw ende
in ewicheiden Inde ℣ sij
Ghebenedien wi den vad
ende den soen mitten hey
ligen geest: Laet ons hem
louen ende honen verhogē
in ewicheiden ℣ Amen
Wy helpen di god ant

vader ongheboren · die
soen een ghebaren · die hei
lige geest tsaelder zeyt
ghe ende ouwe zichenden
dueuondichent in toue
ende benedien · die nu · alle
heeren ende monde · die si
ghone in die werelde
Heer hoer ruum · Collect
Here god vader al
machtich ghebenedi
eons dieners · die nue
nu gen dheit ende danck
ouerwinds dmen ontgen
soen in crachte des heylu
ghen geestes ende beleer
nue oons op dat wi ghele
uen aen allen tegenspoe
de staedich moeten blijue
in dmen toue · Laten sel
uen here ihesu xpm · die
soen die ruuwe leuet en
regneert · Heer hoer ruum
ghebet · Benedic wi de he
lle ghelonige zielen
Duert die compleet achter

uaden sonter ende leest
als behoert · Inuitatoriū
Q Deum factorem aen
beden een ghewarich god
in dueuondichent ende
dueuondichent in een
heyt · Hymne die oerste noc
Wes in ons een god
almachtich vader
ende soen ende heylighe
geest · Die dns · vm · Ant
Wy beleyen di een in sub
sultancien ende due in
personen · Ceh enat · vm
Wy beleen di altoes · Ant
in dselue leuen wesen ū
verlaten · Dñe · vm
Psalm · Benedicti is dus
here god van ysl · die alle
maect groote wonderlube
dmgen · Dñe · Psalm
Gheetis dheere ende
groet is sinu crachte en
sinue wulheet en is een
ghestal · Here hi die he
melsche vader moet os

benedien mit sinnen te
wigen benedijt. Amen

Uut Jesse.
Voer waer die va
der alleen al soe groot is
of die soen alleen of die
heilige geest alleen hoe
groot te samen is die va
der ende die soen ende die
heilige geest Hoe en sel
men in geenre manyere
ten seggen dat dese gode
sijn Want men en is in
wien die volmaecthey
der drieheyt dese godde
lijcheyt meer en mochte
hebben si die vader of die soe
of die heilige geest Dits
volmaecthey en volmaect
is god die vader ende die
soen ende die heilige
geest Hier om ist behoe
vet te samen te seggen
dese godlijcheyt dan dese
gode nae Ende God on
se god moet ons gheue-

dien god moet ons bene- 235
dien Ende alle eynde der
eeren moeten hem ont
sien Ende God moet onsen
ontfermen ende god moet
ons ghebenedien Ende
Heer hy: Die een ghebo
ren soen gods moet ons
ghenaedelijc te helpen
ende te benedien Amen

Uut Jesse
de persoon moet
heiliger dreuighevdicheyt
hebben waer ypgens In
welken si mit eenen onuer
sichelike ghelucheyt be
wisen in hem enyge ey
genschap Die vader is al
leen vader dien soen is
alleen soen die heilige
geest is alleen heylighe
geest Ende dat hoe er den
vader eygen toe dat hi wt
allen dingen die sijn hi
alleen is Want hi van
een ander moet en is

Ende daerbi is hi alleen
in die persone des vaders
lichaeyt mer niet alleen
met wesen der godheyt mer
O Ochere god van hē
ysti is ghebenedijt die
alleen wonderlike din
gen maect Ende ghebe
nedijt is die name sijn
re mogentheit ander
ewicheit vs Alle eere
sel werden vervullet mit
sijnre mogentheit dat
ghewerde dat ghewerde
Ende ghebenedijt is die
H Eerlijc Die grace des
heiligen geests moet haer
ghewerdigen te benedie
ende heeren ende ons
haren Amen in desse
W Oer haer die een
ghewonnen soen
gods heeft dat eygen dat
hi wt allene dat is vren
vader met desen substantsele
ende werhen ewelic alleen
ghewonnen is een hier
mede in is die eygentheit
sijns persoens Die heili
ghe geest heeft dat eygen
dat hi vren vader een vre
soen ghelic voert gaet en
is een geest haer tē beide
ende dat seluer substan
tie ende ewicheit mit
vader ende mit den soen
Ende dese dese sijn onsijn
hebike die ende wesen
hebben die een wesen sijn
eygentheyt no
W ye is god also groot
als onse god Du bijste god
die doest wonderlike din
gen vs Du hebste behoud
gemaect dinn machten
inden vole du hebste din
vole verlost in dine armē
Du bijste Elie Du bijste
O die ander noet dri
Daligen trinitey
wy roepen di aen wy
aenbeden di wy louen

hū Ghues gentes · ylui ãñ
O salige ermoeyt ons le
hope ons le salichert ons le
eert hū Magnus ons ylui
O salige ermoeyt aut
wye ons make ons ghe
sont make ons verstoeyt
dich Ps xxxiiii · irri ·
ũsch Ue here is thare ende
seer louelic in die thap as
goods in suuen heyligen
berge Per ãñ ũsch Ue he
uelen sinn vast gegrundet
uutten woerden des hem
Ende alle hoer trachte inu
ñ greslichs sinns uonts C
Heerhz Ue moet ons be
uechten uader eeren die
sonderey nde leuet ende
regnuert uuden hemel
Amen iiii lesse
Ende dese due sinn een
ende waer lic een ·
ende dat een is due ewer
uert due vaders uerdue
sonen · uerdue heylige
geesten · uerdue persone
een vader een soen een
heylige geest Ende dese
due sinn een in natuere en
in almachticheiden en
in ewicheyden ny Kyrie
Groet is due here ende
groet is sinn trachte Ende
sinne willheit en is ghe
gerall ũs Groet is die here
ende seer louelic En sinne
mogentheit en is geen
eynde Ende sinne wijsheit
Here hz Ontfenclinstrau
des paraduis moet ons
hebben gen due ontfermich
hu xpū Amē ·v· lesse
Credun sellen thazeke
lichen houden dat
men niet en sel seggen
under heliger dreuon
dicheit tot haer ghelijc
heit in veel getalle · wat
die simpel natuere der
godheit sel beteikenen
wesen in enen getalle

hueyr om en seit nic nuet
dzie gode noch dzie al
maechtige noch dzie we
sen waunter nuet uden
gheloue gheeet lost as
Gloue si den vad xx
tude den ghewonnech
soen ende al toes dz hey
lige geest ghelike haere
beiden een god In allen
tiden den werelden vs
Glyk lone den bluetrapē
ghifgauen den gracien
ontfinnde die bande des
huis binde te gader die
nyuwe des weeden In al
Heer hy dat vuer sint
te mynen noet god ont
stecken in onsen heeren
Inuec vi lesse
Als dat persoen like
ander si die vad
ander die soen ander
die hey lige geest noch
tan is hem dzien een
name den natueren

dat men sent god of sub
staunce of wesen of almach
tich of ander noetdzue
selic van gode ghesproken
worden no xx Eere
dzecht machet hem gehor
si den dzeuen oudicheit in
eenheyt ende den eenheyt in
dzeuen oudicheyt In
ewicheit den ewicheiden
vs Den tyt nuteit si ewich
los den eenheit si alt oes
eene In ewicheyt Glue
In ewicheit
Ole die ende noet aū
vaders is die myne
myns is die gracie die vue
den lichte is die heilighe
geest o saligue dzeuoudzr
heit Cauate rey aū
Wan achtichs is die vad
dzie waecheit is die soen
dzie waecheit is die hey
lige geest o saligue dzey
nuteit Duis reg reyn
Een substaunce die aū

vader ende die soen ende die
heilige troester. O salige
trinitate. ℣. Laudate et ex-
alt. Die hemele ende aerde
sijn vol dijnre eren. Ende
dijnre glorien. Ende van
desen alle moeten wij
hier nv achter. Pr̄ūs. Here
hoer dijne gebede ende
die dijnen ootmoedelijc
die minen volcomenen
ende
ghenadichlijc te leeren
regneren in godt bi alle
werelden der werelt. Amē
℟. Here ihc: Die grace ende
trachte des heyligen gheests
onder ons opluiken die ō
staendenisse des heiligen
euuangelius Amen
Die lesse des heyligen euuā
gelius als lucas beschrijft
In dien am lesse
tijden sprac ihc̄s totte
scaren der pharizeen Een
mensche was rijc die aen
toech purpuren ende duer-
baer cleedinge ende was
[illegible] 39
scaynre dagelijcs sijnre
Een Omē gregorij
mensche die was
rijc ende aentoech purpuren
ende duerbaer cleedinge
ende was scaynre dagelijcs
sijnre
Ende een man
ghenaemt lazarus was
desen man bedaen van
der zoedsiecheyt vol die die
oefenynge haers leevens
al vaen luttel haden Die
die weelden haers ontfaen
ghenen sijnen ghebuerē
℟. Here ontfermt
dijnen volcke ende
ghenadichlijc aensiet
pelen godes een godelijc
ghelijc gloet ende ewige
wagentheyt den vaderen
den soene ende den heilige
geest die alle die werelt
ghebaren heeft ende
ende vs Die salige god

heurdes vaders ende des se-
cus ende des heiligher en
greets moet ous gracie
verleenen ¶ Die alle die-
¶ Heere ihu die lesse des hey
ligen euuangelius si ous
eewighe salicheit ende be-
scheemynge Amen

¶ Wy bidden u heere ihu lesse
ous lazarus vol
maecten of sendt hebben
anders dan dat hebben
selue wolde doe dat hebben
selue wolde bekeert woer-
den gode doe en ouerlagē
si heen met haer sonden
te helpen Alsus was su
uelluughe mit den iuden
maer natuerlike waer
dat wenn den quaden
ruwelic hu maecten mit den
lue die ghetogen weren
den wonden der huut
ende ghiesoecte vau bu
ten Maer als anders een
helpinge der sonden dan
soe mighe ende een hielm
ge der wonden mit den
sacramen Maer dat ve
ruun der sonden woer salich
like op gheloken mit
buechten der staefliker ve
holen was mit herten

¶ Lieue heere ihu ¶ Lieue heere ihu
dien den vadere ende de soen
mitten heiligen geest
laet ons louen en ouerho
ghen in eewicheit Amen

¶ Heer ihu lesse ghebenet
dit nuttich ammet des
hemels ende lauelie ende
vol glorien in eewicheit
laet ons ¶ Heer ihu
mids den woeden des
heiligen euuangelius
moeten of ghedaen wer
den al onse zonden Amen

Lazarus ¶ lesse
ghewaer hegren
de gheladen te weesen vā
den cruumen dat vielen
vanden rijcmans tafel

ieu p̄ Dūs reꝛ reꝛ. Ant̄
O salighe ende ghebenedide glorioste ruutreyt
vaderlaen ende helighe
geest ontfermt ontfermt
ontfermt ons er p̄ Jubila
te deo. reꝛ. Ant̄. O ghe
waerdighe oueraste ruutreyt
vaderlaen ende helighe
geest du si lof du si glorie
si ghe du si wesende gratie
p̄ Deus dñs. Jeꝛ. Ant̄
O ghewaerdighe oueraste ruu
treyt vaderlaen ende
lighe geest ontfaemt ont
faemt ontfaemt ons er
p̄ Benedicte. Chꝛm. Ant̄
O salighe ruutreyt du lo
uen van rechts ons aenbe
den du glorificeren alle
dinghen aenbeden du si lof
du si glorie du si wesende
gratie al p̄ Laudate. Chꝛ
O hoocheyt Capit̄
derughe den der
wullighe den der huumlic̄
goods hoe onbegripelike
sijn sijn oordele ende hoe
onnaerdeerlike sijn
sijne wegen. want wie heeft
bi heeft ende wie heeft sijn alle
dinghen si eere ende glorie
in eewicheit der eewicheden
Amē Hē du bist ghebenedijt
p̄ Benedictus. Chꝛm. Ant̄
Ghebenedijt si die heyli
ghe ende onuerscheyden
drieualdicheit ende
ende regiere alle dingen
uen ende altoes ende si die
onghescapen werelde der
werelden Amē Laet
Alleluiachtige Collect
eewige god die ons
hebste ghegheuen dinen
dienaers in belijdinge der
waerachtigen gelooues
die glorie der eewigher drie
naldicheit te beleuen
ende in die macht der maie
stogenthevt aen te beti
den die eenheyt ons bidden

dar wi mit sluchnicheiden
des seluen ghelooues moe
ten werden ghevaert
van allen die ons tegen
sun Quinds xpi ihū:
Die gemin Als uaden sou
verstaet T tertie nitr
Inuite pis als in die sout
Wes lu ons Anti staet
en god almachtich vaden
soen ende heylige geest
Oremus Die sun die Capit
ghemuich ghemeen
uaden hemel die vaden die
soen ende die heylige geest
ende lese duse sun een &
Groet is die here ende
groet is sun rachte vs
Ende sunre wullheit en
is geen ghetal Ehr groet
is sun rachte Gloria:
Ende groet- ösik groet-
is die here ende seer louelic
Ende sunre groetheit en
is ghеen eynde Hehoet
nuun ghebet- Collect

Erleen ons ontfenu 243
henge god alsoe
als wi uaden naem des
vaders ende des soens die
waerheyt des godliken
wesens verstaen. al soe
moeten wi bekennen nade
heyligen geest die substā
tie der heere die een ende dine
Oremus: Juert die
ynen ehr pis als in die
sout er staet T tertie nitr
Wy belyen dieen Anti
uaden wesen ende die in
den personen Capit
Oer is tgelooft goods
dar wi sellen ghelo
uen uaden naem ihū xpi
sums soens ende uaden hei
ligen geest G ℟
Die hemele en vast sun
ghemaert quitten moeder
des heren vs Ende alle
hoer rachte van geest sins
mons: mitten moeder
des heren Die Die heme:

vñ Oremus dicherē sier-
louelue nu due staet ons go-
des ende nu sinen heylige
berge Heer hoer Colle-
Oad dueuoudich
een ouspeckelike
naeu der ouerzuloedigen
ouste nusse due reyn ma-
kelle due dieghene der nu
schelicker boesten van sou-
den houen due bleuckeu
ghe des sueces wy bidden
uerwyue nu onsen lichā
den heiligen geest op dat
wi dnu lof mit haeckeap-
pen moeten ende dat wi
ghelichermuttren rechē
ende sonderlingen geest
verdieuen moeten ghe
saerte werden mit ewy
ghen shoelen des hemel
schen ihesus Quemads-
Tmodum tu due pinen eñ
ūs als mit sonder staer-
Wy belyen di Antiph
alroes tselueleuen weste
ende verstaen Capit-
Ghi sult of ghedinc
ghen ende ghi sult
ghehelichr nuden name
ons heren ihū xpi ende
nden geesthous goods d-
Laet ons ghebenedi
tu den vader ende eñ de soen
nutten heyligen geest
vñ laet ons hem louen
ende ouerhoghen i eewe
heyt Den vāder Gloria
laet ons vñ Ghebene-
dicamus dne hebē vau ylit
vau eunigheit tu eunigheit
Dat ghewerde dat ghe
werde Heer hoer Coll-
Ollmachtighe vad
wy bidden ane uwe
pende dinen soen die wat
die werelt was ghebeu
dut op dattu buden heyli
ghen ghees als onse perse
si ghenedeer di wilt ghe
ghewerdigen te ghenen
dinen volke erren wede

ende verlossinge dier scaer
Ouermids ihū xpūm
dat and' vesper Als al die
lue der eersten Cāū roe
Wy hoeren scaper Capit
Wy dancen wy gheliefen en
ghelooen er hebben op der ghe
ghesellscap heer muter ons
ende v ghesellscap si mette
vader ende sinen soen ihū
xpō ende den heiligē geest
Ps Ista rorous ghebenē
dien den vader ende den
soen mitten heyligen
geest Ps Magnificat antif
Wy helien god vader en
ghebenen du soen ende
horen du heilige geest
troosten heylich ende en
ueslichen drieuoudig
heyr wy louen en bene
dien du mit allen heren
ende manen di sy glorie mit
werelde der werelde Pe
hoer: Iacrous bnd'
Inuachtige Coll'

ewighe god die ons die ver
lossinge der scaer sliker scape
wouste dinen soen laten
dinchen den hele der pine
Wy vragen di aen dende
lic op dattu ons ghelieft
hueder caliquimen der wus
heyr wter vast maken
mitter heylich ginge ons
ueruolgen gheslies
Ouermids ℣ Dne and'
Complectus als die eerste
Hier beghint die ghen
de vanden heyligen sa
crament Des eersten vespers

Dō
wilt
deur
hen
in
inū
hul
Heer tot mi tehelpen
℣ Domine dūs Cr. Antī
Zpūs dichere pueli
nuewichen den heuet

ghecostert naer mijnen sede
des ordinaris broeders
wijnp̄ Confitebor Cr
O ie confesseren die ant̄
here heuen hise ghegeue
die hem ontsien in ghehu
chmisse sijnre wonderlik
weerke p̄ Credidi Cry
I ck sel ontfaen den ant̄
hoec des heilgeuers ende
ick sel offeren offerhande
des louens p̄ dñs oēs Cr dum
A lsoo als die ionghe ant̄
olyboomen sijn die hum
deren der heiligher heiden
inden omegane der tafele
des heren p̄ laudate dñm Cr dum
O ie wede setten den ant̄
eynden der heyligher hei
den wercheyt des ro
mins sadercons die here
O here here ihūs Capt̄
inden aldour als
hi ouer ghecleuet is weer
naem hi broet ende dede g̃
cie ende bract ende sijde
uenet ende ete dit is
mijn lichaem dat voer
v ouer ghecleuet sel wer
den D Ex I cbm dat
broet des leuens ende va
ders aren hemels broet
nider woesthuen ende si
sijn doot Dit is dat broet
dat neder coemt vanden
hemel die hier of eet
die en sel niet steruen v̄
I cbm dat leuende broot
die neder ghecomen bin
vanden hemel wie dat
hier of eet sel eewelic leue
Dit is dat Gloue wijn
hier of ymnen
S yngen murten ton
ghen die verhorgen
heilicheiden des glorioseñ
lichaems ende des duer
bloets welcke die vruch
te des edelen buuks comen
der ludewigh hertoghen
om die weerelt te copen
H y is ons ghegeuen

ende ons gheboren wand
oubenleeren ons trouwe
ende heuet ghewandert
inder werelt ende heuet
ghelaeyt dat saet des
woeres ende is besloet
die mee ruege sims in
wouens mit wonder h
ker ze dinaene Item
aendoet des ouersten a
uonts maels sal ppus
mit sinen heleders eñ
de si wolhouden haddē
die ene in wttelikē
spisen gaf hi hem selue
tot eene spisen dere
sestre van tvaleue mit
sinen hauden Dat
woert dat vleysch aem
ghenomen hadde ma
cte woonachtich woert
vleysche mit sinen woer
de ende die wiin woert
dat bloet xpi · ilh dat sa
he dat die sinnen ontbli
uen soe is ghenoech al

leen tgeloue totten ty
uen here ten te staerken
Hyer om lactons eere
wi dat noedich alle gro
ten sacramenten ende die
ouder leen moet wiken
der tuuber wise eñ tge
loue moet ons uullē tgr
here der sinen Tot lo
ghe woerde salicheit eere
craecht ende beuedicte
moet sijn den vaderen eñ
den soen ende ghelike los
moet sijn dien die van
hem beiden voert coemt
Amen ℣ Dulhebbe ihē
uerleent dat woert vandē
hemel al: Dat alle ghe
moedlichheit in hem al
℟ Magnificat anti
O here hoe suet is dijn
geest die om dijn suetich
heide te bewisen in dinen
kinderen verleent hemel
dat woert vanden hemel
ende hebbe verulle die

hongerige mit goede ende
lieflic ghetal die verduerghe
rike menschen He vlioet:

God die ons Collec
tacker ghelaten
hebbe die ghehuechnisse
dunre passien onder dat
wonderlike sacrament
wi bidden verleen dat wy
also eeren moeten die v
horgen heilicheit dunis
lich aems ende dins due
ren bloets dat wi hadelu
in ons ghenoelen moet
die vruchte dunre verlos
singe Die leuet ende reg
Trouplecr vñ Jhyugen
nutter rongen Dy
Jur dunnis Antie
Ohevlighe werelap m
welken rpus ourfangen
waren ende ghedochtenaert
sunre passien dat hetre
waert vermult mit grade
ende ons waert ghegheuen
een pant der toecomēder
glorien al' Amen Jnuita

Heubeden wi tozum
rpūm den comine dat heer
scape heuer ouer dī lude
die vertuchten des geests dr
gheuen geest dat hem ertp
Neuer die eerste noet an
Oleheere gabeen sali
ghe vruchte sina
ken mi die ure sunre door
pīl beatus vir Ant
Oe ghelouighenen sche
die ghenenen chuon dicht
sun eulden mi rpūs wede
Cum inuocarem in Ant
Oe hebbet ons vergaden
mit monyuighe des kels
in welken godt ontfaen
waer ende hi eu heuer ons
uet vergaden mit blot
de der alueren p Confessus
Vlhy gabhenuels broer al'
Die menschen ar dat broer
der engelen al' Dñe vñ
Hy heuer se ghehuser van
vertuchten des oeuns al'

Ende vanden sheen sade
hi se mit hoech al a
Heere. Die hemelsche va
der moet ons gheheneden
mit sinnre ewiger hene
dicheit Amen Jhesse
O Le ontfaermeert goede
gauen den goddliker
milicheide die ons ghegeue
sijn den kersten volke die ge
uen hem grote weerdicheit
de. Want daer en is noch
daer en was nyt alsoe
groot ghelaechte of ghe
haechte die goedheyt ha
heude alsoe ons de god hi
is Want die een ghelo
ven soen gods die ons
verlaetnich maken wan
de sinnre goddlicheyde a
nam onse natuere op
dat hi die menschen
goddlic maken soude.
die menschheyt ghewor den
is Ende hieren bouen
soe heuet hi ons al ge
geuen tot salicheiden dat
hi aen nam in ons Wat
om ons te verlossen soe
heeft hi ghecoffert gode de
vader sinen lichaem mit
outaer des cruces Ende
hi heeft sijn bloet ghestort
in een cop ende in een
doepsel op dat wi sloss
louden werden vander
aen salighen huechrelicheit
ende ghenesynighet soude
werden van allen sonde
Ende op dat die ghehuech
nisse alsoe groten weres
laedic in ons soude bli
uen Doe heeft hi achter
ghelaten den gheloui
menschen sijn lichaem
tot eenre spisen ende sijn
bloet tot enen dranc
ouder die ghedaente des
broets ende wijns
O Ie menichte
der sunden van vlis sel
offeren een lam ter vesp

van paeschen Ende si sellen eten vleysch ende bloet sonder ghescle

Onse paeschen is xpus op ghecoffert eten wt dē lechamelic inden broode der sinnechēde ende den wasghen Ende si sellen

Heer hy die een ghebo ten soen goeds moet hem ghelyc verdigen ons te helpen ende te bewaren Amen

Int leste

O Ouerbaer ende wonderlike werc scap ende o salighe wer scap bezuuffel mit alre suetheyde Want wat mach ouerbaerre wesē dan dese werc scap In welker wert een mensche offert dat vleysche der al uerē ende der hoeden als wy nu een mēsche wt te gheboren hy was te gheboren hy was te of feren Der xpus waer achtich god waer ons voer ghebrocht te nutti gen Waer is wonderliker dan dit sacrament waer in dese sacramente soe worden broot ende wyn van haren wesen ver wandelt inden lichame wt ende in synen bloede Ende hier om is xpus wal maer god ende mensche onder die ghedaenten des cleynen broots ende

Hy seyt eerst vleysch ende ghesaidt w den vanden broode Dit is dat broot dat v die here teten gaf vō hoeyles en gaf v mer dbroot van den hemel mer myn va der gheft v dat warachtich broot vanden hemel Die is Heer hy Die gracie der heiligen geests moet hy

weerdighen te benedie
uuse heeren ende onse
liehaeren Amen In desse
Xpius weer ghegre
ten vanden ghelo
ughē menschen · mer
hi en woert niet gelooert
Doant woert dat sacra
ment ghedeelt xpus hi
uer noch ten ghecheel
uden elr stuchelkum :
Daer sijn oec tocvalle
sonder onderlaet van
allegrien op dat tot
loue strijdich · als nien
dat sieulic is ons sieulic
heuet dat verbolgen
is onde weerdē ghedaē
te Ende op dat die synne
niet en werde bedrogen
die daer oec delen vā oec
valle die si bekennen :
Hoen sacramente en is
saligher dan dit is waer
vā die sonden ghereey
nicht worden · ende dat

heere oec weer niet ouer
uloedicheit alre godlik
hauen Ende dit sacrament
woert ghecoffert onder hey
lighen keshen voer leuen
de ende voer doden op dat
ter hem alle vromē dat
nighelet is voer salicheit
alre menschen Amē Hz
Hchyas sach ter sinen
hoefde bloet dat ouden
die alsche ghebacken was
Ende si sloutrop ende at
ende dlaue ende wanden
de ni slachcet dier spisen
torten beyde goods Vē
Die dat eet vā desen bro
de die sel ewelic leuen En
wanderde Hoze Ende
wanderde die ander
Dese heeet noch ant
woert ghedencken
ons offers ende onse of
fenhaude woert vet wer
den p̄ Claudiat vir
Die tafel des heerē Alī

wert ons bereyt wederalle
die ghene die ons bedruc-
ken ℣ Dus regnerrü Am
O uelecker lie eten vande
tafel ons heren moeten
ghelaut ghenen inden
stenunen der hogermo-
dicheyt ℣ Quā ādmodū
visi Wy heuen se ghe[sie]
spuet van vertichen des
coecus al' Eū vaū sleen
sadi hi se mit houdi al':
Dñs illi Leede wt dat
hoot vanden eeden all'
Eude die wijn moet ver
bliden des menschē herte
al' ℣ Oerlof Die moet ōs
benedien inder eerden die
soudet ende leuet eū reg
nuet inden hemel Amē
Nyemant mi lesse
en mach ghenoech
wt spreken die zuetichei
de des sacramentus Quet
muds welke grestelike
zuetichede in hoeren
sonteyue ghelin aet wt
eude ghehuecht nisse is vā
der godliker mijnen die
rpūs bewilede in sinre pas
sien Eude op dat die ongr
meten mijne te vallen lou
de bliuen in die heren soe
der ghelouger menschē
Ju dat leste aduentmael
dach dede mit sinen ion
ghern eude doe hi sprac den
soude van delen wel et
totten vaden Doe leerde
hi in dit sacrament als
een ewige ghehuechtnisse
dat wij mit eude was die
eude figueren eude dat
van alden mysteriē
die hi ye dede die scen ste
eude dat meeste was Eū
ouden een soudelinghe so
laes den ghenen die be
doeft waren om sinre
tedenen ℣ Pz'
O arbeden dat si sel ge
uen is mijn vleysch om

dan leuen der werelt hier
om keuen die yoden ende
sey den Hoe mach hi ons sin
vleysch gheuen te eten
Dat wolde spreken weder den
here ons siele walget vā
desen luchteren spise Hoe
mach hi Here hi Ont
bliset ons des patriarchs mo
ses ons heuen die ons
sendet te eten ihū xpi
Amen

v lesse

Heer is bequaem
der vruechden
ende ghelooghenen sche
pper ghelooghenen die in ser
uigen des sacraments dar
af soe salich ende wonder
lijcs Op dat wi die ons spre
ken in onser ghebet
liken mogen verstaen god
lijcken mogen hier sijn
eeren in desen sacramente
Ende goeds mogen hier sijn
ghelooft werden die in
uen seluen sacramente
al soe veel wonderē weert

ende hi is oec te danken
van alle zuer salighe
gauen Ende al is dat sa
ke dat men op den witten
donre dach sonder lughe
ghehuechnisse heeft inder
missen van usen heren
des sacraments · doch dat
ander deel des anbochts
van dien dage es vanden
lieuen ons heren · dach die
heylighe ke ke in dien tijt
nede beghinnet is

Oec si hier aenoni
mael ende in nam ihūs
maet ende benedicte
ende wactende gaft sine
ongheuen ende seide Ne
met ende eet dit is mi
lichaem vs Die man
nen minne gaben ake ls
seiden wie sel gheuen van
den vleysche dat wi ghesa
der moghen Leuet ende
Here hr Dat men sul
te in yuen moet god

ontfleken in onsen her-
ten Amen. vi lesse

Op dat men op den
eersten douue dach
na der octaven van pin-
steren een lic begrae die ge
huechnisse des sacraments
alsoe als hi ons behouden
eest in sinen ede ende op
dat die dach dacr af te
hoechliker ghevieret
worde soe gaf die paus
van roemen oflaet alle
den ghenen die regken
woerdich sijn dien sent
ghenden vanden sacra
ment Op dat die ghelo
ge menschen sieuer
dacr toe comen die in pe
nitencien leuen en biecht
ten van horen sonden
die si ghedaen hebben.
Tot ter metten hondert
dage oflaets Tot misse
alsoe veel Tot prim-
ter. tercie. ter sexte. ter
noen. ende ter Complee-
pl. dage ende die bynnen
der octaue te metten. te
missen te vesper. en tot
anderen ghetiden elkes
dages hondert dage oflaets
ewelic duerende Amen

Melchisedech die coninc
van salem brachte voert
broet ende wijn ende hi
was priester des oueristē
gods Hi benedide abra
ham ende sprac Abra
ham si ghebenedijt voer
den hogen gode die ghe
scepen heeft hemel ende
eerde Hi benedide Ende
Hi benedide Die derde

Tsel ingaen noetsan
totten outaer gods
ir sel ymmer nemen dienst
lager bet wijven Ps
Judica me deus. vsq. an
De here spijsede ons vā
wetticheiden des weens
ende hi sadede ons totten

steen mit hondert
Epulate · lxxx · anē
Wy dancken ou tacr heere
nemen wy rpñ in wien
ouse heere ende ouse vley
sch hem verbluit heeft
Quā dilecta · lxxxvii ·
Leert wy der broeder vanden
leden al' Ende die wijn
moet verbliden des men
schen herte al' Dēus
Der hoer die bede dure
dueren die dit dranckelic
sacrocepen Die ende
volcomene dueruollu
hey de leeste eñ regnecste
een goet een goet bi allen
werelden der werelde Ame
Heere hy Die grace ende
macht des heiligen geest
moet ons op doen verstā
denisse des heilige euuan
gelius Amen sedm iohēz
In dueren tide ihūs
smen togeren ende
den scaren der loden nā

vleysch is waerlic een spise
ende mijn bloet is waerlic
een dranc Omē augustī
Wat die menschen
darbeghieren in spi
se ende in dranc dar heem
mueren sel hongeren noch
dorsten Dar en vel leent
gheen spise waerlicr dan
dese spise die die geen en
staerlic maect die se ont
saet Dat is ghesel scap
der heiligher sacramēte
sel wesen ende volcomen
eenheit Ende hier om
als die menschen die voer
ons gheweest sijn vlaem
hebben Onse here ihūs
wonde laten sijn lichaem
ende sijn bloet in dien
dingen die tot een comē
dāne van veel corlen
weet een broet eñ van
veel wijn bellen een wijn
Ore mijn vleysch
een ende mijn bloet is dranc

Die bluft in mi ende in
hem. Vñ Daer en is geen
ander ghelaghe als soe
groet die gode naken de
heeft als onse gode ons na
bis. Die bluft Heer ihs
die leste des heiligher
evangelius die meer os
sum een enige salichei
ende beschei mynre. Ame

Een lesen vm lesse
bedunt hu hoe dat
ter ghieschien mach dat
hu sein ende waer dattet
is te eten sinu lichaem en
te drincken sinu bloet:
Ende die minu vleysch et
ende minu bloet die met
die bluft in my ende i
in hem. Dit is dan sinu
vleysch te eten ende sinu
bloet te drincken in he
te bliuen ende heu woe
nende in hem te hebben
Ende hier om die in xpō
met en bluft sonder twi
uel die en et sinu vleysch
niet gheestelic. Also dat hu
sien like die met minu
tanden die sacramente
des lichaems ende des
bloets xpi. Ende hu in ect
heu sal doch also groet
sacramente ende hi et
ter ende drinct er tot sin
re verdoemenisse. die on
reyne woerde niet te gaen
totten sacramente xpi
Die my en maer anders
weerdelijken en ontfaet
dan die reyn is: Hier of
staet ghescreuen Salich
sijn die reyn van herten
want si sellen gode sien
Wy hebet ghelesen
die leeuende vader en is leeu
ende den vader. Ende die
mi et sel leuen om my
vñ Die here sade heu
nieten lude des leuens
ende der verstandenisse
Ende die my Heer ih

Ouerminds den woerde
des heiligen euuangelius
moeten oft ghedaen wer-
den al ouse sonde Amen

Hi soeuty ir lesse
ghesent heeft die le-
uende vader ende ir leue
ren den vader ende die
nu er sel leuen ouu my
Die soen en woirt niet be-
teren om dat hi comet van
den vader want hi van
hem gheboren is ghelijc
als wi beter worden vã
deelachtich ende des soes
uerminds eenheit des
lichaems ende des bloets
Oelbe dit eten ende dit
drinken betekent Ei
hier om leuen wi wãt
wi hem eten Dat is als
wi hem ontfaen ontfaet
wy ewich leuen dat wy
van ons selues niet en
hebben ruus leeft van
den vader dat hi of ghe-
seuen is Want hi eeft
hem selues verwyteten
ende hi is ghehoirsaem
ghewoirden tot dat tey
den des cruces Amen

Een hoet ende een lich
haem suu wi weel mer-
sichen Alle die van ene
hoede ende van ene heit
deelachtich worden vã
O god du hebste bereyt
u dunre zuenicheit den
armen die daer doeste
woenen die eende zachti
ghe maken huise Alle ere
Gloria Alle die te dei
ysik Du hebste hem ver
leent dat hoet van den
hemel al Dat alle lusti
heyt u hem heeft al

De Die laudes Anti
wulheit heeft
haer ghetymert een huus
ende heeft ghemenget
wijn ende heuet ghester
een tafel alla Anti

Mitten ghelen spise
hebstu dum vole gheuoe
der · ende dichebste heu
verleent braet vāden
hemel al' Ant̄ Uer is
dat broet pū ende het sel
geuen den conyngheu
ghenoechte all' Ant̄
Oe helighe puelders
selleu offeren gode offer
hande ontfleckelen ende
broet al' Ant̄ Oeu ge
neu die verwynt sele
gheuen verborghende
niels broet ende ende ny
eu naem all' Ant̄
O Jc here ihūs mē
aenoet als hu ouer
ghelenen wert uam hu
broet ende dēde gracie eū
bract ende ley de discipe
ende eten dit is mijn lic
haem dat voer v ouer
ghelenen sel werden
Vik Alle verbeden si vā
di al' Dattu heu spise
gheuelte mder nut alla
pl̄ Deuoeductus · Ant̄
I chim dat leuen de broot
dat ter neder quam van
den hemel · wie dat hier
af eet die sel leuen in eu
heur al' Deer hoer · Coll'
O God die ons achter
ghelaten hebste dy
ghelooeckmisse dunre pal
sien ontfer dat wonderli
he sacrament wy bidden
verleen dat wy also eer
lijcken die verborgen
heylicheide dunis lich
haems ende dijn doorsten
bloets · dat wy stadelic
in ons ghenoeden moe
dien ewichlic dunre verlos
singe Die leuelde eñ reg
nielde · Tpriū pmen
Syngen mutter cougē
Als terwelu Com die pfal
men · die ceelste Ant̄ vaud
laud Datand vander
pzium als grewoenlic is

Syger Terce ymen
mutter tongen Dander
aue vander laud Cant
als ter mercen Ly
Dat hoect des hemels
gaf hi hem al' al' vō Dat
menschen hoete al' al' Gla
Dat leden vō Ende hi heuet
dueu eynden weder ghelet al'
Ende van vertrecken des co
rens sader hi di al' al' Colle
als ter mercen Dat aud
vesper ende Coupleet selle
wesen als die ceste
Van Sperce Ende vā S
pauwels ten ersten vesper
Syger mutter men
tongen Dat dede aud
Cant als ter mercē Ly
Hy heuet se ghelpuist vā
vertrecken des rocens al' al'
vō Ende hi heuet se ghela
ten van dren mit houich
al' al' Gloria Hi heuet se
leet wter dat hoect vōr
vander ceden al' Ende
wuu noet verbliden des
menschen hoete al' al' al'
Collecte als ter vesper
Syger Tnoen ymen
mutter tongen Dander
Cant als ter mercen Ly
Wel de dat hoect vand
ceden al' al' vō Ende die
wuu noet verbliden des
menschen hoete al' al' Gla
Dat leden vō Ende hi heuet
dueu eynden weder ghelet al'
Ende van vertrecken des co
rens sader hi di al' al' Colle
als ter mercen Dat aud
vesper ende Coupleet selle
wesen als die ceste
Van Sperce Ende vā S
pauwels ten ersten vesper
Do
wilt
deur
hen
in
mm
hul
Here cot nu ter helpen
Die psalme vande inge
Oc petrus Antif
ghechoert hadde

dauter dueheer was seere
hylhen ou ende ghinc int
meer ende nep mit gro
ter hēut eñ seide gāc van
nu here want ic een lon
dich mensche bin Ant
Petrus wandede op
die water en des meers
dat er quam een straf
wint ende dat water
wort hem cout mer petr
nep van vresen here ghe
biedt mi te comen tot
hūs seide hem com cleyn
van ghelouc waer om
heeft dy ghetwuelt Ant
Mer die here seide tot
symon en wilmer out
sien wrdesen voer salu
menschen vaen Ant
Outbinde petrus als
god ghebaden heeft die
banden der aerden die
der doet dat open wor
den den saligen die hem el
sche erben Ant Wyen
seggen die menschen te
wesen des menschē soen
seide hūs corlieuen ong
reu petrus antwoorde
ende sey de du bist yhūs
des des leuenden gods sone
ende hi segge di dattu bist
petrus ende op desen steen
sal ic stichten mīn kerke
Die here seide Capi
tor petrī dye du
ongerwaerste gode slu
du selueu ende wandelste
dacr du mondste mer
men allen ou rwoorden sal
sel du een ander gorden en
leiden dae du niet en wilt
ste men dat seide hem mede
bet en hemende t mit wat
dode hi gode soude claer
heren Hier Petrus
myn sin nu du wertste
here dat ic dy myne
Doede mun straffen vis
Here du hebste alle dinge
bekent du wertste here

dattu du mijne Doede
Gloria Doede pinnicen
O lichte des lichtes du
hebste beltoen alle die
werelt mit euen gouden
lichte ende mit wsekeer
schoenheyt verclaert ende
die hemelen mit der edele
maechte die du ons
ghegheuen hebste
ende dancken ghenoech
lijc die doen ghieuer den
sondigen ghenade O der
waerheyt des hemels leer
verder werelt waerheyt
ghelichte der werelt te
lauen rechters der we
relt die een verwijnende
ouermuds den tijt die
ander verwijnende ouer
muds den tijt maecte be
sitten te gader ghetroen
die waerdicheyt der sena
toren O perrus goede
herde ontfaut al thaus
goede tieren die beghee
ten der hudeeren ende ont
bindt die bande der sou

den mutter maecht die di
ghegheuen is mit welker
matu op doesse ende sluetse
die hemelen allen mēsche
mutten woorde O paw
lus edel leer leer die leden
ende doch ons op gaen den
hemele mutter heerte ihesu
dat ghegheuen woorde volbre
dat volmaecte als verdelt
woort dat nu een deels be
weuen O mye ziele
hauen nur goede tieren
verenger ons te leuen mae
der woort des vleysches jmich
hau ghelaue staze hau ho
pen ende alre meest ver
mullet mutter fontey mē
der trijuuoudiger heilta
ten O en heiligher
dueruoudicheyt li ewige
glorie eenmaecht en wolste
lake blusen up mi een heyt
uuen bluet ghebodt hā
dan ende nu ende in ewi
cheyt Amen vōlkel

In al eertrike ghinc wer-
p̄ Aantifi cat Antif
Sancte peter die apos-
tel sach hem xp̄m̄ te cont
moeten wonen eñ hi aen-
beden ende seide heer waer
gaedhi ir gaet te woenen
om ander werlighen muet
te werden Doen hoer-
O God die ons Collec
verleende voer te
gaen die glorioese passie
sinte peters ende sinte
pouwels verleen ons
dat wi alsoes moeten
voer comen waer van
harten weldaden eñ ghe
holpen moeten werden
mit harten ghebede Amē
muds p̄ Ad complet̄ p̄mem
O tyde alme Als nder
eerster vesper staet nder
p̄mem p̄ Sup̄ dimittis
Oratio die hep-
lige mānen die dichere
wnezoren heuet in
dughene ende gaf hem die ewighe
glorie van welken leven
ghebleuet die heilighe hem
he als die sonne ende mane
al̄a gaenden Immitte nos
Laet ons xp̄m̄ den con-
fessoribeden die glorieren
heuet petrū den apostel
mitter mantelen des ewi
gen p̄ Venite die eerste
Petrus ende noch
iohannes clomen
op tot den tempel te mā
ten om te beden p̄ Cele
stium xp̄m̄ Ant
Een vrouwe die hi petrū
ende iohānē sach begonde
hi hem te hudden om ael
mussen tontfaen p̄ Ho
die die am xxxvi Ant
Saluer ende gout en is nie
mit mi mer dat ic heb
dat gheue ic di p̄ Ecce
tam xlvm Ant In al eer
trike ghinc p̄ Deum vi

Du selue selfden prince
quet petrake si sullē ge
dencken hē dunst naēs
Heren. Die hemelsche
baden. Jesse
Doe nero dat ghe
baden ghegeuen
hadde dat men petrum
haugen soude. soe wort
hem ghebeden dat hem
hi anders waer gaen
soude. Doen hi weder stōt
dat end seide dat hijs m
er doen en woude als te
vlien recht of hi vnaer
waer waeder daer den
lesten wort hem alsoe
veel ghebeden dat hijt
dede om haer bede wil
len. Ende doe hi nu aen
luten der poorten sach
hi hem ihū te ghemoete
comen ende seide Here
waer gaedstu. Doe ant
woerde hi hem Ic gae te
roemen om aldeerwerf
ghecruceert te worden.
Doe sprac petrus Here
ic sal weder gaen op dat
ic mitte ghecruusē werde
Doe dit die here ghesein
hadde wart petrus ont
sproncken ende die here
clam op inden hemel
Ende doe hi nederkomende
ter die here van suuere
passien ghesein hadde
soe keerde hi weder. Doe
hi dit den broeder ver
teller hadde wart hi ge
haugen van neronis
dienres ende wort ghe
broght voer den prefect
Agrippā Anno Lxvij
Symon petrus ic be
kende di here ic di nep
werken soepe ende ic selfe
de di prince ouer alle
vole Ende ic heb di ghe
ghesien die florelen des
rucs den hemelen vp
Wat dattu binnes onser

aerden dar sal ghehonden
wesen inden hemel ende
wat dattu ontbinders in
der eerden dar sal ontbon
den wesen inden hemel
Ende it heb ghehoort heer ihc
Du eenhoren tsoen

Doe woert in Iesse
des apostels aen
sicht als die sonne Doe
seyde agrippa tot hem:
Wilt nu met die met die mē
sche die daer gloueerste
inden wolke ende inden
winden die du daer siet
desse van haren in allen
Doe loer petrus sijn mōt op
ende sconden ende seyde
Ir sie waer du heen gaet
te beleyden dēs ihesu sche
inden hemel verheffen den
werden dese salsche wo
nynge des duuels Du
en behoefste niet inden
gloue ende daer om leg
stu dar inden herrewen

is inden manuen eil in
den winden Doe seide die
prefect agrippa tot hem
Ic wien du gloueerste dat
wesse ende dat een weer
ic met ende daer om later
mi weten petrus seyde
tot hem Gheen gloue en is
nu dan dat cruce ons hen
ihū xpūs wies knechte
bin Ende Symon
myn lieue myn voede inen
scapen heere du hebste be
heuden dat ic du myne Ende
it sette mijn siel voer di
ns Al moste ic sterue met
di ic en sal di niet verla
ten Ende it sie Heer ihc
Du gracie in Iesse

Doe seide agrippa tot
petrū Wilt u heer
om also als dijn heer ghe
creuchte dattu doer also
ghecruist werdes Doe
seide petrus tot hem Ic
en bin niet weerdich

rechtroptwaerdmuntē hoef
uede due were ltre makeu
den gheruge nuuure pal
sien ayermuntwardpuē
du willste begheerichun
boetspoerep uaere vol
ghen Doe gheboet due pe
ter dat men den apostel
souden truren Daer wo
rt doe een groet toeloep
van maniuen ende van
wiuen die repen mut
luder stemmen Daer
om wert petrus ghedo
ert war jheuer hi mist
taen Daer ze doden
den ouslu dighen us
hoesheu Ende ourlier
uen uier alloe grotem
maus doet Ende dat
volc began te verwoe
den op agrippā Kℓ
Du hilde petrus ende
op desen steen sal ic stich
den mijn kerke ende
die poorten der hellen

den sullen ghenen vermo
gen hebben tegens hem
Ende ic sal di gheuē die
sloetelen des hemelrijcs
Vs Daer dattu bindes
opter aerden dat sal ghe
bonden wesen inden he
mel · ende wattu ontbin
des opter aerden dat sel
ontbonden wesen inde
hemel Ende ic sal di gheue
Ende ic zdie sind noet ā

In dien naume ihū xpi
nazareen staut op
ende wandert in medem
p dūes gentes vbi: Mī
Doe creepel spranc op
ende wandede ende cū grut
mut hem al wandende
ende gode louende Dō
Ende al dat volc
dat wandende ende cū gode
louende ende het wort
vervullet mit wondere
in dien dat hem dat ghe

schiede ℣ Eraudy ds hem
Du seide setten ynnen
Dñi vñs Dum wiende
sum seen ℣ Heer hz
Die moet nu lesse

Doe sprout dat petr
een luttel weder
ende dede alle dat volc swi
gheu ende seide Is dat ime
mynne waraghtich tot
nu is soe en wilt nu niet
weder roepen die daer
gaf totten here ende en
wilt nu niet hinderen
die daer hadde tot pijn
Hier om weest te wede
ende verbluet v nu dien
dat ic nuim offeshande
offeren sal niet bluscap
Ende doe hi dit gheseyt
hadde quime wās die tijt
te gheuen daer quam
een ontellick volc lopen
totter stede die daer heet
manuatie bi neroons
bezijt daer was hē sum
mige gheset nō

Heer bilhuet soe ghe
biede mi te comen tot
ouer tvater Jhūs ver
keede wt sijn hant ende
greep ende seide o ghe
van gheloue waer om
tbuechde di vñs Doe hi
sach enen schaecken wil
comen v eeste hi en doe
hi began onder te sincke
nen hi ende seide here
maer nu behoudet mijs
reckede ℣ Heer hz Ont
bluscap v lesse

Doe petrus dat
volc sach sceyen
ende datter tvijste woude
maken sprac hi tot hē
mit luder stemen Ic bid
v en wilt mijn offeshan
de niet hinderen Eñ en
wilt niet weest weken
weder a grijpā mē myne
broeders ende mijn hun
dere weest aldus ghe

hoo: sa mich Dat xps
heuet nu verwecht dat
ter aldus wesen sal als
voer gheseit is Ende die
duisquel en is niet voue
de nieysheit noch die
huechst bouen sijn heer
doen haelse ic dat ic
vanden vleysche scheide
ende voe ghetrouwe woz
den heer Ende hi spaz
toten meisteren dat
punres waeromme ver
hagen ghi wat houdet
ghi voer truce vermul
let dat v gheboden is
doet wt den straessuen
voe ende ic sal mitten
gheeste gode aenhangē
Doe Pa. Staut op
petre ende wach aen dit
lieden niemant en sache
dit te behouden tgolt:
Daut die hetheue die
len van sinen handen
v6 Die engel des heren

stout hi ende dat licht blin
kende in den herberen die
engel sloech petrū aen
die sijde ende verwechte
ende seide staut op haest
lic Daut die hetheue
Doe zij: Dat wier
Doer bat vi lesse
petrus dat men
hem mitten voeten op
waert souden cruicen op
dat hi den here daer mede
mochte reuerencie doen
op dat die huechst mer
ghermuls hoer als die
heer Doe dit gheschiet
was began hi dat sijn
ende vole panden truc
voe te spreken ende te
troesten ende seide Broet
ende diep is die verhoz
heidicheit des cruces ende
een ontspreckic haut
der cantaten Ouermids
den cruce heuet god alle
dingen nae hem gheto

ghen Doe is dat houdes
leuens daer mede verder
uerts dat ghebode des
heren Here dat hebste
mi op ghedaen he doch
op haer oge alre ogen op
dat si sien mochten die
troeste des evangelien le-
uens Ende doe hi dit ge-
sproken hadde dede god
op haer ogen die daer
sceepten ende trauen
stonden in sinre passie
ende si sagen die engele
staen met cronen van
bloemen van rosen van
lelyen Ende meer dan
te petro op ghereecht
staende ende ontfaende
van ihū een boec ende
die woerde daer uut lesen
de die hi sprac Doe si
dit sagen woerden si also
blide ende vroelic mēden
here Also dat die ongē
louige ende die quadien

die se sagen blide en vro-
lic die se te voren sagen
droeuich ende screpen
ende werch ghingen Doe
petrus sach dat sijn gloe
ghen dan haer was daer
te vele screpeden Doe dan
hede hi onsen here ihū xpō
ende seide Here ihū xpe
dunche di met alleen mar
ter heeren met mitten
greefte daer uit mede
mynne ende weldae:
Doch dit ende anders
vele woerden ghesproke
hadde ende gode ghebeden
had gaf hi sinen greefte
een woer rotten here ne
Hier
Doe bisse een
hede der scapen een
penne den apostele Doen
god ghegeuen heuet alle
die rike der werelt Een
daer om sijn di ghegeue
die sloetelen des hemelrijc
kes vñ Daurdi is ghe

gheuen machtvanden
here tebuden ende te or
buden Eñ daer om
Elie Ende daer om
Ende die de noch ãñ
petrus waer ghe
holden waren bekeert eñ
daer weer ghecheden voer
hem tot gode sonder on
der laet vanden heiden
Constrelum hem ãñ
Die engel seide tot pe
trũ doch doet dijn cleet
ende volghe mi na
Dijs regnum xpm ãñ
Die here seide sinen
engel ende bpede mi va
herodes handen ala pp
Dijs regnum xpm vñ
Dijn vianden sijn seer
gheeert Dñe Heer
haer die Heer hz
Die gratie eñ sedm
Ihesus ende iohãne
quam ihus inden
lande van serareen plu

lippus lande ende vrage
de sinen iongeren seggẽ
de Wien seggen die men
schen des menschen soen
te wesen Omẽ vñ lesse
Ihus vraghede sinen
iongeren Wien seg
ghen die menschen des
menschen soen te wesen
Wien seide met Wien seg
ghen die menschen dat
ic bin Antwoen seggen
si dat des menschen soen
is Ende dat hi metten schi
ne bewenlijken van hẽ
te spreken Ende mer che
hier Daer dat nut ende
testamentgheschreuen
staet des menschen
soen Daer voer staet in
hebreeusche dauids sone
Ende dat wi lesen inden
psalmen kinderen der
menschen hoe lange
suldi zijn swaer wesẽ van
herten Daer voer seg

ghen si u hebreeuschre
dauids kinderen no
Wyen seggen die kin
menschen te wesen des
menschen soen seyde ihs
tot sinen ionghere en pe
antwoerde ende seide du
bist cpus des leuenden
gods sone Ende ic segge
di dattu bist petrus ende
op desen steen sal ic slich
ten mijn kerke vs
Salich bistu symon bar
iona want vleysch en
bloet en heuets di niet
ghecpenbaert mer mijn
vader die inden hemel is
Ende ic segge di Heerlic
Due lesse vm lesse
Sdueslike vaerdi
hi wien segghen
die menschen des men
schen soen te wesen no dar
die spuchen van des men
schen soene dat sijn me
schen mer die verstaen
sijn godlicheit die en hie
ten niet menschen in
gode overs sijnden Som
mighe seggen dat ihs
baptista is des menschē
soue · Sommyge seggen dat
helyas is · Sommyge heere
mias of een vanden pro
pheten no kin Ic heb
baer di ghesecden petre
dat dijn ghelouue di niet
en ghebrecke Ende du be
keert streeke bewilen
dijn broeders vs
Symon sich die duuel
heuet ghebeden om di
te sichtene als dat tarwe
coorne mer ic heb voer
di ghebeden Ende du
Heerlic Oueruuds
Myen ir lesse
wonderet dat Som
mighe beduiders onder
loeken die sake alse dijna
lmighe ende maket dat
of een seer langer dispu

tacc Vaer om dat sonu
myghe ghelouedeu dat
oulc here ihūs xps waer
sunte iohan baptista sou
myghe dattet helyas
waer soūmyghe dattet
ihesenyas waere of
een vanden propheten
Waurū aldus mochte
diualen in helyam eñ
in ihesenyam als he
todes diualde in iohā
nem seggende Dieu ic
ouschoeuede is iohānes
hi is qwe stacn vanden
woordē om wercke die
nachten in hem xp̄s hy
Petre myusku mu dū
weerstke here dat ic dī myñ
ue Voede muun scapen
vs Here dū hebste beket
alle dingen dū weerstke
here dat ic dī myne Voe
de muun scapē Gloria:
Voede muun scapen ℟
Te deū. die laudes añ

Petre myusku myñ
dū weerstke here dat
ic dī myñe voede muun
scapen añ Symon io
hans soue myusku my
nheerdan dese dū weerstke
here dat ic dī myñe añ
Ic bidde voer dī petre dat
dun gheloue nerontbre
ken en soude mer dū be
keert sta rcke hetwijle dū
broeder en añ Die he
gaf petro een teyken mit
wat dede hi gode soude eere
vā Du bille petrus ende
op desen steen sal ic muun
kercke stichten Capit
Petrus loer op sinē
mont ende seide m
eer waer heit heb ict ghe
wonden dat godt met is
euch ontfangen der pen
sonen mer die is hem
ontfaucht in alle volke
die daer gode ontsiet en
ghercchticheit werket

vñ Dit boec schapen die v
ten gode: ende sun werke
verbonden si p̄ Andreas
Wat dattu bu Ant
delse opter eerden dat sal
ghebonden wesen inden
hemel ende wattu onbi
des opter eerden dat sal
onthonden wesen inden
hemel seide die here tot
symon petrus: Collect
O God die ghehelicht
hebste desen dach
mit ere martelaren dure
apostelen petrus ende
paulus Verlene dinre
heliger kerken in allen
re volheengen haer ghebo
de bi welken si ontfangen
hener der beghinsel der
geestelicheyt Quezmus
C Ter prime An Peter
inpistin mi Tercia an
Symon iohannes Capit
Doe sijn der kerken
collumen welker
alre heliclike leuen bootsc
se tot enen eer saumghen
dade die die helighe kerke
hebben ghehelicht mit er
leere der heliger predinge
ende mit wellozinghe
haers eygens bloets V
Ju al eertrike gue
werhaer stēme a a vñ Cu
inden eynden des ouume
rines van eertrike haer
woerden a a V la Ju al eert
vñ Du sulte se setten prin
cen ouer al eertrike he
si sullen ghedenct dinre
naems a a a Collect als
vermetten Terre
Quezmus Capit
die handen der
apostelen gheschieden
teikenen ende veel won
deren inden volke ende si
waren eendrachtelic in
salamons halle V Ex
Du salte se setten prin
cen ouer alle die werelt

aa vñ Du sullen ghedencken heren here dinus naems a a a Gloria Du salter se vñs Here ghecert sim dinum vncnden o god haec hereditas ser ghestaert a a a Heerhoer Collect Verbesche ene dinre volcren de dat dacr hen ruwer vanden hulpe dinre apostelen Sperres ende Spaulus ontbon den dat sy dinre ewigher heschermynge Oijmuds Tnoen Ant Du suste Dieruste ant Capite Apenaut vanden anderen en dosse hem verstellen mitten apostelen ende dat volc maket se groot Ps Exv o god seer ghecert sim dinum vncnden a a vñs Here ghestaert as haer penstelicheit a a Dinx Gloria o god seer vñs Here du hebste hem ghegreven erfnissen dedinen naem ourlien a a a Here hoer minn Collect O God onse behoeder hoerens ende heser me ons mitter hulpe dinre apostelen petrus ende paulus ouermids wien du verleent hebste dat wy ge louch sim ghevoeden ouermids Die ander Olchere vesper ant heuet ghemaect ende een sel hem mer rouwen du bliste tuestelen en ewicheyt p Dirre d cx Oic heer moeten ant setten mitten princen sims voles p Laude pu cxij Ou hebste ghestoert ant minn banden here is sal du offeren dat offeren des loues p Credidi cxv ant Gaende ghingheen si en sarepeden ende woxpen

145

haer slaet p̄ lu mīne cl
Hoer penuechcheit is
ghestaect ende o god dun
wenden sun seer ghecert
p̄ Due probasti cor
p̄ mēm O lichter: Als mē
eerlder nesp staet Capit
Oe apostelen ghinge
blide vanden aen
sichte des raeds want si
waerdich waren dor
name ihū verslaechte
te lidē H vij In al eer
rike ghinc wt hoer ghe
luut ende nden eynden
p̄ magnificat Ant
Oe glorioste pinceen vā
aenrike alsoe si hem my
nden nuden leuen alsoe
en sim si mer ghescheiden
nuden doot: Collect
O here due ghehey
lichtehebste dun
kebe mitten ghelouc
ende mitten name p̄
petrus duns apostels en
vi
due ghewees dichtehebste
mirthem te verstellen p̄
paulus om hem te predi
kenden heydenen dun
glauen Verleue dat alle
due ghene due vergaderen
unter hoechmir dunre
apostelen moeten rike
weden van ghestelikeer
wedergheyngē Oīnipotens
T completeu pinnier
O rive olyue p̄ luīe dunre
Petrus due apostel an
ende paulus leerrer hey
lene hebben ons ghelecrt
heer dun eve Darand
hier beghinnt die ghene
van onsen heuer wrou
wen visitacio Heerst
Ou
wilt
deur
kem
tu
mīl
hul

pe Hē tot mu helpen
Die psalme v laudate
Een vrouen ant
die loue der wou
derliker maget des ond
vindens nuwelike ende
sier hoe maria vander
elizabeth die selue moe
der ys mutter hemelsscher
tzhaerheit ant Oa
ria wert vermult mit
godliker gauen sonder
megren doe si ontfeut
siop horen soen stont wt hoer
ghebeth haestelijken in
die scrijnheit des herges
ghuus si ende voldede ant
De mijne des gheests
ontstact maria tabernde
vanden hemel doe si doech
van nazareth eñ mutter
haestouer die herghe
ghuur daer si dat lof der
gheruchte ende die ouer
ste dingen sinahede ant
Maria vermaende die
hoechheit der zuetcheit
gruete elizabeth van
haren bloede wonende
inden huse haers haestē
lijden tempel des heren
deuotelijc dienende si ant
De gaue des heyligen
geests hemelsch hem van gode
ghestort inden kuusde die
elizabeth woelde die sa
lighe ontfangen vrucht
maria gaf consent elisa
beth hoerre moeder
Een vrouen Capit
moeder der suuerre
inyuuen ende der vreese
ende der groetheit ende
der heyligen hopen in mi
is alle ghenade des we
ges ende der waerheit in
mi is alle hope des leues
ende der doechden
De vrouwe inhyelder
der herren moeder marien
gruen hulp die daer dima
len op rechtende op dat si

comen van hybano Als
een vrouwe ende een here
die sachmoedighe van
ende v& ꝛ staen op naer
den wunre ende comt su
den wunre bewaeren myn
nen hof Als een vuen
claue si Als een vuen
Ill mazien ymmen
een wech des leuens
een waer moeder der
ghenade die leuen hu is
goeder medicine ghecomen
die verlost heeft die sou
den der schuldiger men
schen Oe maria
had ontfangen nam
si een wech aen een eerbaer
telic si heeft ghenaemt
ende ghehaten elizabeth
mede dogende Elza
beth ende haer soen wert
ghegruet ende ontfaen
die ongheboerde dinge
ghelaecht als vanden gra
uen des heyligen grabs
Oe moeder wert vanden
kinde begrepen een beduaert
die te voren onvruchtbaer was dat kint ghe
geuen noch ongheboren
verblint hem niet mit
mit onsprekelicker woe
dichden Oe moeder die
die myne verblint ma
ria verenigt solaes die
si vander ende bereidet
sint totten geeste der pro
phecien Ende een voerlo
pen ende een leeraer wilt
maria mutter haut die
den regieren ende sinuer
maken bewilt der werlt
mit sinen vingen Oma
ria buet op dat kindde en
leidet dat totten compue
alle menschen vanden
de op dat die menschen
ghesalicht werden ende
verblint want du bille
een moeder en middel
laer sher Inuer vñk

wrdinne ghedenke
Magnificat anti
Oie eren woerhaelic
like vollbrachte mit hun
re oughebooren mit in
spreken des heylighen
geests van gode hem ghe
geuen. hyregen woerdich
sinen heer sculende hey
melic inder maget hy
aenbede mit iubilacien
die quam tot sine knechte
Oluwach Collec
tighe eewige god
die wy ouen ootmoedicheit
der ruynen die salighe
maria hezuwaert begre
pen mit dinen kinde
tot elizabeths gruete hebt
ghelooken wy bidde
di ghenedich ons dat wy by
haerre vaudinghe vruecht
mogen werden mitten
hemelschen vrauen ende
verlost werden van allen
weder spoet Doerden sel
uen onsen here ihū xpūs

Tcompleet Tmet
Hemelsche moeder
xpū maria gode alre maect
een leuende bouetyne bloe
yende van vrauen ende
een licht verdruende alle
tiysle Oie mageth gme
nden hetge van berooern
ghe des waren lichtes te
helpen dat oude wuf die
doech den voet loquet
Oie moeder cocuit van
nazareth om te vanden
elizabeth dat oude wuf
ende hoer kuut worden
beide vanden vrauen des
gheskes vezuult Ken
lichageste elizabeth wel dat
die moeder godes bi haer
was dat ionge kuut dat
out spechende was ver
uroedicde hem om dat xps
die heere al dat verghien
woerdich was Oie
vaudinge marien gruet

ermuel voer dat loen
dat liberen is alle die
hoer goddien stachtich
lic zuchen. O er hey
ligher dieuot dichey
goederen erlicpt moet
ontbinden alle sonden
ende doer verdienten
den moeder xpi moet
lic ons leiden totten he
mel. Amen. ✠ Os
Iunc diuitet. Ant.
Maria hont bi nae
den maenden elizabeth
bi dienende si verelde
vanden engel ende van
verholen hey reden thoo
den die si gruetende voert
brachte. den hoemen hoert
si suchen verclarende
die gheesten van xpo
veel sach si vanden kinde
wonderlike van sinre
moeder lichaem. ende
heere hem den voer loven
de maria hoer eer
baerheer hadde bewist
ghine si thuis tot hoer
souuen den leuen
ende. Inuitatorium
O le conyngh̄ine des
hemels maria moeten
wi eende achtelic aenbe
den. die vanden elizabeth
hest den hoep ghegruen
de van se sellen louen ✠ Os
Weder die eerste noct
Anden hemel als
een radue clam me
der die heilighe gheest
ende ghinc in elizabeth
reehte voer als een pro
phetisse nep si die ghebe
nedide in ageer re weten
een voer spreutnighe der
heilicheyt p̄ die dīs vm
Onder die seuen Ant.
der vrouwen ende wahm
ghe der heiliger wyuen
wes ghelouer om die vi
cht die ghelochte weer
bi wien mi recht die

werlt werc ghescapen te
wollen ghenaken. ℣s
Een antwerd xviii dmē
Elisabeth woerde dese
uden naem des heeren te
wesen een moeder eeslh
uden ghetuchte vreet
machte van houden dat
den anderen ghelooven
was in bedevaerden ver
holen heyt ende ewigher
behoudenisse ℣ Dñe elh
tera xxvm ℣ Ghy hebt dijne
ghedeuchte ende mine dij
ne soeuere. Laet voeden
ghelucke elc ende regne
re ℣ Dñe ℣ Heere Ihz
Die hemelsche vader
moet ons behoeden mit
sinre ewigher benedenisse
Amen ℣ Iesse
De alre salichste
maget gods van
horen beghinne den heere
ghehelicht om haer
oughe hoeden gauen be
wulsden wolde die aenrope
n Ille die nader werelt
ghesellen vlyen tot haer
als een sonderlinge ry
uiere. daer die menschelic
likehulp niet ghenoeden
us wantse suchten
mit haeren willeyt
alle desen onderste dinge
mit haeren voersichtic
heyt clocheit en ghenade
als si weren aen ghelopen
Dacrus een regelsher
der wesele ende der eerr
sten mogenheit dan
in marien Dacris die
moeder der ghenaden
ende weerdicheit der
verlatenisse in marien
Dacris die moeder
der sonden der helhen
in marien no. ℣ Ly
Maria sloute op be
tuuacer si ghnuc ouer
die hoecheiden inder
stat van iuda ℣ Ly ghne

haestelicken inden huise
Zacharias mitten werc-
heu des gruets hoeren
nichten Ve Doe elizabeth
hoerde die gruet haestc
lic van nazareth wt-
riep si mit wonderen hy
ghinc Sheer hi Die ee
gheboren soen gods moet
hem ghewees dighē ons
te helpen ende te ghene
sen Amen Alleste
Weeris die voer-
die werelt spreect
in marien Hieronimus
hanus die seide pacus
van roemen die swaer-
lic nam desen tuydzacht
der heuliger kercken die
in sinnre tijt was hy
voer sach mit neerstic-
heyt dat maria as die
ghelegenste voer spree-
sten den sondaren in de-
sen leuen Die doecste
weder macchten der-
tuysschen der sonden ende
die neerstichste vander
ter aller der ghenaden die
duvalen Om dat sy a
che wt te doen in sette hu
wt goeder tijt en heyt
al ill dat dese seest der vi
sitacien tot elizabeth sou
de ghevoert werden na de
der hoerscap des engels
inder vasten Doe maria
elizabeth vander oom
die groote weechden die
daer schieden no
lizabeth vanden he-
mel spaer prophetelike
woerde vander maget
maria. salich is si die ge
louede In haer selven ge
schien die dingen die sy
leerde vanden heer mit
sachter herren Ve Die
heuelichste is wey ghene-
men die soen gods ghe
heten als die engel te
voren spaer schrift mot

dermaden wege Ihaec
Heere. Die grace des hey
lighen geests moet haer
ghelieven dighen te beneden
onsen heeren ende onsen lieuen
haren Amen

Mi leste

Ermaent ons dat
die heylighe kerke
in dier nuer onsen lieuen
heren gaslien ons heeren dat
dese grace hoechnuer moet
en wende vergheeren tonten
lauene der glorie der
vaderlicher der glorioser
magen Hoe heeft die selue
sinte Johannes gheseet die memo
rie van dezer hoechnuer des
anderen dages nae der oc
tauen Johannes van
allen gheloouigen moetlicke
nuer haere ontfanen hoech
lichte vieren

Elizabeth verblidende
ende haer seer verueeren
de Maria Hoe
spraec si waren doen nuer

dat dat die moeder onses
heren tot nu toe nuer vaert
wege vō een salige gruet
nise dubbelde woerde wt
daer om ghegeuen om der
wulheyt Hoe spraec Elizabeth
Hoe spraec dese ende noch

Zpūs en was ant
gheen last noch
die boeden des kuns en
was nuer nuaer der
weerdigen moeder nuer
si en wist van ghenuxlast
nuer staerheuren des lichaēs
ghnoe si goeder ne lic pōs

Ernstaen xlviii ant

Maria ghinc voer spoe
delic inden wege ouerdy
nende die bergen si sonne
de die leidicheyt om stadich
der seden ende verlinade cal
lunghe ī Deus iū xlv.

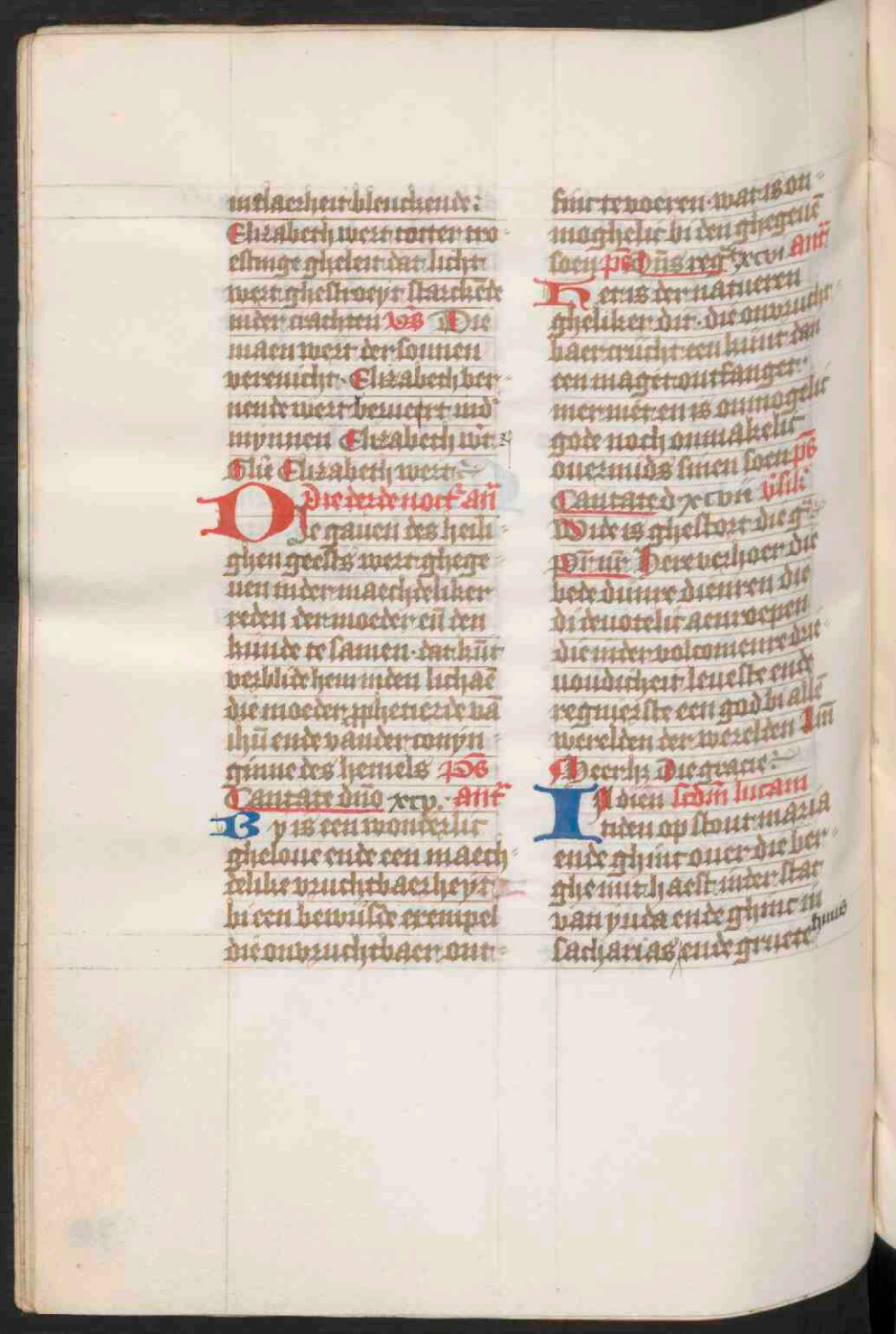
Maria heeft enen ant
langen werch ghemeden
si om ghnoe die bergen no
lic zabeden de die eer der

werelt verlinade si. si be
waerde haer gnadeheyt
hemelsche dingen ouerdē
hende ℣ Fundamēta [illegible]
℟ God sel haer helpen
met sinen aensichte. ende
mit mids haer sel god bli
uen onbegete ℣ Amē
℣ Heer hr die here moet
ons benedien onder eerden
den die sonden eynde leest
ende regneert in den he
mel Amen ℣ Ihesse
Op dat alle gheslou
ghe menschen tot
delen vanden ingen in aue
tot elizabeth. Sanchelijc
ende deuotelijcher werde o
wert haer mont die na
tiuitas ysaias dat die
feeste was dat alle die hō
den in haer herten
tenuen ende der gracē
ende vrezden dese vsitacie
onser lieuer vrouwen
mit haer ere ontfaen.
soude ontfangen voer
uitvendige teken. dat
selue oft haer dar ghegeue
is op des heyligen sacra
ments dach ℣ Ihesse
Aua heeft ghebaert
vanden wenende suer
si die verboren sun mit doot
sonden Al rocpende roepe
si om op te huerren. haer
handen gerft si te helpē
dat die quade menschē
mer en vallen in der
punen ℣ Ihesse
elizabeth. si beherde te
han gheleert vanden on
sten seuen Al rocpende
℣ Heer hr Onter hulsap
des paradys moet ons
brengen die ontfenclijc
tichste ihū xpū Amen
℣ Ihesse
Ode die engel boetscapte
maria. doe si ghenade
ghenoech in hi gode en
dat van haer ontfange

soude werden die goeds
soen ons salichevt alles
voles. Als si dar ghelooeden
soe ontfenc si rechten oest
in hoeden sone goods.
Ende nae dat si van dien
gauen den here hadde ge
daen dat groter mynne
ende gunsten punde si hoer
in dese elizabeth die ses
sten dach lanc was begre
pen met kinde in ihesu
s gruete met haer te
liden ende te dienen. waer
om seit men dat haer
ayaria sonderlinge gheg
nade die berge met hast
te inden staet dat yuda
ende ghinc in sacharias
huus ende gruete elizza
beth. Maria
quam wten oosten. die
rechte y elle heeft ghecloe
pen. maria heuet ghe
daen die rechte der
rolle weet wide ghestroyt

al dat huus weet vervult
doen si ghinc die gracie
wonderlike gruet weet
den vole wat bluscap wat
wesen weet daer voeden
die rechte heeren hi
dat met sinre mynnen
moet god ontfermen in
ons herten Amen

Maria vi Iesse
ghinc met haesten
ouer die bergen in dat
dat den engel wort sy
haestelijken (inden) ghe
leyt. om te spreken des he
ligen geests ouer ghinc
si die scarpe berge bewest
dat er vuerich is des se
uen heiligen geests zuc
tich. Die salige maria bli
delic bequame ende mil
here reyster si op den berch
als musschen een
Die sterre weet onder
die wolken bedect. maria
weet bedect onder weelt



Heer is ghewoenlic al
le dae ghelooue eyghē
dat sidae ghelooue sbarchen
Ende quer-om dae dae engel
wesbaleu dangen boetscap
te. op dat dae ghelooue wes
dē ghestaect hun dichde hi
der en agter en aenen haec
aen saengruusse. bi des oude
ende en wonderlic baere wer-
ken Om te bewisen dat
ter godē al mogelic waer
waer heu beha egelic is:
Doe maria dat hoerde mer
angelo ende dat haer dē mer
lioch wonderlic ende vanden
trouwel ayer als bliide vā
der beloften gecostelic vaen
dien sone hae selue vā woe
dzen ghinc si ouer dae ber
ghe Na Ende

Oe ma
ger en lieken dē ghecn ne
des dalunge si is wt ghe
sloopt als een lichte der
werelt sbortende een lichte
ren hoghen dī elizabeth
voechs si haer dae sunghe
vrouwe si torchaet vanden
hemel comende den hey
ligen geest Ende
Doe geest
voept nu een dē rachtige
ghelooue des hemels ghe
lijc als een vloet der va
deren dī elizabeth voechs
Heer in Die selle des hey
ligen ewangelius moet
ons sien een ewige salicheyt
ende belichtenisse Inder
Ende
wet wet es sonder si
gaen die wal van godē was
magen dan vaden ouersten
tuit hals te sonder si trechē
waer dae gracie des hey
ligen geests en punt vuet
tracchtic Leert oec die hei
lighe wonen dien stadigen
heer dae ghi den vrouwē
die in arbeide gaen sekere
wisen v tyt te ten Maria
die moeder hey uechlicheyt

ghecrn was · die maechde
like scamelheit en meer
de si mer ge gaen mit apen
baer · nach scrazgheit der
berghen nach zwaerheit
des weges en toefelse met
vau haeer moetlicheit
Die magher ghedachich
haers dieuskes · mer verg
gerel des ongeluces quet
muds begheert die hoer
dumaut gruc si mit haeste
uer die berghe totten hu
se ¶ Hy sach doer
den dzoen des lichts die
scheen als die morghen
steer stont als die sonne
vroech schijnt Elsabeth
die dit sach en dede haestelic
spaer woerde als dat spie
gel hoerens gaf ¶ Ja ma
ria segen woerdich eyt
saulen veel heymelicheit
dingen als elizabeth spr
rac Elizabeth die dit
Hoerde: Ouermids den
den woerden woerde des
heiligen en engelus no
ten ofghedaen werden al
aulc sonden Amen ¶ Jesse
Leest ghi heilighe
maechden met te
gaen om die weerude huis
met te meeren onder stra
ten · ghi een clapaedse te
maken met apen baer ·
Nazia was ghecome en
den huse ch aelbich met apē
baer · Si bleef bi hoere mich
ten die en aenden met vā
ghemaechten des weerude
huses · met dat si haer met
dicke en west ghelien met
apen baer · ghi maechden
die hebt gheleert met arten
scamelheit leert oer hoer
oetmoedicheit · die een
uicht quam totten aud
die ionger totter ouder
ende met alleen en quam
si met si gruet se eerst na
Elisabeth vande

werken der triken geeft si
tempel maria aen te bid
den wepen van hose soen
Welcke die grace toech een
goeden eynde verwerue de
dat ende wilt te vanden vs
Pyemaur en mulrruwer
huden tot maryen te lope
ende hoer te biden Welcke
die grace bloeyt Welckes
Te den dijk God doet se
Hue laudes amen
Eylige spraake ende
aenroepen gaf maria:
Elizabeth hoer louende
si spraec gode ende sanc groet
maken de den heere die gro
te dinge geeft van hou
Oe verblide haer amen
sun· doe si ontfeet een kunt
ende die engel hoer boet
schapte· die deer u goeds lo
uede des· ende als maria
bade haer de den soen gods
Een waer oetmoe amen
dicheit was die ontfan

genisse xpi̅ god aen sconu
wende· hier of sellen si al
le louen maria een moe
der des weelts als si selue
spraec amen Groet dom
gen heeft die here gewzoche
in maryen die chden· doe
si god ontfeet wert si een
moeder graden vol· ende
een verlichster der ge
naden ons allen ontfer
mende amen Maria
sbour bi nacht deu maende
elizabeth hi dienende· si
verselde vanden engel een
van verholentheit der
woerd̄e die si ontfenge voer
brachte· den stommen hoert
si spreken verclarende die
wlheden van xpo̅ veel sach
si vanden kinde worden
like van sinen moeder lich
haem· ende here heen den
voerloper· doe si maria
hoer een haet here hadde
bewist ghinc si thuus

tor haer scouvende leuen

In cen Capit
moeder: Als voer ter
vesper staet: vñ nae dãr
ghedaente: ℣ Benedictus
O re hulpelike van an
dunge ende stadige dienst
ghe elizabeth bevelen· be
wilt maken ghenadich
tor graeuen te verangen·
als men se aenroept· si is
van cen moeder: heiken des
wasghelenden soeplians
die die onder saten regeer
die wilich sim ghelecrt te
werden als die heilige gest
ghenoechte die duuialende
te vanden: Collet

O Almachtige ewige
god: Als staet inde
vesper: Te prima ymen
In maten: nae dãr ande
ende der leste veers· Op
die psalmen die eerste an
vand laud Terce ymen
In maten: nae dãr de
ende der leste veers: de sande

In cen moed: Capit
Als ter vesper: ℣
In dunre ghedaente ende
sinneliche ℣ vñ Benedi
gelucksele grane moeder ende
regnere Een sinneliche
Hoere aen dunre ghedaen
te ende sinneliche vñ
God sel hoer helpen: Heer
hoer munt Collet

O Almachtige ewige
god: Als ter vesper
In maten: Terce ymen
Dar werde ende der leste veers
die ende aen Capit

Ter op haestelike mit
vuende ymme minne
dunre minne schoen ende
rooster waer nv is die wil
ter ghelecden· die sloten regen
is ghelecden ende weech ghe
gaen· die bloemen hebbe
hem ghecapen haest in on
ser cerden die tuinder vrou
dinnen sup dingen is ghe

wnen ℣ Ky Ghod sei
hoer helpen nur suuen aen
sichte ℣s Ghod tu muds hoer
en sei uer hewegen weer
nur suuen aen sichte Gloie
Ghod sei hoer ℣lik Graue
is ghelloot in dnẽ lupen
hoer om heuer du god ge
benedoit in eruicheyt

OMnia archange Collec
eruige god: Als ter
yesper Tuoen ꝑnuen
In nuaruen: nuuẽ nuoen
lelde weesen: Dat uuse an

Sser ap nuum Capũ
wuen dẽ ꝑne nuum sel
den ende roeunt nuũ dnue
uuden holen des steens nue
ren roeun v aen sichte v
stẽne moer luden in nuy
uen oren waun v stemme
is suer ende v aen sichte
is sei joen ℣ Ky Glaue
is ghelloot in dnen lupen
℣s Daer om heuer du god
ghebenedoit in eruicheyt

In dnen lupen Gloie si
Graue ℣ Ghod wenoelle en
wuer wesse Ende rede se uo
nen in suuen tabernakel
Collect Als ter yesp die ander
yesper Inuen dns Cxx ꝑ
Cantichen Cx ꝑsalmus v Cxx
ꝑ Deuoluimo Cxl ꝑsalmus
uC ln Die antiffene vande
lauden Cap ꝑne eñ uerlit
Als nu der selue yesp ꝑ nam

Ihesu du bliue antif
een verlosser du cher ons
tormaruen die der wee elt
voer spaer is si moer ons
vanden als si der des abeth
dorhoet horch ste gerecme
ren hier si moet onse leden
ende wederken schuchen en
vorten hemel reeken doer
hoer genuen graue

OMnia Collec
tigre ewighe god:
Als nu der yesper Glaue
Die cõpleer Als nu die
selue Compleer Glaue



waerlike ceu ostelic edel ma
gaerte. die welcke doe sij had
ghemonden die hemelsche
maegaerte sij vercoste al
dat sij hadde. om dien ghe
wonden sij staet mit alle
gher loos gru te bewaren sij
wellen sij ghiericht woer
houen allen staten desle
werelt mit die ouergaue
like rijcheit des hemels

O god die die Collec
salige magen maes
gaerte ouercomste die vie
torie der martelien hebste
dien tonen tot hemel
wert bidden dat wi mar wol vlec
gende jaer erempel ver
dienen mogen tot tr co
men. Ouercomste ons
heer ihū xpūs ℣ Die com
uecr als ghewoenlic is
ende niden sonder staet

℣ Deus in adiutorium Jnuita
torium ℣ Gloria
tem comyne den heere der

magheden ℣ Venite ex.

O hoc die cecilie mart
syrer as die eerste
ghehoorsaemsten tot
Hūc dūs iiij vij Ant

Q om mum uerue corem
ende tsel seuen mū dreoen
mit dwaen die tot pr heer
dum ghecomen begheert
Cel quarcaus xviij Ant

Q oerden throen desen dac
trouwen sing eroms stadig
soeten saut den mynen
Hūc esl fiet vlec dūs xcvij
ghedaene ℣ Jn mū vlik
God sel haer helpe ℣

O se hale rechten selle
ghuer nu aut hoethē
ende hede aen sun done ende
sōme alsgode ende ghuer
sitten in die wesenare ende
beual voer hem te brengē
mit gherechten die mage
ende lude ℣ del deren con
sceme di die schoenheyt
duuere touchen ende cō

wil ic nu mer oudsten te
sheuen om sunre mynē
willen wauch heeft mi
gheregheuen mit sinē rey
kene Nō xxvij Dic coninc
heeft dōne gheheuen te hegeem
wauchus dūn godē ende
si sellen aenbeden vō N
dūnre ghebeurte ende su
uerlichen aenbeden ende ghe
lucheliē gauc voer ende
regneren Wauchus dū
godē Hier hyr in leste
Dese rechteren sede mas
garete coulen tien
mer ende aenbede mun go
de wauchet het aenrede
ment se aenbedese Die hei
lige maget aurivoede de
Dese rechteren sede aenbe
den godē aen te beden ende
hūn spūn sinen soen ende
een vrouwe te wesen der
sprieten ende affente lant
dese doure ende shōne af
godē Dic rechteren sede den
punres Ourloefse ende
hauetse op inder luchte
ende outsteken haer sieden
mitten bernende in lampē
Die punres verbaten den
haer reden lichaem Nō er
si had ende seyde Heer verber
ne mun nyeren ende mun
heere op dē rin mi mereen si
ewige ongerechtheyt Die
rechteren sede Coulen tien mi
ende aenbede ende offer my
ne godē Die heylighe maget
sede Ic en sel dy niet coulen
meren noch dūē ydele redene
Die duuel en heeft gheen
macht ouer een ieghelic ma
get Die heere heeft ghetey
keent alle mun lede en die
maegden in mitter zie
len mitter crouen ende
mitter glazen sunre
graden Nō xlvij
Dic is die wile ic outstrou
we die godē vaut walken
de ende in haren lampen

uaam si ohye mit haer:
Ende die here quam gnue
si mitten heim in tonter
heuloft. vs Ter midder
nacht sijnde daer een
roepinge sier die bruedegō
comt gaet wt hem te
ghemoet. Ende doe die
here quam: Cloie Ende:

Mit die andere moet
dinne ghedaen te
ende smenheyt aenden
hemmelsc gaue voert
ende regniere ꝑ Fiat
iustificatio tua ā God sel
haer helpen mit sinen
heylsichte ende in mids
haer sel god bliuen onbe
weget ꝑ Deus in xlv ā

Als die bruedegom quā
gnue die vroede magen
al bereit mit hem in tor
totter heuloft ꝑ Lauda
ueuia vers vsq; God sel
haer helpen: ꝑ in vsq;
Ende is ghestort die gra-

Die rechter in lesse
ghebaert die te ville
een vat vol waters ende
der heyliger magen hande
ende voeten te binden ei
daer in weynende te ver
sinoren die dieners der
als hem beualen was
Die heylige magen sach
inden hemel ende seyde:
Here die regnieste inder
ewicheit schaer inuin ha
den op dat ir di mach of
feren een offer haude des
loues Dat water inder in
wesen een purgier inghe
der soeticheit ende een
wasschinge der salicheyt
Dat water inder in wesen
een fonteyne des salighe
doepsels Dij heilige dinne
inder in comen vol wan
den heyligher gheest ende
ghebenedien in dinen na
me dat water op datter
in in mach wonen tor

ren ewigen leuen · sheerhe
mun ziel ende mun synne
ende doch of mun souden
ende maer mu salich in
dinre glorien Doeque mu
nden naime des vaders des
soens ende des heyleghen
geests · waurdu is ghebe
nedijt nidercwichheyt ·
Ende dese quam een cerr
beynge in dier tzeen een
een dinre quā vanden he
mel ende had een gulden
crone ende sar aptere hey
lige · mageet · Ende
Ende ghehoirt is die g
ne in dinen lupden Daer
om heeft di god ghebene
dijt nidercwichheyt vs
Du hebste gerechticheyt ge
rechticheit ende ghaet
quaetheyt Daer om heeft
di god ghebenedijt
Doer hz vlesse
De outhouden si
haer handen ende
voeten ende si gine wt vā
den water loeuende ende
ghebenedijende gode van
pleael seggende Die heer
heeft ghetegruet die he
heeft den ghetogen die
blaetheit ende heeft hem
om ghegoten Du heb
ste mi ghegloxificeert ende
ghecert ouerkem mijns
dinre dese nen die daer
ghebenedijt bistu nider
cwicheit Ende die dinre
gaf een stemme wt ende
seide O maget gracie com
mu die ruste dinre spū ende
ouerkame dese nie dese he
meleu Halich bistu wāt
du hebste outfanghen
die crone des ewigen le
uens Halich bistu waīt
die reynicheit hegeert
hebste Ju dier uren ghe
loueden nidem here vnt
dinen maunen behal
uen wijf ende kinder

Die hoste rechter gast die se
treuste ende hiere dannen
se alle ontboeden sonde
die in xpō gheloeuden:
Ende naeeen corte stirbe
nalle die heilige magede
doot te slaen mitē zwaerde
de Doe leyden se die pun
res vter vlaet ende een vā
dien die malchus hiere
sende tor haer rechte wr
dum hals ende ontfaer
mum zwaert ende en
reken nu dat vuer tor
reure sonde. wer ont
faeme mijns waurre
sie xpūm bi dlaen mit si
nen engelen Vñ Xxm
Ouer duuur ghedaente
ende scoene Aendenche
ghelucheliē gauc vaert
ende regneert Vñ Om
waerheit ende sachtmoe
dicheit ende om die ghe
rechticheit Aendenche
ghelucheliē Heerlijc

Doe sende vp Ieste
die heilige magede
broeder ruceen dun zwaert
nw ende slach mi sich
thaues heb ic die weste
verbonnen Hi sende dare
doe ir nuet noch ir een slaet
nuet doot een heylighe
maget xpū Waur godheit
nut du ghesproken daer
om en mach ics nuet doen
Sy sende Een doestu dat nuet
soe en selstu ghem deel heb
ben inden ewigen leuen
Doe nam hi dat zwaert
ende mit enen slach sloech
hi haer dat hoeft of Ende hi
hadde ende sende Oh here sente
mi dat vor grenuer sonden
ende hemende vielhi ter
recht sieden vanden magede Doe
quamen die heilige engē
gelen ende saten op haren
lichaem ēn gheuen edelē
Die duuelen quamen
ende worden ghepuicht

ende recpen Een staue goò
ende een groet goò der hey
lige maget ren Dat hoet
den die doen bliue lamen
ende ōmachtigen luden
ende quaumen ende cregen
alle ghesontheit en hare
lichaem Die een gelen mae
men die siele mue genoten
dat hemelsche horen soet en
hoet den se houen die wolke
lingrode ende seggende O
here dnus ghelue ons is nue
mer meden goden en nye
maer en is ghelue dmen
wesche Heilich heilich
heilich here goò here van
sabaoth vol sin dre hemel
le ende aerde dmaer glorie
maket ons salich meden oū
sten ghebeneduit is hi die
in der noemt meden name
des heren behoude ons i
den ouersten Amē

O in die wake ihesu ende
sanden oec dichter en ghe
rechticheit ende wondelic
sel hu heleden dmi rechtsaur
ūs Hoir dochter ende sich
ende neyge dmi oren ende
verget dmi volc ende dat
huus dmis vaders Ende
wondelic Glorie Ende wō
derlic Die dede noch Amē

O Ese is die mer en hēde
dat bedde insladen
si sel vrucht hebben in den
aensichte vā der heiliger
zielen p Cantate xcv Amē

O ec lieen die bat mat
garete ghenouden hād soe
gaf si al ouer dat si hād en
mit se p Dns regnauit xcvn

O es mudet en achtes Amē
woer een ghero en ghenaect
lier die hemelegom coem
gaet we heu te ghemoet
p Cantate xcvi Alleluia die
ghestoert is die grane
dīn Heer hoer die bede
dinne dienres die dī den
relic aenvoepen die inden

volcomenre dzieuondie
heyrleuesse ende regneersse
een god bi allen weteldē
der weteelden Amen ℣
Heerlyc die gracie ende
crachte des heylugen geests
moet ons op doen die ver
standenisse des heilighen
euuangelius Amen

Int dien sōm matheū
Iuden spzac ihūs tor
sinen discipulen dese ghe
likenisse Dat rike der he
melen is ghelike enē sear
verborgen riden acker
den welken alden die mensch
vint soe gaet hi eñ ver
coept alle dingen die hi
heeft ende coept dien ack
ker Item oīc bīgte
bueders garu
dat rike der hemelen is
dier ontghelict den
aertschen dingen op
dat wt dien dingen die
dat ghemoede kent op
slaet tot dien onbekenden
dingen die inet en kēter
op dat ter vanden crenpel
der sielliker dingen heen tot
onsienlikē dingen op
buere Ende tot dien dur
ven ghevoemten ghelee
heuet als verwellustiger
ontleken worde Op dat
ouermids dien dat ter
sam bekende dingen mȳ
nen leer oer die onbeken
de dingen mȳnen Dat
sier dat rike der hemelen
wort ghelict den verbor
gen scat riden acker
welke scat warmensche
diene vint verbergen
ende van vroechden des
scats gaet hi ende ver
coept alle dingen die hi
heuet ende coept dien ack
Item
Staet op mager
ende roene den bruegom
ouste bedinghe dinn lam
me is suet riden oren des

heren du die daer rusbes
ouder den seheren duus
ghenynden Duer voer
ous van den brande der we
relt totter zuerchheyt des
paradijs Vñ Dochter tot
der sunnebeken staet vā hon
die voeden sheflue voe
ghedert bille muteren velle
des lāmeskens ende mut
tonen der glauen Quer
noer ons van Vm leste
Alle tonen wy mezeken
sellen dat die ghenō
den sceat verhuut voer
waut die lerunge ofte se
uynge der hemelscher be
ghee ren en can hi mer
behoeden voeden bosen
geesten die dar wanden
menschelyken loue mer
en verhuden Naut uiden
tegen voedigen leuen
sunwals uiden weghe
daer wy in totter vaderlā
de waren Naut die hole
geesten beseetten onsen
wech als voeden aers
mer die menschelyche begeer
berouet te weiden die sun
sceat open baer in den we
ghe dagen Vñ Lxxij
Die glauoliē beuuri pī
verblurhaer en die slage
ghen beloften en voeth
ten haer beroeren voeth
ghen pure vernaē Vñ
ner ghewonder mutter
tuē uen voer si totter
bluscap des hemels Een
beloften Doer hi Duer
muds den voeden des luy
ghen een augelus voer
of ghe deden weiden al onse
sonden Amen Vñ leste
Also sel y weer sun mr
openbaer dar y me
uynghe bluc verborghen
ende dar in onsen eigen mē
schen van onsen goeden
wercken exempel bewisen
Jochtan mit onser me

naume heer ons ge god ℣ Sit
hod messe ende wnder
p̄ Benedictus ant ℟
O om huur rp̄i nu aengru
re ons lieflike gēme die ener
liste een nie heer der ewi
ger ewiger glorien ende
ontfaue die onuer gaue
like crone nu den hemel
ike di heere is nader ewic
heer die di nuer een ontfae
dische dum bloet re sho zeen
voer dinen hundegom
dien du nue zuuere nij
neu nij ne liebe alla heer
heer nuun geb: Collect
O almachtige ewige
god die saligre nu a
ger nu aengruere huden op
desen dach onee nuds vr
wazen der nu aze lieden heb
ste ontfangen nu den he
mel. wy hidden verleen
dat wy nae volgen haer
exempel verdienē moete
tot re comen Almuds

ons en he ihū rp̄i: Tertium
Als ghewoeclicrts die eerste
ant vander lauds op die
psalme: Dne aud aū re
cepi: die ende aū ℣ heere
Die vaste ℣ loen: Immē
Als nade souen staer
O ese heb Tertie Cap̄
ir ghenuyt eñ wt
ghelocht van nuuwe rocht
ende lachte se nu tot eenre
huuse ontfaen ende re
nu ghewoz den een nij
haere formen ℣ Kyy
Irsel di beliet heere nuun
god nu al nuuuwe heere a a
vē ende irsel eeren dinen
name en ewicheit aa Elia
Irsel du ℣ Du heer holpste
nu ende re oelle nu a a a
heer hoer nuun: Collect
O almachtige ewige
god wen dum ontfer
heer eicheit dinen ernoe
digen ende deuoten op dat
wy die nuttrauwen van on

ſen verdienen ouermids de
ghebede der ſaligher vrou
wen ſ̄ margrieten
metten moeten voelen
dat oetmoedel meer oflaet.
Oumuds ouſen heere ihū
T̄ ſexte Die ander dach
Capit̄
Hy die dier
heeften ſullen ſtaen
goods gloriueert ſint
ghehoorte ende die heilige
ſcrifture heeft ſe ghemaent
℣ Ese myn vrede
ic ende wrueghe ceſſe a a
℟ Ende ic bin ghewordē
een myn haere tzonden
a a a Gloria Dese myn vrede
℣ God ſel haer helpen
mit ſinen aenſichte. en
mids haer en ſel god
verbliuen onbeweghet
a a a Heer hoer Collect̄
O god onſe heyl hoer
ons op dat alſoe
als wi ons verblijden vā
der hoechtijt dinre ioncf-
frouwen ende maechdelic
ſters ſ̄ margrieten dat wi
alſoe moeten ghelaet wor
den van begeerten ghe-
liker deuocien Oueruids
ouſen heere ihū T̄ nocn cap
Die ander dach Capit̄
O Ie ioncfrouwe der
heeren wes des heeren
is op dat ſi heilich ſi mit lich
haem ende in geeſten vrō
ihū ouſen here ℣ Ly
In regen woerdichheyt
der geeuwe die daer bi thon
den a a a ℟ Oordeelt my
een hulper a a a Gloria
In regen woerdichheyt Vſitel
Du hebste mi ghewyſet
here na mercht wondicht
der ontfarmherticheyt
dins naems a a a Heer hoer
O Almachtige Collect̄
god wi bidden ver
leen dat wi die begaen dē
hoechtijt dinre heiligher
ioncfrouwen ende mag

vlaeclter. In magrueten
moeten verbliuwen
vanden laeclusker steelten
ende moeten toe nemen
van ertrupelen alle groe
ghelaues Oncrumds ou
sen heer ihm xpm
Dand vesper Die psalme
vanden dage Ende naer op
die and vander laudes
Ihu crone der maechden
Als in sinte agueten ghe
tide staet vander vesper

In chebgue Capit
dochte duuue ontfenu
mcher ende duuue moe
wes huuge die vanden he
ghmsel der wesele sum
waut du neemste wrde
du liden ende du vesolsselte
vander haut des aurr he
ouse god Hallelu dur
ghedaente p Dagt aur

O salighe edel maghet ma
ghet hauut des ouesten
hepsers duen du trouuue
hulste m allen puncten der
tormenten wes ghedach
nich mit danen alre heyli
ghe ghebede inden hemelon
seer onsaligen due du begh
ren te eeren ende dun sul
pe aenroepen mder acht
heerhoet Collect

O god almachtich
ste pper die ons ver
leenste bluscap mder ghe
denchenusse der alre sinter
sten ionefrouwen ende
maechden laet sterma ghe
ten wi bidden oetmoedel
lic dunre goedertierenh
heit ons wille geuen of
laet ende vergheffenusse
al onser sonden eñ oimds
haren heiligen ghebede
eñ virtuose haer passien
te verwynen due strachte
belsenderheden des ouden
viants oimds onsen
lieuchē ihm xpm die mett
Dne and Copleet Als die ecclē



van sunte alexius ons
heeren ende ons ghebeden

O wilt
ons
ti
mi
hul-
heere ontfermen ende helpen
Die psalme vanden dagh

Alre schoenste ende aen-
lonen mit bliden
sueten lonen der sueter
sanger hermoet singen
wetten dieper des heeren
den confessoer alexius

Die goedertieren ant-
woerde die heilige moet-
lof singen den soen wel
hen die vader des hemels
groet met engelschen
love ant. Kyrie van
gode verheben mit deug
ten ghebede ende beiden
ouderen ure grisen ghe-

genen ant. Welcke der
edel slacht verneert den leuē
eert die sonderlinge goede
roeke der doechden ant.

Heus ghegroeten een
edel wijf van ghesla chte
tor ghesel schap die sonder
linge is van groeten

Ghelijc is die ant.
man die nader wijsheit
woenen sel in wijsheit eñ
in ghetrechticheit peinsen
sel ende raden synen deug
hen om die waerheit eñ
gods hi sellen spisen mette
broede des leuens ende der
verstantenisse ende hi sel
hen drincken ghenen vā
den water der salicheit wijs
heit Kyrie O heere
der slachten die bidde een
hauen des scriphuhugen
een regule der zamoeden
een wech der oetmoedicheit
een bewaerer der suecheit
Welken die vuer ontsteken

O god een ure der heiligher oetmoedicheit ende der deuoter armoede welken die salige alder ons behaechlicheuer in sijn armoede maer dunnids sijnen ghebede oetmoedich ende deuoet op dat wy ouermids deuoeten ghemoede ende godaenlicheit wercken dinogen behagen behagen Ouermids onsen heer Die cōpleet als ghevoecht is

Letanien Inuitatorium

Laet ons gode louen zuerlic mitten gheen Die der sonderynen der godheit ghebruuct erwelic ende verbluchem in relic ouermids den smaeck der salicheyt Venite

O die eerste noct Als nder tijt sijnre touchcyt en is uer ghe

uolcht den wech der sonden nach en heeft ghebuert den vader des hoser. pō Beatus vir. J. Antif. Hüden stillheit der nacht moeste hu die magere ende leide der sielen ende hu hem te here. pō Quare fre. n. sā Hy lieten des vaders hof hu gherhaelde hem uele en wech ende weer in ver trouwde mit vroech den pō Dñe quid. m. sā Die rechteer dige sel blie ven als een palm boem ende hi sel menichuondich werden als een ceder boem van lybaen. pō Verū vñlik Die here mit den ende verleeden: hi ende hem aen die sheele der gloren. Hels Der hemelsche vader moet ons benedien met sinre ewiger benedinen. Amē Alleluia. J. Iesse. was een soen ende

een

maat des seer edelen wonens hu was ghelooft inden vrē kunsten ende doch hi bleef in allen kunsten der philosophien ende was ghe comen tot sinen state. weerhem toe ghetrouwt een edel vrouwe wert des heylers huus en der die heilige ionghelinc be ghaan sinn bruut te leren inden aurden gods ende te vermanen totter maechdelike suuverheit Dat naer naer nam hy deel van sinen goede ende ghinc heymelic en weech. Te sibluren ghin Hey vol van syon inde hande der maechden der heylige moeder der heeren in o heuaen der suuverheyt Hele huus sinaan mit woechden den here der moghenthein vō Dan den edelen ghesachte

vermaenden starcheestuur
ghelooven dat ick dese wt-
verkoren dat ick niet en
Die een ghehoren soe gods
moet ons ghewerdigen
ghelpen ende te benedien
Amen. ii lesse

Hy clam op in een
schip ende quam over
laedden een ende wandere
van daen voert in sijnen
een stat van synen
hi daer ghecomen was
al dat hi mit hem ghenomen
hadde dede hi in
zeuen. hi toech aen sijn
te leeren ende nae zander
zeuen began hi te gaen
sitten voer die herke na
ren der moeder gods. die
hi ontfenc alle sonnen
dighe die heilige godli
keyt te hoogen tijden ende
vanden apelmissen die
hem ghegeuen worden
hielt hi hem seluen also

veel als hem ghenoech
was dat ander verceert
hi den armen. Amen. iii lesse

O salich man alle
welken die rechte haue
des ouersten ghewandelt
heeft hier ter eerden wan
delinghen wt ganc die die
gracie des geests ghee
ueert hebben ende in
ellenden dagheraet die
cledinge der oetmoedi
gen heeft hem die aenroe
de ghegeuen vb Hy was
neerstelijc vanden mageren
heit die ons lam heeft geeu
den aenlichte welke hi
goeder neesticheden
lopende in. Deer hi
die gracie des heilighen
geests moet haen ghe
weerdighen te benedien
ouse heeren ende ouse lie
haren Amen. iii lesse

Aer hem vader was
seer droeuich vander

beschouwet die glorie der
ouerste der borgers
Verhaelt aen v. Amē
Hy vergat die eerschen
dingen. alleen goede aen
hangende. ende es ghewor
den een greet murhem
dūe dūs uñ. vm. Amē
Die heer mynneden ende
verneden. ende voech hē
aen die stoele der glorien
hīr uñ. Vlk Die heer heeft
hem gheoordeelt in
aenlichte der conīghen
Heer hy die moet ons
benedien inden name die
sonder eynde leuet eñ regt
neert inden hemel Amē
Mē doe nu leste
alle mus seuentien
laet inden godlike dienst
ghebleuen was inder
voersiender schar voer der
heiden martien Den leste
dat beelde der saligher ma
get dat daer was toe sp
rat den colder der heiden
seggende Doet mi gaen den
man gods want hi is
weerdich dat hi die der he
melen ende die gelt gods
tuslen hem want hem
ghebeert chīnetop inden
aenlichte gods als een
ontēdoete wyerooch doe
doe die colder niet en wilde
waeroft dat si hem at Doe
seidden hem anderwerf hy
ist die daer sit voer den her
ren in der vurtichoft
Doe ghinc die colder haes
telic werende inden Ende
doe dese voer alle den volc
behelt hi weer begonde hi
van hem alle ghecert te
weeden hi vloech die eer
der menschen ende ghinc
van daer ende quam weder
tot laodicien Anno lxxij
Doe der die rādere rede
sim daer wt ghesent boden
die hi aeslikē zueken

souden die voerhoren des
ghemynden hy wander-
den veur doer die onghe-
leghen mouniken Ende
nae der ruere des abeyts
en bekenden si hem met
vō Die knechten gauen
die aelmussen aleruo mut
ten anderen armen· ende
si achterlietene onbeket
Ende nae der ſ Heer hy
toter bluscap des pata
dus moeten ons luengen
die ontfermhertichyt
ihū xpū Amen v lesse

Der clam hy met een
schup· ende doe hy
wander trecken mi thesle
tslēn allot als god voech
de wert der schup vanden
wunde ghedreuen te we
nen mi die hauen Doe
der alexius sach· hy spraec
mi hem seluen Ic sel bly
uen onbekent in mijns
vaders huus· ende en sel
nyemmen anders lathich
wesen Ende doe die vader
quam vanden pallaes om
beser mit veelheyt der dien
res quam hem te gemoet
ende ende began hem nae
te wepen· knechte gods
laet mi pelgrym ontfan
gen wesen in dinen huse
ende doet mi wesen vande
crumen dinre tafelen·
op dat ic here hem ghewee
dige te ontfermen dijns
pelgrims Doe die vader
dat hoerde gheboet hi dat
men hem ontfaengen sou
de om die mijne sinus soens
ende geuen hem een stede
in sinen huse· ende sijne
vau sinre tafelen en gaf
hem enen dienre Ende hi
bleef daer in ghebede ende
magerde sijn lichaem mit
vasten ende waken· Ende
die dienres vanden huse
besporten menighe dāt

wise ende dedeu hem veel
ouerechts · mer hi was in
allen dingen seer huldsam
ende bleef aldus onbekent
seuen iaer in huus va
ders huus

O Sanche hemp rpi doe
dat hiere alre heren dane
helre ouerdie gauen der hue
lichten Doe verbluetsh in mar
woedichen ende woerdich
huus heren vñ huren
voer dat vruecht of sagesh
die kuechten dat gaue sie
goede lof doe dat hem ouer
ghinc sie Doe verbluetsh
Heer hi Dat vuer sinre
minnen moeder god ontbie
den hi onsen heren Ame

Doe hi vi iesse
hebende ane minnen
den heiligen geest dat dat
cynde sinus leuens vi alre
de beste ref hi in enen huse
alle die ordinancie sinus
leuens Ende op enen son

uendach nae die mussen 313
luden een stemme vanden
hemel uten hemelsche ghi
de seggende Ouermoet uwy ghi
duecken ende beslaet
sinen ende ic sal v spisen Doe
si alle dat hoeden vielen si
neder in haer aensichte:
Ende sich die stemme spraec
ander weruc Huert den
menschen goeds dat ghi hie
de voer ronuen Doe si hem
sochten ende uonden
wert hem weder om ghesent
Huert hem in eu sinen huus
huus Doe quamen die hey
sers archadius ende hono
rius · mit eu pacus mino
reuens tot des voerseiden
mans huus ende sich a
aller ens dienet qua am
tot sinen heere seggende:
Heer beslieten of dit per
si v pylgrym want is een
menschen van heiligen leue
ende groter hudsamheit

Doe hey eu semiannus toe
ende vanden doet eñ sun
aenlicht sach hi blenden
als een engels Ende hy
wouder den buck die hi in
die hant hadde van hem nemē
mer hi en vermochtes
niet Doe die paeus die
ghinc daer naer ende
nam des hueft vander hāt
ende hi lieten vluchs gaē
Hi deden lesen voer alle den
volc ende voer sinē vader
ende moeder Ende die va
der ontfiet ende nider
trachten viel nieder op die
Die moeder quam vallen
de op der lichaem haers
kinds in dzuche haers h
ten Die heuet hiep screyen
de toe ende alle dat volc dat
horende screyde dzuchelic
Doe sede die paeus nutte
heyser dat lichaems op
ten eerste hiet haer ende tre
hen hen brengen totten
tempel s̄ hons tacums den
maechdaechs ende daer na
rui seuen dage mēt god
liken love ende wzochten
gratie van gode gremmen
ende die dat haer ghelreuen
daer si dat hey ghelicht aen
mit groter weerdicheyt
in leiden op ten zeuen
sten den dach der maent
Julius Ende wt dien
graue ghinc also saeten
voer dat het sinen volke
wesen alre wel tuhen der
truden Hi stack op die se
nede halen de van Ju
gurtus Int naest ons heu
duchonden et ende achte
ende tachtich xx Int
Siet die miraculen va
der vaneden sillen om beual
se du ghelouge volc die
tonynghyne der zuuer
heyt Onder der sommen
des heeltes gaf die stēme
der claricheit 156 Die

hemediende den ioster der
hebben ihrzacle mit claer
re stemmen doet ingaen a
lerus totter heyliger
stede Onder Elie Onder

Hue de de noctsanc
ysaulder onder den
luthen mer ghewoken
nden verdoer us hu ghe
waerden den verwerpinge
ende lachter der knechte

Dñi huus · xxiii · Anñ

Dan welken hi te voer
verlna der weer ende mit
woerden ghebla sphemeer
nae sinen eynde weer hi
van hem gheeert en hey
lich ghepredict Dñi en
uerste · xx · anñ

Ons
man der vonder luder lud
saulheer was devoer
in ghebede · dat sinegel der
ñoselheit dade hem selue
valsende Dñi en · xxiii ·
Vñ Dieheer hefft hem gr
der ghenaert mit ar en lit

hemder conyghen · en hi
gaf hem die groen der glo
rien Dñi Deer hoer
der hede · Deer hi Die g
tie ende machte des heilig
geests moeder ons op den
die verstanden us des heyli
gen euangelius Inden

Ander sedù matheū

Inder seide ihūs sinen
discipulen dese ghelukens
se den menschē voer pel
grym acdse ende rep sinē
knechten ende dede hem
sin goet Onde gregorii

Wie is dese menschē
die pylgrym acdse
paert dan onse verlosser
die inden vleysch dar hy
aen ghenomen hadde gine
inden hemel Maar des
vleyschs sheeres wesliken
die aerde Welke vleysch
tot pelgrym acdse woer
ghelaer alser ons inden
onsen behoudere inden he

Die ghenuchte des louc
der gelouigher mensschen
en hoest hem mer aenghe
gaen die eerder weerelden
hoest hem mer verduert den
loen des conyncx der conyn
gen hi weer der ghenoech
ten der weerlicker eeren:
Ende quam hi ghenalle
er woenen onder den vloe
gelen der aenoorden vñ
Doe hi in hem selue ouer
dochte te eenen seluen maer
tzinaer wesen doe quã
hi den vaderlike ghenoech
die ombeseerwas in tzijn
der scap Ende quam hi
Heerlijc Die lesse des hei
ligen euuangelius sijns
ewighe salichede ende be
scheemynge Inuer vm

Doe dese mensschen les
pelgrymaedse voer
dese hi sinen knechten sinn
goeder waert sine eighe loun

gen leende hi geestelic
goet den enen gaf hi vijf
maer den anderen tive
den anderen een hi den
vijf maer weer verstaen
kunst of weten heit der
vijf verstelder sinnen hy
den tween maer weer
den verstaen verstaen
verstaen der selfde ende weer
kinge hy den enen maer
verstaet men verstaende
in sijn alleen vñ

Die knecht goods bidt
den vader hem seluen be
dedende dat hi in sijn huus
ontfange hem aenue
Hem aendienende een
bluck staet ende die ruimte
sinnen tafelen tot sijnen
Eubemmanus ghebiet
den knechte dat hi als
een pelgrym gren ver
duere en lide om die puer
tuymme goeds en sijns
loens vñ Heeuenen naer

was hi oubekent in elle-
den ende alsoe menich aer
woort hi geuoet oubeket
in sijns vaders huus he
aenduedt. ℭ Heer ih-
ue cruds den woerden
des heiligen euangel
lus moeten afgheden w̄
den al ouse sonden Amē.

Oese dat is leste
vus moet ontfenc
laet mien hi verslaet kūst
der verstheit sijnen he
uet vus ander maniere
ghewonnen want van
hem ghepredict werden
mannen ende wiuen
dbluscap des ouersten
lants Die ghene die nie
was ghewordē mit
riueen machten als hi
mit verstaen mosse ende
luechtige bequaet wed
dubbelt wyn sel van lit
te hoetscap want hi dat
selue dar hi verstaet mit
wezhen anderen menisc
wedict dz. Lxvij

O sterre der claerheyt
du hulste een hauen der
sinbaekigen een regule
der aenmoedē een werd
der oetmoedicheit een
bewaeren der suuerheit
Welken dē vuerichheit
der mynen heest toe ghe
noedigert mitten heyli
gen inden soete ihesu ghenit
heit vs Vanden vader
werdstu ghesonden van
den soen ghelaliche ouer
muds den heiligen geest
outfoucht mit allen hey
ligen vereert verhoget
glouerzhu inden thoren
der ewicheyt Welken
bloze Welken Te deum
vsl Vader voer ons o hey
lige vader alle rus Aarw:
vis die laudes aii
Aenghetogen mit
ter staetheyt ende ghelee

vander gheslinge der god
liker gauen de hi pueblr
dar hi sterven soude begeer
de hi een cedel met pinne in
wellken hi beseecf die hy
me des leuens vanden
pelgrym · aldus is hi oū
ghegaen uiden wingaert
der ouerster vroechden Ā

O Ie vaecht gods weer
ghemelder mutter sterne
vanden hemel coninde
dat dat vole vallen de nie
neder ghellagen die hey
lige woert ghebaden ghe
sodert te werden mit god
liker tribulacien die dae
thant ghenomen weer
mit vroechden Amē

Corinfirmamus huus
vergaderden die roemers
mitten ouersten bisscop
ende die conyngsen der
ceriden neder vallende sieu
si dat dader lichaem dat
wonderlike een cedule
mder hauthecft dat dat
vole beerde in verwonde
ringe Amē O de woest
verwert die mensche der he
ren der hi staemes die hey
melsche riden waren on
dert des vaders cracht on
beert die moederlike stem
me weer verhenen doe di
ghenesde cedel ghelesen
weer die bliscap met doot
sse ghemengt ghebe
neden den here in die eyn
den der tiden Amē Hy
sieen in miraculen wa
om hi ghedragen woert van
den sondaren der keyseren
totten tempel houstan
die heilige woert ghebrocht
ouermids handen des
paeus · veel voles die be
gerden te ghenesen qua
men daer toe · aldus sout
den heer vāt hemele dat
ghelouge vole
Jegheren Capit

ughe sel ghenen sun here
te waken nder daghe aer
tzen here die hem ghen
aert heeft ende nden aen sich
tres alren ouersten sel hy
buden. hi sel sinen mont
op luken ende aen beden
boer sun verstommesse sel
hi buden ℣ Vñ. Dat ghe
rechtuerdige sel bloeyen als ē
lelye Ende hi sel bloeyē ē wt
lic voer den here ps huñs
O ie edel belyer antif
fes loues rpi. dat dat hater
lic gheloeuigus ouermids
den hoppinge der verdienten
were eeslic gheleuigen dar
graf verwert nur grūnen
ende nur gonde. ende hy
bleuet waraghtelic nde
hemel. een besitter der cla
erheyt. ghewee dinge di
ni te lichten die ghenen die
dae sitten nden schemen
des doots ende die voeten
te rechten nden wech des

weeds Heerhoer. Coll'
O God een minner
der heyligher oet
moedicheit ende deuoter
armoeden Als nder hey
ligher Collecten vander
dage Terme Dat ander an
dander laudes Caput
O ie here sel hem ver
willen nutten gesel
schap ende staden sulle ende hi
sel hem nyt sonden sware
sunde wylheit als dienst
ende hi sel liehen den heer
nden ghebede ℣ Ky
Hy sel ghenesen wesen den
nlhem ende nder ghebogē
wesen den nhem Aa. vs
Ende hi sellen onthouden.
ende hi en sel nder confusi
wesen a a Gloria Hy sel
vñ Ende nur eenen ewige
naem. sellen eruen die
here onse god a a Een and
O ie here nyneden ende
verneder den vs Ende hi sel

heu aen die stocke den gheen
ende verwerde Ghe ende v-
vls Die heere leide den gheer-
chtigen liden gherechtige
wege ende roende heu dat
ruhe gods Ihe hoer Collec
OGod die ons verbliid
ste inwt aer lichsicher
heesten duns heyligen con
fessoers alerinus verleen
dat wi een goet hulder woer
ons moet wesen die een
predicater was duns na
ems Oiinuds Tcerte
Die dede aen vand laudes
OIch heer sel Capite
rechten den raet en
die dsalmen ende in sine
verborgenen dingen sel
hi raden Ghe
OIe gherechtige sel bloe
yen ghelijc enen palm
boem a a vs Hi sel wesen
nichmeer dicht werde als
een ceder boem van lybaen
a a Ghe Die gherechtige
vs Die gherechtige sel bloe
yen als een lelye ende hy
sel bloeyen eewelic voer den
heere a a Eenaud Ky
OIe heer leide vs Ende
hi roende Huden gherech
tigen Ghe Die vls Die
gherechtige sel bloeyen
inden huse des heu als
een ceder boem van ly
baen sel hi ghemeen ghuen
dicht werden Heer hoer
HEere wes Collec
hu onsen ghebede die
wi dinsdaghe offeren in ghedenc
heuisse duns confessoers
Alerinus op dat wi die gen
heu nuwen onser gerech
tichcheit en hebben ghehol
pen moeten werden van
sinen ghebede ende ver
dienen die dy behaghet
Quemuds Tnoer
Die vaste aen vand laud
Hy sel open Capite
haer maken die

disciplinu sinuer lerninghe
cuidelu sel glouieeren mit
testamenut des heu ō ℣
Hy maecten groet mit
aenlichee der couynghen
a a ūs Cude in gaf hē du
troen der glorien a a Glie
Du maecten ūs Y nu
glorie us groeten du
hepl cude groe eer selu
here seeten op heu a a a
Een āder ℣ O ue gr
rechnge sel bloeyen in den
huse des heren ūs Als een
eedelboem van libaen sel
hi ghemeuchuon dicht
weiden In den huse des heu
Glie Oue gheerechnge ūs
Oue gheerechnge sel bloeye
als een lelye cude in sel blo
yen eewelic noe den here
Heer hoer mū Collec
U bidden du here be
scheenue ons mit
onderstāde dins hepli
ghen confessoers Aerus
op dat wi altoes moeten
gheholpen weiden ouer
mids sinen ghebede Du
mids ander vesper
Die psalmen vanden dage
Daer op du antiphane
O Gle belyer ynnen
des heren ghelicy
lichte wies seelt dat wolt be
gaen inder weerelt heeft
verdient hu den op te clym
men bliden tot die hemelike
stede des hemels O ie
dacr was goedertieren ende
waer ootmoedich samuel
ende sōder zuicken rusticheit die
wilcurs dat dat tegenwoor
dige leuen sinen leden le
uen gaf Got wes hey
lige graf stadelic die lede
de der sieken al waer ℣ mette
dacr ns dacr si mede be
℣ maect sint si worden
ghesont W Aer om dat
wi onse choor gheern
singen in sinnr eeren dest

los op dat wi ouermids sijn
re verdienten cruelic ghe
holpen worden O ieus
salichen scoenheit eñ crach
te die sinder bouen dat hoge
des hemels ende regneert die
werelt ouermidsdich eñ een
inder Capitē

VIerwenschen sellen
wedr louen die wijs
heyt des ghereden ghieu eñ
in cruicheyt en sel sijn gijf
huecht sulle niet werdigaē
ende sijn name sel vlorie
werden vā ghebozen in
ghebozen Vlīc
Duchemynden ende ver
nozien p̄ Vaēt anti
O komen hellen star
verblider di samentlic hāt
slachen van vzoechden
ouermids wellicher die ge
riker verhoecht glozieer
ste · dien seluen haer sijn
den geuen die du op ge
voert helste dien hebbin
verdienen verheben tot eñ
paradijs aldus hout dijn
die gauen gods in blijs cp
pen O alen gaf ons wi
te ghemoet ter ons mit
dinen ghebede bander eer
den opwec dat wi moete
scouwen mit di moeten
eeren nae deses leuens
ellende dat hegreep dat en
sicht mit ghevorden van
des riken loen in goods
des vaders scoet Vlē hoer
O God een Collec
mynne der heily
ger oetmoedicheyt ende
der deuoter · af moede wel
ken die salige alex ius
lich aensiet heuer en sijn
af moedt · maer ons al
mids sijnen ghebede oet
moedich ende deuoet ·
op dat wi ouermids de
noten ghemoedt ende
god dien sijgen weike
di mogen behagien

Quetuuds ouleu lie=
Die Cousloer vander dage
Van sinte maria mag
dalenen der eersst vesper

O

ude
deur
hem
in
tuū
hul
Here tor myt te helpen=
Vp die psalmē vander dage

Sancta maria Antif
magdalena die alre eerst
vanden starstuken mensē
wesdenste ihū te sien op
ten stadt vander doer wp
budden di oetmoedelic dar
tu hem ghewerdicht ste
voer ons te budden dantu
ons toelachtich wilste ma
ken des beiden deels dantu
wtuercoren hebste Cap

Xpūs heuer haer
sonden ghesuuert
eude heuer verheuē haer
haoznem ewichelden
eude heuer verneert die ti
den totten volbrengen
des leuens Ō

O salige maria magda
lena die wes dienste den he
re sien mae sinuer wesrle
nissen bider voer alle die
ghenen die dun feeste begae
vō wy budden di bidē voer
sponen die dun sleste eē
besa teste zuetelic mut
salmen bider voer: Die
bider voer: ymmen

O Este dach is mit de
nonnen te begaen
van allen gelouighen
in wellken maria mag
dalena op ghedommē
is die bleuckende steuren

O ese salige was onder
die voete te rede der se val
lende werelt eude murten
brande des heiligen gres
tes soe vester ar si die ouli

uervuaren. O ese maer
te nat mur haren trauē
die heilige vocren ihū en
d3oech hese mur haren ha
re ende cussedse. ende re y
uchde die duusterenisse
haers leuens. W y bid
den di verlene ons dine ge
nade op dat wi ghebruke
mogen die welluderne o
ghauen des hemels. G e
li den comme der hemelen
ende simen engren sone
mutten heiligen geest
ewelike Amen. Bliic
haer siin vele sonden ver
ghenen. waer si vele ge
mynder heeft. p waer
G heer ouwe redene an
ende alre ontfanclicher
weerdich waer ihūs xps
quam in die werelt om
die sondaren te behoude
ende die hem ghevveerdich
te ghehoren te werden
van maren der ouerdr
ouwen die en heuer niet
vervouvveerdicht ghevoert
te worden van maren der
sondaerslche. D at is die ma
ria die vel sonden ver
ghenen siin waer si vele
ghemynder heuer. dat is
die maria die alre eerst
verdiende te sien xpm ver
rysen vander. dwer wien
wi bidden dat si bidde ewe
like voer ons. H eer haer
O god die ma Collec
ria magdalena di
alsso behaechlic ende be
quaem maerste dattu
haer niet alleen die son
den en vergaueste. mer
oec dat inreste haers het
ten verlichste mit sonder
linge graden der mynne
wy bidden dat ons ouer
uloedich ende duuse ghe
naden. op dat wi die ons
verbluden van haeren hoech
tuit dat wi gheholpe moe

ren worden bi dinre ont-
fermicheit ouermids ha
ren ghebeden ouermids:
T Completen ymmers fyn
Op sinre dinnen: Ant
O Ute glorioser feeste bleuken
ouer al die werelt in welke
maria magdalena ont-
faen heuet dat hemelsche
leuen ende bloeyende is
onder die hemelsche sca
ren mit dien soete lichte
ouermids wies ghebet
gheden ren ihū ons be
scherme op dat wi die eve
liche moghen louen
Metten Inuitatorium
Here ons sire yen boet
den here mit maere Op
dat wi mit haer genade
bedienen p Venite ext
Die die ceeste moet a
souder hope waut
onse here is een mynaer
der sonden esser p quē dīs vñ
Maria die vuen Ant
dynre socket haer vueut
onder den vasten vingher
p Celi enarrant xvii Ant
O Ute mynre ende siele ber
uer soechende bi steghen en
bi straten dien si mynnet
p Qui habitat xvii Ant
ont dinre ghenaden
p ēn vñ Gog sel hoec
heerhz: Die hemelsche
Maria Ihesse
magdalena ghe
noemt van euen casteel
dat magdalū hier wel ge
boren als van conyne
lieu ghestachte wes va
der syrus hiete een haer
moeder eucharia Desen
besat mit haren broeder
lazarus een mit haeren
suster martha een casteel
magdalū ghehieten dat
tive mylen lach van ge
nazareth ende oec beta
nien dar bi ihesus een
een groot deel van ihesus

die onder heu dzien dat go
de alsus gheschiede hadden
dat maria behielt dat cas
teel magdalū · dan welke
sighenoemt was ende la
zarus belaten een deel van
ihulin · ende martha bethā
yen ℞ Maer
then sustet maria Sint
de luden voeren dese heren
hoe dese sun voere ℞
Martha dese hadden
gen dien huse maria
Int ende huden ℞ He
Dese een geboren ℞ In lesse

Maria magdalena
gaf haer al totten
weelden des luchaems en
lazarus totter middelbaer
ende martha dat woe
was regiere de woedelike
haer deel Ende haere
susten ende des mādens
ende den huechten ende
den armen herechte sy
haer moederlike ℞ Aer na

ons heren hemelvaert ver
toften si alle dat goet ende
leyden voer der apostelen
voeten ℞ Item

Martha showede ende
here en achtlu mer dat
mun sustermu alle laer
dienen ℞ Hier om seg
haer dat si mi help dien
Heere dat gracie in lesse

Ware maria magda
lena groete richei
den had ende maer richei
den volger weelden des
luchaems Ende hoe si meer
was bleuchen de van rus
heiden ende van sunde lus
heiden hoe si haer meer
gaf tot wellust haers
luchaems Alsoe dat si ha
ren eygen name vloren
hadde ende plach te hier
een soudaesse ℞ Item

Oe heer aen quam de ma
then ende sede ℞ Aen hebbe
dat heelt deel wtcoren ℞

martha martha du sorgste om vele dingen ma
ria heeft dat aldre
Hy die ander nacht
truste ende si comen
ende mengden den drank
des bitteren herwaves
Ende tsanderen daechs
Symon gaf hem lecker
spise met dese gaf hem
trauen die hi lieuer had
de dan die lecker spise
Dens noster
Als sy ende maecte sy
nar ihūs voeren die dan
ende daechse nacht
haer
God sal hoer helpen
Ende
Heere: die moet
Mer die
rpūs daer ende an
ders waer predicte die wi
si beweget van gode dat
si ghinc tot symons hu
se daer si hoerde dat onse
here at ende si en dese nacht 329
als een sonderlinghe
onder die gherechtighe
Ende si stont
achter onsen here tot sy
nen voeten ende viel voer
hem ende maecte sine voe
ten nat met haren traen
ende droechde met haren
hare ende zaluede met
diere haren zaluen
Die maria quam
daer ihūs was sachsi hem
Ende viel tot sinen voete
Also als si haer selues ver
trecht ofte haer van haren
den Also verstrecht si haer
broeder lieuen
Heere: Cotterbluscap
Mer symon
nen selues dacht
waer een prheet
en
lieuen met vreesen van
eenre sondaerster
hauen digen gherechtich

Ende vergaf dien wijfe alle haer sonden ende verdreef van haer seuen duuelen ende ontbrack sie alre maeltijt suuren mynen. Eñ nam sonr suuren waer dynen ende maecte sijn poortatrijt inden wege eñ ontsoldichde sie alroes soeckende. Doe hemelsche physicien die sieke die hy ghesondt ghemaect hadde staecte hi buden sinen discipulen dat sy niemen dat ghedraecten en sijnen Ende seide dat ghelouc herste di behouden gemaect hadde wi eden. Dat haer gelouc behielt sede die mēren tijtmaelde ende ontfaen van hem dat si van hem ephsijnt Eñ seide heere hoe dat suuren sijnde

Ter thont vi Jesse soldichste hi sebiden phariseus die seide dat si ouerspe was eñ waer haecte sijsten die seide dat si ledich was ende voer uidas die seide dat hy een quaet roebrenster was des goeds was Eñ wele ontfeinet sach sterpen en houde hi dat nauen niet onthouden Ende nam wes mynen hi verwoete haren broeder Eñ wijfe haer sijsten van haere sijnde die si seuen iaer langhehadt hadde Ende van wes verdienen hi maecte sellen haren sijsten magen wederdich maken dat sy rocpen soude dat salige suete woert Salich is die buuc die di droech

O salige maria magdalena Als sy dieete sie verstaen staet die heere

Hi sterpende moet aen salueede si die voeten ihū ende cussede sie van begeeren der mynen

Cantate ō · xcv · Antif
Die pharisens spraken wat
die ghene goet die niet in
wesen scapen soude in behouden
dat die quade waer pōs
dūs regnaut xcvi Antif
Die hoef des hemels ver
bliden haer vander bekeer
den sonder sten lazarus
verblide wesen die haer sel
re begaen pī Cantate xcvi
Vs Dyde ghelooft is die
Dēre Here hoer die bede
Here ihū die grace ēn trachte
Hoer scdm lucam
Int hadde een pharisens
ihū om haer niet hem
te eten ende hi ghinc in
des pharisens huus ēn
at met Omē gregorii
Als ic dencke om wat
ren penitencien
soe lusten int bet te sterfē
dan te leven seggen wies sle
uen heren en wort niet
weerhauden te nauen te ser

soudaers sten Dan si niet te
dat si ghedaen hadde soe
en wonde si ghenen niet
houden dat in waer si doen
soude Ouden den verscap
ghinc si in ende quam
ongheladen ende niet
wat scap sienete si naer hē
Alle die were in niet
bliden wesen in den hoechsten
sinte maxen Dien ihūs
die ewige ingaen sterfpe
vs Dese maria was die
den here alre bequaemste
was die in dueghaven
salmen salmede des heren
voeten Die ihūs die em
Here ihū Die lesse des
Dewas vm lesse
dat lucas hier dat
soudige wijf noemt ysa
nes maria Dy ghelooft
dat ter die in der maten
oetmoedt dat ter ihūs wt
deed seuen viandē wat
weerbeer hem te bi den te

ue vianden dan alle sonde
waut alle tur in seuen da
ghen begrepen wert soe
waer bi den ghetale van
seuen wel ghelijc ware
alle sonden Aldus hadde
seuen vianden waut si
wal van allen sonde was
den Xv. Maria dat
sondighe wijf ghinc tot
ihūs voeten ende cusste
die ende weschse mit ha
ren tranen ende droghe
se mit haren haer ende
salueerde mit saluen Ys
haer sin veel sonden ver
ghenen waut si seer mÿ
nde ende cusste die
voeten ihū Overmids
Mit waut yr hefft
si tach die vlecke ha
re sonden soe wonde si ge
wasschen weren cōm lieg
ter tot enen feeste ten hoir
feeste tot cristus Dy en
seamde haer niet voer
die daer was gecomen wāt
si hadde seuen van by en
seamde soe mende si dat
niet en were dat si hadde
seuen sonde van buten
mit den leden die si dicke
mit beuken hadde die offe
de si mit lauelike ooren
ogen hadde si eerste dinge
begeert niet daer mede
seruede si mit haer haer
plach si te vercieren met
mit dzoechde si daer mede
ihūs voeten Hier om al
soe vele wellusten als si
ghehad hadde den alsoe vele
vaut si in hare offerhande
Des duncks kinne Xv
hadden is doer ghebeert
mit eren waper kuyne
doer wes gaf du doer ghe
roghen buste maria Hier
om help ons dat wi die dat
in ghenaden sien mit
sonden dat wi dat ewighe
ghende daer wt ghetoge

moeten worden ghy pe-
nen Vs Dye gheluste ōt-
fenuchten tot enen muds dā
ghebet en moet ons niet
alleen bekoeden van des
waens moet dat wy dat
mes niet en comē niet
moet oec verleuen dat wy
die daer in sun ghecommen
dat wy dat moeten co-
men niet peuteren
Gliā ympeuteren
Te derden die laudes añ
Mira shoutbuten
totten graue eñ
weende ende doe sy soeye
de niet en vant sy haer eñ sach
in gras añ. Ende sy
sach tive engelen in witte
clederen sitten de eene ten
hoefden ende eene ten voe
ten daer ihūs lach aen ge
leyt was añ. Ende sy seide
haer: wilt wat soeyet hu
si seide tot hem want si
nemen here weech ghe-
nomen hebben ende en
weet niet waer sy hem ghe
leit hebben añ. Doe
si dus ghesecht hadde keerde
sy haer achter waert ende
sach ihūm staende ende sy
en wiste niet dat ihūs
was añ. Ihesus seyde
haer: wilt wat soeyet hu
wien soecht hu. Sy de tot hem
here hebstu hem weech ghe
draghen segget mi ende ic
sellen opbueren Capit
Een wilt ontsiende
goede loer op haer
haer haut totten azuen
sen sal niet ontsien ha
ren hulse vander munde des
sueces. Stanchert ende soen
heyts haer cleet ende mit
lesten dage sal si lachen ō
ysp Haer sun vele sonden
vergheuen. want si vele
ghemynt heuet ps
Deus eductus d. aut
O lampe der verelt ende

blenckende paesele die ver-
dient sie te werden een a-
postolinne ende der apo-
stelen ende te hoetscappen
die verrijsinge xpi. maria
magdalena bidt voer ons
ende gheven die die wt
verkoren heer hoer-

Oghod die Collect
ouermids dinen
eningen sone die groter mij-
ne maren magdalenen
herlich ghemaect hebste
mit verghevynge der son-
den verleen dat wi mo-
ten verrijsen berou van
onsen sonden ende dat loen
der verrijsenis Dinnids xpi-
Die Dominus vanden da-
e Die ceste aute vand
laudes Epistole Terte
Die ander aute vand laud

Inuynen Capite
bede sachter bi nachte
dien minne siele mijn-
ic hebben ghesocht ende
en heles niet ghevonden
ic sal op staen ende gaen
om die stat bi stegen ende
bi straten ende soeken den
genen die mijn siel minnet

Dar sijn ghi zuuaer
selen wine aa vs Dar
sijn heuet een goet werc ge
wrocht mij a a Hiema
dar sijn vijf haer sijn
veel sonden vergeven a-
want si vele ghemint he
uet a a a Heer hoer m

Heere wi Collect
bidden dat wi ge
holpen moeten werden
ouermids ighebet
maren magdalenen om
wies ghebede du verwer
helste vander doet haren
broeder die vier dagien
doet gheweest hadde De
lenes tij regnes ste mit
gode Epistole Die ende an-

Upe sal Capite
vinden een stat

wulf si wercheede den acher
eude ochten vander wen
dren haeure hauden he
uet si enen wuugaeert
ghesen ℣ Haer
lun vele sonden vergeue
a a ℣ Naur si seer mis
tiede a a Hlà haer sun
℣ Dum ghelouc heeft
di behouden grenaert a
gaure m vreden a a a
heerhoer nuu: Collē
Ghifous alre goe
derteren ste vad
allsoe als maria mag
dalena mit ousen lieue
here bouen al re mijne
verstreech afiaet van al
haren sonden allso moet
si ous bi dunre outfer
mucht ere wige salicheit
vergeuen Dieremuds o
ser here ℣ Tnoen mit
Die wiste aut vad laud
Sy gaude Capit
haer leuden mit

stracheden eude makede
staet haren azmen hier
om en sal haer lauteer
ne met wtgaen m eyne
heer ℣ Oum ghe
louc heuer di behouden
ghenaket a a ℣ Gaue
m vreden a a Hlà dnu
℣ Maria quam ende
boet scapte den ionghers
wauter sach den hse a a a
here hoer nuu Collē
O god die ℣ mazien
magdalenen heer
e ontstaet ste met allsoe
groten brande der mijne
der si ghū dnen sone met
alleen leuende met oet
moet dienst wonde doen
mit ere pijne begheerten
verleene ons ghenadelic
der si luddeu moet bi
dunre outfer mucht
voer ouse sonden die dne
soen ousen here alre eerst
verdiende re sien verrise

wander doer die nutti
leuer: Die And velper
Die psalme wande dage
Maria rey ant
Maria haere siele
al stellike seggende die me
ysteris hier ende woert di
Maria saluede die ant
woerden des heren eñ dat
huus woert vervuller vã
den roke der saluen ant
Tele souden sinu maria
magdalenen vanden he
vergeuen waer si seer
myñde ant Maria
magdalena waer ghe
boden te gaen nu wedr
op dat si voer necr nier
en come naden wech der
sonden ant Here op
staen moeten wi van al
le onse sonden ouermids
hulpe v Marien magda
lenen Capitr
Sueslichert is
een bedruchlike
gracie ende pijl een wijf
die gode ontsier die sal
gelouer werden gheuer
haer vander vuechten
haerre haer vander wuch
ten haere handen ende
haer werken sellen se lo
uen nuden poerren
Maria der sondige
wijf ghinc tot ihũs voe
ten ende cussede die ende
wesschse mit haren tra
nen ende droechde se mit
haren haer ende saluede
mit saluen vs Haer
sinu vele souden vergeue
waer si seer myñde eñ
cussede die ende ruk
haer sinu vergeuen vele
souden waer si vele ghe
myñer heuer pñ magr
O hope ende leue ant
ende wech der gen allen
maria gen allen o goeder
tieren sonder sher my
naesten des hemelschen

hundegonus dum heiligen
ghebet moet dinen knech
ten vergeven die hluscap
des ewigen leuens Here
hoer minn ghebet Collec

Oghod die ouermids
marien magdale
nen mont dinen apos
telen woudste kūdich
maken die hluscap der
verrisinge op dat een
wijf inden anderē adam
worde een bode des leuēs
die inden eersten adam
storte den draec des do
des Nu bidden wi dine
der ouse ermicheit ouer
mids haeren hulpē ghe
hiect moet wesen mid
dien vān wies voet
stange die engelen hem
verbliden inden hemel
Ouermids onsen leuē
heren Tē complect sine
minne Als inden eersten
vrisdach op sūe dunnt

Quia vergenoe ān
ger den goeden eneren ihū
a cullende ous here voete
ende die drogende of wil
schede si die souden en gāf
exempel alle menschen
der hopen ende der pen
tencien Dat ander ba
der Complect Als ghe
woenlike is

Wan hute louens den
heiligen martelaer
tere ersten vesper Deus

Od
wult
eens
ken
in
min
hul

Here tot my te helpen
Oue psalmen vanden dage
Salich is die antif
in an die daer ghenon
den is sonder vlecke ende
die nae den goude wer en

us heen ghegaen eñ met
eñ heuet ghehoept mit
sorghen des gelts · wt is dese
ende wi sellen hem lauen
want hi heeft wonderlike
dingen ghedaen in
sinen leuen Cantate
Here du hebste my
verlaet niet veel
heit der barmherticheit
duns naems wandē ha
den der ghenuecht die nuin
ziele zuchten · ende van
veel tribulacien · vander
persen der vlāmen die mu
am beraen heeft ende m
dat midden des wegs en
hu te niet verhaut h
Salich is die hm
man laurencius die
mit den gonde met en us
heen ghegaen nach en
heeft ghehoept in die sorg
fe des gelts Want hy
heeft wonderlike dinge
ghedaen in sinen leuen
vs Di mochte onerghe
treden hebben ende en is
met onertreden · quaet
doende ende en heuets met
ghedaen Want hi Alla
Want hi ymnus
Sprich die ghewapē
de gheloue des mer
telaers laurencius heeft
gestreden want inder
doot heeft hi den doot ver
nyelt ende hem selue der
doot ghegeuen Jesus
die zuchter alre hauts
den ghenesti den cruce had
de ghesleept dat dat wesen
soude die hi sach lauren
cius sterpende onder de voetes
cruces O flaet om mi
nen doot sterpende doet
liefde sbozen · ic gaet voer
hueder eñ du selue mae
desen dreē dagen volgen
O ue lelde stemme des
hulligs een voerboet sap
sher der gloryen en heeft

mer salgheit want die
voerseide dach heeft ghegre-
uen den Segr Gode den
vader sij gloue ende sinen
eningen soen ☩ vst Ihu heeft
wide ghestroeyt sijn heeft-
ghegreuen den armen:
sijn ghierechticheit blijuet
in eewicheit ℣ Magnificat
Ic sel di behyen antiF
ghere comme ende di mi-
de louen · want du mi ver-
lost hebste vander perse
der vlamen die mi ombe
uaen hebbet ende mi dat
midden del des vuers en bin
ne uiet verbrant Ic hoer-
Oec wes hi Coll'
ouden ghebedē ende
uiermids der verbiddin
ghe des saligen laurencius
diens in aertelacers · gif
ons goedertieren ewige
barmherticheit Amen ☩
Concepit ymen
orten sheuen toe

moet ophymen ende be
uieren die mirelle des he
mels die scheme ende die
saur aler menschen di
gode te samen louende ·
Want hiermis dichoech
tuer ende die eerlike dach
in wellken ons sijn verdien
den laurencius inden
hemel ghegaen is Oe
uw den vueren bouen ghe
gaen is ende den onghe
nadigen puures den
wreden viande vbluit
inden hemelschen din
gen Ky moet ghewee
digen te bidden den alre
goedertierensten here
op dat hi ons bande ewi
gen vuer eñ den duuelen
verlosse Gode den vad
sij gloue ende sinen een
gheboren soen mitten
heiligen geeste nu eñ in
eewicheit Amen ☩ pōs
Nunc dimittis anti

Comm dus o goedertieren
begeerte comt tuwen en
geleu sellen di ontfangē
waert du ghebraden tu
wer wesdaert en hebste
du ghequeest tu helper
hebste meeten Jnuita
Oecum laet tertium
ons aenbeden den conyn
der conynghen die huden
ghecroont heeft den sal
gen lauren tuē Heute
Wervert die ceeste
gaestu wad noct
sonder soen ewwir naestu
heilighe vader sonder
dieure vo die salige lau
reuius sijt ar wesweer
gaestu ꝑ Octis vir. J. an
Wil tu mer achter la
ten heilige vader want
ic al te haut dun stadt
hebbe wt ghecreet die du
mi ghegeuen hadste vs
Hier om wat heeft tu
vaderlicheer tu tu mis
haget ꝑ Quare fre. ii.
Teen laet di mer o an
soen noch en begeef di
mer di sellen wesde meeter
strde voer dar ghelouerpi
vs Die salige sirtus spr ar
ꝑ Die quid. iii. Anna
nie glauen ende mer eer
hebste hem ghecroont
ende du hebsten gheset bo
uen die werken dinure
handen Oīe ꝑ Heeren
Die hemelsche vader moet
ous ghebenedien mit
sinder ewigher benedienen
Amen J. lesse
Oen alre lieflichste
ders alsoe als wy
ghehoert hebben vander
vestellinge onser vaders
die mer ons leken en is
Doe die eerstike sirtus ge
beuerde der priesterlicheyp
des paeus sixtel ende die
keerdinaelen oec mids
den dienst des seer heili

ghen laurencius aerch
bakens ouermids her
neuder hat des duuels
tegen den naime ons ghe
louue ihū · is gloeyende ge
worden due vlāme der
leer heerder vertoolusyne
Dū · Ende ic wert
ghaelhu sonder vader soē
wert wert naerthu heylī
ge priester sonder dyake
Du en plagelste myn mer
mere offerhande ende dye
ne sonder dienre Vs
Dier om wat heeft myn
vaderlicheit in mi mis
haegert · heb di mi oer on
tel ghenuecht ouder
mids seherdie of du eue
mitten dienre verdoren
hebste · wellen du behoude
hebste due consacreerstu
ghe des lichaems ons des
bloets des heēn Du en pla
Heer ihū · Du een ghebo
ren soen gods moet os
ghewerdigen te helpe
ende te behoedē Amen
Aude ap u lesse
dat die ouuer sa
delike verwoetheit der
wilder heesten te deer liker
dat type des heren mach
te te stoeren Hoe punē
heu die vaun den mysli
ke staden eerst of te tre
ken die hoede des wel wa
kenden herden Ons dier
om aenginc die heiden
sche verbolgenheit ende sy
nun den ouersten priester
des heren voer alle ·
op dat die bloedige ver
volger moehte aen gaen
die leden der kercken Wāneer
dat slaecht hoeft of ge
slagen waer ende of ge
daen waer die behouden
ge der hemelscher hulpen
Ou wil ons niet Heer
aensien laten heilighe
vader want ic dun scatte

al ch haue heb we gerucht
er en laet di mere soen
nach en begeue mer di
sellen we zeden mee zeshr
de voer dat gelouc xpi:
V6 Wy resten als onden
ontfangen den loep des
lichteren strides · mer
di als enen ionge man
verwachten die gloriose
segr van den tyran nae
dien dagen selen leuer
nu questen volgen mer
Heere: Die gracie des
heiligen geests moet
haer ghewee zuigen re
ben en zien onse heere en
onse lichamen Amen
Op die iij lesse
grote sirrus die
die scapen die hem beno
len waren ghewes h
hadde een heide inder ee
den Hi bi was hem een
patroen inden hemel
den selben sachte die hey
den sche haue den heilige
laurencium · redt als nu
outser vanden noesh des
bisscops cor pus aen re
den · welken die wonder
like sirrus tegen alle qua
de den verwoeder werelt
ghewapent heeft mit er
waerlage den pylatelibe
redene Oh
nuum wil mer ontsien
want ic bin mit seyr
die heer wanneer du der
der vuer gaeste die vlame
en sel di mer deren Ende
die brant des vuers en sel
di niet an wesen · V3
Ic sel di verlossen vanden
haue den alder quaetsten
ende sel di wreken en vanden
haue den sterken En di
Gloria Ende die brant
Op sint nood ad
de salige laurencius
hadde sprecken de here ihu
xpe god van gode outfer

munre dunst kuechts
Waurie ghiewroechtdi
nen heligen naem mieren
heb verlaect ic geuraget
heb di rpē beluit. ℗ Cuiuien
Romanus Anē
ſpiritac tot ſaligen laueren
tiū ic ſie voer di eenen ſeer
ſchonen mensche haeſte
mi te doepen vs Toe bren
gheeren water vat mit wa
ter verep hi hem ſeluen voer
ſinn voeten ℗ Abamea v
De ſalige laurencius Anē
ſpiritac minn nachreen heeft
geen douchez hept mi al
le dingen beghinnen cla
re te werden inden licht
vs Ic doe di dunchen here
ihū rpe wanttu ghiewer
dicht hebste mi te ſprechen
℗ Dñe dīs nūc vnī Anē
Heer du hebste ghelet op
ſinn hoeft een crwen van
duechbaren ghelecnt.
Dirūc ℣ Heer hs Die
moet ons benedien mid
eeden die ſonder eynde
leeft ende regneert in de
hemel Amen Alle
Laurencius recht
als een ſeer goedertiere
ſoen die paſſie des vaders
mit ontroeſt leiden dio
eſſent beſarp de hurnus
ghelecet van tegen woer
dicheit des heligē geeſts
die toe comende dingen
bekinnen de leide hem:
legt of ſoen alle droeſt
om minnen door want
minne of wesen en ſel di
mer lange bedroeuen
nae dien dagen ſel mi
mi volgen ℣ Hym
Laurencius die leide
heuet een goet wer
ghiewroecht die dieren oi
mids dat teiken des hei
ligen crucē die blinde ver
licht heeft Ende die ſcatte

derkerken den armen
ghegeuen heuet vs
Hu heuet wide ghelroeyt
hu heuet ghegeuen den
armen sun ghereetschi
bluet en eruchten Ell
die stat: ¶ Heerlz Tot
bluscap des gazadus moet
ous hengen die ontfermi
hertacht rhū rpū Amē
Oe dat vlesse
deuot ghemoedt
die antwoerde vermoemē
had ontfangen de van
den besten bisscop den mar
telaer rpū een ontwinde la
dinge ghelouc Doe en
achter hu voer alle dur
green · ende dat die ghenc
heit des verualgers die die
kerke bedroefde vanden
doden der heiligen green
bluscap en hadde vande
rouwe der kerken Ell die
seer broede maer vande
daer hu scarpelike mede
mocht punigen sinen pi
nigere no: Rym:
Ipolite ist dattu ghelo
uelle inden heer rhū rpūm
Ic coen di die scatte ende
belone di dar ewige leuen
vs Hy seyts dactu den
woeden die weerken ghe
lijcke ic sel doen dattu wer
maerde welken die sali
ge laurencius sprac bede
alleen dun couleur Ic
coen di ¶ Heerlz Dat
wuer sinner myn tien nigen
god ontfermen in onsen
heseren Amen vlesse
Heer om heeft hu dat
nae alden scat der
kerken ende alle die hey
lige vaten des dienstes
op dat si dar ontheiligit
ghelichter mueten beuel
te Te samen ghecopen
die scaec der armen nut
godden uthgeer wrechtm
ghe wide ghedeilt op dat

hueen ende comen de nu aen
laer nu der hemelscher wed
gheuuige ruc wort de re saue
uanden loen suus bloets
ende verdienten der groet
mildicheit uuer ruuelen
de hu en sauue heuaren
uu heu seluen der ghelo
ues suuen xpō ende die ruc
doen der hechen nō

O ie salige lauren xp̄
ens nep ende spraec ic een
uuuen godt ende heu die
re alle een Ende daer om en
ontsie re uuet dun toe uue
ren vs nu uu nacht en
heeft geen vonde che yt
uuer alle dingen beslaen
daer re weeden uuden lich
re Ende daer om Gloria
Ende daer om die de de

D y hebbē noct aū
ghedruut die leden
den lichaems ghelect op
enen welker den genen
die die colen aen dienē

beporteden die leuure xp̄ 345
vs Die slochters aendue
kēde aen dienden si die co
lenouder den yseren roes
ter p̄ Die quus ruu aū

I uden uuer hebstu uy
ander sochte ende u uu en
s geen ongerechticheit
gēuonden vs Heer du
hebste ghequuenet uuu
heere ende genaden uuer
nacht p̄ Fraudi duē ruu

G heuraget heb ir aue
du heere beheet ghebaden
doe re dauchen vc Ic heb
doe dauche du heere ihū xp̄e
waute re dun doeren uu re
gaen verdiene heb p̄c
Doe uu vuruue rr vs
Een guldē roden op sū
hoeff uur ghedruet uuue
reiken der heyligheyt
p̄n̄ Heer hoer doe be
re Heer hs du gracie
ende crachtes heiligen
greets moet ons op luke

die verstaen mijsse des
heiligen cruus ende angelus
Amen. Secundum iohannem
In dier tijt seide ihus
sinen jongeren voer
waer voer waer segic
v heren si dat dar tweē
poeren dar mē die eer de val
len sheruet het bluet
selue alleen. Omē bñ
Die heer augustijn
seide hem seluen te
wesen dat poeren dattet
ghedoet soude werden en
vermenichuoudicht:
Ghedoet ouermids die
ongelooue der joden ver
menichuoudicht hi den
ghelooue der volke Ov
vermaent hi ons te vol
gen die voetspoeren sijnre
passien ende seit. Die sijn
ziele mijnt die selse ver
liesen. Die mer haet ziele
haude wijs verstaen ma
ch. Die daer mijnt si sel
verliesen. dat is mijnsijn
du seist verliesen begeer sijn
dat leuen te houden in xpō
wil den doet niet ontsien
voer xpō. Hem
Wy hebben ghedaen
die leden des lichaems op
den weselen ghelijc die
geen die die colen aendē
den heiligē die leuite
xpī. O saluge laurens mar
telaer xpī bidt voer ons v
Die slockers aendenckē
de aendienden die colen
onderden yseren roosten
O saluge laurens:
Heere ihu. Die lesse des hei
ligen cruus angelus sijns
eenige salichēr ende lie
fhebber mijnre. Amen
Doet minder vnt les
sen aen mijn die
sijns ziele mijnt die selse
verliesen. wil mer mijnē
op dattu mer een verlieses
wil mer mijnen in desen

leuen op dattu wert en
verlieses in dat ewige leue
Ende dat lest ir welghe
ser heb ic nu wert te
hebben die synne des en
gelus want dat verval
ghet Ende die sin ziele hant
in dese werelt die bewaer
se in dat ewige leuen Amē
O die salige laureu Kyrie
nus spaer ir heb nu selue
ren offer hande ghecoffer
ghet In rooke der zuechte
ys Want tom sel ic bid
den heer voer sein mun
sterunne verhoren In de
wer der zuechen Amē
Heer ihu Oueruids den
woerden des heiligen en
gelus mocten ghe
dinen werden Al onse son
den Inver Qui lesse
Hyer om dat voer
leuris die dienst dat
dese werelt want du sel
verliesen Oer die dach
haet Ja nu dese verlie
sen in dat ewige leuen sel hi
se beliuen Dis een won
derlike ende groote leuren
ne dat warmaken die
mynne des menschen li
in sinu Ziele op dat se be
denke die hat dan sin moet
en bedenke Is dattu qua
liken hebste ghemynt
soe hebstu ghehaet Is
dattu wel hebste gelyc
soe hebstu ghemyssert Amē
O pden woester Kyrie
en heb ic di god mer den
saker Ende toe ghenoecht
den moet heb ic di here ihū
xpūs helper vs Heer du
hebste ghequelt mynn
heere ende inden nacht
ghenauder Ende toe ghe
bloza Gui toe Te deum
Die laudes Amē
Laurentius heeft
een goet weer ghemoecht

die ouermids den reuke
des cruces die blinden
heeft verlicht Amē

Laurencius is mijn
gracien ende mastelaer eñ
heeft behyet den naeme
des heren ihū xpū Amē

O mijn siele heeft ende
hangen nae dī waren
mijn vleysche is mutten
vuer verbrant voer dī
mijn god Amē O ie hē
heeft sijn engelen gesent
ende mij verlost vanden
middel des vuers ende is
en bin mier verbrant Amē

O ie salige laurencius
mijn leggende Ic love dī hē
heere want ic dijn doren
in te gaen verdient heb

O Ie dacr Capit
spaeclic sayet hi sel
spaeclichen mayen Ende
die dacr sayet in benedijn
en hi sel mayen van be
nedijnen Vñ hi heeft
ghestroyt hi heuet ghe
geuen den armen Hijn
gherechticheit blijft in
ewicheit Ps benedictus

O pden vesper Amē
en hebic dī god mijn ver
laet ende roe ghenoecht
den vuer hebic dī prīebe
lyet dijn hebste ghepreuet
mijn heere ende ghenaā
den vuer nachtmaē vuer
hebbi mij onderlochten eñ
in mijn eu is gheen ongre
chticheit gheuonden

Deer hoer Collē

Wy bidden almach
tighe god gi kons
die vlāmen onser sonden
wt te doen dij die den sali
ghen laurencius dinen
mastelaer ghegheuen
hebbe die branden sijnre
tormenten te verwijnē
ouermids Tpīnm
Die cestre aij vand' laud'
Tercie Die and' ant'

Capitē

Otter doorte sel
louen muu ziele
den heere want du wrue
ste die du verbeden ende
du verlosselde vander
haut der hant gheeyt ihe
sus ghod ℣ Ou
woerden duure liuen al al
℣ Hebt lieve vaer here de
wege al al ℣ Ou ℣
Om vanden hebbe muu
ziel om beuaen haer mōt
heeft ghesproken houer die
al al heer hoer Collēt

Wy bidden almachti
ge god gheeft wy
den zege des salighen lau
reuius wellen hi volle
doet heeft onder eerden v
sin aduent die wert wy
moeten mit werdigen
vuer cheyt des gheloues
eeren verclaert om muds
den ewigen lichte der he
uelen Om muds

 349

Alich is die Capitē
man die daer gheuō
den is sonder vlecke die na
den goude wet heen ghe
gaen en is noch ghehoey
en heeft in den stat des gods
Ant ontfangen dat ℣
cleet der gloriē al al ℣ Heeft
hi ghegeuen ghe die cledi
ge der heliecheit al al
Ant ontfangen ℣ik
Hi heuet ghebeden den
heer alre dinghen die gro
te dinghen ghedaen heeft
onder eerden al al heer hoer

Wy bidden al Collēt
machtige god schep
pere ende regiere der werelt
die desen dach ghecheliche
hebste onder mazelien
dinus leuren laureins
verleen ghenadelic dat
alle die creen die die ver
dieuten sunre mazelie
eeren ouermuds sinen ge

hede vanden ewighe bran
de der hellen moeten ves
lost weden Oueruuds

Enoca Dat vuste Aut

Dse mochte Caput
ouergheweden
hebben ende en is mer
ouergheweden en quaet
doen ende en heeftes mer
ghedaen · daeromme sin sun
gode ghestadicht uuden
here · ende sinu aelmissen
sellen vercellen alle die
vergaderinge der heiligē
ꝺ Ix Ju sinen leuen
heeft hi ruwen ghedaen
aa vꝰ Ende uuder doer
heeft hi ghemaecht vō
delike dingen aa Vlie
Ju sinen vij Ju heeft ge
daen dat gode behaechlic
was thazchelic heeft hi
ghegaen uuden wege go
des aa Heer hoer Coll'

Here dar heiligher ge
bet s laurencius

moet ons beschermen
ende dat ons se conscientie
niet en verdieue moet
ons oueruuds sinen ge
bede die di behaechde ghe
geuen weden Oueruuds

Dse die and' vesper
leuue laurencius
heuet een goet werc ghe
wracht die oueruuds ē
reiken des eruecen die blm
den verlichet heuet ꝓ6
hoc atus vnr · Cry · ant'

Qom du o goede beghen
re com uuun engelen sel
len di ontfangen · want
du ghebaden uu uuet per
faect en hebste du ghepui
eft uu beyer hebste ꝓ5
Credidi · Cry · ant'

Dse saluge laurencius
uuey ende sprac uuyen
gode eere ic · ende die alleen
dien ic en ende daer omme en
ontsie ic uuet dun tuuuē
ten ꝓ Ad dnm · Cry · ant'

Ir dor daur mumen goder
wantric verdient hebt
weerden een offerhande rpi
ghebaden een hebt mert
vesacer ende ghevaecht
hebt dr rpie belvet ꝓ
dr te leuen. Orem. An
O ypolite ihdatru ghe
louestre inden heer ihū
rpm. ir doen dr die sraute
ende beloue dr dat ewige
leuen ꝑ eundē. Cl. An
Ich die ghewapent de
ghelouc Is in die eerste
vesper sacer. Capite
God is machtich alle
gracie te doen ouer
uloeyen in v op dat ghi
in allen dingen altoes
hebbende alle vermoeghe
de ouervloedich sijn in
allen goeden werken
als ghescreuen is. hi heeft
wide ghestroeyt hi heeft
ghegheuen den armen sijn
gherechticheit sel duerech

uder ewicheit. Ꝙ vilik
hi heeft wide ghestroeyt
ꝓ nō magnificat. Anti
O ir salige laurencius
doe hi op ghelept op den roest
ter weer ghebaden. doe
sprac hi tortren alren on
ghenadichsten tyran.
Ir bint re haut ghebaden
heer om ende er. want
die tuerden een der heiden
die dn sueesse hebben dn
handen der armen ghe
dagen in die hemelsche
stat. heer hoer. Collect
O heer verwect in
dinre kerken den
geest welken die salige
laurencius die leuere ge
dient heeft. dat die selue
ons vermille dat wi moe
ten vlitich wesen te myn
nen dat hi ghemynt heeft
ende mitten werken te
gheuen dat hi gelaest
heeft ꝙ nōmus. Die Cāplect
als die eerste

182

Van onser liever vrou
wen hemelvaert Ter
eerster vespren Deus



In
wil
den
ken
in
mij
hul:

Here dor mij te helpen:

Ou bilde een lie Ant
sloten hof moeder
goeds du bilde een bello
een hof een gheerekende
soutreyne staut op haer
te mijn vriendynne ps
laudate puer. Cxvii Ant
Hoe sijnen lie bilden mij
vriendynne hoe sijnen lie
bilden ende hoe scone dijn
ogen sijn als der duyven
ogen p laudate dñm. os. Cxvi
Mijn liefke sal di ant
grijpen ende ic sal di leyde
in dat huys mijns vaders

ende in die slaepcamer
mijnre moeder dar sal
ni mi leren die gheboe
des heren p laudate ps Cxvi
Ic ben swert ende doch ant
scoen van ihrlm als dat
ghi mijn lief vander dat
ghi hem boerscapt dat ic
van mynnen quelle ps
laudate dñm omn. Cxvii
Also als een mast ant
boem is onder die bouw
den bosschen also is mijn
lief onder die dochteren a
staut op ca p laudate
mijn vriendynne
mijn scone ende com wat
die winter is voer bij ghe
leden die rijp is wech ghe
gaen die bloemen open
baren in onsen lande die
tijt te singen is ghe com
men Ps Ego Alsich bij
mi heylige ioncfrouwe
maria ende alles loues
alre weerdichste Ant

wrdu is veurlen die sone
der ghereechticheit rpūs
onse god vñ Oudde voer
dat ghemeen volc sette du
vaer die clerscap sijer
voeder dar pmige wisliike
kinne. alle moeten si ver
nemen dun hulpe die
hoechelic begaen dun
quaet Gaut wrdu
Gloria Gaut wrdu
O mur hoc ymmen
glozioslen lichte
bleuchelsku comunlike
dochter vau dauuds ghe
slachte hoechsitten de tor
houwe maria bouen
alle die hemelsche geesth
O u sinuer moeder bere
vdste mur ouerfroulikeit
teren den here der engelē
den zale der bozsten in du
uen heiligen nuvande
dacr of is god ghebooren
mutten lichaem rpūs
O uen alle die werelt

eerende aenbeden wien
mur recht uv alle kinpen
ghebogen worden vau
wien wi budden alsku coem
ste die hulscappen des lich
tes ende wech werpes die
duusterneste O at gif
mildelike vader malker
des lichts ouermids dine
engen sone mutten hey
ligen geeste die mith leeft
inden bleuchender lichte
regnierende ende in aten
de alle die werelt Amer
vñ Vlat dien dattu hunre
wonneste bleuelsku ma
gher oubeuleet gods mod
bidr voer ons pē Nagt
Alre vroedste Amē
ouerfroulike wezwert voer
spaeckku als die dagheraet
leer bleuchende dochter
vau syon du bisse al te ma
le soen ende suete sauer
lic als die mane wtkoze
als die sone Heer hoor

O god die ghe Collecte
waerdichste di te
verheffen den ionchfrou
welcken saet der salicheit maecht
maecken in te wonen wi
bidden ghi dat si ons ge
waerdigt mit haerre genade
moeder te wesen in haerre feeste
Die leues ende regneert
met gode den vader in
enicheyt des ☩ Tcōpleet
ymmen Als in die eerste
vesper staet ☩ Ihū dinit
Heilige maria aantl
coume te helpe den ongheli
uallighen helpe die cleyn
moedege staercke die crancke
bidt voer dat ghemeyn
ne volc ferre di voer die
clerescap bidt voer dat
vrouwelic kuusche
Dat gader vander Com
pleet als ghewoenlic is
Inuitatoriū
Ierecleicheit der alre

salichsten ionchfrouwen
marien Laet ons vollec
telike bliscap hebben ten
here ☩ Venite die eerste noct
Du bist verheuen hey
lige moeder gods
houen die choren der en
gelen torren hemelschen
rike ☩ Quē dūs nīr vm
Die poorten des aantl
pazadijs sijn ons open
ghedaen ouermids di
nen sone hueden glorioselic
mutte ende gelen mutsegge
ghecomen bistu ☩ De
Ceh euangelie aantl
Ghebenedicht bistu on
der den vrouwen ende ghebe
nedicht is die vrucht dijns
lichaems ☩ Quia ēst xxiiij
Nu dunct ghedaente en
mut dunct sinnelicheyt
ghelijcheliike ganc voert
ende regneert ☩ Qui tū vīs
God sal haer helpen mut
sinen aensichte ende u

muds haer sel god blijuen
onbeweger ¶ Heer hz
Die hemelsche ¶ Iesse

Hre liefste broeders
ons is bi een seer
eersaem dach die dach
die alre heiligen hoechti
den bouen gaet Ons is bi
die seer claere dach die e
del dach die dach in welke
men ghelouet dat die ma
ger maria van desen we
reld scheet Hier om sal
al aertrike met groter
weelicheit louen desen
dach die verlichet is mit
den heer scheppen allde
groten ioncfrouwen
Dan hier waer omme
hoeslic dat die hoge feest
dach die seer te ghedenke
is soude wesen bi ons bo
uen der alre meesten eren
Dan om ouer muds dier
ioncfrouwen verdien
den wi contfaen den

maker des leuens hier
waer oer seer verheert
te oetmoedelen dat wi vieren
souden ende begaen auden
heiligen martelaer feeste
ende en souden niet voer
setten die feeste dier ma
gede die voer brochte de sel
weelde den prime der
martelaren Amen

Ic sach die sone een als
duue nieder dijnende
op die ruuicte der wa
teren wies ouer mocht
he roke was seer in hare
dederen Ende als die ma
ge vanden leuten soe vin
gen haer ome die bloeme
der wisen ende die schoen
der dalen Dus Die is dese
die naer op dijnet hier
waestinen als een roede
huus des roems werden wel
ruikende ruden des myr
ren ende des wieroocs
Ende als ¶ Hz die engho:

In desen dage in desse
spreker mit recht die
mageth maria vorharen
hemelschen bruedegom
Du hebste mynn recht
haue ghehouden en hebs
se my beleit ende mit glo
rien hebstu my ontfan
gen Juden hoert hoer
bequamelike van hare
bruedegom haren sone ha
ren heer Jhus die wyn
ter voer hu ghesecht ende
die rup is heen ghegaē
staet op myn vaeste
myn bruet myn duue
ende com Dit seggen wy
hier om broeders want
alsoe als my die kercke
xpi ontfaen heuet in gr
twoenren soe ghelouen
wy dat maria op ghe
noech is totten hemel
Nu en mit wat ordman
cien si van hene ghena
ren is totten ouersten
rike dat en vercrelle ghe
ne ghelooflike hulpe te
den heyligen kercken oyen
seget dat die heilige kercke
met alleen en verlinadet
die apocrifa mer oec dat
suse meten weten No
Als een cedrehoem Re
hut te verheuen in lybano
Ende als een cypressen
boem in den berch syon
ende als wrucht comen mit
te gaf sy vercheyt der
rocken vñ Als caneel
ende welrikende balsa
me Ende als cypressen
Hoer hs Die gracie
Ende dese in desse
sinn sōnige dinge
van haere aposteren ge
screuen sonder des scry
uers ende des makers
name Die alsoe te ghelen
heb salmen scriuen dat
men met ghehengen
en sal diere lesen om eu

ghe waechheyt dāer mede
vast te maken Hier of
worden sōnige menschē
bevest vaut men haer
lichaem metten vuyst
inden eersten slach haer
op dien tyngē mit̄ vley
schen men metten vuyst
Vt vunden men in apoc
sa Dese die aldus dwae
len dien is te seggen Is
dat men moeyses lichaē
metten vuyst inden eersten
mit wien dat god spreect
van aensichte tot aensich
te Hoe dat hi ale te te
vraghen van haer lich
aem in welken dat god
der magentheyt woude
wleyschē aen nemen ende
bleycken inden eersten
slach ren is met waer
dich dat penaut al te
sorchwoudich si ou te we
ten waer haer lichaem
is daer hi met aen en
wilde ter si en is verhenen
bouen die engelē en regneert
met xpō Hier tal ghenoe
gen dien menschen der
hi se belye te wesen die co
nyngh inne des hemels
want si ghevonnen he
uet die comste der engelē
slach men en vuyst met
onder die lamentschē dat
en dich vanden hystorie v
werkers per apenbaeh
he van heleere dōer ghe
seet hebben
Wye is dese die voert
ghinc als die sonne ende
die soone is als ihēsus
Die dochteren van syon
sagense ende sendense al
te talichste en de die conyn
ghinnen louedem haer
Wie is dese die opclam
met die woestinne als een
weedeken van welruken
de cruden mirren ende
wieroers Die dochteren

Hoze Die dochteren
Ende sunen der
Ende suuerlicheit aende
ke ghelucksalic gauc
voert ende regnert pos
Cruce aant xliiij ant
God sal hoer helpe mit
smen aen sielichre ende in
mids haen sel god hluē
onbeweget ps nr elv
Ouser alre woni ant
pe is nu di als der greuue
die verbluen heiligher moe
der gods ps iudamea lxxxvi
vs God sal hoer helpen
Dirū vs Nide gelbout
is grauen Heir Die moer
Wlaer mu lesse
doe uuen dat van
den heyligen euuangelie las dat symeon seyt
totter moeder ons heirē
Ende dun siele sal doer
gaen dat zuuaert des
rouuen Ende dat sinre
ambrosius ouertrecke
de was soe seit hi Noch
hi sboxen noch letteren
en leren ons niet dat
maria haer leuen per
eynde mit zuuaerde
hier of seit ysidorus
Onsekerlic ouermids
dat woort zuuaert of
symeon uut eynde dat
zuuaert der persecucie
of dat zuuaert des geeslts
Noch war sal ic hier of
seggen dat ic of spreche
wart iohānes euuan
gelista die haer ontfuur
in sinn hoede voer dat en
de ons heren niet achter
ghelaten en heuet in
sinnen van delen waer
ter nyemā trouwelic
en mocht vertellen dan
hi hadder god willen
laten openbaer waer
hise te voeden ende te be
sorgen nam nr hr

Salich sullen nu seggē
alle ghesladhren waer
nu dichter grote dingen
ghedaen heeft waer hy
mē achtich is Ende sinen
heiligen naemē Ende
sinē ontfaermhertichen
is van ghesladhten tot
ghesladhten den genen
die hem ontsien Ende sine
Helix Letter blue cap
Hier om v leste
volget hier naer
dat die mensche niet lo
gelike vlieren en sal
apenbaer te wesen dat
god sijn melike wonde
houden verborgē naer
dese sentencie wort ghe
woert waer te wesen
Alen weten wi niet als
die apostel seit Autwer
mēden lichaem of buten
den lichaem si op gheno
ert wort doch ghelouen
wi dat si op gheno ert wōt
houen allen engelen.
Dese dingen achtē ghela
ten. laet ons wat spuchē
tot enen loue der alre hey
lichsten ontfrouwen.
Ende wat mogen wy lef
ne van wetten voert
brengen tot haren loue
waer al waer dat on
ser alre leden ghecert
worden in tongen ype
mant en mochte haer
te vollen louen. want
sijs hoger dan die hemel
daer wi of spuchen wille
dieper dan een afgront
die wi louen willen wat
si doech god beslaten in
haren lichaem dien alle
alle creaturen niet be
gripen en mogen wat
si is alleen die noodet
ende beuit verdiende
ghehoeren te wezen de
se heuet of ghedaen den
strade der eerster noeder

ren scheuerden menschē
die verloren was verlos-
singe verwerpen Die mee
deren ons ghelaches broed
in paradijs der werelt ende
die macht gods heuet
voert ghebracht salich-
den werelt Eua was
een moeder alre sonde
ende maria een oerbeer
der ghenaden Eua schaet
de al doende maria moed
de al leuende makende
Eua sloech ende maria
maket ghesont Nv
Dit heuet begreden Hy
die dochteren van iherlm
wenende met sualmen
Ende die dochteren van
syon sagense ende prediē
sense also salichlic ende
seiden dum name is een
wtgheboren salue Vñ
Die coninghinne stont r
bi acen dum rechteren side
in vergoudenen cledere
ē
om ghedaen mit bonte
Ende die heyl Dar mee-
Ose waen in iesse
haren behoudert
mit enen wonderlikē
ouerm oedelikē ma
yeren Welcke oncrou
we was ye also heilich
dat die heilige geest ghe
weec dichde rocte comen
Welke was ye also stout
dat se gods verkiesen wou
de torenre hemelt Wel
ke was ye soe suuer dat
si wesen mochte oncrou
we nae der dracht Dit
is die tempel gods die
ghereikende sonder me
ende die besloten poerte
n des herren huse Wat
rot dese als ic ghelept
hebbe claer neder die hey
lige geest Dese ontscheē
die macht des alrer ou
sten Dese is ontbeuelert
van mannen en wuchte

haruch vau haren soue
ende een vrouchrouwe so
hende ende voeden de den
here den engelen ende den
menschen Hier comme
voer bilde die salighe
vrouchrouwe vau ons
verheuen vuer souden
lingen louen die also
souden lingen vruchte
heuer voer ghebrocht
Dese vrouchrouwe ver
hoef haer soe seer totter
hoer heyr des heuels dat si
dar woest dat vuden be
ghinne bi gode was toech
in haer vau dat hoechste
des heuels O salige ma
ria ende alles loues alre
weerdichste O gloriose
moeder o hoge hilt baer
ster wies inghevaude
heuoelen weest die seep
per des heuels eñ der
eerden amē Lxxv
Graties ghestoert in
dinen lippen Daer om
heuet di die here ghebe
nedict in ewicheyt ꝑ
Du myn elste ghierechter
heit ende hareste die boes
heit Daer om Gloria
Daer om die dede mort
Verblide di vrouc añ
frou maria alle
ongelaue hchstu alleen
ghecoden in alle die weiele
ꝑ Cantate xcvo Amē
O heilige vrouchrouwe
ghewerdige dat ic di lo
uen moge ende gheuy
racht tegen dine vian
den ꝑ Dñs regnauit xcvo
Dat der drachte soe hle ā
uelstu een onbeuleerde
maget godes moeder
bidt voer ons ꝑ Can
te xcvo vñ̄ Gracies gr
stoert in dinen lippen
Dñs mēcū here hoer die
bede Heer hr: Die en
vracht grace

Al dier secundum lucam
tuit ghinc ihūs in
eenre haūde casteel eñ
een eenre haūde wijf
ghecheten martha na
hem in haer huus
Homelia Anselmi
Is dat sake dat
die woeste casteel an
ders waer quaet beteu
kent Alse daer staet
in dat casteel daer vol
gert nae dat tegen v is
Ende openbaer slechte
liken wat dattet beduut
Jhesus tot den casteel
daer ihūs in ghinc ver
staet wi bi gelikenisse
die sondersinge ontbeel
dene maget die moeder
ihū Want een casteel
heet een vegelic toeren
ende muere in sinen
ōmegaue welke tive
maleanden beschermē
alsoe dat die vianden
ghecreet worden ouer
muds die muere vande
toerne ende ouermuds
den toerne worden sy
ghecreet vanden muere
Die maget maria wart
wel ghelike al sulken
casteel die die suuerheit
der zielen ende des lich
aems al ōme ghinc
quem al als een muere
Alsoe dat ons suuerheyt
nye en hadde tot haer
enigen toegaue Noch
haere sinen en worde
nye beuolen mit ons su
uerheyt
Salich sijstu maget
maria moeder goods
die ghelouedes den here
die dingen dingen die
di gheleit sijn vanden
here die sijn vollenacht
in di Hoch du bisse ver
heuen bouen die choir
der engelen hoer voer

ons auden heer ihz xpz
vs Ende coren moder
ende maget die haer sie
een man sonder man
bich du hebs die leste
Ende als vm lesse
ons liuezheit met
verwynnen mach die
liuezheit of die ionc
frouwlicheit soe pleget
die houezdie aen te vech
ten Ende dat rom is in
dese selue maget een
doctrine der oetmoedich
die vanden muere der
liuezheit alle houet
die verdeuist Ende als
houezdie die oetmoe
dicheit met verwynne
en mach soe pleget on
liuezheit die oetmoe
dicheit aen te vechten
Dat rom is in dese sel
ue ionchrouwe een mue
re der maechdelicheit
die vanden doctrine der
oetmoedicheit alle on 363
liuezheit verdeuist:
Alsus dese ure als die
muere der ionchrouwlic
heit ende die doctrine der
oetmoedicheit wozde
ghevaren van mal
tanden Alsoe dat nye
mt dese oetmoedige
ionchrouwen en was
houezdighe liuezheit
mach beulecte oetmoe
dicheit dat alroes bloc
m haer oetmoedighe
ionchroulicheit en oet
moedicheit der ionchrou
licheit Dat ghelcht is
dat is ghelcheit ende dat
is waer Alsoe dat her
sten gheloue mer waer
likers en ghelouen en
mach Hoch dan laet
ons we den ewighelic
voeden en gen sonyge
ghemuchsulle haeir
ionchroulicheit want

doe haer vanden engel
belouet weest die soene
gods doe antwoerde si
hoe sal dat gheschien
want ic gheen man en
bekenne ℣ Exiit
Oese is sconc ouder die
dochteren van iheru
als ghi se saget vol cau
tatien ende ionsten Inde
slaepcameren en inden
houen der welrukender
tinden ℣s Ontdinne
ghenente en de dine si
uerlichert geluckelike
gaue voert ende regne
re Inden slaepcameren
Heere hy ouermids
dat dat ys lesse
Salue dattmen engel
tonsti nouwen die wille
haddc enen man te neme
doe sprake Du selue heb
ben enen soene si en sou
haer niet seer verwon
deren Hoch si en soude
niet weapen hoe dat ghe
schien soude want si nde
wille waer eenen man
te nemen dat ok si ionaer
soude worden na dese na
tuere loep ℣ Ver muer
rechte verwonde de haer
dese maget ende waech
de hoe dattet gheschien
soude dat haer beloeet
woer want al hadde si
enen man nochtan wil
te si alre seherlichste dat
hi mer haer niet te doen
en soude hebben Doe
ghelerde vanden ionsti
lichen Handen ontmoe
dichelic is te seggen wat
doe si vanden engel ghe
groet was ende haer
doe seide dat si wes conen
waere ton eenre moeder
goods te wesen ende ghe
benedijet soude wesen
boven alle wiuen
Doe antwoerde si Sich

die decrete des heer̄ Ende
der Naut die he heeft
aen ghesien die ordinoe
dichen sinte decreten:
O hoege magen moeder
gods O ordinoedighe
moeder decrete des heer̄
wat mach hoger wesē
ende wat mach si ordino
digen want haer ghenade
leen N Bouen
salichert ende alle scaren
heer bisthu gemynnet vā
den heere ende buste weer
dich ghehesen te werden
van mighē vne der hemelē
Naut die choren
der engelen sinu dun ge
selleu ende dun medebor
gers Vns Ons behoert
wel haer seer te eeren die
alsoe heiligen ende oude
moeders ionchvrouwen Nāt
die Glie Naut die
Leden Vns Slaet der barm
ghedunst scaren bleek

Die laudes anē 365

Maria is op ghenu
men inden hemel die en
gelen verblijden hem al
louende benedien si de he
O emagen maria anē
is op ghenoemt vanden he
melschen salen in wellicē
die conynur der conyngen
sinter zu die ghesetten de
stoele anē Wy lapen
onder wolke duuter saluē
die ionge maechden mid
neden di seer anē O u
dochter bistu ghebenedicr
vanden here want ouer
mids di hebben wi ver
tregen die vruchte des le
uens anē O dochter vā
ihesu du buste sunder lic
ende scaren vrselic als dat
sterre der zeelen dat ge
ordineert is al Capit
O Ese is scoenre dan
die sonne ende als
si bouen alle sterren ghe

den sleuen den lichte ghe
lijc woert soe woert hi er
ghenoemt den waren sins
blenckinge des ewigen
lichtes ende een spieghel
sonder vlecke der godt
heit mogentlijcker ℣ vñs
Nae der bazunge bleuelu
p̄ Deus dictus amē
Wye is dese die op clam
als die dageraet mede ver
rijsende soen als die sonne
werelt coren als die ma
ne verselt als dat schijnt
dat calkelen dat ghecoo
ceert is heer hoer mil
Oheere die Collect
eer sanuige hoer
nit des ingres moeder ons
geuen salighe hulpe in
wellien dage die heilige
moeder gods ondergint
den rutlichē doeren noch
tan en mochte si nuer
mee ghedruct werden
mitten bande des doots
die omen soude en sen he
wan iuden vleysche Du
mutt leuer T̄ primi
ymno O mur Als nu dese
vesper anti O aaias ope
Du ceyste ant vand laud
Ende ander vander vmen
als ghewoenlijc T̄ tertie
p̄ne O mur ant Du ma
ger Du ander ant
Ishon bun te Capite
ghenoechsten die ic heb ge
ruist in die ghelijcke
hare ende in thelm is mijn
machte ℣ Ex Iuden
heeft die maget maria
die hemelen op ghecom
men a a a ℣ Verblijt v
want si regneert mit rp̄o
uder ewicheit a a a ℣ Ioia
Iuden ℣ Du bist ver
heuen heilige moeder
gods hoeren die choren
der engelen totten he
melschen rike a a a
heer hoer Collect

O Here wilt vergeten die vesumenisse dunre huechten eñ wy die di niet behagen en mogen van onser wer ken moeten behouden worden ouermids tgebet der moeder ons heren ihū xpi die metti leuet ende

Tierde ymne O munt sion laden die ende aller

In Christo Capitel

waerelt in dat gheeert ende vaert ende in den selen minus gods is hoer eere ende in die vollicht der heligen is minne ontholdinge

Hemelsche moeder gods die bidde verheuen aa vs Tot den hemelschen rike bouen die choren der en selen aa Gloie heilige vs Die maget maria is op gheuoert tot den hemelschen salen aa aa

Heren hoer Collect

Verleue ons ontfin hemige god onsen broeschen ten ondestā op dese wi die vieren die ruste der heiligen moeder gods ende maget maria mogen op staen onmids haer hulpe van onsen sonden Onmids Tnoen ymne O munt aū Du bist die v vand laudes

Als ē reden Capitel

hoem hū te verlichten in lyhaml eñ als een cypressen hoem mit hoech van syonde

Die maget maria is op gheuoert aa vs Tot hemelschen salen aa Gloria Die maget vsq Ghewerdige dat wi di loue ghelouelicht de magt eñ gif mi crachte weder dūt viande aa aa

Heer hoer mu: Collec
Oheer dat ghi den dat
moeder gods moet
te hulpe comen dit volc
die welke albeke men wy
dat si na den vleysch ghe
maren si van heme lacr
ons ghenoeden dat si bide
voer ons bi dien moeder heme
sicher glorien Oucmuds

Dinder vesper An
v hebste ghewont
muun heere muun hulder
muun heuet du hebste ge
wont muun heere a ps
Dixit dns Cxc · Ant
Stancop noeide wijn
ende com sijden wijn
bewaeye minen hof en
die welruke ende cruden
sullen vloeyen a ps
Confitebor Cxc, · Ant
Ic claim nieder in minē
hof om te sien die appe
len der dalen ende sien op
die wijngaert de ghebio
eyt hadde ende die appelē
van granaten heere wed
heeft weder sondige siele
heeft weder heeft weder
dat wi di sien ps
Beatus vir Cxc Ant
Mijn sielen ghelijnou
den als die ghenyde sijn
ic hebben ghesocht en ic
en vanden niet ic riep
ende ant woerde mi niet
mi vonden die hoeders
der stat si sloegen mi en
wonden mi die hoeders
vanden mijn cleed en bena
men mi minen mantel
ghi dochteren van iheru
soetsaptder den ghe
ghenyn den dat ic quelle
van mijnen ps Deus Cxl
Ute male suuer Ant
lic bistu mijn vrient ende
mijne ende ghene vlecke en
is in di lippen sijn dijne
de seem honich ende melc
sijn onder dijn tonge die

roke dunre salueu is ho
ueu alle welruhende eu
deu. al thaus is die wun
ter voer hu ghegaen die
trup is wech ghegaen die
bloeyeuen verschenen die
bloeyende wungaen de
hebben haren roke ghe
scheuen ende die stemme
der tortel duuen is ghe
hoert in onsen lande Stat
op haeste mynen uriendē
me comt van lybaen com
du selue ghecoren voerde
ꝓ me eeuwelic Amē

Domine hoc= Capitē

Als een ceder boem
hun ic verheuen in
lybano ende als cypres
boem in den berch van hy
on als een palm boem
hun ic verheuen in staden
ende als een plantinge
der rosen in iherico ende
als een schoen olijue boē
in den velden dā als een
eeuw schaduboem platā
nus gheheten hun ic ver
heuen bi den waters mēt
straten ꝙ Vꝰ Plaudent ba
rungrdinis hymnis ꝓ
nostra salutifera Antiꝰ

Huden op claus die hei
lige iouffrouwe maria
die heuelen weser blide
want si verquect uns ihū
uader ewichelic Ihe hoert

O here dat Collectꝰ
ghebeden der moeder
gods moet te hulpe=
Als noch staet ter tijden
Tcompleten ijn Domine hoc
op suue dunrus Antiꝰ
Heylighe maria ma
ghet bidt voer alle die we
reldt die ter ghebaert
hebste die coninc der we
reldt Dat ander vand
completen als gewoen
lic is: van sinte augustijn
den glorioselicken Tē
cerden vesper=



Qui
wilt
deuc
lieu
tu
mij
hil-

naãe des ioepsels ourfuc
waurhi inder philosophi
en mit meuschelikeer ir
dene vernemen woude
dardar godd ieuliget ghe
maede mutten luchte des
ghelooues begeeãde te be
grepen p̄ laudã aiã Chri

herre tot mi te helpen
Ihesu ons eme añ

Oemaac velt ōmelopin A
ghe der duuualuuge guur
hi ō die stat stregen eñ doer doer
straten ende sochte den wa
rachtigen man der sielē
om wies willen op dat
hi met en soude hi lieuer
te steruen hadde om dat
hi suuere unyuuen alsoes
aenhangen mochte ps
laudate dñm Chri añ

der vechtide du waut
dūm comut heuet du au
gustinū den edelen stren
gen strafferaer ende den
trouwen hoeger wtter
vaugenisse van babilo
nyen verlost p̄ laudate
uuen Cxcu añ

Hieronimus doe hi vander
wachters der stat ghe
wonden wart eñ vande
mantel der ouricheit be
rouert was ende die wat
heer mit hem te zuslic
vergaller hadde van hi

Sum
yuuige maeder wan hē
eerst der werlt maeder
naemeren dien si nae
maels wtten yughe
doeuter der nyuuen wet
vele wuchten den trauē
xpō baerde p̄ laudate d Cxcu
Nochtan verbeide añ
hi lange eer hi die ghe

den genen die hi begeert
de ende gelooft sunre om
me vermids gheen ander
plaudse hebben. Ende
Dit is het Capitel
van sinen heyligen
behoudenisse ende sinen hogen
en allen woorden der glo
rien van alle sunre heer
ren loouede hi den heeren
hun ynnede den heer die
hem ghemaect hadde
Hy woude dat
die gheue dien hi sun vre
nigde begeerde worden
hem seggen soude wel
die bequaemste manie
re van leuen waere den
gheuen die hem also be
noedden also hi sede. om
te wanderen inden wegen
gods Daer die een alsus
ende die ander also in
gaen vs Hem mishaech
de vaer dat hi in die weelt
dere ouerminde der Sue
riche gods ende sooch
sunre huses dat hi myn
Daer die blaue Daer die
groene vaden ynnen
augustinus ant
woorde hebgeerden ende
pinede hier mede den sey
peroens te verloenen die
die een hoogere cleyt der
hilligher ruste O ie
amen louen dit te same
als een myner dienaer
mocht die maracht ende
rechters mynen als
een vasten ghenighe
den waerheit die hebbe
ous die waren des hemels
wter schriftueren die die
bedwelste O ie te voren
dunkter waren makelijc
laeren ende goet te vlieden
ende vanden woorden des
behouders verghadert hu
der sueter broederlijc wijn
den psalmen sterkelijc
des leuens dranc A

den leuen der salicheden
sermoenen heiligen regu
le soe wie die mynen ende
volgen houden den conin
liken wech ende mit di
re heiliger leringe keer
si wederom tot haers vaders
lande. Oen comme der
comynghen si hyl en leue
nicheit ende ghehoud der
duechden si lof ende eer
vanden even tot even. die
ons onder den hemelsche
burgers mede burgers
moet beseruen Amen
Vñ hoe voet ons heily
ghe vader s augustinus
dat wi wacedich moete
wesen der heloften xpi
Magnificat anti
Ker is nv een seestelic
dach daer wi vanden han
den des vleyssiches die hey
lighe bisscop augustinus
nv ofte onthouden is ende
op ghenoemt vanden en
gelen den hi verwoerdet
mueten ghelijc een ver
bluedt mueten apostelen
hi was vermuller mue
haren geeste dat si ver
gendicheden voeren
seiden dat hi ons
lichte ende salichen bedui
nae twen die ander ghe
nade dat woert gods te
scaffen in hem mue sun
derheden verscheen Hoe
God dus Collec
augustinus die v
burgen heit der heiligen
sinthuen te bedunden den
goeden leere eñ den wt
nemenden bisscop dmue
keshen beseecht hebbe
wi bidden di ghif ons dat
wi altoes vanden sunde le
mueghelecke te moeten
werden ende ghesaect
van sinen ghebode Oue
mus ons se: Ter completo
ñ men Als hier nae staet

augustino die vdiencie
der hemelscher weerdē
ghebruken mogen Ande

In die cesse nocturn

Augustinus loec A
Spauwels boec op ende
dat ceste capittel daer
hi sinen ogen op sloech las
hi doer aenden hem dñm
ihm̄ ende rechten oec
waer recht als een lichte
den seker heit in hem ghe
stort dat alle duusternisse
der twijfelachticheyt
van hem verdreef ℣ Ora

℣ Beatus vir. ij. And

Hier om strect hi den
heiligen man Sanbro
sius ende gaf hem te ken
nen sijn tegenwoerdige
begeerte ende dat hi hem
te weten dede wat boecke
vanden heiligen scriften
hi best lesen soude daer hi
bequaem ende bereit en
mochte worden die hem

stelike ghenade mede te ont
fangen ℣ Quam ℟ Ora

Doe ghinc hi hem And
ysayam den propheet lesen
ouermids dat hi voer alle
die anderen een openbaer
voerboede der eenicheit
lieu ende der verrijsenisse der
heyderen was ℣ Dñe q̄d. m
vīs ℟ Die heer mynneden en
verclaerden ende toech hem
aen die sloele der glorien
Dñi. ℣ Die heer heuet
ghelert den ghecrechtigen
liden ghecrechten wegen
ende toende hem dat ri
ke gods ℟ Heerlijc: ℣ Die
hemelsche wad: ℣ Iesse

Doe Augustinus
was van eersamen
gronders in affrica ghe
boren ende inden seuen
vrijen kunsten wel ghe
leert ende aen alle die boe
ken der philosophen die
hi las leerde hi ende ver

stoutste bi hem seluen. aer
waent kunstelicheit vert
heffinge des ghemoets
maket. soe was hi negen
iaer laden in sinen roget en
dinalinge vanden ghe
loue ghenallen. Doe hy
xij iaer out was. las hi
een phylosophus boec
daer die ydelheyt der we
reldt in gelaket was. dat
hem seer wel ghenoech
de. Ner vanden hi een na
me ihū xpī die sinen moe
der en sinen heere ghepre
hadde dacht in metten van
soe en behaechde hē met
die moeder soe pede vele
trauen in haren ghebe
de voer hem ende hadden
groote vorten recht en ge
laue ghebrocht. Ende op
een tijt doe hi haer ene
visioen. dat een sinuele
ioncfrauwe bi haer stout
ende vrāghede haer
waer om si soe seer droui
waer. Ende doe si hem ghe
seit hadde dat si haers soes
dinalinge beclaechde:
Antwoerde hi haer ende
seide wes des seker dat du
bist sālighe wesen. Een recht
truwe. sach si haer sone
ueuen haer staen. Doe
si dit augustinus moeder
de seide hi weder tot haer
Een mod̄ dat dinael ste
alsoe een is dit met ghe
seit met daer in bin selfin
wesen. Die moeder seide
weder Neen kint. alsoe
en ysser niet ghesein dat
ir soude wesen daer du
bist. Ner du selue wesen
daer in bin

Augustinus vaut
hem seluen veruan
ghode wesen in dat rike
der ongheluchten. ende
hoerde recht als een scēne
gods van houen in bin

een spijse der ghoeder. Was
een vrouwe die een vp
Die een selre in dat een
waudelen in die als een
spijse dunis ule ysschers met
die selre in een waudele
weerden was se. Hê hi
Die een boiren. ¶ Ieste
Die moeder plach
dicwijl met vele
trauen een bisscop te
vermanen dat hi voer
haren sone bidden mou
de. Ende dat dede si also
dicke dat hi haer recht als
een ypher antwoerde en
sende. Hauende wes des
seker dat ter ōnogelic
waer dat een kint dier
also vele trauen ongc
stoert worden verloren
soude bliuen. Dat mat
souder weten. Siuwe moe
der spaende hi ter vermeu
dat hi vele disciplen
vergaerde. Dan dien

m.

vaerde hi voer een wijf
nen dien een dierne. S.
Ambrosius bisscop was
Een moeder een hadde
groen ruste ende volcht
hem nae met groeter
Een aenbeden een vanen
tusschen tween noch te
vollen ghelouich noch
te vollen ongelouich.
Die moeder brochten bi
S. Ambrosiū wies predi
kinge hi gheen noerde
Ende op een tijt dede hi te
gens die dinc alinge dat
S. augustinus ghen alle
was een sermoen lanc
ghedaen hadde ende mit
claren redenen verwon
nen. Doe wart ouermids
dien woerden die dinc
linge wech S. augustinus
heiden mit allen verdre
uen. Als hi selue ghelyde
dede in sijde. Ohere doet di
eerst beden de weder loech

Ihu die verlichter minnes
ghelichs ende scheen spe
gum rauden als oec verlichte
lic in mi daer vaan mynne
ende vaan wesen beede
ende vaan eenre selven mogent
heyt ende ghelicheyden vaan
ghescheyden van di Ihe
sus die vaan bouen spaect totten eñ selde
Ihesus groeyt ende spise-
walse ende die selve mi eten
mert die eñ selve mi mert
wesen vaan den selven mi als eñ
spise dinns vleysches ende
die selve eñ mi wesen selt
worden Amen

Hoe noelde hi ende waers
ghenaer ghenen wonder
te wesen dat dat bloet den
ongelouden in onde een
puere is dat den ghelouden
mondē suete is Dit dat
dat licht den verlichten
ogen puere is dat den
claren ogen in ynlicx is

Hoe den soudē wille
hebbē den meyschē beer-
peynde sijn zele doen v
gracie als een spynne Dit
dat Hebr: Die gracie:

Overich in Isse
rijn begaen jen die
te bechagen menichen wer-
doet noch doen den een
gen wech te gaen Ende
die heer der hem vaan hm
nen te verstaen dat hi oor
sinplicheyt eñ daer die eñ
ige gods verlichte sonde
recken om te verwinne
wel die bequaemste ma
nier vaan leuen waer
inden wege gods te wan
deren Want alle dat in
die werelt was misbaech
der hem ouermids der sue
ticheyt gods ende die seeen
heyt sijns huses dat hi
mynde Ende simplicheyt
troesten daer toe eñ selde
Hoe menich kunt hoe

menuch dese sunre die
gode in sunre heiligen her-
ben dienen Ende vermoe
dsthu dar met alsoe wel
als si. Hy en vermogens
van hem selven niet mer
quedmids haren god
warstaetstu nu di selue
ende du en staeste niet
wesper di selven wr di
selven in hem ende in
sal du ontfangen ende
ontfanden In dien sel
uen tiden soe quā een
van S augustinus vn
enden wt sinen lande
ende vertelde hem des
groten S anthonius
leuen ende miraculen
die doe in egipten ghe
schiedden was Dat die
woerden worden seer
miersch ende leide
mitten woerden ende
mitter herten tot sine
ghesellē alsuā stercke
like woepende O wat
haren wi O waer om
beiden wi die ongheleer-
de staen op ende grijpen
nur ghewelde den hemel
Ende wi nur onser leeren
ge sonder herte wentele
in vleysche ende in blocke
tot erthellen wants a
Och die onlien
like dingen gods die onder-
mids gemākeden dingē
verstanden worden aen
sachen mochte hi die
scatpicheit sins ghemoe
des daer mede aen hetten
Dan hi met mit hem
en heochte dan een myn
ende memorie die rechte
alle dingen die se wer
begrepe ende noch mer
eren mochte Vs Ende
wat hey melike verhoe
ghen heit in hadde alse
dat woerts inen sche
ghewoerden daer en noch

re hijgen verslaut of ver-
gen Dauchi met ghe
Dauchi met.

Dede hi die aendoet
die eerste lesse hier
af meren verstoutende
vermoede dat alle dat
ander al sulc waen ver
beide hi daer mede daer
meer in te lesen then hi
mi ons heren woorde het
ghecoefent woorde. ℣ Os
Qui manducauerit. mi am
Daermae doe die nut
ghecommen was daer hi
den name der heesheit
in beliefwoude het hy
sinn lantscap eñ quam
weder tot nei lanen eñ
doe hi van S. ambrosius
ghedoopt was scheidde
van hem alle sorchuou
dicheit des voerledene
leuens ℣ Deus. v
Hy en wast oec am
in dien dagen met ver

saden vander wonderlik
zuetichеit te merckene
die hoge ouberquelichе
des ghebiedens ende
der salicheit des mensche
liken gheslachts ℣ Os
Dñe dñs mr vñ vñ
Die heuet ghelect den
ghecruchtigen ouer-
℣ Orñ vñ Die here ma
keden groot in den liche
der conincgen. ende gaf
hem die crone der glorie
Doer hi Die moet ous
Doe liep mi lesse
hi in enen hoken
ghinc onderenen vige
boem daer hi bitterlike
ende beclagelike scheiden
van wenen ende gaf ende
seide Hoe lange sal ic
morgen seggen hoe lan
ge sal ic morgen seggen
Die morgen en heeft
ghene mate ende wart
alte lange vertoghen

Hy here hoe hoge bistu nu
dat hoge ende hoe diep
is dat diepe O du vermil
leste hemel ende aerde
ende mochten moghen
wi nauwe connen tonti
O here verbreche nu to
ep nu weder ontfonicke
nu grape nu verweerme
nu ende maer nu du soe
te Ic plach vrese te heb
ben van alre bescouwen
ghe ontfermeert te wor
den ende te voer ghenze
ser soude hebben ghim
der soude blijven O oude
soeuheit O myn scoen
heyt ic heb di alre lant
gemynet du waerste
lijnen ende ic was bu
ten O du waerste mijn
nu ende ic en was niet
mer di O du vermaen
ste du ruepste du soeckd
ste mijn doeftheit ende
als mijn eigen blijven
blenckeste ende scheen
ste schaekte mijn ende
du hebste mijn blindh
verdreven O du begraefste
mijn ende mijn ende di en mijn
hongher ende doeste mae
di O du roerdeste mij ende
mijn verlanget naer dine
vrede O oec hi aldus bit
terlike weende hoe de
hi een scrijne die leer
lern ende les neem ende
les O oec loech hi rechte o
ver dat hoec op dat hi
paulus ustonden ende
ende dat eerst dat hi sij
op sloech dat was doer
aen den here ihesum xpm
Ende doen wort hi alle
mael sachte dat hi sterf
ste ende quit ende
Aldus began hi voer
alle die ander begrer
pe te lesen paulum
den apostel Ende alle
die ghene ghingen

te mueten daer hem voer
tuys in dochte dat dieterr
des apostels tegens tghe
tuge der tuven ende der
pylneten te weten sicheen
vs Ende hem openbaer
de alle die heilige scrifti
te rechte als een oetmodich
te ende leerde met vreese
sebluden Ende alle
Cheerlijs Totter bluscap

Dennae Velle
tweech in al sulker
tantsinneer die also oñ
groot was dat hi die
lyzake daer mede viloes
ende sweef in een tafel
dat men noer hem en
met hem budden wonde
Ende rechteroeet waert
hus quint ende hi begeer
de te weten van S ambro
sio wat hi vander hey
liger scriftueren best
lelen mochte ende doe hem
tot ysayam den p

phete want hi den ennan
gelisten seer ghelue is
gewist hadde ende hem
dat met sinakelue en was
verbeide hi daer mede tuet
hi in anderen scriftuer
ber ghecoefent waer doe
pacschen quā ende hi
yrr daer out was waert
hi met dodatus sinen
kinde dat hi in sinre
noget ghewonen had
de met alpio sinen ge
selle ouermids verdien
ten sinre moeder van
S ambrosius gedeept
Ende rechteroeet daer
nae maerten si desen
lof Di god louen wy
di heer elc sin veers
totten eynde toe wt
Rechteroeet weert hi
muden ghelome alsoe ge
staect dat hi alle hope
dat werelt die hi daer
in hadde ende die scole

die hi regierde liet eñ vau
der soetscheit der godlik
lieffen die hi voertaen
ghebruucte seide hi aldus
O heer du hebste muun
heere doer sooten muet dñ
re mijnen ende ic heb dñ
woerde in muun mueste
doer ghen ageit eñ ghe
draegen die exemple dñ
re knechten diesbi alle
vau sivaeren lichtscheyt
uende ende vau doden le
uende ghemaect hadste
Hier om seide die Ihr
heere in sinu ghemoede
ende in sinuere tegenwoer
dicheit dochter heu goet
dat hi voert tot simplici
teit. Die heu een goet
knecht gods dochter wete
ende dat die godlike ghena
de in heu lichtede vis
Want hi hadde ghe
hoert dat hi vā sinder sunt
schen dagen gode mueh
lic hadde ghedient ende
waechter was alsoe
Die heu een Doer hi
dat wier vi leste
O heer hoe vele weeu
die in dinen lof sau
gen der heiliger heilsen die
suetelic luiden doer ic of
lieuege woert Die woer
den quamen in minen
oren ende die waerheyt
vloeide in minder heere
ende die tranen liepen
ende mi was wel mit hē
Ic plach te wesen als een
bitter weder blocker tegēs
die heilige scriftueren
ende lilunt der letteren die
vanden hongre des he
mels verhoudet was
ende van dinen lichter ve
lichte O heer ihū xpe mijn
helper hoe soe was my
alle ghemoedere te deue
gen dinre soetscheit wil
len ende dat ic weelde te

verliesen dat woert nyt
een woechde te laten wät
du dat waetachtige ouen
ste soetichert hulste wasp
ste se wt ende ghuuste selue
weder voerhem in Du
hulste soeter dau enige weel
de mer den vleysche ende
den bloede met Eñ claer
te dau enige lichte ende
merekker dau enige hei
melicheit ende hoghert
dau eere mer met den
ghenen die hem seluen
hoge sun Hier nae soe
toech hi weder te lande
weers met sinen ieuen
den ende met sinre moe
der die ander wegē stauf
ende anders voer haer
te doet met en begeerde
dau dar hi haere ghedēr
ken wonde als hi stonde
voer den altare Doe hi
thuus quam walter ve
le die hem bleuen in
vasten ende in bedinge 103
Hi screef boeken eñ leer
de die ongheleerde Hum
name waert wide ver
maert hi maecte een v
gadeninge van derken
daer hi naeder heiligen
apostelen leuen in leuede
Tien hulsequen worden
wt sinen doctber ghem
men Hi bekeerde veel on
ghelouger menschen
Hi woer mirghewelde
hulsoop ghemaect Hum
dede hi dat hi nae middel
maet maken mer te wt
wendich noch te wet wat
pen Om der galden eñ
om der sieken willen
hadmen somtuer vleysch
op sinen tafele Daer hi wā
nyemant achter sprake
horen en wonde Hi sūte
biechten plach hi cleyne
dingen groot te wegen
Des anders plach hi al

toes te ghedencken Tot
oostelijcker tijmet ruge en
was hi met gheuoeget
om te dienen sijns ghe
moeds te ghedencken:
Met wouder yemant an
ders doen dien en plach
hijs met te verbieden:
Die stat daer hi in was
wort sinnaeclike belegē
van enen ongelouigen
heer Ende die mauen wa
ren machtich ende dach sij
hoor als hi den ene sach
verslagen den anderen
verdoluen die herde vā
haren priesteren bevoer
ende dat lant verdelgē:
Hi woert lief vande sage
hi bat den heer om ver
losse te worden ende las
die seuen psalmen die
an die waut ghescreue
vāt mit mauen die hi
sprac in sinnen cranckeit
Hi en makede ghenen res

taueur watter daer hijt
of maken soude als een
arm man die pīo toehoor
de en hadde hi met Tot
verscheiden sijns leuens
toebleef hi machtich alle
sinnen leden ende claer vā
ghesichte ende sonder ghe
breck met horen Ende voer
in die regen woerdicheit
sinnen bisscoppen die voer
hem hadden sijn lijf vi
aer rotten heer Amē

Hy woude dat Hy
die ghene dien hi sinen vie
rige begroeue wt spraeck
seggen soude wele die be
quaemste maniere van
leuen waer den ghenen
die hem alsoe bevoelde
alse hi dede om te wandere
inden wege gods Daer
die een alsus ende die an
der alsoe mochte Ons
Heren mishaechde wat dat
hi in die weerelt dede ouer

minds der soetheyt gods
ende schouwheit sijns hu
les dat hi mi vuede daer de
Gloue Daer de ✠

Hy die dede nochtā
lanyede ouer ulocht
lic inden loue gods ende
inden sange ende woste in
den woerden der zuerhu
denre heiliger herken
vuerchlic begauet ps
Die mijns ✠ xxiii antī

Hier om vloeyden die
woerden in sinen oren
ende die waerheit vert
ghesuolten in sinre her
ten ende sijn trauē liepē
ende hem was wel mer
dien trauen p̄ hiem xx.

Hi nam mit hem antī
liebruū ende euodiū ēn
torch weder tot assisi am
ende sochte een stede te v
righen daer si wel ende
ane oerbaerlicheit in le
uen mochten mer doch
bi hoshen quam daer die
ruber in die ✠ coepte dier
sinn goederen in mocht
hegrauen p̄ Dīn est xvii
vlō Die here maecte groet
mer aen sicht ✠ Dō in
Heer hoerde die bede ✠
Heer hi die gracie ende ✠

Ysodīn lucem
Dier tot sende ihesus
sinen iongeren. laet v
leenden op ghelooft we
sen ende die lauerzuen
hauen ende weest ghi
ghelijc den menschen
die den heer verwachtē
als hi vander bruloft we
derromen sal Omē bñ

Tuwe dit gregorii
ghen waerden hier
ghebaden. Alse die leuden
op te seggen ende die lau
erzuen hazen ende te hou
den Op dat eyndicheyt
si inden lichaem. ēn dat
licht der waerheit inden

werken waut dat een
sonder dat ander een ma
ch ouden behouden gruns
sins behagen Die goede
dingen doet ende ouslui
hey tuet en laten of die
in rey nucheden leuet een
heim selnen in goede we
ken met een oefent Soe
een is die rey nucheit met
groot sonder goede wer
ken Ioch dat goede weet
een is met sonder rey nu
heit Ende Die mÿ
ne rpn wonde de sinu hert
te ende hi droech die wo
erden rpn in sinu mensche
nigedenuete rechr als sanc
pe snutten Ende die eremu
pelen der huechten gods
die hi van doden menschē
leuende hadde ghemaket
rechr als hornende colen
Als hi vanden la vÿ
ghen dalen der wenyn
gen opclam ende den
lof sanc der psalmē sanc
graf heim die he sanpe sanct
Ende die erempele
Heer hz Die lesse des
Ende vmlesse
weest ghelue den
menschē die haren heere
verwachten als hi van
der hulofte weder comē
sal Die heere ghinc eer
hulofte doe hi naden
verrisenisse vander dot
en heimel voer ende hi als
een nuwe menschē die
hemelsche veelheit der
engelen trouwede Die
dan weder comet als hi
ous ouerwinds den oeckel
althaus ghecpen haet
weer als hier nae volgt
inden texte Op dat als
hi coemt ende clopet die
huechten hem rechtuoet
in wagen laten hi roet
als sinen oeckel ghena
ket hi clopet als hi mit

Sinaeren sieeten be
wiser datter die doer na
bi is wy luken hem die
duere op recht en oeens
dat sake dat wy nue mer
mynen ontfanghen
Voer die een wil den recht
die duere niet op doen die
naer weten lichaems schei
der want hi weser voer
den rechter dien hi hier
versmaet heuet Vers
Doe hi die ghenaden des
heylsels ontfanghen hadde
ende tot hoshem daer die
tybert lopet mit sinne mo
der was spraken si alre
soetste mit malcander
Ende hem verlanghde
te samen mit ter begra
uen des heren naer der
heuelscher tyt ueren der
leuender sonteynen eñ
ander die woerden begā
hem dese werelt te mij
maken mit alle haer

haer ghenoechten Vs
Doe seide si den soen toe
wy voeren aen en hebr
geeus dinges ghenoech
te en dinken wy en hi
den werelt ghenoechte
versmaet hebste eñ lieu
mach dan een knecht
vñ hare Ende hem ver
Doen hi Ouermids
Als sinu tyt lesse
salige knechten
die die heer waken de
mit als hi coemt Die
waket die die ogen des
ghemoets totten aenslich
te des warachtigen lichts
open hout Die waket
die dat selue dat hi ghelo
uet mitten weken bewij
ser Die waket die die dmil
tenisse der traechheden
ende der versmetheden
van hem verdruet Daer
paulus of seit Voert ont
wake gi ghenechtighe

ende en wilt niet sonder
ghen heren nv die vre ōs
op te staen van den slape
ver war die heeren wahē
den knechten als hi com
ghenen sal dar laet ons
horen Ir segt ie voer waer
hi sel hem selven openba
ren ende doen die knech
te neder sitten ende die
nen hem al vesliker
hi set hem op als hy
den ygeliken naer sinen
werken lonen sal Hy
doet se neder sitten als
si in dat hemelrike sullē
rusten Hy sal hem also
vesliker ende dienen als
hi se vanden ghebruike
der menschelicker formē
op hoeren sal corter stou
winghe der godliker na
turen van claerheiden
tot claerheiden nv

Hy predicte dat
woert gods tot sinre sier
ren toe dat hi aen sta
sonder ophouden bidde
ende trachtede nv ghe
sonder heeren ende mur
mureren ende in die heil
ghe schrifte hi was alle sin
re leden machtich ēn ghe
sont sinen ghesichte was
goet ende hi hoerde wel
ende voer sinen hoeders
die hi hem waren ende
laden staf hi mit sinen
naders Vs Hi en ma
hede ghenen rechtaenen
waer hi die rpūs ande
was en haē mer daer
inne of maken mochte
nv ghesonder Gloria
nv ghesond Te deum

Nde die laudes au
der moeder doot
keerde augustinus we
der tot sinen eygenen
lande daer hi mitten vien
den in vasten ende in be
dinghen was hi serer

boeken ende leerde die ou-
ghelerde Ant: Doe S
valerius die bisscop van
ypouen sinen ghenichere
vermaen dede hine cor-
rigeren ende al hadde hut-
mode ghelesen maer de
hi dacr een priester of
Doe augustinus Ant
priester ghevaren was
naer te hi rechtvaerdi-
gen cloester van clerke
ende begaen te leuen nae
der regulen die vander
apostelen ghester was
Doe verbliden hem Ant
S valerius die hem priest
ter maken ouen oede
lie dat hem gode al sulke
menschc ghegeuen was
die bequaem was inder
heiligen lerunge die ker-
ke te stichten Antif
In die selue tijt verleide
fortunatus een ongho-
louich priester vele men-
schen die S augustinus 309
met openbaer voer alle
die luden met dispute
runge verwan ymmen
Dat gheuelsche hof
heuen: Als dese vor-
seu vander ymen die staet
naer vernit: Capitt
Ver een groten
priester die onder
die wanderunge des vol
kes ghaue vestregen he-
uet hi is inder een on-
dat wolden recht alle
een morgen streec ende
lichter recht als een vo-
le mane in haren dagen
ende heeft recht als een
wederblicken ende sonne
ghebleuken inden tem
pel gods S vbbl inder
boec ons heilige vader
S augustinus dat ps
Domedictus Ant
Dit staet van ypouen
was in dien dagen bele-

gen van euen ongheloouigen heer ende wel-
dedaer. S. augustinus
sinen trauen nacht ende
dach sinen lieuer tvaren
ende onder desen ongheloouichste quam hi totter
vorderlicher vren sinen le-
uens een starf in weden
Heer hoer nuu. Collecte

O God die den tegenwoerdigen heyligen dach van der feeste
S. augustinus dinus con-
fessoers ende bisscops gemaect hebste. wes den
ghebede dinre heiden
ghenadelic ende op dat si
van sinre hulpen be-
scherme warden. van
wes wegen dienaren sy hier
verbliden. Ouermids on-
sen heere. Die quem als
ghewoenlic. Interdicte
stic aue vander laudes
inden quinte Tertie

Die aue aen vande laud
Primus Capitel
gelooen is niet-
ghenoeden die daer hielt
die ewe des ouersten dees
ams niet ghesinnaren rech
te dede hem die here wassen
in sinen volc. Ps. xxxiij
Hy sal ghenesen warden
in hem ende niet ghebo
ghen warden aa. Vs
Ende hi sallen ontbonden
ende hi en sal niet con
fuus werden aa. Bla
Hi sal. vsi. Ende niet ene
nigen name. sallen eer-
uen die here ons ende god aa
Heer hoer nuu. Collecte
Wy bidden di here
verleene ons dinn
ontfermicheit gaderen
like ons tgheloof dinns
heiligheen confessoers
ende bisscops S. augus-
tinus ende wes ghenadich
onsen sonden Amen.

Ter lecte Die ander-ā
vander-lauden. Capitē
O Jc heer gaf hem
beneedrie alre lu
de ende sinn testamente
veste hu op sinn hoeuet
O re ghere chrage kyrie
sal bloeyen ghelike eene
palm hoem a.a. vs Hy
sal vermeerdich sondicht
worden als een ceder-
hoem van lybanen a.a.
Gloria Die ghere vlik
Die ghere chrage sal bloe
yen als een lelye ende hu
sal bloeyen eweliken voer
den here a.a. Hē hoer-
Here hoer- Collēt
onse ghebede dat
wi hidden vnder feesten
dinus confessoers ende
bisschops Augustinus
die di waerdelike vōdien
de te dienen. ende ouer
winnen sinen verdienten
ouerwinne ons van on
sen sonden Ouerwinnen:

Ter noen Die vijfte
ant vand lauē Capitē
D Jc heer beheenden
nu sinnr beneedyc
ten ende hu hiele hem sin
ontfermicheit ende hu
vaur ghenade voer den
ogen des heren H. kyrie
Hy maeckden groot
nu dencht des comm
ghen a.a. vē Ende iyy
gaf hem die crone der
glorien a.a. Gla In ma
vlik Sinn glorie is groot
nu dinen heyl. glorie en
groete eere salm nu letten
op hem a.a. Heer hoer-
O God wedere Collē
locuur der saligen
sielen. verleene dat wy mo
ten voelen oflaet onser
sonden. ouerwinnen tyhe
ber dinus heiligen con
fessoers ende bisschops
Augustinus wes feeste



huedens wulf was ende
die hem ouerquam had

Capit
Alleluia. des gheerechtigen
mans die gheloouden
heeft die eere des alre
ouerste. dien hi alle
menschen predicte een
wonde haer wuchten
ende strijden ende ver-
toe bleeft hi daer in ghe
trouwe

Hero
des ontfach iohannes
hi bekenden rechtueer
dich ende een heilich mā
te wesen ende heeften be
waert vs

Doch en hoor
de dede hi veel dingen een
ghieen hoorde hi hem
hi bekenden die hebbe
sijk

Ontgloyen een mur
eren hebben ghenoet
ende dit hebben ghesel
houen die werken dūr
hauden

Magnificat
Die heylighe anti-

sume iohannes heuet ghe
sent voer herodes ten is di
uer ghoede last te uernem
der wulf dunus huedens

Oratio
God die ons Collec
verleent te ghe
louben die hoechtijt des
salighen iohannes bap.
verleen dat wi gheholpe
moeten werden van si
nen verdiente ōmnuds
Per Complet. ymnen

Claer hoede ende o
heylighe propheet
des ewigen compues. eñ
o schrine des rotpenides be
reides mogenlijc dē wech
des heeren Die den ver
losser wilde mitten vin
ger die of doet alle die sou
den der weerelt. eñ seistle
dat hi waer dat hi waer
dat lam dat alle die we
relt ontbinden sonde we
sumre goeder tijt

Want dit heeft een

engel des hogen hoder hem
dat wi verseller moeten
werden uiden heilighen
stoelen uit ouerste der he
melen Ueleen dit
ouerste vader eñ gheuer
des ouersten soens ende
heilige gheest vegleen dit
ewelic Amē Int̄ Suīt dinnit
Oele is een van ant̄
den hogen vermogenden
der hemelen dien die hāt
des heren ghehey lich de
n sinnen moeder lich aem
van wies verdienste wi
hidden oetmoedelike ge
holpen te werden
Dat ander vander Con
ueet als ghewagen lits
myeten Int̄ Sancta
Oeuer laet ons aen
beden den comste der
maet laren die eerste noct
Ic die wille des ant̄
heren was sinn wille
nacht ende dach: Pos
Hecatus uir qui J. ant̄
Al predikende dat ghe
hoor des heren is hi gheer
n sinen heilegen berch Ps
Quare fremuerūt ant̄
Ma ummer stremmen
nen te rotten heer eñ hy
hoecde nu van sinen hei
ligen berch Ps Dñe ād me
Vñi? uer gloiden ende mit
teren hebben hē gheuent
Ende hebben gheseer hoē
doe wercken dinnen hande
Ps Or nu Vñi? De du sidst
op sinn hoeft een roede
van doechaden ghestreen
den Heere? Die hemel
sche vaden moet ons ghebe
uedien mit sinnen eningen
berechduyden Amen Jhes
Suete iohans ont
hoeftinghe is om
mer saken gheseer Eer st
om sinn ontfoeftinghe
die nu deser wisen ghelieue
is Herodes antipater

die pilatus conseurgaf
nder passien ons vlassers
die des groten herodes
soen was onder wellken
ouden heer ghebore wert
Dese voerh verwonnen eñ
maerte sinen werh doer
philippus suns broeders
lant ende maerte hey me
ter een voerwaerde wat
herodias suns broeders
wijf dat hi se als hi weder
quame toeneen wyue
houde wenden ende sun
ey ghen wijf vercrijgen
Doe hi se alaus als hy
weder ghecomen was
ghenomen had bereijt
te hem Iohan heedelr
hier om ende seide dat hē
wert ghecoelost en was
suns broeders wijf te
nemen ¶ Cxxij

Herodes die coninc
seude nogenchent ende
hielt iohannes eñ haut
hem inden kerker want
hi ontsach hem om hero
dias Die philippus sijs
broeders wijf was eñ die
hi hem ontnomen had
Als Iohannes herijme
herodes om herodias
Die philippus ghe hi
die een ghehoert en soen
gods moet ons ghewer
dighen te helpen ende te
beneden Amen

Herodes ¶ Iesse
en mochte dat
wert verdragen · wert
woude sinen wille beha
ghen ende leide hem inde
kerker ende woude hem
doden · mer hi ontsach
dat volc dat hem om
sijn predikinge eñ dat
doopsel niet volgede :
Hier om dochten hero
des ende herodias hoe
si een sake vinden mocht
ten dat si hem mochte

doden ende wozden dar om
hem seluen rade. Als dat
herodes die dach sunte
ghebozen en sonde moet
woerde wozden en die
prince van galileen
ende herodias dochter
sonde woer die tafel dan
sen ende wart sijn be
ghee3de dat sonde hi hoer
dan beloven mit eeden
ede te ghenen ende dan
sonde hi hem wel sen
dzaeuch te weten ne
Iohannes de
in spte herodes om hero
dias die philippus sijns
broeders wijf was ende
die hi hem ontnomen
hadde vs herodes hielt
ende hadt iohannes en
leide hem inden kerker
om herodias. ¶ De lij
Die grace des heiligen
geests moet haer ghe
wee3digen te benedie
ouse heeren ende ouse lu
hauen Inter
Oct die weerelt
ghee3dinet was
al te haues was die dren
dach ende dansede voer
hem allen Her bij dach
de hem alleen ende die co
nync beloofde hae te
ghenen soe wat dat sy
hadde ende sunder dat
mit eede Hi weer ver
maent van haeren mo
der ende eyschede Iohās
hoeft in eenre schotel:
Die sloker weer gelent
ende Iohannes hoeft wr
inden kercker af ghesla
ghen ende waert der deer
nen ghegeuen ende sy
gaft voer haere mo
der op desen dach en wr
iohannes meer ouerhoeft
meer in paeschen des naer
voer aus heren passie
Ten anderen soe waert

desen dach ghecueert om
dat sijn beuen verbaert
waeren · dat op desen dach
als sommige seggen ghesciet
de ende een deel vanden ge
loouigen vergadert weren
Dñ · Ke7 · Kerooes dr
sach iohannes ihn̄em
een reclinueert dach ende
een heelijch man te vese
ende hem beuaert vs
Doe hem hoerde dede hi
veel dinghen ende groen
hoerde hi hem Hi kēne
den ghelue hi kēnelijken
Die ander noch an
Hi kundeen den
menschen weert dat die
here wonderlijcheit ge
maect sinen heiligen
P Cū mudē · iui · anti
Mitten solden dinns
goeden willen hebben
here ghecroont · 4os
Verbaemeda an · v · anr
In al eertruchebben

heer ghecroont mit glo
rien ende mit eeren ps
Dñe dñs n̄r vni · vñk
here du sedste op sinen hoeft
een rooen van duesbare
ghesteente ps cū ihc hz
Die moet ons bedien in
der die sonder eynde leeft
ende regneert inden he
mel Amen · iiii lesse
Doe die discipulen
sinen lichame begra
uen hadden hi sebasten
russchen helpas eñ Ab
dias grauen ende tor sy
nen graue veel mirakel
len ghesciedden Doe ghe
boet iohannes apostate
dat men sinen ghebeente
sonde vesthopen · mer
si waeren weder vergadert
ende mit vuer tot asschē
verbaent · ende quer die
acheren verstroyt · al
dus soe scheen hi ander
werf sinen marterlic te lide

Op desen dach als die sommige seggen woert sinn hoeft gheuonden wat herodes had sinn hoeft te ihrlin doen dragen ende daer by herodes wonnige heymelic doen grauen· duchten de waert dat hoeft mitten lichaem begrauen waer dat die prophect weder verrisen sou de hi: ¶ Ende dese die daer spraken gheboert haer moeder ende en cyprische niet anders dan dat hoeft iohannes baptisten ende die commune wt hedroeft in sinen ghelimoren eer ende om die daer t samen saten en aten vp ¶ Gheuet my heyt die dese hier in die schotel iohannes baptisten hoeft ende die commune ¶ Hier hi: Verclaert bisschop des paradijs moet ons brenghen die outsem hemelscher ihū xpī Amen

Doen iohan vlesse openbaerde dese miraculen die ter ihrlin ghescoren waren dat daer naer onderstaet van edelle vaten enen azinen pannaker dies die flor ghebrocht wt ende in een hoele onder die eerde langer tijt beseten was Doe openbaerde s iohan daer naer een eerzedel die in dat selue hal woende ende seide dat den bisscop ende die bisscop mitten clercke brochten dat weerdelike onderstaet Daer naer waren tot coninghen in engelant gebroeder ende daer naer tot vranckrijc in pictauien dien daer om sinnen verdienten wille doden verwerf worden Amen ¶ Marsel in hūden mod

uier anders en selstu
niet hebben dan iohan
nes baptisten hoest de
si mighegaen was nut
haelste totten comme
bat si ende seide Ic bid
de di heer niun comme
dattu nu ghenesste iohā
nes baptisten hoest vi?
Die comme seide der ma
ghet bode van nu wat
du wilste ende ic sel di
ghenen Ic bidde di ÷
Heer hs Dat vier sūre
inpunten vader gode ont
stekē in ons sen herten
Amen ÷ vi lesse

Een vierden male
weert dese hoech
tur ghenoech dat h
iohāns vinger weer
ghenouden en ouerge
voert ende een heer ghe
wyet Die vinger als mē
seit en mochte niet ver
bernen dacr hi den heer
uiede wilde die vanden
voersceiden monniken
ghenouden voert ende
h tecla brachten in dat
ghebeechte van lamber
dien ende setten in h
in arcinus kerke d her
iohannes beleeft seyt
dat h tecla brachte den
vinger vanden verssten
laude van ant auen-
ende tyuede daer een
kerke in h iohans eer
die op desen dach als mē
sent ghewyet weert ÷
Die comme hs vi?
herodes is bedroeft van
den ghesinden een
ende om die daer niede
saten ende aten en wou
de hi se niet bedroeuen
Dat hoeft iohannes
ghebeechte halen vs
herodes ghebeech iohan
nes te doden ende dat hoeft
te halen Dat hoeft io ÷

Gloria Dat hoeft roh
Die ende noch an
Ie here is ghereeh
rich ende ghereechticheit
heeft hi ghenoyt sinen
lichten lach ghereechticheit
p̄ hu duo co ꝛ. An
Hy sel wonen in dinē
tabernakel hi sel rusten
in dinen heiligen berch
p̄ Die quis ꝛ in.
On selste sterten op sinen
hoefden een oven vanden
erbaren ghesteente p̄
Dine in virtute ꝛ vsq
Een gulden oven op sinen
hoeft. vor ghedeuct mit
een reuken der heilicheit
Hē nūr Here hoer die be
de dinre dieuren die di
denotelic aenwepen
din die inder volcomen
re dieuenoudicheit leuesse
ende regnesse een god
bi allen werelden werelden Amen Hē hz
Die gracie ende trachte
des heiligen geestes moet
ons op luiken die verstan
denisse des heiligē euuan
gelius Amen In illo
Iesu cum iudeen herodes
autem pas hoerde ghe
ruchte van ihū ende hi
sende sinen huuderen din
is iohannes baptista en
hi is verresen vand doot
Omē hn̄ bede:
Ire hesste want
wi die hoechste p̄ iohan
nes vieren soe is ons noot
dat wi mit godde dienstiger
vuichcheit ghedenckeen
mer alleen die staet sach
ticheit sinre passien
menoer mede dat wi der
ghenaden quaetheit vā
wien hi ghepassiert wort
ons hieren in wapen
den salicheit Want dan
soe sen wi eenich wy mit
telike die heilige serstue

re als wi nuer alleen die
duechden ende dat loen
der ghereetheyt geue oec
mede die souden ende die
weake der quaden ons voer
setten tot eenre aenghe wel
re doen Oec

Doe hem des den knecht
ghesent hadde ghinc oec
dat men iohannē oflaē
souden dat houet uiden
becken Ende die dat die
discipulen hoeden sim
ghecomen ende hebbē
sinen lichame ghenomē
ende hebben dat begraue
graue iden Die discipulen

Iohans quamē toe
Ende doe

bm lesse

Ons worden wi ghe
leert van ons hem
exempelen die wellic op
dat hi die necken der ho
ueerdigen mochte te bre
ken ende dat ric der oet
moedicheit op leggen

en heeft hi nuer alleen
die sorge der ootmoedic
heit bewist dat hi seer
leert van nu Daaruā sach
moedich bin ende ootmoe
dich bin van herten oec
oetmoede doet hi ons ghe
denken der verweerpinge
der ongelsche houerdien
dat wi ons sellen voet
wachten dat hi seit Ic
sach sathanas als een
blixem vanden hemel val
len dit doet hi hier om
op dat hi nuer alleen nut
ten exempele sinre god
liker goetheit oec oet
mede der duechtlicher quaet
heit ourstrikken sonde tot
behoeden alle der werlt im
ghe der hoechster doechdē
Inden middel des
heeren sbont die salige
iohannes ende nep mit
luder stemmen en seide
Here mijn god ic beuel

di nuun geest Vo Want
natu here selue bidden:
Here nuun Here hz:
Ouermids den woerden
des heiligen euuangelius
moeten af gheclaen wer
al ouse sonden Amen.

Herodes ix Iesse
Naumpas hoerde
gherucht̃e van ihū ende
sende synen hunderē dat
is ioh̃annes baptista
ende hi is verresen van
der doet· ende daer om
wasen doechden in hē
ghewrocht· Hi verstoutr
wel dat een doet mensche
mocht̃e weder verwert
werden totten leuen:
Hi vochte wel vand̃ ghien
der verresenisse· want hi
voer sach dat die gherech
tige nader verresenisse
van meester machte son
de wesen dan die mensche
like broeder begrupe
uer ousalichlike mus
maecte hi· wat hi van
enen pueren menschē
willichlic ghelouen
mochte· dat en conse
tierde hi om geen reden
te ghelouen van den ge
uen die god ende mensche
was· noch om ghetuge
der tuyraluelen· noch
om die worden der pro
pheten nō Xxij

Die dusquulen ioh̃ā
nes te quamen ende
naemen synen lichaem
ende hebben begraue
n in een graf Doe
herodes ghesent had ende
stocker ghehoert hi dar
men offlaen soude dat
hoeft ioh̃annes inden
kerker ende dat dar sum
dusquulen ghehoert
hadden Namen sy sin
blue lamen si seuen
lich: Die laudes ant

Herodes hielt ende
haer iohannes
ende leiden inden ker-
ker om herodias wille
Iohannes herspr̃e añ
herodes om herodias
die philippus sijns broe-
ders wijf was ende die
hem aenmomen had añ
Doe nu ager die dach
synre geboerte dede
den eyschte met anders
dan iohannes hoeft añ
Here nam compu-
ters inden scottel dan
hoeft iohannes baptis-
ten añ Ende inden
scottel dat hoeft iohan-
nes baptisten ende die
comste wech bedroeft o
den gheesmoren eet
Dese heylige Capit̃
hebben aengegrae
nde cleederen van heinel
schen haer gemaect en
gheeten vellen behoeue
de belaft met sorghen
ghequelt te willen die
werelt meer weerdich en
was · si waren dunaleen
de in eenlichen woeste
heiden in berghen in spe
luncken in holen der eer
den ende benedictus
Doe herodes den añ
stadt ghelesen had ge
boet hi dat men oft laen
soude dat hooft iohannes
inden kerker ende doe
dat hoofd den sinen dis cipu
len soe sijn si ghecomen
ende hebben sinen lichae
ghenomen ende hebben
dat ghegrauen in den
graue Herehoen nam
Here nu Collit̃
inden di dat die
eenweerdige hooftman
iohans dinus ouers
ende maetelaers ons
gheue weer salighen hul
pe Ouermids Letter

prium dne cecle aũ vand
laudes dat aander als ge
woenlic is ℣ Terrie
Die ander aũ vãd laudes

In dãder dae Capitt
ghereedt ghe begre
pen wert vander doot so
sel hi wesen in vercoelin
ge dat ceslaue ouderdom
en is mer van lanchen
dernaren ghereedt ℣
℟ Een ander glãs aã
Is nidẽ reden der ghe
rechtigher aã ℣ Glorie a
Een ander ℣ Die aroen
den verzoelicheit sette die
heer op sinn hoeft aã
℟ Een ander ℣ ℟
Ouerglasen ende eren
hebsten ghenoechsaem ℣
Ende hebsten ghesel bo
uen dat verscheen ommer
handen ℣ Here du set
ste op sinn hoeft een croen
van duerbaren ghestre
ten Doen hoen mun-

God dat Collect
sieste dat ons al
ouse quade nucht verstor
ren ouermids den voer
laper der blusschap soe verr
blide ouse heeren ommids
Ten leste Die ander aut
Alle hagende Capitt
gode is hi genuyt
ghenaden ende leuende
is hi ouer ghenoech ommd
dat soudaren ℣ ℟
Die heer verciert de muur
ren croonen der glorie aã
℣ Ende in is ghenoechsaem
als een goet aã Glorie
Die heer ℣ Die here
noech hem aen een hall
berch des ghelooues ende
wapende hem aã Een and
Ou serste op sinn ℟
hoeft een croen van
duerbaren ghestreute
℣ Die gulden croen op
sinn hoeft ℣ Wt ghe
paster mutten riken

derheilichen Heerhoer-
Here dat Collec
quecclaere gebet
des heiligen iohannes
baptisten mede vernol
gende ons ende dien hy
voerspraken had hoeft
toecommende te wesen die
hi ons eyschende gewedet
te wesen ende te wesen
Quecumds: Ter noen
Oue. v. aut vād laudes
Hy is ghe Capit
togen op dat die
quaetheit sinu verslaen
den sulle mer verwandele
en soude mach verslinge
sinu siele hedruegen en
soude ℟ Oue he
lette heu een testament
a a vā huu ogen sagen
groetheit den een a a
Gloue Oue here vsik
sinu oren hoeren die er
derstēde a a Een aut ℟
en gulden roem op
sinu hoeft wtghespalet
mit een eyghen derhey
licheit vā huu gloue is
groetsu sinu heyl vsik
ou selue op heu sette glie
ende groete eyghenheit
Oe Eschenue Collec
ons here mit ewy
gerhet warmge Iohans
baptisten op dat soe wy
broetscherlinu soe veel te
meer verheffe ons mit
noetdorftiger hulpen:
Quimds: Die aud vesper
Iohannes seide den aū
ioncuur ten is dit met
ghecer loftre hebben dus
bruder wilf vā vrs vn Cru
Herodes die eens aut
anders doet begheerende
was gebeerte dodeu ende
rhalen iohannes hoeft
in een schottel vā Credo Cru
Oe derune eyschede aut
dat hoeft iohannes bap
tisten ende doet ghehaelt

was gaf hur haeur moe-
der p̄ā dnīm. Crl. Ant̄
Die ongheloouge comē-
sende ontwecte dienres en
heere offlaen dat hoeft
iohannes inden herken
p̄ā te lenau. Crlm. Ant̄
Ghik en inder scottel dat
hoeft iohannes baptisten
ende die comste woert be
doeft om sinen ghelimo
ren eer p̄ō. Le p̄ūdus Cl.
De verben. Capit̄
dunge der gherech
tigher is bluscap. tuer die
hope der hoser sel te uer-
gaen in die goede der ge-
rechtigher sel die staet ver-
heuen werden ende in die
verderuunge der hoser sel
lauynge wesen ende die
staet sel verheuen werden
in die hemelrike der ghe
rechtigher. Vant ghien-
p̄s. Magnificat Ant̄
In die middel des hey-
leers stoute die salighe
iohannes ende nep mur
luder stemen ende seide
heer mijn god di beuele
ic mine ghest. He hoer
Almachtige Collect̄
eewige god een ont
fermhertige heere die den
salighen iohannes bap
tisten tuer dinre wijs
heit hebste ghesent op
dat hi hereiden soude tp̄o
den heere een volcomen
volc wi bidden ghif dine
ghelyuue dattet moet
werden wt ghenomen
van allen sonden ouer
mids ghebede des voer
lopers ende verdienen
moeten te comen totte
ghenen die hi verloent
Ouermids. ℣ Ue ande
Oplect als die eerste.
Van onser lieuer vrou
wen ghebooschen Ter
eester vesper.



Od
wilt
deur
lken
in
mil
hul-
Heer tot mu te helpen ¶
Cte heeren te weten dat
men alle auē psalmen
Ali. Ps^m Capi Ende Collec
In desen hoechtijt van on
ser lieuer vrouwen ghe
hoeren tot allē ghetiden
selmen locken ende lesen
alsoe als se staen in onb
lieuer vrouwen ghetide
van haeren ontfangenis
se: Ingenomen dat mē
salue van den haer-
name der ontfangenisse
in die name haeren ghe
hoeren Ad J lesse
Hy ruste de in mu
ren ruste suns
selues mondes · want

dun hoesten sun beter
dan wijn ende welrukē
de salue die beste salue
Dunnaem is als een
uytghestorte olye daer om
hebben di die jonghma
ghden seer ghemynt
Tter mu nāe di ende wy
sellen lopen in die oor
dunre salue aj n lesse
Oe comt hoest mu
nigelerin sunen
wunkelre ny sellen bli
de wesen ende ghedachtich
dunre hoesten Die gherech
tighe mynen di · te bun
sunaer mer schoen ghi
ruselieren van ihrlm als
die tabernakel cedar eñ
als salamons vellen :
Ende en wil nu mer mer
ken dat ic bleec bruun
bin want die sōne heeft
mi ontrect wet nō ¶
Munre m lesse
nageden hunder

hebben gheuochte tegēs
nu ¶ hebben nu gheser
een hoeden nuden wingā
eede ¶ nuen wingaert
en hebt ne mer behoet wy
se nu wie nuun ziele nu
uer waer dit hoedestre
waer dit rustestre nuden
nuddage ¶ Op dat ne mer
en beghinne ydele te
dunkalen nae den ruede
dunre ghesellen ¶

Ihesus de vii lesse

Ieluen nacht en heeselte
o alre secretste soe grāc
wrende wolch die voetsta
pen dunre ruden en de
hoede die hoeden huden na
hemalmalen der iesden.
O nuun vuen dyne ic heb
dighelaet nuuure ruden
ghe nur pecden nu pha
raons wagen ¶ Dun wā
ghen sun seuen als den
tarcelduuen eñ sunesle
is dun hals als spāne ¶

De die v lesse

Oe die v lesse
coupne was nu
sunre rusten doe gāk nū
naer dus siuen roede een
houdehun van nuuren
is nu nuun ghenyn de
russchen nuuē boesten
sel hu wouen een dunne
van cypres is nuun ghe
nyn de nuden wingaert
van engadi ¶ ich du buste
schoen nuun vuen dyne
sich du buste schoen dun
ogen sun als ogen der
duuen ¶ vi lesse

¶ ich du buste schoen

nuun ghenyn de
ende sunesle ¶ Ons bed
dekun is nur bloemen
ghelroeyt Ic bun een
bloem des velds eñ een
lelye der dalen ¶ Also
als die lelye is onder den
doornen also is nuun vuen
dyne onder den dochteren
Also als den maslboem

Hier begint die ghetijde van Sinte Michael ende allen engelen Vesper

Domine labia mea aperies. Et os meum annunciabit laudem tuam. Deus in adiutorium meum intende. Domine ad adiuuandum me festina. Gloria patri et filio et spiritui sancto. Sicut erat in principio et nunc et semper et in secula seculorum. Amen. Alleluia.

Hymne

Here ter mu te helpen ende salueren sinu vander schare. Amen.

Alle gheloouigen cristi lieue ter ende salueren samen tot desen feestelicken hoochtijt Sinte Michiels des archangels

Capitulum

In choer ende in themmel van vele engelen inden ommegane des throons ende der throne ende der aenbeder ende haer ghetal was dusentich dusent ende tsepen mael tgroter themel dan dan alle ander verslage is is wee sdijch te ontfangen godlicheit ende mogentheit ende wijsheyt ende starcheit ende eere ende gloire ende benedijnghe Ihesus

O heylige here alle engelen louen di inden ouersten seggende here di betaemt loef ende eere Ihesus Cherubin ende seraphijn roepen heilich ende alle hemelsche oerden seggende here di betaemt Ihesus Here di betaemt

Oratio

O heilige engelen epetheit sceppere ende regierre des mensche lijcke ghesladhes ghi sons goede ter elk tot dien eyghenrijke te comen Ghy bidde di sent michael den engel des vaders vanden hemel ende sent salen op dat ons als hi dicke comt alle wes spoedich eyt

moet wallen O die sha
lre engel gabriel moet
oer vanden hogen neder
comen vlyen ons den ou
den ouden viant te ver
driuen soe moet hi dur
wil hier toe comen ende
vanden ons ten tempel.
Ende ons vanden he
mel den engel raphael
die een meyster der sa
lichert is op dat hi alle
die sieke ghesont make
ende oer mede ons lee
ren regieren Hier na
moet die moeder ons
goed maken ende alle dat
hoer der engelen ons
almoes bidden en dat
mede te samen alle dat
salige ghesellscap O ay
moet ons ghenen die
salige godheit des vaders
ende des soens ende des hei
lighen geests te samen
wes glorie in alle die we
reltghequen baer twee
Amen. Vers. In die regen
woerdicheit der engelen
selue di singen Alle sel aen
heden tot dinen heligen
tempel ende sel helpen
dinen name here Ps.
Magnificat. Ant.
O de iohannes die hei
lighe verholen cheit sach
bides michael die archa
gel mutter barmen here
ons god du bidde wee dich
dat hoer te nemen en wil sun
seuen segelen op te doen al
Oer hoer mit. Collect.
Verleen ons here
die ewige hulpe
dinre ontfermicheit
dien du ghegeuen hebste
die engelsche hulpe mer
te ontbeken Ouermids
Tompleet Laet dy
psalme die ghebogelte sy
O xpe claer ynen
schinsel des vaders

leuen ende machden sielē
mette vrepen des heyghe
reus sinagen wi dē mideri
engelen tegen woerdich
ende een dachtelic ouden
linge loue ende ghenē wy
lieden saen mit sterrē

Wy louen te samē mit
eenwoerdicheden alle de
māders des hemels mer
mit sondeghedeu den prin
te des hemelschen heers
Michael die nu die eers
chte gods die maniechest
ghenyeuen O neemds
wes beseenwelle sādame
weere o xpē alre goeder
mereuste comm alle des
maus quaetheit ende
vrpu van lichaem ende
van heeren gi sous wy
der dmen paradise alle
om dmin goeder mereuh
Singen wi gode den va
derende xpō den soen mit
den heiligen geesthouer

claer eere mit avelluden
den sterrmen die een god
is ende dreuen dich woer
die wesele Amen ps
Sanctus dominus Anti
Michael gabriel raphā
el ouerste boden ende alle
heilige engelen bidde voer
ons nu die tegen woerdich
des heren Dancsegginge als
ghewoenelic is metten
Pactous Jnuitatoy
te gadere wolhe eerbiedelike blus
sraps hebben den here den
conine der engelen Ende
laet ons hoechlic eerwaer
digen den prince Michael
p Deuote die ceeste noet
Ic sel magaen in dinen
huse here ende sel aen
beden tot dinen heiligen
tempel p verbania v A
Here god almachtich co
mmit sceppen alre dingen
groet ende wonderlic sim
alle dine werke p dñō x
p dñe dñs nr A Oratie d'wel
rukend' offerhāde dam op in
der aensichte des heren

Vñ maect sijn engelen
gheben ende sijn dienres
een vlaeme des vuers
Item vñ Item sijn veel
offerhande ghegheven dar
hu se opten guldenen au
taer souden offeren Ihc hz
Alst dander ele Messe
tegen woerdighe
hoechtijt pasen opt alre
ghelaevelen west Sanct
iel den archangel mochtā
begaet die heilige heerde
huden ynechlike die ghe
huechnisse alre heiligen
engelen ende archangele
len Ende wi selle weder also
die heilige scrift leert dat
er sijn negen choren of
oeden der engelen Als
engelen · archengelen ·
virtutes · potestates · pñ
cipatus · dominationes
throni · cherubim · ende
cherapijm Item
Huden hemel is een ghe
stille ghemaect ende die
dzake sheet michiel
archangel michael ende dat
wort een stemme ghehoert
van dulentich dulenti
dier seiden Heyl eer ende
craecht si den almachtigē
gode vñ Die groote dzake
die alle die werelt ver
leeten verwonden ende
dat ghelaeden stemme
uden hemel seggende
Heyl eere Ihc hz
Mer wat in Messe
haet der staet
affingen engelen choren
te vertellen is dat wy
haten dienstbende die
maer ommme haette na
men weten bewisen ·
Hieromme te weten dat
die gryeken engelen ghe
ten dat hieren tu hoden
ende dat si archangelen
noemen dat seggen wy
ouerste hoden te wesen

Der desen schapen bacr
dat desen name engel gē
name en is van name
ren · mer des dienstes en
den officieren noē Kyrie

In die tegenwoerdicheit
der hylgender en antsiet v
wer mer in unsen hertzen
aenbedet ende vreset den
heer want sijn engel is
unter vs Ende engeten den he
unsen sanct en de wel sin
gerhen in vollicheit ende
hulsen noē aut sijn

Heer hz · in lesse

Want die geesten des
hemelschen vaderlants sijn alcoos geesten
mer mer alcoos engelen ·
Dan hieten si alleen quer
lich engelen dat is hemel
sche boden want een si vā
gode of vanden engelen die
boven hem sijn engē dun
gen te boetschappen of den
menschen te dienste ge
sent werden als die apos
tel paulus ruget daer hi
sent vanden engelen Ei
en sijn mer alle dienst ach
tige geesten ghesent te die
nen om die gheene die die
salicheit te erue ontfangē
sellen noē Kyrie

In die tegenwoerdicheit
der engelen sel ic di singen
ic sel aenbeden tot dinen
heiligen tempel Ende sel
belyen dinen naem heere
vs Du bist mijn god eñ
ic sel di belyen du bist mijn
god ende ic sel di verhogen
Ende sel belyen Gloria Cñsl

Mide Ander noē Aiī
Michael archangel
com te hulpe den volke
gods Quis quis xmi Aiī
Michael een protestr des
paradijs dien die borgers
der engelen eer Qui cum xmi
O uerschreckelic Aiī
vol glorien voer dat aensicht

des heren daer om heeft
hi dit feest ouerheit aenge
togen ℣ Quia hierar. xv
℣ Hem sinn veel offeha
de ghegeuen Dat sel oec
gulden gulden ouraer
souden offeren ℣ Dñe ne ℣
Aenbeder den he alle sine
engelen ℣ Here hz

Hier of sidi mi lesse
voer den dueppheet da
uid seer Hi maket sinn en
gelen geesten ende sijn
wonde Die ghene die hi
altoes heuet alse geeste
Die maect hi oec als hi
wil engelen ende sentse
ons te dienste behoudelic
nochtan dat si souder
mudel mer oec en laten
te ghebruken die godli
ke tegenwoerdicheit En
die van hem die minste
dingen ghelent worden
te hoechstpen heeten
engelen ende die meeste

dingen aenscauwen heren
sergregorius archangelen
Die engel sprac Ly
luden ouraerende had
den gulden wieroers
varen sinn hantren hem
sinn veel ontghekenter of
fenhande ghegeuen En
die voer den sueren offer
hande clam op vanden
haut des engels in die
tegenwoerdicheit des hem
℣ Hem sinn veel offer
hande ghegeuen vanden
ghebede der heiligen dat
si se souden offeren op te
gulden ouraer dat is
voer die ogen des heren
Ende die voer v lesse

Hier om waschmer
den ysele engel
michgabriel die archan
gel ghelent wart totter
marien om haer die ou
ghenoechde ende ongehoorde
boetscap te brengen

Als dan sij den ghenē sonde
ontfangen ende haren
die sijn vole verlossen
sonde van horen sonden
Ende wel mit rechte wert
gabriel die archangel
totter scamelre aftwel
ligen magen soe groten
verhargenheit te hoorsch
pen van gode selue gesent
Dan gabriel beduet
dat starcheit gods en
is tot rechte hoer sijn
hoersch starcheit te ge
louen dwelc sijn ac nō aua
en wil mer ontsien sich
dat selue ontfangen ende
haren enen soen En dat
selue sijnen name sijn heet
Doe trat michael here
den prince des hemel scha
ren dese seide wes eer den
volke wel raden verwer
ren ende sijn gheberley
den totten rijke der heme
len Vō michael een pro
phete des paradijsen gods
hem eer en die borgers
der engelen En sijn gebeet
Doe die vij leste
engelen bi name
onderscheiden sijn als michia
el gabriel ende raphael dat
is daer om Op dat men
bi een yghelijcx name be
kennen mach van wat
machte ende cracht sijn
weten is Hier dat in die ley
lige stat der heuelscher
geesten dronckenmits der
compagnie haren ende
stadelijc besonnen en der
godliker claercheit alre
wijsheit ende hemelsse
val sijn die engelen bi na
men of bi hoer actien ver
ghenoemt werden rechte
ofmen al daer haer per
soonen sonder name wer
weten en mochte Ver
wanneer sij ghesent wer
den yet te doen soe nemē

lus luder sonder linge re-
gnus die gene die in xpō
gelouen scandaleseren
In welker selfde die waer-
heit selue wt nemen aen
en sincket vpe wateres
ghelijche van vresen of
van mynen en bemaen
tele mer opelic sonder-
linge wt nemen ynge sincet
Dese den menschē ouer-
mids welken dat scande
ment hem waer hem be
ter dat hi nie ghe boren
had ghenesen dat is hem
wael beter vanden hey
ligen geest vorsmen be
teren leuen ander werf
nier verhoren te worde
dan namels dat gode le-
uen naer desen lichten
luste te synden Vñ Ihm
Michael gabriel raphā
el ende alle heilige enge-
len louen eere ende ge-
ende benedien di hē mit

ynnigher lichynge Begg
gende heilich heilich hei
lich god almachtich die
luste die waerste en die
wecommende liste Vñ
Dit rechte louen di aen
beden di ende gloriscer
di alle dum eere aneren
Begginde heilich
Derom wt leste
broeders soe wirm
desen gods huse in desen
heiligen gode ende sinen
engelen behagelicher ver
gaderinge sonder verwer
ker her wederhem dat
men enen wolen steen
hange aen sinen hals
ende dat men woer dat
soete ure ons behouders
die zinnaerbaden den
eerschen begeerlichey
op sinen stoudersen legge
ende verdeuchen alsoe
in dat diepe desen grou
wider walden woelen ze-

dat sonderwijsel dese scal
he werelts Want hets
is mijn verdoemelijc inden
werelt te verderfnisse dan
onder een heilich ghesel
schap Ende I sel di
leren die dingen die toe
comende sijn aen wel
he inden lesten dagen sijn
ende datter bedruchten in
der scriftuere der waer
heit sel ic di kundigen
Ende ni allen desen en
is nyemant mijn hulp
pe dan michael die ar
changel v prince Vs
Neder die nut dertu dij
here serste te verstaen
om di seluen te prijsen
in die tegenwoerdicheit des
heren is dijn ghebet ge
hoert ende ic ben ghecom
men om dijnre redene
willen Ende nv leste
Ende ns noch dat
hi bedruwe die
die groen godlike mijne
en heeft al waer oer dat
hi sinen lichaem auer
gaue te bernen Welke
is onse hope onse vruecht
de onse croone der glorien
En ist niet mijne ondersa
ge mijnne ende eenmoe
dicheit en rpō in welke
ic nv verblide als ic v
minde minnes der heat
den lichten die een haet
is der volcomenheit
Doen sam mijn alre lief
ste staet aldus inden he
ende en wilt malcander
onderlinge niet querelen
noch nijt woerden noch
nijt werken noch nijt
eenigen tegheneen hebt
onderlinge vrede ende die
eenigheit des vredes sellen
nijt v wesen Want ist
dat ghi vrede hebt ende
sonder flotynge ende sam
delijc aenen onderlinge

leest Alle dagher van bu
ten schuwe te dreygen
en mach v niet deren
want ten sel v niet deren
Ende al dagher van binne
schuwe te smeken en
mach v geen bliscap de
troesthuge geven Isser
dagher scadelike laer der
tijden achtich dagher god
verbiedt onder v op val
len Ende Eu ghe
truwe tzeven ende alre
ontsanclichste weerdich
heer michael die aerchan
gel die daer street mette
draken ende alle
gheesten quaet hu ghe
wyuere in die hemel en
die onde draken leest een
groten groet val vs
Onsen rich onsen dien
den heren ende tempel
houdet onsen stonde
bi hem Omnes gods
Gloria Omnes gods

Tract Ghi Ju die regen +19
woerdicheit der engelen
sel ic di singen Ic sel aen
beden tot dinen heiligen
tempel ende sel belyen
dinen naem heer

Die laudes Ant
De michael die
aerchangel street mette
draken woert daer een ste
me ghehoert der gheene
die seden heil si onsen
gode al Ant De die
daer mitten aerchan
gel michael ewelike is
daer een stemme ghehoert
van dulsentich dulsent
dier seden salicheit si
onsen gode Ant Mi
chael aerchangel ic seb di
tot eenen pleter
aller alle die zielen tot
saligen Ant In en
gelen des heren benedict
den heere in ewich Ant
Engelen aerchange

len thzonen dominacio
nen ꝑmanquaren potes
taten ende erachten der
heuclen benedieren den
heere vanden hemel al'

Alle die en Capit'
gelen stonden inde
ommeringe des thzoens
ende der couderer ende der
vier dieren ende vielen
op haren aensichte neder
voeren den thzoen eñ aen
beden gode ende seiden
benedijnge ende claer
heit ende wijsheit ende
danc der genaden ende
ende duechde eñ sterc
heit si onsen gode van
even toreven amē ℣
Ersi Ju die regenvoerde
heit der engelen ꝓs
Dominus .amē

Inden hemel waren
ghestille die die aer
tsengel ende michael vacht
metden ende beheelt

victorie alt heer thoen

God die inde Collē
wonderliken ordi
nancien den dienst der
engelen ende der men
schen sachtelste verleen
ghen adelic dat onse leue
here metter woerden
inden eersten vanden gene
die di dienende altoes bi
staen inden hemel ℣ Qui
nuds ℟ Tempzimi
Immē eñ ns. Als gewoen
lic ℣ Die eerstē vanden
laudes ℟ Ten tzeine
Die and añ vand laudes

Ic sach een Capit'
staen den engel inden
zalen vanden hemel om
ghedaen met eeren wal
le ende een regenboghe
op sinen hoofde ende sijn
aensicht was als die son
ne ende sine voeten als
een colomne des vurs ℣
Die engel nam

des wierooks vaten. ℟. Ve
Ende wliedet vande vue
re des altaers. ℟. Vsq;
Die rooke der soeter offe
hande clam op vanden
ghebede der heiligen in
die tegenwoerdicheyt
des heren. ℟. Ne hoer

Ghi[h]ous Collect
almachtige god
in die ecre des aerchāgels
Smichels toe te neme
op dat wi die sun hoech
tue groet maken in der
eerden ouermids sine
ghebede gheholpē moe
ten worden totten he
mel. Ouermids onse
Ter. Per eūdē Dne. Ver
Die engel Capit
blues mutter ma
ria ende dat sun ghe
hoech groete sheremē
inden hemel seggende
wy is gheschiet salich
ende ersaghe ende dat
rucous hen een sunis
rpi ende hi sel regneren
van eiwen tot eiwen ame
℣. Ysprechen
di dancbaech lof here
almachtige god. ℟. Vs
Die bulse die waerste en
die wesen selste. ℟. Vs
Du aenaenste dun
groet eraghe ende du lieb
ste ghiergruest god onse
here. ℟. Ne hoer

Ontfermi Collect
tige god wes bi
dinen volke ende op
dater meere wel dade
dunre genaden ontfāge
ghi[h]em ouermids ghe
lieue dins heiligen ar
chaengels Smichels
geholpen te werden. Ou
mids on. Ter. noem
Die vuste ant lant
Slach eiren Capit
anderen engelen
over die hemel vliegen

ende haddet ontvinge eenn
angelen op dat hun boer
scappen souden geven
dat sieten op dat aensicht
der aerden ℣ Ps. xxxiv.

Alle sijn engelen sullen
ende regeren uut luyder
stemmen a a vs dunckt
den heer ende geven hem
eer wasen die wy sijns
oerdels connen a a vsik
loeft den heer alle sijn
engelen louet hē alle
sijn gracheen a a Collē

Almachtich godt wy
bidden di gif ons
die seelsalighe hoerschup
pinge sijns archangels S
michiels alsoe wat sullen
we begaen dat wy die hul
pe sijns gebeets mit ewi
gher beliefnisse mogen
woelen Oratio ‡
die andere Oratio

Oh heer wy Antiph

ontfinge hebben di de ouer
midts gheboden sijns hey
ligen michiels archāgels
ghestaect sijn dat wy den
noe mogen ghenaken
mutten ghemoede dat wy
mit eeren begaen Antē

O heilige heere di loouen
alle engelen inden ouer
sten wt eenen monde leg
gende heere di beraemt
loflaue Antē Michael
gabriel raphael ouer sie
boden ende alle heilighe
engelen bidt voer ons in
die tegenwoerdicheyt des
heren Antē Michael
godes archangel beteme
ons inden stride eñ ouer
midts die hulpe ons heil
coms ons te hulpe dat wy
mogen beheeren in der
vernaeckelike oerdel Antē

Michael ontbiste eenen
gel ende archangel ende
hoetscap dagen vande

sielen der gherechtigeren à
uuue als in dezen lesten vers

Inden hemel Antt
vaerteen struet mucha
elende sinu engelen strec
uutten draec ende die
draec vachtende sinu en
gelen ende si en hadden
geen macht haer stede en
is voer trueer inden hemel
mee gheuonden Ps vñ
Indie tegen voer duchten
der engelen ℣ Ant
Michael archan ant
gel ihū ouer mids der ghe
uaden die du verdiene hebt
stelu den een ghebaren
soue ons een heer soe bidde
vn di here dattu ons we
erstie vanden middel der
kelen des dodes alla Coll
O here onse god vermue
mich ondige dun
duechde inden sielen der
pinitgher ap dat als wy
du souder oflaten in di
uen heiligen tempel aen
beden mit allen heiligen
engelen in dinure regen
woerdicheit sueerlike mo
ten glasieren inder ewi
gher glasieren ueerchden
Hūmids Ter cumpleet
Iae den psalmen ende
als inder eerstier cupleet
staet Ops hūmitas
Die verde ant vander
auder vesper
Vau sunt franciscus
totter eerster vesper
Du
wilt
deus
leen
in
mui
hul
Here tot nu te helpen
Auctus Antt
franciscus als
een ghecheel heilsten mā
lecxde dat inden tgeloue

den woenschen keeken sou
de houden ende vermaen
de woer alle menschen
die pueslers te eeren al'

Quer dūs. C. xc. Ant.

Onder den paeus Inno
cencius begaen hi hē eerst
te beheeren onder den pa
wes honorius volbroch
te hi sinen glorioselen loep
gregorius die paeus
die meer nae quam die
maekten al was hi groet
van miraculen noch
meerder a' p̄ Cōfessor. C. x

Sunte franciscus Ant.
had desen gregorium doe
hi cardinael was ver
coren tot sinen vader
ende leider inden geeste
der p̄phecien te wesē dat
hi paeus soude weerden
al' p̄ honūs vir. C. xc Ant.

Sunte franciscus en on
trac dat een angelsman
in enen puunte met hoe

Magnus fuit iste Gregorius dicit Platina vid Arnoldinum de Apostatis capo. 10 lib. 1

de yu dander was groen duc
een was hem soeter dan
ihūs inde ghecn duc
lichter dan ihūs bardene
in desen vaerwelicken le
uen a' p̄ Laudate pue. C. xci

Hy hadde ghebooruer. Ant
de creaturen die hem sel
uen alre male onder den
wille des sceppers onder
danich hadde ghenen alder
ende alle gemoedelichent
die hi in eerschen dingen
vant heeren de hi tot ghien
des sceppers a' p̄ Laudate
dūm. C. xcvi Capitē

Quer si dat vant
mi anders te glo
rieren dan inden cruce
ons heren ihū xpi ouer
mids wien mi die werelt
ghecruusticht es ende ic die
werelt. Ho. xc

Sunte franciscus offerde pen
baer comen scap te doen
thaute soe keerde hi sin

ghedachten inden acker
des heren Ende begeerde
den genoonden een scaer-
cruijs angelicx te coupen
Doe nu Jhesus sonde be
ghert hy hem wtten ey-
gen goede doen hy een he
mels teeken of ouderdom
Ende begeerde Die Ende
Een ymmen
wuchtere is vanden
hemel ghecomen wur
wonderlijken wyen wō
der den blinden doen hy dē
hemel op ende droghen
voetstappen der zee :
Die van eghipten woe
den bevochten ghinc doen
wonderlijc ghemaect noch
tans doen hy een kint
maus naem noch we
sen doen verwondert en v
loes ende is voer den on
saligen salich ghewor
den Francijscus woer
wtten apostelen mede

ghenomen op den berch
des wtwoen lichts in dat
cruce der azuncoden ende
seder xpūs aldus Na
de drie tabernaculen
doen hy symaus begeerde
in volcht dien hy onder
ghenaden of onderlegu
dinge des naues wer-
achten en liet Doe ewē
den propheten ende der
upper gracien dien de hy
doorbaerlic die offrande der
dieren onderen berghwer-
hy wtdroger seestelijcheit
Doe hy als een wee-
den doechden dese hande
herberge maecte en de
hy den tempel der heliger
gemoede xpō bereidde
Doe vader francijscus vi
siteer doe huys die poer
te ende doe grafstede ver
wecte vanden slape der
doet yeuen onsaligen
ghesellen Amē Vlk

Hude vaderons heiligher
vader franciscus · dat wy
woerdich moeten werden
der beloften ihū · Pos
Magnificat: Ant
O wonder een bluscap
o menschē oerdelaer der
ghedachten du bistu ou
sen schrade beide wagen ēn
wagen man een vuerich
wagen daer die broeders
tegen woerdich waren
voer den ghetrauwigen
reēr inder sonnen ghedā
te die dubbel geeft den
sphseren ruhede in di nut
tenbaren minschē leven
ende voer seide toecomē
de dingen · O vader fran
cisce schaut dinen aenen
schyn tegen laten die broeders
bi wandt dinder dis cappu
len verlichtinge worde
alle dage meer en meer · Hoe
O haec nūs · Collēt
God die dinen heeren

ouermids ꝙ franciscus
verdiente inden ter vuich
ten der nuwer ghebroe
ten vermeerste · ghi sons
ouermids suver manol
dinge die eerstelic dingen
te verlinaden · ende vand
medeelinge der hemel
schen gauen te verbliide
Ouermids · Tcompleet
ynū · Inden hemelschē
ghesellscap Als hier toet
nae vente staet ℣ Op
sluē dinnen Ant O ghe
gruet sistu heiliger vader
ꝙ franciscus een lichtende
lauers een fonte der doecht
moedigher broederen een
spiegel der doechden een
wech der rechtuerdigen
een regule der goeder sede
Wy bidden ghi verdige
dinons te leiden nae dē
ellendigen leuen totten
ruhe der hemelen Dat
and als ghi woent lic is ·

Die werke metten
die ihesus comm[en]de[ert]
ghelooven heuet moeten
hem beleuen dwes wonden
die hi ontfinc[en] [5] stram
sen verwyen [5] heure
Inden hemel ymme[r]
schen ghesellscap woer
een wyf heilich gheuoert
ende inden wsen hof der
heilige spuuert een wyf
bloem of Hraculus
bloeyde onder ghenaden
als een fonne der oetmo
digher weldt ghebruuct
hi der glorien ende es een
ghesellle der hogher ghe
worden Hy maeyt
wanden ghelaeyde sade
haut wollen des wollen
hauwes ende heeft ons
die aerde begrauen den
weder sake onser salich
Hy heuet die heerschap
pie des vleyschs onder
die cuve des geests ghe
worpen ende die werelt
mutten sonden vervon
nen als een edel verwin
re die hem seluen wan
Die haut ghinc voer
die tonge volchde nae
ende bereide den weerde
die werch also dat alle die
werelt die lerninge ont
fanget die hi bewisde
mutten werken Inden
acker der armoeden plã
te hi die wingaerde der
ghecruchtiger myrre
broeders hi bewisde mut
ten leuen enen rechten
wech als men leuen sou
de Hy toech die scare
der armoeden totter
ewiger richeit die hy
totter hemelscher weel
den mutter tonghen der
werken riep Hy bleus
hede mutten leuen ende
mutter lerninge hi bleuet
der inden miraculen

hi gheualloe voer der hu
den volcke oer bacelic
was rechter als een lam
tzene mde wegre O leer
re bellēme dum dulcpu
leu mdes ouerslen co
mmes pallaes ende he
schenne die luechten
rpū mitten preuilegiū
der salichert H acros
die voer gaende sheere wt
er dmultrenisse der on
salichert volgen laet
ons den vader der ghe
naden soken ons reu les
reu der lachtich te vden
der ewigher glorie Amē

O Ēsle dertsse noer aū
man die oulsey
lichlic m ydelheden op
ghenoeder was woor
mur godlikes begaum
ghe goeder tzelic voer
comen a p̄ Ihūs vr J
Hy woer vander aūē
ghenaden der rechter

Vita

haue des ouerste godes
wervaude lehu ghenet
den sonders die ghenalle
sun hope der ghenaden
die mur ryō all rede ghehei
lichtē al p̄ Qui tur fre ū aū
Hy woer ghecōuer mer
mer mur alle ureest ouer
muds sieden mer nae
der hu genaugen was
wervāude lehu seden te
vollen a p̄ Qui cp̄ te aū
God heueren ghemynet
ende vermeer ende dade hē
aen die stoele der glosien
p̄ī tīē ēlīs die mont
des ghierechtigen sal pen
sen wulheer ende sun ron
ge sel reche oe del spreken
Chcech; die heuelsche
Oe ghe J lesse
woeuer vans
fraucisus was mynner
meer vangoeden werke
ledich te wesen hu en plach
alroes ghelike den heuel

schen geesten die op iacobs
des patriarchen leeden
op ende neder clommen
Op waers te schynnen
tot gode met enen dan
baerliken love of neder
waers te schynnen in sinr
enen menschen behoefte
Want alle den nut die
heen totter verdienten
verleent was plach hy
alsoe te delen dat hi die
den tot in sinns enen
menschen verhaer toe
brochte met arbeide van
buten · ende die ander tot
offerde hi onsen heere gode
in enen stillen godsdon
wenden leuen Ende als
hi heen naedat die tot
eyschte met sinnr enen
menschen salicheit den
wal bequaemst had hoe
plach hi die noeyelicheit
des voles te sinnen ende
heymelike of gheschreide

streden te soecken dat hi in
leduchede hem tonen hi keeren
mochte ende wegen dat
stubbe van sinnr heeren
dat hem van onder die
menschen te wesen den
gheswaerst was Want
tive iaer eer hi wter tot
voer ende hi veel arbeits
gheraden had soe warch hi
vander voer sichticheit
gods gheleyt tot eenre
hoger heymeliker stede
In welker doch dat met
sinnr gheswoenten · xl ·
dage en Sinte michiels eere
had beghynnen te vasten
soe warch hi met meerre
soetricheit des godsdons
wenden leuens begaen
dan hi te voren plach en
weert met eenre vuerigen
vlamen der hemelscher
begeerten ontsteken · en
began die gaeuen der he
melscher inseendinghe

te ghenoden mee den
hu ghedragen conde mē

Doe die mynre Heyn
den nuwen ewen half
naest den lof gods sanc
in walschen een monde
naren uden bosche.
Antwoerde hi aldus so
phetelic ir bin des gheste
comens bode vs Eñ doe
hi in dat coude siene ghe
worpen was want hē
doe ghelyeken lech daer
ruther die een toecomē
de heede des nuden was
Antwoerde hi Heer hy
Die een ghebaren soen ī

Want die in lesse
salige man waer
ombaeres in dat hoghe
ghedragen eñ gewyen
mer als een cuyrosē end
soeken ter godlicheyt
groetheit mer als een
oetmoedich ghetrouwe
wijs kueche die een wel

behagenden wille gods
gheene wiste dien hi hem
mitter ouerster begeerē
alremale conformieren
woude Doe weer sinne
herten van bynnen van
den nulpaechen gods te
kennen ghegeuen dat
hem uden oplukken des
enen angelus boecs ghe
openbaert sonde worden
van ryō wat in hem eñ
van hem alre oncleine
liste waer Hi dede mit
groter ynicheit een si
nen ghebeden eñde liet hē
dat een angelus boec vā
den altaer binnen gen eñ
sinen ghesellē die een de
noet nam Was dieweil
op lukken in die een den
heiligen dueno dichten
ende doe hem alle die wij
sen altoes die passie ons
herten openbaerde soe
verstont hi als een man

Historia vel Revelatio

dat
die vol gods was hi ghe-
keerde wts was als hi ver-
maecht genolicht was mit
werken des leuens dat
hi aldes ghelue mede be-
mach sonde werden in al
len wee ende puntlichee
den sinns lueens eer hi va
dese werelt sciede

Hy soetten dieren
voeren sijn vrient was
diene derhede mit enen
rosken doe hi mit doec-
ter verslinaden was hy
verbliderden in vanden
menschen bespottinge
Hi dieuerden mallaer-
schen die hi te voren seer
plach te sauwen a vs
Du rechte wtten voer-
daen den wille gods die
keerden op daer die dese
oerden die hi maecte me
de heerlikeit sinn Hy
dieuerden mallaerscen
Ghe hi: Die grate

Ende daer in leste
om doe hi op ecnt wt
mitten hemele begeer
ten daer die oueriste sera
phin in heuen opwecte
in gode ghemoedet waren
mitter mededogenden
soetticheit alremale ghe
troestlic ouerwerte in
den gheuen die vaen gro
ter mynen om den men
schen ghecruce waren
Hoe ghenoechlic op enen
maergenstonde dat hi aen
die side vanden berge daer
hi sinn ghebet te doen plach visio?
sach enen seraphin dat
was enen engel vanden
oueristen choire die ses
vueruge blenckende vlo
gelen hadde ende alsoe ne
derdalende vanden oueriste
throen des hemels Ende
doe die engel bi hem nader
luchte mit eenre suchre
vluchte ghecomen was

Hoe sach hi tusschen sijn vlogelen een gheheime teeken ghetrauwen mensschen die sijn handen ende sijn voeten wt ghereeckt hadde ende genagelt an den cruce ende dese van sijn vlogelen waren boven sijn hoeft ende die ander twee waren wt ghereeckt als mede te vliegen mer die derde was bedect sijn lichaem Doe hi dat sach verwonderde hem herde seer ende sijn herte wert vervaert ende vertrouwen te samen begauet Hi verbliedde hem mede ghemoedelijken ghelicher des verduldens dien hy sach ende dacht hi of ghesien was Doe dit ghedinghe lange an den cruce was hem recht een zueert des mede begonde ens trouwes dat doer sijn herte sueert Doe welken hi niet vele verwonderens en lesten verstont dat hem daer om dus viliden van goeds verheugen alle doer ghinghen warp dacht hi als een vriendt pijn te waren weren noch te dacht hi nader vlesche mer martelaer en souden worden mer alreen adel in die ghelikenisse des ghecruusten pijn ouergestaen ouermids den brande der minnen Hy hoorde under tusschen gelien wat pijns den sijn beual die hi wt sende te predicken in sonderlinghe dat ic begeer Ende soe wat hi daer af ontfonde mochte dat verlichte hem bliscelijc oc al Dien beliefde noch soen noch staf noch scarpelijn gorde hem nae enen

repe ende lieu al dat er oit
rollich was ende so wat
Glaue. Ende soe wat

Die dic aud' noch an
vader als ve voe
der man slaechen en bro
chten al le pen der chuns
hu verweerden hu baur he
hu kechierden nier die noe
der lieten al hey mechte we
der up Cu iuge nii

Doch hu vu was en aue
weer des ourspugens va
ders verwoerdeert nier
nier repdat hu willichlic
om pus willen alle pu
lichen woude liden a pe
Verba mea v aui

Doch voer dien bis
soop van dier steden ghe
broche woert gaf hu alle
dat hu hadde den vader oit
ende van allen dingen
ghelooft bleef hu van alle
den voerscreuen ghelaue a pos
Die dus nii vii aui

Des ghereehtigen men
schen mouth pe nii vsik
Die ewe goeds is in sine
heeren ende dat en sal
hu deuchen dach en nacht
Heere Die moet ons

Des iiii lesse
vilioens waer hu
quam uerchert iet een wo
derlike vuerscheit in sine
heeren ende pinte eene
wonderlike ghedaente der
riken een die seer te ver
wonderen was aen sine
lichaem Doa uerchte
noert begonnen in sine
handen ende in sine voete
reken een der nagelen
te openbaren rechte na
dien wisen als hy een lut
tel daer te voren nader
samen des ghenuldens
mans hadde ghesien Va
sinu handen ende sinu voe
schenen uutten nagelen
doer ghen agelen rewelen

vulnera dyna
mint in eius
medullis.

Ilac dat men die hoefde
vanden nagelen bynen
in sinen handen ende dat
op sinen voeten sien mach
te ende dat sceepe vanden
nagelen aen die anders
side daer men weder tegens ge
trōnet Ende sinen rechte
side hadde een wonde lanc
wesende wonde recht als
men eenre lancen doet
ghesteken daer dicwijl
bloet ende water ende sinen
rechter al bloedich maect
te. daer mede doe die wa
rachtige ruyters die een
en pijne en dat selue beel
de alsoe ghenaemt doen
mesten hadde ende die mer
ten dage die hy onder woes
tenen begeerde te wesen
valbracht waren ende
die hoechmoedes engels
Hy wiens gecroonde was
doe dan die engelsche mā
S Franciscus vanden ber
ghe weder neder eñ brocht
te die ghelijcke wille eñ dat
beelde des ghecruysten
ruyters met hem hier ende
neder op houten tafelen
met cruycen ende sienlichen
handen ghemaect ende
uden vleesch ende gre leden
metter wonden des leuen
digen gods ende gecruist
ende ghestoruen was
Franciscus ver
sinde eñ verbaerde eñ wert
dige aenden des vleesches
ende der steeden vloet
Dat eyn doen dat dat
cas wesende slagen was.
ghinc in die stadt des ou
den conuents alla
Die woerden doen ver
ruchte metten leuende
gen broede. hy leuet noch
leuen ende ghebenedet
des leuens Dat eyn wo
Heeren Torten blut
scap des paradijs

Hy strenge v lelle
ridder xpī nv des
ges den ouerwulhē
mines wapene dier
du mede ghereedt en
ghewapent bliue · ende
selste alle dun weden sa
ken verwynnen · dach
die hanmyer des ouerste
keysers dier alle die rid
des godliken heers als
si die aen sien ofghelen
ende wel ghemoedet
sullen wesen · Dach
den segel des ouerste bi
scops xpī · daer dun woer
de ende werke ghelockt
ende ouberspelic wel
mit rechte mede van al
len meliscken ontfan
gen worden · Dan oū
muds den wonden ons
heren ihū xpī die du m
dnen lichaem dzageste
Hoeen sal du bullues nye
maer dastelic welen
meneerlinechen xpī sal
mijne ende yunicheyt
wtt hebben · Dan nv
sun oueruuds desen se
keren teilen en met
van riveen ok vā dzuen
mer van velen · die ge
tuge gods m di ē ouer
muds di ghecontfermēt
ende alsoe ghelouchic
ghen aert dat si den on
gelouigen Alle riuuel
achtich en beuemen · ac
Als si gelouge veshgen
miden ghelouue ende op
waers weslien miden
hopen ende ontfengen
mueten vueye dreuuyne
Vo is waerlic vezuillen
dat ceeste vision dattu
sagheste Als dat een toe
comende vaerghanger
ende een leydsman sould
ste wesen miden strijde xpī
mit hemelschen wape
nen ghewapent ende

mutten teiken en des hei
ligen cruces ghetekent
Ihesu ende dat vlieten des
wedegaden vonnes dat
tusschen beyden ende
beteringe sagelste dun
herte mitte suuerde
der serchen doer wden
ende die stemme die van
den cruce tegen als van
den hogen thrane xpi
ghehoerde was is nv uā
dinis selues woerde sou
der tribuel volbrocht
Ende nv is dat cruce dat
broeder siluester uaden
voer gaen dinis leuēs
ter dinen monde wan
dechte sach op gaen ende
die suuerde die een aen
der broeder cruus weerts
sach dun ughedenste
doer sunden Ende doer
dattu ghelien waerste
cruus weerts op ghehe
uen under lucht Alle de
se dinghen sun nv ghenes
tich ende vermillet
Ende nv tou lesten bidden
ryn de soe were dighegē
baert die ghehilcenisse
des hogen engels ters
plus Ende daer omme
dige heelde des ghetuuf
tou xpi dat di van hyne
outstae van hinen ende
van buten teiken de tegē
als den anderen engel die
vanden op gaingh der
sonnen op claru ende
hadde een teiken des le
uenden gods Ende dat
teiken ghenet al dat er
voer seers een vellicheit
ende dat een ghetughe
der ywaerheit of Hy
Ute fransiscus
verlade de hongerighe
scapen xpi wter seuren
den aen moeden op dat si
nden wege weeren ont
bleuen Hy wast hem den

prodigia?

wech totter glozien en
in aerte den wech des leues
ruum a bs Dm groot
heit der aermoeden reg
nueert hi uw rikelic mde
hemelschen vader laude
ende weert comingen on
der heren dichter die ar
moede rike in aerte Hy
wilt hē hē hz dat vien

Sich uv vi lesse
liuure leuen open
baringe des truē in di
ende bi di in aē den voert
gaenge des ruts wonden
lic heruilt ende ghequē
baert recht als uur ses
graden totten seuendē
vlieden mede te comen
ende ewelike te rusten
daer in Dm aut dat truc
xpi dat di inden begin
nuure beheerninge voer
ghelet uwas ende aen na
tuusse Ende dattu van
dier ruit in dmen voert

gange in aē duure beheerin
ghe ouermids dmen hey
ligen leuen dzoechste tot
enen exempel allē men
schen Dat truc heruilt
in aē hue dattu dat hoech
ste der eren angelien leuē
totten eynde toe ghechou
den hebste Ende dat us
uel beruilt ende belegelt
muren wonden die du
in dmen vleysche ontfan
gen hebste Op dat upenuā
dat vesmaden en sonde op
dat dat upen aut weden
spuchen en sonde op dat
upen aut dat bezwerpē
en sonde want het uaer
lic uan gode ghelschet is
ende alre ontfanclicheden
weerdich Hier om oghlo
riose reyhen dragen vechti
dī uw uriliken in die glo
rie des truē Dm aut du
begonste dat vande truc
ende hulle in aeder regule

des cruces moeste gegaen
ende hebbe ten lesten in
den cruce al sulke moeste
gaen ghehardet dat
ghetuge des cruces selue
wel ghenoget. Ende hoe
groote glorie dat wy inden
hemele ghecrancte dat
is allen heiligen kinder
Wy mogen sider verblijden
nae volgen die moeste
ten ghegaen sijn Want
ouermids den doot des
cruces ihū soe verdroge
de duecheede ende sulle doen
die woestijnen totte lan
de van belofften comen
Als si die ordenancie der se
rechticheit hebben ouer
ghecleden dan sullen si in
gaen ouermids der mo
ghenheit des cruces:
Dat ons mildelijc
moet die waerachtige
leraer des woles ēn die
behouden ihūs ihs die
om ons ghestruist
ouermids verdienten
sijns heiligen bruechts
francisci tot loue ēn
tot glorien des vaders ēn
waerachtigen godes die
leuet ende regneert van
euen tot euen Amen
O Oe hi van ses
broederen een vader die
seuende was wat hi mit
enen hemelschen lichte
begauet doen hi tot ome
de dingen sonuerde Ēn
onder die cleyne was
hi die alre minste Die
den wtgaue des cleynen
huydes claeslike sach Vō
Hem waer ghegeuen bat
dat die leste wt alle sinne
sonden hem mit allen
vergeuen was Die den
wtgaue ghe Die den
Hy gaf die de moet
sijm heere vlieche
rotten woerden der

ghenaden ende predicte sinu
pelic lernnge der penitencie
a. ℣ Dnice quis .xiiii.
Hi die nagenhoyet ant
des grelbes boetscappe hu
wede ende salichede ende
die daer were af ghelchei
den waren were ychde hu
mitten rechten wede ℣
Dnice in were .xx. ant
Op dartien nuwen ghe
boren kinderen die ver
dienden des heligē mās
ghegeuen wosden so leert
hi hem nuwe lernnghe
dats die werch der simpel
heit al ℣ Dnī ē tra xxiiij
Die eine gods is in sinner
heiden eñ ℣ Dñe
Here hoer dine ℣ Here hz
Die gracie ℣ secundū
Hi dierde nu in achtē
sende thins sinen dis
pulen dese ghelukeuusse
den menschē voer pul
grym aedse ende riep hū
kuechten ende dade hem sū
gaen ant Dnicē bñ gregorii
Ueus dese menschē
die pilgrim aedse
vaer dan onse verlosser
die nidem vleyschē dat hi
aen ghenomen hadde gun
nidem hemel ant des
vleyschēs stede is gheri
he die eerde welc vleysch
tot pilgrim aedse wor
ghelect alsbouen nuds
onsen behoudernidem
hemel woer ghelect dz
Hy open baerde ℣
den sinen die hey nichs
heyt dicht ghelien had
de daer naer erecht hi den
achten de discipel ende
seide se sine ende sine te sa
men tot alre hande lan
de te predikē Ihu chs
boetschem dat si oetmoe
dich ende ludsam wesen
souden vis Die discipu
len wielen weder eñ wa

reu ghehoerlaemich die
heere boerdeleap eñ ouer
feucle bluckluc corte huffe
hu ghehoert. Hier eñ hs
die leffe. viij leffe

Dese dese menschse
pilgrim aedse voer
dede hu liuen kuechten
sun goet waur sine ge
loungen leende hu greelt
lic goet. Den euen gaf
hi vijf mesken den andere
tive den anderen een by
den vijf meskē west
vesbaen conslof weten
heit der vijf vroesten lin
nen. Biden tive meskē
wesende vesbaen ves
staudenisse ende wesky
ghe. Biden euen meskē
vesbaet men vesstan
denisse alleen aye Hey
hi sende gaet ende wept
v ghedachten nu heere
di v belooghen sal. Ende
alsoe vesboet hi den bro
deren den wech der ghe
rechten die sonder eyghen
bos. Alsus en voerlaet
een vry heere groen gelt
en buckelen tegen mor
gen. Ende alsoe Hier hs
Quemuds. ix leffe

Dese die vijf meskē
outsuc der men
he vesbaet kunsten der
wreschter synnen. Hoeft
vijf ander meskē ghe
wonnen waur van hē
ghequeckt worden na
ren ende vinnen. Die
biscop des ouersten lan
des die ghiene die ruc
was gheworden van
tiveen meskē als mit
vesstandenisse eñ wet
lunge bringer weder dub
belen wesel van sinne
hoetscap waur dat selue
dat hu vesbaet predic
hu anderen menschen
mitten weskē v3 ¶

Doe si weder hier hy
den ende wy gheseet waer
ende der ghetal der broe
deren ende wy alle den roe
wen willen was sprec
hy hy hem een regule die
innocencius confirmeer
de Ende gheboet dat si pre
diken sonder Vs Jean
nes dede ouer wy mid
de gauen die hem
ghegheuen waren daer
mede hy gode reliewe ghe
of brachte Ende gheboet
Gloria Ende gebeet der
Te deum Vlijt Ende boet
ons heilige vad francisc

Sdie laudes Ant
Aluer francisc was
wonderen ghebede mer
hy hem te voren toe gaf
ghelooft hem selue mer
alleen te leuen · mer an
der lude worde hier te wese
als een die vander my
nen gods daer toe ghe
broght waer al · Ant

Hy ginc ouer predike
ende die van ghenen mer
schen ghelooft en was
stoute den ghelooften te
wonderen · hy spreect
woorden der vermaninge
doechden · ende een nye
ghelooft volgeden
nyen leuen Ant

Hy was eens doe hy
ne die eerste noemt hy
den my mer broeder doe
uouwen · die anden der Armen
broeuwen · die derde van
penitencien die alle men
schen ontfangen mogen

Hy was ghelooft Ant
vanden ghenaden die hy
meister was · hy was ghe
leert van onderwinden
wat der volcomenheyt
toebehoort · alle dat leert
hy den broeden mit wer
ken ende mit woorden
der houdinge oec ende

Constituit tres ordines.
1 Minnebroeder
2 Arme vrouwen
3 penitencie

lernuge al' amē Al louē
de vecnu aende hi dat mēn
louen loude dat lof was
altoes mit hem dat lof
dat en behoudē toe be
hoert vogelen beesten
ende alder creaturen
naē hu rotten louē des
scepers al' ymmen

Ō Ure scaer wes
mit louē blīde de
vāēuē aanē vaderlike ghewaerden
liste scencke den dranc
des loues die rotter hey
liger duncken ghepaest
is Ō ese vader was
eenmoedich recht oer
moedich een mypuer des
weeden ende een licht dat
nden cranchen ceerdē
vaet lichte ende bazuē
Hy hiet hem mit sino
der cledinge ghenoegē
hu water vanden heiligē
geest vervullen hu d
wan die houde des vors

tes doch die lichtekeue
rīē doeden Hy vervul
dat vulsch ende die wel
ende troest aen der die vaere
die hoesen geesten hu ver
dende dat groote weselike
loen doch aurealam den
menschen leerde Hy
ghinc totter wesel waert N
ende bloet ende ginc weder
nden nden hemelrike
hu sachte den doechdē saet
ende maecte der sielen
wonden ghesont Ō va
der der waerachtigher
men make ons aenn vā
ghesthe verlosse ons vand
boot ende help ons rotte
ghesellschap der hey ligen
Ō en vader den soen en
den heiligen geest si ghe
ende een ende weerdicheit
ende ons die ewige vruecht
de ouermids verdienen
des heyligen mans
Amen Capitt

Die gherechtigher
sal gheuen sinen heer
ten waken ende onder dogh
ten ende totten here die hem
ghemaect heuet ende
nden aensichte des alt
uerstien sal hi bidden hi
sal sinen mont op luken
ende aenbeden uoer sinen
uersuinenisse sal hi bid
den ℣ Visi Oude uoer ons
heilige vader sinte augustee
nus dat hi bidden ℟ Amē
Ofte sinte augustinus mach elken
nder begheeren nuer hoc
gheen begheeren uolch
dese dinghen dien du
nu dien boech dattu op lo
kest ghepassiuer uonder
doe du den engel seraphm
nden ernste ghelaugen
sagheste nu hauden nder
siden ende nden uoeren
die luteken der wondē
xpi ontfinckte uoer sor
ghe dinc uolc du die uoer
die doet ende nae die wō
den nu dinen lichaem be
wiseste al Heer hoer mu
Oōd die dinc Coll
hecke ouermids
s Franciscus Des al uer
als nu die eerste uersiaet
Terpnum Die eerste
aut vander laudes Ei
dat eender als ghemeen
lijcx Terterne Die aūd
aut vand laud Capit
Oheere sal hem ver
willen mette geeste
der verstandenisse ende
hi sal uerstenden sprake
sinnre wisheit als die
dou ende hi sal belyen
den heere nden ghebedē
Oie heere mynheren ℟
ende verciere den al al us
Ende hi dade hem aen die
stoele der glorien aā Ei
verciere Glē die hē Visi
Die here leide den gherech
tigen biden ghereichten

wegen · ende hi coende hē
dat rike gods a a Heer
hoerrnnn 2? Collect

OGod die ons verbli
dest met dat feest
vā sinte Franciscus dīns
confessoers · verlene dat
wi hier gode behaechlic moe
ons moet wesen die een
predicaer was dinst
naems Ouerwinds 2?

Ter sexte Die dede aen
Oscheer sal Capitt
rechten den raet en
die discipline ende in sine
verhoegenen dinghen
sal hi raden 6 Lxv:

Oscheer ende den ghe
rechtigen biden gherech
ten wege a a vs Ende hi
mendehem dat rike gods
a a biden gherechten wege
Gloria Die heer ꝛc vsik
Die gherechtige sal bloe
yen vp huse des heren als
een ceder boem van lybae

sal hi ghemenichuoudi
ghen werden a a he hoer:
Hexte Collect

Heerwes hi
ouden ghebeden die
wi dit offeren in ghedin
henisse dinns confessoers
Franciscus · op dat wi
die ghene hem hier ouden
ghenerechticheden hebbē
moeten gheholpen moe
den van hinen ghebede
ende verdiente die hi be
haghede Ouerwinds:

Ten noen Die · v · Ant

Hy sal queen Capitt
haet en maken die
discipline sinre leringe
ende hi sal gloueren in
testamente des heren
Die gherechtige sal bloe
yen in den huse des heren
a a vs Als een ceder boem
van lybaen sal hi ghe
menichuoudich werden
a a In den huse des hē
Glie Die gherech: vsik

Die ghemeinlige sal bloyē
als een lehyt ende hi sal blo
yen ewelike voer den here
Collec
Wy bidden dheer be
schermse ons mit
den selfstaende dinus heily
ghen confessoers ende fran
ciscus ap dat wi altoes
ghe holpen moeten werd
den ouermids sinen ghe
bede Oinuds
Die autvaud vesper
laudes ap die ps vade dnge
Vesper ymnen
der sederi leyd sinā
der leyne is franciscus
die dat loen des leuens
verdient heeft in dwoer
dat leuen des leuens ge
geuen o rpē verlosser al
re menschen Ste hee
der louer bliclic die va
der requeert als een mē
de borger mitten borgi
ens die wenige willet
die sceat singet die hemel
uerwrechdert hem mit
lauc Kyrie
relt verlosser hi is den he
mel ghegeuen die wer
lieu der martarlen pro
uen dat aen om leuer
hi ende is gecomen wat
ewige victorie Oecht
Oen die eerstche om
gen heuer hi verregen
die gaue der glorien mit
vollē begeerten dien ver
eerden een teert god der olier
sterngoeder een ewelic ey
dese stillen volgen mit
dese stillen si hem verce
nigen dit werc eginnen ge
gangen sint in vellen
leuslinae mit clarti
liche dir hauptseren de
comens ghedraghen wor
den Oes comes reihē
dat hi een waerdich leid
man is bereit heuren in
hauden eñ in siden dat

dachtich ontfenc dat ic nacht
gaet hoech nw die sheere
des lichts verresen is:
O ic nw nw voer gaen
ger die claer sheere leicht
ende lichte die ontvege
te schouwen ende ons die
ewige vreechde te wilē
O verwinnaer des scalliē
geests hier ende in hud
de torten comme eñ leue
ende brenge ons totten
auontmaele des ende
bleeten lams. Amen

Capitē

Ele menschen sullē mede
louen die wnsheit des
ghecruisten ende nu
twichen en sal sinen ghe
luechnisse nuet meer
gaen ende sinen name
sal ghesocht worden va
ghebooden tot ghebooden
tot ghebooden bij
hoer voeten ons heilige
vad sinte

O wonderlic man Amē
nu tcheuen eñ miracule
die alle sieken nutten
manden verdriuelike die
den wilden vogelen die
hi predicte haer oren dede
op luken tegen sinen woe
de O louelic man nu den
leuen dat hi hier ghelooue
alsoe nu vermeerderen ende
vele doden leuen doch ge
maect doe hi begrauen
was O fraude sie maect ons
o dat lachmich nutten he
melschen hoogers dat
dunct vercuchte bisse
alla Collectē

O god die dinē heilige
ouermids vrauwe
nisse: / leeft voert al
wt alle nu die ceeste vest
Ter Completē als ghewoē
lic is /

Van allen heylighen
Ter eersten vesper



God wilt deur keu in nuñ hul

Here ontfanc te helpen

Wy weten dat Antē den gheuen die god te uyuuen alle dingen me goede mede gheuroch wasden dien die nade den opsette heelich gheroepen sinu Plaudate puñ Cxcu Ā

Die volchen vercellen die die wilhen der heiligher ende haren lof hoer scepp alle dachte Plaudate Cxvi

God sal wederghe Antē uen den loen den arbeide suure heiligen ende won derlike wegē plauda aīa Cxc vi

Heelich is dat water Antē lucht ende wonderlike die ueude dat licht den gene

en hi salle gheldē

die vollstandich gheble ueu sun uden eynde des strides si ontfangen van heu dat eewige schunsel in welken si sta dese sa lich verbluden p laudate d Cxcvii

Uuden heuelen Antē verbluden die sielen der heiligen die ihūs voer staruen nae gheuolget hebben ende want si om sun uyne haer bloet ghestort hebben dat om verbluden si met ihū sonder eynde ps laudā ihm Cxcviii Capitē

Die heiligen songe ueu uyen saut seggende here du busse wee dich dat hoer te neuen ende sun store op te doen want du gheduerlike ende du hehste ons gode verlost in dinen bloede uer allen ghellachten en tongen ende volke ende

ghebooetre ende hebste ōs
ghemaect ouden goede
den ruc ende puelhers
ende wi sullen regnen
mit eeuwen Kyrie
Salich sidi alle ghi hey
ligen gods die verdiene
hebt te werden verlacht
alle der hemelsche cracht
ten ende te ghebruken der
glorien der ewigher claer
heyt Hier om bid wi v
dar ghi onser ghedachtich
weerdighe voerstē bidden
totten heere ihū xpūs vs
Verbiet v ende vermoedt
v waert v naemen sint
inden hemel ghelerende
Hier om die Hier om
Ihesus ymmen
behouder der werelt
den verlosten comt te hul
pe ende goedertieren moe
der gods eyscht den ouda
ligen salicheit Alle
die engelsche scaren ēn
die menichte der patri
archen ende der ghuste
verdiente moetten ons
ghenade verbidden
O ie voerstaende dogter
xpī ende die hemelsche
sloetelbaghers mitten an
deren apostelen moetten
ons ontbinden vanden
sonden bant O archen
ghe chaer der martela
ren ende die belijdighe
der puesteren ende die
maechdelike reynicheit
moetten ons vanden sonde
duuasen O er mon
iken hulpe ende alle die
hemelsche hoegheren moe
ten den ghebede der bid
ders goētsliche sinn ende
des leuens loen eyschen
Of der maecht ēn ghe
sti gode den vader ēn den
sone te samen mitten
heiligen geest nu ende
in ewicheit Amē vs

Verblijt en vut vechte
v uden here ende glo
rie eer alle die rechte vā
herten sun ps magn
O hoe glaziose is Anti
dat cruce in welken wut
rijn verbluden alle die hei
ligen ongecleet wut wi
ten stoelen si volge en lam
soe waert gaet hē hoer
Heer ons Collect
god wen ich mondi
ge op ons dun ontfenut
heer ende ghif ons in hey
ligen profession hoer blus
sen p te volgen wellicen glo
riose hoer ende wi voer
O mnipotē Collect
god die ons wut
laet luiker hoechtuut des hei
ligen cruces vuuns maere
laers verblides verleen os
ghenadich dat wi sun vā
hen nae volgen moeten
wies ghehoert wi oetmē
Dūnds suf de s cruce
O glaziose cruce Anti
o cruce dat te aenbeden is
o costelic hout ende woud
de lic teiken bi welken
die duuel verwonnen
is ende die werelt vā lost
wutten bloede xpi. lof si
di xpē vis Al eertrike moet
di aenbeden ende sungen
di god ende moet lof saē
seggen dmen name
O bidden wi god Coll'
die den heiligē cruus
op lofte ruste ende der werelt
duusternisse verlichte hch
ste ghewerdige ons he
ren ende ons sichaem bi
der marteringhen des heiligen
cruus te verlichtē ende te
vanden Die leues ende
regniers wut god den
Ter complect ymmen
Als ter vesper Ps Iud
dūmutis ℣ Anti
I u des heren starkuede
stadelic die ozganen der

heiligen dier sijn haer
sanger cyn Amonij eñ
hallamij die aller suer
ste roke dier sungen die
engelen eñ archangre
len gode lof sanc voer
den throen gods · lof sij d
here Dat ander vanden
Completen als gewoen
lic is Invitatoꝛ
Quemadmodum
beten den here den coñic
den coningen want hi
is die coninc aller heiligē
In deuten die eerste noct
Dese heuet bekent he
den gherechtigen
wech die in sinen witte
nacht eñde dach den lude
Venite exultemus
Dese heuet sinen hey
ligen wonderlic ghe
maect eñde hi heeft
verhoert die ghene die
tot hem roepen
Cū invocarem · mi
Heer dinen name Amē
is wonderlic want mit
glozien eñde mit eere
hebstu dinen heiligen ghe
croent eñde du hebste
ghesett bouen die werken
dinre handen
Quē dies nō vnus Amē
Die ghenechtige mon
nen verbluden mit een
sichte gods · eñde mon
ghenoechte hebben in
hinscapen
Dñe refugium
Die rechtmaerdighe
sullen inder ewicheyt
leuen · eñde bi den here
is haer loon
Quare fremuerunt
Dese heuet sinen
Alre lieffste broeders
nv beraden wi
nden beghin aller hey
ligen te loouen te lou
ē glorificieren · den ge
menen die alle heilige
ghemaect heuet
welken alle dinghen

ghemaect. In welken
alle elementen staen
de bliuen wies groetsc
noch en begrijpt te we
sen noch en eyndet nu
en vrichert op dat hi bilti
alre creaturen begin
ende eynde ghenoemt
werde re

Laet ons ghebenedie
den vaden ende den soen
ende den heiligen geest.
Late ons louen ende ou
hoghen in en vrichert vs

Here du bist ghebene
dijt in firmamente des
hemels ende loueluc ende
vol glorien in en vrichert
laet

Ende sprac. Dit
en ghehoren ni lest

De salige goods mo
derende alcoes ma
gher maria die een tem
pel is des heren ende een
heilich huus des heiligē
geestes en is mit haren

maechden ghecruust on
declachuch der regenwoer
digher hoechsten dit den
volke goods mitten mitte
wecken vermaende te
versmaden die ontsiuer
heiden der werelt en dit
onreynicheiden der slaf
liheit en alreren te sauue
Ende des vleyschs seamel
reynicheit mitten gere
der maechdelicheit bin
nen den herberge des hei
ren vlechtde si te houden
mit haren exempel

Salich bistu vor
trouwe maria en alles
loues alre werdichste
vaut wrdu is ghebo
ren dit sonne der ghere
chticheit rpus onse god
vs Bidde voer dat ghe
nene volc sette in voer
dit dese scrap spuer voer
dat ynwighe wusticke
hamme alle moeten sy

UBL

verenemen dun hulpe die
hoge begaen ende oetmē
dun ghehuechnisse
Maur we dy heere
Dur grane in Iesse

Wy hebben oer behēr
dat sun neghē chō
ren der engelen om die
oetmēde ende dien sterē gods
te wolbē gen soe is dit
heilige scriftuer tuuch
Desen is detēdach nuere
onder wozpen der hef
sche broeders nien moet
oer huden eenen der ouē
baden ghedencken sse
Die wi beheruen nae
der ons die heilige scrif
tuere bewist dat woer
dē eine ende nider eine
ghenoech hebben ne

O heilich heer Kyrie
nden hogen louen alle
engelen seggende heer
di beraemt lofende eere
vō Cherubin ende sera

phin roepen heilich en
al die hemelsche oerdē
seggende heer di beraemt
Glorie heer di be

Hodie die anden noet dā
Ere die rechtueer
dicheit ghedaen hebben
sellen wonen ni dinen
tabernakel ende sullen
rusten in dinen heiligen
berge p dñe quis xxiiii
O trias egellachte dā
der geeuere die den heere
soelen die iacobs gods
aen sichte soelen p6
Dñi est ra xxiii dā
Gebluet nden he en
uen in oechte v ghi recht
uerdige ende glorieert
alle die rechte van heere
sijt p dñm quoniam xxxvi vss
Die rechtueerdige sulle
nder ewicheit leuen
ende biden heere is haer
loen p dñm vss Hod
is glorioese in sinen heyli

ghen. his wonderlic in
sinre gruchten Hē hy
Die inoet ons in dese

Laet ons nv weder
keren tot dien die
dat doopsel ende die verlos
inge des bloets ihū ghe
ruchte heuet des ouer
daren ghelichts eerlic
heit beuiele sinte iohan
baptista inden beghin
der predinge ende des doop
sels die vander seluen engel
boetscappe ende ontfangen
is daer ihūs in die boet
scapt is Vñ

Onder die souen der ver
uolgen en shoutmen menich
mael op den iohannes
baptista Die den here be
reiden den weg inder woes
tinen Vñ Daer was eē
menich ghelouer van go
de die sinen name was
iohannes Die den here
Heer hz Totter bluscap

Mit desen vlesse
ouerdaget dat
choer der apostelen
die den waerachtighen
wijnstoc die ihūs is alle
wijngaert trecken aen
hengen Welker vruchte
in ewicheiden blijuende
niet verdoruen noch ver
gaen en sullen Dien die
here toe ghesproken heuet
seggende Tehauren sal
ic v niet hieten knechten
want die knechten weet
niet wat sijn here doet
mer ic hebbe v vrienden ghe
hieten want al dat ic
van minen vader ghe
hoert heb dat heb ic v ghe
kundicht Vñ

Wt desen sijn dese dingen
als wollen ende als dui
uen tot hauren verstoruen
Vñ Horen ruggen sijn
wologen ende sijn vore
hoeden ende lampen inden

mudel lapende En als ꝛc
Heere Dat vuer
Dese volcht vi lesse
die zeer delike na
me der martelaren die
menighe tormente ꝓ̄s
onse wonnen passie
mit pinagen gemoedet
naer olcheden Dese wer
den nv ghenoemt en ont
fangen dat loen haerre
arbeide ꝓ̄s priesteren
ende leraers of behyers
en is oec dese regenboen
dighe hoechtijt met on
beheert ꝛc
Dit sijn die heiligen
die haerlichamen ouer
gauen om godts testa
mente Ende mit bloede
des lams wesschen si haer
stoelen vs Si grauē om
om godt haerlichamen
te pinen daer om werdē
si ghenoemt en ontfan
ghen die zege En mit ꝛc
alle
Outlieden mach
heren sijn heiligen
wandel den ghenen die hē
outlieden en ghelycken wil
sich die ogen des herren
sijn op die gherechtige
ende sijn oren tot hāre
ghebede ꝓ Iudi cā xxxvii
Here die die hope
der heiligen buste en een
toecume haerre sharcheit
du hebste en sachtecheit
ghegeuen die dinen
name outlien ende sy
selien wonen in dinen
tabernakel in eewicheit
den ꝓ Cxaudi lx.
Here god der trachten
salich sijn si alle die in
di hopen here du en sal
te se der goeden niet berou
wen die in rechticheit
wandelen van eiwent
eiwen sullen si di loven
ꝓ Quasi dilexi lxxxvii

God is glorioselic in sinen
heiligen · hi is wonderlic
in sinre grooticheit Dñe
Heerhoore dit bede
Heerliz Die gracie
Ill sedñ lucam
dien tiden doe ihesus
die scaren selich claudi
upten berch · ende doe hy
ghesceren was ghingen
sine ionghere tot hem
Hs Omẽ leo pacis
hi seer · salich sijn die
dem wau ghelde · soe wort
hi dat rike der hemelẽ meer
te ghelijcken wesen den ghe
nen die vanden oetmoe
dicheit des ghemoeds ·
ghelooft worden dan vã
behoeflicheit der rechtli
ghede werdenen mach
tigen niet an tvruechten
dat dat goet deser oetmoe
dicheit ruchtelijken die
sijne dan die rike vã
gen Jn dien dat den an
dien tiden doe ihesus
die scaren selich claudi
upten berch · ende doe hy
ghesceren was ghingen
sine ionghere tot hem
Hs Omẽ leo pacis
hi seer · salich sijn die
dem wau ghelde · soe wort
hi dat rike der hemelẽ meer
te ghelijcken wesen den ghe
nen die vanden oetmoe
dicheit des ghemoeds ·
ghelooft worden dan vã
behoeflicheit der rechtli
ghede werdenen mach
tigen niet an tvruechten
dat dat goet deser oetmoe
dicheit ruchtelijken die
sijne dan die rike vã
gen Jn dien dat den an
nen niet anderscheyt die
ghelaechz nae veruen is
ende den rijken in deser
heiden nae vruchten is die
hoocerdichen vñ
Quelcruden sullen ghe
gaen wesen ende hauen
de lauteren sullen we
sen in nieuwen hauden Ẽn
ghi sult ghelijc wesen den
menschen die verbeiden
hare here als hi wauder
houdt weder keren sal
Dier om waken vs
want ghi en weet niet
in wat uren v here comẽ
sal Ẽnghi Heerliz
Die lesse
Nochtan niemant en
twelke menschẽ
die hare ouerloedicheit
niet tot oplaesinge der
hoocerdien niet torren
werken den goedertieren
heere ghebruken · ende er
kennen dat voer dannicht

ghewin Dat si myenmaun
ouu sinu ouslalichcit te ver
lichten sochmou dichcit
des aberts te beminsen:
Daer om is die aenoede
salich die nuder myn neu
der ruchlicker dingen niet
en waer ghenangen.
noch nutter wercke nit
heiden en begheert ghe
oert te werden Der mitte
hemelschen gauen begeer
ert nit te werden Amē Ps
Oar omtelliche choir der
ionfrouwen versinde
dat ghellachte der kinde
deren Doe si vercoren aen
te hangen nit heit nit
wercke nit hebbicheit der
werken der werelt
die nuden hemelis Vb
Hier si traden onder
die voeten die bloyen de
werelt nit versinaden
sehaers heren Doe si:
Heerlic: Ouermids:

Ale den ir lesse
lernige den alre sa
lichsten aenoede soe dede
die heer daer toe onder leide
salich sinu si die wenen
want si sullen ghetroest
werden Alre hellst dese we
nynge dien dat ewige leue
ghelooet wort en is nit
dese werelt begrepen nit
ghemeen Een ander re
is der heiliger suchten
onder een ander salie is der
saligen in auen Die gheeste
like doechden die beleeyer
hoers selues sonder of
eens anders Onde daer
om en bedroeft si niet dat
die godlike rechtueerdic
heit doet in der daer om is
si droeuich der die menen
schelike hoechcit ontdoet
Daer na seit die heer
salich sinu die sachmoet
dige want si nit erfach
tichcit der lant besitten

sullen doen sachtmoedi
ghen ende ghelaren wort
dat laut beloeft te besitt
die tor allen ouren te be
ryp sinte liden ay℟ ℣
Salich sijn die arm va
ghesten want der is die
hemelen rijcheyt · salich
sijn die sachtmoedighen
want si sullen dat laut
besitten · salich sijn die
weenen want si sullē ghe
troest werden · salich sijn
dien hongert ende dorst
nae der ghierechticheyt
want si sullen ghesadet
werden ℣s Salich sijn die
ontfermherticge want si
sullen ontfermherticheyt
vinden Salich sijn si dien
hongert · Glie Salich &
Te deū · Die laudes Anᵗ
Ic sach een groote scare
die myen aut tellen
en mochte wt allen vol
ke straen de voer dē throē

ende alle die engle Aīᵗ 457
len stonden inden cōne
saut des throens ende si
vielen nieder inder tegen
woerdicheyt des lams in
haren aensichte en aen
beden Anᵗ · O ut hebste
ons verlost ouse god in
dinen bloede wt allen ge
slachte ende congreu ende
volke ende ghetoerte en
hebste ons een ryc ghe
maect ouse gode li di ryē los
B enedict gode alle Anᵗ
sijn verscreuē en leden
dage der bluscappen ende
helpers heē Anᵗ · Lof
saut alle sinen heiligen
den hemelsen van plit
den volke dat hem ghena
ket des ghelijcs alle sinen
heiligen · Capitᵘᵐ
Ic sach een groote scha
re die myen aut en
mochte tellen wt allen
heyden en ē ghesla chte

ende volke eñ tonghen
straende voer den throen
uden regen voer dichent
des lams · ongheleet
mit witten sloelen eñ
palmen in horen hãd
ende si repen mit gro
ssen stemmen eñ seer salichent
si ouser god die op den
throen sit eñ dr lam ℣
Verbluer v uden vlit
here ende vermoecht
v ghn ghereetsinge · ende
glorie eest alle die recht
suit van heren ℟ Is
Benedictus Ant
O salige die van oudts
den god di louer dat glo
rie throen der apostelen
di louer dat louchtke ghe
tal der ghheren dat bleue
hende heer der martela
ren di beleen mit stem
men alle die vergaderne
eenmoedich Here
hoemmen ℟ Collect

Almachtighe
ewighe god die
alle dinner heiligen ver
dieuren onder eene leelle
hebste ghegeuen te eeren
wi bidden dattu oñmids
die menich uoudighe
hulperen ende bidders
die begheerde ouerloe
dichent dinner ghenadur
heit gheuen wilste oñmids
℣ Iustificatus leestlijcken als
in die eerste uesper staet
Tertium Die eerste an
vand' laud' der and' als
gruoeculus ℟ Tertia die
And' an vand' laud'
Sy en sullen Capit
voer mueer hon
gher noch dorst luden noch
op hem en sal geen sonne
vallen noch enige hette
maer dat lam dat midden
middel des throens is
selle regeren ende selle
leyden totten fonteyne

der waterer des leuens
ende godt sal van haren
ogen alle wisschen alle tra
nen ℣ Ps. Gi hey
ligen ende ghierechtigen
verblijt inden hē a ā vs
O heuerhem die heere in
tesachtichheit verscoē ā ā
Glie Ghi heiligen: vślk
Verblijt v ende verwoe
dicht v. want sieck is
hoel inden hemel ā ā ā
heerhoer ~ Collecti
GOd die alle dinen
heiligen der ewigē
salicheit loen ghegeuen
hebbe. verleent ons ghe
nadichlic dat wi die mit
den lasse onser sonden be
drucket worden ontbinds
hāē ghebede verlicht inoe
ren wasden Oueruuds:
Ter terre. Die ander
ant wanden laudes
IChoerde Capitt
een groot schrijnic

inden hemel seggende
nv is ghescheen salicheit
en cracht ende dat rijc
ons heren ende die macht
sijns ghesaluedens want
die wroeger onser broeder
diese nacht ende dach
voer die tegen woerdich ons
heren wroeghede is ver
worpen ende si hebben
hem verwonen ontmits
dat bloet des lams · en
ouermids dat woert
sijns ghetuichs ende si
en hebben haer sielen
niet ghemint totter
doot toe · daer om verblijt
v ghi hemelen · ende die
daer in wonen ℣ Ps.
Verblijt inden heere
ende verruecht v ghi
rechtruerdige ā ā vs
Ende glorieert alle die
recht van herten sijt ā ā
Glie Verblijt inden vślk
Des heiligen sijn op

die gherechtige. eñ sun
oren tor haren ghebede
a a a Heer hoer mun-

Ghifons Collect
here mit staduger
eernige alle dunre hey
lighen salichert vede-
op dat wi ouermids ha
re hulpen beseemt mo
ten warden van wies
heste ende segre wi ver
bliden Ouermids

Ter noen Die vuifte
aur vand' lauds Capit
Een sheimne gnur
wr vand' thoren
eñ seide septousen gode
lof alle sun heiligen eñ
die gode ontfiet cleyn eñ
grot. want god ons al
machtige heer heeft ghe
requiert laet ons vbly
den ende vermerchden
ende hem glorie ghe v
Oerwt alle gader
die a. heer ende belasb-
sut a a vñ Ende ic sal
v vermaken a a Olie
Coetur vñ Hier dat
loen der heiligen is ons
iuloedich wi gode inden
hemelen a a a Heer

Wy bidden Collect
heer ghifons die
eer beuisinge alre hey
ligen almoes er vbliden
ende mit haeer ennis
hede vast hebaert re ve
sen Ouermids ons leu-

Op die ander vesper
Ter noede dunre an
machten sal die here ver
seenden inden schuusel
der heiligen pa Ouermids

Oar ghesellachte d' rech
ter sal ghebenedijt wer
den want hem is dat hebe
op ghegangen pl heare
vn Ter anñ Oie co
mende sullen mit vreu
den comen ende hesingen
haer ghesuchten pl In con

uestrende · C xlvi · Ant
Die ghereehtighe sul
len duuen natuue helpen
ende die rechte sullē nut
duuen aeuelichre wouē
℣ Exurge · C. lxx. Ant
Louet ihesum den heer
re duuen eynden vrede
heeft ghesent ende die so
uen in dē ghebenedict
heeft ℣ Laudate ihesum C Cā
De stoel godes eñ des
lants sal wesen in
die heilige stat ende sine
knechten sellen hem die
nen · ende si sullen sun aē
sichte sien · sun name sel
wesen in haren voerhoof
den · ende voert meer en
selt gheen nacht wesen
ende sien sellen niet behe
uen der lantzeuen noch
der sonnen licht want
god die here verlichtet se
ende hi sal regnueren van
ewen te ewen ℣ Ex

Salich sun si die peise
uere liden om der rechtuer
dicheit want dat hemel
rike is haer ℣ Salich sun
die vreedsamige want
si sullen die kinder gods
heeten ℣s ℣ Salich sun
die reyne van herten wan
si sullen gode sien ℣ Salich ꝛc
Glorie ℣ Salich sī ℣lik
Verblijt ende verruecht
v · want v name sun in
den hemel ghescreuē ℣s
Magnificat ℣ Ant
Salich si di alle die hey
ligen gods die verdient
hebbē mede dē lachē ende
weenen den hemelschen cracht
ende te ghebruken der
glorien der ewigher
claerh · daer om lud wi
wi v der ghenaden ghe
dachtich weerdicht voer
ons te bidden totten heer
here ihū xpū ℣ Heer
hoer mun ℣ Collē

Hu achtige eewige
god die ons in dit
menich fold dichen. Alle
dinre heiligen doe ste v
bliden · wi bidden ve lene
ons dat so wi in haer
ghedenckenisse inden
Amboche van deser ho
echtijt verblijden Oer
mi eewiger aenschouwin
ghe verbliden moeten
Quesumus · Ter cōplet
ymnen Als in die eer
ste vesper staet · Op
Magnificat antiphona
Segget onsen gode
lof alle sine heiligben ·
ende die gode ontfiet dey
ende groet · want die al
mogende heer onse god
sel requieten · Laet ons
verblijden ende verwe
chden en die hē ghē genen
Dat aud' als gewoenlic is
Van sinte Martijn tot
eerster vesper

God wille
dese
heu
in
mijn
hul-

Here tot mi te helpen ·
O Magnum anti
heilige bisscop
bidt voer ons den here
ihm xpm bi wien die ōr
fenuchtens inden ewich
die psalme vande dage
O Magnime hey anti
lige confessoer beslote
ous alder ende ouer al
mit dinen ghebede dat
god behaechlic is Anti
Heilighe priesteren mar
tine wi bidden di oetmo
delic dattu ons vander
vuulnisse ons erfsonden
mit dinen heiligben
ghebede verwin mach wilt
Die groote Martijn anti

nus die dese doden ver-
wecken de leuen nu xpō ein
is een gemeine der gueste-
ren wonderlike verenert

O heilige vader aue
maestre bidt ihū den
goeden here voer-
ons sonden Caput

BEliet desen heily-
gen man hoe dat
hi in sinre iogent geleert
was hi was nut wis
heiden verwullert recht
als een ypocriet sun
woert hazende als een
sackel ende is verneer-
ret ende wil gern aker
in sinen wonderliken
dingen O Rex

Aue leuende sullen
ghegort welen ende ber-
neude lauerenen sullē
welen nu nuwen haudē
Ende ghi selt ghelijc we
sen den mensche die v
heiden horen heer als

hi vander hemelsti wedert
keren sal vs Hier om
waert want ghi en weet
nuet nu wat uren v here
comen sal Eñ ghi Waect
Ende ghi selt vs bidt
voer ons heilige vader s
maestru dat wi weerdich
moeten werden der belof
ten xpi p dagt aue
O salich man wies ziele
de dat gaf adus helft daer
die engelen of verblijden
ende die puncten der en
gelen of verwoechden
der choer der heiligher
roept hem dan moedich
den regen die secur der
martelaren noden hem
bluet mit ons eyndelike
heer hoer Collē

Wy bidden ghi ons
heer dat wi dan s
maestrus duns confes
sors ende bisschops ghe
bede gheholpen moeten

werden op dat wi due sun
hoechste mit vnsghen
dienste voer comen ende
vergaderen sun. Omnids
sunder hulpen van alre
vresen verlost moeten
worden. Oremus.

Deus coplent sunc
tor tuor actus ver
tui vechten mit gheste
wi die dese feeste vieren
als wi schuldich sun die
mattinus mit groter
blusscap vernert. Oppe
vermulle du dat ouse en
auche vermogen te lut
tel doet ende ghif vrede
like dage in dese tegen
woerdige tuit. Et mit
doch also dat in alle vre
mattinus ouse voergā
gers op dat wi van des
vians bedrechelicheit
ons mer en sturen ende
vallen. Hy moet ons
doen dat water dese we

reit mitten ghelucligē
roeder sturen op dat due
sturn ende wagen onsen
schip mer en doen vesin
ken. Hy moet ons sun
de hemelsche wapenen
ghenen doen due sunden
ke wederstake rechtmoet
mede verdrenen worde
Hy moet ons mitte
delen segen ende gheselic
vernert voer dinē aen
sichte bringen ende ver
engen mit dinen he
melschen borgrē. Amē
Op sun dinnit. Aurif
O here ouse god mit
wies ghenaden sunder
mit dine doden verwecht
heuet verleen ons van
ghenaden op dat wy oñ
mids sunen ghebede vā
der doot der zielen vuer
het moeten werden
dat anderen als ghewoech
is afsetten. Iuuocatorium

Laer aus aenbeden
ryuū den coninc alre con
fessoren · Die ꝑ martinus
uutren ewigen glorien
heeft ghenoemt ꝑ Veuer

Martinus dese noet
die noch uuerte an
bollen ghelooue sheuren us
heuet uu uut desen dode
ghestoruen ꝑ Bouswn ·j·
Martinus heuet ane
dat ghelooue der heiligen
drieuoudicheit belyet
ende die ghenade des doop
sels ontfanghen ꝑ Ꝺ
Quare fec · ii · ant
Ic sal uutten teyhen
des cruces ende uuer uut
den schilde of uutten helm
beseet uuer uzilue doen die
scare der vianden gaen
ꝑ Duc quid · ui ant
Die rechtueerdighe sel
bloeyen als een lelye.
ende hi sal bloeyen eweli
ke voer den here ꝑ Ui

Die here uyt ueder een ver 265
rieden · ende hi dade hem
een die stale der glorien
Here hs Die hemel sche?

Pure Ihesu
Martinus was een
edel ridder ende reet in die
waepen uut sinen vader
die der ridderen meister
was Mochtan uuet uut
sinen zuden moedewillen
Ende van sinen kuut
schen dagen woest hi also
van gode ghemaent dat hi doe
hi · vii · iaer out was tegē
sinre ouders wille een
herbergh ghinc ende begeer
de ghecleedt te werden
Ende sonder uiterste
en hadde hem die cruc
he toget ghedaen in die
woestinen ghegaen heb
ben aꝛ Ꝺ Martinus die wuerdi
ghe biscop gods dienaer die
here nae den apostelen

also groten ghenade ghe-
weest dichtheuet te ghe-
uen Dat hi in die cracht
der heliger godlikeer dui-
uoudicheit verdiene he-
uer te mezen een groot
verwecken van duven
doden Vp Hi was vol v
dueuren der doecht ende
machtich in die ghena
de der ghesoumaluige
ende verclaert in die we
reld in vele wonderlike
miraculen Dat hi:
Heer hi Die een geboor-

Stuc ghe vi Iesse

moede was alroes
van doesheren of van
ketheu herdmeert ende
ouerdochte in sinre ioñ
heit dat hi naemaels
mit ynicheit vermille
de werde die keyseren
ghebieden dat men die
kunden der verouder-
den ende ridderen voer hae-
uaders in die ridderlicap
soudeu sermen · die wart
hi ghewaer get van sinen
vaderen die sin goede wer
keu bemde dat hi die hy
ro naer out was mit
ghewelde tegen sine mit
ghewapeurt mit anderē
ridderen moste riden:
Daer hi heu in mit ende
knechte lieten ghenoegen
dien hi weder sins die
wil plach te dienē sin
schoen wt te recken die
te wegen ende te sauen
mit heu te eten Ende
hadde onder sin ghesel
schen alsoe groote goeder
tieren heit ende wonder-
like mijne ende hudsam
heit ende oetmoedicheit
ende sobesheit die alsoe
bouen maten ghemeen
dat hi in die mit ghecen
ridderen mer ber een mouc
schen te wesen Ende had

de mine dieu dinghē alle
sinu medemēsers also den
heren ghebonden dat sy
hem nu weeder dichten
ende nu wonderlikē gro
tere pinen hadden dā
Here is dat ic lxv
dinen volc noch niet af
nemen nu en wedersegge
metten haren wille dē
arbeit te doen Dinu wil
le die moet ghesciē vs
Als dat die ouders doen
nae den arbeide begeren
te rusten nochtan ver
wīnet dat ghemoedē die
haren ende en connen on
der doen niet wiken
Dinu wille die here hi
Die gracie in lesse
Doe nemt ende doe
hi niet dan sinu
wapene ende een slecht
cleet sinre rādere scap
pen winter den en
hadde die ouder was

dan pleger te wesen Ja 467
alsoe coni dater vele vā
comē sharen doe ghemo
te hem nu die poeste van
ambiens een arm maer
mensch dat alle die an
der hoe vele dat hi bat
souden ontfermicheyt
voer hi leden Doe verstōt
die man die vol gods was
dach die arme man tot
sinre behoef van alle
den anderen ghelaē was
ende en wiste wat doen
want hi niet dan dē ene
mantel en hadde die hi
selue droech Hy nam
sinu zwaert tē dē plāe
die mantel midden en
tive ende gaf den armē
die enen helft tē sloech
dat ander deel weder om
hem dat vele mensche
diet sagen om spotten
ende lacheden dat hi mit
alsulken cleede veer hom

much ander verluchtede
ende beclaechdent dat
si dat selue niet gedaen en
hadden nō. ℣.
O salich man maestre
busscop die dat sheruen
niet en ourlach noch
dat leuen niet wederē
seide ℣s Tot greuer
siden en was hi niet
ghenegen. Die dat sher-
Glorie Die dat sheruē
In die andere nocturne
hetruwe maden heer
dat nuun dochter om
dinus ghecleedes wollen
gheuelen sal p̄ Cum
Doe sheda adinus aut
die nacht gods bekēde
de quam hi totter ghena
den des ioepsels p̄ herba
mea. v. aūt Doe spre
ke die man ouer mids
wellien ons al soe vele
groter miraculen bleue
ken p̄ Quē dūs viii ℣
Die heer ingheuoeden en
Dñs. ℣lis Hi heeften
groot ghemoet in die
regen voerdicheit der
conincgen ende hi gaf
hem die croone der glori
Heerhz. Die maer
Des nachts ui dese
daer na doe hy
sliep sach hi rijm mette
sticke vanden maentel
ghecleedet. dien hi den
armen man gaf ende
hem weer ghecheten dat
hi neerstelic beseen soude
of hi den heere ende dat
cleet yet bekende Ende
hoerde rechte voert hi
mit claerre stemmen
tot sinen engelen segge
Martinus die noch mer
te wollen ghedoopt en is
heuet mi mit desen cle
ghecleedet Die en woert
die heilighe man tot
ghenuechte vander glorien

af verheuen · mer mester
die goet heer gods in sine
werken ende liet hem die
pen doe hi · vnd · iaer out
was xxx: Mr ogie
ende nut handen was hi
alleges inden hemel sende
Ende en verlichte den on
verwonnen geest van
den ghebede mer vers
Ilse des ghelucdes hi een
wil tuts vanden sage
sier was Ende en ver-
heer hs dat bluscap:
Ghelaet blesse
dat nae bleef hi
in die wapene inden on
den ridders willen dat
hi mede was die hem lo
ede als sijn beloede
dienst wt waer die we
rel mede wonde laten
hieren bynnen sonde die
kepser tegen sijn weder
saken strijden ende gaf
den ridderen sout dat-
sijne maestin met ontfa
gen en wonde ende leide
totten kepser Ihm een
ridder xpi nyt en liet ghe
doeft te vechten Die
keiser verwet hem dat
hi dat van vele des toe
comen den strides ende
met van geestelichheden
en dede Doe seide maestin
omme naest Is dat mijne
bloedicheit toe ghesterne
soe wilt mo zegen ouge
wapent voer ende strijde
staen ende sel inden na
mer xpi mitten des en
den ende mit ghene schilde
of helm bedect wt liet doer
die vianden gaen Doe
maestin wort ghehoede
te houden ende tatmen
onghewapent voer
onder die vianden sonde
brengen voer des anden
dages senden die viande
boden ende gauen hem

teiken

selven en al dat hi had
den den heilen nut vrede
ouer. Also dat hi maer
tinus die victorie souden
ribuel nut sinen ghebe
de souden bloetstortinge
verweert

Sancte martinus wilde
sinen stremen langer tijt
ende seide sinen broeder
dat die lossinge sinus lu
cifacius nakede een quen
baerde Dat hi oerstreue
soude Die machtige des
lucifacius begonden hē
haestelijc te begrauen hi
riep sinen broeders te ga
der ende seide Dat hi
Doerdi dat wier
Hetter die vi lesse
nichter hi die rō
derstrap ende toech totte
bisscop Hylarium dat er
hi acolitus af ghesondi
miert waer Ouser heer
vermaenden mit slape
dat hi sinen ouders die noch
heydene waren visiteren
souden Ende seide hem te
voren dat hi niden wegh
vele weder stoets soude li
den Hi quam nu ghebeech
te ouder moeder maers
dat hi af ghesla ghen
ende ghenaugen waer
ende sinen hauden ach
sinen rugge ghebonden
ende hoeste een beualen
te beualen · dien hi totte
ghelouue bekeerde Welke
moeder maers Martinus
weder totten rechte wegh
brochte ende quam dat
naer tot enen goede leue
Die viant quam hem
niden wegen in eens mans
sichen ghelijc te ghemoe
te ende vraechde hem we
der waer hi wonde Hy
seide weder · hi wonde gaen
soe waer dat die heer hē
hebben wonde Doe seide

die waut Hoe wael du
gaeste die duuel sal dun
weder werken wesen S
uaernun aut waer de ende
sede Die heer is nu hul
per ter en sal nuer ontsien
waernu die uenschie doer
Lechten oec ontnoer
hem die hoese gresse ende
daer mede wast huis quur
Doe hi tot sinen ouders
quam bekeerde hi sinu mo
der nuer sinu vader bleef
in sinu ongelouc Do
Do ie dit sprouken
seiden tot S uaernun Va
der waer ouu begheuesti
ous of wien laetsti ons
die ongheruest sinu ach
ter Do aur gripende wol
uen sullen in dun ende
ontuen Vb Do weren
uael dartu cpin begeesse
nuer dun loen bluft di
al bekouden ende en sal
oer nuden vertrecken nuer

vermyuet woorden ouer
samue bulliker ons die
du achter laetste Do aur
gus Gloria Do aur gus

Oude dexte nocturn
O heer ihus cpus
en hieuet nuer gheseyt
dat hi nuer puequeren
of nuer bleincken den tw
uen toe comen sal Vb
Oude quus xuii aur
O uaernue puesster
godes edel heere bidt voer
ous Oude in uur xe.
O uaernue cpi aur
puesster die heuelc sinu
di op gheloben ende dat
ruet dunus vaders Vb
Dui elk des xxuie vsch Hy
heeften groot gemaect
nuer aenlicht der conyn
ghen en gaf hem die eer
der glorien Dui
Doer hoer due bede
Doer hp due grane
scdm matheum

Jn dier tijt seide ihus sine
iongeren Laet v lende
ne op ghesoncht wesen
ende die lantreesne bren
nen Ende weest ghy ghe
lijc den menschen die ha
ren heer verwachten
als hi wander brulaft
weder comen sal Omē
Ghe bī gregorius
Dingen waren
hier ghesproken Als die
leerlinge op te sooghen en
die lantreesne barnen
te rechten op dat sy
nichten si nyden lichaē
ende dat lichte d' waerlijc
wāre woort dat sy den
anderen nacht ontsen
lichsaligher gheen sins be
hagen die goede dingen
doen ende die ontsuuesheit
mer en laten Of die in
sijnen leuen in goede wer
ken niet en oefenen hoe
en sy die sijnen mer
goet sonder goede werke
nacht dat goede werken sy
niet sonder sijnen heere)
O Salich man m Ly
wes ouerhdinge sijnen al
der heiligen lof singet
dat choor der engelen v
bluet hem Dat heer alder
hemelschen eraicht coem
hem bliscliere ghemoede
bis Die herde woort van
sinen doechden ghestadet
die prelaten worde van
den openbaringe ver
unrechter Dat heer
Heer hz: Die lesse
Ende weest wy lesse
ghelijc den men
schen die haren heer ver
wachten als hi vander
brulaft weder comen sal
Die heere ghinc ter bru
lochten doe hi naer der
verre lantsille vander doer
den hemel voer Ende hi als

een wyf menschē dat hy
menschē veelheyt der enge
len trouwde Dat dan we
derkomet als hy ons oft
mael den oesel alchaus
ghequelaet waer Als
hier nae volcht mit tecke
Op dat als hy coemt mit
claquet die knechte heu
rechte woert in mogen
laten Hi coemt alst sine
oesel ghenaket hy claqu
als hy met sinen staue sieck
bewiser dat er die woer
naechs is Noch luken heu
die duere rechte woert op
is dat sake dat wyue met
minen quetsangen eyer
die een wil den rechter die
duere niet op doen die
rode wreken lichaem soey
der waer hy weder voer
den rechter dien hy hier
verslin aet heeft

O hoe groet was haere
alre wenynge hoe groot
was sonderlinge dier be
droefder mouken soey
nighe Want het is god
like oefeninge met suete
maetnisse mit te weten
ende het is godlike oefe
ninge maetnisse te bekeyc
en Des Die eendrachtige
scaer volcht des heilighē
mans lichaem na mit
hemelschen loue totter
steden des graues toe
Want het Hoert hy
Doer mids

Ir leste

Oer sint salighe knecht
ten dien die here
waken de vint als hy
coemt Die waker die die
ogen des ghemoets tot
den aenlichte des warach
tigen lichts open houd
Die waker die dar selue
dar hy ghelauet met den
weken bewiset Die
waker die die duysterne
nisse der traechheyden ver

ende der verlumelheide
van hem verdruft. Daer
paulus of seit. Waer om
wake ghi ghereeghe
ende en wilt niet sonde
ghen. Here nv die vre
ons vanden slaep op te
staen. Wet wat die here
den waerenden knechte
als hi cocrut ghenē wil
dat laet ons hore. Ie
segghe v voer waer hi sal
hem seluen op scorten
ende doen die knechten
neder sitten ende dienē
hem al voer bi liden de
hi scorthem op als hi
een ygeliken naer sinen
werken lonen sal Hy
doet se neder sitten als
si in dat hemelrike sullē
ruisten hi sal hem al
voer bi liden de dienē als
hise vanden ghebruike
der menschelicker formē
ophueren sel totter scou
wynghe der godliker na
turen van claerheden
tot claerheden nv
Q Aarnus wārdelicke
m abrahams soet ont
ontfangen Naarnus
die hier aen ende cleyn
was gaet nv inden he
mel ende wort mit hemel
schen loffange ghecere
vers Die bisschop naer
nus is wander werelt ge
gaen hi leuert in rpō als
een gemme der prueshēt
Naarnus die Goria
Naarnus die Te deu
Ie Die laudes an
tongeren en sel
tot S maarten vader
waer om begheuet hu
ons of wien laet hu ons
die ongeren oest sun ach
waur grijpen de woluen
sullen in dun ende cōme
Keer u sel dat ic an
dnen volc nach noor

dustich bin ic een weder
segge den arbeyt niet dū
wille ghelcke Antif
O ouerspeckelike mā
die niet ghenen arbeit
beeuwnen een was
nach dienen niet dor
niet weerwynen een nach
te hy en ontlach dat hee
ren nach en weder seide
dat leuen niet Antif
Q ragen ende nutcha
den was hy alroes nuden
hemel beōnest ende en
ophelet den onuerwōne
gheest niet vanden ghe
beede a ā Antif Q āreny
woet bliclic in abrahās
scoet ontfangen maer ny
die hier arm ende cley n
was gaet in nuden hemel
ende woet in nut hemelsē
lof sange gheeert Cap
Ier eruen groten
uelder die onder
die wandernige des wees
glauc verregheu heeft
hi is nudden onder dat
wolken rechts als een mā
gen sleure ende lichte rechte
als een valle mane in
haren dagen ēn heuet
rechte als een weder blic
kende sonne ghebleuchter
nuden tempel gods G
ōsūl bider voer ons hey
lige vader pē hūduct
O hoe groot Antif
was haer alre wenynge
hoe groot was die sterc
nige der nouilken ende
der maechden wan hee
is godden stelic nut mar
tino te verbliden ēn hee
is godden stelic mar
tiū te beseerpen heer
hoer nuut Collect
O god die sielte dat
wi van greuue
ouser doechden staende
en bliuen verleen ons
goedestrelic dat wy

ouerwuds Pmaternus
dnus confessoers ende
bisschops ghebet tegen
alle wederspoet hewaert
moeten werden Quinuds
Tertia pars Die eerste
aut̄ vander laud Paraū
als ghewoenlic is
Tertia pars Die ander
aut̄ vander laud Caput
O Jeheer heeften ghe
saluert mit ter hey
liger olyf. heer is een er
wich testament gemaect
ende hi heuet van alle
die leden wtwerc̄ heer
die offerhande ende offeren
nde crohe der suerchen. ꝓ
Maternus belyf
dat ghelooue der heyligen
dzeuondichheyt a. a. vs
Hi outfinc die ghenade
des doepsels a. a. Gloie
Maternus. ℣ Die heere
heuet ghenuecht ende
ghecieret. ende heuet he
aen ghetogen die stoele der
glorien a. a. Heer hoer
Heer wy Collecte
buden hoer goeder
dielic ouse ghebet ende
ouerwuds dat Pmaternus
dnus confessoer ende bis
schop voer ons bidde soe dat
hoe dons van alre wedet
heer Quinuds Tertia pars
Die ander aut̄ vander laudes
O Jeheer Caput
heeften groot ghe
maect mit outlich der vad
den ende heuet wonder
he dingen mit sinē mede
den te vseden ghelet. hy
heeften voer die conyngh
ghe glorificeert en heue
heu sin glorie vertoget
Mit ogen ende mit
handen was hi alre
nuden heuel becōmert
Hi en verlichte den
ouwen blonden ghes
met vanden arbeide a.

Gloria ¶ Hu orgen: vlik
Die ghercchige sal bloe
yen als een palm boem·
ende sal vermenichuou
dighen verden als die ce
dese boem van lybanen a·a·
heer hoer mū: Collec·
Heer wi bidden di
ghifous salichey·t
des lichaems ēn der ziele
aue mūds den bede ¶ ma·
tinus dinus confessoers
ende bisscops ·ēn verleen
dat wi sinder stadighet
hulpen ghewaer moten
werden wies ynghen
dien str wi begangen hu
mūds: Ter sloer· ¶ Die
·p· salm vander laudes·
De eerste der Capit·
waer heer was u
sinen mōde ēn een goet
hoelheet ēn en is in sinē
hupen ghenouden· hi wā
dede ni vreden ēn ni ghe
lucheden ēn heeftet vele
vander hoelheet ghecheert·
Martinus die bisscop
is vander werelt gheschey
den a·a· ¶ Hi leuet in ypō
als een gemme pueelheit
a·a· ¶ Sla martinus vlik·
hude voer ons heilige vad̄
martinus a·a· ¶ Heer· Oll·
God die dinn hechc
mut ¶ Martinus dins
confessoers ende bisscops
vechten verlichste· wi bid
den di ghifous van sinen
ermpel voert te gaen ēn
van sinre hedinge te vblide
mūds: ¶ Vander vesper
Die ān vand̄ laud̄ op die
ps vande dage: Capit·
Dese man en heeft nu
sinen dage geen pun
te ontsien vander vngenuh
en heeft hem nyemant ver
wāuen noch in sinē leue
en heeft een woert met
vervelder chi dede wonder
in sinen leuen ēn nuracu

leu in suure doot. ℣. Exurrexit
O Martinus woert bliden lic
ontfangen in abrahams
scoot. ℣. Martinus die hier
dlepn ende arm was gaet
inden hemel en̄ woert
mit hemelschen lof saen
ghecert. ℣. Die bisscop
martinus is wander weer
ghegaen hi leuet in rpō
als een gemint der ꝓpheten
ten. ℣. Martinus. ℣. Martinus
℣. Hilde voet ons heilige va
p̄ Magnificat antif.
O salige bisscop die mit
alle sinen inghedomte rpi
den comste inden hede en
ontfaen die heer scappe
des hemels en̄ aerts. O
martine suer cheer meister
ende meister o alder hi
ghste zele al isser dach aer
dar zu aert des vuolgers
met en dode worstaen en he
uen si dar loen der martelie
met verloren heer hoer:

O god die ℣. Oratio
martinum den bisscop
huden op dese dach mit
ontelliker dueghden verlaet
hebste en̄ vheuen in die
glorie der ewicheit wp
bidden di ghi ons mit
sinen ghebede ghepholpen
te worden wies hoerighte
dit verleenste mit pinge
ghemoede ghecert te wan
den. Oueremus ouk en
Tert Compleet ymen
Als in die eerste Oraples
stier. Cop sluc dinner
O martine antif.
heilighe bisscop bidt voer
ons totten heer ihesum
rpm̄ hi wien die ontfer
mucheit is onder ewicheit
Oratie vander Com
pleeten als ghewoenlic

Hier beghint sinte katha
rinen ghetide Tertie
cesten vesper:

God wilt deur keu nu hul

Here ontrechpen ha
Due psalme vande dage
ende daer op dese ant
God gruery magher
bol schoenheiden claere
ren die hemelen die here
heuer begeert dun aen
schin ende suuerlicheyt
stoere dun bedinge totte
scepper voer die gheme
die dinnen Capit
Here mijn god du
hebste mijn wo
nynge bechenen op ter
eerden eñ ic heb ghebe
den voer den weerlidoe
ende voor eñ ic heb aen
ghenomen den hē mijns
heren vader dat hi my

nuer achteren lant onder
dage der droefnisse eñ mid
tijder houaerdigher son
der hulpe Ps
Saute
op mager ende apenbaer
den beudegom onse bedin
ghe dun hēme is suer mid
dien des heren du die rul
tes onder den schenne dijs
ghem̄ den Ouerwoer ons
vanden brande der weeld
totter salicheyt des para
dijs vers O dochter der ju
uerlikker slaf van spon
die voer den staflikē voe
dyheydet hebbe mijnē velle
des lammeleins ende mijn
diennoue der glorie Ouer
woer ons Glia Ouerwoer
Ouen wi men
te samen die woon
derlike doechde vanden ma
gher hatherwen ghenen
wi haer dienst mit hem̄
ende mit mynde op dat
wi ouerwinds haeren be

dinge in een scheenhaye
moghen ruste. Hi
theina verdeet mitte ge
louen ende sier niet den
rechter maer niet dien god
like ende maket so vast
haer sconde make dat si v
lieden ader die heidensche mey
sters ter haire leringhe
Als die meysters vivo
nen waren soe beseyden
si xpin ende lieten haer
dunc alinge after die rech
ter ghebiet dat men se ha
ne mer dat men en deet
horen haire noch cleden
ghe niet si weiden ghe
braut oughequelt ha
ere lichaem Rechter
als een gout dat ghepu
ghert heuet die hertē van
den ouen want die xpūs
van buten beseyden van
binnen tgheloue ēn die beli
nighe der mēsche Hier
nae pinde marcellus
haren meester niet sinchēde
woerden te bedeghen
met sien woert van sinen
belasten met beweert mach
van sinen slaghen vinden
si worden ghestoect en ghegaert
slotten in eenen duusteren
herker Hier aen weer
marcellus die keyser
vernoert ende scarnde hem
en si en wilde hem daer af
niet beteren dat die nacht
ghecn duusternisse niden
herkeren en hadde. vele der
heidene wisten aen haren
rinen nutten ghelouen
si woert van haren hoos
godliken vladeren Dar
lichter der magret bachen ende
dat lichtede aen den ridder
postumus ende aen sinen
compaghinen postumus
verseller met haren sinen
in een versamenunge des
ghelooues soe datter ene

A dus waerd die compaghine

houdet ridders bi ghelo
uich worden Hiero
sullen wi eenich achterlic
uur delen ghelouighe uur
ghelikers verduldicheyt al
le dieren achter der werelt
lijcker pinen ouergaen ons
dat wi muoten goeden ghe
sellen moeten worden inder
ewiger glorien Amē Vij
Dit duunre ghedaente ps
Magnificat: antif
God gruete v coninghinne
der hemelscher gheluckeden cas
tuukel steen. god gruete v
rose des paradijses welrui
kende mae der wilde des hal
sams O katherina salige
maget gloriosen verdien
den die dinne heeste bistaen
die doe noege in bliscapen
des hemels heer hoer
God die ghe collect
geuen hebste mogh
die eere in die hoechheit des
berges van synai eñ mō

selue ersteden dat lichaem der
salige maget katherinē
der mouckinnen eñ mae
relaesters bi dinen heil
gen engelen wonderlike
hebste ghesent. wi bidden gi
dat wi ouermids haere
bedinge eñde werdicheyt
comen moeten totten ber
ghe die rpūs Ouermids
Completer vanden dage
ghetiden Inuitatoriū
Oeconynne der maechden
salaen ghebedet werden
inden werelt Die der maget
katherinen ghegeuē heeft
die hemelsche dingen ps
venite Die eerste nocturn
Katherina die coninc
like maget heeft
ghebleuchet inden werelt
ouermids verdienten
sonderlinges ghelooues
als een lichte inden duuist
nisse pō Quē dūs. viij. ānū
Oese maget heeft om

+01

ghenaugen den heere des
hemels ende heuet ver-
sinaet die dualinghe
ende die mijne der veual
lende werelt. ℣ Celui ix xvii
Quarentus een aut-
uiaut des heiligen ghe
loues heeft doot ghelaet
die lede ons behouders en
sijn zuuaet heeft ouer-
al verwaet. ℣ Dñe exau
di. ℣ Dñe exau
di. ℣ Onze dunre gracien
Uerin. ℣ God sel haer
helpen. ℣ Heere hz. Die
hemelsche deerste les
Rlicenus des romes
rosen dochter was
ghelaert muter sinste
alre vrpen kunsten myer
als die heiden meesters
alle lude rake ende arme
hadde doen wopen tor
alexandrinen dar si die
afgoden souden offeren. en
die kerstene die vinden
leden dat mense pinen
souden Sacquam hadde
vrua dor si ouer was vui-
uaen ende here spre den hey
lesmuur redene van sinre
dualinge alsoe dat hy
haer met machte ontwoec
den. ℣ Dñe. ℣ Die heylige
maget kathelina dochter
des comuns rosen. ℣ Oer
dich gode den hoechsten
vader heuet versinaet
die bluscap der werlt. ℣
Hy was ghelaert alsoe
wel in godliker kunsten
als in menschelike
kunsten. ℣ Oer dich gode
heer hz. Die eu ghehoort
Oe die u lesse
comun sach dat sy
haer wijsheit met en mocht
te maeten. ontboet hy hoo
melike met brieuen alle
sijn wijste meysters dat
telike te comen tor alexan
drinen tot en dinsdal
Als dat vijftich vanden

alzen willen waer ghe-
comen · ende si verbonden
dar si daer om ghecapen
waren dat si souden disput
teren mit onsen here mage
Doe sprac die een dier lei
de O grote raet des hey
lers dat hi om alsulken
ongheual salde soe vele wi
se meesteren ontboden
hadde Ende Doe hey
lerhadde ghedinonghen
die dieuers xpi dat si den
duuelen souden afferen
Doe sprac die mage heuet
man vrayet strenuelike sum
ghebode verdoemt vs
Doe vraechte die keyser he
uet wedelike vercoget
die onnoselen te doden Doe
Heer hp Die grane-
Ihesus maria
heuet haer gode be
uolen ende die engel heeft
haer ghecapen haer in
haer bedinge · eñ vmaer
rorsbadicheit ende vaerlen
haer maechtelic ende der
meesteren beherdinghe
Des dages daer maecals
men disputeerden kathe
rina ende die meisters
dat si gegen hadden een
mer seggen en conden eñ
sprakem totten keyser:
dat si dattu die secte van
dinen goden beter bewisen
te soe willen wi alle tot
xpm bekeert werden Doe
die wise mage Doe
ende vermeetgaren vander
wisheit gods heuet ver
wonnen die argumenten
ende behendicheiden der
groter meisteren Doe
vander engel was si ghe
staect vol der ghenaden
gods heuet gewonnen
Elia heuet Die ander
Ihesus nochtan
heeft boudelic ghe
straffet des keisers duua

nielsche dingen Ghecen
hoerde Totter bluscap
Oec sagen v. les
si oude wisen in
wonderliker claerheit
Ende een van hem naem
een crone eñ setse der co
nynghinnen op hoeft
Ende seide noes in hrahē
maede naer dat daghen
selen inden hemel gaen
Ende hi stracx dede porphi
riū ende bewilde hem die
hemelsche lone Eñ als
dat ghesciede soe worde
bekeert tvelc onder rid
ders Doer naer als onse
here die maget ghespuis
hadde bi eenre dinnen eñ
vii. dagen ghenoech had
de. ende daer een tenden
nae sinen engelen ghe
openbaert hadde eñ tot
een luden ghestaect hadde
die quam die keysere eñ
gheboet dat men se tot
hem bringhen souden
Ende doe die keysere nae
ghenaect waren wiel si
inbedinge op hare knyen
Ende ghaf voor den die
nade ghebeden ende vol
naect hadden seide die
ghebode
Xpūs heeft ghestaect
die heilige magen ghesto
ten in eenen dinsteren
hellen ende heeft se tot
ghesp̄oken met zueten
ende wonderliken tale
Dad ghruet di vers
ghelieden die magen welke
die regen woerdich heyt
rēn heuet toe ghesp̄oken
met zueten woerden
Daruen vi lesse
Doe sprac die coning
ghynne op eñ staf
fede den keysere Ende die
keysere sede der keyserinne
haer boysten of sniden eñ
ontbieden Eñ porphi

Van die dage die Aun-
bidege wtten heilighen
lichame der maget waer
ghegeuen een seker medi-
cijn ende alle wise van
zuechten wert daer mede
verdaget. ¶ Capitle xcvij
Van ghelijcnissen die
here hoer dede dunre-
derlijc. Die gracie eñ
Lesdm matheum
Doen riep sijn ac hijs
tot sinen discipulen dese
ghelijcenisse Dat rike
der hemelen is gelijcmē
een verborgen schat in den ac-
ker den welken alsen die
mensche vint gaet hi
ende vercoept alle dinge
die hi heeft ende coopet
den acker Oock is dat
Item gregorius
rike der hemelen is dat om
ghelijct den aersschen
dinghen op dat vordē
dingen die dat ghemorde
leert op sijn tot dien on-
behenden dingen dier
meer en kennet Op dat
vanden exempel der sien
lijker dingen hem tot on
sienlijken dingen op hoert
ende tot dien dier vange
woenten ghelert hem
als vermelt lijsiget onsle-
ken woorde Op dat onsiendts
dien dat men dan behendē
dingen mijnen leer oec
die onbekennede dingē
mijnen moet sier dat
rike der hemelen wort
ghelijct dat verborghen
schat in den acker Oeck
schat warmen sijne dinc
vinnt verbeechten eñ vā
broechden dies schats gaet
hi ende vercoept alle dat
hi heeft eñ coopt dien
acker Item
staet
op maget Hoert nu die
eerste vrou: Hoe die lesse-

Derom les vm
wi mesken sullen
dat die gheuonden sal
werden voer den
dat die leringe of ockenninge
der hemelscher begeerte
en can hi niet behoeden
voer den boesen geesten
die dar wanden menschen
liken love niet en vlieme
waar inden tegenwoer
digen leuen sijn wi als
inden wege die wi in cor
ten waden laude waren
waar die boese gheesten
beseten onsen wech als
moeden aers voer die
menschen begeerlicheit
te werden die sinen sal
openbaer in die weghe
draghen. Hier
maecht de like lichaem een
eersaminge tempel xpi
voer ghegrauen van de
engelschen die sturt
beeld van synen vers

Die erfnis inder lichte
mur die sale des heligen
ghests voer ghegra
heeren. Ouermids
Also sal v les ir
wesen sin mur open
baer op dat v niemmer
blinde verborgen en sij
wi onsen euen menschē
van onsen goeden werkē
ergernisse herten sen slachē
mur onser memmighe dae
wi gaden mede behagen sul
len wi alwes begeren hey
melsche ende verborghen
te sijn. Die star dat is die
hemelsche begeerte die
acker dat is verbor
gen is dats discipline of
hemelsche ockenninghe
Desen acker coept een
ygelic die wel den
sinus vleyschs verlaet
ende alle eertsche begeer
ten ouermids behoedt
der hemelscher ockenninge

O godeenen eenigher
ryn oduechter cñ maecht
waert wtten maechde
liken leden vloeyende
vachtachtich des heligen
vloeyts Daer mede ge
loue den sieken heuet m
ghestort die gaue der sa
lichevers Dat ghelueck
like teiken bluet ouer
muds die verdieu te den
saligen magen Daer mede
Gloria Daer mede

Tote laudes aut
Alle tzuaden dat
sijheuet ghelouden den e
wigen coninc in alder
in hemelrijc ende mede
verden houden ende hoer in
der doot trouwe soe reg
nuet sij nv mit hem aut
O ese mägen doet gaen
de die vrye houe vā hilli
ende haechet des luchts
dese iubileest mitten bru
degom dien welken die
hemelsche ordine dienen

Ihūs heeft ontfaen aut
gen sijn deene die wake
de was tot sijnen loue ende
gode der leuen der sonen vñ
doer haer nae dat sterue
was dese heuet sijghe
trouwelijken aenghe
ghen aut O ic ruimder
like stemme heuet gode ge
louet doe dat water wt ghe
doen was alsoe heuet ha
the ma die sijden doer sma
ete haren ghemynden
ghelouet onder den seeu
haers bruedegoms aut
O hoe salichs die ordine
der schoenre iouffrouwe
mit welken hachtma
haren bruedegom mit
loue heuet ghelonghen
O v hebste mi Capit
ghemynt hoer van
der verdenisse ende wt
naemste my vander ho
ferdicht daer om sel ic di

helien ende lof segghen di-
nen name ons lieue gods ℣
℣ God verloes se een wnij-
p̄ heuductus: amē
O woede ende walsende
mage hoedanich bistu
mur dinen bruedegom die di
ghecoren heeft wert we-
relt hoe schoen een wōder-
lichbistu beiaechlic ond̄
die ionge maechden van
lyon ende ouder die doch-
teren van iherlm du ver-
bluddste di in die coninc-
like slaepcamer ôsellec
murten sone gods he lyo:
O god die Collē
ghegeuen hebste
moysi die eere Als enden
velt staet: Tōte prim
Die eerste an vand̄ laud̄
Terciam Die and̄ an
vand̄ lauden: Capitē
O Ele heb ic ghenomen
ende wtgelocht vā
minnen moedt een soete

se mi tot eenre bruuere
neuen ende tebun ghe
worden een mijr haeren
formen ℟ ℣ O in-
dinnen ghedencte een dij
suuerlichevrā ā verss
Ic sueden die ghelucheliic
gaue voere ende regnie
ā ā Ende dinnen suuerlich
lā ā ende dinnen vlīc
God sel haer helpen mu
sinen aenslichte ende m
mits haer een god mer
hewegen werden ā ā ā
heer hoer minnē Collē
O Almachtige ewige
god toen dinnen ont
fermicheit dinnen oetmoe
digen ende deuoren op der
wi die minstrouwen van
onsen verdienten ouer
mids den ghebedē dinnre
salige ioncfrouwe ende
maget laet ons ℣ hare
minnen moeten ghe
noeden dinnen oetmoet mer

uer-ollaet Oiunuds ons
Ter stoer Oue de de aut-
vaudet laudes Caput
Sy die daer heuet een
zusterschip goods
ghoefnet sun gheboet
te ende die heet alle dinge
heuele ghemynet ℣ Re-
God sel hoet helpen mut
sunen aenlichet a a ℣ s
God nu uuds haet en sel
uet bewegen wet de a a
mut sunen Gla God sel-
Oude ghelhoet us die ℣
grace en dinen lupē daer
om heuet du god ghebe
uedue in ewichet a a a
Heet hoet nut Oll
O God ons ehet hoet-
ous op dat also wi
ons verbliden vaud hoedt
nie diuine touchfouwen
ende maet elaesten ℣
hathet en nen dat wi alloe
noeten ghelooue wet de
vaud begeeten ghelhelii
deuoeten Oiunuds ons en
Ter stoer Oue vuste au
vaudet laudes Caput
O touchfouwe deut
liet tues des heit is
op dat sii heilich sii inden lu
haem ende inden geeste in
ryo ihu ons heet ℣ Re
In tegenwoet dich sy grie
die daer by stonden a a ℣
Oet dsu mi een helpet a a
Gla In tegenwo ℣ si
Du hebste mi ghe uet
heet nae menichuoudich
det outfe muchelt diuus
naems a a a heet hoet
O Almachtige Oll
god wi bidden ue
leen dat wi die begaen die
hoedsuet diuuie heiliget
touchfouwen eñ maet
laesten ℣ hathet en nen
noeten verbliue weeden
vaudet laeslichet feel
ten ende noeten toe ne
men vaud exempelen

alsoe groten ghelooues
Oftmaels Vanden vesper
Op die psalme vanden
dage die aen vanden laudes
ende als ter eerster vesper
Hy sel horen Capit
magnificat antiph
O goedertieren verheer vp
die ter vermolghen is mit
allen loue die die verdien
ten sunder deene veer een
breet open baert vaun
verhaert grauc vloeyt
olye die alle beslecte men
sche ghelooue maect
Collect als ter eerster vesp
Compleet vanden dage
Vanden vermaerden eerster vesp

Ord
Here ontmoete helpen hat
ps laudate puer dxvii
ps laudate dnm dxvi
ps laudate anima dxvi
ps laudate dnm q dxvi
ps laudate dnm dxvii
Ou heeft alre ceraen
ren die ghecns dinghes
behoeffich en bistu du wond
ste in ons dum trumpel mid
den bewaert dit huys o
here dat er al coes ontla
uerket bluut Capit
Clach en dat sich die
magen theer des hem
ghemeenden trumpelen
dat huys des heu weert
vermuller mit ghelooien
en ende mit den ongeual

dorheiligē is heilich
Dese stede is ver
waerlic hieren is anders
niet dan dat huus gods
ende die poerte des hemels
Waer waerlic die heer
is in dese stede ende ic en
wiste niet Doe ia
wilt wanden slape ouer
waken niet scedt hu wa
ren die Wa waerlic
Op dē dē ynnuer
heiligen ryen hept
der engelen scepper eñ der
menschen regieur ghe
ons goeden nacht dat
ruygen ruhe te comen
Wy budden di heer mi
hael dien engel des wer
uanden hemel tor dese
zalen op dat ons als hi
dicke coem alle ueesp
dichten moet wallen
Die starcke engel gabri
el moet oec wanden ho
ghen neder comē vlyen
ouer den ouden viant mi
de te verdruuen soe moet
hi dichwijl hier toe comē
ende wanden ons en tepel
Ende ons wanden hi
mel den engel raphael dat
een meyster der salicheit
is op dat hi alle die sieke
ghelouue make ende ons
weesche oer mede regieer
Hier nae moet die mo
der gods maria eñ
alle choer der engelen ons
almoes bidden ende moet
mede te samen alle dat
saligē ghesel scap Ou
moet ons ghenen die sa
lighe godlicheit des vaders
ende des soens ende des hey
ligen geestes te samē wies
glorie in alle die were
ghequeden moet. Amē
Visi Die is dat huus des
heren dat wel ghetymert
is ende wel fundeert op
ten vasten steen Jos

Magnificat anti-
O hoe ontfermelijke is
dese stede waerlijc hier-
en is anders niet dan
dat huus gods ende die
poorte des hemels Ende hoer
God die ons sien Cal-
lic alle dinge ont-
houdse ende daer wt om
der menschen salicheit
wille tot hare dienste mo
gentheit oetmoedicheit ver-
wechste verlichte dese
tempel mit ere mogent-
heit dinare mit woni̅ge
dat alle die ghene die
hier om haer ghebet
te doen te samen comen
dat soe van waerlijc
lamen sijn totti vopen die
ganen dinare̅ tracht
ge verdrigen moeten.
Diinus Ter Capleet
O salige ymmen
thelijc ghelieren
een sconvinge des we-
des die inden hemel wa̅
lenende gen sheuen ghe
maect is ende ghecroo̅t
mit eugelen als bruut
tegen haren bruedgom
Ende pyue coemer sij vande
hemel wter boulocht
ker cramer herrider op
dat sij als een bruut mit
den heer verenichde wor-
den haer sharen ende haer
mueren sijn van puere
goude ghemaket Haer
poorten bleuchen van
magazieten ende haer
tinsangre die sijn open
ende dese wort een vrye
lic mae sijn verdienen
mighelicket soe wie om dy
name ihū in die weer al
hier ghepaest wert
Die hem ende sheue die
mit persen eñ mit slage
ghequelt eñ wel haue
sijn die wonden vanden
hant des meesters in

haren sheren gemoechte
dacht toe horen eñ woorde
ghelouchen in dat heylige
ghestichte euwelike te bli
Ghus die dacht is ghe
seten een hoemsheen eñ eme
sunderlinghe te welen die
mit emen haude beide die
haude te gader bindet de
welken die heilige spou
ouerste dacht si in ghelo
uen de bluet Alle die
ghenuynde staet eñ goede
seer ghenaem is vol suc
chedien nieden loue eñ
nieder eende zachtigher vol
hertelikeer bluscap so p
duet si emen yegelikeen
mit gunste dat god in
desen perfoneñ is O
mensche god comt ommits
den ghebede in desen tem
pel ende mutter goeder
tieren ure goetheit ontfac
die beghieerten ons ghe
beds eñ dinn mulde bene
dyne stoerlicher staderlic in
Ohieer moeten alle mē
schen verdienen te outfan
gen dat si begheren eñde
ewelike dan si ontfāgē hebbē
mutten heyligen beliefden
eñ moeten ouergroeter
nieden rusten gemē in dat
paradijs Oloze eñ eer si
gaden alreu ouerstreu
den vader eñ den soen ende
ten heiligē gheest wiens
lofis ende magen theyt
in die ewige eewicheyt Amē
Oulheer alre creaturen
die Als voerstaet in die
vehuer Dat ander vander
Compulcet als gemeente is
ngeten Inuitatorium
Ghi dochteren van syon
loeft want die feestelike
hoechtijt uwer moeder
is ghecomen Hier laet om
ons ouser god eende zacht
heit in vrolen Diese hem

monnet dienden goden
ne ere heer wnet coren
heeft ℣ Heuet die eerste
Gh̄ psalmen noctum
doet op mine poorte
ende wast op ghehoert
ghi eewige poorten ℣ Dis
Dūi celebra xcvii ℣ Die
heere sal nu coren god
welen ende de steden sal
dat huus hueren ℣ Is iii xlv
Mopsles slichte de aue
gode den heere een alnaer
℣ magnus dūs xlvi ℣
heere ic heb die leden heer
duus huses ghemynet
ende die stede der woninge
dijnre glorien ℣ Hir iii ℣
halich sijn sijt heere die u
dienen huse wonen si sul
len di loven van eewen
eewen ℣ Help die ghemel
De steede der stelle
heeken vieren siere
rechte die hem seluen
kunderen der keeken
kennen re welen want
de ghekeeis van allen
ghelouigen menschen een
moeder Die die kunderen
die totter doot ghehoren
waren weder verhaet
totter salicheyt Dits si
ouuuds wellen pis meer
weder ghegeuen heeren
der ghenaden dan der ver
loren was inder natuere
Ende heeren dat ouersalige
gesladhte adams des outer
ders nu die wnee kielinge
der godliker vaderlicheyt
outfangen eñ die vande
paradise ontreet waer
heeft hi eeghen aue des hi
mels weder ghenaken
Inder kercken stille
des tempels sanctar vol
laf eñ ni haren mont lof
ende eere ghelooft verg
Darhuus des heñ is ghe
fondeert op dat ouerste
der bergen eñ is vheuen

houden allechuenckle Ende
mi haren. ℣. Heere hz. Die
ere ghehoren. ii lesse
Dese keerkers is nader
outer synagogen
ghereeput · nier voer die
synagoge beloner wat
dese is al rede mē te lhen
uensche adam mit een
re figuere bewiset wat
ghelikerwijs als eua wt
adams side ghenaect
was. Als des ghelikes die
keerke worden lichaem ypi
ende wt sinen wonden
vellosser ende op ghevals
sen. Dese woert doe die di
uine ghinc nader archi
onthouden · eñ heeft die
gauen des ertrijcx eñ die
verbaergentheit des doop
sels bewijst. Dese heuet
die ontsuchtbaer zara
die mi haer ontbeert mit
tien kunde vruchtbaer
waert het ykent vant

die keerkeheeft een cruch 497
volc dat van gode ghemy
nert is inden outden tsden
den wert ghetrouwen no
Dat huus des ℣.
heeren is ghefondeert opt
hoechste vanden bergen
verheuen bouen alle hue
uelen Ende tot hem sullē
comen alle volcren ende seggē
glorie si dē heer vñ Dert
benedie dit huus dat is du
uen naem ghelijck ghebē
Ende tot hemel Heere hz
Die gracie ii lesse
Dat is die conynghin
ne daer torten heere
of ghelooft is Die conynghi
ne stoutt tot dinre rechte
haut in verguldene cleden
ombeuaen mit menigher
hande verwen van cleedin
ghe Dat is si hadde aen
ghedaen costelike verme
rinye van menighe han
de doecken Dat is die co

nyghīne die wreu laude
van ethyopien quā om
salamons wijsheyt te ho
ren oyer dese conyghīne
der heiligher kercken en is
uet alleen wt enen lan
de mer wt vele steden der
werelt te sauen ghecomē
om conyghen te horen als
oer dar en is angelui sein
Dat een conyghīne wt
ten eynde der werelt quā
om salamons wijsheyt
te horen Die kerke is oec
ghecomen tot horen ver
lossen ende tot horen mey
sheit op dat si vander dui
uelscher derduualinghe
lerninge der watersheit lau
de ontfaen amē

Here here die dat hijnus
dat ic in dinen name ghe
schapt heb Ende hore ayt
hogen stoel dunre glorie
der ghecurr ghecher die tot
dese stede comen vā he
hoer ghecher dat dijn knechte
vaer di worstoet op dat tem
dum ogen oner dat hijnus
noeselse op luken Ende ho
re slaue Ende hore

Here en is anders āū
uet dan een hijnus gods
ende een poerte des hemels
Te deser tijt

Jacob sach een ledere dar
ouerste of die hemelen
werde ende sach die engē
len neder dijn wt ende
seyde waerlic dese stede is
heilich Quā dulcta

Jacob rechte de sijn āū
steen op tot enen tekel ei
sheen op tot enen tekel ei
stoete olye daer bouen op
Luudamenta
Malich sijn si here die
in dinen huse wonen sy
sullen di louen vā enen
tot enen
Jen bedet den here in sijn
heiligen stede Heerlijc

Gu welken coninc
ghinen als wi vol
comelicken ghehoert heb
ben · der coninghen boec
beseynet ende leit alsus
Die coninghinne ghinen
halen uut veel ghelucdes
ende richeiden uut he
mele die dragen costelike
ende eedele vele ghouts
sonder eynde ende costelic
ghesteente Nu quā totte
coninc salamon eñ vet
sijsac uut hem alle dinge
die hi onderscheiden had
Iacob stont voech
op ende reehte enen steen
op tot enen tabel ende stort
teden olye houen op hi lo
ede den heere loeflen waer
lic desen stede is heilich eñ re
en wilstes niet Doe
iacob vanden slape ont
waken wert seide hi Wa
erlic Heir: Tot hlus:

Hieronimus in vles
sende figuren eñ
ghelikenissen dese coninc
ghinnen die keerke uuten
heydenen eñ uten eynde
der were hir gecomen Eñ
heuet der ghierichheit eñ
den anderen aertschen
sonden een eynde ghege
uen op dat si horen sonde
die wijsheit van salamō
dat is vanden weerdsalui
ghen ihesum onsen hē
ihū xpō die heydene ende
joden uit desen keerken een
heeft ghemaect Ende
heeft die waerheyt die
ruisschen god ende den mē
schen wās in sunre men
schelijker natueren ver
soent Deselekerke is ghe
comen naer der ouder on
ghelouighe dinc alinge
om te horen ende om te
leren vanden miraclen
ghedes ghelooues vande

toetcommenden oetdel go
des · vander ontsaetflicht
der zielen ende vander ho
pen ende glouen der ver
risenisse aō ·
O hoe onsienlic is dese
stede Maeclichheyts an
ders niet dan een huus
gods ende een poerte des
hemels vs · Jacob sachē
leder daer ouerdie of die he
melen toe zde eñ die engē
len neder clymmende eñ
sede Maeclichheyt hē hz:
aō Dat vuer · vi leste
Hier om quam dese
coningh̄inne tot ihū
mit cleuen groten ghelu
de Dat is niet alleene nv
mit cleuen volke der rodē
als te voren die oude syna
goge alleen die hebreen
sche hadde mer nv enger
hande ghestachē tot al
le die werlt Hier toe mit
si ende brenget tpō ouer
sanchike grauen gout edel
like stenen op kemelen
gheladen Dat is dat hey
densche volc is ghecomē
dat te voren mit leliche
der sonden ouerdē was
ende mitter boesheyt dri
boesheyt tzoen ende mit
quaetheyt der ongherech
tichheden mishaet was
mit desen grauen graet dese
coningh̄inne tzotten wed
sanigen comē tpō ende
brenget mit haer dat gout
des ghelooues den wtuer
der puecheyt eñ sconc ghe
meente der catholiker gru
men Alse edel lieden der
seden ende vermerrighe der
doechden Ende heuet mit
hem verspraken alle din
ghe die si in haeren herten
hadde Dat is sy heuet hem
haer heere op ghelaten
ende alle die heymelicheden
haeren consciencien

in buechreu ende uberou
ude der boergaender sonde
ghequen haect ant Lxv
O ir heer heuet sinen ta
bernakel ghecheluchet dit
is gods huus daer sine na
ture aenghenopen woert
daer of ghescreuen is dat sine
naem sal alsdaer wesen
soet die here vs Ditus dat
huus des heren vallelic
ghelucht wel ghefondert
op een vaste leye dat sinen
name sie dat sinen na
me D Jue deride nocturn
e woeren tu di hulpe
des alien ouersten die sal
wesen tu diebeschermyn
ghe gods des heuels P
Qui habitat xc. Ant
O ir tempel des heren is
heylich hi is gods slechten
ghe P Cantate xcv Ant
G hebenedijt is glorie
des heren dat hi aenne hey
ligen stede P Dns regt xcvi

vij Aendebeden heren sin
re heiligen stede P Dn re
gnauit hoer hoe die here he
die grane sedn lucam
I Ste dier tot wander de lijs
te ihesum en sieh een
man die zacheus hiete en
dese was een prince der pub
licanen ende hi was ryc
ende begheerde ihm te sie
wie hi waer ende ommids
der scaren en mochte hine
niet sien want hi was
cleyn van lichaem Omē
De bede des priesters
dingen die den me
schen omoghelic sin sin
gode wel mogelic want
als die heuele die harden
van sinen hueuet ruggge
ghedoet gaet hi doer een
naelden oere P atus als
een ryc publicaen te last
der ryedomen achter laet
ende den bedruchlijken scat
verslindet soe gaet hi doer

die enige poeste eñ dor den
nauwen weeh die corten
leuen waers leider Vel
he publicaten in woud
liker ymmicheiden des
gheloues den behouder
te sien mutten opich̄ mē
des boems vermullen dat
die natuere mueten ver
mochte Ende daer om
al en dozste hi selue niet
hūden soe ontfinc hi wel
mit rechte die benedūre
des heren dien hi begeer
de in sinen huse tontfan
gen Vñ Ic sach die
heilighe stat ihelin nuwe
vanden here bereidet eñ
ichoerde den sheine die vā
den hemel seide sich dit ta
berna kel gods is mitt̄
menschen Ende hi sal mit
hem wonen vñ Ende si
sullen sin volc wesen eñ
hi sal mit hem haer god
wesen Ende hyt̄ hē hy:

Die lesse viii lesse

Sachens is also vele
te leggen als een
die gheerechtueerdicht is
eñ behouder gestelic dat volc
dat vanden heidenē ghe
louich ghewordē is wat
hoe datter meer mueten mit
waerlicker sorgen was
hoe datter mitten vede
deuchden der sonden mueten
bemeedet worden jerher
is ghewassen het is ghe
heilicht het is rechtueer
dicht ghemaket mit name
ons heren ihū xpū eñ mit
gestie ons gods wele volc
den behouder die in ihesu
ghinc begeerde te sien mit
ouermids der scaren eñ
mochte hus met sien vā
al begheerde hi der ghenā
den des gheloues die de
behouder der werelt ghe
bracht hadde mede te delē
Ouermids onder ghe

ghewoente derſonde ſoe
hen aurhen die ſcaue
dar hi daer toe moet comē
en mochte Dan die ſelue
ſcare der ſonder ſuiten ghe
woenten die den toepen
de hunden mau ber ſpre
dar hi om dar lucht moet
hebben en ſonde Die ſelue
ſchare hunder de oec deſe
publicanen dar hi ihū
moet ſpreken en mochte gher
ghelijc er vous als die bly
de man die ſtrauen der
ſcaren moet een vaſte
moet moet toepē in wan
Alſoe moet hi oec die dey
wau daer hebben is om den
hunder der ſcadelijker ſiec
ken te verwinnen hoge
op een boem des ernſten
dijnen en laten alle die
eerlijcke dingen Om
Om moeten ſun Ley
alle roſelijke ſtrenē Ende
die toemen wau ihēſū
ſullen mit grōuen gheryn
moet worden Vs Die ma
hughe haere moetē is
vanden ſtreen ialpus gemaect
ende haer ſtraten gheſtra
ter wau ſuē gonde En die
Heere Oueruids
Pychonazus in leſſe
is een boem die mēde
hladen den moetboem gro
ter moet hi is hogen en is
dunne ſe vigeboem ghelijc
Al des ghelue dar ſelue een
moet ons hen voeden die
ghene die ghelouen als
een vigeboem En want
vanden ongelouigen be
ſpotten als een dunne es
vigeboem Als Jc pouwels
ſeit Wy predicken xpūm die
ghecruſt is die den ioden
een ſcandele ſaene is ende
den heidenen een dunne ell
noerden ioden en den hey
denen die ghetoepē ſun
ſoe predicken wi xpūm die

mogheuchert en die wil
heim gods te weten welke
boem zacheus die cort wā
lichaem was op claim op
dat hi daer of verheuen
mocht werden Dat ghe
schiet als een ygelic oet
moedich mensche sijn
eygen crancheit bekēnet
ende leert sijn herrewen
nden heere ende leert hem
si dat wan nu te verbliden
anders dan in dat cruce cōs
heu ihū xp̄i · ouermids
welke nu die werlt ghe
crauft heuet en is die we
relt voer key · Hodie salu
salen heeft huus hieren
sert die here · soe wie dat er
nu bidt die ontfangen en
die soeken die vinnt Ende
die clopet die selmen in
laten Hodie ghelt sele
ontfangen soeken en de
ghi sele vinden En die
clopet Olie En te den

Hodie Tert laudes an
dinen huus heeft
merkeyliche in lauch
den daghen ant Mi huus
selen behuus hieren ant
Ostras dat huus des heu
wel ghelucht ende wel ghe
fondeert ouen en heyden
sheen ant Oat huus
des heren is wel ghefon
deert ouen valleri sheen
Alle dinc muteren ant
sijn colbeliike sheme en die
toezien van ihū sele
mit gēne gerijmert wil

Isach die Caput
stat dat heylighe ihe
rusalem nu ive vanden
hemel neder dalende van
gode bereet als bruut
tegen haer man
Dinus dat huus des
heren vast ghetimert
ende wel ghefondeert op
een valle leye Hodie
Iacop stont ant

vroech op eñ vrechrede eñe
sheñ op torenen tuel-
ju goeden alye houen op
ju louede den hē lofden
Dacelue dese stede is hei
lich eñ zoen wilkes nien
heerhoernuñ: Collē
God die ons alle
laten dese heilige
tempels dach wuighe
verwelke ende ons in di
uen heiligen dienst al
mes ghelouen thoud
ste. hope dat ghebet duns
woles ende ghif dat soe
vie dat soe vie dat om
duñ gauen te bidde in
desen tempel coemt hem
vechliden moet dat hy
alle dinge ontfangen
heuen Quemuds
Ter pirum Die dese
dñi vand laud Ter terne
Die dñe dñi vand laud
In choezde Caput
ten groezden groe-
sheñe vanden chzoen
seggende die tabernakel
gods is wutten menschē
ende hi sal mit hē wonē
Salich suu si hē
duen duuen huse wonē
de a vs Ju espen te ewen
sullen si di louen a a
Sla salich vñ
sullen
vermuller wezden uiden
goeden duns huus dun
tempels is heilich eñ wō
derlike ay ghezechtichey
den a a Heerhoernuñ
God wi bidde Coll
gauc goede zuchtic
uñ duñ huus eñ uñ die
heezen duure ghelouig
nake du een iwonyghe
Quemuds Ter terre
Die dese dñi vand laud
Ghi suedes Caput
leuendigen gods
tempel als god seluen
ghesproken heuet ic sal
uñ hem wonen eñ uñ hē

wanderen eñ ic sal haer
god wesen ende sy sullen
mijn volc wesen ℣ Ly
Omnis terhuus des hē
vaelt gheestinceert aa vs
Heeus wel ghebouderen
op een hert steen aa gla
Domus dñi vsk Die heere
sal dat duysteren ontdecken
ende sijnen tempel sel
len si alle ghe segghen aa
heer hoert mijn Collect
Wy bidden di almach
tich god dattu mi de
ser sticken die in dijnē name
ghevveten sijn alle den ghe
nen die di bidden die die
dijnre goedertieren heyt
lenen wille Oūnibus
Ter sloen Die wijste
aū vand laud Capit
Ne permanueren in mach
ander sondenen ēt
leggen den dach selue dat
ten ghecleptus ℣ Ly
Omen huse heer beraet
heilichert aa vs Jn lauds
den dagen aa Gle dunc hu
Halich sijn si here vsq
die in dinen huse wonen
in eyuen ende eyuen sullen si
di loven aa Ehe hoer
God die een Collect
Oermoedige luste der
heiligen gauen dienen
di offert sharte dijns berou
dure op dat huys op dat
van alle den ghene die
all hier dinen in aem aen
wepen die hulpe dijnre
beserenpijnge bewaert
wasde Quemnds
Mand velp aū
Mijn lotten sal ic ē
here wederghelden inden
lueden houe des huses ons
heren p Cerdi Cxvaū
Juden huse des heren
sullen wi blidelic singen
p letanus Cxlv aū
Here doch wel den goede
eñ den rechtē van herten

dat 16 xp̄s ih̄s

Qui confidunt in domino
Heren sy danck ons be
houdelse ons se ogē wake
de vele gheues p̄ filiū dñi. an
Want hi heeft ghe an
uest die stoue dunre poes
ten p̄ laude thelz Cyrm
ynne Ende sancte Als
hi die ceerste velp Capit
Die ghone van delen
huse sal groter wese
sen die here ende sal de
sheden sal ic vrede ghenen
sen die heer der heren
Dirs in christus vlit
des hen wel ghesuchten
wel ghesondert op enen
vasten steen Magē
Sachee dum Antif
haestelike nedervaut
huden behoeft mi in du
nen huse te bliuen ende
doe dander hi haestelic
nederen ende ontfinckē bli
delic in sinen huus. huē
is delen huse van gode
salichert gheuen Heer
hoer minne Collect
God die ons hebste
ghegeuen te comē
tot een dage der wraeke
delen keerden die eens des
aers coemer vi bidden
di vederen ons soe wat
wi hiermit dueen moeme
ghelooftic bidden dat wi
dat ouerwinden den ghebe
den dinner heiligen moe
ten verwerken Omnia
Ter Oraplect ymen
Als in die ceerste complect
Op sinc dinner Ant
Christus des heren
is wel ghesondert op
enen vasten steen
Dat als ghevoelt is

507

zielen hoeren is groen
salicheit in horen god
Mer du heire du bist
mijn ontfanghere eñ
mijn glorie ende verho
ghende mijn hoeft:
Ic riep mit mijnre
stemmen tot den hē· ende
hi hoerde mi van sinē
heilighen berghe Ic
slief ende slumerde ende
stont op· want die hē
ontfenc mij Ic en sel
niet ontsiechten du
sentich des voles dat
mi ōme gaer staut op
here maer nu behoude
mijn god Want du
sloghes alle die ghene
die weder mi waren
sonder sake· eñ die tan
den der sondare quetsti
Des heren is die salic
heit· ende over dijn vo
le is dijn benedictie:
Ps inuocarem· mij·

Doe ic nu riep hoer
de mi god mijnre
gherechticheit in bedro
efnisse hevestu mi ghe
boet Ontferme mijs
ende hoer mijn ghe
bet Hundert der mē
schen hoe langhe sel du
sijn van zinnen here
ten waer om mijn di
jdelheit ende soect lo
ghene Ende weet dat
die here heuet wonder
lic ghemaket sinē hey
lighen· die here sel my
horen als ic riep tot
hem Vert toornich eñ
en sondicht niet dat
ghi seghget in uwer
herten ende in uwen
slaepcameren wert
ghepuncht Offert
dat offer der gherechtic
heit ende hoept in den
here· veel seghen wie
hest ons ghetoecht

goede dinghen O ar
lichr dinis aensichts,
heer is gheteyghent ou
ons ende du heeleste ghe
ghenen inroechde in mi
re heeren V ander vr
uchten sinns coerns
sinns wijns ende sins
ghus sim si menschuou
dich ghewoorden I n
uerden in dat selue sel
re slapen ende rusten
W aer du heer heeleste
mi ghesent sonderlinge
n slapen Verba mea
H eere mit ·v·
dinen oren ver
nym mijn woerde en
bynen overdaet mijne
roep O encke m die
stemme mijns ghebee
ts · mijn coninc ende
mijn god W aer tot
di heere sel ic beden ende
vroemorghens sel ic
verhoren mijne stēme
V roemorghens sel ic
aen di staen · ende sel
sien · waer du en bist
met god die de boesheit
wil N och die bose en
sel met bi di wonen ·
noch die onghereehte
en sel met bliuen voer
dinen oghen W aer
du heeleste ghehaet al
le die boesheit verliesen
ende du selste verliesen
alle die loghen sprekē
O en man der bloede
ende droghen achtighe
sel die heer mit mishā
ghen ulien · maer ic in
die menichuoudicheit
dijnre ontfarmherti
heit I c sel in gaen in
dijn huus ende sel aen
beden tot dinen heil
ghen tempel in dijn
re vreesen H eere lei
mi voert in dine rechte
weerdicheit om mijne

viande · ende wisse te eer
ste in dinen aenslichte
minen wech Want
in haren monde en is
die waerheit met hoer
herte is vdel Haer ke
le is een open graf sy
wrochten bedrechlike
met haren tonghen ·
god oordel si Sy mo
ten vallen van haren
ghedachten naer der
menichvoudicheyt
haerre offeeres want di
ver dinsse · want sy
dy heere verstoerden ·
Ende alle die hopen
in di die sellen verblide
in eewicheiden si sellen
hoghe verruoechden
ende dy selre woenen t
hem Ende grote glo
rie sellen in di hebben
alle die dinē name my
nen · want dy selre
benedicen den gherech

ten Heer du heuelste
ons ghenoecht als met
cuen schilde dinns goe
den willē Dñe ut scuto
Here in dinre · vn ·
Hueghbolgheutheit
en straffe mi niet · ende
in dinen toorne en be
reepe mi niet Ont
ferme di mijnre here
want ic cranc bin ma
ke mi ghesont · want
alle mine ghebeente
sijn merde ghestoert
Ende mijne ziele is
alre seer ghestoert · mer
du here hoe langhe ·
Keer di dīne here eī
trec wtermijn ziele · ma
ke mi ghesont om dine
grote barmherticheyt
Want in is nieman
die niet die dinre ghe
denken sel · ende wie
sel inder hellen dinre
belyen Ic heb ghear

beyt in minen suchte
ic sel minn bedde wa
schen op elke nacht mit
minen tranen · ic sel
beschieten minn ghesp
reide bedde Q uum oge
is uan uerbolgenheit
seer ghelaect · ic bin i
ouder onder alle mine
vianden Gaet alle
uan my die boesheit
werken · want die here
heeft uerhoert die ste
me mins screyens ·
Die here heeft ihoert
mine bede · hi heeft mi
ghebet ontfanghen
Alle mine viānden
moeten hem schamen
ende veel seer werden
ghestiert · si moten om
ghekeert werden ende
schamen hem seer sin el
like Dñe ds mis · vii ·
Here minn god in
di heb ic ghelo
pet behoude my vā alle
dien die mi uerfolghe
ende uerlosse mi Op
dat hi sulc scout als
een leeuwe mijn ziele · als hi uer
en is die si uerlosse of
behoude Here minn
god is dat ic dit hebbe
ghedaen · is dat boesheit
is in minen handen
Heb ic wedr ghegouden
dien die mi quaet we
derdoen · soe sel ic te recht
te uan uallen ydel ge
minen viānden Si
uerfolghe die viant
minn ziele eñ begrijpe
se ende trede minn leue
in die eerde ende uer
make minne glorie te
stubbe Staet op he
re in dinen toorne ende
uerhooghe di mēde eyn
den mijnre viānden
ende staet op here

minn god in dat ghe
bot dattu ghebaden he
uest· eñ die uerpaderi
ghe der uolcke selle di
om slaen Ende om
dese soe grote weder mit
hoghe die here rechter
die uolcke Rechte mi
here mote minre recht
uerdicheit ende mote
minre onmoselheyt
hauen in Die boes
heit der sonderen die
uolwasse· endin god
du selue te rechte wy
sen den rechtueerdighe
die onderwindes die
heeren ende nyeren
Dum rechtueerdighe
hulpe is uanden heer
die behoudt die gherech
ten uan herte God
is een ghercht rechte
hout ende lidende· sel
hahem op alle sonder
linghe daghe uertoer

nen Ist dat ghi niet
en bekeert soe sel hi blic
kende sinden sijn zuer
eert· sinen boghe heeft
hi ghespannen en heeft
en ghemaect Ende
mden boghe heeft hi
bereit die wapene des doets
sijn ghesmitte heeft hi
ghemaect mit brande
Siet hi ghebaert die
ongherechticheit die
dranghe seer ontfenc
hi ende heuet ghebaren
nen die boesheyt:
Hi opende die ouerp
ne die pleeit en wtgroef
die· ende viel in die cule
die hi ghemaect hadde
Sijn dranch seer sel
weder keeren in sijn ho
uet ende sijn boesheit
sel neder gaen mit ho
ghestre uan sinen ho
ueden Ic sel belyen den
here mote sinre recht

ueerdicheit· ende ic
sel singhen den name
des alren hoechsten hen

Die dns iii· vm

O here ons le here
hoe wonderlic is dinn
name ouer al eertrie

Want dine grootde
dicheit is uer heuen
bouen die hemelen

Ou hemelt uol maect
dinn lof vten monde
der ioughet ende der
suikender kinder om
dinre viauden wille
op dattu uezdernic wan
des den viant ende den
wrecker Want ic sel
sien dine hemele ende
die werken dinre vin
gherughen die mane
ende die sterren die du
ghemaect heues;

Wat is die mensche
dattu sins ghedach
tich bist· of des men
schen soen dattu hem
vaudes ende luttel he
uelst hem ghenuuset
beneden die enghelen
met glorien ende mer
teren heuelst hē ghe
croent· en du heuelste
hem ghestelt bouen die
werken dinre hande

Alle dinghen heuelst
ghetworpen onder sine
voeten schape ende alle
runder· ende dier· toe
alle beesten uden velde
Die voghelen des he
mels ende die visschen
des meers die deer· wa
deren uden weghe des meers

O here ons le here hoe
wonderlike is dinn na
me ouer al eertrie.

Confitebor· ii·

Ic sel di beliien here
in al minre herten
ic sel uertellen alle
dine wondere Ic sel

verbluden ende verr
lude ende die here bluet

urdeelden mi di vr sel
m eewicheit Hy heeft
ghen die naem
beuolt sinen thoren in
mit alre haerliste In
oerdel ende hi sel oerdele
beker mighe minre di
den dinc metter oerden
anden achter blaeck
in gherechticheiden · eñ hi
si sellen staue werden
sel oerdelen rvole in ghe
ende oerdelen dan
rechticheiden Ende
dmen aenlichte Wat
die here is ghewaerden
du heuelste ghemaect
een troestlichte den ar
mssu oerdel ende mm
men eñ een helper in
sake dat sietes op den
der noot in doechden
thronen die daer oerdels
Die bekent hebben
die gherechticheit Ou
dmen naem inoeten
beschouwes die heydene
hopen in di · want du
eñ die ongheocken de
en hebste niet achter
mensche verdriet haer
ghelaten die ghoden
naem tedestu of m elvic
die di socken Syn
heit eñ in ewicheiden
ghoden den here die daer
der ewicheiden Die ver
woent in syon · boet
boeghen zuuerde des m
scapt onder die heyde
aens ghebraken mit eyn
ne sinen oerlst Wat
de ende haer stede heuel
weder socken de haer
in oerdeelden haer
bloet heeft hi se ghedra
ghedencken sse oer
ghet. hi en heeft niet oer
ghuet mit eenen ghe
gheten dat roepen der

armen O mfeerme di
minus here ende sich nu
ne nederheit vanu my
ne vianden O ie my
uerhoghheit u anden
poerten des doets op
dat ic kunndighen sou
al dinen lof uiden poor
ten der kinderen vanu
syon Ic sel nu uerur
oerdeen in dinu heilge
uer die heidene sinu ghe
sleken uider doot dien
si ghemaect hebben:
In desen stricke dien
si uerhuden is ghegre
pen horen voet O ie
here sel bekent werden
oerdel wesende die so
der is ghegrepen in
die werken sinur han
den O ie sondare moe
ten ghekeert werden
inder hellen ende alle
heidene die gods uergi
ten Want die uergi
nughe der azmer en
sel niet wesen in ende
en die uerduldicheit
der azmer en sel niet
uergaen in eynde
Staut op here die
menschen en werde mo
ghelaect die heidene
moeten ghecoerdelt w
den in dinen aenlichs
Sette here ouer hem
en rechter bekennen
moeten die heiden dat
ter menschen sim:
Here waerom ghin
ghelu vere en wech
uersmadelu inder noe
inder droetheit Als
die onghecoefende men
schie te gode hem vho
uerdicht soe wert ont
sleken die azme. si wer
den begrepen in den ra
de die si ghedachten:
Want die sonder wet
ghelouet in die begeer

den sinnen zielen · ende
die oughercrighe ve
re ghebenedijt Die
sonder heeft ueertoecht
den heere ende nae me
nichuoudichent sinus
toecris en sel hus niet
sieken Oaer en is
gheen god in sinē aen
sicht sinu weghe sin be
ulect in alre tijt Oi
ne oerdelen werden of
ghehaelt uan sinen
aenlichte · hi sel heerst
appie hebben ouer al
le sine viauden Hy
heeft ghelaert in sinre
herten van ghellach
ten in ghellachten ·
en sel ic niet verden
uergaet sonder quaet
Wyes mont uol is
uloeckens ende bitter
heit ende loeshept on
der sinu tonghe is ar
beit ende rouwe Hy

sit mitten riken inden 517
lagheu · in heymelikē
steden · om te doden die
onsculdighe Sijn o
ghen sijn op die armē
hi leit laghen inden bo
verbarghen als een leuw
in sinen hole Hy leyt
laghen om te gripen
den armen · te gripen
den armen als hi en
aen hem trecket In
sinen stricke sel hi hem
uernederen · hi sel hem
neder bughen eñ val
len als hi ouerheert
heuet die armen Want
hi sprac in sinre hertē
god heuet sle uergheten ·
hi heuet afghekeert sin
aenlichte · op dat hi niet
en sie in eynde Staet
op heer god dijn hant
werde verhooghet ende
uergheet niet der armen
Waerom heeft die

ongheen adighe goe
uectoerne. want hy
sprac in sinre herten
hi en selt niet weder
locken. O u sielte wat
du merkelste den ar
beit ende dat seer. op
dattuse ouerghecliche
n dmen hanteert. O e
arme is di ghelaten
du selste weldē een hul
per der weselē. Ver
ontsiue den arme des
sonders eñ des bosen
sins sonde sel ghelacht
werden ende hi en sel
niet ghenoeden wer
den. O e here sel regne
ren in ewicheit ende
in ewicheit der ewic
heit der ewicheiden.
ghi heidenen selt uer
deruen van sinre
eerden. O e here hoer
de dine begheerte der ar
mer. die beriddinge
hoere herten hoerde
dinoer. Verde ghe
oerdelt den wesen ende
den oetmoedighen.
op dat die mensche voert
meer niet en sette hē
groet te maken op der
eerden. In dns ghi. r
Ic betruwe inden
here hoe segt ghi
minre ziele. vaer
inden berch als een
musschē. Want sich
die sondaren hebben
ghespannen den bo
ghe si hebben haer
sluttre rede ghemaect
inden coker. om te
schieten die rechte van
herten in dmicker
Want si hebben uer
deruet die dinghen
die dy wolmaect heb
ste. wat wart hecht
die ghi recht ghe
daen. O e here is in

sinen heiligben tem
pel. die here inden he
mel is sin stoel Sin
oghen sien inden arme
sin oghebraiven vra
ghen den sonen der
menschen Oie here
inracht den gherech
tighen ende den onge
nadighen. mer die da
er minnt ongherechte
heit haet sinen ziele:
Hi sel regenen op die
sondaren strikke vier
suueuel ende ghees
der gholuen der waterē
is een deel hoers keles
Want die here is ghe
rechtich ende minnet
ghereehticheit. ghe
sichet heeft sin aen
sicht ghesien .y.
Mer Saluū me:
mu salich heer
want die heilich ghe
braet. want die waer
heiden sin ghemyret
uanden kinderen der
menschen Ic delheyt
heeft enen yghelic tot
sinen naesten ghespro
ken. uallsche lippen wa
ren in hoerre herten
eñ spraken verliese
inder herten Oie he
moet inerstroyen alle
uallsche lippen. eñ die
groetsprekende tong
ghe Oie seiden wi sel
len onse tonghe groet
maken. onse lippen sin
van ons wie is onse
here O in onsalichent
der armen. ende der
zuchten sel ic op staen
seit die here Ic sel sette
inden heilighcuer ghe
trouwelike sel ic weer
heu in hem Oie spra
ke des heren sin kuus
sche spraken een suluer
ghesmeedt inde vuer

ngeprocest den eerde cñ
seuen werken puur
gier. Here du selue
ons houden cñ du selue
ons behoeden van dese
ghelachte eweliċ:
O ic ongheoefenden
menschen wanderen
in een sinerme. nae
dunre hoecheit heuel
tu menichuoudich
ghemaect die kinde
ren der menschen
Hbi.xxx.qua.vii.
Here hoe langhe
selti mi uergheten
nut eynde. hoe langhe
keerstu dun aensicht
van mi. Hoe langhe
sel ic raade senten in mi
ne ziele. wrouwe in
minre herten des da
ghes. Hoe langhe sel
min viant uerhoecht
werden ouer mi. sich
ende hoer mi he mim
god Uerluchtmin
oghen op dat ic nert
en slaep nader dood. op
dat min viant nert
en segghe ic hebbe uer
moghen ghehat we
der hem. O ic mi be
droeuen sellen ver ir
oerlden is dat ic her
neert werde. mer ir
heb ghehopet in dine
ontfermicheit. Qum
heere sel neru oerlden
in dun heil ic sel sin
ghen den here die mi
goet ghegreuen heeft
ende ic sel singhen den
naem des oueresten
heren Dixit insipiens
Die onwise. vii.
heuer ghesecht in
sinre herten. dat een
is ghen god. Sijn
ghebroken ende si sin
onmenschelic ghelijc
den in horen vlie. ne

maurten is die goet
nyemaurten is tot
then toe. O ie heer
sach uanden hemel op
der menschen kinderē
om te sien of daer ye
man waer die gode
sonde of sochte. Sy
neyghden alle te sa
men si sijn ōnutte ge
worden. daer en is nie
man die goet doet
nyemant en is tot
then toe. Hoer kelees
een open graf si wroch
ten valscheliken mit ho
ren tonghen. dat ve
nijm der slanghen is
onder hoer lippen:
Uelker mont vol
is vlockens eñ bitt
ter hoer voeten sijn
snel te storten dat blo
et. Hoer weghen
ende si

en hebben niet bekent
den wech des vreden. die
vreese gods en is niet
voer horen oghen
En sellen si niet alle
bekennen die daer wer
ken ongherechticheit.
die daer vreslinden mit
volc als een spise des
broets. Sy en aenrie
pen niet den heer. si be
sieden daer vau vresen
daer ghen vrese en
was. Want die heer
is in die rechtveerdi
ghe ghebroerte. den raet
des armen hebstu ghe
schent want die heer
is sijn hope. Wye sel
ghenen vut syon vlijs
heyl als die heer ofkeert
die vanghenisse sijns
voles so sel iacob
vervroechden ende
vlijsahel sel verbluden

Domine quis. viii

Here wie sel wonen
in dinen tabernakel · of wie sel rusten
in dinen heilighen berghe · Die gheen die sonder ulecke ingaet ende
wercket die rechtueerdicheit · Die die waerheit spreket in sijnre
herten ende gheen dogh en dedt in sijnre
tonghen · Die gheen
quaet ghedaen en
heeft sinen naesten
ende die niet en heeft
laster aen ghenomē
tegheus sinen euen
menschen · Die niet
is die bose ghevoedē
in sinen aensichte
mer hi verhoghet
de vruchte die den he
ontsiet · Die sweert
sinen euen menschē
ende niet en bedruecht
die sijn ghelt niet en
gaf ter wocker ende
gheen gauen ontfaen
ghen over die onsculdighen · Die dese dinghen doet en sel niet
beweghet werde eewelic

Psalmus · xv

Behoet mi heer
want ic in di ghehoopt
hebbe · ic spreke ten heren
mijn god bistu want
du en behoues mijns
goets niet · Wy heeft
wonderlic ghemaect
alle mine wille · ende
heilighen die daer sijn
in sijnre eerden · Got
vranchteden sijn me
nichuoudich ghemaect
sijn en sel niet ver
gaderen hoer samē
inghe van den bloe
de · noch en sel hoer
namen ghedencken
mit minen lippen

Die heer is dat deel
muns erueus ende
muns keles. du bis
die mi weder ghe
sel mijn erue
Ic
nepen vielen mi u
t aracheiden. want
mijn erue is mi seer
dach
Ic sel ghebene
dien den heer die my
verstandenisse gaf.
hier en bouen tötter
nacht beschouwe den
mi mijne nyeren.
Ic uerstach den heer
altijts in mijn aensich
te want ter rechter
sijden is ni mi op dat ic
niet bewert en werde
Hier om is mijn her
te verblijt ende mijn
tonghe uerrooechde
hoet. eñ hier en bouē
sel mijn vleysch rustē
in hopen
Want du
en selre mijn ziele in
der hellen niet laten.
noch du en selre niet
ghenen dinen heilighē
te sien verrottinghe.
Ou heeselte mi voort
ghemaket die weghe
des leuens eñ du selre
mi vervullen mit bli
schappen mit dinē aen
sichte. ghenoechlicheden
sijn in dinre rechter
hant tot inden eynde
Exaudi dñe vñ
Eer hoer mijn
ghierechtigheyt ende
aenmerke mijn ghe
beth
Oir dinen oren
vernym mijn ghebet
niet in valschen lippē
Ir dinen aensichte
moet voert comen
mijn oerdel dijn ogen
moeten sien die ghe
rechticheden
Ou he
eselte mijn heere ghe
proeuet eñ ghenaert

ũder nachte ende du
heuesste mi ghepzocht
mit vuer. ende daer en
is ghen ongherechtic
heit in mi ghevonden
Op dat mijn mont
niet en spreke die wer
ke der menschen. om die
woorde dijnre lippen
heb ic behoet herde we
ghe Volmaect mijn
ganghen in dinen toe
paden op dat mijn vo
etsporen niet ghemoert
en werden Ic heb ghe
roepen want du god
hebste mi ghehoert.
neyghe dijn oren tot
my ende hoer mijne
woorde Maect won
derlic dijn ontfermi
herden. die behoudes
makes die in di ho
pen Behoet my
van dien die wederr
staen dine rechthan
als den ogen appel
Beschermme mi onder
die scade dijnre vlogghe
len vanden aenlichte
der boser die mi ghe
muit hebben Mine
viande hebben mijne
ziele ōme vaen si besto
ten hoer vetachtich en
hoer mont spraect ho
uerdie Die mi ver
wozpen hebben my
ōme raem. si hebben
ghesloten hoer oghen te
neyghen in die eerde
Sy namen my als
een lewe bereit totten
roef. ende als een wel
pen des leuus dat daer
woent inden verhuy
sten Staet op he
ende voer com hem
ende wrecken onder
die noeten eſi en ver
losse mijn ziele vāde
boosen. dijn hemmel

die fundamenten der ber-
ghen sun bedroeft en
beroert want hi is hē
ver-toernt Die roer
ghuer op in sinē toorn
ne. en der vuer brant
de in sinen aensichte.
en die colen sun ontste
ken van hem Hy bu
ghet die hemele ende
clam daer of ende douc
kesheit was onder sy
nen voeten Hi ghinc
op bouen seraphin en
vloech ende hi vloech
bouen die vederē der
winden Hy stelde die
duusternisse sun schu
lunghe in sinen ōme
ganc sinen tabernā
kel. duusternisse water
was inden wolkē der
lucht Om die bleur
kunghe in sinē aensich
te leden voer bi die wol
ken hagghel en colen
des vuers Ende die
heere donderde in den
hemel. ende die alre
ouerste gaf sinen stēme
hagghel ende colen des
vuers Ende hi sende
sine scutte ende hi ver-
derfde hi heeft me
nichuoudich ghemaect
die bliksemē ende heeft
se bedroeft Ende die
fonteyne der wateren
openbaerden ende die
fundamenten des ōm
megaerts der eerden
sun ghecpenbaert
Van dinre bestrafnu
ghe heere ende van in
ghestoughe des gheists
dinre toornis Hy sen
de vanden hoechsten
ende ontfenc mi. ende
nam mi vten veel
wateren Hy verloste
mi van minen alre
stercsten vianden. en

van dien die mi ghe
haet hebben want si
sint ghestaect op mi
Sy vercrijsamen
mi niden dinghe mijn
punen. ende die hē is
mijn beschermer ghe
worden Ende lijde
mi wor mi bescherden
ende lij maecte mi be
houden want hi won
de mij Ende die heer
sel mi weder ghenen
nae mijnre gherech
ticheit. ende nae puer
heit mijnre handen
sel lij mi weder ghenē
Want ic heb ghehoet
et die weghe des he
ren. noch ic en heb niet
boesliker ghedaen van
mijnen gode Want
alle sijn oerdelen sijn
in mijn aensichte.
ēn sijne ghereehticha
den en heb ic niet ver-

dreven van mi Ende
ic sel onbesmet wesen
mit hem. ende ic sel
mi houden van mijnre
oughereehticheyt.
Ende die heer sel mi
weder ghenen nae mij
re ghereehticheit. ēn na
puerheit mijnre han
den sel hi mi weder ge
ven in tesijen woer
dicheit sijnre oghen
Mitten heiligben sel
mi heilich wesen. ende
mitten onnoselen
man selen onnosel
wesen Ende mitte
wtuerkoren selen wt
uerkoren wesen. ende
mitten uerkeerden
selen uerkeert werden
Want du selen dat oet
moedighe volc behou
den maken. ende die
oghen der houeerdi
ghen selen vernedert

Want du heer mi lich
telre mun lantcer ne
mun god mi lichter mū
dunsterinsse Want
in di sel ic mer lossen w
den van beroninghe
ende in munen god sel
ic doer gaen een mue
re Mun god is onbe
uleert sun werk dur sna
he des heren sun ghe
proest mur vuere. hi
is is beserr mer alle
der ghenur die in hē
hopen Want wie is
god buten den hē. of
wie is god buten onse
god God is die my
ghegort heeft mur do
echden. ende hi heeft
munen werk ghescr
onbeuleert Die mi
ne noten volmaect
heeft als der hertē. ēn
sette mi op hoghe
Die mune hande leert
tor strijde. ēn du hebste
mun Azmen ghescr
als een mataelen bo
ghe ende du grauel
re mi beserr mi ghe
munure salicheit ēn
dun rechter haut sō
sente my ende dun
lerunghe corrigeerde
mi mit eyude ēn dun
lerunghe sel mi leren
Du hebste ghebreet
mun gange onder mi
ende mune voetsporen
en sun mer gheraut
Ic sel nervolghen
mune vianden ende
sel se begripen. ende
en sel niet bekeert wer
den si en vergaen Ic
sel se becken ende si en
sellen niet mogben
staen. ende si sellen
vallen onder mune
noeten ende du heb
ste mi voet ghegort

wasset ondanich mi
O ie vrecnde kinderē
hebben mi ghelooghen
die vrecnde kinderē
sijn vervult eñ verlaē
den van haren paden
O ie heer leuet eñ ghe
beneduijt si mijn god
ende verheuen moet
werden god mijnre
salicheit O god die mi
ghenes wrake ende
neder slijt dat volc onder
mi mijn verlossere
van mijnen toernighē
vianden E nde du
selre mi verheffen vā
den ghenen die tegens
mi op staen du selre
mi verlossen vanden
ongherechtighē man
O aer om sel ic du be
lyen here in die ghe
hoorte ende ic sel mighē
dinen naem O ie
daer groet malies

mi dochten tot stri
den ende du hebste mi
onder ghetreden die
weder mi op staen
E nde du gaueste mi
die vianden mi te rug
ge eñ du hebste ver
loren die mi haten
Sy riepen totten he
ende daer en was me
nich die se behoude
in aert noch in hoer
dese niet E nde ic sel
se minderen als die
puluer voer den aen
sichte des wints ende
ic sel se werch doen als
dat sluc der straten
O u selre mi verlos
sen vanden weder seg
ghen des volcs du
selre mi setten mit ho
ft der heidenen O ar
volc dat ic niet en be
kende dienede mi in
dat horen des oers

die salicheit sins co-
mens ende die daet-
des ouersmuchten
mut sinen xpñ dauid
ende sinen sade tot in
ewicheit Ghemeerdt

Die hemele xpñ
len die wtspre-
ken die glorie godes·
eñ dese firmamente o-
penbaert die werke
sinre handen Die
dach werkundighet ẽ
daghe dat woert· ende
die nacht wiset der na
cht die wetenheyt:

Ulsoe niet sin die sp
rake ende die redene·
dier nen hoer stemme
mer en hoert Der
hemelen ghehuert is
wt ghegaen in al eert
rike· ende hoer woerde
nden eynden van eert
rike Sin tabernā
kel sette hi in die sōne
ende hi is uoert ghe-
gaen als een bru-
gom wt sinre slaep
camer Hy verrucht
ghe hem sere te lopen
den wech als een riese
sin wegaue was van
den ouersten hemele
ende sin wedergoep
ten hoechsten des
hemels· ende nyemant en
is die uoer sin hetten
hem verhuert Die
ewe des is onbeuleert
ende bekeert die zielen
dat ghetuich des hei
ls ghetrouwe ein gheef
den cleinen smakende
wijsheit Die gherech
ticheide des heren sin ghe
rechtich ende uerblide
die herten dat ghebod
des heren is lichtich
ein uerlucht die ogen
Die heilighe anuer des
heren blijuet ewelic

dat oerdelen des heren
sijn water. sighieret sijn
nicht in hem seluen:
Sy sijn begheerlic bouē
gout ende bouen seer
dueebaer steen. ende
si sijn suer bouen ho
nich ende seem. Q ū
knecht houtse en in
dien dat neuense hout
is ueel wederghenes
Die ueestaet alle die
uerstommen sse. hi ere
ue uy van munē hep
melicken quade ende
spaet dmen knecht
uanden vrecenden
Ist dat mi dese moet en
uerstieren soe sel ic on
beulert weselen. eñ ic
sel weeden vr ghiere
nicht uanden alre
meesten uerstommel
se Soe sellen al sulc
weeden die vorsprec in
ghe minus mons.
eñ dat ghedruckē mīs
heeren dat si behaghē
in dmen aensichte
Heer minu hulper
ende minu verlosser
Sanctus
Oe heer moet di
horen inden daghe der
drocheit. di moet be
schermen die name
gods iacobs Sy moet
di senden hulpe uandē
heilighen ende van
syon. moet hi di be
schermen Ghedenc
heu moet hi alle dmure
offerhanden. eñ dun
offer dat men al uer
brant moet ver weer
den Sy moet di ghe
uen nae dmure heer
ende al dmen raet
moet hi nast make
Wy sellen uerblide
in dmen heil. eñ mē
naem ons gods selle

wi gheer weder. Die
heer moet verwillen
alle dinc ysschinghe wy
heb ic beheert dat die he
behouden ghemaect
heeft sinen xpiñ. Hy
sellen horen van sinẽ
hemel helighen. die salicheit
sinre rechter hant is
in mogentheiden.
Dese mvaghene eñ
dese in paeden. wer
wi sellen invocpẽ den
name des heren gods
Dy sijn ghebon
den ende vielen. wer
wi sien op ghestaen
ende op sijn gherecht
Heer maect behoude
den coninc eñ hoer
ons inden dagheⁱ wel
hen wi di invocpen
Dñe in dinre. xx.
HEer in dinre
wechte sel verblijden
die coninc ende op
dinen heil sel hi seer verr
verchten. Du hebste
hem ghegheven die begeer
te sins herten ende du
en hebste niet bedro
ghen inden wille sijn
lippen. Want du voer
quaemste hem in be
nedixen der zuechte
du hebste ghestelt sijn
hoeft een croon van
duerbaren ghesteente
Hy eischte dat leue
van di eñ du gaueste
hem langheit der da
ghen in ewicheit eñ
in ewicheit der ewic
heden. Groot is sijn
glorie in dinen heyl
glorie eñ groote scoen
heit selstu in setten op
hem. Want du selst
ghenen in benedixe
in ewicheit der ewic
heden. eñ du selst ver
blijden in blijschappen

int dmen aenlichte
Want die comme ho
ert in den heer cñ md
ontfenthertichcyt
des alten ouersten
en sel hi niet beweget
worden Om haut
moet ghenoemt wer
den alle dme viandē
dim rechter haut
moet vinden alle die
ghenen die di ghehaet
hebben Om selue sem
als een oncen des viers
inder tut dmis aen
sichts. die heer selue
bedwongen in sinen
woerde. ende dat vier
selue verslinden Om
selue verliesen hoer
vrichten vander eer
den. cñ hoer saet vā
den kinderen der mē
schen Want quaet
heiden neyghen in
di si dochten raden die
si niet en mochten sta
dighen Want dit
selue selue sentē te rugge
in dmen rehus selfin be
triden haer aenlichte
Eer werde niet hoecht
in dmure doechts wy
sellen singhen ende
louen dmen doechden
Deus deus meus
God mijn
god sie in mi waer
om hebstu mi achter
ghelaten. verre van
mijnre salicheit sijn
die woerde mijnre mer
suncnisse Om god
sel ic roepen biden dachte
ende dit en selue niet
hooren. ende inder nacht
ende niet tot mijnre
onwijsheit Mer du
woenste inden heiligē
los pſrahels In di ho
epten onse vaders sy
hoepten cñ du ver

loslese Sy riepen wt
dy ende sun behouden
ghelooven. si hoepē
in dy ende si en sun niet
ghelooven Mennē bu
een woren ende ghecn
mensche. lasse ter mē
schen ende een uerlo
pinghe des uolcs Al
le die mi saghen bespot
pen mi si spraken qu
aer mit haren lippen
ende roeden hoch.
Hy heuet ghehopet
inden heer hi uerlosse
ne ende make behou
den want hi wil hem
Waer du bist die mi
wt roerh van den bu
ke mumur hope van
den borsten mumur
moeder in dy bin ic
ghelooghen vanden
buke Vanden bu
ke mumur moeder
bistu mun god en
gaer niet van mi
Waer droestheyt
is mi alre naeste.
want daer en is nyē
mant die mi helpt
My omermyddelen
uele calueren die ver
te sticken om setten
mi Sy op loken ho
ren mont op my. als
een leeuw gryppende
de ende gripende Ic
bin wt ghelooft als
water ende alle mine
ghebeente sun ghe
scheyt Mi in heert
is ghelooghen als een
smoutende was. in
den middel muns
buucs Mine cracht
is ghedroghen als een
tsscherf ende mun tonge
heeft aen munre ke
len. ende du hebste mi
ghelegt inden stoue
des doots Waer

vele honden ōuer mi
gheden mi· ende die
vaet der boser ons sat
mi Sy doen groene
mijn handen en mi
noeren· ende vilden al
le mine bene Sy
merkeden ende sagē
op mi· si depilden mijn
cleder en op mijn cleer
wapen si lot Mer
du here en vere mer
dijn hulpe naen mi
sich tot mijnre beser
mijnghe O god mer
losse mijn siele vande
hepmelijken zueerden
ende vanden hons
hant mijn enighe:
Choude mi vānden
mont des leuwen ende
vanden hoern des ene
hoerns mijn oetmo
dicheit Ic sel vertre
ken dinen naem mi
nen broederen
in midden der kerke
sel ic di louen Ghi
die vruchter den he
louet hem· alle saet
iacobs suchet hem
glorie Druchten
noet hem alle saet
ysrls· vant hi en heeft
niet versmaet noch
ghebet der azmer:
Noch hi en keerde
mer of sijn aensicht
van mi· en doe hi riep
tot hem hoerde hi mi
Bi di is mijn lof mi
groten kerken mijn
gheloste sel ic weder
ghenen int aensichte
der ghener die hem
ontsien O ie azmen
sellen eten ende sellen
ghesaet werden en si
sellen den here louen
die hem soecken· ende
hoer herten sellen leue
in eiwen en in eiwen tc

elven Sy sellen ghe
drucken ende weder
keeren totten heere.
alle die eynden der
eerden Ende si sellē
aenbeden in sinen aen
sichte alle die ghesin
de der heidenē Want
des heeren is dat rike
ende hi sel heerscappie
hebben over die hey
denē Sy aten ende
alle die vette der eer
den beden aen. eñ in
sinen aensichte sellē val
len alle die ghene die
neder clymmen in
die eerde Ende mijn
ziele sel hem leuen.
ende mijn saet sel hē
dienen Men te toeko
mende ghesla chte
sel ghebōerscapt wer
den den heere. ende die
hemele sellen vertel
len sinen gherechticheit
den volcke dat ghebo
ren sel werden dat die
heer ghemaect heuet

Dñs regit. Psl

De heere regiert
my ende mi en sel niet
gebrecken. in der stat der
weiden daer hi mi ser
teert Op dat water der
wederminghe heeft
hi mi opghesloert.
ende bekeerde mijn
ziele Hy leide my
voert op die paden der
rechticheit. om
sinē name Want ghe
al ic wandere in midts
den screme des doods.
ic en sel dat quade niet
ontrichten want
du heere mit mi bist
Dijn roede ende dijn
staf troesten my.
Du hebste een ta
fel bereit voer mijn
aensichte weder die

gheen die nu bedeuc-
ken. O nu heeselic ver-
ghenaert nuum hoest-
nu olyen ende nuim-
kelt. ghe dronckenen nu
aert hoe claer is hu-
ude dum ontfenzu
herrichcit sel nu nae
uolghen alle dagheme
nums leuens. Ende
op dat ic wone inden
huse des heren in lan-
ghe der daghen. Amen

Dñe elleyson
lt eestruc ende
sum uolheit is des
heren die werelt al
ontfenit alle lande
en alle die daer in wo
nen. Want hi heeft
werelt ghestadighet
op die meren ende hi
heeft se voer bereit op
die uloede. Wye sel op
clymmen inden berch
des heren of wie sel
staen in sunre heili
ghen stede. Die ono
schuldich is van handen ende
van reynen herten.
die sijn ziele niet ont
fanghen en heeft in
ydelheit noch ghesmo
ren sinen euen nen
schen in loshеit. Dese
sel ontfanghen van
heer benedictie ende
van gode sinen heyl
ghen ierbarmherticheit
Dit is dat baren der
ghenere die den heere
zuchen. ende die daer sin
ken dat aensichte gods
dien iacob aenbede.
Ghi pinnen heffet
op uwe poerten ende
wert verheuen ghi e
uwighe poerten ende
sel ingaen die coninc
der glorien. Wye is
dese coninc der glorie
dat is die heer sterc ende

ghewelduch die ghe
weldighe here inden
strijde Ghi princen
hefter op uwe poerte
ende weert uerheue ghi
ewighe poerten · ende
sel in gaen die conin
ger glorien Wie is de
se conine der glorien ·
die here alre machte
hi is conine der glorie
Ad tclenam rem
Dor di here heb ic
mijn ziele op uerhe
uen mijn god in di ge
truuwe · ende laet mi
niet schamen Ende
mine viande en laet
mi niet bespotten ·
want alle die di liden
en sellen niet confuus
werden Alle die bose
dinghen doen val y
delijke die werden con
fuus Here bewijse
mi dijn wege ende
weten mi dijn toepa
den Rechte mi here
in dinre waerheit
en leer mi want du
bijste mijn god mijn
heelgheuer en al den
dach heb ic di uerbey
dende uerwacht ·
Weder ghedenc here
dinre ontfermenisse
ende dinre ontfermis
heide die van ewichei
den sijn Die achter
laetenisse mijnre iogher
en mijnre onweten
heit en wil here niet
ghedencken Ter ghe
dencke mijnre naer
dinre groter baer
hertichheit · du hē om
dine goede Oie here
is suete ende gherechte
daer om sel hi ewe ghe
uen dien die mistoen
inden weghe Ty sel
te rechte wisen die sachte

maedighen mit ghe
rechte · ende die suech
ghe sel hi leren sine
weghe Alle die wege
des heren sijn ontfer
heertcheit ende waer
den ghenen die eyschen
de sijn sijn testament
ende sijn ghenughe:
Oer dinen naem
here selen ghenadich
wesen mids sonde
waent veel is
is die menschē die te
here ontruchten hy
sette hem die eere mit
weghe dien hi troes
Sijn ziele sel blijven
in goeden · ende sijn saet
sel erven die erde:
Die here is een vast
fondament dien die
hem ontruchten ·
ende sijn testament
op doet hi hem open
baer worde Mijn

ogen sijn altoes totte
here · want hi sel of trec
ken mijn voeten van
den strickē Cese in
mi ende ontferme di
mijnre want ic ench
ende arm bin Ic
bedruchte sse mijns
herten sijn ghemenich
uoudicheit · wt nem mi
van mijnen noden ·
Sye mijnen neder
heit ende mijnen ar
beit · ende vergheef mi
al mijne sonden · Aensiet mijne
se Ese mijne viande
want si sijn ghemenich
uoudicheit · ende mit
bosen haet hebben si mi
ghehaet Choede
mijne ziele ende wt
nem mi ende laet mi
niet schamen want
ic mi ghehoept heb
be Ic onnoselen
ende die ghierechten

heughen mi aen want
ir di wachtende dogt
Verlosse god ysrl̄ uā
al huyr bedruckenisse
Judica me. ps.
Oerdele my god
want ic bin inghe
gaen t̄ minre onno
selheit ende ic sel ho
pen māen here ende ic
en sel niet sier werdē
Proef mi here ende
verstuer mi. bernt mi
ne nyeren ende mijn
hert Want dijn ōr
fermicheit is voer mijn
oghen ende mi behaech
ghedē in dijnre waer
heit Ic en sat niet
mitten rade der yd̄el
heit ende mit dien die
ongherechticheit wer
ken en sel ic niet mi
gaen Ic heb ghehaet
die samenynghe der
boser ende mitten on
mulden en sel ic niet
sitten Ic sel aenaensch
onder die onnoselen
mijn handen ende ic
sel ōme gaen he dijn
outaer O ydat ic
hoer die stēme dijns
loues ende vertrecke
alle dine wondre
Here ic minne die
scerheit dijns huses
ende die stat der woni
nghe dijnre glorien
Ende niet en ver
mitten ōmulden mijn
ziele noch mitte mā
nen des bloets mijn
leuen In welker han
den ongherechticheit
den sijn hoer rechter
hant is vervult mit
gauen Ic en ic bin
inghegaen in mijne
scout vierlosse mi en
ontferme di mijns
Mijn voet stont



uden rechten wegh̄e
uder kercken sel ic di
benedien: herr Des
ingendages morghen
Dus illuminas · ire ·
ic hè
is mīn
lich
nu
ghe
ende
mun
hepl · wien sel ic vruch
ten ic here is een
beschermer mins le
uens · van wien sel ic
beuen Als die hun
deren naken op mi ·
op dat si eren mun vl
eysch nue viande
die mu beduncken · si
sun ghenaect en si
sun ghenallen Ir
dat si weder mi setten
hoer here mit couten
mun herte en sel met
onmuichten Ir dat 541
op staet sin it weder
mu, in dat sel ic hopen
en bad ic manden
here dat sal ic eyschende
socken op dat ic in vo
ue niden huse des here
alle die daghe mins le
uens p dat ic sie
den wille mit des here
ende viseniere sinen
tempel Want hi be
dekede mu in sinen ta
bernakel niden daghe
der hoser beschermde hi
mu in dat verborghe
ne sins tabernakels
niden pasten steen
verhoghede hi mu en
nb heeft hi verhoger
mins houet boven
mine vianden ic
ghinc om en om en
al doende offerde ic
in sinen tabernakel
offer der ropender

stēmen ic sel den hē sin
ghen eñ enen psalme
spreken Verhoer
here mine stēme dae
ic mede roepe totti dr
ferne minnis eñ ihoer
minns Mine here te
spaer aldus totti mīī
aensichte here sit dr eys
schen de ghesocht dmn
aensicht sal ic epschen
de socken Omnaen
sichte en keer niet vā
mi here noch en ney
ghe di niet in toerne
vān dinen knechte
Weser mine hulpe
here en beghenet mi
niet noch en verstna
de mi niet. god mijn
heylighenei Want
mijn vader ende mīī
moeder hebben my
ghelaten. mer dne hē
aen nam mi Ser
mi een eive in dinen
wegh ende te rechte
wise mi inden rechten
pade om mijne viande
Ende en wil mi niet
ouer ghenen in die sie
len dierre die mi bedro
ken want die bole ghe
righe stonden op y
ghen mi. eñ die boesh
heest haer seluen ghe
logen Ic ghelouue te
sien dat goet des heren
inden lande der leuen
den Verwachte des
heren wes ke manlike
ende dinn herte werde
mede ghestercket. eñ
verbeide de lide den he
Gade die clamabā
Oor di here
sel ic roepen mijn god
en swighe niet vān
mi. want swighestu
vān mi soe sel ic ghe
lijc werden dien die
neder clymen inder

ouden Heer hoer die
stemme mijns ghe
beets als ic bidde tot
als ic op hebbe mijne
handen tot dijn heili
ghen tempel En gif
mij niet te samen ouer
mitten sondare eñ en
uerlies mij niet mit
dien die ongherechtic
heit werchen Die en
spreken mit
horen naesten · mer
quaet in hoere herte
Ghif hem nae hoere
werken · eñ nae scalc
heit hoere onderuyn
dinghe Nae den wer
ken hoere handen gif
hem · gif hem weder
hoer wedergheldinge
Want si en verstom
den niet die werken
des heren · eñ in dien w
ken hoere handen
selen se verderuen
eñ dij en selre se niet
stichten Ghebenie
dijt si die heer die he
die ghehoert heuet die
stemme mijns ghebeets
Die heer is mijn hul
per ende mijn beschermer
eñ in hem hopede mij
here eñ ic bin ghehol
pen ende mijn vlees
sal weder bloeyen · ende
wt mijnen wille sel ic
hem biechten Die he
is stercheit sijns volcs ·
eñ hi is beschermer der
behoudinghe sijns ghe
Heer maer behouden
dijn volc eñ benedie
dijn erue eñ regier se
ende verheffe se tot in
eewicheit Aleph · xxviii
Die draghet den
heere ghi kinderē
gods · toe draget den
heere ghi wōghen der
wedere Bringhet

den heere glorie eñ eere
bringhet den hē ghe
sinen name· aenbedt
den in sinen heilighen
vorhof· Die stēme
des heeren is op veel
wateren· god der mo
ghentheit donderde die
heere is op veel water
Die stēme des heeren
is in cracht· die stēme
des heeren is in groot
werkinghe· Die stē
me des heeren die is die
dat ceder boem· eñ die heere die sel
breken ceder boem die
van libaen ende hi
selse maecken als dat
calf libaen ende die
ghenynde is als een
eenhoerns sone· Die
stēme des heē is die
dat vier ontsteken sal die
vlāme des vuers eñ
die stēme des heēs die
woestine· ende die hē
sel beveghen die woe
stine cades· Die ste
me des heeren is beren
dende die herten ende
sel ontdecken die dichte
heide· ende in sinē tem
pel sellen alle mensche
n ghen glorie· Die
heere doet die vloet in
woonen eñ die hē sel
sitten coninc in eewi
gheit· Die hē sel ge
uen cracht sinē volke
die heere sel benedien
sinen volke in vrede·

Psalmus xxv. dauid.

Ic sel di verheffen
den heere want du mi
ontfaen hebste· ende
want du mine vianden
niet verblide ghemaect
en hebste op mi Here
mijn god ic heb ghe
roepen tot di eñ du

hebste nu ghelooft ghe
naect Here du hebste
wt ghelent nuun siele
bander hellen du behel
deste nu van dien die ne
der ghynnen inder nulle
Spynghen den hē sine
heilighen · ende belyet
die ghehuechnisse sine
heilichent Want die
toren is in sinre on
weerdicheit · ende dat
leuen in sinen wil :
Dat sorgen sel due
ren tot nesper · ēn die
ende die bluscap totte
metten Mere scude
in minre quetsloe
dicheit ren selnuet wer
den bewert in ewich
Here in dinen wille
verleenstu minre
sorchheit dwechde :
Du keerdes dinen aen
sichte van mi ende ic
bin bedroeuet ghe
bleuen Tot di here
sel ic roepen · ēn tot di
here sel ic beden Dat
verbaec is in minen
bloede als ic neder gae
in verrottinghe Dn
sel di niet belien die al
sche · of selse kundighē
dine waerheit Die
here heeft ghehoert ēn
heuet minre ontfer
met · die here is ghe
worden mijn hulper
Du hebste ghekeert
mijn sorgen in bluf
scap · du hebste ontbe
ghelueden mijnen sac
ēn du hebste mi ombe
uaen met bluscap
Opdat ic di singhe
mijn glorie ēn ic niet
ghepijnt en werde ·
here mijn god in ewic
heit sel ic di belyen
In te domine speraui · xxx
Ps di here hebic

ghehoept niet en moet
ic ghescheen werden
in eewicheit · vrese mi
in dīne ghenechticheit
Neighe dinen oren
tot mi · haestic om mi
wt te nemen Wes
mi in goede beseme
ic en in enen huse der
toeuluchte · op dattu
mi behoudes Want
du biste mijn sterchi
en mijn toeuluchte ·
en om dinen naem
selu mi beleden ende
du selste mi voeden ·
Du selste mi wt leide
vanden stricke dat si
mi verhuden · want
du mijn beseme
biste In dinen han
den beuele ic minen
geest du hebste mi ver
losset heer god der wa
eheit Du hebste ghe
haet alle die ghene die
houden die ydelheden
leer ydelike Merie
sel hopen inden heer ·
ic sel verblijden en
blide wesen in dinre
ferme barmherticheit Want
du sachteste mijn ver
noedicheit · du hebste
mijn ziele behouden
van noden Ende du
en besloetste mi niet in
die handen des vians
du hebste mijne voet
gheset in enen ruime
weeh Ontferme mijn
heer want ic bedroeft
bin · mijn oghe is be
droeft in toorne mijn
ziele ende mijn buic
Want mijn leuen ghe
brac in rouwen · ende
mijn iaren in suchte
ghe Du cracte in
crane ghewoeden mi
in noeden · ende mijn
bene sijn bedroeft ·

Bouen alle mine vi
anden bin ic lasher
ghewonden mine ghe
buren zeer en anre
mine bekenden Ende
in saghen buten vlo
ghen van mi. ende ic
bin verghheten als een
dode man uter herten.
Ende ghewordē als
een verloren vat. Want
ic hoorde lasinghe me
nighen die daer woo
nen inden omegane
in dien dat si te same
souden comen weder
mi. soe hebben si een
raet ghenomē te me
nen mine ziele. Ver
ic hopede in di here ic
seide du biste mijn god
in dinen handē sijn
mine lotten Verlos
se mi here vanden ha
den mijnre viander
ende van dien die mi
wervolghen Inlicht
te dinen aensichte op di
nen knechte Ic maec
mi behouden in din
ontfermherticheit.
Here en moet ic ghescha
wen want ic di an
roepe Die onmilde moe
ten lijden schamen ende
ghescha werden inder
hellen. Stom moeten
werden die lose lippen
Die daer spreken wed
den ghereetheyghen on
ghereehticheit in ho
nerdie ende in minsbin
kinghe Here hoe gro
te is dine menichvoudic
heit dinre suetticheit
dien shu verborgen hebs
te dien die di ontsien
Ende hebste se volmaec
t dien di daer ho
pen in di. in tegheinvo
erdicheit der kinderē
der menschen In

selue se verhuden in der
verholen dinus aen
sichtes van bedroefnis
sen der menschē O
selue se beseer-men in di
nen tabernakel van
weder-sprekinghe der-
ronghen G hebbe
dit si di heer wāt hi
wonderlike in sinen ōr
fenbaertsheit ghem
aect heeft in die ghen
este stat Q en ic seide
inden ouergang mijn
re ghedachten ic bin
verdreven vā
den aensichte dijnre
oghen O aer om heb
ste ghehoert die stēm
mijns ghebedes als ic
riep tot di Q ymmer
den heere al sijn heili
ghen want die hē sel
suchen die waerheit
ende hi sel weder ghe-
oueruloeplijken den
ghenen die houerdie
den V erhert in anbe
dē mve heere werde
ghestaelt alle die der
hoper inden here

Beati quor. viii

Salich sijn die
ghen die hoer hoef
heden sijn vergheue
ende hoer sonden be
dect sijn Salich is
die man dien god gee
sonde toe en ghiecht.
noch geen bedrieghe
nis in sinen geeste
V want ic ghesuue
ghen heb soe sijn alle
mijne ghebeenten ver als
ouder alden dach V want
dach ende nacht is dī
haut op mi bekeert
ic bin om ghekeert
in mijnen lāmer als
tijt doornen besteken
Ic hebbe di mijn of-
bluicen eī mijn alt

lommighe betacmt den
ghereetmighen Ge
ſpreken heer inden heer
pen · inden ſanctuarien
vanden ſuaren ſin
ghenhem Ende mighen
hem inwen ſanc wel
ſinghen hem mit inoet
hemighmigt der ſhēne
Want dat woert des
heeren is recht · ende alle
ſin werken in ghelo
ue Hy mynet ont
fermicheit ende oerdel
die eerde is vol der ont
fermicheit godts Mit
ten woerden des heeren
ſijn die hemele vaſt
ghemaect ende vanden
geeſt ſijns monts al
le hoer cracht Ende
vergaderet die waterē
des ſees als in eenre
vleſſen · die ſet die af
grunden inden ſcatten
Alle die eerde moet
den heere ontſien van
hem inoeten werden
beweghet alle die inge
wonen inden ōuerſte
der eerden Want hi
heeft gheſeit ende ſi ſijn
ghewoerden · hi heeft ghe
boden ende ſi ſijn ghe
ſtaen Ende heere verder
uet die raet der heyden
ende hi laſtert die ghedach
ten des uolcs Maer die
raet des heeren blijuet
eyelic die ghedachten
ſijns heerten bliuen vā
eyen tot eyen Salich
is dat uolc welc die heer
hoer god is · dat uolc dat
hem inwerroes tot een
erfniſſe Die hē ſach
vanden hemel ende hi
ſach alle die kynderen
der menſchen Van
ſijnre bereder woninge
ſach hi op alle die gren
die wonen opter eerde

Dit gheselt heeft bisonder
den ihesum ghehoorsaem die
uerslaet alle hoer wer
ken. O ie tommer en
weert niet behouden
bi veel crachten ende
die niele en sel niet be
houden wesen in me
nichuoudicheit suix
crachten. Ecdnegen
de is dat perijt totter
salicheit niet heren sel
niet behouden werden
in oueruloedicheyt
sunre crachten. Sich
die ogheu des heren
sun op dien die hem
ontsien ende in dien
die hopen op sun ont
fermhertecheit. O p
dat hi wenene hoer
ziele vander doot. en
dat hi se voede in hon
gher. O nse ziele luet
ter den here. want hi
onse hulper en beser
mer is. Want in he
sel uerbluden onse her
te. ende in sinen heil
ghen naem hebben
wi ghehoept. O nse
ontfermherteche here
moet gheschien op os
als wi in di ghehoept
hebben. Benedictam

I C sel benedien xxxiii
den here in alre
tijt. sijn lof moet al
toes wesen in minen
mont. Inden here
sel mijne ziele ghelooft
werden. die sachtmoe
dighe moeten horen
ende hem verbluden.
Maket ghereden he
mit mi. ende laet ons
uerheffen sinen naem
in dat selue. Ic heb den
here ghesocht ende hi
heuet mi ghehoert.
ende van al mijnre
broetheit uerlossen

hi mi Gaet torhemeñ
woert mighelicke. ende
mye aenſichte en ſellen
mer conſumelt werden.
Dese arme mep totten
heer ende die heer hoer
den. eñ van al ſinnr dr
oetheit heheit hme:
Die engel des heren ſel
ſel mſenden rnden dñt
mne diere die hem ont
ſien. ende hu ſelſe merlof
ſenen Saet ende
ſiet want die heer ſuet
is. ſalich is die man die
hoept m hem Alle
ghe heilighen ontſiet
hem. want ghy en ghe
breet en is nuttn ghe
nen die hem ontſien
Die riken hadde ghe
breet ende hem honger
de. mer die dē ſuchten
en ſellen gheen ghe
breet hebben van enyg
ghen goede Qoemt
ghe kinderen hoert
mu. die ure des hen
ſel ure leren Wie is
die men ſche die dat
leuen wil. ende myn
net te ſien goede daghe
Verbiet dñ tonghe
van quade. eñ dñn lyp
pen dat ſughen val
heiren ſpreken Keer
di vant quade eñ doch
goede. ſoecke den vrede
ende wolch hem Die
ogen des heren ſinn op
die ghene rechtighe. eñ
ſun oren ſinn in hoe
ghebede Dat aenſich
te des heren is op die
ghene die quaet doen
om te uerdelgen hoer
ghehuecht uyſſe vander
eerden Die ghene ch
tughe nepen ende die
heer heuet te ghehoert
ende van al hoere tro
eſſheit heeft hi te uer

losser. O ic hè is bi
dien die mit bedaget
der heeren sun. ẽn die
oetmoedighe vãgeest
sel hi behouden. V ele
diwesticheden sun der ge
rechtigher. ende vãn
allen desen heeft se die
heer ghevuert. O ic hè
behoede al hoer ghe
beente. een vãn dien
en sel niet ghevuerd
werden. O ic doot der
sonderen is alre qua
estre. ende die ghehaet
hebben den ghierechti
ghen sellen sondighe
niet alter laten. O e
here sel verlossen die
zielen sinre knech
ten. ende alle die in
di hopen en sellẽ niet
ontsuken. Vermi

Judica me dñe.

HEer oerdele die
ghene die mi deren
wroeghen die ghene
die mi achterechten
Neem ivapene ende
schilt ende staut op mi
te helpen. S tuet wt
dat hepmelike zwaert
ẽn beslutet weder die
ghene die mi perse
cute doen. sech mijnre
zielen ic bin dijn salu
heit. C ouschuust mo
ten si werden ende on
eert die mijn zielen
mijn zielen. O f moete
si ghekeert werden af
ter waert. ẽn confuust
moeten si werden die
mi quaet denken
S y moeten werden
als dat stof voer den
winde. ende engel des heer ẽn die
moet se benauwen.
Hoer wech moet wẽ
den duuster en nisse ende
glat. ẽn die engel des
heren moet se vervol

ghen Want wy hebben
ues hebben si nu ghe
houwen den voor hoers
stricks ouer ydelike
hebben si ghelaeert
mijn ziele Hem m
oet comen dat stricke
dat hi niet en weet
en die vanghinge die
hi verwarcht moet hē
grijpen. en hi moet val
len in dat selue stricke
Wet mijn ziele sel v
roechden niden here
en sel ghenoechte heb
ben van horen heyl
ghenere Alle mine
ghebeente sellen seg
ghen. here wie is di
ghelijc Die daer i
losse den armen van
den handen sijnre star
keren. ende den behoe
ghen en den arme
van dien die en pij
ghen Die ontrechte
tughe stonden op ende
vraechden mi die dij
ghen die ic niet en
wiste Die ghaue mi
weder quaet voer
goet ondanckelicheit
mijnre zielen Wet
ic toech aen een hāet
als si mi zouden wā
den Ghebeden tot mo
dicht in vaste mijn
ziele. en mijn ghebet
sel ghekeert werden
in mijnen schoet Als
onse maeste en als on
se broeder soe hebt be
haecht. als sarpende
en bedroeuende werde
ic ver tot modicht
ende weder mi sijn
si verblijt ende quame
te samen. grselen sijn
vergadert op mi en
ic en bekende niet
Die sijn ghescheurt
ende en hebben gren

brouwe si hebben mu
bedeert ende bespotte
mu mit spottinghe.
si grijmeden op mu mit
horen randen Heer
waanneer selmuit sien
weder keere mijn siel vā
hoere quaetheit vande
leuwen mijn enighen
Ic sel di belyen mder
groter kerken. mden
mijnaren volc sel ic di
louen Wie vianē
en moeten hem niet
verbliden ouer my.
die mu weder sijn īvā
lijcde. die mu te ver
greefs ghehaet hebbē
ende wenchen mit
horen ogen Want
si spraken mu wrēdelike
ende in toeznuchevt
der eerden al spreken
de dochten si valscheit
Ende breden horen
mont op mu. si seide
ay ay onse ogen sagen
Heer du hebste ghe
sien ende swijghe niet
heere en gaue niet van
mu Staut op eñ aen
dene mijn oordel mijn
god ende mijn heer in
mijn sake Oordel mi
heer mijn god nae dī
re ghereehticheit. ende
niet en moeten si hem
verbliden ouer my
Noch si en mogē niet
seggen in hoere heer
ten ay ay onser ziele.
noch seggen wi selle
ne verslinden By
moeten hem samen
ende onteert werden
te samen die verbliden
van minen quaden
Hen moet hem ghe
daen werden confuus
ende onteert die quae
van mu spreken.
Verwoeden mogē

sihem eñ ueruliden die
mun gherechticheit
willen · ende segghen
moeten si alroes die
heer moet groet ghe
maecht werden die
doer willen die vrede
suns huechts ende
mun tonge sel ghedet
ken dine gherechtey th
heit al den dach dun lof

Dixit iudas xxxv
Rongherech
tighe seide op dat hi met
en misdede in hem sel
uen die urese goods en
is met voer sim ogen

Want hi heet valsche
like ghewroght in sine
aensichte · op dat sin
boesheit worde ghevon
den wt haten Die wo
rden suns mons sñ
ongherechticheit eñ
loesheit · hi en wout
met verstaen om
wel te doen Ongh
rechticheit heeft hi ge
penst in sim slaepe
met · hi stont bi allen
wegheu die niet goet
en waren quaetheyt
en hate hi niet Heer
inden hemel is dine
outferm icheit eñ dñ
waerheit tot den wol
ken Ome gherech
ticheit is als die berch
goods · dun oerdele
sun veel afgronts ·
Heer die menschen
ende dier vee salti be
houden Also als
menichuondich ghe
maect hebste dun out
fermicheit Mer die
kinderen der menschē
selen hopen inden
derschel duns vlogheles
Sy selen dronken
werden vanden vol
heit duns huses · eñ

vanden sharmte bor
ne dunre wecken sel
tu hem dunchen ghe
ken Want bi dit is
die sonteyn des leues
en nu dine lichte sellen
wi suen dat licht Ker
kewr dum ontfenne
heit dien die di kenne
ende dine ghercchtich
dien die daer sun van
rechter herte Oe voet
der honeer dige en moet
nu niet comen eñ die
hautdes sonders en
moet nu niet weren
Daer vicken si die daer
wecken ongherechtic
heit si sun verdonken
eñ en mochte niet shae
Nolite emulari m
si wil ghcen rrrm
nyne hebben nden
quaden noch en nyn
ne die ghcen niet die
ongherechtich doen

Want als hoey sellen
si haestelicken verdorre
eñ als cruet of ernde selle
si haestelicken of valle
Hope nden heer ende
doch goetheit wone op
der eerden eñ du selte ge
noet werden in sinen
ruchcheden Hebbe ghe
noechte nden heer eñ
hi sel di ghcuen die eyl
schinghe dums herten
Openbaer den heere
duen wech ende hope
nu hem ende hi sel doen
ende hi sel wrecken
dine ghercchtcheyt
als een licht eñ dun
oerdel als een middach
wes onderdanich den
heere ende bidt hem
Aenwilt dien niet
nae volghen die ghe
luchheet in sinē wege
nden menschē die daer
doet ongherechtcheit

Heer di vanden voer-
ue ende laet alle ver-
woetheit · noch en wil
uet opgheblasen wer-
den om quaet te doen
Want die quaet doen
sellen wt ghedaen wer-
den · mer die den heere
sellen die eerde besit-
ten ende noch
een luttel eñ die
sondaren sel niet wes-
ende die sellen
sacken ende niet vin-
Die sachtmoedighe
sellen die eerde te erue
hebben · ende sellē ghe
noechte hebben in veel
heeden des vredes
Die
sondaer sel lagher leg
ghen den ghenen die
ende hi sel grymmen
mit sinen tande op
hen Die heere sellē
belaghen · want hi
siet dat sijn dach comē
sel Die sondaers hebben
wt ghetoghen
hoer zwaert · ende
gespannen hoer boghe
Om te bedrieghē den
armen eñ den behoef
ighen · ende om te
like te slaen die recht
vaerdighen Haer
zwaert sel gaen in
haer herte · ende haer
boghe sel ghebro
ken werden Beter
is een luttel den ghenen
righen · dan groote rij
heden der sondaren
Want die armē der
sondaren sellē ontwe
ghevallen werden
mer die heere stercket die
ghenen righen Die heere
kent behent die dagen
der onbeuleerder · mer
selden · ende hoer erue
sel wesen in ewicheyt
Sy en sellen niet co

sins weerden mider-
quaderne· eñ miden
dachte des hongheers
sellen si ghelaet wden
want die sondaers sel
len verderuen Ore
vianden gods al re hãts
als si ghecert sim eñ
uerheuen· soe sellẽ si
uergaen als die rake
Ore sondaers sel bor-
ghen ende niet betalẽ
uer die ghereehtige
ontfermt ende hi sel
weder gheuen Wãt
die hem benedien sel
len die eerde te erue
hebben· ende die hem
uermaledien sellen
uergaen Bi ẽr he
sel des menschen gange
te rechte ghelaet werdẽ
ende hi sel willen sinẽ
wech Als die ghere-
chtighe valt soe en sel
hi niet ghequetst er-
werden· want die he
hout sin hant onder
hem Ir was iongher eñ
ir wert out· eñ ir en
sach den ghereehtigen
niet ãstier ghelaten
noch sin saet broet
suekende Den dach
ontfermt hi eñ leent
wt· ende sin saet sel
welen in benedinen
Ne ghe di van quade
ende doet goede ende
in woen vãn eiven te
eiven Want die here
myn niet dat ghereehte
ende hi en sel niet ãstier
laten sine helighen·
in eiwicheit sellen si
onthouden werden·
Ore ongherechtighe
sellen ghequint werdẽ
ende dat saet der ghene
re die gode niet en ocke
nen noch en eeren sel
uerderuen Or die

ghierechtighe sellen tr
ene hebben die eerde
ende sellen daer op wo
nen van eiven tr eiv
Die mont des ghierech
tighen sel pensen sma
kende wijsheit · en sin
tonghe sel spreken oer
del Die eive sins go
des is in sin heert · en
sine gangen en sellen
niet onder treden wor
Die sonder merket
den ghierechtighen en
soecken te doden Oer
die heer en sels niet la
ten in sinen handen
noch hi en sels niet
verdoemen als hi he
ghecondelt sel werden
Oer beit den heer en
behoeder sine weghe
ende hi sel di verheffe
om te nemen die eer
de in erfnisse · du selst
sien als die sonder
nergaen Ic sach die
die gode niet en eerde
noch en eert verheve
boven die eerd bome
vanden berch lybaen
Ende ic ghinc over
ende siet hi en was
niet · ic soechten en sin
stede en is niet ghevon
den Gheet onno
selheit ende sich ghe
lucheit · want dit sin
relike den vredighen
menschen Oer die
ongherechtighe selle
verderven ende dattr
bluit van dien die
gode niet en eerden
sellen vergaen Oer
die salicheit der ghe
rechtighen is vanden
heer ende hi is hoer bi
scermer in die tijt der
drocfheit Ende die
heere sel se helpen ende
hi sel se vrijen en wt

men vanden sonden
ten ende selfe behou
den want sighe hoept
hebben in hem xxxvii
Hoe men in sunde
Heer in dinre ver
bolghenheit en straf
fe mi·ende in dinen
toorne en bestrpe mi
niet Want dine ghe
schutte sitten in mi eñ
din hebste ghesladiget
dinen hant op mi :
Ghen ghesontheit
en is in minē vleysch
van tegheen woerdich
dinre toorne ghenen
vrede en is in minen
ghebeente van teghē
woerdicheit mijnre
sonden Want my
ne boesheden sin my
nen hoofde bouē ghe
gaen ende op mi be
swaert als een swa
re verbolghē Mijn litte

kene sijn verrouwet ende
verdorven van teghen
woerdicheit mijnre
onwijsheit Onsa
lich bin ic ghekrommet
ten eynde ende alle
den dach ghestreē bedro
ert Want mijn len
dene sijn vervult mit
spotterne ende ghecn
ghesontheit en is in
minē vleysche Ic bin
ghedruct eñ ghenedert
alre seer ende ic brōme
de vanden suchten mijns
moets herten Heer
alle mijne begeert is
voer di eñ mijn such
ten en is di niet verbor
ghen Mijn hert is in
mi seer ghesloert mijne
crachte heuet mi begre
uen eñ dat licht mijner
ogē en is niet mit
my Mijne vrienden

ende mine naeste si ghe
naerten reghen mij:
ende stonden Eñ die
mi bivaren die stōde
veere van mi ende die
mijn ziele sochten die
deden mi machte Eñ
die mi quade dinghē
versochten die spraken
ydelheit ende dochten
alden dach valscheit
Maer ic als een doue
en hoerde niet eñ als
een stōme die sijnen
mont niet op en ta
ket Ende ic bin ghe
worden als een mēn
esche die niet en hoert
ende als die ghheen die
ghheen weder spraken
en heuet in sijnē mōt
Want in di here heb
ic ghehoopt eñ du sel
te mi verhoren hē mijn
god Want ic sprac
op ghenen dat en moe
ten mine viande hem
op my bouen verrogē
ghen als mine voet
worden beweghet soe
spraken si op mi groot
dinghen Want ic in
die slaghe der pinen be
reit bin ende mijn wee
is alle weghe in mijnē
aensichte Want ic
sel noch verkondighen
mine boesheit eñ om
mijn sonden denken
Mijn viandē leuen eñ
sijn ghestadicht op mi
eñ si sijn vermenicht
ongherichte die mi boel
like ghehaet hebben
Die mi quaet voer
goet weder ghenen
hebben mi op ghenet
want ic die goetheit
nae volghede Ende
begheef mi niet here
mijn god eñ ghēt niet
of van mi Ghedene

heer myn hulpe he
myn god myns heils
Des dingeslags nacht
tus Dixi custodiam
Ich heb geseit ic
sel behoeden
myne wech
op dat ic niet
en misdoe
mijr wer su
menisse my myner
wanghen Ic ben stom
myen mont een hoe
de als die sonder staen
sonde weder my Ich heb
bestom gheweest en
bin vernedert een hab
ghelijc ghen wäghoe
den dinghen een myn
rouwe is weder ver
nuwet Mijn heer
weert heet my mi een
in mynen ghepense sel
begh yne te berne een
buer Ich heb ghespro
ken in myner tongen
heer maec my bekent
myn eynde Een dat
ghetal myner daghe
wele dattet is op dat ic
weet wat my ghebreet
Sich du hebste myn
dagh ghelijc metelic
eude myn wesen is als
niet voer di Nochtā
waerlike alle ydelheit
is alle menschē die le
uet Die menschē
luet voer bi in eyen
beelde een hi weert te
vergheves bedroeft
Hy sament schat ende
hien weet niet wien
dat hien vergaderē sel
Ende nv wie is myn
verbeydinghe isset niet
die heer ende myn we
sen is bi hem Wtnem
my van al myner on
ghereehticheiden dū
hebste my ghegeuen

tot enen lachter den on
wisen. Ic hebbe ghe
suuerghen ende ic en heb
nimen mont niet op
ghecloken. waer dinc heb
stu ghedaen. doch wech
vaen mi dun plaghen
Vander slaechter dū
re haut ontbrac ic mi
der beseelt dinghe om
ongherechticheit heb
stu bereit den mēsche
ende dū dedste ver
graen sun ziel als een
re spynen webbe. waer
like yderlike were alle
menschē mensch bed
arf. Here hoer mijn
ghebet. ende vernem
mijn tranen niet een
oren. en suuyghe
niet waer ic vreemde
lin bi dī eē pilgrim.
als alle mine vaders
Ende nu weder dar
ic niet meer werde cer
ic wech gae. ende ic en
sel niet wesen voer niet
Expectans expe
Ic verbeidde 2
heb ic den here verbeit
ende hi heeft op mi
doch. Ende hi heeft
mine bedinghe ghe
hoert ende hi heeft mi
ver ghelent vander pule
der ōnsalichēt eē van
den slike der helle. Ende
hi heeft mine voeten
gheset op den steen. ende
hi heeft mijn ghangh
e irrecht ghelent. Ende
hi liet in mijnen
mont. enen nuwen
sanc onsen gode. Vele
le sellent sien ende vruch
ten. ende sellen hopen
in den here. Salich
is die man dies die na
me des heren is sijn
hope. ende die die niet
ghesien en heeft in

ydelheiden cñ in val
sche nacht voer heiden·
Heer mijn god du
hebste ghedaen veel
wonders· cñ daer en is
nyemant dijns ghelijc
in dinen ghedachten
Ic heb ghesproken
ende ghesproken si dij
ghemenichuoudicht
boven ghetale O f
ferhaude en woudest
niet· niet dij volmaec
heste mij die oren O ar
offer dat nemen al verre
naer en hebste niet ghe
eischet voer die sonde·
dat seide ic sich ic come
In het hoeft des boecs
is ghescreuen van mij
dat ic doen soude dijn
ville· mijn god ic wou
de cñ dijn ewe is in
mijdden mijnre hey
ten Ic hebbe gheboet
schapt dijnre ghercchtic
heit in die groote kercke
sich mijne lippen en heb
ic niet verboden heere
du woetste· Ic en heb
dijn ghercchticheit niet
verhuut in mijnre herte
ende ic heb ghesecht dijn
waerheit ende dijn heil
Ic en heb niet ghescuut
dijne ontfermicheit cñ
dijn waerheit van veel
vacts Heere maer niet
verre dijn ontfermich
van mij· dijne ontfermi
heit ende dijn waerh
ontfenghen mij alcoos
Want mij hebben om
ringhe vaen quade dier
ghen ghetal en is· cñ
mijn ongerechticheden
hebben mij om gre
ende ic en mocht sie niet
sien si sijn menich
voudigher ghewor
den dan die haren mijns
hoofts cñ mijn heere

liet mi after. Heer oft
di bchaghede datti mi
wr mānes. heer sich tot
mi te helpen. Oōmust
ende onecert moeten si
weeden te samen die
mijn ziel socken. om
die of te halen. Ohe
keert moeten si weede
after baert eñ onecert
die mi quaet willen
Haestelijken moeten
si draghen hoer cōfuus
die mi seggen ay ay:
Verhueghen eñ verb
blijden moeten si hem
op di. alle die di socke
ende moeten altoes
seggen die heere moet
groot ghemaect wer
den die dmer mijne dñi
heil. Ende ic bin een
bidet bidder eñ arme
eñ die heere sorget voer
mi. Mijn hulper ende
mijn verlosser. du bis
te mijn god en mijn
ver. Quis qui similis tibi. vi.

Alich is hi
die dacr mi vecht
like ver staet op den
noetdorftighen eñ op
den armen. mids qua
den daghen selle die he
verlossen. O ie heere
behoudene ende make
me leuen dich eñ make
me salich mids eerden
ende en ouerghenes met
mi die ziele mijner vian
den. O ie heere brenghe
hem hulpe op dat bedde
sijns droughen seers.
al sijn ghesiecte bedde
heeftu ōme ghekeert
in sijnre crancheit. O
mijn heere ontferme di
mijns make mijn ziele
ghesont want ic di ghe
sondicht hebbe. Mijne
vianden spraken mijn
quaet want eer sel hi

sterncn cñ sinu name
vergaen Ende wast
dat hi bÿnẽ ginc op dat
hi saghe hi spaec· ydel
dinghen· ende sinn her
te sel hem selnen boes
heit· nergaderē Hi
werghinc buten ende
spaec tu dat selue We
der nu ruunden alle nu
ne viande· weder nuy
dochten si quaet En
bose woert setten si we
der nu die dat aept
en sel nuet nuer doen
op dat hi veer se Wat
die mensche nuis vre
den nu wien it ghert
nuue die nuine broot
at die heeft ghetelt
ver neert die onder
tredinghe op nuy :
Ende du here ontfer
me di nuins ende ver
werke nu weder ende
it sel hem vergelden

In dien beken de it dat 567
tu nu wonders· dat nuī
vraut hem nuet en sel
uen nu nuuven ouer
nu Ende nu ontfen
ghestu om die onno
selheit ende nede vel
testu nu voer dinaen
sichte nu ewichept :
Ghebenedijt sistu
here god ysrls van e
ewicheide der ewighei
den dat ghesiet de dat
ghesiet de Nūcadmodū
Als die heere· xlij·
begheert totten
boerne der wateren·
alsoe begheert o god
nuun ziel tot Me
ziel heeft ghedorst tot
god den leuendighē
boerne· wanneer sel ic
comen ende openbaer
verschinen voer den
ansichte gods Nu
tranen waren nu broot

dach ende nacht als
men nu dagelics seit
waer is dijn god Oe
se dinghen hebic onder
ghedocht ende vergeet
mijnre ziele. want
ic sel ouergaen in die
stede des wonderlikē
tabernakels gotten
huse gods Onder stē
men der hogher vroech
den ende des beliens is
dar ghelijt dies die
daer warschijt Waer
om bistu bedroeft ziele
mijn. ende waer om
verstoerstu mi Ho
pe in god want ic noch
hem belien sel. salich
ghenen mijns aensichts
es ēn mijn god Ic
mi selven is mede ghe
stoert mijn ziele. daer
om sel ic dijnre ghedē
ken vanden lande des
iordanens ēn hermon
vanden cleynen berge
Dat afgront mit opē
dat afgront onder stem
men dijnre cataracten
Alle dijn hoghe ēn dij
ne vloeden sijn ouer ghegaen
ouer mi Onder dagē
gheboet die here sijn
barmherticheit ēn
onder nacht sijn salich
Bi mi is mijn ghebet
te gode mijns levens
ic sel te gode spreken dij
ne ruste mijn ontfangen
Waer om vergeet stu
mi ēn waer om gaē
ic bedroeft als mi die
vianden quijn aen doen
Doe als mijne bene
te breken doe spraken
mi scandelike mijne
vianden die mi dagelike
Als sijt te mi segghen
op elke dagen waer
is dijn god Waer
om bistu bedroeft ziele

muin · ende waer om v̄
stuer stu mi Hope i
gode want ic noch hem
belyen sel salich ghe uer
muins aensichtes ende
muin god Judica me ds
O ertele mi · xlii ·
god ende onderscei
de muin sake uanden
onhelighen volc · eñ
vanden ongherechti
ghen menschen Wat
du biste god muin sterc
heit waer om hebstu
mi verdreuen · eñ waer
om gaet droeuich als
die viant mi pinight
Sende wt dinen licht
ende dinen waerheyt ·
si hebben mi ghelevt eñ
toe ghelevt totten hei
ligen berghe eñ in dine
tabernakel Ende ic
sel ingaen totten out
aer gods tot gode die
verblijt mine iogt
eñ wenc mi vande hoste mede ·

Ic sel di beleen inder cher 549
pen god muin god waer
om bistu bedroeft ziele
muin · ende waer om v̄
stuer stu mi Hope in
gode in gode want ic hē
noch belyen sel · salich
ghemer muins aensichts
ende muin god · xlii ·
O Deus auribus ·
God mit onsen
oren hebben wit ghe
hoert · onse vaders heb
ben ons verteld O at
werc dattu ghewrocht
hebste in horen dinghē
uden ouden dinghen
O om hant hebste mer
loren die heidene ende
hebste se ghevlant ter
ende du hebste se ghepīt
dat volc ende du hebste
se verre dreuen Noch
si en belaten niet dat
lant mit horen sinnaer
de · ende hoer arme en

heuetse mer behouden
Qer dun rechter hant
ende dun arm en inuch
tughe duns aen siechts
want du hebste mede
behaghen in hem O u
biste mun conine ende
mun god die dader om
biedes iacobs salichert
In du sellen wi vertra
ghen onse viande mit
ten hoerne · en in dnen
name sellen wi vsma
den die ghegen due we
der ons op staen I
en sel mer hopen in my
nen boghe · en mun
zuuaert en sel mi niet
behouden W aur du
behedelste ons vā dien
die ons pine en du heb
ste ghescheut die ghe
die ons haten I n go
de sellen wi ghelouet
werden al den dach · en
dnen naem sellen
wi beliuen in eewicheit
O u hebste ons uerdie
uen ende confuust en
du god en seine niet wr
gaen in onsen doechden
O u hebste ons of ghe
keert after waert after
onse viande ende die
ons ghehaet hebben
beschamen ons hem
selue O u heueste
ons ghegreuen als sca
pen ter spisen · en on
der die heidene hebstu
ons ghestroeit O u
heueste uerwoft dun
volc sonder ghelt · en
daer en was ghegen
menichuuoudicheyt
in horen wisselen ·
O u hebste ons gheset
ten laster onse ghebu
ren spotte den ghene
die om ons sun O u
hebste ons ghesent in
ghehkenisse den hey

den bereytinghe des
hoefs maden volc
le den dach is minn scāc
te voer mi. cū die con
fitie minns aensichts
heuet mi bedect
der schēnen des ghecns
die quaet sprecken cū
aster-ruggie spreker
vanden aensichte des
viants des neemolg
tes Alle dē dinghen
sim ghecomen op ons
nochtan en hebbē wy di
niet vergheten. ende
wi en hebben niet on
ghestichtelike gedaen
in dinen testamente
ē onse heere en gin
niet en weeh aftevva
ert. cū du hebste of ghe
neighet onse wegaet
van dinen weghe.
Want du hebste ons
vernedert in der stede
der pinen. cū die scade

des woets heuet ons be
dect Ist dat wi vergt
ten hebben die naem
ons gods. ende ist dat
wi uterken onse han
den tot enen vreemden
god en sel die heer
sake dinghen niet eyn
schen. want hi heeft be
kent dat uerborghen
des heeren Want om
di werden wi ghedoet
alden dach. cū wi sun
ghecastr Alle scapē der
doodinghe staet op
heer waer om slaepstu
staet op ende en verdu
ue nu niet mi eynde
Waer om ōmeheer
stu dinen aensichte ver
ghetstu onser armoede
cū onse druchten Wat
onse siele is uerdroeghe
dicht nider Asschen cū
onse buike is vergaedet
nider erden staet

op heer cñ helpons
ende verlosse ons om
dinen naem Amen
Een Gruetenisse
Liefheer heuet wighe
tijdinge een goet woert
is segghinne verheu
den comme Een ge
ghe is een veder des sal
uers die haestelike
sterfuet Een bisse sijn
een van formen voer
aduerren hinderē der
menschen die ghena
de is ghestoert in dinē
lippen daerom heeft
di god ghebenedijt
in eewicheit Gort
dum zuuaert op dij
lenderne alre mächtic
ste Ghedencke aan
dijnre ghedachte ende
van dijnre stoeter
gauc voert ghelucke
lic ende regneert Om
die waerheit endeom
die sachtmoedicheit
ende ghierechticheit
ende wonderlike sel di
dum rechterhāt beleit
Dine ghescutte sijn
scarp ten herten sel on
der di vallen in die h
ten der vianden des
conincs Uun stoel
god is van eewen tē ewī
die roede der berechtīg
ghe is een roede dijns
rijcs Du hebste ghe
mijnt ghierechticheit
ende ghehaet quaetheit
daerom heuet di god
dijn god ghesalvet mit
ter olien der blijscap voer
dinen medeghesellen
Mirre ende mur ghe
heten gueta ende cen
ander ghesetten cassia
roken wel van dinen
clederen vanden puer
huse van welchen die
dochteren der coninghē

di ghenoechte gauen
in duuse eeren. O ie
coninghinne sonde bi
tor duuse rechter hant
in vergouden kleederen
om beuaen met bont
Hoer dochteren en sieen
ieghe duuse oec ende rier
ger duuse volc ende dat
huus duus maders
ende die coninc selue
ghieren duus soeuuheit
want hi is duus heer
duus god ende seilene
aenbeden ende die
dochteren tyrs in gauue
ende alle die rikedes
uolcs seilen aenbeden
duus aensichte Alle
die glorie des conincs
dochteren is van bynnen
met ieergouden some
om ghecaen met bo
te O ie coninckinne
seilen toe gheleit uiden
naeslen seilen di toe
ghebrocht werden.
Sy seilen di ghecoffert
werden in blusscappen
ende in vroechden. si sei
len toe gheleit werden
inden tempel des conincs
Hoer duus maders sim
di kinderen gheboren
duus selue se setten princen
ouer al eertrike Sy
seilen ghedencken duus
naems heer in allen
ghesiachten tor ghesla
ten Hier om sel dat
volc di belien in ewicheit
ende in ewicheit der
ewicheiden. Ylv
O Deus ureerfugiū
use god is een toe
uluchte ende een macht
en ende helper inden droef
heiden die ons seer ghe
uonden hebben O aen
om en seilen wi niet
ontsien als die eerde

bedroeft fel werde mit
heere des meers :
Hoer water gaet
ghelijck een wonde
bedroeft die berghen
fijn mede beberghet i
fijnre ſtarcheit Oft
dirruſt des vloets v
bluet die ſtat godes die
die alre outſte heeft
ghecelicht ſijn tab
nakel God en ſel m
met beberghet wden
dach in god ſel hoer
helpen in vre moeder
ghetrocht Oe heide
ne ſijn bedroeft en die
coninrike ſijn ghe
neyghet hi heeft fijn
ſtemme ghegheuen en
die eerde is bercert:
Oe heere der duechde
die is mit ons iacobs
god is onſe outſanghe
re Coemt en ſiet
die werken des here
die wonderen die hi
ghelet heeft op der eerde
den die doet of haet
die ſtride totten eynde
der eerden Hy ſel ver
derren den boghe ende
hi ſel breken die wapē
ne ende die ſchilde hi ſel
verbarnen mitten
vuer Cieſet ledich en
ſiet want ic god bin ic
ſel verheuen werde in heiden
ende ic ſel verheuen
werden inder eerden
Oe heere der duechde
die is mit ons iacobs
god is onſe outſanghe
Omnes gentes
Alle die heidene clap
ſlaet te ſamen met
handen mit blijscap
pen hebbet nolheert
like blijscap tot god
mder ſtemme der ſtrijch
dinghe Want die he
is hoghe ende ineeſelic

ende een groot commu
quer al eertrike Hy
heuet dat wolc ons on
der ghewarpen. ende
die heiden onder ons
voeten Hy heeft ons
uytcoren sinen erfnis
se. iacobs ghedacht
dien hy minnede:
God clam op in vol
heertliker bluscap.
ende die here clam op
in der stemme der ba
sunen Singet ons
gode singhet. singet
onsen coninc singet
Want god is coninc
ouer al eertrike sin
ger wijselic God he
uet ghegouert ouer al
die heidene. god sit op
sinen heilighen stoel
De princen des volcs
sin vergadert mit
abrahams god want
die stercke gode der eer
den sijn seer verheuen
Magnus dns et
laudabilis nimis
Jn here is. xlvij.
groot ende seer loueliic
in der stat ons gods
in sinen heilighe berch
De berch sijon die
wert ghemaect mit ho
gher verrechden al eert
rikes. die siden vanden
noerden sijn die stat
des groten coninx.
God sel bekent werde
in sinen huse als hi se
ontfaen sel Want
sich die coninghen sijn
vergadert si quamen
te samen in een Sy
saghent een verwond
den hem. si sijn bedroest
een beweget beuyngh
heuenlic Aer wa
ren verscheiden een wijs
ses die in arbeide is vau
enen kinde. in enen
snelliken geest sel ni

knoſen die ſtepen vā
tarſis Alſoe wi ho
eren alſoe ſaghen wi
nder ſtat des ſheē der
doechden · nder ſtat ons
gods god heuelt ghe
uelt in cuicheit God
wi hebben ontfaen di
ne ontfermicheit in
midden dines tempels
Nae dinen naem god
alſoe is dīn loff mden
einden vander eerdē
dīn rechterhant is
uol van gherechtichs
Die berch ſyon moet
verblīden · eñ die doch
teren van iuda moe
ten verhueghen heer
om dīne oerdele Om
vaer ſion ende omhei
ſer ſe · uertellet ī ſinē
toerne Set mve hee
ren in hoeren doctſuē
ende ecclelyuſen op dat
ghi uertellet nden
anderen ghellachten
Want dese god is onſe
god in euicheit eñ ewich
euicheiden · ip ſel ons
regieren in euicheit
Audite hec · rlvm
Alle ghi heidene
hoert dese dinghen
vernemet ter mitten
oren ghi alle die woo
nden ommermee der
werelt Ghi alle die
daer ſurghebore vander
eerden · ende ghi kun
deren der menſchen te
ſamen in een rike eñ
arm Mijn mont ſel
ſpreken wijsheit ende
dat ghepeinſe mijns
herten vroetſcap I
ſel neyghen mijn oren
in parabolen · ic ſel op
doen mijnen wil ī cithe
ſanctozien Waer o
me ſel ic vruchten in
den quaden daghen

die ongherechticheit
mmmr weerſen ſel nu
ome baen Oe herr
uwen mmm horen
oerhden · cñ in veelh
hoerre rucheit gloie
hebben Oe houeden
en ſel mer uerloſſen
ſellen die menſchen
uerloſſenen · cñ hi en
ſel gode mer ghenen
ſine behaghlicheit cñ
dat loen der uerloſſin
ghe ſiuere ſielen · ende
hi ſel azbeiden m elvic
heit · cñ hi ſel noch leue
tot uden eynde Ky
en ſel mer ſien den doot
als hi ſier die wiſe ſter
ſterfende · die onwiſe
ende die ſotte ſellen te
ſamen verderuen cñ
ſi ſellen after laten den
vreemden hoer ruc
heden · cñ hoer graue
ſiun hoer huſe in ewic

heit Hoer taberna
kelen ſiun van ghesla
chte tot ghesladhten ·
ende ſi hebben ghecert
horen naem in hoir
laude Oe die men
ſche mder eerren was
en uerſtour hus mer
hi is ghelur den onwi
ſen heeſten · cñ hi is hē
ghelur ghewoirden ·
Dit is hoer werch en
hem ſtaude · ende mer
nae ſellen ſi behaghē
in horen mode ·
Sy ſiun ghelet als
ſcapen mder hellen ·
die doot ſelle voeden
ende die gherechten
ghe ſellenſe verheren
miden morghen · cñ
hoer hulpe ſel veron
den mder hellen van
hoerre glorie Och
tan ſel god uerloſſen
mmm ſiele vander

577

haut der hellen als
hi mi ontfaet A n
dissich di niet als die
menschē mit is ghe
waerdē · ēn als me
nychmondich is die
glorie suns huses:
Want als hi steruet
en sel hūt niet al mit
hem nemen · noch
sun glorie en sel niet
neder gaen mit hem
Want sun ziele sel
ghebenedijt werdē
in sijnē leuen · hi sel di
beliden als dū hem
wel doest Hy sel ī
gaen tot inden ghe
slachte hoerre vaderē
en · ende hi en sel nȳ
mer niet sien Dat licht
sten Die die men
schē mēt eeren was
en verstoūt huis niet
hi is ghelijc den onwi
sen beesten · ēn hi is
hem ghelijc ghelijcwaerdē

Deus deor · xlix

God der doch
den die heere heuet
ghelooken · ende he
uet ghiscepen die
eerde Vander sōnē
op gaet tot haren
nedergaet · wt syon
was die ghedaente
sijnre schoenheyt ·
God sel openbaer
lic comen onse god
ende hi en sel niet
swijgen Oer sel
een vier in sijn aen
sicht bernen · ēn in
sinen ōmegaet gro
te stormenighe Hy
roepet tot den hemel
van bouen · ende die
eerde om te onderscey
den sijn volc Ver
gadert hem sijn ghe
lijchen die dat ordi
neren sijn testamēt

ouer die offerhande
Die hemelen sellen
uertellen sun gherr
chtecheit· want god
is een rechter· Hoer
num volc ende ylich
ende ic sel spreken en
ic sel di betughen dn
god dn god bnne Ic en
sel di niet berispen ī
dinen offerhanden·
uer· dun offerhāde
die men al ueruaut
sun altoes in mine
aensicht Ic en sel
niet ontfaen van
dinen huse calueren·
noch wt dinen vie
horken Want mīn
sun alle beesten die
der· bosschen· ende die
beesten uiden berge
ende die ossen Ic heb
bekent alle die vo
ghelen des hemels·
ende die sunerlicheit
des ackers is mit mi
Ist dat mi honghert
ic en selt di niet seggē·
want mīn is die om
uenme der eerden en
hoer· volheit Sel ic
eten dat vleysche der·
sterken of sel ic drinkē
dat bloet der horken
Offer· gode dat offer·
des loues· en ghif vo
der· den ouersten dine
ghelocften ende in
roep mi uiden daghe
der· droefheit· ende ic
sel di horen ende du sel
re mi eren Quer god
spraec totten sondaer·
waer· um vertelstu
mine ghenchticheit
ende nemste mīn
testament in dinen
mont Ou hebste ge
haet· berispinghe ende
du hebste mīn reden
after· wert ghevorpē

Saghelhu enen diek
du liepste mur heu-
ende mutten ouerspeel
res selshu dun deel:
Dum mont ouerulo
eyde van sliaetheer-
ende dun tunghe
maetre loesheyt:
Du saetste eñ spraet
ste spraet reghen dinē
heuedes ende weder de
soen dunre moeder
sentelhu seande. dit
dedelhu eñ ic sinneeh
Du waeuste boesh
ke dat ic di ghelue we
sen sel ic sel di berispē
ende setten voer dun
aensichte Verslaet
dit die goeds lieyget
op dat hi meer en ne
me ende daer mye
maut en si die daer
wenene Dat offer-
des loues sel nu eeren
ende daer is die weeh
daer ic hem tonen
sel die heilighenet
gods miserere mei
Ontferme .I.
di munre god
nae dunre groter
ontfermherteheyt
Ende nae menichuou
dicheit dunre ontfer
meusse delghe mi
boesheit Wasche
mi voert meer van
munre boesheit en
reynighe mi van
mine sonden Wat
ic mun boesheit be
kenne ende mun son
de is altoes teghē mi
Op alleen heb ic ghe
sondicht ende quaet
heb ic voer di ghedae
op dattu ghereehtueer-
dicht wordes te mu dinē
woerden eñ op dattu
verwinneste alshu
wordeste ghereehtu

dichte Ic aen wāt
ic in boesheiden ontfā
ghen bin. ēn in sonde
ontfenc in mijn mo
der Ic aen want
du die waerheit ghe
mynnet hebste du
hebste mi die onkū
dighe ende die verbo
len dinghen dijnre
wijsheit ghetoent ba
ert Du salste mi be
sprenghen met ysopo
ende ic sel werden ghe
reinicht du salte my
wasschen ende ic sel
wit werden bouē snee
Du salte gheuē mijnē
horen blijscap ēn vro
echde ende die vermoe
dighe ghebeente salle
seer verrooechden.
Keer dijn aensich
te van minen sonde
ende delighe al mijn
boesheit God scep
in my een reyn herte
ende den rechten geest
vernije in minen
binnensten Ende
niet en werp mi van
dinen aensichte ende
dinen heiligen geest
en nem niet van my
Gheef mi weder die
woechde dijns heyl
ghens ende mitten
vorstelicken gheest ge
stadighe mi Ic sel
dine weghe den boesen
leren ende die di niet
en oefenen sellen tot
di bekeren Verlosse
mi vanden bloede god
god mijns heyls ende
mijn tonghe sel verho
ghen dijn ghereechtich
heit Here luke op mijn
lippen ende mijn mont
sel voert kundighen
dijn lof Want had
stu ghewilt die offer

hande ic hadse di pin
nicr ghegheuen di en
sel niet lusten inden
offer dannen al ver
brant ¶ en bedro
eft gheest is een offer
hande gode een tou
wich ende een verne
dert herte en sellu god
niet verssmaden :
¶ Here doch guetlic
dinen goeden wil mit
syon op dat ghetymer
werden die muren
van ihrlm ¶ an sel
tu ontfaen die offer
hande der ghercchtich
ende offergauen dat
men te male vbrant
soe sellen si setten
op dinen outaer cal
neren Quid gloriaris
¶ Aer om .li.
hebstu ghegio
ert in quaetheit
die machtich bistc
under onghercchtich
¶ den dach soe dochte
dinu tonghe onghe
rechtichcit als een
scarp scermesse :
¶ Du hebste ghemynt
quaetheit bouen goe
derneren heit · en mee
re sueken onghercch
tichcit dan ghercch
tichcit ¶ tu hebste
ghemynt alle haesh
ghe woerden mit eenre
valscher tonghen :
¶ Aer om sel di god
verderuen mit eyndc
hi sel di vtroden ende
vt worteren van dine
tabernakel · en dun
wortel vanden lande
der leuenden ¶ ic ghe
rechtighe sellent sien
ende vruchten ende si
sellen om hem lachen
ende si sellen seggben
sier dese menschc die

niet en heuet ghelet
god sun helper Mer
hi heuet ghehoept in
veelheit sunre ruchsent
ende hi was vermoghē
de in sunre vēelheit:
Mer it was als een
vruchtbaer olyboem
inden huse des heren·
it hoepte eivelicē die
ontfermicheit gods
in eivicheit der eivich
heiden It sel dabelien
in eivicheit want
sunt ghedaen hebste
ende it sel verbeiden di
nen name want hi
goet is in teghēvoer
dich dinre heiligher

Dicmoendaghes ingetin

Dixit
Insipiēs
-tii·
De on
wise
mēsce

seden sunre herten·
dāer en is ghēen god
Sy sun verdorven
ende onmensclic ge
worden in hoeren boes
heiden·dāer en is nye
mant die goet doet
God sach vanden he
mel op die kinderen
der mensclichen om te
sien offer yemant is
die gode verstaet of
suect Alle sijn ghe
den si te samen si sun
ōnutte ghelvoerden
dāer en is nyemant
die goet doet dāer en
is nyemant tot ene
En sellen sijs niet
alle weten die dāer on
ghērechticheit werke·
die dāer verslinden
mijn volc als een
spise des broots Sy
en riepen niet god
sijbeneden van aurte

dacr groen aurre en
was Want god heeft
ghesciuert hoer bene
die den menschen be
haghen. si sim cõmust
want god heeft se ver
sinaet Wie sel ghenc
wr sion ysrls heil als die
he' bekeert die vange
nisse sums wolcs soe
sel iacob hem vurocch
den ein ysrl verblyden
Deus in nomine tuo
God in dinē Jnū
name maer
nu behouden. ende
ucrlosse mi i dinur
cracht God ver
hoer mine bede ver
nym mur dinē oren
die woerden mums
monts Want die
vreemde ghedoren
sim bmuiten op ghe
staen tegen mi ende
die sterken hebben
ghesocht mum ziel
ende en hebben god niet
gesetvoer hoer aen
sichte Sie god sel mi
helpen. ende die here
is een ontfanghers
mumre sielen Kee
of die quade dinghen
mumre viande end
in dinre waerhey
verstroyse Willich
like sel ic di offeren ein
sel belien dinē naem
here want hi goet is
Want van alre be
droefnisse heuesti mi
nu verlost ende op mi
ne viande uersiaet
mijn ogen Gaudi
God hoer ds Jnū
mijn ghebet ein
en verstaet mijn be
dinghe mer aendacht
nu ende hoer mi.
Jc bin bedroeft i mijn
er oefeninge ende be

suuacer vander sterm
men des viants ende
vander doechcheit des
sondaers Want m
nu nepgheden onghe
rechtvaerdeden ende m
doerne waren si nu
suuacer Mm lste
is bedroeuet m my
ende die smerte des dots
viel op mi Smerte
ende beuanghe qua
men op mi ende die
duuchten nussen beder
ven mi Ende ic seide
wie sel mi gheuen ve
deren als der duuen
ende ic sel vliegben
ende rusten Siet ic
hebbe mi gheuerret
ende vloech cñ bleef
inder woestinen Ic
verbeide hem die mi
ghesont gemaect
heeft van dey nuddur
heit des gests cñ den
shoren Here wert
se haestelike neder ic
lige hoer tonghen wat
ir sach ongherechtich
ende weder sprekinghe
inder stat Ach ende
nader sel hoer ommet
vaen op horen muere
boechcheit ende subeit
is inden middel van
hoer ende onghere
chticheit Ende daer
en ghebuat nuet van
horen straten wocker
ende boechcheit Want
had nu minn viant
vermaledict ir had
der vinnder ghecleden
ende had hi groot
dinghen op mi ghe
sproken die nu haetde
ir had de nu nuet lichte
van hem ghedinct
Mer du bilde een men
sche een noerdich mut
mi minn leider ende

mum bekende Die mut
mi te samen suete spise
naemste. miden huise
des heren wandelden
wi mit eendrachticheit
Die doet moet comē
op hem ende moeten
neder gaen leuende in
der hellen Want scalc
heit sijn in horen wo
nunghen inden mid
del van hem Mer ic
ich hebbe gherocpen tot go
de. eñ die heer sel mi be
houden Ic sel niettelle
ende hoetslapen rebel
pertijt des nachtens
nits ende des middages
ende hi sel horen mijn
stemme Ky sel vlos
senē in weden mijn
siel van dien die my
naken. want onder
veel menschen was
hi mit mi God sel
se horen ende hi sel se
verstoedighen die
dael is voer die werelt
Hem en is gheen ver
wandelunghe ende si
en ontsaghen gode met
hi rechede wt sijn haet
in zweder te gheuen.
Sy hebben beuolen
sijn testament si sijn
ghescheiden van den
doerne sijns aensichts
ende sijn herte maecte
sijne redene sijn weer
ghevonden bouen oly
ende si sijn scutte:
Wert dijn sorge op
den heer ende hi sel di
voeden. ende in en sel
dien ghenechlichen
met gheuen in eewich
een vlechtinghe Mer
dij god selste se leiden
inden putte des doots
Die in manne des blos
des eñ die loese en selle
met te middden horen

dagheu comen · mer ic
here sel hopen in di
Ons[er]e[re] mei ds
ut[er]me Iv
muns god waut die
mensche heeft mi ver
treden · alden dach vadr
hi mi dem cñ bedroef
de mi Mine viande
vertraden mi alden
dach · waut veel shrede
dader weder · mi Ic sel
ontsien van hoechert
des daghes · mer ic selē
di hopen In gode sel
ic louen mijn rēde ic
in gode heb ic ghehoe
pt · ic en sel niet ontsiē
wat mi dat ule y sel
doen Alden dach ver
smaden si mijn woer
den · alle hoer ghedach
ten waren in quade
Sy sellen samen
ende huden · si sellen
lagher legghē mijnē
veer sel Also als si
ghesceden hebben mijn
siele om niet · du selre
se behoden · du selre bekē
dat volc in toerne God
mijn leuen heb ic di
gheboetscapt · du heb
ste mijne trānē ghesel
m dijn aensicht Al
so alstu beloeft hebste ·
dan sellen mijne viande
after weert ghekeert
werden In war daghe
dat ic di mijn roepe sie ic
heb bekent dattu mijn
god biste In gode sel
ic louen dat woert in
den heer sel ic louen die
rēde · in gode heb ic
ghehoept ic en sel niet
ontsien wat mi die
mensche doet O god
in mi sijn dijn begeer
ten die ic di weder ghe
uen sel re loue Qā
du hebste ner losse[n]t

mum siele uter doet mi
mum voeten van gli
dinghe op dat ic beha
ghe voer gode in den
lichte der leuenden
Omisere mei mise:
rere. Jn
mijns god ontferme
mijns god want mi
di bern vuyet mijn
ziele ende mide
scade dinre vloghele
sel ic hopen. tot dat
voer bi gaet die ongre
rechticheit Ic sel ro
pen totten ouersten
god. totten gode die
mi goet ghedaen heeft
Ky sende vanden
hemel ende heuet mi
ghevriet. hi gaf mi laf
ter die gene die mi v
treden God heuet
ghesent sijn ontfer
micheit ende sijn water
heit ende hi heeft mij
siel verlost vande mid
del der welpen der leuē
al bedroeft heb ic ghe
slapen Ghi kinderē
der menschen hoer tan
den sijn wapene ende
scutten. ende hoer tong
ghe is een scarp swaert
O god verhef u verheue
bouen die hemele ey
dijn glorie werde ver
heuen ouer al der eerthe
Sy hebben mijne voe
ten een stricke bereyt
ende si hebben mijne
siele in ghenommen
Sy ghevielen voer
mijn aensichte een cuile.
ende vielen daer in:
O god mijn hert is
bereit mijn hert is be
reit ic sel singhen ende
ic sel di psalmen leggen
Staut op mijn ghe
staut op staut op saue
tore ende herpe. ic sel

qu̇ shaen nuder dagerael
Heer ic sel di belien m
den volken · ende ic sel
di lof saue seggheu on
der die heidene Wār
dum ontfermicheit
is groet gheworden
toppen hemelen · ende
dum waerheit toppen
wolken O god wde
uerheuen bouen die
hemele ende dur glie
werde uerhoghet bouē
alle die eerde Lvn
Sy vrage ulthaā
Ist dat ghi vnrecht
waerachtelikeu spre
ket ghereehtichcit ·
ghi kinderen der men
schen recht rechtelike
Waut ghi wercket
ongherechtichcit in
der herten · ende han
den maken ongherech
tichcidē Oē sonda
ren sun verwrecht
van hoere moeder
buuc · si dwaelden dacr
of si spraken valsche
dinghen Verwoet
heit is hem ghelic dien
serpenten als der doue
slanghen die hoer oor
stoppet O ic met ho
ren en sel die stemme
der ghecure die se locke
des benuudmakers
die se wuselike lochet
God sel breken hoer
tanden in horen mon
de ende die kinnebacke
der leuwen sal hi quet
sen Qē met sellen
si werden als dat lopē
de water · hi heuet sine
boghe ghespannen
thent si crane werden
Sy sellen ok ghehacht
werden als dat was
datter vloeyt · dat vier
viel van bouen en si
en saghen die sonne

mer ende ic sal niet doer
nen verslaen sonder
den hulsen · alsoe lenge
ic sel hu se verstinden
in toerne Ende ghe
rechtighe sel verblide
als hi sier wraken hu sel
wasschen sinen hande
in dat bloet des sonders
Ende die menschen sel
seggen is vwmer vrucht
dier dien ghenechtigen
soe is god vwmer die
oerdelende in der eerde
Verlos mi ds ab
Verlos mi lym
van minen viande
mijn god · ende verhe
mi van dien die weder
mi op staen Verlos
mi van dien die wer
ken onghenechticheit
ende behoude mi van
den manne des bloets
Want sie sy namen
mijn siel die starcke
vielen in mi Noch
mijn onghenechticheit
noch mijne sonde heere
sonder onghenechticheit
lieue ende leide Verr
op mi te moete ende sie
du heer god der doechde
god ysrels Verwecke
te vanden alle heidene
ende ontferme mi gener
die die werken onghe
rechticheit Si sellen
bekeert werden te vel
pertide ende si sellen hon
gher lijden als honden die
ende si sellen staet omme
gaen Sier si sellen
spreken mi harren mon
te ende een zwaert
is in haren lippe wat
wie heeft ghehoert
Ende du heere selue se
spotten · ende du sel
te te niet maken alle
die heidene Mine stare
heit sel te behoeden tot

di waer du god bistu
mum ontfanghen · si
ne ontfermucheit sij
nu voer comen God
heeft mi ghetoent op
mine viande en doet
se niet op dat mijn
volc niet en vergete:
Inroepse in dinre
noedt · ende verlose of hi
mijn beserme Oe
mijnder broers monts
die rechte hoeren lupe
ende si moeten ghegre
pen werden in hoere
hoverdie Eñ vand
maledinghe eñ vand
logene · si sellen ghebo
ren slaen werden · inder
volbrenghinge mijden
noetne des wolleuges
ende si en sellen niet
weten Ende si selle
weten dat die here sel
heerschappie hebben
over iacob eñ over
alle die enden vand
eerden Ende si sellen be
heert werden et vesper
tijt ende si sellen honger
liden als houden ende si
selle eine gaen die stat
Ey sellen ghestroyt
werden neten niet al
dar si niet ghelaet en
werden soe sellen mijn
muriere Merie
sel singhen dmen staet
heert ende ic sel verho
ghen vroe dmere ont
fermucheit Want
du bistu mijn ontfan
ghen ende mijn troestin
dat mijden daghe mijnre
droefheit Mijn hel
helper du sels singhen
waert du god bistu mijn
ontfanghen mijn god
mijn ontfermucheit

Domus regualis

Heer du hebste hu
ons nedergheuen ende

du hebste ons verdriet
ende du hebste onser
ontfermen. Ou heb
ste bereyt die eerde en
du hebste de bedroevet
make ghelout hoer
droefheit want si be
weget is. Ou hebste
dinen volc ghetoent
harde dinghen. du heb
ste ons dranken ghe
geven vanden wijn
des bevinges. Ou
gaueste een teeken die
die di ontsien. op dat
si vlien van tgenwo
erdicheit des boghes
Op dat uerlossent
werden dijn ghemy
den. maect ghelout
mit dinre rechter
hant ende hoert mi.
God heuet ghesproken
in sinen heilighe
it sel uerblijden ende
ic sel delgen sichemā
ende ic sel meten den
dal vanden tabernā
kel. Mijn is galaad
ende mijn is manas
ses. ende efraym is
stercheit mijns hoef
des. Iuda is mijn co
nincr. moab is cet pot
mijnre hopen. In
yduumeen sel ic wt
trecken mijn schoen
die vreemde ghebore
sijn mi onder gedan
Wie sel mi leiden i die
valle sterc. wie sel mi
leiden in yduumeen
En sel niet god niet
doen die ons verdruc
hebste ende du en sel
niet wtgaen god in
onsen doechden. Ghif
ons hulp van droef
heit. want ydel is die
salicheit des menschē
In gode sellen wy
doen doechden en hi

sel te niet maken die
ghene die ons bedroe
ghen Exaudi dis dese
God hoert
mijn ghebet.
aenden mijn bedin
ghe Ontfen ende
waect reden riep ic
tot di als mijn siele
bedruert wert. mids
dene heneest mi v
woghet Ou hebste
mi beleet want du
biste gheworde mijn
hope. een toevlucht der
starcheit vande aen
sichte des viants Ic
sel mi woonen in dine
tabernakel in eewic
heit. ic sel bedect wer
den inden dekel dijns
vloeghelen Want
du mijn god hebste
ghehoert mijn ghe
bet. du hebste ghegee
uen erfenisse dien die
dinen naem ontsien
Du selste toe werpen
daghen op die daghen
des conincs. ende iaren vor
inden daghen der ghe
boerten eñ ghebroetē
Ende bluect elcke int
aensichte goeds sine
ontfermicheit eñ sine
waerheit wie sel se suc
ken Alsus sel ic lof
seggen dinen name
van eewen te eewen op
dat ic vedere gheue mi
ne belofte van daghe
te daghe Psalme dese
Een sel mijn
Siele niet gode on
derdanen wesen. want
van hem is mijn heil
Want hi is mijn god
ende mijn heilghet.
mijn ontfanghet. ic
en sel niet bewect wer
den voert niet Hoe
langhe mi valdi miden

303

menschen alle ghi doot
se · als een waar die
ghenegheit is eñ een
ie sheuen waar die ge
nallen is Nochtan
dochten si te nerdruē
muun loen ie hebbe ge
lopen in doese · si bene
dieden mit hoir mon
de eñ vermaledieden
mit hoiren herten :
Mer nochtan du mīn
ziele wes ondergedae
godt · waar van hem
is muun verduldich
Want hi is muun god
ende muun behoudē
muun hulper ie en sel
net wanken In go
de is muun heil eñ mīn
glorie god mijnder hel
pen ende muun hope
is in godt Hopet in
hem alle vergaderin
ghe des volcs · wesset
uwe herten voer hem
god is onse helper ewe
lake Die kinderen
der menschen sijn y
del die kinderen der
menschen sijn logen
achtich inder waghen
op dat si bedriegben
van ydelheiden in dat
selue Een wilt niet
hopen in ongherech
tichеit · noch en wilt
niet begheren roef
selrdat v richeiden
toe vloeyen en wilt
niet toe keren
Eens heeft god ghe
sproken dese twee hеb
ic ghehoert want die
macht gods is eñ die
here is ontfermichеit
want du selue weder
ghelden einen yghelic
nae sijnē werken
God deus meus
Dò mijn Jm
god van dat eerste

beghinne te lichten wa
ke ic tot di Quame sie
len daeste in di hoe me
nich mondelic begeer
de di mijn vleysch In
den woesten lande mit
outwegte daer ghecn
water en was daer
verscheen ic di als in
heiligher begeerten
op dat ic saghe dijn
craeht ende dijn ghlie
Want bereet is dijn
barmherticheit boue
leuen mijne lippen sel
len di louen Also
sel ic di benedien in mi
nen leuen ende sel m
dinen name verhef
fen mijne handen:
Als as mijn siuere
ende mit vetticheit
werde vervullet mijn
siele ende mijn mont
loue di mit lippen ho
ghcer vrolicheit

dus was ic dijns ghe
dachich op mijnen bed
de in di wil ic vroe eerste
deuchen want dij mij
helper heeselte geweest
ende onder die derke
nisse dijnre vloegelen
wil ic hoechlic verwech
den nae di aenhenc
mijn siele dijn recht
haut ontfenc mij:
Ver si sochen mijn
siel ter vergeefs ingaen
moeten si nidat neder
ste der eerden ghegeuen
worden si inden hande
des zwaerts si sellē wer
den der vossen deel:
Die coninc sel hem
verbliden in gode alle
die in hem zwieren sel
len ghelooft werden
want ghesloten is die
mont der ghener die
quaet spreken
Exaudi deus · hrm ·

God hoert mijn
ghebet als ic bid
de van aenbeginne des wraets
verlos mijn ziele:
Du hebste mij beleet
inne vander vergaderinge der quaeder een
van menichuoudicheit der gener die
quaet doen Want
si hebben hoer tonge
scarp ghemaect als
een zwaert si spannen
horen boghen een
bitter dinc · om te schieten in heymelicheit
den onbeulecken ·
Haestelicken sellen
si een schieten ende en
sellen niet ontsien si
hebben hem vast ghemaect een scalcheit rede
Si vertellen
om te hueden die strikken ende seiden wie sel
se sien Sy onderso-
chten boesheden · sy
hadden ghebeden Thoer
onderstockinghe Die
menschie sel gaen tote
hoghen herte ende god
sel verhoghet werden
Hoer wonden sijn ge
worden sonder der slegh
te hunderen · ende hoer
tonghen sijn ghecrenct
weder hem Alle sijn
si bedroeft die de sagen
ende alle menschie ontsach Sy vertellen
die werken goods en
sijn daden verbonden
Die ghercchtighe
sel verblijden inden
here · ende sel in hem
hopen ende alle die
ghercchte van herten
sellen ghelooft wer-
den Te deum hymn
God di betaemt
loue saen in syon ·
ende di sel betaelt wer-

die loffenisse in ihesu
Verhoet minen bede-
tor di sel comen alle
vleische Verbolet
woerden sijn vermo-
ghende worden bouē
dijs cū onser offerin-
ghe van di selen ghe
nadich wesen Ga-
lich is dien die dit ver-
hoeren hebste ende
dien du dengenouē
hebste. In sel in bouē
in dinen wden vrt
houen Wi sellen wer-
den vervult in den goe
den dijns huys dijn
tempel is heilich wō
derlike in ghevvegen-
te ghevrchtheiden
Verhoet ons god ō
se heilghene hope al
le der enden der eerde
verre in die zee On
berecte die bergen
in dinre cracht en
om ghegort mit mach
ten die bevvegeste den
grout der zee dat ghe
luut der golven Or
heidene vole sel werden
bevveghet ende die bevo-
nen dine leste eynden
die sellen hem vruchte
van dinen teikenen.
des vvegangs der met-
tenen ende in vesperē
selen verblijdighen
On visiteerste die eer-
de ende makeste se dronc-
ken. du vermenichuou
dichste se rijc te makē
Die vloet goods is
vervult mit vvatere
du bereeste bereit haer
spise. vvant alsoe is
haer bereidinghe:
Haer rijnderen ma
keste binnen dronckē
du vermenichuou
dichste haer ghehoer-
te in dinen dropen

sel uerbluden die daer
groept. O u selue ghe
beneden dergronden
des aards dinnre lieflic
heit eñ dine velden sel
len vermullen werden
nut veel vruchten:
O ie soen heiden van
der woestinen sellen
ver werden. eñ die ho
uelen sellen werden
ghegort nut hoghen
vroedyden. O ie wed
der staen sun gheleert
eñ die dalen sellē ouer
ulocyen van weyte.
si sellen roepen eñ lo
uen sanc singhen Iu
bilate deo
Hebbet vollherteli
ke blusclap tot gode al
eertrike segget lof
sanc sinen naem ghe
uet glorie sinen loue
Segghet gode heer
hoe verueerlic sun
dun werken in menich
uoudicheiden dinre
crachten sellen di dine
viauden liegheñ A
eertrike moet di aen
beden ende singhen di
lof sanc moeten seggen
dinen naem O oetm
ende siet die werkē des
heren die vreselic is
uden raet op die kin
deren der menschen
O ie die zee keert nut
droghe uader vloet sel
len si gaen mutten voe
ten daer sellen wi ver
bluden in hem O ie
daer heert in sunre
crachten sun oghen
sien eivelic op die lude
die verwerden en moet
niet uerhoedt eñ
werden in hem selue
Ghi luden benedijt
uuen god. eñ maket
ghehoert die stemme

sinus loues O ie mi
ne ziele ghesel heeft te
leuene · ende hi en he
uet niet ghegeuen in
beweringhe mine voe
ren W aut du god
heueste ons gheproeft
du heueste ons onder
socht sutten vuere ·
alsoe als gheproeft wt
dat suluer O u heue
ste ons ingelept inden
stricke du heueste ghe
set broeckheit in onsen
ruggre · du heueste in
gheset menschen ouer
onse hoefden W y
hebben ghegaen doer
puer ende water · en
du heueste ons wtgre
leit in vercoelnisse :
I c sel ingaen in dmi
huse in offerhanden
ic sel di weder ghecuen
mine beloeften die mi
ne lippen onderscheyt
den hebben e n mim
mour heeft ghesproken
in mimure broeckheyt
I c sel di offeren offerhā
de mit mozge mitten
ontsteken offer · den we
deren · ic sel di offerē osse
mit bocken C oemt
ende hoert ghi alle die
goeds ontsiet · ic sel v
vertellen hoe veel dat
hi mimure zielen ghe
daen heeft C oe hem
riep ic wt minen mon
de · ende ic was vol
onder mim tonghe
S ach ic quaetheyt
in mimure herten · die
heer en sels mer horen
O acr om heeft die he
ghehoert ende heeft aen
ghedocht die sterte mii
re bedinge S hebene
dur si god die niet af
ghewiken en heeft mine
bedinghe · en sim onse

ontfermherticheit vā
my: deus miserator
God ontfer- Jeru
me hem ons ler-
ende benedie ons· sun
aensichte ende ons hi op ons ende ontferme ons ler- O p dat
wi in eertrike moge
kennen dinen wech·
ende onder alle volc
dinen heyl Gheyen
moet di god dat volc
di moeten beken alle
volc Hem moetren
verblijden ende hoge
vermoetchden die ge
meen lude· opter eer-
den leedsha Gheyen
moet di god dat volck
moet̄ belye alle volc-
dat eertrike heeft sin
vruchte ghegeven·
Ons moet̄ benedie
god ons here god os
benedie god· en hem
moetren ontsien alle eyn
den van eertrike Amē
Jhūs xpūs ghistoren
ende huden is hi in ewicheit
God Erurgat-
staet op en Jeru-
salē vianden moetren
werden ghesloert· en
vlien moetren si van si
nen aensichte die hem
ghehaet hebben As
die roer vergaet moet
si vergaen onder tegen
woerdicheit goods· als
dat was ghout en vloeyt
vanden vuer· alsoe mo
ten verderuen die son
daren vanden aensich
te gods Ende die ge
rechtighe moet̄ verr
staepen ende hoghe vro
lic wesen inden aensich
te godes· ende moetren
ghenoechte hebben
in bluscaepen Sin
ghet gode ende segget

A vanden verblijde dat volc in ge
lucheide en die gemeen lude

lof sanc sinen name-
maket hem ene wech
die daer cōmet bouē
neder-gaue sinen naem
is heer Wt eser seer
vroluc in sinu tegen
woerdicheit si sellen
bedwoest warden van
sinen aensichter die daer
is een vader der wesen
ende een rechter der
weduwen God is in
sinu heiligher stede die
in wonen doet van
sinen seden inden huse
O ie weleit die ghe
bondene in sterckeide
des ghelues die daer
wreet sinu cō die wo
nen inden grauen
God alsoo wt saudel
te gaen in tegenwo
erdicheit des volcs als
du doet bi gaeste in
woestinen O te eer
de is beroert waent die
hemele droupen vande
aensichte goods hyn ay
van den aensichte gods
van yst O god du sel
te sreyden duuue er fuls
se die willighe regen en
si is erue ghewor den
mer du hebste se vol
maect O me dieren
sellen daer in wonen
o god du hebste bereit
den armen in dunre
suetichеit God sel
gheuen dien die dat
een angelu seggheu
dat woert mit groter
machten God der doechde
des ghemynden des ghe
mynden ende der sroen
heit des huus te delen
die rouen Ist dat gh
slaept in midden der
derscrap die vederen
der duuen sun verful
uert eñ dat afterste
van sinen ruggh e is

in bloetheiden des gou
des Als die heremelsse
onderscheit die conyn
ghen op haer soe sellē
si wit werden in selmō
vanden snee · die berch
godes is een verberch
Die vergaederde berch
is een verberch wat
vermoede ghi te wesen
die vergaederde berghe
Die berch in welken be
haechlic is den here te
wonen · die heer selre
wonen tot inden einde
Die waghen godes is
menichuoudich van
nen dusent · dusent dier
re die in hem verbliden
sinu daer in die hē is in
hem in synay inden
heiligheen Du op dō
meestre in der hoghe du
grep elde die vangenisse
du namste gauen
inden menschen Wāt

die meer en ghelouē in
dien mach god noch
wonen Die here si
ghebenedijt mē dage
dagelic god onser salu
heiden sel ons maken
een ghelucsalic werch
Onse god die bereet is
salichē maken ende
des heren des heren is
die wtgane des doots
Nochtan sel god bre
ken die hoefden sinre
viānden · die scedel
des haers der ghenen
die wandelen in hare
misdaden Die here sel
seer sel bekeren van
basan · ic sel bekeren
in der diepe der zee:
Op dat dijn voeten
werden ghedoopt in
den bloede die conghe
dinre honden is van
den viānden van hē
God si saghen dine

ingangen die ingan
gen minus gods mijs
nuus die daer is in
den heilighen. Oc pij
en quamen voer ver
gaderr mutten singhen
den in midden der ion
gher maechden die daer
bongeden. Inder kerr
ken benedict gode den
heer vander fontreine
van ysrl. Oaer was
die iongelinc benjamin
in een ouergaue des
ghedenckens. Oc pij
en van yuda sijn hoer
beleiders die princen
van sabulon die prin
cen van neptalim:
Ontbiet god der doecht
o god ueste in ons dattu
ghewrocht hebste in
ons. Van dinē tem
pel ihrlm die coningē
sellen di offeren gauē
Beleede die beesten

des rijcs. die vergaderin
ghe der stieren is onder
die coyen des voles.
om wt te sluiten die ghe
prouer sijn mit silueren
Coert dat volc dat die
strijden wil die boden sel
len comen wt egypten
wt roer laude sel sijn
haut voer comē gode
Rike der eerden singet
gode louet den heer:
Singet gode die op hij
mer opten hemel des he
mels een oesten wert
Sich hi sel ghenē sijnre
stemme die steme der
cracht ghenet gode
glorie. ouer ysrl is sijn
groetheit ende sijn cracht
te inden wolkē God
is wonderlic in sinē hey
ligen god van ysrl sel
ghenen cracht ēn stare
heit sijns volks ghebe
nedijt si god:

Dits vonres dages nocte
Salue me fac deus:



Oo
mact
my
bchp
uden
wat
die waeren sun in
ghegaen tot mynre
ziele Ic bin in ghe
sleken in dat slum des
dieples · eñ daer en is
ghcen onderstant:
Ic quam in hoghe
des zees · eñ die storme
verdruchten mi H
rocpende heb ic ghcar
beit mine stroot sun
haesch ghelvorden ·
mun ogen ghemaket
als ic hope in minen
god Si sun menich
uoudighcr ghelvorde
dan die haren minis
hoefts die mi te vngrefs
hebben ghehaet Sy
sun ghestaect mine
viänden die mi ver
uolghet hebben doe
betaelde ic onrechtli
ke die dinghen die ic
niet ghenomen en had
de Herr du weetes
mun onvulsheit · eñ
mun verslumenisse
en sun di niet vholen
Niet en moeten si hē
scamen in di die di ver
beiden heer heer der doech
den Niet en moeten
si confuus werden vā
mi die di sueken god
van ysrl Want om
di heb ic ghelceden last
confusie heeft mun
aensichet bedect Ic
bin vreemt ghelvorde
minen bruederen · eñ
pelgrym den kinderē
muuer moeder Want

die myne dunst huses
heeft mi ghegeuen eñ
die lasteren der ghenre
die di lasteren sun op
mi ghemallen Ende
ic bedeckede mi vasten
mijn ziele eñ tus mi
ghelwaren te lasteren
Ende ic settede mijn
cleet een haren cleet
ende ic bin hem ghelw
orden in een pairabo
le Sy spraken we
der mi die daer saten
inder poorten ende si
songhen in mi die wi
ouchen Mer ic
sprac mijn bedinghe
tot di heer god tijs die
tijt des welbehagens
In menichuoudicht
dunre ontfermicht
hoer mi in die waer
heit dunre salicheit
Ut nem mi vande
slike op dat ic niet
in een sleke verlosse mi
van dien die mi ghe
haet hebben eñ vande
diepen der wateren
Niet en moet mi ver
dringhen die storme
des waters noch die
diepte en verslinde mi
niet noch die putte en
verslesse sijn hoeft niet
op mi Hoer mi he
want goedertieren is
dijn ontfermherticht
nae menichuoudicht
dunre ontfermicht
sie in mi Ende in een keer
dijn aenslichte niet
van dinen kinde want
ic bedroeft bin hoer mi
haestelic Ende ende
mijnre ziele eñ verlo
om mijnre viande vre
mi Ou weetes mijn
vertwijt ende mijn eñ
smaet ende mijnen laster
In dunre tegenwoer

dichheit sijn alle die geen
die mij bedrouen · mijn
herte verbeidt met wijt
ende ontsachlicheit ¶ Ic
ic heb gheleden wie mijr
mij drouich wesen soude
ende daer en was nyet
mijn aut · die daer mocht
soude ende ic en vants
niet ¶ ende si gauen
mij mijnen spijsen gal
le · ende in mijnē dorste
gauen si mij te drinc
ken edic ¶ Oer tafel
moet voer hem wesē
in een strike ende in
een weder gelonghe
ende in scanden ¶ Ons
ken moeten werden
hoer ogen op dat si mij
niet en sien · ende crom
hoer rugge altoes :
¶ Ut stort dijn toorn
op hem · ende die ver
woetheit dijns toorn
us moet se begripen
¶ Oer woninghe moet
werden woest ende in
horen tabernakulen
en moet nyemāt sijn
die daer in woenen
¶ Want si hebben dien
persenute ghedaen die
du sloghste · ende op die
serchheit mijnre won
den hebben si toe ghe
daen ¶ Oe set hem
die een boesheit op die
ander · ende niet en mo
ten si ingaen in dijnre
ghereehticheit ¶ Ut
moeten si ghedaen wer
den vanden boec der le
uenden · ende mitten
ghereehtighen en mo
ten si niet ghescreuē
werden ¶ Ic bin arm
ende rouwich dijn hel
heuet mij ontfaen ·
¶ Ic sel louen den naem
gods mit sanghe · ende
sellen groet maken

met loue Ende god
sel behaghen ouer dat
ionghe calf· dat voert
brenghet hoornen ende
clauwen Die azme
moeten sien een blide
wesen· socht god ende
v siele sel leuen Want
god heeft ghehoert die
armen· ende hi en heeft
niet versmaet sijn ghe
naughen Hemel en
eerde moeten hem lo
uen· zee ende alle crupe
de dieren daer in Want
god sel behouden sion
ende die steden van
iuda sellen ghetimmert
werden Ende
sellen si inwoenen ende
si sellen se nemen te er
ue Ende dat saet hoer
re kuechten sel haer
besitten ende die haer
naem mijnen sellen
daer in woenen·

Deus in adiutoriū
God deue in
mijn hulpe heer tot
mi te helpen haeste·
Gheconfuust een
eert moeten si werde
die socken mijn siele
Sy moeten oec ghe
keert werden een moe
hem schamen· die mij
quaet willen Keert
keert moeten si weide
ende hem schamen· die
mi seggen ay ay Ho
ghe moeten si hem v
iuwerden een blide wese
n di· alle die gheen die
di socken ende moete
seggen altoes die heer
werde groot ghemaect
die daer mijnen dum
heyl Ende ic bin be
hoeftich ende arm
god help mi Mijn
helper ende mijn ver
losser bistu hē en merr

met

In te dñe speraui.
Ps. lxx
Ic ghehoepte nuer en
moeder ic ronfuuft wer
den in eiwicheit· in di
ne ghercchticheit vre
mi ende verlosse mi·
Neyghe dinn oren tot
mi· ende behoude mij·
Wes mi in gode beschei
mere ende ghelvaerde
stads· op dattu mi beho
uden makes Want
du bist mijn onthoude
ende du bist mijn toe
verlaet Mijn god
verlosse mi vanden
handen des sondaers
ende vanden haut des
ghenen die daet wi
tegens dreeve eñ des
boesen Want du he
bste mijn verduldic
heit· here mijn hope
van mijnre iogher
In di bin ic ghesteelt
vanden buke mijn
moeder du bist mijn
beschermer In di
is mijn sanc altoes·
ic bin ghelworden als
een wonder veel men
schen· ende du bist
mijn starcke helper
Mijn mont werde
vervult met louc op
dat ic singe dinn glie
al den dach dinn groet
heit Int werp mij
niet wech inder tijt
der ouderdoem· als
mijne crachte ghebreet
soe en laet mi niet af
Want mijne vianden
seiden mi eñ die mijn
ziel behoeden namen
enen met te samen
ende seiden god heeft
ten ghelaten vervolcht
en ende begrijpen·
want daer en is nyet
mant die verlosse

Heer en verre di mer
van mi· mijn god sich
in mijn hulpe Ghe
schent moeten si werde
ende ghecker moeten
si hebben die dier quaet
aftet mijnre zielen sijne
keren Gedect moeten
si werden mit confusie
ende mit scaemten· die
mi quaet soeken Ic
sel altoes hoepen ende
ic sel toe doen bouen al
dinen lof Mijn mont
sel kundighen dine ghe
rechticheit· alden dach
dijn heil Want ic en
wet bekent en heb die
letter· soe sel ic in gaen
in die machte goods
heer ic sel ghedencken
dijnre ghenechticheit
alleen Heer du heb
ste mi gheleert van
mijnre ioget ende tot nv
toe sel ic voert bringen
dine wonderlike dingen
Ende tot inder ouder
doem god· soe en laet mi
niet aften Ghent dat
ic kundighe dinen arme
allen ghesclachten die
toe comende is Dine
machte ende dijn groet
heit god tot inden hoech
sten dingen die du ghe
maect heuelste die groet
sijn god wie is di ghelijc
Hoe veel droefheiden
ende quade hebste mi
ghetoent en di bekeert
ste di ende du maerste
mi leuende· ende vander
afgront der eerden let
delijn mi weder Du
hebste menichuoudich
ghemaert dijn groet
heit ende du bekeerste di
ende du troestste mij
Want ic sel di belien
in vaten des loues god
dine waerheit ic sel di

singhen under herpē
heilich van ysrl':
Mine lippen sellen
hoghe verruechdē
als ic di singhe. ende
mijn ziel die du ver
losset hebste. Ende
mijn tonghe sel pen
sen alden dach dijn ge
rechticheit. alse con
fus ende oneert sijn
die mi quade dingen
soecken. Deus iudicū
God ghif hyer
den tconinc dijn
oerdel dijn oerdel eñ
dijn ghierechticheit
des conincs soen. Oer
del dijn volc in ghierech
ticheiden. ende dijn ar
me in oerdele. Die
bergen moeten den
volc ontfaen vrede.
ende die houele ghier
chticheit. Hy sel oer
delen die arme des
voles. ende hi sel behou
den maken die kinderē
der armen. ende hi sel
vernederen den valsche.
Ende hi sel blijuen mit
ter sonnen ende voer
die mane. in ghesla
chte ende ghesladhte:
Hi sel neder clymmē
als die reghen in dat
velle. ende als die wa
ter goten die druppen
opter eerden. In sinen
daghen sel verrisen ghie
rechticheit eñ ouer
vloedicheit des vredē
tiens die mane of ghe
hadt weert. Ende hi
hi sel heerschappie hebbē
vander zee totter zee.
ende vander vloet tot
ten eynde des ōmercrincs
der eerden. Voer hem
sellen vallen die moer.
ende sine viandē sellen
die eerde lickē. Die

conynghen vā thaʒis
ēn des eylants ſellen
offeren gauen · die co
nunghen van arabien
ende van ſaba ſellen
de leuden gauen ⁊ ī
alle die cōunghen ſelle
hem aenbeden · alle lu
den ſellen hem dienen
Want hi heuet ghenu
ert den armen vanden
machynghen · ēn den
armen die ghēen hul
pere had Hi ſel ſpa
ren den armen · ēn die
ʒielen der armer ſel
hi behouden maken ·
⁊ ende hi ſel hoer ʒielē
verloſſen van wocher
ende van ongherech
tichēit · ende hoer nā
is eerlic voer hem :
⁊ ende hi ſel leuen ende
hem ſel ghegheuē wōrē
van arabien gout · ēn
ſellen aenbeden van
van dien ſellen ſi hē be
neden al den dach :
Hi ſel weſen een veſtn
ghe inder eerden ſmē
ſiloedt ſellen verheuē
werden in ouer ſte der
berghen op ten berch
van lybaen · ende ſi ſel
len vloeyen vander
ſtat als dachoey der
eerden ⁊ ſin naem
moet ghebenedit wer
in ewicheit · ſin naem
bluet voer die ſonne
⁊ ende alle ghēſlachtē
ſellen ghebenedit wer
den in hem · alle luden
ſellen hem groot makē
Ghebenedit ſi god nā
yſrl die wonderlike dīn
ghen doet alleen ⁊ ī
die name ſinre mogent
heit ſi ghebenedit in
ewicheit · ende al eert
rike ſel vervullet wer
den van ſinre mogent

heir her ghesciue her
ghesciue Qui bonus
HOe goet is heri
god van ysrl die
die van rechter siden
sijn Que vocē sijn
bina beveghen mine
ganghe sijn binaegs
wt ghesloet Want
ic heb mijdich ghebeest
ouer die bose doe ic aen
sach den vrede der son
deren Want sie en
sien horen door niet
aen. ende daer en is
ghheen waschicheit in
horen plaghen Sy
en sijn niet in arbeit
der menschen. ēn mit
den menschen en selle
si niet ghesleghen werden
Oaer om heuet se
ghehouden houet die
sijn bedect mit hoesht
ēn ongeestelicheit:
Hoer hoesheit ghine
voert als wten vetten
si ghingen voert in
begheerten hoedes her
ten Sy penseden ende
spraken sealdicheit on
gherechticheit spraken
si mit ouerste Si set
ten horen mont inden
hemel ēn hoer tonge
ghinc onder eerden:
Oaer om sel mijn
volc hier bekeert wer
den ende volle dagie
sellen gheuonden wa
ter in hem Ende si seid
hoe weet god. ēn isser
ennighe in sen hoghen
Sie die sonderen ende
die ouerloepen niet
weerlt hebben rechtich
ghehouden Ende ic
segghe daer om sonder
sake make ic rechtich
dich mijn herte. ēn ic
wassche onder die on
nosele mijn handen

Ende ic was alde dach
ghegeselt. ende mijn
lachhinghe is te mette
nide. Ist dat ic ghesecht
hebbe alduus sel ic niet
tellen. sie ic heb ghelaes
tert die ghebroeders dijn
ic kinderen. Ic waen
de dat ic bekennen sou
de. dat is arbeit voer mi
Ont dat ic in gac in
die heilighe stat gods.
ende dat ic verstae in
horen lesten. Och
tan om hoer boesheit
hebstu hem ghesecht qua
de dinghen. du hebste se
neder ghewozpen als
si verdieuen soude werd
den. Hoe sijn si ghe
worden in ruistheit
haestelike ghebraken
si. si verdoruen om hoer
boesheit. Heer du sel
te mi dinne stat hoer
beelt te niet maken
als een droem dier die
op staen. Want mijn
herte is ontsteken en
mijn nieren sijn ver
wandelt. ende ic bin te
niet ghecworden en ic en
wiste niet. Ic bin bi
di ghewozden als een
beest. ende ic bin altoes
bi di. Du heuedste ghe
houden mijn rechter
hant en in dinen wille
hebstu mi ghelept. en
niet ghelosen hebstu mi
ontsaen. Want wat
is mi inden hemel en
van di. wat wouldt ic
op terderden. Mijn
vleysch ghebaet en mijn
herte god mijns hiren
ende mijn deel is god
in ewicheit. Want
sie die hem verrerren
van di sellen vergaen
du hebste verloren alle
die ghene die ouerspul

doen ouer di Mermu
is goet gode aen te
hanghen ende te sente
in onsen here god mit
hope O p dat ir kum
dighe alle dine prekin
ghe miden poerten der
dochteren van syon

O De quid · lxxxiii
God waer
om heeste ons ver
dreuen in eynde · di
ne verwoetheit is to
ernich op die scapen
dinre weiden W es
ghedachtich dinre ver
gaderinghe · die du be
seten hebste van begin
ne O u heeste verlo
sset die roede dinre
erfnisse die berch sion
in welcken du ghe
woent hebste L icht
op dine handen in hoer
re houet die in eynde
hoe groot quaet dat
ghevrocht heuet die
viant miden heiligen
E nde hebben glorie
ghehat die di ghehaet
hebben · miden middel
dinre hoecheit S y
setten hoec teykene te
ken · ende si en bekenden
niet als in enen wtgan
ghe bouen den slaep ·
S y wtcouen hine
dueren mit bilen als in
een bosche der houten
in dat selue · mit bilen
ende mit aexten woer
pen si se neder S y
bernieden mit vier dine
heiligen tempel · mit
eerden beuleckten si den
tabernakel sints naems
I n hoecre hertten seide
si hoer maech scapen te
samen · laet ons doen
rusten alle die feestda
ghen gods vander eer
den O nse teikene en

hebben wi niet ghelic
al te hants en ghoen
ghheer · ende hi en sel os
voert meer niet keren
O god hoe lange sel
die viant laster spreke ·
die weder sake vertoern
de dinn naem uut eynde
Waer om keert thu dijn
haut of ende dinn rech
ter haut vanden mid
den dinen stoer uut eyn
de O er god die onse
vorme is van beghin
sel heeft ghewrocht sa
lichert midden midden tot
van eertrike O u heb
ste in dinnre cracht
ghemaelt die zee · du heb
ste bedroeft die hoefde
der draken midden wa
teren O u haetste
die hoefden der drake
du gaueste hem tot
eenre spise den moer
luden O u scoerste
die fonteynen midden
ryuieren · du hebste ge
droeghe die ualoeden
ende haue O me is die
dach ende dinn is die
nacht · du hebste ghe
maect die daghcraet
ende die sonne O u ma
keste alle eynden der eer
den · die somer ende die
lenten du hebste se ghe
maect Wes dies ghe
dachtich die viant sel
laesteren den heere ende
dat onwise volc heeft
uerwect toern dinre
naem ende ghif uer
ouer den beesten die zie
len der ghenade die di
bekien · ende die zielen
dinre armen en ver
get niet uut eynde :
Sich in dinen testamēt
want sy sijn vervullet
die verduusterde sijn die
eerde vanden huse der

boesheiden Op dat die oetmoedighe niet of gheheert en werden die arme ende die behoeuighen sellen louen dinen name Staet op god oetmoedelic dum sake wes gheduchtich dinre ueruolghen alden dach vanden ghenen die vaden onwisen sijn En verget niet die stemme dinre vianden die houerdie dergheenre die di ghehaet hebben elyminer altoes op waert hyrm

Oud wi Quisterbum?
sellen di beliē wi
sellen di belien eñ wy
sellen inroepen dinen
naem Wy sellen vō
tellen dine wonderlicheide als ic die ruē
neme soe sel ic oetmoedelē
die gherechticheiden
Oie oetmoedis ghesmoor
ten ende alle die daer
in wonen. ic hebbe vast
ghemaect hoer talrijp
men Ic heb ghehoert den
hoesen en wille niet hoes
lic doen ende ueruulme die
de sijn en wille niet ver
heffen den hoerne:
En wille niet ruuen
hoerne ueerheffen tot
hoghe ende en wille niet
hoesheit spreken wedr
godt Want noch vā
oesten noch van weste
noch vanden woesten
bergben. want god een
rechter is Oesen ver
nedert hi eñ desen ver
heffet hi. want die kele
des puteen wijns is.
inden handen des hē
vol ghemengts En
nep ghe van dien in dē
noch van sijn heffe en
is niet verydelt. alle

die sondaren der eerden
sellen dmicken Mer
ie sel boerscappen mi ey-
ichert· ie sel singen iacobs
god Ende alle die hoer
nen der sondaren sel ie
breken ende die hoer-
nen des gherechtigen
sellen verhoghen Psalm
Oslons in yudea·
God is bekent in
mi oedsche lant sijn
naem is groet in ysr
Ende sijn stede is ghe
maect in vrede· en sijn
woninghe in syon:
Daer brach hi die mo
ghentheiden die boghe
silue zwaert en die
strijt Du bist inlich
tende wonderlike van
den ewigen bergen·
alle die onwise van h
ten sijn bedroest Sy
slieperen horen slape· en
alle die manne der
ruchceden en vonden
niet in horen handen
Van dinare bersijn
ghe iacobs god slieperen
die op die peerden clom
men Du bist vreese
lijc ende wie sel di wedr
staen· van dier tijt is
dijn toorne Van den
hemel maeste ghehoo
ert dat oordel die eerde
beneede ende ruste Als
god op staen soude ter oordel
om te behouden alle
sachtmoedighe der eer-
den Want dat ghedacht
des menschen sel di be
lien ende dat leste van
ghedachten sel di maec
enen feest dach Ouer
uwen here uwen god·
ende betaelt ghi alle die
in sinen ouerganc bre
ghergauen Dien
wrscliken ende dien
daer af haelt den geest

der princen · dien vrie-
selliken bi allen com-
ghen der eerden
Voce mea ad dñm
clamaui
In mijnre
stemmen riep ic tot-
heere · met mijnre stem
men tot gode · ende hi
ghehachte mijnre :
Iuden daghen mijnre
droefheit zochte ic go
de met mijnen handen
inder nachte tegen hē
ende ic en bin niet be-
droghen Mijne ziele
weder-seide ghetroestic
werden ic was ghedach
tich gods ende ic hadde
ghenoechte ende ic was
ghecoefene ende mijn
geest ghebrac Mijne
oghen namen voer-die
wake · ic bin bedroeft
ende ic en hebbe niet ge-
sproken Ic ghedochte
die oude dagen ende die
eivighe iaren hadde ic
in mijnre ghedachten
Ende ic peinsede des
nachts met mijnre hert
ende ic wert ghecoefene
ende ic vegede mijn geest
Sel god in ewicheit werp
werpen of sel hi niet
toe setten dat hi noch
behaechlikerheit Of
sel hi sijn ontfermicheit
of sijden uit eynde vā
ghesladre in ghesladre
Of sel god vergeten te
ontfermen · of sel hi houde
sijn ontfermicheit in
sinen toorne Ende ic
seide nv begonste ic · dit
is die verwandelinghe
der rechter hant des ouer
sten Ic ghedochte der w
ken des heren want ic
sel ghedencken dijnre
wonderen van beghin
Ende ic sel peinsen in
alle dinc werken ende

sel ghecoesent werden i
dme ouden ryndmghe
God mr heilighe is
dinn wech wie is groet
god als onse god du bis
t god die daer doeste wō
der O u hebste dinn
traghte bekent gemaect
nden volc du heueste
uerlossent dinn volc
in dnen arme iacobs
kinderen ēn iosephs
O ie wateren sagen
di god die wateren
sagen di ende ontsa
ghen ende afgronde die
linn bedroeuet O ie
veelheyt des ghelruis
der wateren is die wol
ken gauen stemmen
W aut dme scutte do
t gaen die stemme
dinns doures is mēi
rade of inden wiegel
O me blixene lichtē
den ōmerme der eer-
den die eerde is bevoet
ēn beuede O inn wech
is in die zee ende dme
weyaden in veel wa
teren ende dme voet
sporen en sellen niet
bekent werden O u
hebste gheleit dinn
volc als scapen in hoey
ses ende in aarons hāt
Attendite popu
M inn volc lrrou
aenmerket minn eyc
neygt mive oeren in
den woerden minns
monts I t sel gu dē
minē mont in ghelike
nisse ir sel spreken te
dene van berghinne:
H oe groot dinghen
wi ghehoert hebben
ende bekent ende onse
vaderen die ner vertelt
hebben O ese dingen
en sinn niet verholt
van horen kinderen

in die ander ghebo-
re. Ic wert tellen die
lude goods en sijn
doechden ende sine wō
deren die hi dede. ende si
verbeelden een ghe
dinghe iacob en sijn kerke
een cleine in ysrl. Hoe
grote dinghen ontfo
er hi onsen vaderen
die kenlike te maken
horen kinderen op
dattet bekenne die an
der ghebo-re. Ic
kinderen die ghebo-
tellen werden en noch
opstaen. tellen ver-
tellen horen kinderē
Op dat si setten in go
de hopen. ende niet
en vergheten die wer
ken des heren. ende dat
si sine ghebode soc-
Op dat si niet en wer
den als hoer vaderen
dorbose ghesla-hte
ende wiere. Dat ghe
slachte dat niet en red
te sijn herte ende sijn
geest en is niet ghelo
uich mit god. ende kinders
kinderen die opstaen
den horen bogghen en
setten. ende si sijn be
keert inden dinghe des
sluts. Sy en behoe
den godes testamen-
niet. ende en wonden
niet wanderen in si
nen eyde. ende ver
gaten sine weldaden
ende sine wonderen
die hi hem ghedaen
hadde. Voer horen
vaderen dede hi won
der in tlant van egip
ten in campo tanes.
Hi sceyde die zee en
hi leedse ende hi setted
die wateren als in
enen vlesschie. ende
hi leedse inden wolke

des daghes ende alden
nacht in ulichmuge
des vuers. Hi seuer-
de die leye inder woest
nen ende hi waterde se
als in enen afgront
Ende hi lede wt dat
water wt den steen· en
hi lede wateren als vlo
den Ende noch setten
si sonden te doen en in
enen toer te ner wer-
heden si den ouersten
in dat onghewaterde
Ende si beroerden go
de in hore herten· als
si te bidden spise hoere
sielen Ende spraken
quaet van gode ende
seiden en mach god net
bereiden een tafel in der
woestnie Want hy
sloech den steen ende die
wateren vloeiden ende
die spuyeren ouervloey
den En mach hi gren
broot ghenen of bery
den sinen volke een tafel
Daer om hoerdet die
heere ende ner toghet
ende dat vuer woert ont
streken in iacob en die
toern goods clam op
in ysrl Want si en
ghelooeden net in go
de noch si en hopeden
net in sinen heyle:
Ende hi gheboet den
wolken van bouen en
hi loet op die doren des
hemels Ende hi re
gende hem broet te eten
ende hi gaf hem dat
broet des hemels Die
mensche at dat broot
der engelen· hi sende he
spise in ouervloedicheit
Hy voerde vanden
hemel den westen wint
ende in sinre cracht
soe brochte hi den suden
wint Ende hi regen

ir op hem als schof vle
ysch ende als der lam
baner zee gruedender
vogelen ⁊ ende si we
len maken middel hoge
castelen bi horen tab
naculen ⁊ ñ si aer
ende woerden leer ghe
saet ende hi der hem
hoer begeerte ende si
en sinn niet bedrogen
si en creghen doch vm
mer hoer begheerten
Noch waren di spise
in haren monde ende
die toorn godts quam
op hem ⁊ ende hi doet
hoer vette ende hi hm
derde die wtuercoren
van yslt In allen
desen misdaden si noch
ende en ghelooften si
niet in sinen wondere
⁊ ende hoer daghen ge
braken in ydelheiden
ende hoer talen ver
ghingen niet haestr
Doe hi se doden soude
soghen si hem ende qua
men weder ende qua
men niet dachten aer
tor hem ⁊ ende si weder
keerden dachten der god
haer hulperis en die
hoghe god haer verlos
seris ⁊ ende si mynne
den in horen monde
ende met hoere tonge
loghen si hem Hoer
herte en was niet recht
met hem noch si en sin
niet trouwe ghenon
den in sinen testamen
te Merhi is ontfer
mich ende sel ghenadich
werden hoere sonden
ende hi en sel se niet ver
liesen ⁊ ende hi ouer
mloedde om ofte doen
sinen toorne ende hi
en onstac niet alle si
ñ toorne ⁊ ende hi

weder doente dar si vleesch
sum · een geest die gaet
ende niet weder en coet
Hoe dicke hebben si en
wieder ghemaeckt mit
woesheen · ende ihesum
ten heen in toerne dier
ghen waeter en was
ende si sun ghekeert
ende bekeerden gode eñ
si verwreden den heil
ghen vaun pfis ende den
tochten niet sunis hāts
nuden dagen doe hi se
verlossen hadde vaun
haut des ghenen die se
bedroeft Als hi in
egypten sterede sun ty
kenen · ende sun wonde
ten in campo tanees
ende hi keerde hoer
wateren in bloede · dat
si se niet drincken en
souden Hy sende in
hen die honts vlegen
eñ die aten hen · ende
hi sende oer vorschen
ende verderuede se :
Hy herfte den rupen
ghegeuen hoer vruchte ·
ende den spranchaen
horen arbeit ende
hi verderuede horen
wingaerden in hagel
ende hoer moerbomen
nuden rupe ende hi
gaf ouer den hagel hoer
beesten · ende haer be
sittinghe den vuer :
Hy sende in hen den
toerne sunre onweer
dicheit ende onweer
dicheit ende toern eñ
noetheden ende insen
dinghe bi den quaden
engelen Hy maerte
enen weg den roque
de sunis noerns · eñ hi
en spaerde haer ziele met
pander doot eñ hoer
beesten besloet hi nider
doot ende hi sloech

alle die eerste ghebo-
rē uden lande van egip
ten · die eerste al hoers
arbeits in chaus tab
nakelen ende hy
hadde of sinn volc als
schapen · ende hi beleed
se als vee in der woest
nen ende leedse in
hapen · ende si en ont
laghen niet ende die
ere bedeckede hoer via
den ende hi beleedse
in den berch sinnre hey
lichēt in den berch die
sin rechter hant ver
creech ende hi wt
werp van horen aen
sichte die heidene · ende
in tten lote deelde hy
hem dat lant in tter
linen des delmes ende
hi dede wonen in hore
tabernakelen die ghe
slachten van yrahel
ende si bedroerden en

vertoernden den ho
ghen god · en si en be
hoeden niet sine ghe
tugen ende si keer
den hem of ende si en
hielden ghen ghelooste
als hoer vaderen ghe
keert sinn in den bogen
bolen bogghe dy ver
wetten hem in toerne
in hore hallen · ende in
horen wt ghelueden
beelden verwecten sy in
toernie god hoer
der ende uersmaed se
ende make ysrl' seer te
niet ende hi verdeef
de die tabernakel silo
sinn tabernakel daer
hi in woende in den me
schen ende hi gaf
ouer hoer cracht ter vā
ghenusse · ende hoer sin
uerlicheiden in den
handen des viants
ende hi besloet sinn

volc ihc̄ vnderde ende
hi verstmade sinen erfnis
Dat wert dat hoer
ongelinghen cn̄ hoer
ontfouwen en wor
den niet bekaemet:
Hoer priesteren vie
len inden vnderden
ende hoer wedwen en
wouden si niet beklagen
en ende die heere is
gheweert als die slapē
de was almachtich
wel ghedronken van
wine ende hi sloech
sine vianden in achter
ste. ende hi gaf hem e
wich lachter ende
hi verdeerf iosephs ta
bernakel en̄ effrems
ghesclachte en verkoes
hi niet Mer hi ver
koes dat ghesclachte vā
iuda den berch syō die
hi minde ende hi
timmerde als een
eenhoernic sinen heiligē
stat inden eerden die hi
ghegrondt had inder eerde
ewicheit ende hi v
koes dauid sinen knecht
ende hi nāmen vanden
schapen ende vander ende
ontfenc hi en Te voe
den iacob sinen knechte
ende yrael sinen erfnis
heer ende hi voedem
in die onnoselheit sins
herten. ende in die ver
standenisse sinre han
den leide hi se hyrvm
Deus venerūt gen
God die heidene
quamen in dinen erf
nisse. si beuleckten dinē
heiligen tempel ende
si setten ihrlm in eenre
hoede ter appelen Sy
setten die dode lichame
dinre knechten totter
spise den vogelen des
hemels ende dat vleysch

dinur heiligher den
beesher dereerden Sy
wrshoten hoer bloet
als water inden ōme
gaur van ihelm · ende
daer en was nyemā
die se groef Wy sijn
gheworden lachter onse
ghebueren · en̄ scherin
ghe ende spot enighe
dien die nu onsen ōme
gaur sijn Hoe lan
ghe heer selen toecnich
wesen mit eynde · hoe
lange sel dijn'ernsthe
heit ontsteken werden
als een vier Wilt
dinen toecne mit hey
denē die di niet bekent
en hebben ende inden
riken die di niet aen
geropen en hebben ·
Want si aten iacob
ende verderfden sijn
stede Ende ghedenc
ke niet onser ouder
boesheit · haestelike
moeten ons voergā
pen dine ontfermhe
heiden want wi sijn
seer arme ghevorden
Help ons god onse
heilgheuer ende om die
glorie dijns naems
heer vrye ons · en̄ wes
ghenadich onsen son
den om dinen naem
Op dat si malichre
nieren segghen inden
heidene waer is hoer
god · ende openbaer
werde in die ghebor
ten voer onsen ogen
Die wrake des bloets
dijns knechtes dat
vergoten is · moet in
gaen in dijn ghesicht
woerdicheit en̄ dat such
ten der ghevangen
Nae groetheit dijns
arms · beslijte die kin
dere der ghedoder ·

Ende ghi sweder ou
den hof lange sein toe
sen ghebueren seuen
nuch wesen op der ghe
wout in horen stoet
ber dinis knechts Ou
dat ne wint der li di he
sele ons spisen mitten
den Ce wi sin dī
broot der vrauen eī di
volc ende scape dinur
sele ons gheuen dran
weden · wi sellen di be
ne vrauen in māten
len in eivicheit In
Ou hebste ons ghesel
ghebuere ende ghebuer
ne in weder spruchnighe on
ten sellen wi kundigē
sen ghebueren · ende on
dinn lof Cum regis
se vianden behoudē ons
Ope regiers bruy
God der duechden be
ders sin aendruche
keer ons ende toen dinn
die dader leedste ioseph
aensichte ende wi sellen
als een slaef Die
behouden wesen Ou
dader sustre op cheri
ouer noerste die wnn
bin weerde openbaer
gaet van egypten · du
voer ende ay in benyā
wapeste wr die heiden
min ende in aenesles
ende du plaustrese :
Der werke dinn math
Ou waerste een beled
re ende tonn op dactu
des weghes in hoeren
ous behoudes God
ghenuoerdichet · ende
bekeer ons en toen dīn
du plaustre hoer worte
aensichte ende wi sel
len ende si verwulleden
len behouden wesen
een trike Hoer stade
Here god der duech
bedede die berghe ende

hoer hollchingre die se
den homen godes Sy
wtreckeden hoer rauc
ken totter zee · cñ hoer
relgen totten ryuier
Waer om hebstu ver
derruet hoer muceren
ende waer om verder
uen si se die dael voer
gaen bi den weghe :
Die cuer vanden won
de heeften ghequetst
ende een sonderlinghe
die heeften verderuet ·
God der duechden be
keer se vanden hemel
cñ sich ende van de sle
wingaer e ñ vol
makene die dinen rech
ten rijhant gheplant
gheplañt heeft op des
menschen soen die du
di ghemest hebste ;
Die ghebrande dingē
mutten vier ende die
ghegruen sellen ver
gaen van berschingē
dinis aenlichts Om
haut moget werden op
den mãne dinen rech
ten rijhant op des men schē
soen dien die du di ghe
mest hebste e ñ wy
en ghingen niet van
di du selue ons leuendē
maken · ende wi sellen
dinen naem inroepē
Heer god der duechdē
bekeer ons ende toen
dinen aenlichte cñ wy
sellen behoudē wesen
Des vridages nonarum
Exultate deo adiutori
Ierr
Er
uer
chter
v in
god
ons
helper hebbet mollher
rehke bluscap tot ia

mbs god Neemt die
psalme ende gheeft die
bonghe die vrolike sã
ten mutter herpen:
Blaset inden upper ha
ninen inden hoghen
dagen uwer feesten:
Want het is een ghe
bot in yst. ende een oor
del iacobs gods Hy set
tede dit ghetuge in yo
seph doe hi wighlinc
uten lande vã egip
ten hoorde hi die tonge
die hi niet en bekende
Hy keerde sinen rug
ge vanden laste. sine
handen dienden inden
corven Ou riepes
nu aen in dwoetheyt
ende ic verlostede di eñ
ic hoorde di int verbor
ghen des donders. ic
proefde di bi den wat
ter weder segginge
Hoert mijn volc eñ
ic sel di betughen yst
es dattu mi hoerste soe
en sel in di niet wesen
een nuwe god. noch du
en selte niet aenbeden
enen vreemden god
Want ic bin dijn here
dijn god die di wt ghe
leet leb van egypten lan
de doe op wide dinen
mont ende ic sellē ver
vullen Ende mijn
volc en hoorde niet mijn
steme. ende yst en dech
te niet op mi Ende
ic liet se na begeerten
hoers herten in sellen
gaen in horen ondert
vindingen Had mi
mijn volc ghehoort.
had yst in mine wege
ghewandert Salichte
om niet had ic hoer vi
anden vernedert. eñ
had mijn hant ghe
seet op die ghene die

se bedroeuen. Die v
anden gods hebben
hem ghelogen ende
hoer tuit sel wesen in
ewicheit. Qui hi syn
sedele vander vertichet
des coerns ende vande
sheen sade hi se mit ho
nich. Deus sheuen.
God stont herre
in die synagoge
der goden · inden mid
del oerdelt hi die goden
Hoe lange oerdelt
ghi ongherechticheit
ende neemt die aen
sichte der sondaren:
Oerdelt den armen
ende den wesen · ma
ket redmoedich den
oetmoedigen ēn den
armen. Verlosset
den behoeuighē ēn de ar
mē vrieden vander
hant des sondaers.
Sy en wisten met
noch en verstonden
met si wanderen in
duusternissen · alle
die fundamenten der
eerden sellen beweget
werden. Ic sede ghi
sut gode · ende alle des
ouersten kinderen
Ghi selt steruen als
menschen · ende selt
vallen als een vande
princen. Staut op
god oerdel die eerde ·
want du selst erue heb
hebben in allen luden
Deus quis sil.
God wie is herre
dinghelic · en swiget
met noch en werde be
dwongen o god. Wāt
sie dme vianden gaue
ghelouet · ende die di
haten hoeuen op haer
hoeft. Sy verquade
den raet op dinen volc
ende si dochten weder

dinn heiligben Sy
seiden coemt lact ons
desen verliesen vand
volc ende en lact ysis
naem niet meer ghe
dochte werden Want
si dochten een dracht te
liken te samen weder
di si setten hare rebe
meur die taberniake
len die dan ydunieen
en huismaliten No
ab ende agaurin gebal
ende amon en amelech
die vrecnde ghelooren
nut den gheuen die wo
nen te syri Want
assiur quam nut hem
si sinn ghevorden in
help lothis kinderen
Doch hem als madi
an ende sisaur en als
sabin in die tyuieer
syon Sy verdoruē
in ende si sinn ghew
orden als dier der een
den Ser hoer punct
als oreb ende seb ende
sebee ende salmana
Alle hoer princen sei
den. lact ons in erfnisse
besitten die tempel gods
Nu god sette als een
raet of een stoppel voer
den wuude Als een
vuer dat verbraut een
bosse. ende als een vla
me die die bergen ver
braut Also setten
vervolghen in dinen
storme. ende in dinen
coeme setten bedroe
uen Vervulle hoer
aensichte nut schande
ende si sullen soeken di
nen naem he Sa
men moeten si hem
ende bedroeft moeten
si werden van even te
even. ende confuust
moeten si werden en
verderuen O p dat

si bekennen dat dun
nacem is die heer du
huste die alre ouerste
op al eertrike hyrun

Quam dilecta:

Oe ghemuntsum
sum dun tabernakele
here der doechden. mu
ziele begheert een ourt
beert in dinen voren
salen Mun here een
mum vleysche waren
vroude inden leuenden
god Want die mus
sche vant hoer een
huus ende die tortelduu
ue een nest daer si in
legghen souden hoer
iongheren Ouc ou
taer here der doechden
mum coninc een mul
god Salich sun si
die daer wonen in di
nen huse here van ee
wen tor eiuen sellen
si du louen Salich

is die man wies hul
pe van dir is in sinre
op gange in sinre her
ten inden dale der trane
inde sheet die hi setten
Want die rechter sel
ghenen benedine. een
si sellen gaen van doech
den in doechden een god
der goden sel in syon
ghesien werden Here
god der doechden hoer
hoer mum ghebet
iacobs god hoer mutte
oren Ouse beschr
mer god sie aen een
mit aensichte mins
rpi Want een dach
is beter in dinre vrit
houe bouen duisent
Ic uercoes uter ver
worpen te wesen inde
huse mums gods. dan
te wonen inden taber
nakelen der sondaren
Want ontfermicht

ende waerheit mijn net
god · die here sel gheue
ghenade ende gloire ;
Hy sel se nemen bermhe
tsau goeden dinghen
die daer wanderen in
onschuldicheit hoeder
der rechten · salich is die
mensche die hopet in
dy Benedictus dño
O Vheneste herren
ghebenedijt here
dijn erue · du hebste
of ghekeert iacobs
vangenisse · Du ver
gaueste die boesheit
dijns volckes · du be
deckste al hoer sonden
Du maheste sach al
le dijne toorne · du keer
deste di of vanden toorn
dijnre ontsteckenheit
Bekeert ons god onse
heilgheuer · ende laet
dijnen toorne vā ons
In selen mer toorn
lijc wesen elc die op ons
of selen wtrecken dijn
toorn vā elken tot ee
wen God du bekeert
selre ons leuende maect
ende dijn volc sel ver
blijden in dy Toon ons
dijn ontfermicheit
ende ghif ons dijn heil
Ic sel horen wat die
heer god in mijn spreken
sel · want hi sal spreke
vrede in sijne volc ende in
op sijne heiligen ende op
dien die hem keeren ter
herten Sijn heyl is
bi dien die hem ontsie
op dat die gloire in vos
in onsen lant Ontfer
micheit ende waerheit
hebben hem gemoet
die gherechticheit ende
vrede hebben malcan
der ghekusset Die
waerheit is verresen
vander eerden · ende die

ghenedenheit sach
vanden hemel Want
die heer sal gheuen goe
denieren heit · en onse
laut sel gheuen sijn
vruchte O heremite
heer sel voer hem wan
deren · en hi sel stellen in
den wege sijn gedinge
Hustina dñe Au
Ere neyghe[illegible]
dun ozen ende hoer
mu · want ic bin arm
E ghoeder mum ziele
want ic hy heilich · make
behouden knechte die
in di hopet mum god
O uttermue mum heer
want ic roep ghenoech
hebbe alden dach · ma
ke blide die ziele duns
knechtes want ic tot
di mum ziele op ghe
heuen hebbe Want
du heer du bist suet
ende sacht ende van vele
ontfermicheiden alle
dien die di aenroepen
H eer verneem mijn
oren mum ghebet · ende
acendene die stemme mijns
ghebeeds I nden dn
ghe mijnre druechheit
roep ic tot · want du
mi ghehoert hebste :
Heer dunis ghelijcken
is niet nden goden en
deren is nyemant
nae dinen werchen :
Alle die luden sellen
comen die du ghema
ect hebste · ende sellen
glorificeren dñe nae
ende sellen aenbeden
voer di heer Want
groet bistu ende doende
wonderlike dinghen ·
du bist alleen god :
H elede mi in dijne wech
ende ic sel in waren in
dinre waerheit mijn
hert moet verblijden

dmen

ende moet ontsien di
nen naem Ic sel di
celen here god in mij
re herten en ic sel eren
dine naem eewelic:
Want dijn ontfer
micheit is groot ouer
mi · ende du hast dese
mijn ziele vander ne
derster hellen O god
die hosen stonden op
regens mi eñ die sy
nagoge der mogen
der lochten mijn siele
ende si en setten di niet
voer horen aensichte
Ende du here god eñ
ferme eñ ontfermh
tich · verduldich ende
van veel ontfermher
tichheiden ende waer
achtich Sye in mi
ende ontferme mijns
ghis dijn ghebot dijn
kunde · ende maet be
houden dijnre deer
nen soen O oe mij
mi een teiken met goe
de op dat sien die mi
ghehaet hebben ende
confuus moeten si
werden want du here
hebste mi gholpen
eñ du hebste mi ghetroest
Fundamenta eius
yne fundā-tren
menten sijn in den hei
ligen berghen die hē
mijnet syons poorten
bouen alle iacobs ta-
bernakelen O stat
goods van di sijn ghespro
ken gloriose dinghen
Ic sel gheden cken raabs
ende babilons der geenre
die mi kennen Sye
die vreemde geboren
ende tyrus ende dat moer
volc dese waren daer:
En sel syon niet seggen
een mensche ende een
mensche is in hoer

gheboren ende die ouer
ste heuer se gheuest:
Die heer sel vertellen
inder luden scrifturen
ende hoer princen die
daer in waren Als
alle dieren blide sijn soe
is wonnighe in di:
Hōēdens salutis
Here god Inrevu
inuure salicheit inden
daghe heb ic ghecropē
ende inden nacht voer
di Mijn ghebet moet
migaen voer dijn aen
sicht neyghe dijn oren
tot mijn ghebet Want
mijn ziele is vervullet
met quade ende mijn
leuen naket der hellē
Ic bin vermoet met
dien die neder dyncken
inder cuilen. ic bin ghe
worden als een mēn
sche vri onder die dodē
Als ghewonde men
schen slapende inden
graue die du niet en
ghedenckes meer. ende
si sijn verdreuen van
dinner hant Dy sette
en mi in die lage cuile
in duusternissen. ende
in die schemedocts. des
Oun toorn is op mij
ghecuelt. ende alle dine
goluen leedstu op mi
Du makeste verre
mijn bekende van
mi. si setten mi te ver
sua demsel ebin ouer
ghegeuen ende ic en
ghinc niet wt mijne
ogen quellenden van
armoeden Here ic
riep tot di alden dach
reckede ic wt mijn
handen tot di Eelu
den doen doen wonder
like dinghen of sellen
die visikers verrecte
ende di beliden El

ven aut nden gra
ue verrellen dne ont
fermucheit ende dne
waerheit nu verdoem
enusse Sellen dne
wonderen bekent w
den nu dnusse nussen
ende dne gherechtic
heit ant lant der ver
ghenisse Een o he
ic riep tot du ende nuī
ghebet sel vroe voer
du comen Here wac
om verdnueste nuin
ghebet keer slu dnin
aensichte van my:
Ic bin arm ēn in ar
beide van nunre io
gert ic bin verheuen
ende ic bin vernedert
ende bedroeft Om me
toernre ghnugen op nu
ende dne verueernsse
bedroefden nu Sy
venghen mi om als
water alden dach si
venghen nu om te sa
men Om hebste ver
uerret van nu vuen
den ende naesben ende
nunre bekende van on
salichede Irrevui
Miserere dñs
Dye ontfermucheit
den des heren sel ic eue
like singhen Sange
boerein tot ghehoerē
sel ic boerslappen dne
waerheit nu nunen
nuonde Want du sest
ste die ontfermucheit
sel eweliic ghebuwe wer
den nden hemel ēn dne
waerheit sel daer in be
reit werden Ic hebbe
beset een testament nuy
nen vrueroren ic
heb ghesuoren dauid
nunen knecht tot m
ewicheit sel ic bereidē
dnin saet Ende ic sel
tynnueren van ghe

slachte tot ghellachte
dinen stoel O ie he
melen sellen beliden
dine wonderen here
ende din waerheit in
die kerke der heiligen
W ant wie sel in den
wolken ghelijken den
here ende sel ghelijc we
sen gode onder die kin
deren gods G od die
ghecert wert inden raet
der heiligen groot en
vreselijc ouer alle die
ghenen die in sinen om
megane sijn H eere
god der doechden wie is
din gelijc du bist
machtich here en dine
waerheit is in dinen
ommegane O u heb
ste heerschappie ouer die
wachte des zees ende
du bedaftelst die bewe
ginghe hoere golven
O u hebste vernedert

den hoverdighen als
enen ghewonden men
schen inden arme dins
cracht hebstu ghestroyt
dine vianden O ml
sijn die hemelen ende
din is die eerde du heb
ste ghestichte den ome
vanc der eerden du heb
ste ghescapen der noor
den ende die zee T a
bor ende hermon sellen
hem verblijden in dine
name din arme is
mit moghenthein
O m haut werde ghe
sterkt ende din rechter
haut werde verheven
gherechticheit ende oor
del is een bereidinghe
dins stoels O ntfer
micheit ende waerheit
sellen voer gaen dins
aensichts salich is dat
volc dattet kan hoghe
vroliicheit H eere in

lichte dinus aensichtes
soe sellen si wanderen
ende in dinen name sel
len si verbliden alden
dach · ende in dine ghe
rechticheit sellen si ver
heuen werden ¶ Want
du bisse die glorie hoir
doechden · ende in dinen
wel behagen sel yhoecht
werden onse hoernie :
¶ Want des heeren is oes
aenuen pughe · ende des
heylighen yst is ons to
mueten ¶ Doe sprac hi
in visionen dinen hey
ligen ende seyde ic heb
ghelerhelpe mede mach
tigen ende ic heb yhoecht
enen wuter coer van
minen volke ¶ Ic heb
ghevonden dauid mi
nen knecht ic hebben
ghesalvet mit minre
heliger · salven ¶ Mi
hant sel hem helpen
ende mijn arme sel hem
vast maken ¶ Ic viant
en sel niet vorderen in
hem ende die soen der
boesheit en sel niet toe
setten hem te deren :
¶ Ende ic sel of slaen si
ne viande van sine aen
sichte · ende die hem ha
ten sel ic keren in een
vluchte ¶ Mijn mine
waerheit ende mine
ontfermicheit is mit
hem · ende sijn hoernie
sel verheuen werden
in minen naem :
¶ Ende ic sel setten in
die zee sijn hant ende
inden vloeden sijn rech
ter hant ¶ Hy aenroep
me mijn vader bistu
mijn god ende ontfan
ger mijnre salicheit
¶ Ende ic sellen setten
eerst gheboren · hoge
boren den conynghen

der eerden ende welc
sel ic hem houde mijn
ontfermicheit ende
mijn testament ghe-
trouwen hem:
Ende ic sel setten in
ewicheit sijn saet eñ sijn
throen als die dagen
des hemels Ist dat
sine kinderen mijn
ewe after laten ende
niet en wanderen in
mijnen oerdele Ist
dat sijt breken mijne
ghereetscheiden ende
mijne ghebaden niet
en hoeden Soe sel ic
vanden in die roede
hoerboscheden eñ in
slaghe hoer sonden:
Maer mijn ontfermic-
heit en sel ic niet sce-
yen van hem noch en
sel hem niet deren in
mijnre waerheit:
Noch ic en sel niet
ontheligen mijn
testament ende die
woerden die van mijn
lippen gaen en sel
ic niet maken ydel:
Ich heb een ghesworē
in mijnen heiligen ic
en sel dauid niet liegen
sijn saet sel bliuen ewe
like Ende sijn throen
is als die sōne i mijn
aensichte ende als die
volmaecte maene in
ewicheit ende ghetrou
we ghetuge in den he
mel Maer du hebste
verdreuen eñ vermaet
ende wech ghedaen dine
rpñ Ou ofkeerdes
dat testament dijns
knechts du ontheylichste
inder eerden sine hei
ligen tempel Ou
verderdes alle sine
muren du settes te sine
vestinghe ontsienlich

Alle die biden wegen
ghangen benamen hē
lu is ghevvanden lasten
sinen hueren O u heb
ste verheuen die rechter
haut der greuve die hē
bedruchten du hebste v
lluet alle sine vianden
O u keerdeste of die hel
pe sums sinnens. ēn du
en hebsten niet ghehol
pen inden strīde O u
verdenieste hem vand
reynnighe ende du qui
este sinn snel inden eerde
O u heueste ghenyn
ter die dagen sums suns
du begoetsten niet con
fusien Hoe langhe
here keersti of niet eyn
dr. sel dun toern bernē
als een vuer Ghedē
vvat is mun vvesen.
en hebstu niet ydelic ge
scr alle die daghen der
menschen Wie is die
mensche die leuen sel
ende die doot niet sien
en sel die sinn ziele vr
nemen sel vander hāt
der hellen Here vvaer
sinn dun oude ontfer
nuchseden alsti dauid
sinnoerste in dunre vva
rheit Here ghedenc
den lasten dunre knech
ten dat er onthouden
heb in minen soeter veci
er luden O at dine
vianden here di ghelas
tert hebben. dat si ver
vveten die vandelinge
dins ghesalueden:
Ghebenedijt si god in
ewicheit. Here ghelichte
het ghelichte. Amen.
Domine refugium:
Here du bist ons
ghevvanden een toevlu
chte van ghebooren
tot ghebooren Eer
dat die bergen vverde

souden of dat die eerde
ghemaect soude wden
ende die werelt· van eu
wen toe bliju god·
En keer nier of den
menschen in nederheit
ende dij seistic weder
bekeert ghi hinderen
der menschen Want
dusent iaren sijn voer
dinen ogen als die dach
dic ghistern voer bi
leden is Ende die hoede
inder nachte die voer
mer ghehat worden so
sellen hoer iaren wesen
Hy moet voer bi gaen
als een cruut vroe mo
et hi bloeyen ende ver
gaen· des auonts sal
moet hi neder vallen
ende hert werden ende
verdoren Want wi
hebben ghebeet ghehat
in dinen toorn ende in
dinre verwoetheit
sijn wi bedroeft Ou
sestic ouse boesheit in
dijn aensichte ouse we
relt in lichmaghe dijs
aensichtes Want al
le onse daghen verga
gen· ende wi vergaē
in dinen toorne Ou
se iaren sellen ghepeyst
werden als een spyne
die daghen onser iaer
in dien sijn tseuentich
iaren Een dier in
mogheit heiden tach
tich iaren· voert meer
is arbeit ende rouwe
Want die sachtmoe
dicheit sel hier bouen
comen· ende wi sellen
berespen werden Wie
heeft bekent die mach
dinis toorns· en wyc
tan van anxt dijn toorn
vertellen Make aldus
bekent dinen rechthaue
ende ghelecrde van her

ten in wisheit Hi
bekeert doch nv eñ wes
bidde ic op dinen knech
ten Wy sijn verul
ter vroecht mit dinre ont
fermicheit ende wi heb
ben vroliic ghenoechte eñ
ghenoechte ghedaet al
le die dagha ons leuens
Wy sijn verblijt om
die dagha eñ welken du
ons ghecasticoedicht
hebste voer die iaren
in welken wi sagha
quade dingen Sie op
dinen knechten eñ recht
te hoer kinderen in di
nen werken Ende eñ dat
schijnsel des heren ons
goods si op ons eñ recht
te die werke onser han
den op ons ende dat
werc onser handen
rechte Pf
Qui habitat in
Dyt woent inder

hulpen des alre ouste
die sel wonen inder he
scherminghe goods des
hemels Hy sel seggen
den here du bist mijn
ontfanger eñ mijn toe
vluchte mijn god ic sel
hopen in hem Want
hi heeft mi ghevriet
vanden stricke der ia
gers ende vande wre
den woerden Hy sel
di bedecken mit sinen
schouderen ende onder
sijne vederen selstu hopē
Sijne waerheit sel di
ōme vaen mitten schil
de du sels nicht ontsien
vander nachturslen
Vanden schute dater
vliet inden dage van dat
dinc dater wandert in
duusternisse vanden in
loep ende vanden mid
dachs duuel Ouse
sellen daer vallen van

dinne siden · ende tien
dinen te van dinne ter
heet haut mer totti
en sel hi mer ghemake
Nochtan sel men
mierken mit dinen
ogen ende din selre sien
die wederganninge der
sonden Want du he
bilde mijn hope · du
serste den alien ouer
sten tot dinne toeslui
ten Ghenc quaet
en sel di tot comen · en
die ghene sel en sel mer
maken dinen tabernа
kel Want hi heuet
gheboden sinen engе
len van di · dat se di be
hoeden in alle dinen
wegen Liden handē
sellen si di draghen · op
dattu niet en quetste
dinen voet aen den
steen Du selre wan
dern op die slanghe
ende blade lassike · en
du selre onder treden
den leeuwe ende den dra
ke Want hi in my
ghehoopt heeft soe sel
ic hen vrien · ic sellen
beschermen want hi
minen naem beket
heeft Hy heeft ghero
pen tot mi ic sellen ho
ren ic sal mit hem in
droefheiden ic sellen
verlossen ende ic sellen
glorificeren Ic selle
vervullen mit lan
gheiden der dinghen ende
ic sel hem tonen mijn
heil Gloria patri etc
Het is goet
te belien den here
ende te singhen dinē name
o alre ouerste Om te
boetdoenen vroe dinē
ontfermherticheit en dinē
waerheit inder nachte
Inder sanctoren van

nen suaren mut sange
nder herren Want
du hebste mi gheloech
te ghegeuen in dinen
weerken · inden werke
dinre handen sel ic vro
lic wesen Hoe groet
sijn ghemaect dine
werken heer seer diep
sijn si ghewoerden dun
ghedachten O ie on
wise man en sele niet
bekennen · eñ die sonde
en sel dese dingen niet
verstaen Als verre
sen sijn die sondaers
als hoey ende openba
ren alle die dader werke
boesheit · op dat si verder
uen van euwen te euwen
mer du bliste die alre
outste ewelike heer
Want sie here die vi
de want sie dine vian
de sellen verderuen · eñ
alle sellen si ghestroyt
werden die werke boes
heit Ende mi sal hoorn
sel verheuen werden als
een eenhoorns · eñ mijn
ouderdoem in volre ont
fermicheit Eñ mijn
ogen versladen mine
vianden ende mijn oore
sel horen die mi op
staen ende quaet sijn
Die ghereechtighe sel
bloeyen als een palm
boem ende hi sel menich
uoudich werden als een
ceder boem van den berch
lybaen Gheplant in
den huse des heren si sel
len bloeyen inden vrijt
houen des huses des hen
Noch sellen si menich
uoudigher werden in
vruchtbarighen ouder
doem · ende si sellen wel
doechsaem wesen om te
boetstappen Want
onse here god is recht

cñ ineren is gheen on
ghetrechticheit in hem
Dominus regnauit
Die heer heeft ren
ghecregneert ende heeft
aenghetogen die sroen
heit. die heer heeft aen
ghetogen die macht
ende heeft hem omge
gort Hi heuet geuest
dat om begrip des eert
rijcs dat en dat en sel niet
beweghet werdē Se
tert is dijn stoel van
de van ny tot in eewi
heiden bistu Heer
op ghecheft hebben die vl
oeden op ghecheft hebbē
die vloeden haer stēmē
Op ghecheft hebben die
vloeden hoc vloeyen mit
stēmen veele wateren
Wonderlike sijn die
verheffinge des meers
wonderlike is die hē mā
hogen Dine ghenige
sijn alre ghelooflic ghe
worden Dijn huus be
taemt heilicheit heer
inder dagen lanchey
Deus vlcionū dns
God der wra
hen die heer god der wra
hen heeft wt gelic ghe
daen Verre verhoecht
die oordeelt der eerthe
ghif weder wedergheuen
ghe den houeerdighen
Hoe lange heer die
sondaren hoe lang ghe
sellen die sondaren glo
rieren Sy sellen wt
spreken ende spreken g
rechticheit sellen si alle
spreken die daer werkē
ongherechticheit He
dijn volc hebben si ver
nedert ende moeyden
dijn erfnisse Sy doē
die weduen ende vreem
den ende si outhoeden
die wesen Ende si

seuen die heere en selr
uer sien. noch iacobs
god en selr uer vstaen
Ghi ouuysen uden
volc uer staer. eñ ghi
sonen sinaker bi wilen
Die gheplant heeft
dat oer ende sel hus uer
horen. ende die dat oge
ghenaect heeft en uer
ker hi uer Die heere
sin dat volc en sel hi uer
straffen. die den mēsche
leer weten heit Die
heere weet die ghedachte
der uensche. dat si y
del sin Salich is die
uensche die du heere
leerste. ende leerste hē
van dinre witte Op
dattu hem saftighes vā
quaden dagen. ont
dat die sondaer werde
ghegreuen een cule:
Want die heere en sel
uer verdruē sin volc
ende hi en sel uer aften
laten sin erue Hoelā
ghe moet ghekeert wer
den die ghereehtheyt
in oerdel. ende die daer
bi sin. sin alle die geen
die ongherechte sin vā
herten Wie sel mit
mu op staen tegens die
quade. of wie sel mit mu
op staen tegens die geen
die boesheit werken:
Hadde die heere my
uer gholpen malich
te mijn ziele hadde ghe
woent inder hellē Ic
dat ic gheseit hebbe mu
voet is beroert. dine ōr
fermicheit heuet my
gholpen Na me
nichuoudicheit mijnre
droefheit in mijnre
herten. soe hebben dijn
troest uerblijt mijn
ziel Ende hanghet
di uer aen die stoel

der hoeslheit die daer
vliet ste arbeit uden
ghebode Ende grepē
in die ziele des ghetrech
tigen · ende si verdoen
denden dat ōnosel blo
et Ende die heere is
nu ghenaken in een
toecluchte ende min
god is min helpe mij
re hopen Ende hi sel
hem weder ghevē hoer
hoesheit ende in hoezr
quaetheit sel hi se ver
liesen onse heer god selue
verlesen Xcuij

Heute eyulrem?
Ouet laet ons
seer verwonderen tot
ten heere laet ons in
bliueren gode onsen
heilgenoten sin aensich
te laet ons te voren be
grepen mit belyen en
laet ons mit psalmen
tot hem vollecteliike
blusen hebben Wār
god is groet heere ende
groet comme op alle die
ghenen die godlic sin ·
want die heeren verduft
uet sin volc · want in
sinen handen sin alle
eynden van eertrike en
de die hoecheit der ber
ghen sier hi Wār sine
is dat meer en dat hi
uet hi ghemaect ende
dat droghe lant heuet
hi ghenesh · oemt laet
ons hem aenbeden · ende
laet ons voer gode neder
vallen laet ons screye
voer den here · die ons
ghemaket heuet · wāt
hi is onse here ende onse
god · ende wi sin sin volc
ende scapen sinre wey
den O F ghi hude hoert
sin stemme en verhert
det uwe herten ge
lijc dat in de vadere

in verroerniden inden
daghe der berouwinghe
inder woestinnen daer
in hi ve vaderen hero
erden ende proefden en
saghen minen werke
Vierrich jaer was ic
naest desen ghestachte
ende swaer altoes dese
dinsalen inder herten
ende si en bekenden niet
mine wegine en derhalven
hem in minen toorne
dat si niet en soudē gaen
in mijn ruste ℣
Cantate dño
singet den here
nuwen sanc alle die
eerde singet den here
singet den here ende
benedijt sinen naem kū
dighet van daghe te da
ghe sijn heil Ondi
ghet onder die luden
sijn glorie alden volc en
sijn wonderen Want
groot is die here en seer
loueliic ende hi is weselic
bouen allen godē Want
alle goden der heidene
sijn duuelen mer die
here heeft ghemaect die
hemelen Glorie
ende schoenheit is in sijn
aensichte heilicheit en
groetdoenynghe is in
sijn heilich māken
Ghedraghet den here
ghi lantstrapen dē hey
den toe draghet den here
glorie ende eer toedra
ghet den here glorie sijns
naems Offert op die
offerhande ende gaet
inden vruchtsame aenbe
dē den here in sine hey
lighen vruchtsame Van
sinen aensichte moet
beweghet werden al
eertrike segget onder
die heidene dat god heeft
gheregnert Want

hi heeft verbetert den
ommermeer der eerden die
niet beweget en sel werden hi sel oordelen dat
volc in gherechticheden
Die hemelen moeten
verblijden en eerdrike
moet in vlie wesen die
zee moet beweget werden ende haer volheyt
velde en al dat daer in is
sel verblijden Dan selle
die houten der bosschen
vrolic wesen van den
aensichte des heer want
hi quam want hi quame
te oordelen dat eerdrike
Hi sel oordelen den om
mermeer der eerden in
gherechticheden ende dat
volc in sinre waerheit
Dñs regnauit
De heere heeft
gheregneert dat eerdrijke verblijde haer
veel eylande moeten

heer verblijden Die
wolken ende duysternissen is in sinen ommegane ghereetschap
ende oordel is verbeterynghe sinre stoels
Een vier sel hem voorgaen ende sel ontsteken
sine vianden rondom
ganc De blixeme
verlichten den ommermeer der eerden die eerde sachter ende weert bewegen Die bergen
vloeden van den aensichte des heren als was alle
eerde vloeyt van den
aensichte des heren
Die hemelen kondighen sinen gherechticheyt
ende al dat volc sach sine
glorie Alle moeten sijn
confuus worden die
den ghesneden
beelden ende die glorieren in haren afgoden

Alle ghi engelen ende
beeren · ſpoudet
ende is verblijt Ende
die doghteren van Juda
verhueghden hem om
dijn oordelen hr Want
du heere bijſtu die alre
ouerſte van al der aerden
du bijſte seer verhoecht
boven allen goden:
Ghi die den heere mijn
ner hatet quaet · die he
behoet die zielen ſijnre
heilighen van der hãt
des ſondaers verlost hi
se Ooc is verre
ſenden ghezaeyt ligghen
ende die bluſcap alle
die rechte van herten
Verheft blijde ghi rechti
dighe inden heere · ende
belijdet dier ghehuecht
nisse ſijnre heilichma
kinghe Des ſaterda
ges morgens Cantate
dño ℣ prima

Singet
den he
mpen
ſanc·
weuit
hi wõ
derlic
ghedaen heeft Ende
verlichtet hant ſel hem be
houden · ende ſijne heili
ghe arme Ooc heere
heeft bekent ghemaect
ſijnen heyl in tegheno
ordicheit der heidenen
openbaerde hi ſijne ghe
rechticheit Hi heeft
ghedocht ſijnre ontfer
mherticheit ende ſijnre
waerheit den huſe vã
yſrl Alle die eynden
van der aerden · ſaghen
die heyl ons gods:
Alle der aerden hebbet
vollherrelike bluſcap
tot gode · ſinget ende
weeſet vrolic en ſinget

Singet den heer nuder
herpen nuder herpen
nuttet stemme des loues
nuden lodelicken basinie
ende nuttet stemmen
der hoernen basinen
Hebbet nu hertelike
blusiap nu pegen woer
dicheit des commes des
heren · die ze noet wer
den beroert ende hoet
nu hepet · die ōnert nu
der eerden ende die dae
nu wonen O ie vloe
den sellen die handen te
samen slaen · die ber
ghen sellen v zolic wese
vanden aensichte des
heren want hi quam
te oerdelen eertrike:
Hi sel oerdelen den om
mer nu der eerden nu
ghereechticheit ende der
volc nu ghelicheiden
O Dominus regnauit
ghere pevm
heeft ghe regnuert der
volc werde toernich die
sittet die bouen cherubin
die eerde werde bewoget
O ie here is groet in
sion · ende hoghe bouen
alle volc Sy moete
belyen dinen groten
naem want sij is v ze
selic ende heilich is ende
die eer des commes nu
mer oerdel O u hebste
bernt die rechtmoghe
oerdel ende ghereetsticht
hebstu gheeuen i iacob
Verhoget den here
onse god ende aenbeet
den voetscamel sinre
voeten want hi heilich
is M oyses ende aaro
sijn sine priesters · ende
samuel onder die gene
die sinen naem aen
roepen Sy riepen
den here aen ende hi
hoerde se · ende nader

calūpnien der volke
sware hi tot hem Hy
behoeden sun ghemuge-
ende dat ghebot dat hy
hem gaf O heere onse
heere du hoe-destre-se god
du waerste hem ghe-
nadich ende wercke ende
tu al hoc-onder-sun
dinghe Verhoget
den heere onse god ende
aenbedeten in sinen
heilighen berch· wā-
herlich is onse hē god
Iubilate deo oēs
Ghuet tot xpm·
gode al eertrike mollj
telike bluscap· dient
den heere in vuechden
Ingaet voer sun aen
sichte mit hoghher-uyo
licheit Weet dat die
heere is god hi heuet
ons ghemaect· ēn wi
en hebben ons seluen
niet ghemaect Wy
sun sun volc ēn scapen
sunre weyden gaet in
sine poerten mit helun
ghe in sinen hoeden in
ganghe mit louc sanghe
ende beluet hem Lo
uet sinen name want
die here suet is in euich-
is sun barmherticheit
ende van ghebocrten
tot ghebocrten sine
waerheit · C·
Misericordiam
Ifermuchcit ende
oerdel sel ic di singhen
here Ic sel singhen ēn
verstaen inden onbe
uleetten wech· wānee-
du comen selste tot my
Ich heb ghewandert in
onnoselheit mijns her-
ten mit middel mijns
huus Ic en sette voer
mijn ogen niet enich
ondecht· doet ic haet de
die ouergangen doen

My en heuc niet aen
een boes heere ic enkē
de niet den bolen die
heu niet ghen vā my
Ic niet wolghede dien
die after ruggic spre
ket quact hey me like
van sinen maesten.
Ic en ar niet mitte
houeerdighen ogen
ende mitten onuersa
delikē hē Mit ogen
sun tot die trouwe der
eerden om mit mi te
sitten die daer wandet
nden onbeulecte wech
heeft mi ghedient:
Hy en sel niet wonē
nen middel mijns
huus die houerdie
doet die daer boes heere
spreket en heeft niet
ghecrecht int aensich
te mijnre ogen Inder
morghen stonde sloech
ic doet alle die sonda
ren der eerden. op dat
ic vertoue vander stat
des heren alle die ghene
die boes heere werken
Domine exaudi
Here hoer Ci
mijn ghebet en mijn
roepen comen tot di
En afkeer niet dijn
aensichte van mi in
wat daghe dat ic bedruct
bin soe neyghe dijn oer
tot mi In wat daghe
dat ic di roepe soe ver
hoere mi snellike:
Want mijn daghen
sijn verghaen als een
roec ende mijn ghebee
re sijn verdoruet als
een duec dat niet pā
nen doet verbaernis
Ic bin ghesla ghen als
hoey ende mijn herte
is verdoruet want ic
vergheten heb mijn
broot te eten Vand

stemme mijns zuchtens aenhoorde mijn gebeede mijne vleyschē

Ick bin gheleit ghelijck den pellicaen inder eenicheit · ende ick bin geworden den nachtraven in enen verlaten huse

Ick waakede ende bin ghewoorden als een musschē alleē enich ander dake

Den dach hebben mij mijne vianden laesterlike ghestraffet ende die mij loueden zijnoren wederen mij

Want ick as asschē als broot ende heb mijnē dranc mit saeyen ghemenget

Als van tegen woordicheit dijns toorns dijnre ontfermicheit tot mij want al verheffende sloech sij mij

Want mijn dagher sijn vergaen als een schecu · ende ick bin verdroget als hoy

Maer du here du blijfste in eewicheiden ende dijn memoriael dijnre bi ghenerationen

Du salste opstaen ende sellen dijnre ontfermen want dijt is ghecommen want dijt is tijt

Want dijne knechten behaechden wel sijons steen · ende sellen hem ontfermē

Ende here dat heidene volc sel ontfruchten dijnen naem ende alle conyngen van der erden dijn hoghe claercheit

Hy heeft aengesien int ghebet der ootmoedighen ende en

Want die heer heeft ghetymmert sijon · ende hi sel werden ghesien in sijn glorie.

heeft mer verstaen
haer bidden Met
stranne dese dinghen i
die anden ghebooerte
dat volc dat noch ghe
schepen sel werden sel
den heere louen Wat
die here van sinen hey
ligen hoghen ghestie
heeft die here vanden
hemel heeft aenghesie
n die eerde Op dat
hi hoerde dat suchten
der ghevanghe die mit wo
rden bānden ghebonden
sijn ende ontbonde die
kinder der ghevanghe
die ghedoet sijn Op
dat si voert kundighen
des heren naem i sion
ende sijn lof in ihrlm:
In dien dat die volke
re saemen comen i een
ende die coninghen
op dat si den hē dienē
Hem antwoerde in
den weghe sijnre cracht
minre daghen cleyn
heyt kundighe my:
Eu roep my niet we
der in die heilste minre
daghen dinne tārē sijn
n die ghebooerte der
ghebōerten Op he
heueste ghestadicht
der eerfenisse minen be
ghinne ende die heeme
le sijn werken dinre
handen Sy sellen
vergaen mer du blijfst
re ende alle sellen si ver
ouden als een cleet:
Ende als een ommue
cleet selensse verwan
delen ende si sellen ver
wandelt werden
den mer du bijste dat
selue ende dinne iaren
en sellen mer ontbre
ken Die sonē dinre
knechten sellen daer
woenen ende dat van

hem coemt sel recht
ghecleet werden in eyw
heit Benedic aīa mia
Mijn ziele. Cn
benedict den he-
ere alle dat in mij is
benedie sinen heilige
naem Mijn ziele be
nedict den here. ende
en wilt niet vergheet
alle sine weldaden
ghe Die ghenadich
is alle dijnre boesheyt
den die ghesont maect
alle dijne siecheiden:
Die verlossent vanden
doot dijn leuen. die di
croont in ontfermi
heden ende in ontfer
mherticheyt Die ver
vullet dijne begheer
ten in goeden. dijne ig
ghet sel vernyet werde
als eens aerns ioget
Ou here die doest ont
fermherticheyt enī oerdel
alle dien die lijden ongh
lijc Die heer maect
bekeert moeysles sine
wege ende den kinderen
van ysrl sinen wille:
Die here is ontfermher
ende ontfermherticht
lanemoedich enī veer
ontfermherticht Hy
en sel niet eewelic toe
nich wesen noch niet
dreigen in ewicheit:
Hi en heuet ons niet
ghedaen nae onse son
den noch hi en gaf ons
niet weder nae onser
boesheit Want nae
hoecheit des hemels
vanden eerden heeft hi
staruighemaect sine
ontfermherticheit op
die ghene die hem ont
sien Also vele als y
scheiden is oest vanden
westen soe heeft hi ver
re ghedaen van ons

ons lieve heeren Als
soe als een vader ons
ferme[r] sijnre kinderē
alsoe heuet die hē ons
ferme[r] ouer die gheen
die hem ontsien · want
hi heeft bekent ons be-
schepē Hy heuet
ghedacht dat wy assche
sijn · die mensche is als
hoey sijn dagheh sellē
vergaen als die bloeme
des ackers Want
die geest sel voer hi in
hem gaen · ende en sel
niet bliuen staen · ende
en sel niet meer ken-
nen sijn stede Die
ontfermicheit des hē
is van eiuen te eiuen
ouer die gene die hem
ontsien Ende sijn
gherechticheit is inden
kinderen der kinderē
ouer die die sijn testa
mente houden Ende
die ghedencken sijnre
gheboden om die te doen
Die heer heeft inden
hemel bereit sijnē stoel
ende sijn rijcke heerscap
die hebben in allen :
Alle ghi engelen bene
dijt den heer die mach
tich sijt in crachte · die
doet der sijn woert ·
om te horen die stemme
sijnre redene Alle ghi
crachten benedijt den
heer ghi dienres die sijnē
wille doet Alle ghi
werken des heren bene
dijt den heer in allen
steden sijnre heerlicheit
mijne ziele benedijt
den heer Benedic āīa
Mijn ziele Cūī
benedijt den heer
here mijn god du bist
seer groot ghevaren
Claudite eū schoen
heer dedesti aen du bist

ghecleet mit lichte als
mit eenen cleede. O u
wtverkeste den hemel
als een vel du derkeste
sijn ouerste mit waters
O ie ferreste die wolke
dunen op gaen die wa
ters sie houden die veder
der winden O ie ma
keste dunen engelen
geesten ende dine dien
res bernē vuer O ie
ghemeckt hebste die eerde
op haer stedicheit si en
sel mer ghenneiget wer
den ny mmermeer
Egroude is sijn als ee
cleet. op die berghen sel
len staen waters:
Van dinre berschu
ghe sellen si vlien. van
der stēmen dijns don
ders soe sellen si ourslen
O ie berghen gaen op
ende die nielden gaen
neder. under stat die du
hem gheset hebste:
O u sette een termijn
die si mer ouer gaen
en sellen noch si en selle
mer weder keren te be
decken die eerde O ie
welle ste die fonteyne
uden dalen. in midden
der berghen sellen gaen
die waters Esse bes
ten des velts sellen dru
ken ende die veldesels
sellen verbeiden in hore
dorste Bouen hem
sellen wonen die voge
len des hemels vanden
midden der steinen sellē
si gheuen stemmen:
O ie nat makeste die
berghen van horen
ouersten. vander vrucht
ten dijnre werken sel
ghesaet werden die eer
de O u voerdbrengeste
dat hoey den beesten eñ
creatuer totten dienste

der menschen O p
dattu welcdelic dat
broet vander eerden
ende die wijn blidt ma
ke dat herte der heer
des menschen O p
dar hi volle maket
dat aensichte in olye
ende dat broet stercke
des menschen herte
O ic houden des vel
des sellen ghesaet w̄
den · eñ die cederbom̄e
van libane die hi ge
plant heuet · daer sel
len in nestelen die
nullschen O ar hu
ius des hauics is hoer
beleden die hoghe ber
ghen sijn wonynge
den herten ende die stee
is een toeuluchte den
egelen tier H i ma
ket die maene inden
tijt die sonne beken
horen nedergane:

O u settestie die duis
ternissen ende die nacht
te is ghevoden · in die
re nachte sellen doer
gaen alle beesten des
wouds O ie welpe
der leuwen gryn̄en ende
om te gripen ende te
suecken hem een spise
van gode O ie sonne
is op verresen ende si
sijn vergadert · eñ in
horen holen sellen si
ghelet werden O ie
mensche sel wtgaen
tor sijnen werken eñ
tor sijnen werken ghe
totter vesper H ere
hoe groet sijn gemaect
dine werken alle din
ghen heuestu ghemaect
in wijsheiden · die eerde
is vervult mit dinre
besittinghe O ir is
die groote zee eñ wijt
daer sijn cruipende die

ren dier ghecn ghe-
tal en is Cleyne die
ren mutten groten
dacr sellen die serpen
doer gaen Ker in
is die drake die du ghe
maect hemelse om hē
te helpotten alle ver-
beide si van di dattu hē
ghemelse spise inder-
tijt Als du hem gr
nues soe sellen si verga
deren. als du dinē hār
op lukes soe sellen si al
le vermuller werden
mit goetheit Oer
alstu dinē aensichte of
keerste soe sellen si be
druckt werden. du selst
of halen hoirē geest.
ende si sellen ontbreckē
ende in horen asschen
sellen si weder keren
Sende wirdē geest
ende si sellen ghescapē
werden. ende du selst
vernuwen dat aensich
te der eerden Oe glo
rie des heren moet tijn
in ewicheyt. die hē sel
blide wesen sinen wer
ken Oe aensiet die
eerde ende doet se beuē.
die roert die bergen
ende doet se roken Ic
sel singhen den heer in
minen leuen. ic sel singē
gode also lange als ic
bin Min wesp ake
si hem wolhe. ic sel ver
blijden inden hē Oer
gaen moeten die son
ders vander eerden ēn
die bose also dat si nuer
en sijn mine ziel bene
die den heer Cmī
Dnica cētī dīo
Elyer den here ēn
mi roept sinen naem
vertelt onder die hey
dene sine werkē Sin
get den heer ende louet

hem vertellet alle sine
wonderen · werder ghe
louet in sinen heliget
name Verblijden
moet hem dat herte die
ghene die hē soecken
locket den here ēn wert
staet · soect sijn aensic
hte altoes Ghedenc
ket sijnre wonderen die
hi ghedaen heeft · die vor
teikene die oerdele sijns ēn
monts Ghedencket
dat ghi sijt abrahams
sijns knechts saet ende
kinderen iacobs sijns
uuerkoorens Hi is
onse here ende onse god
in al eertrike sijn sijn
oerdele Hi ghedachte
ewelike sijns testam
ents ende des woerts
dat hi gheboet in dusēt
gheslachten Dat hi
sette tot abrahām ēn
sijns eeds tot ysaac:
Ende sette dat iacob
in een ghebot · ēn ysrl
in een ewich testament
Ende ic seide ic sel di
ghenen dat lant van
canaan · een deel dun
nes erues Doe si
waren in een cleyn
ghetal · alre luttelste hoer
re inwoeners Ende
ghingen vanden eenen
volke tot anderen · ēn van
den rike totten anderē
volke Hi en liet ghe
nen menschē hem dere
ende hi berispede die co
nynghen om hem:
Ende wilt niet roeren
mijnen ghesalfdēden ·
ende en wilt niet quaet
wesen in mijnen pro
pheten Ende hi riep
den honger op der eer
den ende alle vasticheit
des broets verdierfde
hi Hy sende voer he

een man ioseph wert
verkoft tot eens knechts
te. Sy verneederden
sijn voeten in voetbā
den. ysersijne doer sijn
ziele tot dat quam sijn
woert. Dat wtspre
ken des heren ontstont
ten. die coninc sende en
ontbaden die princē
des volcs ende lieten.
Hy setten een hē sijns
huus. ende een princē
van al sijnre beliftin
ghe. Op dat hi leren
soude sijn princen als
hem selven ende sijne
oude lude leren soude
wijsheit. Ende sijn
sijstijne in egipten ende
iacob was woonende in
lande chams. Ende
verkede seer sijn volc.
ende starkeder bouen
sijn viandē. Hi keer
de hoer herten dat sy
haten souden sijn volc
ende hoesheit doen sou
den in sijnen knechten.
Hi sende moyses sijn
knechte ende aaron die
hi verkoes. Hi set in
hem die woerden sijn
re teikene ende sijnre
wonderen in den lande
chams. Hi sende duis
ternussen ende verdon
kerde. ende hi en scalpe
de niet sijn redene. Hi
keerde hoer wateren in
bloede ende hi doede hoer
visschen. Hoer eerde
gaf vorschen in den
dorpaenden dinghen
hoere coninghen. Hy
sprac ende daer quamen
horus vliegben. ende in
minggen in al horen
eynden. Hi sette hoer
regen hagel. ende een
vier dat verbarnede
in horen lande. Ende

hi sloech hoer wijngaerde ende hoer vighebome ende verdorde dat hi hour hoere eynde. Hi spraec ende doer quamen spruchkauen ende hoer ionghen dier ghecen ghetal en was. Ende aten al dat hoey dat in horen lande was. ende al die wilde hoere eerden. Ende sloech alle dat eerste ghebore in horen lande en dat eerste al hoers arbeits ende hi leedse wt mit silwer ende mit gonde. daer en was ghecen siec in horen ghesladhte in egipten was vblut in hoere wtgaert. waer si hadden aut voer hem. Hy strecte wt die wolken tot hoere beseet. ende dat vuer dattet hem lich ten sonde des nachts. Hy begeerde en he quamen comenlike voegelen ghecheren te duuselike perstsen. en hi voedse mitten broode des hemels. Hy sloech de den steen ende die wa teren vloeyden. die vloe den ghingen wech mit diverch. Want hi ge dochte sijns heiligen woerts dat hi hadde tot abrahaam sinen kinde. Ende hi leide wt sijn volc in vroech den. ende sijn wtuercore in bliscappen. Ende hi gaf hem die comun erike derheden ende sy besaten den arbeit des voles. Op dat si behoe den souden sine ghecech techeit ende soecken sou den sijn wette. Cy
Confitemini dño

Belyet den hē wār
hi goet is .w. aut
in ewicheit is sun ha
ruhertricheit Wy
sel sueken die machte
goods · wie sel ghesoent
maken alle sine lout
Salich sun die ghee
die behoeden oer del · eñ
die doen ghercchticheit
in alre tut God heden
ouser heer in welbeha
ghen dūns voles vau
dē ous in dūn heyl :
Om te sien in die goet
heit dūnre wtuerco-
ie om te verbliden in
blusscappen dūns voles
op dattu ghelouet wer
des mut dūne erfnisse
Wy hebben gheson
dicht mut onsen vade
ren · wi hebben onrech
telike ghedaen wy
hebben boesheit ghe
wrocht Onse vadeē
en verslonden mer in
egypten dūne wondeir-
si en waren mer ghe
denken de der menich
uoudicheit dūnre ōt
fenuicheit Ende si
verroerden aprym
mende in die zee i die rode zee
Ende hi behelpse om
sinen naem · om kū
dicht te makē sinn
machte Ende hi be
scout dat rode meer
ende het wert droghe ·
ende hi leidese uiden af
grout als uiden woes
tinen Ende hi behielt
se vander hant der geen
ir die se haten · ende hi
verloste se vander har
des viants Ot wa
ter bedeckede die ghee
die hem droeghleiden
deden · een en bleef ter
mer van hem Ende hi
si ghelouden sinen

woerden ende louerden
sinen lof Haestelikē
deden sint si vergaten si
ne werken · si en lieden
niet sinen raet ende
si begeerden ghenoech
lichen in der woestinē
ende beproefden gode inde
onvaderen ende hi gaf
hem hoer beghēerten
ende sende sādicheit in
horen sielen ende si
vertoernden moyses
inden castelen · aaron
den heiligen des heerē
Die eerde weet open
ende verslinde dathan
ende bedecte abirons
vergaderinge ende
dat vuer bazuerde scer
in hoere synagoge · die
vlamme verbazuerde
die sondaers ende
si maecten een calf in
oreb · ende si aenbeden
dat vorghoutven
beelt ende si verwā
delden hoer glorie in ghe
likenisse eens calfs dat
eet hoy ende vergā
ten gode die se behielt
die grote dinghen dē
in egypten · wonder in
den lande vā cham
vreselike dinghen in
die roede zee ende
hi seide dat hi se verlie
sende hadde moyses
sine ghemynde niet ge
staen in breckinghe in
sinen aensichte Om
of te doen sinen toorn op
dat hi se niet en vloer
ende si achten voer niet
dat begeerlike lant
Sy en louerden sinen
woerden niet en mur
mureerden in horen
tabernakulen · si en
hoerden niet die stemme
des heren ende hy
hief op sinen hant op hē

om neder te werpen in
der woestinen ende om
om neder te werpen
hoer saet inden ghebo
renen · ende om hem te
verliesen inden coni
riken ende si offer
den beelpliegor ende
aren die offerhande
der doden ende si ver
moeiden in hoeren on
derwinghen · ende ghe
meenschoudicht is
die val in hem ende
sinees stont ende ma
ect behaechlic eñ die
plaghe op helt ende
het is hem gherekent
tot ghereehticheit i
ghehoede tot ghehoe
den tot in eewicheyt:
ende si vertoernden
totten water der weder
seggynge · ende moyses
was ghemoeyt om hē
want si vertoernt had
den sinen geest ende
hi onderscheyde in sinen
lippen si en verloire die
heidene niet die de heer
hem seide ende si sim
vermenghet onder die
heidene · eñ si leerde hoer
werken ende si dienden
horen wighchouwen
beelden · ende nis hem
woorden te straffen:
ende si offerden hoer
soenen ende hoer dochte
ren den duuvelen ende
si wlhoede dat onnosel
bloet eñ dat bloet hoere
soenen ende hoer doch
teren dat si offerde den
wighesneden beelden
chanaan ende dat
eertrijc is ghehoept in
den bloede ende is beulect
in hoeren werken · ende
si sijn ontsuuert i hoer
vuudinghen ic
heere is vertoernt inut

verwoerden op sijn volc
ende heeft verlaet sijn
erfnisse Ende hij gaf
se ouer in den hant der
heidene · ende sij waren
hoer ir heren die se hat-
Ende hoer vianden
bedroefden se ook sij sijn
vernedert onder hoer hant
dat vile heeft hij se verlost
mer sij vercoren hem mit hoer
raet · ende sij sijn verne
dert in horen boesheit
den Ende hij sach als
sij bedroeft waren · en
hij hoerde hoer ghebet
Ende ghedochte sijns
testaments ende het
berouwede hem na
menichuoudicheyt
sijnre ontfermicheyt
Ende hij gaf se in ont
fermicheiden in tegen
woerdicheit alder ge-
er die se ghevangen
hadden Ga ons

behouden hee onse god
ende vergaert ons van
den ghecoerten O p
dat wij belven dinen
name ende glorieren in
dinen lof Ghebenedijt
sij die here god van
ysid van eiwen te eiwe
ende al dat volc sel seg
ghen her ghesciet
ghelcke Confitemini dno

Belyet den Cyri
here want hij goet
is · want in ewicheyt
is sijn ontfermher-
icheit Wie moeten
seggen die verlossent
sijn vanden here die
hij verlossent heeft va-
der hant des vians
ende vergaerde vant
comuerijken Van
der sonnen op gane
tot hoiren neder gane
vander noert ende
vander zee O mael

den si in enichen mā-
droghen · si en voud-
ē ē den wech der stat
Sy waren hongh-
rich ende dorstich hoer
zele ghebrac in hem
ende si repen totte
heer als si bedroeft wor-
den · ende hi verloste se
wt hoeren noet ende
hi leidese inden rechten
wech · op dat si gaen sou
den inder stat der wo
nynghen Doe ont-
fermherteden des heer
moeten hem helpen
ende sine wondere mo
ten helpen den kinde-
ren der menschen :
Want hi heuet verса
ert die ydel zele · ende die
hongherige zele mit
goede Sy saten in dun
kernissen ende in scade
des doods · ende si waer
ghebonden mit armo
de ende mit yser Want
si verwreden die sprake
goods · ende si verwoer-
den den raet des alre-
hoechsten ende hoer
herte is ghecostmoedi
ghet in arbeide · si sun
ken sonder ghewonden · en
daer en was nyemāt
die halp ende si ro-
pen totten heer als
si bedroeft worden · ende
van hoeren noet verlo-
hi se ende hi leidese
wt vander duusternisse ende vander scha-
de des doots · ende hy
brac hoer banden :
Belyen moeten den
heer sinre ontfermhe
ende sine wonderen den
kinderen der menschē
Want hi heuet ontbro
ghen dien metа
len poerten ende yser-
grendelen brac hi :

Hy nam se vanden
wegheder boesheit om
hoer ongherechticheit
sijn si vernedert Ho
er ziele walgede van al
re spise ende si naecten
totten poerten des doots
Ende si riepen totten
heer als si bedroeft wor
den ende die heer verdese
van hoeren noet Hy
sende sijn woert ende ma
ked ghesont ende hy
verlostese van al hoeer
verderfnisse Belyen
moeten si den heer sijne
ontfermicheit ende sijne
wonderen den kinderen
der menschen Ende p
dar si offeren offerdes
loues ende boetscappe
sijne werken in vroech
den Die neder clym
men die zee in scepen
ende die doen werken
in veel waters Hy
saghen die werke des
heren ende sijn wonde
re in der diepe Hy
spraec ende die geest des
storms stont ende sijn
golven sijn verheven
Hy clymmen op tot
den hemel ende clym
men neder totten afgront
hoer ziele verquijnt in
quade Hy sijn be
droeft ende bevoert als
een dronken mensche
ende al hoer wijsheit is
is verslonden Ende
si riepen totten heer
als si bedroeft worden
ende hi leidse ur van hoer
en noet Ende hi
sette sijnen storm tot
weder ende sijn golue sijne
ghien Ende si sijn v
blijt want si sijn gegen
ende hi leidse in die ha
uen hoers wills
Belyen moeten si de

heer sinder ontfermicheit
ende sine wonderr der
menschen kinderen
Ende mosten hē ver
hoghen in der kerke
des voles · eñ louē mo
ten si hem in den stoel
der ouderen Ky ser
rede die vloede inder w
oestme · die wrgaunghe
der wateren in doēs
Dat ruuchbaer lāt
in sourichcit · vā quact
heit der geeuer die dar
in wonen Ki serrede
die woestme in staende
water · ende dat lau
sonder water in wrgā
der wateren Ende hi
serrede daer die hongeri
ghen · ende si maecten
den stat der wonunghē
Ende si saeyden die ar
keren · ende si plauten
die wingaerden · eñ
si maecten vruchten
der gheboerte Ende
hi benedichde ende si sin
ghemenichte sere dicht
seer · ende hoer beesten
en minne ende hi niet
Ende si sin worden lut
tel · ende si sin ghemoey
uan droeschcit der pinen
ende serichcit Kyuin
ghe is wrgheslaen op
die princen eñ hi dedese
dun alen in enen on
weech ende niet in enē
weech Ende hi halp den
armen vander armoe
de · ende hi serrede dat ge
sunde als scapen Ou
rechten sellen sien ende
sellen blide wesen · ende
alle boesheit sel stoppen
horen mont Wie is
wijs ende hi sel dit behoe
den · ende sel verstaen die
ontfermicheit des heē
Baruch cōmeñ
Eerer is · Cvii

mijn heere god bereet
is mijn herte · ic sel sin
ghen ende louen mijn
re glorie Staet op
psalterije ende herpe
ic sel op staen vroe
ghe raken Ic sel di belij
hene in den volke · ende ic
sel di singhen in die ghe
boerten Want dijn
ontfermicheit is groot
op die hemelen · ende
dijn waerheit tot den
wolken O god wer
de verhoocht bouen die
hemelen ende dijn glo
rie werde verheuen bo
uen alle die eerde · op
dat dijn ghemynde ghe
uriet werde Maecke
behouden mijn dijnre
rechter hant en hoer
mij · god heeft ghesproo
ken in sijnen heilighen
Ic sel hoghe verwoech
den ic sel delen sichemā
ende ic sel meten den dal
der tabernakelē Mijn
is galaad ende mijn is
manasses · ende effraym
is ontfanghnisse mijns
hoefts Iudas is mijn
coninc · moab is een ke
tel mijns hopes Ic
sel mijn schoen werpen
in ydumeen · die vrient
de gheboren sijn mijn
vrienden ghesworden
Wie sel mij leiden in die
vaste stat · wie sel mij le
den tot ydumeen O
heer die ons verdreue
hebste · ende onse god dien
selen niet wtgaen in on
sen crachten O hilf
ons help vander droef
heit · want die salicheit
des menschen is yd
Wij sellen doen doech
den in god · ende hij sel
ter niet maken onse
viandē

Odus laudem·
hoden Cum
zuuyghe muut lof
moet· want die mont
des sonders ende die
mont des loser moet
sijnes is op nu op ghedae
Si spraken weder nu
nut valsche ronghen-
en si om veughe nu nut
reden des haets· ende
si accuseerden my te
veel gheefs O nu dat si
nu myn quaet souden spra
ken si quaet after rug
ge· moeten was bidden de
Ende si setten quaet
voer goet weder my· en
haet voer minne my ende
Set op hem den sonder-
en die duuel staet ter sijn
re rechter hant Als
hi ghecondelt wert· mo
et hi uut gaen verdoept
ende sijn ghebet moet
hem werden tot sonde
Ende dagen moeten
werden luttel· sijn bi-
doem moet nemen
een ander Ende sijne kin-
deren moeten werden
weesen· ende sijn wijf
een weduwe Ende kin-
deren moeten rondt
lende ouerghemoert
werden· ende moeten
bidden en moeten
wechgheworpen werden
van hoere woningh
O die wocheraers moet
ouder soeken alle sine
substancien· ende die
vreemden moeten gri-
pen sinen arbeit
en moet sijn ghenen hel
per· noch mytmaun-
en moet sijn die hem
ontfermde ouer sijne
weesen Ende sijne kinder
en moeten werden
ander doet in een ghe
boerte moet sijn na

met of ghesehen werden. Die boesheyt
suuer vaderen moet
weder comen in ghe
huechnisse inden ach
sieke des heeren. eñ die
soude suuer moeder
en moet met of ghe
daen werde. Hoes
moeten si werden te
ghen den here eñ hoet
ghehuechnisse moet
berghen vander eer
den. want hi niet gew
ighen heeft te doen ont
fermicheit. Ende hi
heuet vermolghet den
armen eñ den broet
bidder. ende die berou
we heeft inder heerten
te dooden. Ende hi myn
de maledicte ende si
sel hem comen ende hi
en woude niet die be
nedicte ende si sel ver
verret werden van
hem. Ende hi ach
toech maledicte als
een cleet. ende si gaet
als water in sijn inder
ste. ende als olye in sijn
ghebeente. Ter moet
hem werden als een
cleet daer hi mede be
decket wert. als een
gordel daer hi stadelic
mede ghegort wort.
Dit is dat werc der
ghener die mi after
ruggge spreken bidden
heer. ende die quaet
spreken weder mijn
ziele. Ende du heer
god doe met mi om
dinen naem. want
suet is dijn ontfermhert
heer. Verlosse my
want ic behoeue dijn
ende arm bin. eñ mijn
herte is bedroeft in mi
Ic bin werch ghehaelt
als die schaeue werch



ſtaer · ende ic bin wrye
ſlaghen als die lorniſta
Mine kuypen ſinn er
aut ghevorden van
vaſten · ende mijn vleiſ
ch is verwandelt om
die olye Ende ic bin
heu ghevorden een laſ
ter · ſi ſaghen mi een woer
den hoer hoofden Ende
mijn here mijn god · mijn
mu behouden om dijn
ontfermicheit Op
dat ſi weten dat dijn hant
deſe dijn gheſchien
heeft · ende du here heb
deſe ghedaen Ende
ne vermaledien ende du
ſelue ne benedien · die in
mi op ſtaen moeten con
fuſt werden · mer dijn
knecht ſel hem verblijden
Die mi quaet ſpre
ruggge ſpreken moeten
aen ghedaen werden mit
ſchaemten · ende moeten

bedect werden mit hoo
mu ſiecken als mit een
ſpreken Ic ſel den
here belyen in minen
monde · ende inden mid
del van veel luden ſel ic
hem louen Om dat hi
voer verlichter haut des
armen mit ſchen · op
dat hi behouden ſoude
mijn ziele van den ver
volghers · Cxi ·
Des ſonendages vesp
Dixit dñs dño meo ·

Ic here
ſeyde
tot
mijn
here
ſitte
tot
mijnre rechter haut

Want ic ſette dine vi
anden een voetſchamel
dijnre voeten Een
wedre dijnre machte ſel

die here wesenden wr
syon wes here ende tinnis
dinner vianden Mit
is beghin inden daghe
dinner machte in die bi
enkinghe der ure heily
ghen uten buke voer
sinder hebt di ghewo
nen Die here zinnen
ren selhem niet bero
wen dit buste proeschen
in ewicheit nae melchi
sedechs ordinancie:
Die here heeft conyn
ghen ghebrogen tot dit
re rechter haut inden
daghe sinnis voers Hi
sel rechten veer in die ge
slachte hi sel vervullen
die nedervallen ende
in veelre lande sel
hi die hoefden re gader
slaen Uter beke sel
hi inden wege drinken
daer om sel hi verhoge
den hoeft amen Die
here sende tot minen here
sinte tot minnen rechter
hant Confitebar re
Ic sel di belyen Cy
here in al minnre
herten inden raet der
rechtueerdiger ende in
hore vergaderinghe
Groet sin die werke
des heren wtghesocht
in alle sine wille Be
lunghe ende groet weer
kelicheit is dat werc
des heren ende sine ghe
rechticheit blinet van
ewen tot ewen Die
ontfermer ende ont
ferruherighe here hi
uer ghemiecht hi sse sin
wonder ghemaect ein
heeft ghegheuen spise
dien die hem ontsien
Hy ghedochte sinns
testaments in ewicheit
die cracht sinnre werke
sel hi kundighen sinen

volc Op dat hi hem ge
ue dat ewige erfheidene
die werken sinre han
den sinn waerheit ende
oerdel Alle sine ghebo
de sinn trouwe vast ghe
maect van ewen tot
ewen ghewrocht inder
waerheit ende in ghelue
hen Die heer heeft
ghesent sinen volc ver
lossinghe hi heeft ghebo
den in ewicheit sinn tes
tament Sinn naem
is heilich ende vreselic
dat beghinsel der wijs
is die vreese goods Goet
verstandenisse is alle
den ghenen die se doen
die louinghe des heren
blijft vān ewen tot e
wen Gloria autē
Alle sinn ghebode sinn trou
we vast ghemaect van
ewen te ewen
Beatus vir ℣. Cri.

Salich is die man
die den heere ontsiet
in sinen ghebode sel hi
seer willen Sinn saet
sel machtich wesen inder
erden die gheboerte der
gherechter sel ghebene
dijt werden Glorie
ende rijcheden sinn in
sinen huse ende sine ghe
rechtecheiden blijen
vān ewen te ewen
Oeculichs is verresen
in duusternissen den
gherechtigen ontfer
hertich ontfermoet ende
gherechtich Viroelicx
die mensche die ontfermet
ende leent sinn redene sel
hi seffen in oerdel want
in ewicheit en sel hi nier
bewoghen werden Die
ghereechtighe mensche
sel wesen in ewighen ge
huechnisse hi en sel nier
ontsien vander quaden

honighe Sinu herte
is bereit te hopen inden
heere sinu heerte is ghevest
hi en sel niet bevreest werden · want hi verswaet
alle sine viande Hy
heeft ghestroyt hi gaf
den armen · sine ghere
hticheit blijft van ewe
tot even · sijn hoorne
sel verhoogt werden in glorie
Die sondare sellent sien
ende toernen werden
hi sel grimmen met sij
nen tanden en vergaet
dit begeerte der sondare
sellen verderven Glo
rie Ende nu sinen ghebode
sel hi seer willen Cxij
Laudate pueri:
Louet ghi kinderen
den heere · louet den na
me des heren Die na
me des heren si ghebe
nedijt van nu tot in
ewicheiden Vander
sonnen op gaet tot ho
ren neder gaet is die
name des heren loovelic
Hoghe boven alle volc
is hi heere ende sijn gloie
is boven die hemelen
Wie is als onse heere
god die inden hoghen
woent ende die neder
dinghen aensiet in he
mel ende in eerde Die
op werket van der eer
den den bedorfdigen · en van
den vuile opverhijt hi den
armen Op dat hine
sette mitten vorsten mit
den vorsten sijnre lude
Die wonen doet die
ghene die onvruchtbaer
is inden huse · en moeder mit
veel kinderen Glorie
Die name des hen Ant
si ghebenedijt en ewichlic
In exitu yssrl: Cxij
Isl den wtgange der

plich' gnedvā egypte iacobs
huus vande barbarissē
volke Iudeen is ghewor
den sinu heilichmakīge
plich' sinu machte Oe
zee sach eñ vloech die iorda
ne is achterwert gheeert
Oe bergen vinoechde hē
als wedderen eñ die hoeue
len als lāmeren der scha
pen Wat is is die zee
dattu vloechste eñ di ior
dane dattu achterwert bliue
ghekeert Oe bergen
vinoechde hē als wedderen
eñ die houdē als lāmerē
der schapē Oe eerde is
beroert vāden aensichte des
heē vanden aensichte gods
iacobs Oe heert den stē
Tstaende waterē eñ die steen
wedē tē die fonteyne der wa
terē Niet ons hē niet ons
niet dinen name gif glorie
Vā dinen ontfermicheit
eñ waerheit op dat die
heidene niet en seggē waer
is hoer god Mer onse god
is inden hemel alle dat hi
wilde heeft hi gemaect
Die heidē der heiden sinu
siluer eñ gout werke der
handē der menschē Sy
hebben mont ende en
sellen niet spreken sy
hebben ogen ende en sel
len niet sien Sy heb
ben oren ende si en sellen
niet horen si hebben nue
sen eñ si en sellen niet ru
ken Sy hebben handē
eñ si en sellen niet tasten
si hebbē voeten eñ si en sel
len niet wanderē si en
sellen niet roepen met
horen stroten Ghelike
hem moeten si werdē die
se maken ende alle die
daer in betruwē Isra
hels huus moet hopen
inden here hoer helper
ende bedecker is hy

is hi Aarons huus
heeft ghehoeprnidē hē
hoer helper ende beschr
mer is hi Die den hē
ontsien hayen in hem
hoer helper ende bedet
kers hi Die heer he
mer ontsien ghebedet eñ
heuer ons ghebenedict
Hy benedicte ysrls hu
us hi benedicte aarōs
huus Hy benedicte
alle die den heer ont
sien den cleynen mit
meerin Die hē moet
toe werpen op v eñ op
uwen kinderē Ghe
sijt ghebenedijt van dē
heer die maket hemel
ende eerde Die hemel
ende die hemele sijn des
heren inder die eerde
gaf hi den kinderen
der menschen Heer
die doden en sellen di
mer louen noch die
ghene die inder hellen
neder gaen Wer wy
die leuen benedicten heer
vanuwt or in ewicheit
Glorie si: Amē Wy
die leuen benedicten den he
Des manēdages vesper
Dilexi quñ exau Cum
Ch eb ghemint
want die hē
sel verhoren
die stemme
mijns bidēs
Want hi
neighde sijn
oore tot mi ende in mijn
nen dagheh sel icken
in roepen Wy hebbē
om benaughen die doo
ghe seere des doots
ende die angsten der hel
len vonden mij Ic
vant bedruckenisse
ende we ende den name
des heren inriep ic:
O heer verlosse mijn

sicke ontfermich eñ ghe
rechtighe heer · eñ onse
goôt ontfermer · O ic
heer behoede die ele mē
ic bin verneder · eñ hi
verlosse de mi · T oe ke
erdi mine ziele in dine
ruste · want die hē heeft
mi guetlike ghedaen :
W aurhi wtrecht mīn
ziele vanden dode mine
ogen vanden traen ·
minen voeten vande
valle · I c sel behaghen
den heer in den lande der
leuender · G lie Anti
D oe heer ney ghede tor
my sinore Cry
I Cheb Credidi quē
ghelockt daer om
heb ic ghesproken · nier
ic bin seer verneder :
I c heb ghesecht in mine
uerghaue · alle menssche
is loghē achtich W ar
sel ic den heer weder · ge
uen voer al dat hi my
wedr gaf · I c sel nemē
den kelc des heils · eñ sel
aenroepen den name
des heren · I c sel weder
ghelden den heer mijn
belofte voer al sijn volc ·
die doer sijne heiligen
is duerbaer · in sijn aen
sichte O heer want ic
dijn knecht bin · ic bin
dijn knecht ende een
soue dijnre dienster
O uhebste ghescaert
mijne baende · ic sel di of
feren offerdes loues · eñ
ic sel aenroepen den na
mane des heren I c
sel mijne begeerte weder
ghelden in tegheuwoer
dicheit alles volcs · in de
hoeden des huses
des heren in midts van
di iherlin G lie Anti
I c heb ghelockt daer om
heb ic ghesproken

Laudate dñm:
Ouerden Cxvi.
heer alle ghy heydene
louerden heere alle volc
Want sijn ontfermi
herticheit is ghecest
op ons ende die waer
heit des heeren blijft
in eewicheit Glorie
aũ louerden heere alle
heydene.

Confitemini ẏhiesu
Nv dat die seere
des liefts vers
zen is laet ons den heer
en noodich gode bidē
dat hi ons willen werken des
dages als beleeft ine van
saedlicheiden Want
de bezidelen de moeten hi
die tonge mate ghen
op dat er ghees strijt
of en come. dat sien m
oeten bedrijven op dat
er ghees ydelheit en
scepe O ie minste
des heeren moeten ẏmich
sijn wen oedicheit moet
wedi gaen spaziche
des dranes ende der
spijsen moeten ghe wi
nen die houeerdicheit
Op dat wi als die dach
voerbi is ende die sonne
die nacht weder leeden
hem moghen glorie
singhen want wi ons
keeren vanden weelt
Loof ende eere sij gode den
vader ende den soen ēn
den heiligen geest nu
ende in eewicheit Amen
Deus in nomine tuo sal:
O God
omen
name
make
my bē
houdē
ende
verlosse my in dinre

dachte God verhoer
mijne bede verlijn mijn
dinen oren die woerde
mijns monts Wär
die weerde geboren
sijn binnen op gheslaē
eghen mi ende die slaē
he hebben gheslacht mij
ziele ende den hebben go
de niet gheset voer hoer
aensichte Sie god sel
mij helpen ende die hē
is een ontfanger mijr
zielen Heer of die sij
laede dingen mijnre vi
anden ende mijnre
waerheit verstroyse
Willichlike sel ic di of
feren ende sel belien di
nen naem here want
hi goet is Want vā
alre bedroefnisse heuet
mi verlost ende op
mijne vianden verslaē
mijn oge Delectus est
mihi dns in ultionibus
ende primen Confite
mini dnō:
Bleet den Cron
here want hi goet is
want in ewicheit is
sijn barmherticheit
Israel segg nv want hi
goet is want in ewic
heit is sijn ontfermhj
ticheit Aarons huus
segg nv want hi goet is
want in ewicheit is sijn
ontfermherticheit
Die den here ontsien
segghen nv want in
ewicheit is sijn ont
fermherticheit Vā
droefheit riep ic tote
here ende die here hoer
de mijn breetheit:
Die here is mijn hel
per ende ic en sel niet
ontsien wat mi die mē
sche doet Die here is
mijn helper ende ic
sel verslaē mijne

vlauden Heris beter
re heer ouwen uden
here. dan te hetrouwe
uden uien schen Het
is beter te hopen uide
here dan te hopen uide
princen Alle di luide
ghungen mi om. ende
uiden naime des heire
waur ic heb ghewro
ken mi hem Al om
vacuide veinghen si mi
om. ende uiden naime
des heren waur ic heb
ghewroken mi hem.
Sy omvecghen my
als bien ende si berne
den als vuer ende door
nen. ende uiden naime
des heren waur ic heb
ghewroken mi hem.
Ic bin ungheduecken
ende winghe beert. op
dat ic vallen soude. ende
die heer ontfenic my
Die here is mijn sterc
heit ende mijn lof. ende
hi is mi ghevaden in
salicheit Die stemme
hoghen vrolicheit ende
salicheit. is uiden taber
nakulen der gherech
tigher Die rechter
hant des heren doet
cracht. die rechter hant des
heren heuet mi verheue
die rechter hant des he
ren doet cracht Ic en
sel niet steruen mer le
uen. ende sel vertellen
die wercken des here.
Al casthen de heeft my
die heer casthet. ende hi en
gaf mi niet ouer te
doot Ontuet mi op die
poerten der gherechtig
heit. ic ga in daer in ende
sel belien den here. dit
is die poerte des heren
die gherechtige sellen
daer in gaen Ic sel di
beliien here want du

nu ghehoert hebste eñ
du biste nu ghewordē
in salicheit. O ie steē
dien dier ynnerlijde
lasteren. dese is ghew
orden nu hoest der hor
nen. O iris ghestiert
vanden heer. ende nis
wonderlic in onsen o
gen. O iris die dach
dien die heer gemaect
heeft. laet ons uroliic
ende blide wesen daer
in O heer maect my
behouden o heer worde
wel ghelucksich. ghebe
dur bistu die comeste
nden name des heñ
Wy hebben v ghebe
nedijt vanden huse des
heren. ende die heer god
heeft ons nu ghelicht
Set den hogen dach
in dat dicke totte hor
nen des outaers. O u
biste mijn god ende ic
sel di beliien. du biste
mijn god ende ic sel di
verhogen. I c sel di be
beliien want du mi ghe
hoert hebste. ende du bis
te mi ghewarden tot
salicheit. G elyet den
here want hi goet is.
want in ewicheit is
sijn ontfermhertscheit.

Seqūtia Immaculate.

Alich sijn C rwm
die gheen die onbeulect
sijn inden wege. die wā
deren inden wege des heñ
Salich sijn si die ond
soecken sijne ghetuge
nissen al hoere herte soken
si heñ Want die hoes
heit werken. en hebben
niet ghewandert in
sinen weghe. O u hech
ste ghebodē te behoedē
seer dinc ghebodē:
O ch of mijn wegh
te rechte ghelect wor

dm · om te behoedē dīne
rechtueerdicheiden ·
O aen en sel ic niet cō
fuus werden als ic voer
sien sel nu alle dine ghe
boden Ic sel dy beken
nu rechtueerdicheiden
des heren · nu dien dat
ic ghekeert hebbe · die
oerdelen diuuer gherech
ticheit Ic sel behoeden
dine rechtueerdicheidē
en laet my niet after
tocnughen stede:
In quo corrigit ad
In welcken · Cyr ·
die iongel nie beteert sinē
weech · in te behoedē dun
rdene In al minre
heren heb ic di ghesocht
en verdruue nu niet vā
dinen ghebode In
minre heren heb ic ghe
huedendin wrsprekin
ghe op dat ic niet en mis
doe O u bilde ghebene
durheit · leer my dine
rechtueerdicheiden :
In minen lippen heb
ic voert ghebroct · alle
die oerdelen diins mōs
Inden weghe duuer
ghetuge heb ic ghenoecht
ghehat · als nu allen rit
heiden In dinen ghebo
den sel ic ghecoekent werdē
ende sel merken dine
wege In dine gherech
ticheiden sel ic penselen ·
ic en sel niet vergeten
dine rdene G lozue
Reuertue secundo ·r ·
hie weder · Cyr ·
dinen knechte · maer
mi leuende · en ic sel be
hoeden dine rdene :
Verlichte mun ogen ·
ende ic sel merken die
wonderen vā dinre
ewen Ic bin een in
woeninc nider eerden ·
ende hude niet vān my

dine ghebode Mijn
ziele heeft begheert te
begheren dine rechtuer-
dicheden in alre tijt.
Du bescondeste die hou-
dinghe. vermaledijt sijne
ghenen die hem neygen
van dinen ghebeden:
Neen van mi laster en
verstaden isse. want
ic soecte dijn ghenughe
Want die princen sa-
ten ende spraken weder
mi mer dijn knecht wa
ghoefde in dine rechtu-
erdicheden Want
dine ghetuge sijn mijn
peinsinghe. ende mijn
raet dine rechtuerdi-
heden. Cxvi.
Dalet. Adhesit pauimento
Mijn ziel heeft aen
den pauemynghe maet
my leuende nae dijn
woert Ic hebbe wt
gheboet scapt mijne
wegen ende du hebste
mi ghehoert. leer my
dine rechtuerdicheden
Leer mi den weech dijre
rechtuerdicheden. ende
ic sel ghecracken werden
in dinen wonderen:
Mijn ziele sliep van
noeden. stercke
mi in dinen woerden
Of van mi den weech
der boesheit. ende ont-
ferme mijns van dijne
wet Ic heb wtuer-
coren den weech der wa
eheit. dine oerdelen
hebic niet vergheten
Heer ic hencn aen dij
ghetuge en wil mi niet
verdoemen Ic liep den
weech dijnre ghebeden
doe du wijde ghemaect
hadde mijn herte Ic
Quicũ wlt salnus
Oe wie behoudet
wil wesen dien is noot

voer alle dinghen dat
dat hi houde kerstē ghe
loue Welke een yghe
lic houden moet ghelijck
ende onbevlect ende ho
nichuis moet hi sel ewelic
verdoemt wesen O ic
is kersten ghelooue dat
wy eenen scheppere ende god
in drieheit ende drieheit
in eenheit Ende dat
dese drie personen die
een persone die ander
moeten is noch die
drie een sijn moet ghe
scheiden in substantie
Anders is die persoē
des vaders anders des
soens anders des heily
ghen geests Want des
vaders ende des soens
ende des heiligē geests
is een godheit ghelij
ke glorie ewighe mo
ghentheit Also
ghedaen die vader is
also ghedaen die soen
also ghedaen die hey
lighe geest Ongheli
pen vader ongheschapen
soen ongheschapen hey
lighe geest Ongha
meten vader ongha
meten soen ongheme
ten heilighe gheest
Ewich die vader ewich
die soen ewich die hey
lighe geest Ende noch
tan moet dese ewighe
moeten een ewich Also
moet dese ongheschapen
noch drie ongheme
moeten een ongheschapen
ende een ongheme ten
Des ghelijcs is almach
tich die vader almach
tich die soen almach
tich die heilighe geest
Ende moet dese almach
ghe moeten een almach
tich Also god die va
der god die soen god die

heiligh geest ende
niet dree goden niet een
god Also heet vader
heet soen. heet heiligh
geest ende niet dree
heeren niet een heet:
Also als wi gedwo
ghen werden te belyen
sonderlinghe een yegh
lijc persoen te wesen god
ofte heet. also wert ons
verboden te houden in
kerstenen ghelooue dat
goden ofte dree heeren.
Die vaderen is van
nyemant ghemaect
noch ghescapen noch
gheboren Die soen
is alleen vanden vade
niet ghemaect noch
ghescapen. niet ghe
boren Die heiligh
geest is vanden vade
ende vanden soen niet
gemaect noch ghesca
pen noch gheboren.
niet voert gaende:
Hier om is een vader
niet dree vaderen een
soen niet dree sonen.
een heilich geest niet
dree heyligh geesten.
ende in deser drieuon
dicheit en is niet een
noch later noch niet
te ofte myndre. niet alle
die dree persoenen sijn
te samen ewich ende niet
ghelike Also al te
male alsser voer ghe
seit is. soe is een heit in
dreuondicheit ende dree
uondicheit in eenheide
te eeren Hier om die
behouden willen wese
moeten aldus ghelooe
len vander drieuondi
heit Mer dit is noot
torter ewigher salicheit
dat men die menscheit
ons heeren ihū xpī trou
welic ghelooue Die

is dan rechte ghelouue
dat wi ghelouen ende
bekien · dat onse hē ihs
xristus die goods soen
is god ende mensche ·
God is hi vander sub
stancien des vaders
voer die werelt ghebo
ren · ende mensche van
der substancien der mo
der inder werelt ghebo
ren Volcomen god
volcomen mensche
ontstaende vander re
delikere zielen ēn vand
menschelikē vleysch
ende Gheliken den vad
naeder godheide minre
dan die vader naeder
menscheit ende al
is hi god ende mensche
daer en sijn noch tan
mer rive en zijn mer een
xristus ende mer mer
dat die godheide verwan
delre worde in vleysche noch
dat die menscheyt aen
ghenomen weert van
god een alremale
mer dat die een substan
cie die ander weert · mer
die een heit der persone
weert daer Want alsoo
als een is die redelike siele
ende vleysch · alsoe is een
xristus god ende mensche
Die ghepassiert is ons
ouse salicheit ende neder
dalden ter nedersten · ēn
des derden dages verres
hi vander doot ende
op dalden hemelen
ende sitter ter rechter
haut goods des almach
tighen vaders · ēn hier
naer toecomende is te
oordelen leuende ende dod
Want wes toecomende
alle menschen hebben
op te verrisen mit hoer
lichamen ende reden
ghenen sellen van ho

ren eighen werckē:
Ende die goet ghedaen
hebben sellen gāen in
dat ewighe leuen · mer
die quāet ghedaen heb
ben in dat ewighe vier
Ons is kersten ghelo
ue ende ist dat sāke dat
een yegelic dit niet trou
welic ende vastelic en
ghelouet soe en mach
hi niet behouden wesen
Gla si den vader ende
Owarachtighe ouer
ste drieuoudicheit vād
soen ende heilighe geest
outfeme outfeme ōt
feme di onser Caputē
Heer outfeme ou
ser want wi hebbē
di verbeit · wes onse ar
me ziele wroe mogh en
ende onse salicheit in
der tijt der proeftheidē
God si ghelooft Kyrie
Alkste leuende gods
soen outfeme di onser
bs Die sittes totter rech
terhant des vaders Out
feme di onser Gloria
si den vader ende den soen
ende den heilighē geest
Spē leuende goods soen
outfeme di onser vsq
Verauct op here ende
help ons ende verpe ons
om dinen heilighen
naem: Heer outfer
me di onser · m · Spē
outfeme di onser · m ·
Heer outfeme di on
ser · m · Vader onse ·
Ende en inleide ōs niet
Onse ziele sel leuen
ende di louen · ende dme
oetdlen sellen mi hel
pen: Ic hebbe ghedinia
cle als een schaep dat ver
doruen is: Hoet dinē
knecht heer want di
ne ghebeden en hebt
niet vergeten: Ic

ghelouen god den al
machtigen vader ☙
Verrisinge des vleyschs:
Ende ic heb ghevoepen
voor dheer: ende vive sel
voer comen dinnum ge
bet ¶ Nun mont sel v
mult werden mit louc:
op dat ic singe dinn ghe
alden dach dinre gracht
den: Heer keer dinn ac
sicht van mynen sond:
ende al mun boesheden
doch of: God scep in mu
een reyn hert: en den
rechten geest vernyve
in munen maderen:
En werp mu niet van
dinen ac sichte: ende
dinen heligen geest
ende hael niet van mu:
¶ Hulf mu weder die bl
isscap dins heyls: ende
munten vaste like geest
starcke mu: Verlosse
mu heer vanden bosen
menschen: vanden
rechtigen menschē vryt
mu: ¶ Nun god verlos
mu van myne viauden:
ende myne myn tien
die in mi op staen:
Verlosse mu vanden
gheuen die boesheyt
werken: ende vanden mānē
des bloets
lichoede mu: Alduus
sel ic lof seggen dinen
naem van euen tot
euen: op dat ic weder
gheue mun beghee
van daghe tot daghe:
God onse heylgheuer
hoer ons: hope al der
eynden van eertrike
ende veere in die zee:
¶ O heer god comt mū
hulpe heer tot mu te hel
pen haeste: Heligh
god heligh sterc ende
heilige onsterflic laū
gods die of doeste die lō
den der werlt ontfermt

du onser: ¶ Onse siel bēde
den heere: ende al dat in
mi is moet benedien
sinen heilighē naem
¶ Onse ziele benedie den
here: ende en wil niet v̄
geten alle sine weder
ghelyghe: ¶ Die ghe
naedich is alle dunre
boesheit: die ghesont
maect alle dunre māt
heden: ¶ Die dun leue
verlosser vander doot:
die di croent in ontfer
micheiden ende in ont
fē̄nisse: ¶ Die dine begeer
ten vervullet mit goe
den: dunieget sel ver nu
ert werden als die aers
oghen: ¶ Gheweerdighe
di heere in desen daghe
ons te behoedene sonder
sonden: ¶ Ontferme on
ser heere: ontferme on
ser: ¶ Onse ontferminr
heden moet gheschien
op ons: als wi in dighe
hoepen hebben: ¶ Heer
god der duechden beheer
ons: ende toen dun aen
sicht ende wi sellen behou
den wesen: ¶ Des ons he
ere troest der stercheit:
vanden aensichte des
viands: ¶ Heer hoer
mun ghebet: en̄ mun
roepen comen tot di:
laet ons bidden Collē
O heilige here almā
chtighe vader e
wighe god die ōs ōweer
dighe sondaren hebste
doen comen totten be
ghinne des daghes:
niet om onse verdienste
niet van dunre alre
heilichster graciē wy
bidden behoude ons hui
dē dunre maechte ende
verleen dat wi in desen
daghe ons niet neigen
en moeten tot enighen

dootliken sonden · noch
lopen en moeten in we
sen des doots of in stande
van leven · mer al onse
werken moeten ghe
rechtwerden alnoos tot
dinre ghenedichede
te doen mit dinre hey
ligen name · ende t dese
ersten vier van desen da
ghe verulle ons mit
ontfermicheden · also
dat wi alle desen dach
moeten blide wesen en
ghenoechte hebben ·
stadeliken in dinen lo
ue Overmits onsen
here ihū xpū dinen
soen die mit mi leeft en
regiert in enicheyt
des heiligen geestes
een god in eyscheiden
Amen Here hoer mijn
ghebet en · Benedien
wi den here Gode seggē
wi danc Overbaer

is inden aensichte des
heren · die voor sinre
heiligher Die heyligē
sellen wolle wesen mē
glorien · si sellen blide
wesen in horen slaep
cameren bidden wy

Eplighe Collectē

Maria moeder
ons heren ihū xpū god
deneren eyndige ende
aire weerdichste ma
ghet ende alle heiligen
ende wt ermoren gods
ghewerdigen te bid
den voer ons · onsaligē
sondaren aen onsen
here ihū xpū dat wy
verdienen moeten van
hem gholpen te wy
den ende behouden en
ghestaedt ende regiert
ende beschermt · die nder
volcomenen dzienou
dicheit leuet en regē
niert een god in eyus

heiden Amen God comm
in mijn hulpe Heer
haeste mij te helpen.
God comm in mijn hul
pe Heer haeste mij te
helpen God goeder tie
ren staet comm in mijn
hulpe Heer haest mij
te helpen Glorie sijdē
Als twas Alwe
Heer ontferme dij ons
Xpē ontferme dij ons
Heer ontferme dij ons
Vader onse Ende en
leide O heer sichī
dinen knechten ende in
dinen werken rechter ho
re kinderen Ende die blij
schinghe ons heerē ons
gods moet sijn op ons
ende rechte op ons dij wij
ken dijnre handen ende
dat werc onser handen
regere Hlā si den vadē
leest Alwe Alla vo
bidden Collectē

O heer god comme
scepper des hemels
ende der eerden wij bidē
dinen knechten ende dagh
lics ghelooue dijges te re
gieren ende heylich te ma
ken ende te behoeden on
se herten ende onse licha
me onse sinnen eñ onse
woerden ende al onse
werchen in dijnē wege
ende in dijnre heliger
ene ende in allen werc
ken dijnre ghebode
op dat wij ghenade eñ dijn
ontfermherticheden
vinden moghen eñ dij
behaghen in dinen aen
sichte ende dijne goede en
gelen moeten ons na
volghen om onse voetē
te leiden inden weghe des
vredes des gheluckes eñ
salicheit op dat wij ver
dienen hier in eertrike
ende in ewicheiden bi

di ende in di altoes ghe-
sout ende behouden cñ
verlossen in noctē wesē
behouder der werelt o
minre der glozien die in
der volcomenre drieuol
dicheit leues ende regnaers
een god in eewicheiden
Amen ~ Heer hoer mñ
ghebet Cñ: Benedien
wi den heer Gode seggen
wi danc Alle ghelouighe
zielen moeten ouermits
die ontfermhertichey-
goods ruisten in vreden
Amen ~ Immer

Onse heiligie geest
inwonen vader cñ
sunen soen ghelueer-
dighe bereet in gedraghē
te werden onsen heren
Mont rouighe ghedach
ten synnen ende cracht
noctern di belien · die
godlike minne noet-
wuerich werden mitē
wuere · die bruder noet
ontsteken die naeste ·
Verleen dit alre goe
dertieren ste vader ende
du een gheboren ghelic
minnen vader regneren
de minnen heilighē geest
ewelike Amen ~ Cxxx
Segren wone mich dāe

Ere lof
mi tot
eeuwe
den
werch
der ghetrechticheiden cñ
ir sellen altoes socken
Ghif nu verstande nusse
ende ir sel onder socken
dinc ewe · ende ir sel die
behoeden in al minnr
herren Ende nu in
die toepade dinre ghe
boden · want ir wonde
Neyghe nuin herre
in dinen ghenuge ende

nuet in ghenichcyt:
Item of iemen oghen
dat si nuet en moeten sie
ydelheit maken in leuen
den in dinen wech ende
dinen knechte dine wy
uen in dinre weslen
Hou of iemen lasten
welc ic vermoet hebbe
want dine oerdele sint
wolic ende ic hebbe be
ghenen dine ghebaden
in aer in leuenden in di
ne ghenechtenheiden
Her vemaet super
Here dine Cyrm
ontfermherichede moet
tomen op my dinen hyl
lighe dinre wyshein
ghe ende in sel aen
woerden den ghenen die
in lasteren der woert
want ic hebbe ghehoert
in dine irdene ende in
hael inc van minen mõ
den woert der waerheit
want ic hebbe ghehoert
in dine oerdelen ende ic
in sel dinre eve behoeden
in eyticheit ende van
euen tot euen ende ic
in wandere in eyticher
den want ic soehte dine
ghebaden ende in
spraec van dinen ghe
boden in reghen woer
dicheit der coningen
ende in en werde niet
confuus ende in
dochte in dinen ghebode
die ic minnede ende
in hoef op mijn handen
tot dinen ghebaden die
ic minnede ende ic sel ge
oefent werden in dine
rechtueerdicheden Ale
Memoriello verbi
here tuus Cyrrm
woerts tuer dinen knecht
in wien du my hope
gaues Dese hope
heeft my ghetroest in

mumre oetmoedichert
waur dinn weltwaer
heest mu leuendich ge
maect O ichouert
dige wrochten boeslic
quert al waur ic en
heb mu niet gheney
ghet van dinnre eyē
Ic heb ghedocht din
re oetrelen here van
ewicheiden ende ic bin
ghetwest O hebber
keluelt mu om die son
daren die afterlaten
dinn eyc P yngels
he waren mu dinc rech
tueerdicheiden nider
stede mumre peligrym
aedse Ic heb ghedach
tich ghetweest here mid
naden dinns naems
waur ic dinn eyc be
horder hebbe O eleis
mij ghetwoerden mach
ic sochte dinc rechtuer
dicheiden Dazcomca

Mu deel Cryw
here ic heb ghe
seit te behoeden din
eyc Ic heb dinn aen
sichter ghebeden in al
mumre herten ontfer
mins nae dinn wr
sprake Ic heb gedocht
mine wegre ende ic heb
bekeert mine voeten
in dinc ghetuigē Ic
bin bereet ende ic en
ieren bin niet bedroeft
om te houden dinc ghe
boden O ic banden der
sonden veughen mij
om ende ic en heb niet
vergheten dinn eyc
Ge midder nacht stōt
ic op om di te beliey
op die oetrelen dinnre
ghereehtichert O el
adich bin ic alle der
ghenre die di ontsien
ende die houden dinc
ghebodē Ic eer eert

rikes vol van duuue
ontfermicheit. leer mi
dine gherechticheiden
Olie. Domitatem fe:
HEer du hebste Cxxxvi
goetheide tuut di
nen knechte. nae dinē
woert HEer mi goet
heide ende beteringhe en
wetenheide. want ic ge
loeue dinen ghebeden
Ic mishebe eer ic my
oetmoedicht. daer ō
behoede ic dinē wtspre
ken Ou bistu goet en
in dinre goetheiden
leer mi dine rechtue
dicheiden Oie hoef
heer der houeerdigen
is ghemenichuoudicht
op mi. mer ic sel onder
locken in al minere h̄
ten dine ghebeden:
Hoer herte is te sam̄
ghevouuen als mele
mer ic behoede dinē
ewe Mis goet dattu
mi oetmoedicht hebste
op dat ic leer dine
rechtuerdicheiden.
Mis beter die wette
dines monts bouen
duisent gouts ende sil
uers manus tue dīe
HEer dine Cxxxvii
handen hebben
mi ghemaect ende si
formeerden mi. ghef
mi verstandenisse op
dat ic leer dine ghebo
den Die di ontsien
sellen mi sien ende si sel
len verblijden wert
want in dine woerden
hopede ic Ic bekende h̄
dat dine oerdelen sin ghe
rechticheit. ende in dinre
waerheit hebstu mi oet
moedicht Ome ont
fermicheiden moet wer
den dat si mi troeste nae
dinen wtspreken dinen

kuechte O me ont-
fermichenden moeten
nu comen ende ir sel le
leuen · want dun ewe
is nuun pensinghe ·
Ghesecnt moet wer-
den die houerdighe
want onrechtelike
hebben si hoesheit nu
nu ghedinen · nier ir
sel ghscoeken werden
in dine ghebode Ge-
keert moeten si wer-
den die di ontsien · en
die bekent hebben di
ue ghenuge M nu
herte moet werden on
beuleert in dine recht
uerdichheden · op dat
ic nuer confuus en
werde G lorie si den
Ter serte nit suuer ·
Mchtinghe regier
re wairachti
ghe god die manges
die stonde der dinge
den morghen verriesse
nut schuunsel ende den
middach nut vuer ·
O och wr die vlamme
der striden nem of die
hetten der nacht ghif
salichert der lichamen
ende den waren vreed
der herten V erleen
dit alre goedertieren
ste vader ende dit een
gheboren ghelue mit
den vader regnierende
mitten heiligen gest
eweliken Amen ·
Debent in saluatu ·
Crem
A nu
ziele
ont
bleef
in dū
hepl
ende ic hapede in dun
woert M un ogen
ontbraken in dun

wtsprecken seggende
waunneer selen wy tr
oesten Waurtoe
ghewonden als een vlu
ghe inden lyfe dwe ge
rechticheiden en heb
ic niet verghetens
Hoe veel daghe sun
duns knechtes hoe neer
selen oerdel doen vande
ghenen die mi persecu
tie doen Oe bosen
vertelden mi fabulen
in niet als dunc eerve
Alle dine ghebode sun
waerheit die bosen heb
ben mi vervolgert help
mi Sy hadden mi
welnae volepndet in
der eerden mer ic en liet
niet aftel dinre ghebode
Naer dine ontfermhe
iden maect mi leven
de ende ic sel behoede
ghenughe dinre monts
In eternū dñe verbū

Ewicheide Cruis
bluet dinre woert
heere inden hemel In
ghebaert ende ghebaert
bluet dine waerheit
du hebste ghemaect die
eerde ende si bluet
Oe dach bluet vollhā
dich van dinre ordinā
cien waer alle dinghen
dienen di en waer
dinre eive mijn ghedeur
kensse niet niet lichte
ic waer verdoruen in
mijnre oetmoedicheit
Ewicheide en sel ic
niet vergheten dine
rechtueerdicheden
waer doer ic hebbi mi
leuende ghemaect
Ic bin dinre maer my
behouden waer dine
rechtueerdicheide heb
ic ghesocht Sy heb
ben verbeit die sondare
dinre my te verdilgen

dine ghenuge heb ic verstaen. Ic sach alles vol brenghen een eynde dijn ghebot is seer breet
Gloze Quomodo:
Hoe heb ic Crist dijn ewe ghemynt heer. alden dach is si mijn peinsinghe:
Bouen mine vianden hebstu mi woer ghemaect mit dinen ghebode. want dat is mi in ewicheiden. Bouen alle die mi leren heb ic verstaen. want dine ghenuge sijn mijn peinsinge. Bouen die oude heb ic verstaen. want ic soecte dine ghebode
Van allen quade wegh en verboet ic mine voeten. op dat ic hoede soude dine woerde.
Van dinen oerdelen en weyghere ic mi niet
want du selfste mi een ewe. Hoe suetsijn mi ire helen dijn verwake bouen honich minen monde. Van dinen ghebode heb ic verstaen. Derom heb ic ghehaet alle den wech der boesheiden. Lucerna pedibus
Dijn woert Crist is een lanteerne minen voeten. ende een licht minen toepaden
Ic heb ghesworen ende ghesett te hoeden die oerdelen dijnre rechtecerdicheiden. Ic ben ghi ouer al oetmoedich. make mi leuende na dijn woert. O ie wil licheiden mijns monts make behaech gelike heer. ende leren mi dijn oerdelen. Mijn ziel is altoes in mijnen handen ende ic en heb

he mer vergeten dun
eue. O ic sondare hebb
en nu gheset een stric
ke. ende van dinen ghe
boden en dunackt ic
niet. I n erfnisse eweech
ic dine ghetuge in eui
gheit. want si sun hoge
vaelicheit minus her
ren. I chebbe ghesey
gert minen heere om te
doen dine rechtueerdic
heiden euelic om weder
te ghelden. G loze
Oniquos odio hñ
de boseheb Cxxxi
ic min haet ghehat. ende
ic my niet dine eue.
O ubilste minen helper
ende outfermere. ende
ic hopede in dinen woor
G aet van mi ghi boo
sen. ende ic sel onder soe
ken die ghebode mins
gods O utfaet my
nae dinen wtsprake eñ
ic sel leuen. ende een
sins mu mer van minen
verbeidinge. H elp
mi ende ic sel behouden
wesen ende ic sel altoes
deuchen dine rechtueer
dicheiden. O n hebste
verssmaet alle die geen
die gaen van dinen oor
delen. want hoer ghe
dachte is ongerechtich
I chebbe gesehen alle
die sondaren die eerden
ouertreders. hier om
uijnede ic dinen ghetuge
S ter minen vleysche in
dinen vresen. want
ic ontsach dine oerdele
I heri iudicii tui
Cxxxii oerdelen Cxxxiii
ghe rechticheit en gif
mi mer ouerdinen gene
die mi vallsche sunden
op legghen O utfaet dine
knechte in goeden. die
houeerdighen en mos

ren moeten nu niet
val schelike wroghen
Quu ogen ontwaken
in dun heyl ende ni der
wtsprake dunre ghe
rechticheit O oe mit
dinen knechte nae dū
re ontfermicheit· ende
leer mi dine ghereehte
heden O mi knecht
bin ic ghif mi verstan
denesse· op dat ic weet
dine ghetuge Here
het is mi te doen· si ha
ken dun erue O aen
om mi ynede ic dun ge
boden bouen gout ende
streen ghecleren topasi
on O aer om wert
ic ghereeht tot allen
dinen ghebeden alle
die hose weghe hadde ic
in haet Tetmen mit
O God die ymen
taye ic achte der
dingen bliuet onbeve

ghen in di die dine
tuit des dages die ander
doeste wolghen G hif
mildelike een claer· Aut
stont in weliken tleuen
wegen te leder· en valle
mer daer die ewige ghe
aen sla voer een loen des
heiligen woors U er
leen dit alre goederte
reuste vader ende dien
ghebaren ghelic mit
ten vader regnerende
mitten heiligen geest
ewelike Amen Dirum
mirabilia testimonia
ou der
like
sum
heer
dun
ghe
tugedan
om ouderlochteste mū
zuele O ie verclarin
ghe dunre redene in

lichter ende ghecest ver-
staudenisse den clepnen
Ic loec op minē moet
ende aenwoech den geest
waert ic begeerde dine
ghebaden Sijn my
ende ontferme mijns
nae den oerdelen der ge-
re dine dnen naeu mij
nen Rechte minre
weghe nae dinre ver-
lossake. ende die ongher
rechticheit en moet
geen heerschappie heb
ben ouer mi Ver-
loes mi van valsscher
wraghinge der men-
schen. op dat ic behoe
de dine ghebode Milich
de dinen aensicht op di
nen knechte. ende leer
mi dine rechtueerdi-
heden Mijn ogen
sauen water vr. wāt
li en hielden niet dinen
ewe Justus es dñe.

Here du Cryst
buste rechtueerdich.
ende rechte is dijn oerdel
Ou ghebaden dine ghe
rechticheit dine ghenā
ghe ende dine waerheyt
leer Mine neerstic
heide dede mi verwilkeu
waert minne vianden
vergaten dine woerde
Mijn verlanghen is
seer vuerich. ende dijn
knecht mijnede dat:
Ic bin een iongelinc
ende verslaecht. ic en
hebbe niet vergheten
dine rechtueerdicheit
Dine ghierechticheit
is ghierechticheit in e-
wicheit ende dijn ewe
is waerheit Druck
ende aenxt hebben mi
ghevonden dine ghe
boden sijn mijne ghe
denckenisse Mine
ghetuige sijn ghierech

ncheit in ewicheit · gif
my verstaude wille eñ
ic sel leuen Gloue
Ic clamaui in to
hebbe ghe Cryen
ropen in alle mijnre
herten hoer mi here ·
ic sel soecken dine rechte
uerdicheiden Ic nep
tor di maer my behou
den · op dat ic houde di
ne ghebodē Ic quā
voer in rupheiden eñ
riep · want in dinē woer
den hopede ic Mine
ogen voerquamen
tor di nder dinghenacht ·
op dat ic ghedruchen
soude dijn wtspreken
Here hoer mijn stēme
nae dine outfermicheit
ende make mi leuende
nae dijn oerdelē Die
mi vervolghen make
den der boesheide · van
dijnre ewe sijn si verre
ghewordē Here wes
bi ende alle dine wegha
sijn waerheide Iuden
beghinne bekende ic van
dinen ghetugen · want
in ewicheit hebstuse ge
uest Vide humilitatem
Sich mijn Cryen
oetmoedicheit eñ
verlos mi · want ic en
hebbe niet vergeten dijn ewe
Oerdele mijn oetmoedicheit eñ
verlos mi om dijn wr
spake maer mi leuende
Here is salicheit vā
den sondaren · want si
dine ghetechnicheit
niet en soechten Here
dine outfermicheit
sijn veel make mi le
uende nae dijn oerdele
Vele sijnre die mi ver
volghen ende verdrij
uen · van dinen ghetu
ghen en heb ic niet ge
wey ghet Ic sach die

ouergangers ende ir
verwilkede · want dine
wrsuake en hebben si
niet ghehoedet Sich
here want ir gheminn
ne hebbe dine ghebode
ni diuure ontferuuich
maer mi leuende O ar
beghin diuure woerden
is waerheit alle die oer
delen diuure gherechti
gheit sim in eiuucheit
Gloue Domine quis
Dlepuncen Cxxxvm
hebben mi verual
ghet ir vergeues ende
van dinen woerden onr
sach minn herte Ic sel
blide wesen op dinn wr
suake als die vinder
veel roefs Ic heb die
boesheit ghehaet ende
onmenschelic ghehou
den · dine ewe heb ir ghe
minnt Seuen werue
inden dage seide ir di
lof vanden oerdelen diner ghe
rechticheit Vele vre
eds is den ghenen die
dine ewe minnen · ende
hemen is gheen scaude
Here ir verbeide dinn
heyl · ende dine ghebode
minde ir Mine ziele
behoede dine ghenughe
ende minnede seere ·
Ic helde dine gheboden
want alle mine wege
sim in dinn aensichte
Appropinquet de
Minn ghebet Cxxxvi
moet naken in dinn aen
sichte here naer dinn wr
suake ghif my verstan
denisse heer Minn ghe
heer moet in gaen mi
dinn aensichte here ·
naer dine wrsuake ver
losse mi Mine lippen
sellen wrspreken dinen
lof · als du mi leerdste
dinn rechtueerdicheit

Mun tonge sel voert
kundigen dun woert
want alle dine ghe
boden sun gherechti
heit O mi hant
moet werden dat si mi
behoude · want ic wt
uerkoes alle dine ge
boden Ic hebbe begeert
here dun heil · ende dī
ewe is mun pensinge
Mun ziele sel leuen
ende di louen · eñ dine
oerdelen sellen mi hel
pen Ic heb ghedu
alet als een scape dat
verdoolen is soecke he
dinen knecht want
ic den hebbe niet ver
ghieten dine ghebodē
Glorie Ad dominū
Otten hē Cū
riep ic als ic be
droeft was · eñ hi ver
hoerde mi Here ver
losse mun ziele van
den quaden lippen ende
vander valscher tong
gen Wat sel men di
ghenen of wat mach
men di voelsenen weder
dien valsche tongue
Scarpe pilen des mach
tigen mit verderuende
colen Och mi want
mun ellendige want
nuge is verlenget ic
heb ghewoent mit dien
die in reders taberna
kel woenden · mī ziel
was alte seer woenende
in ellende Mit dien
die den vrede haten was
ic vredsam wanneer
ic hem sprac soe aen
vochten si mi te vergee
ues Glie Ad Dñm
Ierep eñ hi verhoerde my
Inden Leuabo oculos
bergine heb ic op
ghenen mun ogen
uter my hulpe van

wouen sal Q uu hulpe
woenr vanden here die
ghemaect heuet hemel
ende eerde Ny en sel
uer ghenen dinen voe
ren in beweghinge no
ch hem en sel uer vā
hen die di behoet Ny
sie hem en sel uer vā
hen noch slapen die
ysrl' behoet Die heer
behoedet di die heer is
dinn beschermer op diñ
rechter hant Di en
sel die sonne verbernen
des daghes noch die ma
ne des nachtes Die
heer behoedet di van al
len quade die heer moet
behoeden dinne ziele
Die here behoede diñe
ingaut ende dinen ut
gaut van nu thenrm
ewichent Gla amē
Nun hulpe woenr van
den here

Des dinghelaghes vesper. Lectio libri Ihus

C Cruc.

Ibu verblue
nu delen dele
die mi ghe
seit sint wy
sellen gaen
in' Ihus des
heren O ulse voeren
sonden in dinen wiñ
salen hemel sche yhe
rusalem O ij bliue
ihelin die ghetymert
worde als een stat
welker ghemeen schap
te gader is in een enich
een U aut dicer sinn
op ghelomen die ghe
slachten die ghesla chtē
des heren die ghenugr
vau ysrl' om te behen
den naue des heren
U aut dicer die stoele
int ghercht sellen
sitten die stoele sinn

op dander huus Bi de
die ten vrede sijn in hu
ende ouer in oec die cher
si den gheuen die di my
nen Ouermits dit
re craftr moet werde
werden · ende ouer
in oec die cher in dinen
toernien Iherusalem
om inmiddel oec ren
ende om inpijn nacht
ten · hebt ir vrede van
di ghesproken O m
des heren huus ons go
ds hebt ir goeds dingen
di ghesocht Olie si
Al verblijdende antw
sellen wi gaen int huus
des hen Ad relenaui
Dor di ver Crim
hebbe ir op mijn
ogen · die daer in woenstr
minden hemel Sich als
die ogen der knechten
sijn die hare here hen
de ende als der dernē
ogen sijn in die handen
hoerre vrouwen also
sijn onse ogen tot onse
here gode dat hi onser
ontferme Ontferme
me di onser heer ontferme
me di onser · want wy
seer vervullet sijn met
smaetheiden Want
seer vervullet is onse
ziele · laster den ouer in o
dighen ende versmaet
nisse den hoouerdigen
Olie si den antw
Du die woenste in den
hemelen ontferme di ons
Nisi quia dñs erat
Mer Crim
hadde die heer in ons
niet ghebeest · also lan
he nu yslel · waer en had
de die heer in ons niet
ghebeest Oc die lu
den op stonden tegen ons
si hadden ons in alle
tueren al leuendich

verstonden Doe hoer
vervoedinge hem op
ons toecuide · doe hadde
ons bi auenture ēn va
ter mighe slonden Een
beke ghinc onse ziele ou
bi auenture · onse ziele
hadde ouerghegaen een
onuerdrachlic water:
Ghebeuedur si die here
die ons niet en gaf in
haugenisse hoeren tan
den Onse ziele is ver
lost als een muisschē va
der lachers strikke :
Dat stricke is te wre
ken ende wi sin vlost
Onse hulpe is in den
name des heren die ge
maect heeft hemel ēn
erde Glorie · Anti ℣
Onse hulpe is in den
name des heē Cxlv
Psalm confidētes
Die betruwen in dē
here als die berch syon
hi en sel niet beweghen
werden eweliken die woē
net in hiru Berge sin
al om ende om sin hem
ende die heer is al om
ende om sin volc · van
nu voert in ewicheit
Want die heer en sel
niet laten · liggen die ro
de der sondaren op dat
ertrike · al ende · op dat die
rechtueerdighe niet
wreken reiken hoer han
den tot boesheit Ge
doch wel den goeden ēn
den ghierechten van
herten Ende die of
neighen in wederspor
nicheit die sel den heer
weghen mit verdā
nit dien die boesheit
doen wedersi op ysrl'
Glie Anti ℣ Ge doch
wel den goeden ēn den ge
rechtigen van herten

In cōuersando dñs
Il dicn dat Crlvi
die heere ōnckeerde die
ghenaugenisse syons
doe sijn wi ghevoeden
als ghetroeste luden.
Doe is onse mont vō
mullert mit blijscap.
ende onse tonge mit ho
ghen vroliicheit Doe
seiden si spreken onder
die heidene die heere
heeft grootelic mit hē
ghedaen Die heere
heeft grootelic mit os
ghedaen. ende sijn wo
rden blide Keere om
keer onse vangenisse
als die riuiere vandē
suden winde Die
in trauen saeyen. die
seiden mit hoghen vro
licheit mayen Gaen
de ghingen si ende screy
den ende woerpē hoer
saet Mer comende

seiden si comen mit ho
gher vroliicheit cō bren
ghen hoer hantmolle
Gelijc si dē aūt
woord sijn ghevoeden
als ghetroeste luden
Des woensdaghes vesp
Aylidis edificauerit Crlvi

Alert
dat die
hē mer
cu vī
merde
thuus
re ver
ghenes hebben si ghean
beet die dat vermeerden
Waert dat die hē mer
cu hoede die staet om mer
waerte hu die se hoer:
Omuute ist vō op re
staen voer tucht. staet
op nae dien dat ghi te
der sinter g die eter dat
broet des rouwen:

Waur die here geeft
den slaep sinen gheminden·
sie dat ere des heil
des soens soen vnschuld
des bukes Als die pi
lerin des nachtinghen
haur alsoe sint die sonde
der gecure die wrghesla
ghen sint Salich is
die man die vau dien
sint begeerte vervullet
heeft·hi en sel niet con
fuus werden wanneer
hi sine vianden toe spre
ken sel vnder poeten
Sie si den· antiffen
Here ten si dattu ons
behoudes ons e oghen
wakende te vergeeft·
Sheat ōnes ad
Alich sint Qui
sint si alle die den here
ontsien·ende die wan
delen in sinen wege
Waur du den arbeit
dinre handen selte
ten·salich bistu ende
wel sel di wesen Oom
wijf sel wesen als een
ouerloepende wijn
staur inden siden dūs
huses Oome sonen
sellen wesen als ionge
spruten der olyboomen
al om ende om dinre
tafelen Sie aldus
sel werden gheben edur
die mensche·die den
here ontsiet Die he
ve sy on gheben die di
ende du moetste sien
die goede van yherlin
alle die dagen dines le
uens Ende moetes
sien die sonen dinre
sonen·vrede op yst
Gloria si den antiff
Salich sint si alle die
den here ontsien·
Sepe expugna
Tu mihi Qui
ioget hebben si my

dicvile weghen ochte
alsoe hyrecke uw ysti
Wan uuuue roget heb
ben si uu dicvile wege
uochten · ende si en ver
uochten uu niet ·
Op uuuen ruggge ty
uenden die soudaren
si verleugeden hoer
hoesheer O ie gheer
chte heer sel die uerke
der soudaren te sluden
toubuus uoeten si
werden · ende kerē uo
ten si achter waert ·
alle die syou hebben
ghehaet Ey uoetē
werden als der derken
hoey dat eer meut ua
yet verdaerets Wan
welken hi suu haut uer
uerulleten heeft diet
uayen sel uoch suuen
seget die die haut uolle
vergaderen sel En
si en seiden uoet die uer
voer ghuugen die bene
dicte des heeren si op u
wi benedien u uiden na
uue des heeren Glie si
Op benedien u anti
uiden uaune des heeren
O de profundis cla
Heer vande · Cl.
dieptē heb ic gheropē
tot di · o heer uerhoor
uuu stemme O uu
oren uoetē toe hoorē
uu die stemme uuus
biddens O ftu die hoef
heer verhoudes heer o
heer wie sel dat liden uo
ghen Want bi di ghe
nadicheit · ende om dun
ewe uerbeide ic di heer
In suuen woerden heeft
uuu ziele verdraghen ·
uuu ziel hopede uiden
heer Wander uoetē
nde wachte totter nachte
hopede ysti uiden heer
Want bi den heere is

baermhertichcit ende
bi hem is ouenolle
verlossinge Ende in hu
sel ysti verlossen vā al
sinnr boesheit Ende
Oheir vande Anti
dicpen heb ic ghecopē
tem Dūe non ēcrakca
Heir minn Cu
heere en is niet
verscheuen · noch minn
ogen en sien niet ver
houcert dinghe Noch
en hebbet ghevāndet
in groten · noch in
wonderlikcn dingen
bouen my Ende
ist dat ic niet ootmoedt
lic ghesmaket en heb
be · niet ic heb verhe
uen minn ziel Als
dat ghespaende kindt
op sinnr moeder · soe
sal dat wedr ghecuen in
minnr zielen Ysti
moet hopen inden he
vān nw heerm ewich
Glie si den vad' Anē
Isti' moet hopē inder he
Des donresdages vell
e vemeuto dnc dauid
Cu
heden
keheir
dauids
ende
alle
sinnr
sachtmoedicheyt ·
Alse hi zinnoet den
heir · een ghelooffte lo
uede hi iacobs goet ·
Ofte ingate inden
tabernakel minns hu
us · of clymme ic op
dat bedde dat onder mi
ghespreet is Of ghe
uet ic slaep minen ogen
ende minen ogenbra
wen vakuge Ende
myncn dinnegghen
ruste heur ic vinde

den here een stede een
tabernakel iacobs go
de Siet dese stat een
tabernakel hoeden
wi in effrata wy von
den dese uden veldt des
wondes Wy sellen
ingaen in sint taber
nakel wy sellen aenbe
den in die steden daer
sine voeten stonden
Staet op here in dine
ruste du ende die ar
ke dunre heylicheit
Dine priesteren moe
ten werden aenghe
daen mit gherechtig
heit ende dinen hey li
gen moeten hem ho
ghe verruechden:
Om dauid dine kuecht
te ende keer niet of dat
aensichte duns xpi
Die heer heuet dauid
ghesworen die waer
heyt ende en sels niet
afterlaten vander
vruchte duns buikes
sel ic setten op dinen
stoel Ist dat dine kil
deren houden mine my
nun verbont ende
mine getuigen dese die
ic hem leren sel Sy
haer sonen sellen heer
in ewicheit sitten op
dinen stoel Want
die here heeft syon ut
uercoren hi heuetse
wt uercoren hem tot
eenre woninge Dit
is mijn ruste in ewi
heit der ewicheiden
hier sel ic wonen wāt
ic hebse wt uercoren
Sine weduwen sel ic
benedienden benedien
sine armen sel ic saden
van broode Sine pri
esteren sel ic kleden mit
heil ende sine heilige
sellen hoge vroechlijn

nut hoger wolicheit
Dacer sel ic voechtē
ghen den hoere di
uids. ic heb beseit een
lauecrie minen
cpō Sine vianden
sel ic coustelic aenrec
ken. mer op hem sel
bloeyen mijn heylor
heit Gloze amē
Ēn al sun sachmoe
dichen Ere qua bo"
Syer hoe goet Clui
ende hoe wolic is
te wonen bruederen
in een Alle salue m
den hoefde die neder
vloeyt mden baert ī
aaron baert Die
neder vloeyt mden soem
sins cleders als die dou
des berges hermon die
neder coemt mde berch
ban syon Want
daer seut die heer be
nedijc ēn cleue hemt
in eewicheit Gloze
Hier hoe goet amē
ende hoe wolic Clui
Ere nūc benedi
Ser mn benedict
den heere alle ghi knecht
ten des heren Ghi
die staet mden huse des
heren. mden voeden
ingeenge des huses ōs
gods Luden nacht
hoert op mwe handen
in die heiligen ende be
nedict den heer Die
here moet di benedie
wt syon die hemel ēn
eerde ghemaect heeft
Laudate nomen
Louet den Cly
here name des here
louet ghi knechten den
here Die staet mde
huse des heren. mden
voden salen des huses
ons gods Louet
den here want hi goet

is. singet sinen name
want hi sier is Want
die heer heuer hem wr
uercoren iacob y sil'
hem tot eenre beliftin
ghe Want ic hebbe
bekent dat die hē groet
is. ende onse god boue
ander goden O ie
here heuer ghemaect
inden hemel en inder
eerden in die zee ende
inden afgronden alle
dat hi woude O ie
wolcken die wolken vā
dat uter erde der eerden
die makede die blixe
me te regene O ie
voert hzeuget die wī
de van sinen scatte.
die doot sloech die eer
ste ghebornen van egyp
ten vanden menschē
totten beesten H y
sende wr tekenen
ende wonderē in mids
van egypten. in pha
aron ende in alle sine
knechten O ie doer
doot sloech veel heidene
ende starcke conynghe
S con den conine van
amazren ende og den
conine van balan en
alle die conincrike vā
chanaan ende gaf hoer eerde te erue
te erue y sil' sinen volc
Here dum nacum is
is in ewicheiden. ende
dat men dūns mede
bekent. is van ghebore
te tot ghebore tē.
Want die here sel oer
delen sinen volc. ende sel
ghebeden werden in
sinen knechten O ie
afgoden der heiden sin
silueren ende gout. wer
ken der menschen han
den S y hebbē mont
ende en sellen niet spre

ken. ſi hebben ogen
ende en ſellen niet ſie
Wy hebben oren ende
ſi en ſellen niet hoiren
noch die geeſt en is in
hoiren inoute Ghe
like hem inocten ſi wo
den die ſe maken. ende
alle die dier in betru
wen Iſrâ's huus be
nedijt den here. aarons
huus benedijt den he
Leuus huus benedij
t den here. die den he
ouſlier benedijt den
here O ie here ſi ge
benedijt wt ſyon die
dier woent in ihelin
Glie ſi den
louer den naem des hen
Confitemini d
Elyet den Chri
here want hi goet is
want in ewicheit is
ſijn ontfermherticheit
here Belijt gode
der goden want Be
liet den here der heren want
O ie alle den doer won
derlike dingen want
O ie die hemelen ghe
maect heeft in die ver
ſtandenuſſe want O ie
gheeft heeft die eerde
op die wateren want
O ie groote lichten ge
maect heeft want
O ie ſonne ende ma
gheutheit des dages
want O ie mane
ende die ſterren in macht
des nachts want
O ie egypten ſloech mit
ſinen eerſt gheboren want
O ie yſrl' wt leide van
midts wt hem want
In mogender hant
ende inden hogen ar
me want O ie die
dede zee delde in delinge
want E nde wt ley
de yſrl' doer midts van

hem wāt: Ende wī
sloech pharaon ēn sīn
cracht in die rode zee
want: Die sloech
groote coningen wāt:
Die ouerleide sīn volc
doer die woestine wāt:
Ende dode starche co-
ningen wāt: Een
den coninc van amor-
ren want: Ende og
den coninc van basan
want: Ende hi gaf
hoer eerde te erue wāt:
Te erue ysrahēl knech
t want: Want in
onser oetmoedicheyt
ghedocht hi onser wāt
Ende verlosde ons
van onsen viānden
want: Die spise
geuet alle vleysch wāt:
Belyet gode des he-
mels want: Belyet
den heer der heerē wāt
in ēwicheit is sīn
ontfermherticheyt
Ende si den ~ Antif
Want in ewicheit is
sīn ontfermherticheyt
Super flumina
Op die riuie Cluu
ren van babilonien
daer saten wi ende screy
den als wy ghedocht
ten syons Ende
wilgen in midts hem
scoten wi onse or
gelen Want daer
vraechden si ons die
ons gevangen hād
den woerden der san
gen Ende die ons
verleit hadden singet
ons lof sanc van syons
sange Hoe souden
wi singen den sanc des
heren in een weemt
lant Ihrlm heb ic
dinis vergeten. Soe
moet mijn rechter
hant gegeuen wer

den der vergetenisse:
Mijn tonge moet
den hangen mijnre
sproke. is dat ic dijns
niet en gheden cke:
Oude en sette ic niet
mijn lijn in den beghinsel
van mijnre bluscap
Heer ghedenc der huij
deren edom. in den dage
ihrlms O ie seggen
verydet verydet tot
fundamentū in hoer
Babilons dochteris
onsalich. salich is hy
die di weder ghevē sel
dijne wederghelonghe
die dijns ons ghemelte:
Salich is hy die houden
sel en de quetsen sijne
kleyne aenden stene
Glē si den ✣ antif
Singet ons lof sanc
van syons sange
Des vrydages vespe
Confitebor tibi ✣

C sel C ijnt
di beleyen hē
in al mijnre
herten wāt
dijn hebste
ghehoert
die woerden
mijns monts I nder
tegen woerdicheit der
engelen sel ic di singen
ic sel aenbeden tot dijnē
heilighen tempel en
sel beleyen dijnen naem
O p dijne ontfermic
heit en de waerheyt dijne
want bouen al hebstu
groot ghemaect dijnē
heligen naem I n wel
ken daghe dat ic di in
roepe tot verhoer my
dijn selt vermenichuldigu
digen die dogter i mijne
zielen O y beleyen hē
alle die coninghen der
eerden. want hi hebbē
ghehoert die woerdē

duus mouts ende
selen singen inden
wege des heren · want
groot is die glorie des
heren Want die he
is hoghe ende aensiet
die nedere · ende die ho
ghe keent hi van veres
Ic dat ic wandere in
muds der bedruchenis
se du selre my leuende
maken ende louen
den toorne mijnre vi
anden wreckedes du
duus hant ende duus
rechter hant makede
my behouden Die
heer selre vergelden voer
my heer duus ontfermn
herrichter in eynicheit
en verstuacd nier die
wercke duuer handen
Gloria siden:
Nunc god in tegenwoer
dicheit der engelen sel
re du singen:

Domine exaltasti
Ere du Elre
hebste mi ghepoest
en du hebste mi beket du
keuste mijn suchtighe
ende mijn veersinge
Ou hebste bekent mi
ghedachten van veere
mijn toetpaede ende
mijn meerbandekijn
onderstondesti Ende
alle mijn wege hebstu
voer ghesien · want
dacren is ghecn reden
in mijnre tonghen:
Sich here du hebste be
kent alle die mijne dat
ghen ende die ouder · du
hebste mi ghemaect
ende du hebste ghesett
duus hant op my:
Wonderlike is duus
wetenheyt van my
ghewonden · si is ghe
staect ende ic en machet
niet Acn Waer sel

ir gaen van dmē geest
ende waer sel ic vlien
van dinen aensichte
Olym ic op inden he
mel du bistre daer · dyn
ic nieder inder hellen du
bistre daer Ist dat ic
neme mine vederen
inder dagheraer · ende
woen int verste der
zee Oim haut sel
mi daer leiden · eñ dñ
rechter haut sel my
houden Ende ic sey
de mer lichte duuster
nisse sellen mi onder
treden · ende die nachte
is mijn inlichtinghe
in minen weelden :
Waut die duuster
nisse en sellen niet ver
duusteren werden van
di · ende die nacht sel
verlichte werden als
die dach · Als sine duus
ternisse sijn alsoe is
sijn lichte Waut du
besaerste mine nieren ·
du ontfenghste my
vanden buke mijnre
moeder Ir sel di belpē
waut du vreeselike
ghegroet biste · won
derlic sijn dine werke
ende mine ziele selsseer
bekennen Oim gi
beente en is niet verbo
der van di dattu ghe
maect hebste in ver
borgen · ende mijn we
sen int nederste der eerd
den Oim ogen heb
ben ghesien mijn on
volmaecthevt · eñ in
dinen boeken sellen
si alle ghescreuē werdē
die daghen sellen ghe
formt werden · eñ nye
mant en hem Ny
sijn seer gheeert dijn
vrende god · hoe zeer
seluchert is seer ghe

sterker. Ic selle elle
ende si selle selleu ende
si sellen mennichmondi
ghen werden bouē dat
sant. ic shour op ende
bin noch mitti O god
ist dattu doeste die sou
deren. ghi manne des
bloedes mijn gebet van
my Want ghi segget
onder ghedachten. si sel
len nemen hoer stede
in ydelheyt Heere
heb ic mer ghehaet al
le die ghene die di hatē.
ende en bin ic mer ver
wilkert op dijn viandē
Ic haetse mit enen
volmaecten haet. si
sijn mijne vianden ghe
worden O god proef
mi ende weet mijn hert
te. vrach mi eñ kēne
mijn toepaedē Ende
sich of die weghen der bo
esheyt in my is. ende
leide mi in dinē ewighē
weghe Sie amē
Heer du hebste mi ghe
proeft ende du hebste mi
bekent Ertpe mē
Verlosse mi Cre
here vandē qua
den menschē. neem mi
wt vanden boesen men
schē O ie dochten hoe
heer onder heeren. alden
dach maecten si strijdē
Sy scerpten haer tou
ghen als serpenten
der venijn der slangen
is onder hoer lippen
Heer behoet mi vā
den handen des sonders
vanden boesen menschē
verlosse mi O ie doch
ten onder die voeten
te treden mijn gan
gen. die hoouerdigen
verhuden mi een stric
ke Ende verbreden
wt die hasken toren

stricke · biden weghe
setten si mum scande
Ic seide den here du
biste mum god · hoer
here die stemme mijs
bidden is Heer here
duechtmuure salichs
du bekerkeste mum
hoest niden daghe des
strijts O here en le
uer mi niet ouer den
sondaren van mijne
begeerte · si dochte we
dermu en laet mi niet
achter op dat si mi bi
aenmieren niet ver
heuen en werden :
Hoer hoest is een
mimne graue die ar
beit hoere lijden selse
bedecken Dolen
sellen op heem vallen
niden vier seltuse
werpen si en sellen
niet ontstaen v mi
ons salichede O ie
tongige man en sel
niet recht ghelesen
werden niden laude
den ongerechtighen
menschen sellen qua
de dingen nemen mi
der doot Ic heb bekē
dat die here sel doen
oerdel den onrikē eñ
wrake den armen :
O ie ghierechtighe
sellen dmen nāen be
lyen eñ die rechte e
sel woenen mit dmē
aensichte G lie si
Vanden antiē
bosen maniere vrye mi
Domine clamau
Eer ic heb Clijt
ghieropen totti hoer
mi · ende aendenicke
mijne stemme als
ic tocte totti M mi
ghebet moet te recht
ghelesen werden mi
dim aensichte op

hettinghe mmure han
den is die late offerhāde
Heer ser hoede minen
mont en ē doze der om
standinghe mynē lip
pen Ne in neyge mijn
herte niet in woerden
der boesheiden als te oor
saldighen mden sondē
Ic en sel ghheen ghem
eenschap hebben mit
dien die werken boesh
noch mit horen weluer
coren Ic gherech
tighe sel mi berispen
in ontfermicheiden en
sel mi sleiden · mer die
olyc des sonders en moet
mijn hooft niet ver
maken Want noch
is mijn bedinge in
horen welbehāghen ·
si sijn verslonden hoer
rechters sijn toeghe
voecht den stene :
Sy sellen mijn woer
den hoeren want sijn
mochten · si is ghebro
ken als vettichheit opt
eerden O use ghebeen
te sijn ghestroet bider
hellen waert o here toe
sijn mijn ogen · in dij heb
ic ghehoept en hael mier
ok mijn ziele B ehoet
my vanden stricke der
si mi setten ende vāstrāc
der ghecrue die boesheit
werken Ic sondare
sellen vallen in sinen
stricke sonderlinghe
bin ic ouer hent ic ouer
gae G loue- Antif
Here ic heb ghe roepen
toten hoere my Chri
Voce mea-
Mijr mijnre stēme
riep ic totten here mit
mijnre stēme bad ic
totten here Ic wlbor
tede in sijn tegen woer
dicheit mijn ghebet

ende ick kunde dichde voer
hem mijn bedruckenis
se Ic ne ghebreken wr
mi mijnen geest· ende du
bekendes mijne toepa
den Ic dien wech die
ic waendere verhuden
mi die hoocerdighe een
stricke Ic merkede er
rechter haut ende sach
ende daer en was mijne
maut die mij beken
de Ic vlucht ver
ghaen van mij· ende
daer en was mijn mā
die mijn ziele sochte
Ic riep ghi ere opene tom
ghecer ic riep ghesleyt
du bilde mijn hoep·
mijn deel is int lant
der leuenden Hen
deracke tot mijne ghe
bede want ic bin seer
verniedert Verlosse
mi vanden ghenen
die mij vervolghen

want si sijn ghesterct
op mij Wleyde van
der hoede mijn ziel om
te belpen dinen naem·
mij verbeiden die ghe
rechtige gheest dij mij
vergelde Ghoue
Domine exaudi
Here bhoer Chym
mijn ghebet verneym
mijt dinen oren mijn
ghebede· bi dien daer ic
di bi bidde in dinre ve
acheit· verhoore mij i
dinre ghecrechticheit
ende in dat ghecrechte
en gae mer mit dine
dienre want voer dine
aensichte en sel niet
ghecrechtueerdicht
werden alle dat leuet
Want die maut che
uervolger mijn
ziele ende hi heuet

mum leuen ghenedert
in die eerde Hy heuet
mu ghesent in dinsster
nissen als een dode der
werlt mum geest is
op mi mut aenter begaē
mum herte is in mu ge
stoert Ic ghedachte
der ouden dagheu ic pē
sede in alle dine werkē
ende sel pensen inden
daden dinre handen
Ich heb wtgherect mi
arme totti mum ziele
is totti als eerde sondē
water Heer verhoer
mi snellike wāt mi
geest ontbreect Ende
keere niet of dinen aen
sichte van mi soe werd
ic ghelijct den gheen
die nedergaen in een
neder wāter Maer
dar dinen ontfermher
ticheit vroe van my
ghehoert si want
ic in di ghehoep heb
Maer mu den weg be
kent doe ic in waende
ren sel want ic mum
ziele totti heb ghehe
uen Here wt mi
my van mine viande
waent ic totti ghevloe
gen bin leer mi doen
dinen wille want du
bist mum god O mu
goede geest sel mi leiden
in dat ghereechte lant
om dinen naem heer
du selre mu leuende ma
ken in dinre ghereech
ticheit Ende du
selre wt leiden mum
ziele van bedruckenis
se ende in dinre ont
fermherticheit selen
verstoeren mine vi
anden Ende alle
die mum ziele bedruc
ken selen verliesen
want ic dīi dienre bin

Des sanctdages vesp
Benedictus dñs dñs
Ghebe
nedijt
si die
here
mijn
god die
mijn hande leert tor
stride · ende mijne vinge
re torkuse Mijne ont
fermicheit ende mijne
toeuluchte · mijn ont
saugher ende mijn ver
losser Mijn beschermi
mijnen heb ic ghehoept
die onder doet mijn volc
onder mij Here wat
is die mensche dattu
hem bekent bistu wor
den · of wats des men
schen soen dattu hem
rekens Die mensche
is ghelijc ghevaden
der ydelheit · sijn dage
verghaen als die schade
Here neyghe dijn he
melen ende clym neder
roere die berghen ende
si sullen roken Make
blixeme ende du selre se
hoiren sende wt dinen
ghesti ende du selre se be
dwonen Sende wt
dinen hant vanden
hogen wt ruim mij ende
verlos mij van veel
wateren · ende vanden
hant der vreemder
kinderen Welker
mont ghesproken heeft
ydelheyt · ende hoer
rechter hant is rech
ter hant der boesheyt
O god ic sel di singen
nyen sanc in der sauc
ter van tien snaren
sel ic di singen Die
daer ghenes salichert
den conynghen die
verlossers hems dauid

dmen kuechte vanden
quaden zuuerden vr
nem my ende verlos
nu vanden hant der
vreenden kunderen
welker mont ghesproo
ken heeft ydelheit · ende
hoer rechter hant is
rechter hant der boos
heit Welker zonen
sijn nye plantinghe
van hoere zoechte:
Hoer dochteren sijn
toe ghemaect omme
verciert als ghelijc
heit des tempels :
Hoer schapen sijn
vol ouerspringe vande
enen inden anderen
Hoer schapen sijn dra
dich ouerloopende
in hoeren gange hoer
ossen sijn vet ende
Ooc en is geen val hoere
wande van slede · noch
oec en is geen doer
gaue noch roepe in
hoeren straten
Salich
seiden dat volc salich
die dit hebben · salich
is dat volc wes die heer
sijn god is
Ghebenedijt
si die heere mijn god:
Exaltabo te dns
Ic sel di verhe
ghen mijn god coninc
ende sel dinen naem be
nedicen van eweliken
eweliken Alle daghe sel
ic di benedicen · ende sel lo
dinen naem van ewe
liken Groot ende
is groot ende seer lof
lic · ende sijner groothei
en is geen eynde Ge
ghenerte ende ghenera
te sellen loven dine
werken · ende sellen
kundighen dijn mach
ty sellen spreken
groothei der glorien

dinne heylichent · eñ selle
ghellen dinne wonderen
Ende si sellen seggen
die crachte dinre vrese
liker dingen eñ si selle
verrellen dinn ghwoedheit
Sy sellen worsuecken
die gehuechnisse der
ouerdoedicheit dinre
zuetichent · ende si selle
hoechste verwroechden
in dinre ghenerhuchent
O ie heere is ontfermer
eñ ontfermherteich eñ
verduldich ende seer
ontfermherteich O ie
heere is zuet en allen
ende sin ontfermenisse
sint houen alle sine w
ken K eere di moete
beyden dinne werken ·
ende dinne heyligher
nogeren di benedien
Sy sellen spreken die
glorie dinns ries · eñ
si sellen seggen dine
machte O y dat si be
kent maken den kin
deren der menschen di
ne machte · ende die gr
oetheit der glorē dins
rikes O uw rike is
rike alle der werelt · eñ
dine heerlicheide in alle
ghesslachten ende ghe
slachten O ie heere is
trouwe in alle sinen
woerden · eñ heilich
in alle sinē werken
O ie heer lichte op alle
die vallen · ende hi recht
op alle die ghequetst
sint O ie ogen alre
menschen hopen i di
heere · ende du geues
hem hoer spise in be
hoerliker tit O u
op lukes dinn hant ·
ende du vervulles alle
le dier met benedinen
O ie heere is ghereech
tich in alle sine wegē

ende heylich in alle sine
werken. Die heere is
hi alle dien die hem an
roepen. alle dien die
hem aenroepen inder
waerheit. Hy sel doen
den wille der gheenre
die hem ontsien. ende
hi sel horen hoer ghebet
ende hi sel se behouden
maken. Die heere be
hoet alle die hem myn
nen. ende alle die son
daers sel hi verliesen.
Mijn mont sel spreken
den lof des heren. ende
mijn vleysche moet be
nedien sinen heligen
naem van eyden tot
eyden. Gloria Ant
In ewicheit en in ewi
cheit der ewicheit.
Laudate dñm mes.
Ouer Siele Chri
mijn den heere. ic sel lo
uen den heere in mijn
leuen. ic sel singhen mi
nen god al soe langhe
als ic sal sijn. Ic wil
inder ghemeynten inden
vaersten. ende inden so
nen der menschen. in
welken geen heyl en is
Sijn geest sel wegaen
ende sel weder keren
in sijn eerde. in dien
ghen sellen vergaen
alle hoer ghedachten
Salich is hi dies sijn
hulpe is iacobs god.
sijn hoep is inden he
ren god. die ghe
heeft hemel ende eerde
ende meer ende alle
die dier in sijn. Die
behoet die waerheyt
inder ewicheit. hi doet
gherechte den ghenen
die onrecht liden. hi
gheeft spise den hon
gerighen. Die heere
ontbint die ghebon

voeren ghehouden sun
die here ulichter den
blinden ¶ ie here op
richt die neder ghesla
ghen · die here minnet
die rechtueerdighe:
¶ ie here behoet die
vreemde ende die ellen
dige · die weduen ende
weesen sel hi ontfaen ·
ende die wege der sun
daren sel hi verstroyen
¶ ie here sel regneren
in eder eewicheit dinen god
syon in die ghesladhte
ende ende ghesladhten
Glie si den va: aue
Jrsel louen minen god
in minen leuen:
Laudate dñm de
¶ Oudet den Cyon
here want goet is die
loffsanc · ouden god mo
ter sinu wolue en schoen
los ¶ ie here die aer
tymmert ihrlin sel y
gaderen die verstroeyn
ge van yst ¶ ie ghe
sont maket die bedroef
den van herten · en toe
bindet al haer bedroef
nisse ¶ ie telle tme
nichuoudicheit der
sterren · ende noemt se
alle hu namen ¶ ale
here is groet ende groet
is sinu doechde · ende sine
wisheit en is gheen ge
tal ¶ ie here is ont
faende die sachtmoedu
ghe · mer hi is verne
derende die sonders tot
ter eerden ¶ oerlin
ger den here in beliunge
singet onsen god mit er
hezen ¶ ie daer be
dect den hemel mit den
wolken · ende bereyt der
eerden den regen ¶ ie
voert hoenger in den ber
gen haey · ende cruut
totten dienste der men

sichen. Die den beesten
ghecest hoer spise. eñ den
iongen rauen die hem
aenroepen. Hy en sel
ghenen wille hebben
in sharcheit des paeys.
noch in den sienen des
mans en sel hy hem niet
wel behaghen. Die
here is een welbehagē
op den ghenen die hem
ontsien. ende in den ge
nen die hopen op sijn
ontfermicheit. Gle
anti Onsen god
moet sijn wolc lof.

Lauda iherusalē
Doue ihesu Clym
den here. Ioue syon dinē
god Want hy heuet
we ghesterct die sloten dijre
poorten. hy heuet ghebe
nedijt dijn sonen in di
Die wede ghesetheeft
dinen eynden. eñ van
vetticheit des weyts so
saedt hi di Die wrsent
sine sprake der eerden
snellike loper sijn redē
Die den snee ghecest
als wolle. ende den ne
uel strooyt als asche:
Hy sendet sijn crystal
als een stucke broots.
wie mach hem ontsien
den voer den aensichte
sijnre couden. Hi sel
wrsenden sijn woert
ende sel se smelten. bla
sen sel sijn geest. eñ die
wateren sellen vloyē
Hy kundicht sijn
woert. Iacob sine ghe
rechticheiden ende sijn
ghecerichte yslrl. Alsus
en heeft hi niet ghe
daen allen gesl̄achten
ende sijn ghecerichte en
heeft hi hem allen niet
ghecopenbaert Gle.
Hi heeft ghesent anti
dijn dinen sonē in di

Laudate dñm de
Louer den Cl̃r
heer ghi vanden he
mele. louerhem in den
hoghen Louerhem
alle sine engelen. louer
hem alle sine cracht
Louerhem sonne en̄
mane. louerhem alle
sterren en̄ licht Lo
uerhem ghi hemele der
hemelen. en̄ die wateren̄
die bouen den hemel sin
moeten louen den na
me des heren Want
hi sprac ende si sijn ghe
maect. hi gheboet en̄
si worden ghescepen.
Hi stelde ewelic in ewic
heit. hi sette dat gebot
dat niet af ter bliue en
sel Louet den here
ghi vā̄ eerden. hey me
like wege onder der eer
den ende alle affgrōde
Vuer hagel snee ijs
wint der wachten. die
wet der woert des
heren Berge en̄ alle
houde vruchtbaer hou
te. ende alle ceder bome
Beesten en̄ alle vee.
serpenten en̄ vogelen
ghevedert Coninc
gen van eertrike ende
alle volc. princen ende
alle rechten in der eerde
Jongelingen en̄ mae
chden ouden mitten jon
gen moeten louen den
name des heren want
sijn name alleen vhoget
is Sijns weerdelike
rehelyen dat is houen
hemel ende eerde. ende
sijns voles hoern heuet
hi verhoget Lof
sanc si alle sine heiligen
den kinderen van yst
den vole dat hē ghenaect
Cantate dñmo
Juget den Cl̃r

here mit wen sanc sim
lofenden heliger verga
dernge Sie verblide
hem in dien die hē ghe
maket heeft ende die
dochteren van syon hoge
ver in roechden si hem in
haren conyne Sy
moeten louen sinen
name in eender achti
gen versamenden sang
ge ende under bonghen ende
under sanctoren singē
si hem Want den hē
is wel behagelic in sine
vole ende den sachtmoe
digen heuet hi verho
ghet in salichevden In
glozien sellen hē die heyli
ghen hoge ver in roeden
ende in haren slaepste
meren sellen si hem v
bliden Ore hoghe vo
echde goods sel hem wese
in horen kelen ende op
beide siden snidende zwa
erden in haren hande
18 Om wrake te doen in
dien die voer ghehort
sim ende om te beseldē
die ghemeene luden:
Om te binden haren
conyngen in voethel
den ende hoer edelingē
in yseren hanthanden
Op dat si doen mogē
in hem dat beschreuen
ghe recht dese glozie
is alle sinen heligen
Alleluia dmñ
Louer den Here
here in sinen heligen:
louer den here inden fir
mamente sinre cracht
Louer hem in sinen
machten louer hem na
der menichmoudicheit
sinre groetheit Lo
uer hem inden ghelude
der basunen louer hem
inden sitaren ende inder
herpen Louer hem

in hongen ende in een
wachtingen versamen
den sanghe. louerhem in
sanctoren ende in orga
nen Louerhem in
welluden cymbalen
louerhem in cymbale
der vollhertelicker bluis
cap alle geesten louer
den here Confitebor
Ic sel di bekē Here
here wanttu my
voer mich bistu doe v
woetheit is verheert
ende du hebste my ghe
troest Sich god is
mijn behoudert ic sel
trouwelike wecken en
ren sel mer ontsien
Wat mach mijn sterchert
is die here ende mijn lof
ende hi is mi ghewordē
tot salicheiden Gy
sult putten wateren in
blijdscappen vanden
fonteinen des ghesōt
makers ende ghy sult
seggen in dien daghe be
lijdt den here en inroept
sinen name Ghe
bekent minden volc sijn
wondinge ghedenct dat
sijn naem hoghe is
Singet den here want
hi gheestelike ghedaen heeft
hoert dit in al eerth
rike O woenynge
van syon wes wolic
ende lovet want groot
is in di midden die hey
lige yst Ego dixi
Ic quade in Christi
midden mijnre da
ghen ende gracie totē poert
den der hellen Ic soch
te dat ouerbliuen mijne
iaren ic spraec in sel
mer acenden den here
minden laude der leuen
der Ic en sel voert meer
mer acensien den men
sche eñ den woenacer

dermaten. Mun ghe
boerte is of ghenomē
ende te gader ghevon
den van mu. als een tā
beer nakel derscheiden:
Mun leuen is beline
den ghelike als vā die
die weuer. als ic noch
begonde soe onderstoet
hi mi vanden morgen
totten auonde selfmu
eynden. Ic hoopede tot
ten morgen als een leeu
we. alsoe te wreekin al
le mine beni. Vande
morgen totten auonde
soe soe selfmu eynden.
als een schaduwen sōr
alsoe sel ic wopen. ic sel
ghedencken als ē dinne
Mun oghen sinn ghedū
ket. in op te sien mit ho
ghe. Here ic lide ghe
welt. antwoerde voer
mi wat sel ic seggen of
wat sel mu antwoerdē
als ic selue ghedaen heb
be. Ic sel di weder denc
ken alle mine iaren in
bitterheit mines sielē
Here of men alduis
leuet. ende is in alduis
nen minus gheslis leue
du selste mu berispen eñ
leuen dich maken. sich
mu weder is mun bitter
heit. alre bitterste. Mer
du wtreckelste mun siele
op dat si niet en verga
ge. du verworpelste ach
ter rugge alle mun sonden
Want die helle en sel di
niet belyen. noch die dor
den en sellen di niet lo
uen. si en sellen niet y
wachten dine waerheit
die nederga en in een
neder water. O te der
leuer die dat leuer hy
sel di belyen als ic hiden
vaderen soen kun dich
doen sel dine waerheyt

Heer behoudt mu ende
onse psalmen selle wi
singen alle die dagh ons
leuens inden huse des
heren Eruitsaut cor-
Mun heere Cirrum
heer wolt ghe
weest inden heer· ende
mun hoern is verheue
in munen god Mun
mont is ghehoert op mu
ne viandē· want ic
bin verblijt in dinen heil
Oaeren is geen helich
als die heer· noch raet
eu is geen ander god
buten dien· en is nyeen
ryer staet als onse god
Ewilt met mueniich
houdigen te spreken·
hoghe dingen gloriende
Oie onde dingen mo
den weech gaen vā mine
monde· want god der
weten richt is die heer·
ende heen werden be
reyt die ghedachten·
Oie boghe der starcker
is verbonnen· ende die
cranken sijn ghegort
mit starcheiden Eerst
verwillet verhueren
sijnen ouderoot· en die
hongerighen sijn ver
saet Oit die ouda
dinge wan veel kinde
ren· ende die daer veel
kinderen had is kranc
ghevorden Oie leder
ende maect leuende hi
leder ter hellen en weder
leder Oie heer maect
arm en maect rike· hi
verneder ende verho
ghet Ky verwect den
behoeftigen vande stouc·
ende hi rechte op vande
den armen Op dat hi
sitte mitten ouderen en
houden stoel der gloue
Want die wapen der
eerden sijn des heren·

ende hi setter op den om
mermee verweerde.
Hy sel behouden die voe
ten sinre heiligen· ende
die goddeloesen verdelghen
sellen zijn in der
duysternissen want
die man en sel geen cracht
crighen in sinre
starcheit Die we
derspreken sellen den he
outsien· ende hi selre
op donren maken hemel
len Die heer sel rech
ten die eynden der eerr
rike· ende sel geuen een
ghebot sinen conyne
ende hi sel verhoghen
den hoernen sins rijsh
Cantemus dño
Jnghen Clrry
wy den heer want hy
is glorioselic ghecerr·
hi werper ter eerr ende
sinen op sitter in der meer
Die heer is mijn sterc
heit ende mijn lof· en
hi is mij gheworden tot
salicheit Dit is mijn
god ende ic sellen louen
ende ic sel hem claer
cer mit lone spreken
god mijns vaders en
ic sellen verhoghen
Die heer is als een ma
die een vechter is sijn
naem is almachich
pharaons waghen
ende sijn heer werp hi
mit meer De we
rerooren princen sijn
verdroncken in rode meer
die afgronde bedreckten
se· si ghingen neder in
der diepe als een steen
Heer dijn rechter
haue is groer ghemaect
in starcheiden heer dijn
rechter haue sloech den
viant ende in menich
uoudicheit dijnre glo

saken ¶ u sendste
dinen toern die se ver
slaut als een stoppel
ende inden groest dinre
verbroetheit sun ver
gaderet die wateren
¶ ar vloeyende wat
stont die afgronde sin
vergaderet in midts des
meers ¶ ie viant
seide ic sellen vervol
ghen ende ic sellen be
gripen ende ic sel delen
die roven mijn ziele
sel vervullet werden
I ic sel wreken mijn
zuerd ende mijn hant
selse verslaen ¶ un
groest blies ende die zee
bedeckede se si sun ver
dronken inden groten
wateren als een loet
¶ ie is di ghelijc inde
starcken heer wie is
dijns ghelijc groet
doende in heylicheyt
vreselicheyn louelic ende
doende wonderen ¶ u
wterhedes dijn hant
ende die eerde verslaut
se du wandelste een leider
in dinre ontfermicheyt
dinen volke dattu ver
losseste ende du
droechsten in dinre
starcheit tot dinre hei
ligher woninghe ¶ ar
volc claen op ende weer
toernich ende serichey
den hielden die woeners
der philistijm ¶ oc
worden bedroest die
princen van edom be
uynghe hielt die starc
ste van moab alle die
woeners van canaan
waren beaurert
¶ ntsiet ynge ende
vrese moet vallen op
hem in groetheit dijns
arms ¶ ubereerlic
moeten si werde als

ten sheen ouer dat duin
volc ouer gae hē ouer
dat duin volc ouer gae
dattu beseten hebste:
Du selste se in leiden
ende dū selste se planten
inden berch duins erues
dinen alre vasten tā
bernakel dattu grema
et hebste Dinshey
lighe sanctuarie dat
duin handen greest
hebben · die heer sel reg
neren ewelic eñ lan
gher Pharaon quam
in mit sinen wagenen ende
riders int meer · ende
die here haelde weder
die wateren des meers
Oer die kinderen vā
yst̄l wanderden int
droghe in midts des
meers Domine audiui
Heer ic Christi
hoerde dūn hair
ende ic ontsach Heer
dūn weer in midts der
aarden in aer dat leuen
de Hu midts der aarden
selen beheuet in akē alsbu
oernuch bistu selen ge
deuchten der ontfermi
heiden God sel comē
vanden suden eñ die
heiligen vande berch
pharan Sine claer
hoge eer inur louic be
dect̄ die hemelen ·
ende eertrike is vol
sins louics Sine bli
ckinge sel wesen als
dat licht · hoernen in
sinen handen Aer
is verhuut sinn sterck
voer sinn aensichte sel
die dot gaen Ic
duuel sel gaen voer si
nen voeten · In stont
ende maet die eerde
Hy sach ende eñ ont
baet die heidene · ende
die bergen der werelt

sinu ghelyeuē ende
berghen der werelt sū
ghecōmen vande we
ghe sinre ewicheyt:
Ou der hoechheit sach
ic duechten van noet
laude · die vellen vande
laude ma diaū selleu
bedroeft werden · u
lisbu mer vermach die vloedē
of is muden vloeden di
ne verwoedheit of u
die zee dune ouwerdie
ghen ende ic opdyūen
sehe op dune peerden ·
ende bisse een behou
dinge duns wagens
Ende verwecken die sel
ue verwecken dunen
hoghte die eeden den
ghesellachten die du ghe
sproken hebste ende u
selue sueden die vloedē
der eerden · die waterē
sagghen di ende die ber
ghen waren bedouch
die poel der wateren ghe
wech ende ic afgrondt
gaf hoer sheimic · die
hoecheit sel op hellen
hoer handen ende ic sou
ne ende die mane stou
den in hoere woenynu
ghen met lichte dunre
ghescutten · si sellē gaen
in bleuchinge duns
bleucken ende speers in
grymmynge selen onder
die voeten treden die
eerde · ende u duūre
verwoedheit selen wō
derlike maken die hey
dene ende u bisse wr
ghegaen u salicheit
des voles in salicheit
mit dinen ensbo ende u
sloegelste dat hoeft van
den huse des hoses die
maeghde naect sine
fundamente totten
halse toe ende u ver
maledides sine conse-

lijc weeden die hoeftden
sijns stricx die comen
als die wijnt om mijn
te schuyen Hoer ver
bluden is al des geuen
die daer verslinder den
armen niet verborgen
Ou maeckt ende wech
nu die zee dmen gaer
den in dat sluc vecht
wateren Ic hoedet
ende mijn huuc is be
doeft vander stemme
heueden mijnē lippen
Wilicheit moet in
gaen in mijnē beuen
ende moet onder mijn
op hoodelen Ende
ic sel ruisten inden da
gen mijnre droefheit
ende sel op clymmen
tot onsen ghegoeden
volc Want die vige
boem en sel niet bloc
yen. ende daer en sel
geen bloemsse wesen
inden wijngaerden
Oar verr der olyue
komen sel liegen. ende
die velde en sellen niet
voechtsaemheden spijse
Oie beesten en sel
niet of gheuoedē worden
vander scaeps coey.
ende dar en sel geen vee
wesen inder stribben
Mer ic sel verbluden
inden here ende ic sel
blide wesen in gode
mijnen ihū God
die here is mijn sterc
heit. ende hi sel setten
mijne voeten als der
herten Ende die
verbumre sel mijn leidē
op mijne hoge dinge
singende inden psalme
Audite celi que
Hoert gij Hemele dat ic spreken
sel die eerde moet hoe
die woerden mijns

mouts Quu leringe
moet wassen als die
regen. mine vrijnd
ke moet vloeyen als
die douwe Als die
rijp op't gras. eñ als
die droppelen op die bl
oesem. want ic sel m
roepen den naem des
heren Gheuet groet
heit onsen gode. gods
werken sijn volmaket
ende alle sine wegine
sijn oerdelen God
is trouwe ende sonder
enige boesheit recht
ueerdich ende rechtt
en hebbē sine kinde
ren niet beschonden
in ontrouwicheit.
Bose ghesl achte eñ
verkeerde sich dese din
ghen weder ghevelle
den heer sot vole ende
onwijse Een is sijn vā
der niet die di besat
makede ende scoep:
Ghedenckt der ouder
dagen. peuse allen ghe
slachten Vraghet
dinen vader ende hi
sel di seggen. dine meer
res ende si sellen di kū
digen Oec die alre
ouerste dreide die luden
doe hi sceyde adams kī
deren Ende hi die
termijne des voles na
den ghetale der kinde
ren van ysrl Oer
dat deel des heren is sijn
vole. iacob is die meet
coerde sijns erues:
Hy vanden in der wo
este lant in die stede der
eyslinge ende der woest
ter ennicheit Hy leidē
om ende leerden. ende
behoeden als den appel
van sinen oge Als
een aern die dacr ver
weckt sine iongheu

re vlighen ende vloeger
daer dicke louen Hy
rechtede wt sine vloegele
ende naem se tot hem en
hi droech se in sine scou
deren O ie heer was
alleen sun leider. ende
niet hem en was geen
weeuur god Hy sette
den op hagen eerden dat
hi eten soude die wuchs
vanden akeren E ii
suken soude houch vrē
sheen. ende alle vanden
alren heersten sheen:
Ooten vanden vpe
ende mel vanden scape
nut vettichet der lam
meren ende der weder
der kinderen van ba
san E nde bocken nut
ten nagre des tarwes
ende den wrichen soude dat
alre claerste bloet der
druuen O ie gheuu
de is vergheuaden en
ende weder spoz wich ghe
weest hi is vergheuar
den ende wut ghewo rde
Hy achter liet god sine
maker en ghenut van
gode sinen heyl E y
verwerheden in weeuur
goden ende in houru on
menschelicheiden ver
werheden si en tot coeue
E y offerden den duuel
ende niet gode. den god
die si niet en bekenden
O ie nywe en verscke
quamen. die hoer vaders
niet ghecert hadden: en
O ii liefste achter dien
god die di wan. ende du
vergaetste des herē dins
scepers O ie he sachet
ende weer verwert tot
coeue. want hem sun
souen ende sun dochte
ren verboerden E ii
hi sende ie sel huden unn
aensichte van hem.

ende ic sel merke hoer
leste Want dit ghesla
chte is verkeert· en sun
der vrouwe kinderen
Sy verwerkeden my
in dien die geen god en
was· ende verstoerden
hoere ydelheden Ende
ic selse verwecken tot dien
die geen volc en is· en
in den sotten volc sel ic
se tergrimmich maken·
Een vier is ontsteke
in mijnen verwoetheyt·
ende sel branden tote leste
der hellen Ende sel ver
slinden die eerde met
sinen gewasse· ende
sel verbranden die fon
damenten der bergen
Ende sel vergaderen op
hem quade dingen· en
ic sel vervullen mijne
pijlen in hem Sy sul
len vertoert werden
van honger· die vo
gelen sullen se bitren met
allen bitterheden
Ende sel hem senden
die tanden der beesten·
die met verwoetheyt
trecken op eerden
ende creupen Buten
sel se verderven dat
zwaert ende van
binnen die schrick·
die jonghelinc ende same
ende die ionchrouwe
die daersuken mitten
ouden Ende ic seide
waer sijn si· ic sel hoer
ghedencken maken doen
vergaen vanden menschen
Mer ic vorchte
om den toorne mijnre
vianden· op dat hoer
vianden niet hoogher
dich wesen en souden
Ende seggen souden
onse hant is hoge· en
heeft die here alle des
dingen niet gedaen

Dat volc is sonder raet
ende sonder voerscap
och of si smaken ende
verstonden ende die
leste dingen voer sagē
Hoe dat een verrolgē
der duvelen· ende tive
verjaechden menschē
En wat hiermen mer
waruse die here ihesus
had· ende si die here be
sloten had Vanden on
se god is mer als hoer en
goden· ende onse viande
sijn onse rechters
Vanden wijngaert
diere van sodoma was
hoer wijngaert· ende
vanden onderworpen
van gomorren Hoer
druue is druue des gal
les· ende alre bitterste
Die galle der draken
is hoer wijn· ēn onson
delike veninn der slan
ghen En sijn dese
dingen mer verborgē
bi mi· ende ghetekent
in mijnen scatte My
ne is die wrake ende ic
sel hem weder ghelden
in der tijt· op dat hoer
voete glide Die dach
des verlies is bi· ēn die
tijden haesten bi re wele
Die here sel rechtē sijn
volc· ende hi sel ontfer
men in sijnen knechten
Hy sel sien dat die hāt
mācie is ghworden· en
dat die bellorē waren
ghebeten hadden· ēn die
overblevē sijn verert
Ende si sien seggen
waer sijn hoer goden·
in welken si betrouwe
sijn hadden Van wel
ker offerhande si aten
die vette dingen· ende
dronken den wijn
ten
si nu op ende helpen v·

cude beschermen v mid
naer Sier dat ic al
leen bin · cude geen and
god en is dan ic Ic sel
doden cude leuende ma
ken · ic sel slaen cude ic
sel ghesont maken ·
cude dare en is nyemā
die wt mijnre hant
mach vallen Ic sel op
heffen mijn hant totte
hemel · cude ic sel segge
ic leue in der ewicheit
Als dat ic scarp make
mijn swaert als die
bliksem · cude mijn
hant aen nae ghe
rechte Soe sel ic we
der ghelden wrake mi
nen viande · cū dien
die mi ghehaet hebben
sel ic weder gheuē Ic sel
mijne sceute dronken
maken van bloede · cū
mijn swaert sel vet
sluinden dat vleysche

Van den bloede der ghe
dōder cude vander vā
der vangenisse des bloe
hoefts des viands Ghe
heidene louet sijn volc
vaer hi sel wecken dat
bloet sijnre kinderen
Cude hi sel weder ghe
uen wrake in horen vi
anden cude hi sel ghena
dich wesen den lande
sijns voles Clxxxvm
Benedicte dia
Benedicet den heer
alle werken des heren
louet cude verhoghet
hem in ewicheiden ·
Benedicet den heer ghe
engelen des heren bene
dicet ghi hemele den hē
Benedicet den heer ghe
waters die boven dē
houen dē hemele sijn ·
benedicet den heer alle
crachten des hē Be
nedicet den heer sonne

ende mane · benedict
den heere ghi scepē des
hemels ℭ ende dict dē
heer alle regen eñ dou
we alle geesten goeds
benedict den heer ℭ e
nedict den heer vuer eñ
brant · benedict den hē
coude ende sonne ℭ e
nedict den hē douwe eñ
rype · benedict den heere
vorste ende coude ℭ e
nedict den hē ys eñ sne
den hē · benedict nacht
ende dach den hē ℭ e
nedict licht eñ duysterm
nisse den hē · benedict
den hē blixeme eñ wol
ken O ie eere benedi
die den heer sy loue eñ
verhoge hem in eewich
ℭ ende dict den heere
berghe ende houete ·
benedict den heer al dat
groeyt in der eerden ·
ℭ ende dict ghi fonteyn
den heere · benedict
ghi meeren ende vloe
den den heer ℭ ende
dict den hē ghi walvis
schen ende alle dat wa
ghet in den wateren · be
nedict den heere ghi vo
ghelen des hemels ℭ e
nedict den heere alle bes
ten ende vee · benedict
den heere sone ende schē
ℭ ende dict ysrl den heere
hy loue ende verhoghe
hem in eewicheit ℭ e
nedict den heere priesters
des heren · benedict den
heere dienres des heren
ℭ ende dict den heer gref
ten ende zielen der rechte
ueerdigen · benedict den
heere ghi heiligen ende
oetmoedigen van herte
ℭ ende dict den hē ana
nyas azarias eñ misael
loue ende verhoget hem
in eewicheit ℭ ende dict

wi den vader cñ den soen
mitten heiligen geest
louen wy ende verhogē
wi hem in ewicheyt.
Gheboeden dat hi ihe
sus den sinen aen des
heuels loueliē endho
ghe ghecert ende ouer
ghehogert in ewicheyt
Gheboeden dñs
heboeden Christe
sidicheere god van ysr
waut hi sim volc ghen
aden ende verlost heeft
Ende hi heuer ons op ghe
richt den hoern der sa
lichеit in dauids huus
sins kints ghelachte
Als hi ghesproken heeft
van den monde sinre hey
ligher propheten die vā
beghinne der werelt ge
weest hebben Heyl
van onsen viānden cñ
van alder ghenare hāt
den ons hāten Om
te doen barmherticheyt
mit onsen vaderen ende
te ghedencken sinre hey
ligen ghelofden usse Oen
eed die hi swoer tot
abrahām onsen vader
dat hi ons hem selven ge
uen woude Opdat wi
sonder anxte verlost
vanden handen onser
viānden ihe dienē sonder
Inheylicheyt ende in rech
tueerdicheit voer hē
alle onse dagen Ende
du kint du salste een pro
pheet des alren ouersten
ghenoemt waerdu selue
voer gaen voer dat aen
sichte des heren te bereyt
den sine wege Te ghe
uen wisheit des heyls
sinen volke in vergiffenisse
harre sonden Mitten
hyrtelicheden ons ontfer
mherticheit ons gods
dacr mede heuet hi ons

gheuaudet die werelt ho
gen op ghegaen is
heer in lichte die gheen
die in duusternisse sit
ten ende inden schijne
des doots te leyden ouse
voeten inden wech des
vredes Te deum laudam
O god louē Here
wy du heer helpen
wy Alle eertrike eert
di ewige vader Alle
engelen hemelen ende
potestaten Cherubin
ende seraphin roepen
tot u sonder ophoudē mit
desen stemmen Heilich
Heylich Heylich he
god der heren Vol sijn
hemel ende die eerde des
heerlikeu ghewoudes
duure glorien O ar
gloriose choor der apos
telen O ar louelike
ghetal der propheten
O ar blenckende heer
der martelaren louen di
O ie heilige kerke ouer
alle die werelt belijet di
U aden vader ongemeten
re ghewelduger heerlic
heit ende dinen eer
baren waren ende ey
gen soen ende den
troester den heylighen
geest O u eerste coninc
der glorien O u bliue
des vaders ewigen soen
O oetmu om te verlossen
hē den menschē hēr menē
woudes en ontsagest u
niet der maechden ouer
buut Als du verwon
nes den angel des doots
soe op dedest du den gheloui
gen die rike der hemelen
O u sittes tot gods rech
terhant in die glorie
des vaders M en gi
louet di te wesen een te
comende rechte O ac
com bidden wi di help di

ueu dieuren die du wt
dinen duerden bloedy
heuelste verlost Laet
si begauet verden wt
dinen heligen in die e
ewighe gloeie Heer
maer ghelouet dinwolt
ende benedie dinen erfnis
se Ende berechte eñ
verhogetse tot in ewic
heden Alle daghe be
nechten wi di Ende wy
louen dinen naem e
ewelic ende vnwtsenen
Gheweert dighe di heer
ons te behoeden desen
dach sonder sonde O ē
ferme di ons heere ons
ferme di ons heere Ome
ons ewmheertichevt
werde op ons Alsoe als
wy in di ghehoopt heb
ben In di heere hebic
ghehoopt en laet my
niet verdelie confuisi
staen in die ewicheit

Magnificat aā
ima mea Dhrē
ghroet maket den heer
Ende mijn geest heeft
hem hoghe verwondert
in gode minen salichey
Want hi heeft aengesien
die oetmoedicheit sijns
deerne Siet daer om salle
my salich seggen alle
ghesclachten Want
hi heeft my groote din
gen ghedaen die machtich
is ende sijn helighe
naem Ende sijn
outfermherticheyt
is van ghesclachte tot
ghesclachten den gene
die hem ontsien Hy
heeft macht ghedaen in
sinen arme hi heeft
ghestroyt die hoouer
dighe mit ewen ghedē
ken sijns herten Hy
heeft af gheset die mach
tighen vanden stoel eñ



hu heuer verhoget die
oetmoedigen Die ho
ghergen heuer hu verv
uller met goede eñ die
riken liet hu vdel K
heeft ontfangen yſrl
ſum huur hem ghedach
te ſinre ontfermher
tichcit Als hu ghe
ſproken heeft tot onſe
vaderen abrahaam eñ
ſinen ghellachte vā be
ghinne Ditus dic Cō
pleet vanden dagē
Conuertet nos deus:
Ekeert
ons
god
onſe
heyl
geuer
eude
keert dnien toorn vā
ons G Od wilt der
ken nu G Là ſi Illà
ps Cū īuocarem· nu

Jn te dñe ſpaui
Quu habitat
Eere uuī benedi
Illà: ymnen allr
uī behoert Capitl
O vbuſte here mons
eude dīn heilighe
glorioſe naem is ingh
roepen op ons eude
laet ons niet alter lye
guse god Gode vbuſte
Gehoede ons all den
appel vanden ogē dnī
die ſcade dinre vloghe
len beſeerme ons
Nv laet Fluī dnīm
here dnē kuechte
nu weder naedmen
woerden Want nyn
ne ogen hebben gheſien
dīn heyl geuer Die
ſtu bereet heues voer
dat aen ſichtē alre vol
ken Een licht dat ons
eenre openbarnighe
der heydene eñ tot glo

rien dunc wolkes van
vlie. Gelsi den vad
Dese aūt leeldmen des
saterdages op Sunr
dunrts Antif
Wy budden dmen vre
de here eñ dmen vede
re moet bluen in on
sen herten op dat wy
moeten ontsien vand
nacht weten of die dach
wele maer alwes mo
ten wi waken in alle
werken dunre gebod
Des sonnendages op
Sunr dunrt Antif
O eynge behouder
waer ouer ons op dat
die sealche beroere os
moeten vae waut du
bilte ons ghenaetreen
eynch helper.
Alle die weke dver op
Sunr dunrt Antif
O here behoude ons
waken de behoede ons
slapende op dat wy
moeten waken mit
rpo ende rusten in
weden: Heer ontfer
me di onser iii. Xpe
ontferme di onser iii.
Heer ontferme di on
ser iii. Pater noſter
Ende nos nducas:
In weden in dat selue
sel ir slapen eñ rusle
Credo in deū: Canus
reluxit rtocui: De
nedien wy den vaden
eñ den vader ende den
soen mitten heylgen
geest: Laet ons louen e
ende verhogen in eynr
heit: O du bilde ghebe
nedijt here in den fir
mamente des hemels
Ende louelic ende glo
riose ende verhoget
in eynchеit. Die wy
ghe vader moet ons
ghebenedien Amen

Ghewerdighe dinc
in desen nachte ons te
bchoeden sonder sonde
Ontferme di onser
here ontferme di ons
dum ontfermherticht
moet gheschien op ons
al soe als wy nu dighe
ioeghe hebben Des
ons heere een toernder
stenicheit voer dat aen
sichte des viants Ho
god der doechden bekeer
ons Toen dinaensich
te ende wy sellen behou
den wesen Heer hoer
mum ghebet Cū mū
lacrymis bidden
O here god Collec
mildichte onse du
usterniss ende alle la
gen des nachtes ver
drine goedertierlic vā
ons Wy bidden bchou
de ons almachtighe
god ende ouermits
dat ghebet der saligen
ende der glorioser ma
ghet marien ende allen
heiligen verleen ons
dat ewige lichte eñ dine
wede verleen onsen
tiden ende ons onweer
dighe dienres helpe
vān alle weder stoet
Ouermits onsen he
ren ihū xpūm Cū mū
vanden eersten sonne
dach vānder duecuat
dicheit tot hamisse der
Completer Immer
O Scepper der dīn
gen wy bidde di
voer den onder gang
des lichts dattu mit dīn
re ghewoenlikker goe
dertierenheit sulke een
bescop tot onser hoede
O ie dzgonne ende die
fantalien der nacht
mocten werchgaen eñ
bedruchte onse viant

op dat ons lichaem niet
beroeken werde
machtich vader verle
dat bi ihm xpm ons
here die mitti regniert
in der eenicheyt mitte
heiligen geest Amen
Dan bannisse tonen ad
uent Tott Completen
O Ihu Immer
der werelt behou
der ende woerdes ouer
sten vaders ende lichtes
ouer ruce en like lichtes
ende een waker behoe
der der duure O u bis
te alre dingen maker
ende der sielen ontfersey
der vermake mitter
nacht ruste die vermoey
de lichamen vande ar
beide Wy bidden dinet
moet de lue dattu ons vā
den viant verlosselste dat
hi se niet verleide en mo
ghe die nacht duren bloe
de verlossen sim O u
dat wi onder ogen tui
ner werwy mitte Quade
lichaem in blijuen ons
vleyschs alsoe moet
slapen dat dat ghemoe
de niet en moet valle
O xpe alre goedertie
renste conyne di sighe
ende den vader mitte
heiligen geest nu ende
in der ewicheyt Amen
Vanden eersten son
nendach in den aduent
tot kersauont Ein vā
onser vrouwe lichten is
se totten eersten sonen
dach toe in die vasten
O xpe Immen
die luste een lichte
ende die dach du onder
ste die duuster nisse
des nachts du lisse
ghelouet een lichte des
lichtes wedinc ende dat
saligh lichte O heilige

here wy bidden di beser-
me ons in deser nacht
in di si ons een ruste
verleen ons heremeen
rustige nacht ℣ p
dat ons ghyeen zuuaer-
dnome in en vallen
ende die viant ōs met-
en onder grip ende
dat wy lesch hem con
sentieren ende ons met-en
in alre misdadich regē
di ℣ ie ogen moete
nemen den slaep dat
hiere moet waken
alsoes tot dun rech
terhant moet hiere
men die knechte die
di mynen ℣ ons
beschermen lich op ōs
ende verdruue ons la
grenaers regiert dun
knechten die du mit
dinen bloede ghecoft
hebste ℣ here ghe
deur ons en in dēsen
Zuuaren lichaem ons
die suste een beschermer
der zielen wes ons by:
God den vader si gloe
ende sinen eningen soen
unsen verlosseren hei-
ligen gheest wy ende mid
eu vichsen Amen
Aander ootmoedicheit van
der rienden dach tot ons ler
wouwen lichtmis toe
Egin Jnnocen.
ende eynde is hi
ghecieren die woerde der
werelt ace beghin ghe
boren is wter hemelen
des vaders is ingeboē
gen oer sprouten ēn slot
die sun ende ghewesen
hebben ende sellen we-
sen van eiuen tot eiuē
Carnas die salighe
ghebaerende die mod
ende maget vruchte
baer vanden heiligen
geest ghemaect onse

salichen ghewan · ende
der kuut der werelt ver
losser voert hoocht den
ghelicken mour
van elven tot elven :
Hoechen des hemels
singet alle engelen sin
get soe vaer dat vet
toechden ins singet
uden lone gods · ue
gen stemmen der on
gen en zuuyge · ende
elke ghene gelouvan
elven tot elven Sier
den die prophecien den
ouden werelden ghebo
den schapt hebben die die
ghelouge hoechen der
ghelheten belouen heb
ben die vullneen belo
uen was in schuet uu
wer alle dingen louen
hem van elven tot elvē
O uchende eñ toechde
ende die choren der
hunderen der moeder
ende der maechde scare
ende die simpele deernē
en dracht uder stem
men louen di mit scame
len consente van elven
tot elven O yesus
minnen vader eñ mitē
heyligen geest si saut
zuerichept ende ewich
dant eer ende moghent
heit verwinnen ende
ewich rijcdom elven tot
elven Amen
Die letanyen
H Eer ontfer
me di onser
X pe ont
ferme di on
ser K eer ontferme
di onser X pe hoer os
G od vader vanden he
mele ontferme di onser
G od soen verlosser al
der werelt ontferme di
onser G od heylige
geest ontferme di onser

Ghelooft mi aker der
werelt help ons Hey
lighe dreenoudich ceteen
god ourfezine du onser
Heeliger moeder gods
Bidt voer ons Heilige
maghet der hemelen
Bidt voer ons
Heeliger michael
cē michael
cē gabriel
cē raphael
Alle heilige engelē ēn
archangelen
Alle hemelsche cracht
ten bidt voer ons
cē iohāns baptista
Alle heylige patriarchen
ende profeten
cē petrus
cē pouwels
cē andries
cē iohānes
cē iacob
cē philippus
cē iacob
Heilige iōcfrouwe alre
ioncfrouwē
cē bartholomeus
cē matheus
cē thomas
cē symon
cē thadeus
cē matheas
cē barnabas
cē lucas
cē marcus
Alle heylighe apostelē
ende euuangelistē
Alle heilige discipulē
ons heren
Alle heilige onschuldighe kinderen
cē steuen
cē sixtus
cē linus
cē cleet
cē clemeut
cē cornelius
cē laurencius
cē vincencius
cē dyonisius mit
dryen gheselscap
cē maurilius mit

dnie gheselscap ij
Dñe bonifaes murdu
nen gheselscap ij
Dñe victoer murdinē
gheselscap ij
Dñe gerdoen murdinē
gheselscap ij
Dñe adriaen ij
Dñe nychasius ij
Dñe ruoffels ij
Dñe iorisen ij
Dñe fabiaen ij
Dñe sebastiaen ij
Dñe ignacius ij
Dñe valerianus ij
Dñe rybuercius ij
Dñe lambrecht ij
Dñe iohannes ij
Dñe paulus ij
Dñe tolinus ij
Dñe damiaen ij
Dñe crisogonus ij
Dñe pontiaen ij
Dñe paulcraes ij
Dñe policarpus ij
Allerheilige maget

laren ij
Dñe martinus ij
Dñe siluester ij
Dñe gregorius ij
Dñe ambrosius ij
Dñe ieronimus ij
Dñe augustinus ij
Dñe antonius ij
Dñe benedictus ij
Dñe bazardus ij
Dñe nycolaus ij
Dñe leo ij
Dñe hylarius ij
Dñe wilbrordus ij
Dñe remigius ij
Dñe vrbaen ij
Dñe locy ij
Dñe gelis ij
Dñe eucair ij
Dñe hequin ij
Dñe rybuarius ij
Dñe lambrecht ij
Dñe hubrecht ij
Dñe adulphus ij
Dñe seuerus ij
Dñe ludger ij

cē seuerin
cē franciscus
cē alexius
cē dominicus
cē seruaes
cē eusebius
cē iohā guldemūd
Alle heylige cōfessore
Alle heylige monniken
ende heremiten
cā maria mag
cā maria egyp
cā agneta
cā felicitas
cā perpetua
cā agata
cā lucia
cā sabina
cā cecilia
cā cecilia
cā petronella
cā dorothea
cā appollonia
cā crisina
cā margaretta
cā benedicta

cā scolastica
cā aldegondis
cā vrsula mart
cā walburch
cā barbara
cā geertruydis
cā katherina
cā brigida
cā cunera
cā anastasia
cā yuliana
cā pelagia
cā affra
cā martha
cā helena
cā clara
cā elisabeth
cā anna
Alle heylige ionchrou
wen ende wedueen
alle diehem ontrouden
hebben in reynicheyt
vanleuen
Alle heyligen
Es pro nobis esto
ghenadich:

Dpaer ons heer ihesus ghenadich verlos ons heer Vanden quaden viant Vanden alle lagen des viants Van allen stadelicken bekeringhen Van allen quaden eynde enden vander gracien Vanden onuersiendē doot Vande eewyghen doot Vande helsche pinen Van buten toren Van allen quaden vanden nien of van buten Van allen quaden behagen ons selfs of onser goeder werken Van dunckene dat wy yet goets uyt ons selue hebben Van dien dat uns selue yet nieuw goets geuen of uyt uns dan wy hebben Van dien dat uns selue trecken ouermoedicheyt of ghelucken ons te hoghen of dat uns enige mēnsche ghelue maken of houden in doechden Van die dat uns ander luide doechden ende goede werken niet soe en verhogen ende weerdighen noch soe en uytnen en sy beide ende louen als wi soude Van alre achterspraken yemans te breeden of quaet yemans goet te verminderen Van alle hogen sinake of hogen weerden bouen dan onse maets Van alle houeerdigen subtilen schijn in geestelicheyt Van alre haerwillicheyt ende ongelatenheyt ons eygens willen Van alre geestelicheyt ende

weerliker houerdicē ꝺ
V an allen woerdi cīl
merudheden ꝺ V ā
hare ende van mute cīl
van allen bitterheden
ende van allen mulmo
gē opē ſen euen men
ſchen ꝺ V an ydelē
ghebere ende vā ydelē
ſchijn mute leuen of
mute cledē en of mut
goede of mut woerdē
ende van allen dingen
die gēen mute goede n te
en brengen ꝺ V an
allen onkuuſſchē wer
ken cīl onkuuſſchē ghe
noelen ꝺ V an allē
onkuuſſchen ſien ende
onkuuſſchen horē ꝺ
V an alre quaderē cīl
onkuuſſcher of ydeler
of onnutter gheſelſc
ap ꝺ V an allē mē
ſchen ende van allen
dingen die ons hyn
deren of trecken van
dinen wege of vā di ꝺ
V an allen onreynē
ghedachten ꝺ V an
alre vleyſcheliker ney
ghinge ende weerliker
begheerten ꝺ V an
alre onreynicheit des
lichaems ende der ze
len V an ghiericheit
van doecheyt in mut
liken dingen ꝺ V an
traecheit laetheyt cīl
coutlicheyts herten
ons willen ende onſer
werken ꝺ V an dūr
ken van eren ſonder
noet te veel te doen bac
te lecker of te luſtelic ꝺ
V an onbedochte ende allē
nutten of ſcadelicken
woerden ꝺ V an on
ſer ghroten dunſenne
tot gode ende tot allen
hemelſchen dingen ꝺ
V an onſer ghroter

ouwercruchpyr ende ou
kuudichcit ons selfs
ende des wegcs re gode
in beschcydenlycyt ¶ U
an onser grotcr ōge
stadichcit ende cranc
heit onser werkē ons
stads ende ons ghcpē
sens ¶ U an onser ou
ghercchtcr mcnnigc
¶ U an dien dat god
nier ghcccrt noch ghe
louet en wert vā ons
als wi sonden ¶ U an
dien dat wy al onse stact
luses ende zicle goet wer
kende ghepeinse nier
en trechen ende scrten
puerlic ende cntlike
tor gode ende tor sunre
ceren ¶ U ander geo
ter vechcit ende mennc
huon dichcit onser sō
den ¶ U an onser
grotcr versumenis
se ende ontbluen in
al onsen leuen ¶ U ā
onsen grotcn sonde ¶
B Per āuūn ācone
y dien dattu ghcboet
scapt wardelike aen mi aque
ende mcnsche wordelike
¶ B y dien dattu me
quacnsste ende du ghe
boren wordelike ¶ B i
dunre doepe ende bi dū
re valle ¶ B i dnien
heligen ewige ende dūre
puren ¶ B i dnē hey
ligen dode ende dattu be
grauen wordes bl.
¶ B i dnnre heliger op
uerstaudenisse ēi ver
klaerder cerlikeren ī he
uelsche opuaert ¶
B idem tvelcheudem hei
ligen geest ¶ B i ver
dieuf alle dūre heligē
¶ I nden dagheden oer
dels ¶ Per ānozes
U soudaren wy
buden du hoer ōs

Wi bidden di dattu ons
mmen dinge ende willen
dinge mede gheuestē
Wi bidden di dattu ons
gheuelte gheerdnighe
bieden ende gheualden
rouwe ende vergiffe
nisse ende oflaet van
al onsē sonden Wy
bidden di dattu alle kerstē
luden dat du heuelste v
olsth mit dinen heligē
bloede willste cathkerē
ende in dinen dienst
behoeden eñ bewarē
Wy bidden di dattu ōs
willste gheuen leuen t
tuit ende in cuichheyt
ende gheloouthey in
sicle ende in luue naē
onsen behoeuen tot
dinre eeren Wy
bidden di dattu ons di
nen dienre in dinen
dienst willste mynen
like behoeden ende ōr
houden Wi bidden
di dattu den slaerder
heiligen herken in alle
dinen dienst mede eren
willste in heilicheden
ende in ghetale Ende
dattu den paeus eñ den
keyser bisscopen ende
priesteren ende alle
machtgeestelic ende
waerlic ende alle wijf
heit ende alle die di du
nen ende alle begheui
luden in an ende wijf
ende alle die gheeel
kerstenheit willste be
hoeden vander viande
scrucke ende verlosse ons
allen quaden Wy
bidden di dattu alle die
gheen die ons goet doen
of hebben ghedaen ghe
weerdigen willste ghe
uen dat ewige leuen
Wy bidden di hoer ons
here dattu den sick

ghecstelic cñ lustic ge
sonthen wilste ghenen
als sus behoren oerlo
eerre salichevet wy bidde
du hoer ons O amen
die geestelic ende lustic
ghenaghen sun wilste
verlossen wyb O amen
alle bedroefde herte wil
ste nascheuen behoeue
ende oec duuue eeren
troesten ende verblide
wyb O amen ons wil
ste leiden totten ewigen
leuen wyb O amen al
le ghelouige sielen ende
alle mutter weenide du
nu goet af maect ghe
noech hebben ende alle
die nu duuue mynen ge
sbouen sun wilste ver
lossen vreeselinen des
verghenuers ende geue
hem dat ewige leue wy
O amen du ghenedige
wilste ons te hoer wy

O oec gods nu bidden
du hoer ons L amen go
ds die ofnemes die sou
den werlt spaer ons he
L amen gods die ofne
mes die souden der werlt
verlos ons he L amen
gods die ofnemes die so
uden der werlt ghif ons
wede Z pē hoer ons
H eer outferme di ons
Z pē outferme di onser
H eer outferme di ons
vader onse Ende en
leide ons niet in becō
Die pices
O Ihesu ghelouē he
outferme di minre
maec ghelouet minen sie
le wāer du ghelondicht
heb H eer alle dinen w
ken moeten du behen
ende dinen heylighē moe
ten di beuedien O me
meesteren moeten ghe
cleet wederen mit rechte

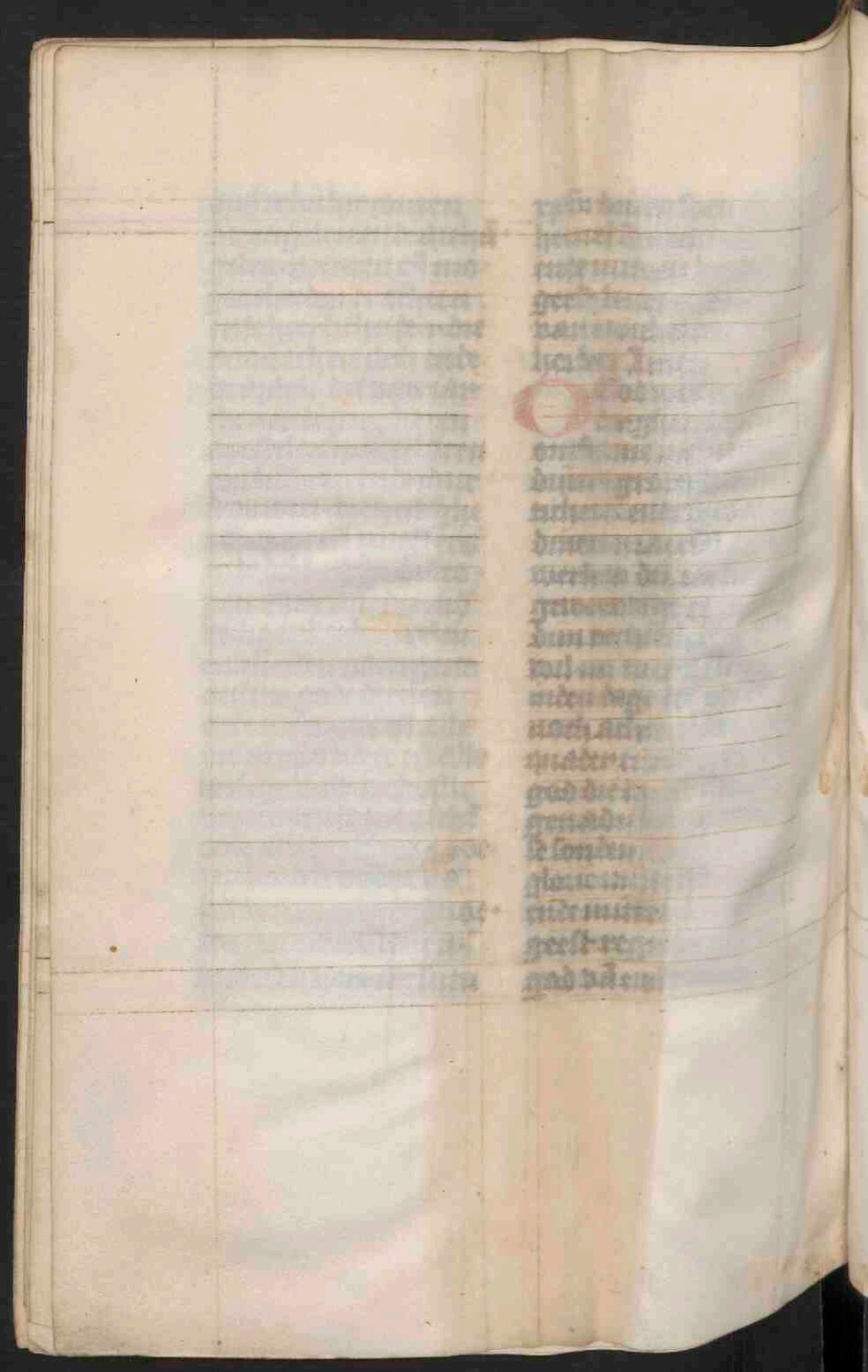
ueerdicheit en̄ dine
heiligen moeten hem
verbliden Wy hebbē
ghelooudicht mit onsē
ouderen ontfenceer-
delicheebben wi ghedaen
ende onrecht bedreuen
Heeren wilons niet
doen naeonsē sonden
noch naeonsē ongher
rechticheit en wilons
niet wēder geuē He
en wil niet ghedencke
onser ouder misdaden
dine ontfenuhertich
moet ons haestelic o
me vaen want wi sīn
alte seer aenne grewor
den God onse heyl
ghenerhelp ons ende
doer die gloire dines
naems bloos ons ende
wes ghenadich onsē
sonden om dīnē naem
Heer wes ons een to
een der slaeheit van
den aensichte des viāts
Heer verhoer mijn ge
bet ende mijn roepen
comen totti Laet ons
bidden Collecte
Wy bidden di heer
verhoer die bede
der penitigher mensen
lude mitten sonden der
ghenare die di behaghen
ende biechten op dattu
goedertieric ons ghe
neste vergiffenisse en
vrede re gāder by onsen
heer ihū xpūm Amen
Collecte
Ontferme
di onser ontferme
me di onser ontferme
liker mensche dat ge
sonde verlige heilighe
duechtondicheit Ende
verghif ons allen alle
onse versūmenisse en
sonden die wi ghedaen
hebben voer dinen aen
sichte ende voer dinen

ruglen Ouermits v
dienst ende aenroepin
ghe ende bede alre hey
ligen die wi eeren of
daer wi hoechtuit of
feesten of houden inder hei
ligher kercken ende die
wi haer namen nv
ghenoemt hebbē Hoe
verleenen dzeen oudic
heit verlosse ons nv
ende alle onse ouderē
mit alonsen bruedz
ren ende susteren · cū
alle gemēden van al
len quaden ghelegen
heden voerdich ende
toecomende Amen

Verlosse Collectē
aus vanden dode
totten leuen vanden
duusteren nusse totten
lichte vanden hellen
totten hemel vanden
quade totten gode
van ouwerden heyr
tot ewerenheit van alle
onsen sonden tot wair
heit ouwer nusse van al
onsen lachter tot wol
comen doechden van
allen lagen des viants
totter hemelscher medi
cinen ende tot dinre
godliker beschermynge
Ouermits aen cū in
voeringe dines heyli
gen dzieuoudighen
naems vaders soen cū
heiligre geest Want
soe wie oetmoedelike
ghert ouwelike dinē
naem aenroept die
sel ghelonen werdē
Daer om soe bidden
wi di ende eyschen di
oetmoedelic ende ghe
trouwelic daerū irlich
ste ende vergreetste alle
onse sonden Ouermits
bede ende verdienste al
re heyligen ende dat

cū vgrueste

ons te hulpe comen
die engelen ende archā
gelen · principen ēn mo
genthciden trachten
ende heerlicheiden · die
throne cherubin ende
seraphin · die patriar
chen ende prophetten
apostelen martelaren
confessoren ende ioun
frouwen · die heilighe
maechden ēn priesters
ende die heilige diacō
nen Ende alle die mēn
heiligen herren of in
enicheiden of ergent
anders gode dienen
ende mynnen ēn alle
die in xpō liden · ēn alle
heilige male · ende alle
bereuwende menschē
ende alle heiligen moe
ten bidden voer ons
dat wi verrijsen moe
ten een ewich leuen
in onsen here ihesum
xpm̄ dnem̄ soen mīden
hemel Die mit̄ vader
ende mitten heiligen
geest leuet ende regnieert
van ewicheiden in ewi
heiden Amen Collect
O God wes nu son
der ghenadich ēn
ontferme mijnre ver
dinne groter barmh
ticheit · ende wes ghenadich
dinen martel ēn den
werken dijnre handen
gheuerdigt te reiken
dijn rechtuerdich Ēn
wil mi niet veldadē
mīden dage des oerdels
noch achter laten mīd
quaden tijt here mijn
god die daer bidt ēn
gen adicheit voer on
se sonden Dy si eer ende
glorie mitten vader
ende mitten heiligen
geest regnēde ēn een
god vā ewē tot ewē Amē



Alzey 307

Augsburg 147

Augsburg 371

Barbara 15.

Handschuhsh. 215

Transmarq.

b

phil. Sommelhack 215

Johan. Swanz 95

Jan Bayl. enthält Bl. 395

4

Katharina 479
Katholische 493
Laurenz 337
Maria Geburt 37
Maria Himmelf 159
Maria Verkündigung 293
Maria Magdal 325
Maria Lichtmess 253
Martin 409
Martin 463
Sakrament 245
Stephan 93
Passion 189
Peter 262

